

44SWA600



CR-V

Руководство по эксплуатации



CR-V

Руководство по эксплуатации

Настоящее Руководство по эксплуатации автомобиля является основным эксплуатационным документом, который должен оставаться с автомобилем в течение всего срока его службы, а при последующей продаже автомобиля передан новому владельцу.

Данное Руководство охватывает все версии модели. Поэтому вы можете обнаружить в нем сведения о дополнительном оборудовании или об отдельных системах и устройствах, отсутствующих на вашем экземпляре автомобиля.

Руководство по эксплуатации автомобиля подготовлено на основании технической документации изготовителя, действующей на дату его подписания в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd. оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Несмотря на то, что настоящее Руководство по эксплуатации применимо к автомобилям, как с правосторонним, так и левосторонним рулевым управлением, основная часть иллюстраций относится к варианту с левым расположением рулевой колонки.

Иллюстрации, относящиеся к автомобилям с дизельным двигателем, приведены в разделах дизельной версии.

Поздравляем вас! Вы сделали прекрасный выбор. Этот автомобиль будет служить вам долгие годы и постоянно доставлять удовольствие от вождения.

Для того чтобы вы могли постоянно испытывать чувство удовлетворения, эксплуатируя свой новый автомобиль Honda, настоятельно рекомендуем вам изучить данное Руководство по эксплуатации. В нем приведены рекомендации по использованию органов управления автомобилем и разнообразного оборудования, которое предназначено для обеспечения удобства и комфорта. Храните данное Руководство в автомобиле, чтобы оно всегда было под рукой, когда в этом возникает необходимость.

В отдельном издании приведены гарантийные обязательства, которые распространяются на ваш новый автомобиль Honda. Советуем вам внимательно ознакомиться с объемом и условиями гарантии, с тем, чтобы вы в полной мере представляли себе границы ответственности изготовителя (дилера), а также свои права и обязанности.

Своевременное проведение периодического технического обслуживания автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в настоящем Руководстве и в Сервисной книжке, обеспечит безопасную эксплуатацию и безотказную работу агрегатов и систем вашего автомобиля. Регулярное проведение технического обслуживания автомобиля поможет предотвратить его дорогостоящий ремонт. Для проведения технического обслуживания автомобиля обращайтесь на сервисную станцию дилера компании Honda, которая располагает необходимым оборудованием и квалифицированным персоналом. Поскольку ваш автомобиль Honda отличается наличием ряда оригинальных систем и узлов, качественное проведение технического обслуживания может обеспечить только специально обученный персонал на станциях сервисной сети компании Honda. Помните, что дилер, продавший вам автомобиль, готов ответить на ваши вопросы и с удовольствием сделает все возможное для того, чтобы вы получали удовлетворение от эксплуатации своего автомобиля.

Примите наилучшие пожелания, и счастливого пути!

Знаки  и , которые вы можете встретить на табличках и наклейках автомобиля, напоминают вам о необходимости прочесть Руководство по эксплуатации для обеспечения правильного и безопасного использования вашего автомобиля.

В тексте настоящего Руководства вам будет неоднократно встречаться предупреждающий заголовок: **ВНИМАНИЕ**. Следуя рекомендациям, данным после этого заголовка, вы сможете предотвратить случайное повреждение вашего автомобиля или возможное отрицательное воздействие на окружающую среду, а также избавите себя от прочего материального ущерба.

Инструкции по установке на автомобиль знаков государственной регистрации (применительно к Правилам дорожного движения, действующим в Германии)

1. **Передний регистрационный знак**
Установите регистрационный знак на прилагаемый держатель, который находится на переднем бампере. Верхний край знака не должен выходить за верхнюю полку переднего бампера.
2. **Задний регистрационный знак**
Установите регистрационный знак на заднюю часть автомобиля. Нижняя кромка регистрационного знака должна находиться на одном уровне с нижним краем монтажной площадки, предусмотренной для установки знака.

Предупреждения об опасности

В процессе эксплуатации автомобиля очень важно соблюдать правила безопасности, чтобы в максимальной степени обезопасить себя и других людей от возможного травмирования или увечий. Ответственность за безопасность движения и эксплуатации автомобиля лежит на водителе.

В целях обеспечения вашей безопасности данное Руководство содержит многочисленные и важные предупреждения, касающиеся вождения автомобиля, а также правил безопасной эксплуатации и технического обслуживания автомобиля. Эта информация предупреждает вас о потенциальной опасности, чреватой тяжелыми последствиями.

Разумеется, невозможно предвидеть абсолютно все опасные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации или при проведении технического обслуживания автомобиля. Поэтому всегда сами проявляйте здравый смысл, осмотрительность и осторожность.

Важная информация о мерах безопасности доводится до владельца автомобиля в различных формах, включая следующие:

- **Таблички с предупреждениями.** Таблички наклеены в разных местах на кузове автомобиля.
- **Предупреждения об опасности.** Для зрительного выделения текста предупреждений используется восклицательный знак "!". Каждое предупреждение озаглавлено одним из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**. Эти заголовки означают:

ОПАСНОСТЬ

Вы ПОГИБНИТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вы МОЖЕТЕ ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, если не будете следовать инструкциям.

ОСТОРОЖНО

Вы МОЖЕТЕ БЫТЬ ТРАВМИРОВАНЫ, если не будете соблюдать необходимых мер предосторожности.

- **Указания по безопасному использованию автомобиля** - такие как напоминания о необходимости обеспечения безопасности или о мерах предосторожности.
- **Разделы, посвященные вопросам безопасности** - таким как безопасность водителя и пассажиров.
- **Инструкции по безопасному и правильному использованию автомобиля.**

Настоящее Руководство содержит разнообразную информацию, посвященную вопросам безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Поэтому мы настоятельно советуем вам внимательно ознакомиться с его содержанием.

Ваш автомобиль CR–V имеет большой дорожный просвет по сравнению с обычными легковыми автомобилями, предназначенными для движения только по дорогам с твердым покрытием. Большой дорожный просвет обеспечивает множество преимуществ при движении вне дорог. Он позволяет вам перевозить через ухабы и препятствия, а также двигаться по пересеченной местности. Он также обеспечивает хороший обзор, поэтому вы можете заметить препятствие заблаговременно.

Однако эти преимущества приводят и к некоторым издержкам. Так как ваш автомобиль имеет большую габаритную высоту, то его центр тяжести расположен выше. Это означает, что при резких поворотах ваш автомобиль может опрокинуться или перевернуться. Многоцелевые автомобили гораздо больше склонны к перевороту, нежели другие автомобили. В случае переворота автомобиля находящиеся в нем люди, не пристегнутые ремнем безопасности, гораздо больше рискуют пострадать, или даже погибнуть по сравнению с теми, кто пристегнут таким ремнем. Поэтому обязательно проверяйте, что вы и все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.

Информация о том, как снизить риск переворота автомобиля, приводится в разделе «Вождение автомобиля» на стр. 350 настоящего Руководства и в разделе «Движение вне дорог» на стр. 393. Неправильные приемы управления автомобилем могут привести к потере контроля над ним и несчастному случаю.

Во многих странах движение вне дорог запрещено законом, например, поездки по лесу, прокладывание пути и т.д. Прежде чем съезжать с дороги, изучите местные законы и постановления.

В оглавлении каждого раздела Руководства вы найдете полный перечень вопросов, относящихся к тематике конкретного раздела.

Расположение органов управления 2

Безопасность водителя и пассажиров .. 9

Важная информация о правилах применения ремней безопасности и по уходу за ними; общие сведения о дополнительной системе обеспечения безопасности водителя и переднего пассажира; информация о специальных средствах обеспечения безопасности детей.

Органы управления, приборная панель, оборудование салона 75

Стрелочные указатели, индикаторы и сигнализаторы приборной панели; сообщения и символы на информационном дисплее; использование органов управления автомобилем, расположенных на панели управления и на рулевой колонке.

Системы, облегчающие использование автомобиля 227

Система обогрева салона и кондиционирования воздуха, аудиосистема, прочие системы, повышающие уровень удобств и комфорта.

Перед тем как отправиться в путь 331

Применяемое топливо; обкатка нового автомобиля; оборудование для перевозки багажа и других грузов.

Вождение автомобиля 349

Запуск двигателя; управление трансмиссией; парковка; рекомендации по буксировке прицепа.

Техническое обслуживание 397

Регламент технического обслуживания автомобиля, в котором указана периодичность операций технического обслуживания, выполняемого самостоятельно или на сервисной станции дилера. Здесь также дан перечень операций по периодическому контролю состояния автомобиля.

Уход за кузовом и салоном автомобиля 463

Рекомендации по уходу за кузовом и салоном автомобиля, а также по антикоррозионной защите кузова.

Устранение неисправностей в пути 471

Полезные рекомендации и инструкции о том, как действовать в типичных ситуациях при возникновении неисправностей в пути.

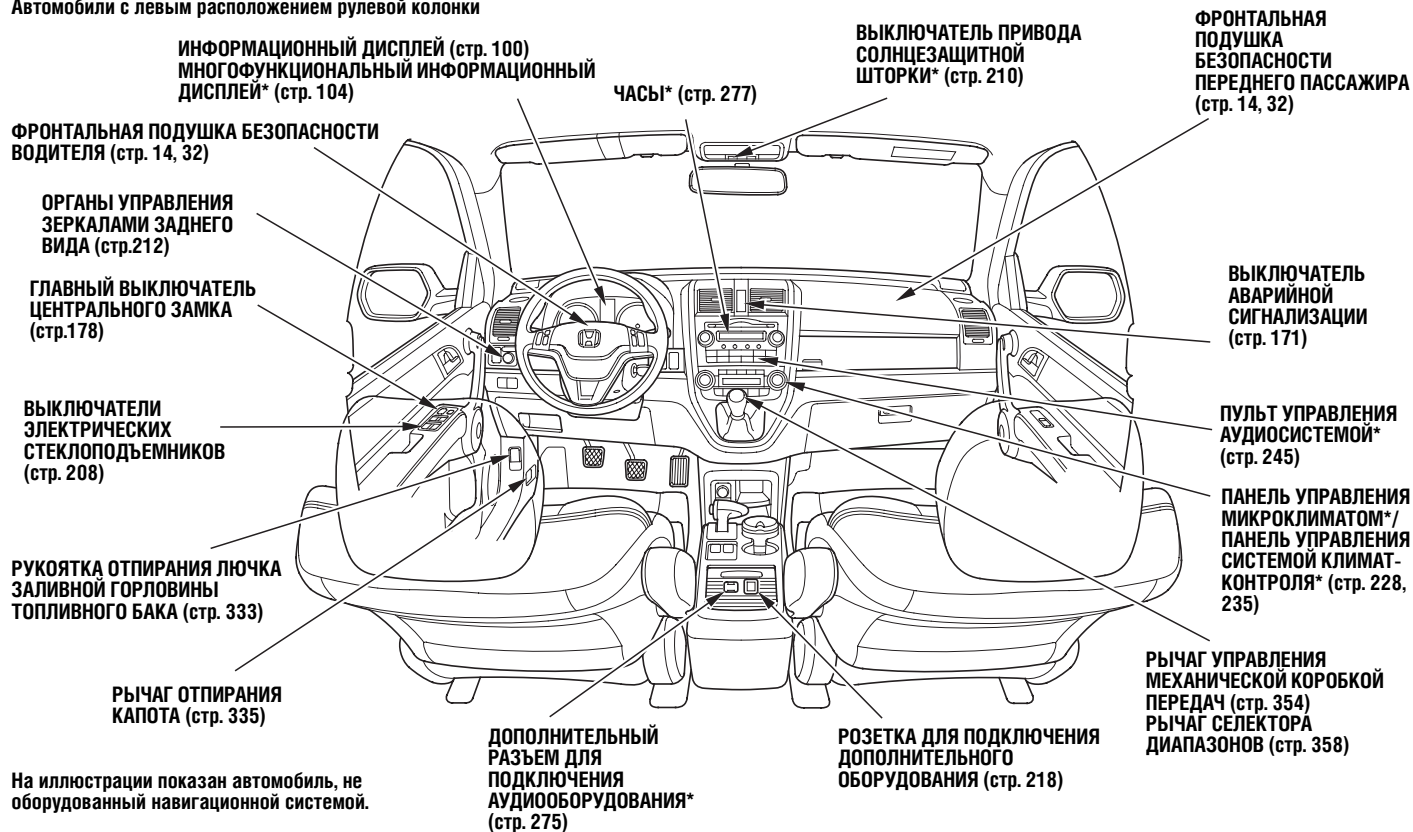
Техническая информация по автомобилю и отдельным узлам 523

Идентификационные номера автомобиля и агрегатов, габаритные размеры и масса автомобиля, заправочные емкости, технические характеристики двигателей и других агрегатов.

Алфавитный указатель 537

Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



* : Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Для автомобилей, не оборудованных навигационной системой

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ ФАРАМИ/УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ
ФАР*2/ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря
(стр. 164, 167, 166)

РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ
ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ (стр. 170)

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ/
ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА (стр. 160)
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОМЫВАТЕЛЕЙ ФАР*2 (стр. 161)

ОРГАНЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
АУДИОСИСТЕМОЙ (стр. 274)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ
СИГНАЛИЗАЦИИ (стр. 171)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ
ДИНАМИЧЕСКОЙ
СТАБИЛИЗАЦИИ*3/КОРРЕКТОР
НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТОВЫХ
ПУЧКОВ ФАР*2 (стр. 379/173)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КРУИЗ-
КОНТРОЛЯ*2 (стр. 282)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ
СТАБИЛИЗАЦИИ VSA*3 (стр. 379)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ
ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ОБОГРЕВАЕМЫХ
ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА (стр. 171/ 213)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АДАПТИВНОЙ СИСТЕМЫ
ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS) *2 (стр. 169)

РЫЧАГ ФИКСАТОРА РЕГУЛИРУЕМОЙ
РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ (стр. 174)

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ*1

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ
ПАРКОВКЕ (стр. 303)

* 1: Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

* 2: Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

* 3: Для автомобилей, оборудованных корректором направления световых пучков фар

Расположение органов управления

Для автомобилей, оборудованных навигационной системой

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ФАРАМИ / УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТА (стр. 164)
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*2 (стр. 166, 167)

РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ (стр. 170)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (стр. 171)

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЕЙ/ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА (стр. 160)
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОМЫВАТЕЛЕЙ ФАР*2 (стр. 161)

АУДИОСИСТЕМА*3

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ОБОГРЕВАЕМЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА (стр. 171/213)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (стр. 303)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ*2 (стр. 282)
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АДАПТИВНОЙ СИСТЕМОЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ*2 (стр. 285)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНОГО ИНФОРМАЦИОННОГО ДИСПЛЕЯ*2 (стр. 105)

КНОПКА НАСТРОЙКИ ДИСТАНЦИИ ДО СЛЕДУЮЩЕГО ВПЕРЕДИ АВТОМОБИЛЯ *2 (стр. 296)

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ*1

РЫЧАГ ФИКСАТОРА РЕГУЛИРУЕМОЙ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ (стр. 174)

КЛАВИШИ СИСТЕМЫ ТЕЛЕФОНА "HANDS FREE" *2 (стр. 310)

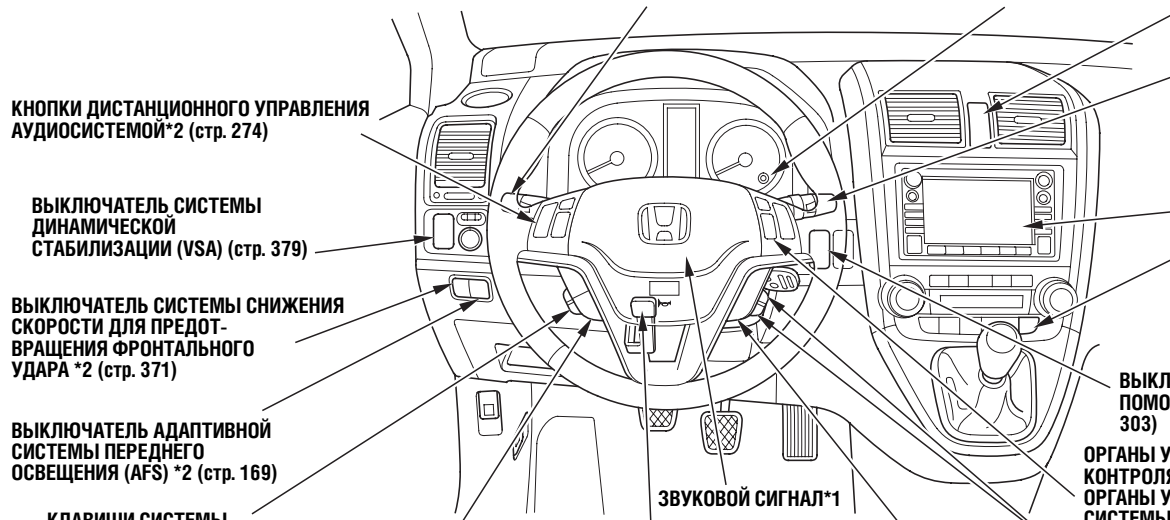
КЛАВИШИ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ *3

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АДАПТИВНОЙ СИСТЕМЫ ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS) *2 (стр. 169)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ СКОРОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТ-ВРАЩЕНИЯ ФРОНТАЛЬНОГО УДАРА *2 (стр. 371)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (VSA) (стр. 379)

КНОПКИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ*2 (стр. 274)

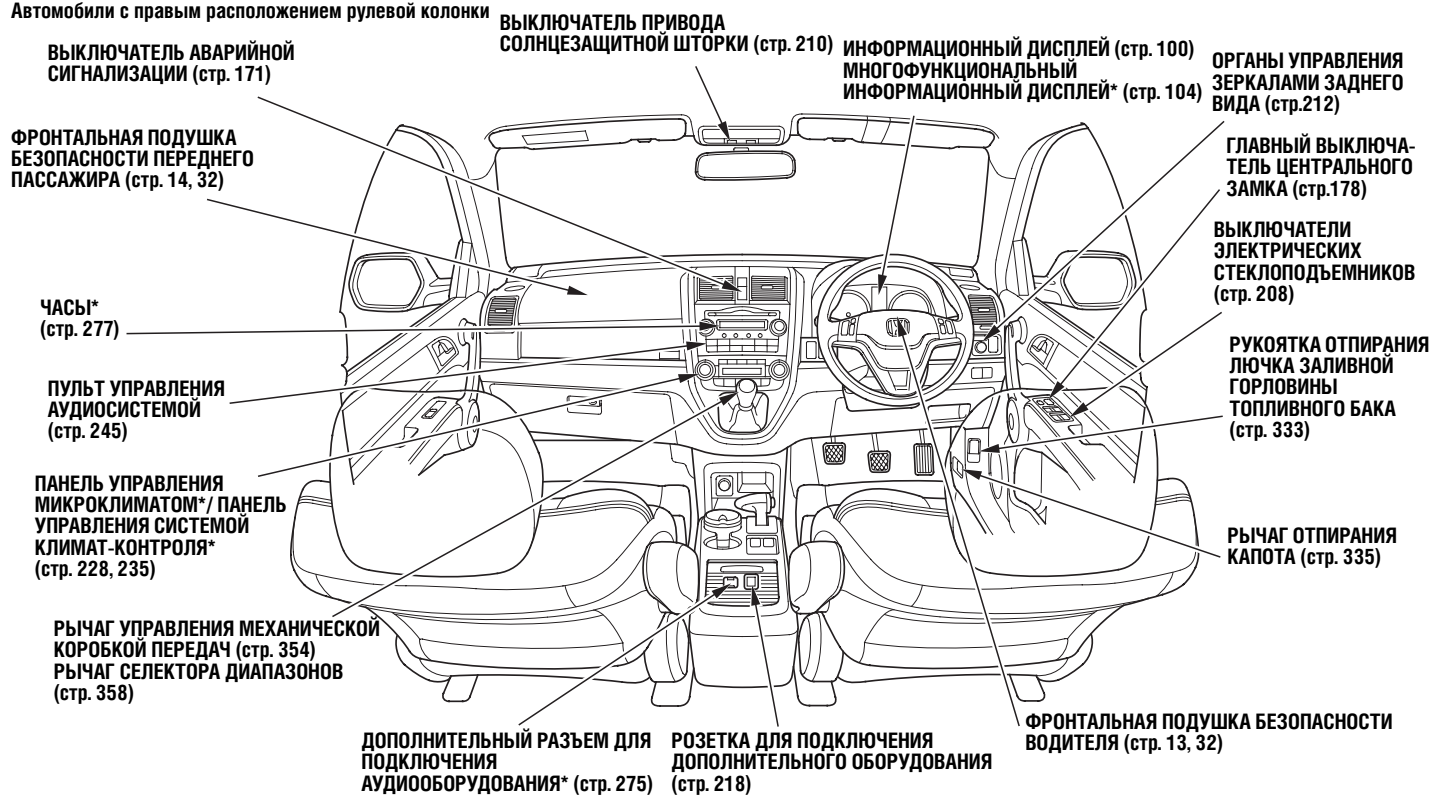


*1 : Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2 : Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

*3 : Обратитесь к отдельному руководству по навигационной системе.

Автомобили с правым расположением рулевой колонки



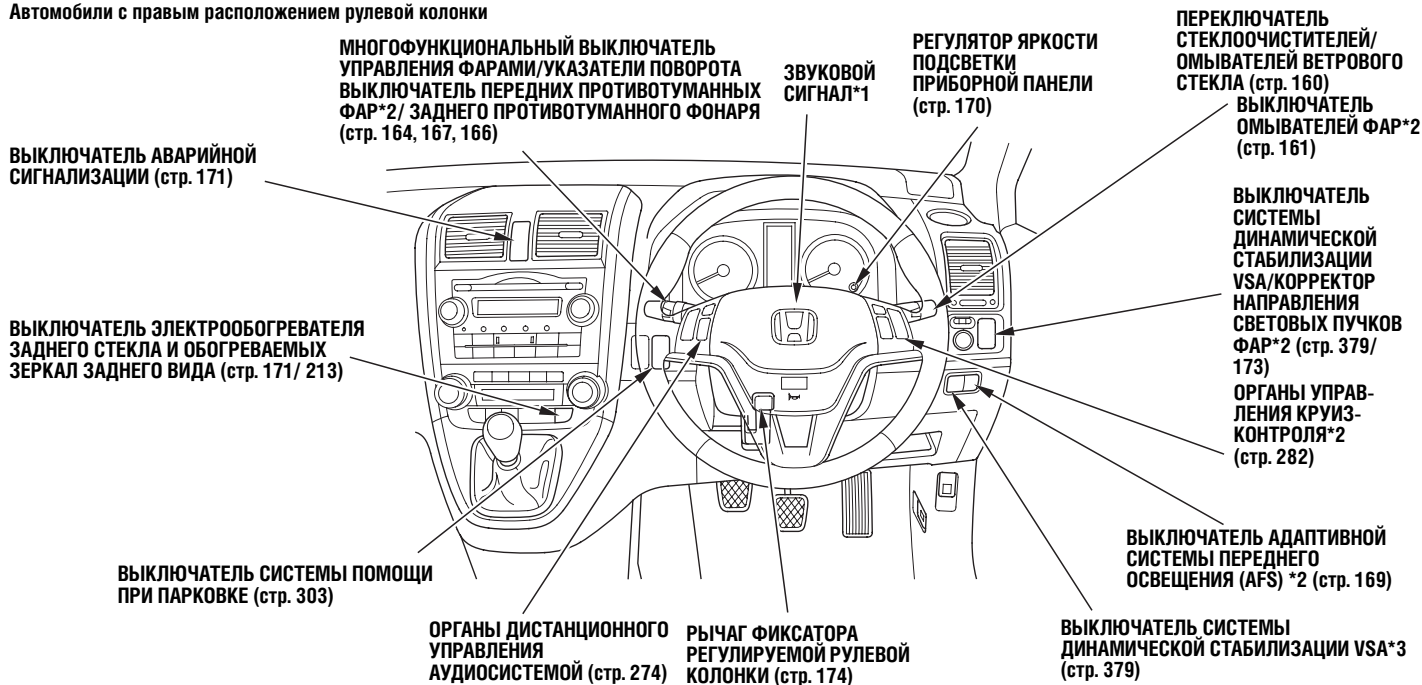
На иллюстрации показан автомобиль, не оборудованный навигационной системой.

* : Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Расположение органов управления

Для автомобилей, не оборудованных навигационной системой

Автомобили с правым расположением рулевой колонки



На иллюстрации показан автомобиль, не оборудованный навигационной системой.

*1 : Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2 : Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

*3 : Для автомобилей, оборудованных корректором направления световых пучков фар

Для автомобилей, оборудованных навигационной системой

Автомобили с правым расположением рулевой колонки

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ
СИГНАЛИЗАЦИИ (стр. 171)

РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ
ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ (стр. 170)

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ (стр. 160)/
ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА*2 (стр. 161)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ
ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ
(VSA) (стр. 379)

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ФАРАМИ /
УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТА (стр. 164)
ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ/
ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ
ФАРЫ*2 (стр. 106, 167)

КНОПКИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
АУДИОСИСТЕМОЙ*2 (стр. 274)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБГРЕВАТЕЛЯ
ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ОБОГРЕВАЕМЫХ
ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА (стр. 171/ 213)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ
ПАРКОВКЕ (стр. 303)

КЛАВИШИ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО
УПРАВЛЕНИЯ *3

КЛАВИШИ СИСТЕМЫ ТЕЛЕФОНА
"HANDS FREE" *2 (стр. 310)

РЫЧАГ ФИКСАТОРА
РЕГУЛИРУЕМОЙ РУЛЕВОЙ
КОЛОНКИ (стр. 174)

КНОПКА НАСТРОЙКИ
ДИСТАНЦИИ ДО
СЛЕДУЮЩЕГО ВПЕРЕДИ
АВТОМОБИЛЯ *2 (стр. 296)

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ*2

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АДАПТИВНОЙ
СИСТЕМЫ ПЕРЕДНЕГО
ОСВЕЩЕНИЯ* (AFS)(стр. 169)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ
СНИЖЕНИЯ СКОРОСТИ ДЛЯ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ
ФРОНТАЛЬНОГО УДАРА *2
(стр. 371)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КРУИЗ-
КОНТРОЛЯ*2 (стр. 282)
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АДАПТИВНОЙ
СИСТЕМОЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ*2
(стр. 285)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО
ИНФОРМАЦИОННОГО ДИСПЛЕЯ*2
(стр. 105)

*1 : Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса.

*2 : Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

*3 : Обратитесь к отдельному руководству по навигационной системе.

Раздел содержит важную информацию о средствах, обеспечивающих безопасность водителя и пассажиров автомобиля. Здесь вы найдете инструкции по правильному использованию ремней безопасности и дополнительной системы безопасности. Даны также полезные рекомендации по обеспечению безопасности младенцев и малолетних детей в автомобиле.

Важнейшие правила обеспечения безопасности	10
Системы пассивной безопасности на вашем автомобиле	11
Ремни безопасности	12
Подушки безопасности	14
Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров	16
1. Закройте двери автомобиля	16
2. Отрегулируйте положение передних сидений	17
3. Регулировка положения спинки сидений	18
4. Регулировка положения подголовников	18
5. Застегивание и регулировка ремней безопасности	19
6. Правильное положение водителя и пассажира на сиденье	21
Рекомендации для беременных женщин	22
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	22

Дополнительная информация о ремнях безопасности	24
Устройство ремней безопасности	24
Диагонально-поясной ремень безопасности	25
Устройство автоматического натяжения ремней безопасности	27
Усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности	28
Уход за ремнями безопасности	29
Дополнительная информация о подушках безопасности	31
Компоненты дополнительной системы обеспечения безопасности	31
Функционирование фронтальных подушек безопасности	32
Функционирование боковых подушек безопасности	34
Функционирование оконных подушек безопасности	34
Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности	35
Техническое обслуживание подушек безопасности	37
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	37
Обеспечение безопасности детей – общие сведения	39
Необходимость ограничения подвижности детей в автомобиле	39
Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля	40
Риск травмирования ребенка фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира	40
Риск травмирования ребенка боковой	

подушкой безопасности	43
Перевозка в автомобиле группы детей	44
Перевозка детей, требующих повышенного внимания	44
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	44
Обеспечения безопасности младенцев и малолетних детей	46
Безопасная перевозка младенцев	46
Безопасная перевозка малолетних детей	48
Выбор средств обеспечения безопасности детей	49
Установка средств обеспечения безопасности детей	51
Средства обеспечения безопасности детей (для стран Европы)	52
Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей	54
Крепление детского кресла с помощью диагонально-поясного ремня	59
Крепление детских кресел с помощью верхних лямок	64
Обеспечение безопасности подростков	67
Проверка правильности расположения ремня безопасности	68
Использование дополнительных детских подушек	68
Возможность перевозки подростков на сиденье переднего пассажира	70
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	71
Опасность отравления угарным газом	72
Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности	73

Данный раздел руководства, как и все руководство в целом, содержит массу полезной информации, касающейся пассивной безопасной эксплуатации автомобиля. На этой странице перечислены наиболее важные с нашей точки зрения рекомендации по соблюдению мер безопасности.

Необходимо пристегиваться ремнями безопасности каждый раз во время езды на автомобиле

Ремни безопасности являются наилучшим средством защиты при всевозможных транспортных происшествиях. Подушки безопасности являются лишь дополнением к системе ремней безопасности, и не могут их полностью заменить. Поэтому, даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, убедитесь в том, что и вы, и все пассажиры автомобиля правильно и надежно пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 19)

Дети должны быть размещены и надежно зафиксированы в специальных устройствах обеспечения безопасности

Наивысшая безопасность перевозки в автомобиле детей в возрасте до 12 лет достигается при их размещении на заднем сиденье. Младенцы и малолетние дети должны надежно фиксироваться в специальных детских креслах или

колыбельках. Детей более старшего возраста, которые еще не могут быть правильно пристегнуты диагонально-поясным ремнем безопасности, следует усаживать на специальные детские подушки и только после этого пристегивать ремнем (стр. 39 – 71).

Не забывайте о риске, которым сопровождается срабатывание подушки безопасности

Подушка безопасности может спасти вашу жизнь при аварии, но она также может серьезно травмировать или даже привести к смерти водителя или переднего пассажира, если сиденье расположено слишком близко к панели управления или если он не пристегнут ремнем безопасности. Наибольшему риску подвержены младенцы, малолетние дети и подростки, а также низкорослые пассажиры. Внимательно следуйте всем инструкциям и предупреждениям настоящего Руководства.

Не употребляйте алкогольных напитков перед ездой и во время управления автомобилем

Употребление алкогольных напитков несовместимо с вождением автомобиля. Даже один глоток алкогольного средства притупляет реакцию водителя, а каждый следующий глоток увеличивает время реакции на изменение дорожной ситуации. Поэтому наиболее верным решением и для

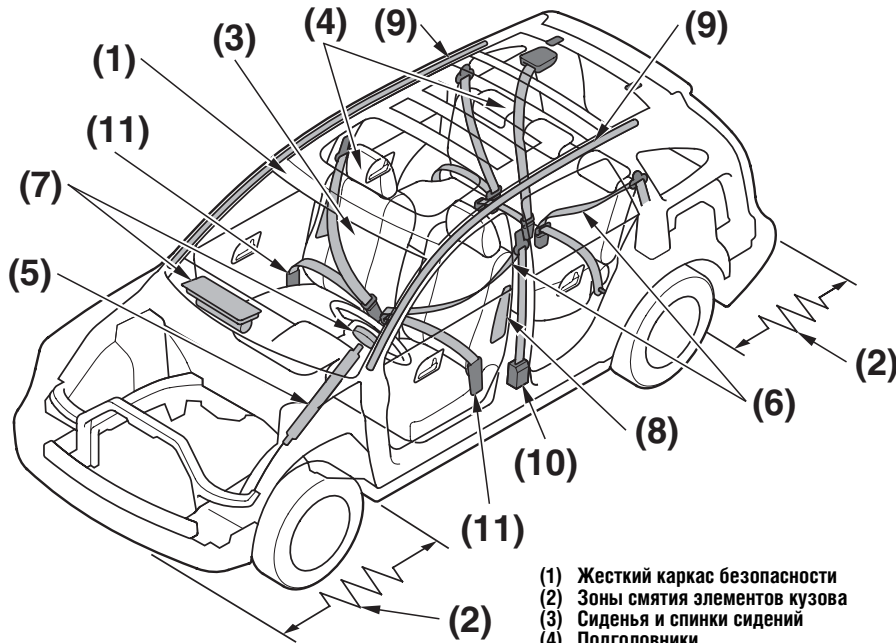
вас и для ваших друзей будет никогда не управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения.

Поддерживайте безопасную скорость автомобиля

Слишком высокая скорость является решающим фактором в автомобильных авариях и гибели людей, находящихся в автомобилях. В целом можно сказать, что чем выше скорость, тем больше риск, но это не означает, что низкая скорость движения автомобиля исключает возможность аварии. Старайтесь никогда не превышать безопасную скорость движения вне зависимости от установленных скоростных ограничений.

Следите за состоянием автомобиля

Исключительно опасными являются проколы и другие повреждения шин. Во избежание серьезных последствий чаще проверяйте состояние шин и давление воздуха в них, и следуйте установленному регламенту технического обслуживания автомобиля (см. стр. 399 настоящего Руководства и Сервисную книжку для автомобилей, поставляемых в европейские страны).



- (1) Жесткий каркас безопасности
- (2) Зоны смятия элементов кузова
- (3) Сиденья и спинки сидений
- (4) Подголовники
- (5) Сминаемая рулевая колонка
- (6) Ремни безопасности
- (7) Фронтальные подушки безопасности
- (8) Боковые подушки безопасности
- (9) Оконные подушки безопасности
- (10) Устройства автоматического натяжения ремней безопасности*
- (11) Внешний натяжитель поясной ветви ремня

* : Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Ваш автомобиль оборудован комплексом средств, предназначенных для защиты водителя и пассажиров в случае дорожно-транспортного происшествия.

Некоторые компоненты системы безопасности не требуют дополнительных действий с вашей стороны. К их числу относятся: прочная стальная конструкция, формирующая каркас безопасности салона; передняя и задняя зоны смятия элементов кузова, при деформации которых происходит поглощение энергии удара; сминаемая рулевая колонка; устройства автоматического натяжения ремней безопасности, которые мгновенно подтягивают ремни в случае удара.

Все элементы системы безопасности снижают тяжесть травм, получаемых при дорожно-транспортных происшествиях, если водитель или пассажиры занимают правильное положение на сиденьях и пристегнуты ремнями безопасности. Неправильное использование некоторых элементов системы безопасности может даже увеличить риск травматизма при дорожно-транспортных происшествиях.

На следующих страницах разъясняется, каким образом вы можете защитить себя и пассажиров с помощью систем обеспечения безопасности.

Ремень безопасности

В целях обеспечения безопасности автомобиль оборудован ремнями безопасности, которые установлены на всех сиденьях.

В системе ремней безопасности используется визуальный сигнализатор, расположенный на приборной панели, а также звуковой сигнал, напоминающие о необходимости застегнуть ремень безопасности.

Необходимость применения ремней безопасности

Стандартные ремни безопасности наиболее эффективны при их использовании взрослыми людьми и подростками. Младенцы и малолетние дети должны быть размещены в специальных колыбельках или в автомобильных детских креслах.

Езда на автомобиле с не пристегнутыми ремнями безопасности увеличивает риск серьезного травмирования или смерти в случае дорожно-транспортных происшествий, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

В большинстве европейских стран законодательно установлено обязательное использование ремней безопасности. Рекомендуем вам ознакомиться с соответствующими требованиями местного законодательства и Правил дорожного движения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на автомобиле с не пристегнутыми ремнями безопасности увеличивает риск серьезного травмирования или смерти в случае дорожно-транспортных происшествий, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь, что все пассажиры вашего автомобиля также правильно пристегнуты ремнями безопасности.

При правильном использовании ремни безопасности позволяют:

- Предотвратить смещение вашего тела в салоне, чтобы обеспечить вашу защиту всеми остальными элементами системы пассивной безопасности автомобиля.
- Существенно уменьшить риск возможных травм практически при любых дорожно-транспортных происшествиях: лобовых, боковых и задних столкновениях, а также при опрокидывании автомобиля.
- Предохранить людей от отбрасывания в заднюю часть салона автомобиля, а также от травмирования друг друга.
- Предохранить людей от выбрасывания из автомобиля через проем ветрового стекла или открывшуюся дверь.
- Предотвратить смещение тела в положение, которое представляет опасность при срабатывании подушки безопасности. Правильное положение тела снижает риск травм, полученных в результате срабатывания подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

Разумеется, ремни безопасности не могут полностью защитить вас и ваших пассажиров абсолютно во всех авариях. Однако в большинстве дорожно-транспортных происшествий ремни безопасности оказываются очень эффективными и значительно снижают тяжесть получаемых травм.

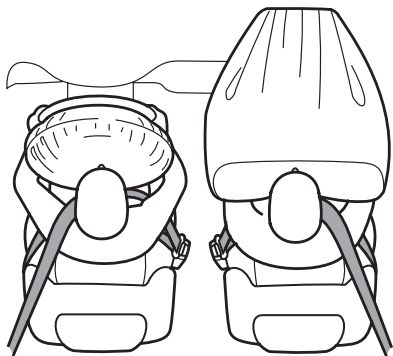
Что вам следует делать:

Всегда пристегиваться ремнями безопасности и убедиться в их правильном положении и надежной фиксации.

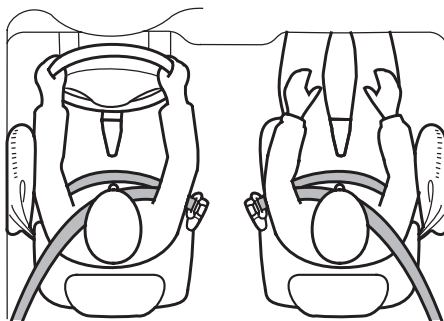
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- *Лямки ремня безопасности при аварии автомобиля должны распределять нагрузку на прочные отделы скелета человека: бедра, тазовые кости, грудную клетку и плечи; следует избегать расположения поясной ветви ремня на животе.*
- *Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы лямки возможно плотнее прилегали к телу, не ухудшая удобства посадки. Слабина лямок значительно ухудшает защитные свойства ремня безопасности*
- *Запрещено пользоваться ремнем безопасности, если его лямки перекручены.*
- *Каждый ремень безопасности предназначен для одновременного использования только одним человеком; опасно надевать ремень безопасности на ребенка, который сидит на коленях у взрослого пассажира.*

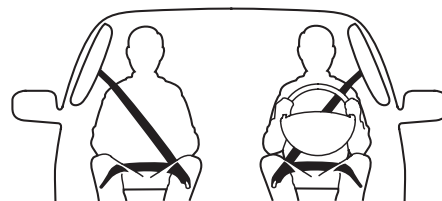
Подушки безопасности



На вашем автомобиле предусмотрена установка дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS), которая включает в себя фронтальные подушки безопасности и предназначена для защиты водителя и переднего пассажира от удара головой или грудью о рулевое колесо или панель управления в случае лобового столкновения средней силы или сильного фронтального удара (см. стр. 32).



Ваш автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, предохраняющими верхнюю часть тела водителя или переднего пассажира при боковых ударах средней силы и сильных ударах (см. стр. 34).



Ваш автомобиль также оборудован оконными подушками безопасности, предохраняющими голову водителя, переднего пассажира, а также пассажиров, занимающих боковые места задних сидений, при боковых ударах средней силы и сильных ударах (см. стр. 34).

Вам необходимо знать следующие наиболее важные сведения о подушках безопасности, установленных на автомобиле:

- **Подушки безопасности ни в коем случае не могут заменить ремни безопасности.** Надувные подушки безопасности предназначены только в качестве дополнительного средства для совместного использования с ремнями безопасности.
- **Фронтальные подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае удара в автомобиль сзади, при боковом ударе, а также при слабых лобовых столкновениях.**
- **Срабатывание подушки безопасности может привести к травме.** Для того чтобы эффективно выполнить свою защитную функцию, подушка безопасности должна наполняться газом с очень большой скоростью. Поэтому подушка безопасности, защищая вас от тяжелых увечий и в ряде случаев даже спасая вашу жизнь, может стать причиной травмирования, а иногда и серьезных увечий вплоть до летального исхода, если водитель или передний пассажир не были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности или неправильно располагались на сиденьях.

Что вам следует делать: Вам следует пристегнуться ремнем безопасности, располагаясь на максимально возможном удалении от рулевого колеса (но не в ущерб удобству управления автомобилем). Передний пассажир должен сместить свое сиденье назад, как можно дальше от панели управления.

Ниже приводится более подробная информация об обеспечении максимальной безопасности водителя и пассажиров.

Необходимо, однако, понимать, что ни одна, даже самая совершенная система обеспечения пассивной безопасности, не может полностью гарантировать защиту от травм или гибели людей, даже если они пристегнуты ремнями безопасности, и при своевременном срабатывании подушек безопасности.

Введение

Инструкции, изложенные на следующих страницах, знакомят вас с тем, как обеспечить максимальную защиту водителя, взрослых пассажиров, а также подростков старшего возраста, которым уже разрешено ехать на переднем сиденье автомобиля.

Далее, на страницах 39 – 45, даны рекомендации по обеспечению безопасности малолетних детей и младенцев.

1. Закройте двери автомобиля

После того, как водитель и пассажиры займут свои места в автомобиле, убедитесь в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем



Ваш автомобиль оснащен системой мониторинга дверей, которая позволяет вам, взглянув на дисплей приборной панели, узнать, какая именно дверь закрыта неплотно.

Для получения более подробной информации о том, как работает система мониторинга дверей, см. стр. 95.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

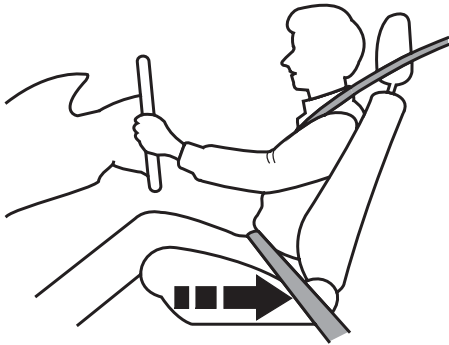


На многофункциональном информационном дисплее отображается любая неплотно закрытая дверь, а также дверь багажного отделения.

На иллюстрации показан случай, когда все двери и крышка багажника открыты.

Для получения более подробной информации о том, как работает дисплей системы мониторинга дверей, см. стр. 116.

2. Регулировка положения передних сидений



Сместите водительское сиденье в максимально удаленное от рулевого колеса положение, но таким образом, чтобы не ухудшить удобство управления автомобилем. Сиденье переднего пассажира также следует сдвинуть максимально назад.

Если вы сидите слишком близко к рулевому колесу, а пассажир находится слишком близко к передней панели салона, то в случае аварии не исключены серьезные травмы из-за срабатывания фронтальных подушек безопасности или из-за удара о рулевое колесо или о панель управления.

Наряду с регулировкой водительского сиденья, отрегулируйте положение рулевого колеса по высоте и углу наклона (стр. 174).

Если из-за небольшого роста вы не можете сдвинуть водительское сиденье достаточно далеко назад от рулевого колеса и педалей, не ухудшая удобство управления автомобилем, рекомендуем рассмотреть возможность использования дополнительного оборудования для адаптации вашего положения на сиденье.

Отрегулировав положение сидений, проверьте надежность их фиксации.

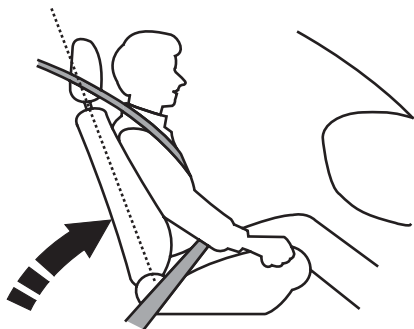
Информация о регулировке передних сидений приведена на стр. 189.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком близкое к рулевому колесу положение сиденья водителя, а сиденья переднего пассажира - к передней панели, может привести к получению серьезных травм или даже смертельному исходу, если в результате дорожно-транспортного происшествия сработают подушки безопасности.

Старайтесь всегда располагать передние сиденья как можно дальше от подушек безопасности.

3. Регулировка положения спинок сидений



Установите спинку водительского сиденья в наиболее удобное для вас вертикальное положение, оставив достаточно пространства между грудной клеткой и ступицей рулевого колеса, в которую вмонтирована подушка безопасности.

Пассажиры, сидящие на сиденьях с регулируемыми спинками, также должны привести спинки своих сидений в вертикальное положение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

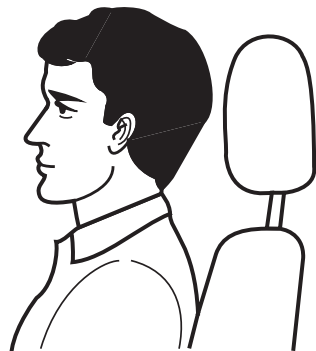
Слишком сильный наклон спинки сиденья в случае дорожно-транспортного происшествия может привести к серьезным увечьям и даже к смертельному исходу.

Отрегулируйте положение спинки сиденья, приведя ее в вертикальное положение, и плотно прислонитесь спиной к спинке сиденья.

Сильный наклон спинки сиденья приводит к тому, что плечевая ветвь ремня не располагается на грудной клетке, что снижает эффективность защитных функций ремня. Кроме того, возрастает вероятность подныривания под ремень при сильном лобовом ударе в автомобиль. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем тяжелее могут быть полученные травмы.

Информация о регулировке спинок передних сидений приведена на стр. 188.

4. Регулировка положения подголовников



Подголовник сиденья водителя должен быть отрегулирован по высоте так, чтобы затылок упирался в его центральную часть.

Подголовники пассажирских сидений также должны быть правильно отрегулированы. Высокому водителю (пассажиру) следует установить подголовник в крайнее верхнее положение.

При перевозке пассажира на центральном заднем сиденье подголовник этого сиденья должен быть установлен в крайнее верхнее положение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение подголовников снижает эффективность их защитных функций и повышает риск получения серьезных травм в результате дорожно-транспортного происшествия.

Перед поездкой убедитесь в правильном положении подголовников всех сидений.

Правильное положение подголовников помогает предотвратить травмирование шеи и головы при ударе в автомобиль сзади.

Информация о регулировке подголовников приведена на стр. 192.

5. Застегивание и регулировка ремней безопасности

Вставьте скобу ремня в замок, затем потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке. Убедитесь, что лямка ремня не перекручена, поскольку перекрученный ремень сам по себе является травмоопасным.

Для обеспечения складывания или опускания центрального заднего сиденья ремень безопасности этого сиденья, может быть отстегнут и втянут. Если спинка сиденья находится в вертикальном положении, данный ремень безопасности должен находиться в рабочем состоянии. Информация о процедуре отстегивания и пристегивания ремня приведена на стр. 199.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Максимально опустите поясную лямку ремня, лежащую на бедрах, затем потяните за плечевую ветвь ремня, чтобы выбрать слабинку и добиться плотного прилегания ремня к телу. Правильное положение нижней лямки ремня обеспечит при аварии безопасное для вашего здоровья восприятие инерционной нагрузки прочными тазовыми костями.

В случае необходимости дополнительно подтяните ремень и добейтесь, чтобы плечевая лямка проходила по ключице и лежала на грудной клетке.

Такое положение ремня позволит распределить инерционную нагрузку от удара на более прочную верхнюю часть грудной клетки.

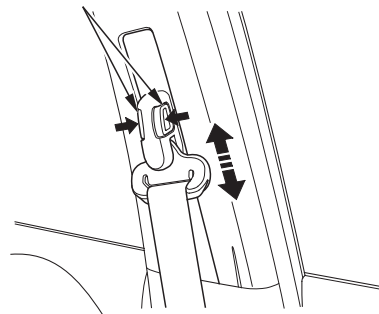
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с неправильно пристегнутым ремнем безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или смертельного исхода в случае дорожно-транспортного происшествия.

Пристегните свой ремень безопасности и проверьте, чтобы все пассажиры вашего автомобиля были правильно пристегнуты ремнями безопасности.

Если плечевая ветвь ремня касается шеи или проходит по предплечью, а не по плечу, то необходимо отрегулировать положение верхней точки крепления ремня.

КНОПКА ФИКСАТОРА



Ремни безопасности передних сидений оснащены регулируемыми креплениями. Чтобы отрегулировать положение верхней точки крепления ремня, нажмите на кнопку фиксатора и продвиньте крепление вверх или вниз, пока оно не установится в нужном положении (конструкция фиксатора допускает установку крепления ремня в четырех положениях).

Никогда не располагайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной. Это может повлечь за собой серьезные травмы при аварии.

Неисправный или неправильно пристегнутый ремень безопасности не сможет защитить в случае аварии.

Использование неисправных ремней безопасности недопустимо. Использование неисправного ремня безопасности влечет за собой серьезный риск получения травм или даже летального исхода. Поручите своему дилеру как можно скорее осуществить проверку правильности функционирования ремней безопасности.

Дополнительная информация о системе ремней безопасности на вашем автомобиле, а также о рекомендациях по уходу за ними, приведена на стр. 24.

6. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденье

После того, как водитель и все пассажиры заняли свои места в салоне, отрегулировали положение сидений и пристегнулись ремнями безопасности, необходимо сохранять правильное вертикальное положение, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья, и держать ноги на полу вплоть до полной остановки автомобиля и выключения двигателя.

Неправильная посадка во время движения повышает риск травмирования в результате дорожно-транспортного происшествия. Так, если пассажиры сидят, согнувшись, лежат, поворачиваются в стороны, наклоняются вперед или вбок, кладут ноги на сиденья, то риск получения серьезных увечий в результате аварии значительно возрастает.

Кроме того, передние пассажиры, занимающие неправильное положение на сиденьях, могут получить серьезные травмы от сломанных в результате аварии частей внутренней отделки салона, а также от срабатывания фронтальных подушек безопасности.

Если передний пассажир сильно наклонится набок, так, что его голова окажется в зоне действия боковой подушки безопасности, то при срабатывании подушки безопасности он может получить достаточно сильный удар, который приведет к серьезной травме.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение на сиденье во время поездки может привести к серьезным травмам и увечьям в результате дорожно-транспортного происшествия.

Старайтесь соблюдать правильное положение на сиденье, держа спину плотно прижатой к спинке сиденья и поставив ноги на пол.

Рекомендации для беременных женщин



Обеспечение безопасности беременной женщины при дорожно-транспортном происшествии является лучшим способом спасти будущего ребенка, поэтому при езде на автомобиле (в качестве водителя или пассажира) беременная женщина должна всегда пользоваться ремнем безопасности, помня о том, что поясная лямка должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Беременная женщина, управляющая автомобилем, должна сидеть прямо, а сиденье должно быть максимально далеко отодвинуто от рулевого колеса, но без ухудшения удобства управления автомобилем. Беременная женщина, занимающая место переднего пассажира, должна сдвинуть сиденье максимально назад.

Это значительно уменьшит риск получения травмы в результате аварии или при срабатывании подушки безопасности, как самой женщиной, так и ее будущим ребенком.

При каждом посещении врача, у которого вы наблюдаетесь во время беременности, проконсультируйтесь, допустимо ли вам управлять автомобилем.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении или на сложенном заднем сиденье.** При несоблюдении этой рекомендации эти люди могут серьезно пострадать в результате аварии.
- **Во время движения автомобиля пассажирам запрещено становиться на сиденья или меняться местами.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, в результате столкновения или резкого торможения может с силой удариться об элементы салона или о других пассажиров, а также может быть выброшен из автомобиля.
- **Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух человек одновременно.** При несоблюдении этой рекомендации эти люди могут серьезно пострадать в результате аварии.

- **Не располагайте никаких предметов на ремне безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления или изменения положения плечевой ветви ремня, могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии автомобиля.
- **Не располагайте твердых или острых предметов между собой и фронтальной подушкой безопасности.** Перевозка твердых или острых предметов на коленях, или управление автомобилем с трубкой для курения или другими острыми предметами во рту может привести к тяжелым последствиям и травмам в результате аварии.
- **Не располагайте руки близко к местам расположения подушек безопасности.** При срабатывании подушки безопасности вы можете получить травму рук.
- **Не прикрепляйте никаких предметов к крышкам подушек безопасности.** Любые предметы, помещенные или прикрепленные к крышкам, обозначенным надписью «SRS AIRBAG» («ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ»), будут препятствовать нормальной работе подушек безопасности и могут быть отброшены в салон при надувании подушки безопасности.
- **Не располагайте твердых предметов у передних дверей.** При срабатывании боковой или оконной подушки безопасности подстаканник или любой другой твердый предмет, расположенный у двери, может быть отброшен в салон, что приведет к травме.
- **Не располагайте вешалку или любые твердые предметы на крючке для одежды.** В противном случае вы рискуете получить травму при срабатывании оконной подушки безопасности.

Устройство ремней безопасности

Ваш автомобиль оборудован пятью комплектами диагонально-поясных ремней безопасности для водителя и всех пассажиров, сидящих на переднем и заднем сиденьях. Также передние сиденья оборудованы автоматическими преднатяжителями ремней безопасности.

Автомобили, оборудованные системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (СМБС), с целью повышения безопасности оснащаются ремнями безопасности передних сидений с усовершенствованными преднатяжителями, которые работают совместно с системой СМБС.



В системе ремней безопасности используется визуальный сигнализатор, расположенный на приборной панели, а также звуковой сигнал, напоминающие о необходимости застегнуть ремни безопасности.

Данная система постоянно контролирует состояние всех ремней безопасности (пристегнуты или нет).

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) при непристегнутом ремне безопасности, подается предупреждающий звуковой сигнал, и мигает визуальный сигнализатор. Если ремень не будет застегнут до прекращения звукового сигнала, то визуальный сигнализатор перестанет мигать, но будет светиться без мигания.

Если передний пассажир не пристегнет ремень безопасности, то визуальный сигнализатор включится приблизительно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (II).

Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не будет пристегнут во время движения, то мигание сигнализатора и подача звукового сигнала будут периодически возобновляться.

Если сиденье переднего пассажира не занято или на нем сидит маленький ребенок, то визуальный сигнализатор не включается, и звуковой сигнал не подается.

Если не пристегнут ремень безопасности водителя, то на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма  или текст «FASTEN SEAT BELT» (Пристегните ремень); если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира, то на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма  или текст «PASSENGER FASTEN SEAT BELT» (Пассажир, пристегните ремень).

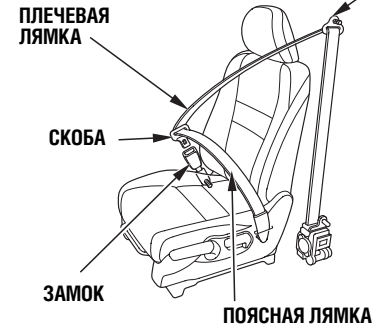
Система определяет, застегнута ли пряжка любого из трех ремней безопасности заднего сиденья. Вы можете увидеть на многофункциональном информационном дисплее или информационном дисплее, какие именно ремни используются на задних сиденьях (информация по автомобилям, оснащенным многофункциональным информационным дисплеем, приводится на стр. 115, информация по автомобилям, оснащенным информационным дисплеем, приводится на стр. 83).

Система контроля состояния ремней безопасности использует датчик, который позволяет определить, занято ли переднее сиденье пассажиром. Система мониторинга занятости сиденья переднего пассажира может не работать или работать неправильно в следующих случаях:

- На сиденье переднего пассажира находится тяжелый предмет.
- Пассажир сидит на дополнительной подушке, которая положена на переднее сиденье.
- Передний пассажир занимает неправильное положение на сиденье.

Если переднее сиденье ничем и никем не занято, но включается визуальный сигнализатор или звуковой сигнал, обратитесь к дилеру компании Honda для проверки и ремонта системы.

Диагонально-поясной ремень безопасности ВЕРХНЕЕ КРЕПЛЕНИЕ РЕМНЯ



Диагонально-поясной ремень безопасности одновременно опоясывает бедра (нижняя, поясная лямка) и проходит поверх грудной клетки через плечо (верхняя, плечевая лямка).

Для того чтобы зафиксировать ремень безопасности, вставьте скобу в замок и потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке (о правильном положении ремня безопасности см. стр. 19).

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку с надписью PRESS, которая расположена на корпусе замка. Проведите ремень вокруг вашего тела и обеспечьте его втягивание инерционной катушкой. После выхода из автомобиля проверьте, чтобы ремень не остался в проеме двери и не был зажат при закрывании двери.

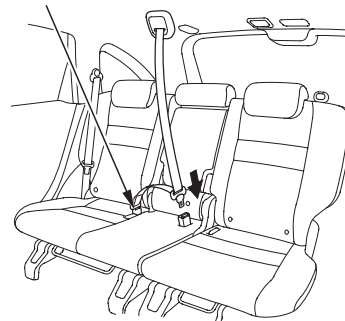
Каждый диагонально-поясной ремень снабжен инерционной катушкой. Инерционная катушка практически не стесняет движений пристегнутого ремнем человека и позволяет ему легко изменять позу на сиденье. При дорожно-транспортном происшествии или резком торможении автомобиля инерционная катушка автоматически блокирует ремень безопасности, обеспечивая фиксацию тела от опасных перемещений.

Диагонально-поясные ремни безопасности, установленные на всех местах заднего сиденья автомобиля, снабжены дополнительным фиксирующим зажимом, обеспечивающим надежность фиксации специальных детских защитных устройств (см. стр. 59).

При вытягивании плечевой ветви ремня на полную длину приводится в действие инерционная катушка. Ремень наматывается обратно на катушку, исключив при этом возможность опасного перемещения пассажира.

Для разблокировки инерционной катушки, выньте скобу из замка и дайте ремню автоматически намотаться на катушку. При необходимости вы можете вытянуть ремень на нужную длину и заново отрегулировать его положение.

СЪЕМНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ



Съемный диагонально-поясной ремень, устанавливаемый на центральном заднем сиденье, снабжен инерционной катушкой, состоит из двух компонентов: небольшой скобы и съемной пряжки.

Если спинка сиденья находится в вертикальном положении, данный ремень безопасности должен находиться в рабочем состоянии. Информация о съемном ремне безопасности приведена на стр. 199.

Устройство автоматического натяжения ремней безопасности

ПРЕДНАТЯЖИТЕЛЬ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНЕШНИЙ НАТЯЖИТЕЛЬ ПОЯСНОЙ ЛЯМКИ РЕМНЯ

С целью дополнительной защиты водителя и переднего пассажира от травм передние сиденья вашего автомобиля оснащены устройствами автоматического натяжения ремней безопасности. В момент активации системы происходит мгновенное натяжение ремней, которые надежно прижимают водителя и переднего пассажира к спинкам сидений.

Если при аварии срабатывают фронтальные подушки безопасности, то одновременно с ними срабатывают и преднатяжители ремней безопасности. Также преднатяжители срабатывают в том случае, если существует опасность опрокидывания автомобиля (см. стр. 35).

Если при аварии срабатывают боковые или оконные подушки безопасности, то одновременно с ними срабатывают и преднатяжители ремней безопасности, расположенных с соответствующего борта автомобиля.

Преднатяжители ремней безопасности могут сработать при некоторых столкновениях, даже если фронтальные подушки безопасности не активируются. Бывают аварии, при которых нет необходимости в активации подушек безопасности, однако натяжение ремня безопасности оказывается полезным.

После активации преднатяжителей ремни безопасности останутся в натянутом состоянии до тех пор, пока их не отстегнут обычным способом.

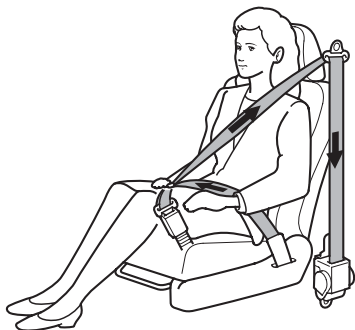
Если преднатяжитель ремня безопасности сработал, то он непригоден к дальнейшему использованию и подлежит замене.

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS) Если на переднем сиденья пассажир отсутствует, а ремень не застегнут, то преднатяжитель ремня безопасности данного сиденья не сработает.



В случае неисправности системы автоматического натяжения ремней безопасности включается визуальный сигнализатор SRS, расположенный на приборной панели (см. стр. 35).

Усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности



Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

С целью повышения безопасности ремни передних сидений оснащены усовершенствованными преднатяжителями, которые работают совместно с системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS). Более подробная информация о системе CMBS приведена на стр. 368.

Кроме того, усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности взаимодействуют с тормозным усилителем (см. стр. 365).

Если ваш автомобиль приближается к следующему впереди автомобилю на определенное расстояние, то преднатяжитель слегка подтягивает ремень безопасности, чтобы предупредить водителя о надвигающейся опасности. Если вероятность столкновения со следующим впереди автомобилем возрастает, то усовершенствованные преднатяжители натягивают ремни безопасности водителя и переднего пассажира с большей силой, достаточной для обеспечения их защиты. После активации усовершенствованные преднатяжители освобождают ремни безопасности.

Чтобы усовершенствованные преднатяжители смогли надежно вас защитить, вы и передний пассажир должны занимать правильные положения на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности (стр. 21).

Усовершенствованные преднатяжители не активируются, если ремни не застегнуты, а также если на панели управления светится индикатор отключения системы динамической стабилизации (VSA).

Если преднатяжители ремней безопасности сработали в результате аварии, то замене подлежат не только преднатяжители, но и оба ремня безопасности передних сидений, а также все связанные с ними компоненты (см. стр. 29). Если были активированы только усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности, то компоненты системы заменять не требуется.

Уход за ремнями безопасности

В целях обеспечения безопасности вы должны регулярно проверять состояние ремней на автомобиле.

Для проверки полностью вытяните каждый ремень из инерционной катушки и осмотрите его на предмет наличия потертых мест, порезов, прожогов или следов износа. Проверьте работу замка и легкость втягивания ремня инерционной катушкой. Если ремень плохо втягивается в инерционную катушку, возможно, поможет его очистка (стр. 469). Ремни безопасности, которые не находятся в удовлетворительном состоянии, не могут обеспечить безопасность и должны быть немедленно заменены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *Запрещено самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию ремней безопасности, в результате которых ухудшается или блокируется работа натяжного устройства инерционной катушки или утрачивается возможность вручную отрегулировать длину ремня для устранения его слабину.*

Если ремни безопасности испытали при столкновении автомобиля большую нагрузку, обратитесь к дилеру для проверки ремней и, в случае необходимости, их замены на новые. Помните, что ремни автомобиля, побывавшего в аварии, не смогут обеспечить должного уровня безопасности при следующем дорожно-транспортном происшествии.

Одновременно с проверкой ремней безопасности, дилер должен проверить состояние мест их крепления на кузове автомобиля. Преднатяжители ремней безопасности, которые были активированы при аварии, должны быть заменены новыми.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *После серьезной аварии автомобиля следует обязательно заменить испытавшие большую нагрузку ремни безопасности вместе с замками и инерционными катушками, даже если отсутствуют внешние признаки повреждений.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *Необходимо избегать попадания на лямки ремней безопасности таких веществ, как полироли, масло, другие химикаты и в особенности электролит. Для чистки ремней безопасности следует использовать нейтральный мыльный раствор. Ремни безопасности подлежат замене новыми ремнями при наличии на лямках потертостей, сильных загрязнений или механических повреждений.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

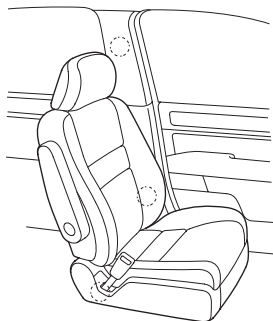
Пренебрежение регулярными проверками состояния ремней безопасности может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу, вызванному отказом функционирования или неполноценным функционированием ремней безопасности.

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности на вашем автомобиле, и, при необходимости, немедленно их замените.

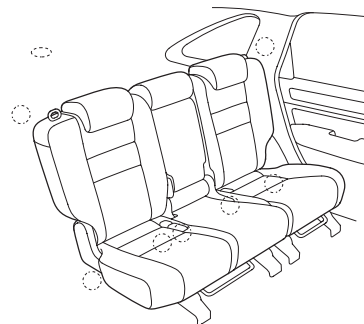
Места крепления ремней безопасности

При замене ремней безопасности следует убедиться в правильности выбранных мест крепления, которые показаны на рисунках.

(Передние сиденья)



(Задние сиденья)



Заднее сиденье оборудовано тремя диагонально-поясными ремнями безопасности.

Компоненты дополнительной системы обеспечения безопасности

Система подушек безопасности состоит из следующих элементов:

- Две фронтальные подушки безопасности. Подушка безопасности водителя расположена под накладкой ступицы рулевого колеса, подушка безопасности переднего пассажира находится за передней панелью. Места расположения обеих подушек помечены надписями «SRS AIRBAG» (см. стр. 32).
- Две боковые подушки безопасности водителя и переднего пассажира. Подушки находятся в боковых зонах спинок передних сидений. Места расположения обеих подушек помечены надписями «SIDE AIRBAG» (см. стр. 34).
- Две оконные подушки безопасности (надувные шторки), которые расположены с каждого борта автомобиля. Подушки встроены в потолок над окнами дверей автомобиля. На передних и задних стойках с обеих сторон имеются надписи «SIDE CURTAIN AIRBAG» (см. стр. 34)

- Автоматические преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира (стр. 27).

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара CMBS

- Усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира (стр. 28).
- Датчики, реагирующие на фронтальные и боковые удары средней силы и сильные, а также опрокидывание.
- Датчики могут определить, застегнуты ремни безопасности водителя и переднего пассажира или нет (см. стр. 19).
- Высокотехнологичная электронная система, которая постоянно контролирует и регистрирует информацию о датчиках, об электронном блоке управления системой, о газогенераторах подушек безопасности, об обычных и усовершенствованных (если имеются) преднатяжителях ремней безопасности, а также об использовании ремней безопасности водителем и пассажиром во время включения зажигания.

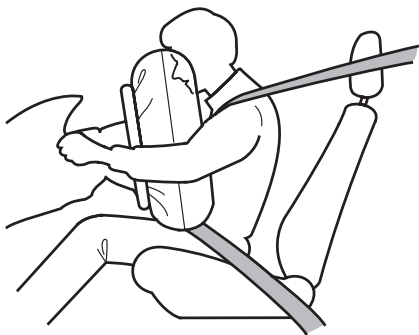
- Сигнализатор на панели управления, предупреждающий о проблемах в работе подушек безопасности, датчиков или преднатяжителей ремней безопасности (см. стр. 35).

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара CMBS

Также сигнализатор дополнительной системы безопасности указывает на наличие неисправности усовершенствованных преднатяжителей ремней безопасности.

- Датчик опрокидывания, способный определить опасность опрокидывания автомобиля, дает команду блоку управления на активацию обеих боковых подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности передних сидений (см. стр. 35).
- Автономный резервный источник энергии, предназначенный для дублирования основной электросистемы автомобиля в случае ее выхода из строя в результате аварии.

Функционирование фронтальных подушек безопасности



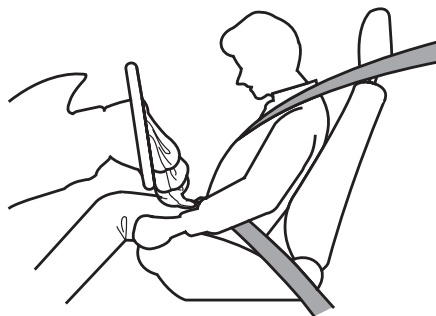
При лобовом ударе (средней силы или сильном) датчики замедления фиксируют резкое снижение скорости автомобиля.

В случае если уровень замедления превышает определенное значение, блок управления включает газогенераторы для быстрого наполнения газом фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира в нужное время и с определенной силой.

При фронтальном ударе происходит натяжение ремня безопасности, который надежно удерживает от смещений нижнюю часть туловища и грудную клетку, а надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира помогают предотвратить сильный удар головой и грудной клеткой о рулевое колесо или о переднюю панель автомобиля.

Поскольку сигналы на срабатывание обеих подушек безопасности поступают от одних и тех же датчиков, обе подушки наполняются газом одновременно, однако, возможно и срабатывание только одной подушки безопасности.

Это происходит в том случае, если сила лобового столкновения была на грани, определяющей срабатывание или несрабатывание подушек безопасности. В этом случае ремни безопасности обеспечивают достаточно надежную защиту водителя и переднего пассажира, в то время как эффект от срабатывания подушки безопасности будет минимальным.



После срабатывания и наполнения газом фронтальные подушки безопасности сразу же сдуваются, что позволяет водителю сохранять обзорность и свободно манипулировать всеми органами управления автомобилем.

Продолжительность всего процесса от момента подачи сигнала датчиками замедления до сдувания подушек занимает около одной десятой доли секунды - так быстро, что вы просто не успеваете понять, что произошло.

После дорожно-транспортного происшествия, при котором произошло срабатывание подушек безопасности, воздух в салоне автомобиля выглядит слегка задымленным. На самом деле это - взвесь тонкодисперсного порошка, которым были пересыпаны оболочки подушек в сложенном состоянии. Этот дым безвреден, однако люди с заболеваниями органов дыхания могут испытывать определенный дискомфорт от содержащихся в воздухе газообразных продуктов, выделяемых газогенераторами надувных подушек. В этом случае желательно как можно быстрее покинуть салон автомобиля, если условия безопасности этому не препятствуют.

Подушки безопасности с двухступенчатым газогенератором

Фронтальные подушки безопасности оснащены двухступенчатыми газогенераторами. В зависимости от силы удара наполнение подушек газом может происходить последовательно или одновременно от двух ступеней газогенератора.

При сильном ударе наполнение подушки газом осуществляется одновременно от двух ступеней газогенератора, т.е. наиболее быстро и при высоком давлении.

При ударе умеренной силы наполнение подушки газом сначала осуществляется от первой ступени газогенератора, а затем через долю секунды – от второй ступени. В результате подушка надувается не так быстро и при меньшем давлении.

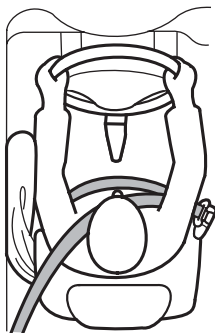
Подушки безопасности с двумя режимами наполнения газом

Фронтальные подушки безопасности могут работать в двух режимах. Система выбирает один из двух режимов работы в зависимости от того, пристегнут ли ремень безопасности.

Если ремень безопасности не пристегнут, то подушка безопасности наполняется газом в режиме, который учитывает необходимость наиболее надежной защиты непристегнутого ремнем водителя или пассажира.

Если ремень безопасности пристегнут, то подушка безопасности наполняется газом при несколько ином пороговом значении давления, поскольку подушка безопасности лишь дополняет основную защитную функцию, выполняемую ремнем безопасности.

Функционирование боковых подушек безопасности



При боковом ударе (средней силы или сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков удара, что приводит к почти мгновенному срабатыванию боковой подушки безопасности водителя или переднего пассажира, а также преднатяжителей ремней безопасности.

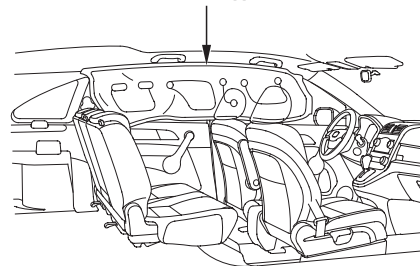
Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то боковая подушка безопасности переднего пассажира срабатывает, даже если пассажирское место не занято.

Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны занимать правильное положение на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности.

Если передний пассажир сильно наклонится набок, так, что его голова окажется в зоне действия боковой подушки безопасности, то при срабатывании подушки безопасности он может получить достаточно сильный удар, который приведет к серьезной травме. Сила срабатывания подушки безопасности достаточно велика, чтобы убить ребенка или причинить ему серьезные травмы. Более подробные сведения об опасности, исходящей от подушек безопасности приведены на стр. 43 и 67.

Функционирование оконных подушек безопасности

ОКОННАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ



При боковом ударе

При боковом ударе (средней силы или сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков удара, что приводит к почти мгновенному срабатыванию оконной подушки безопасности, а также преднатяжителя ремня водителя или переднего пассажира.

Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то срабатывает оконная подушка безопасности, расположенная с того же борта автомобиля, даже если пассажирское место не занято.

При опрокидывании

Если датчик опрокидывания определяет опасность опрокидывания автомобиля, то он дает команду блоку управления на активацию обеих боковых оконных подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности передних сидений.

В этом случае боковая подушка безопасности и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира срабатывают, даже если пассажирское место не занято

Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны занимать правильное положение на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности.

Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности



Сигнализатор системы SRS предназначен для предупреждения водителя о неисправности подушек безопасности, датчиков и преднатяжителей ремней безопасности.

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара CMBS

Данный сигнализатор дополнительной системы безопасности также указывает на наличие неисправности усовершенствованных преднатяжителей ремней безопасности.

При включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет. Это свидетельствует о нормальной работе дополнительной системы безопасности

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Однако при произвольном включении сигнализатора в любой другой момент, а также если сигнализатор вообще не светится, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Например:

- Сигнализатор SRS не загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).
- Сигнализатор продолжает светиться после пуска двигателя.
- Сигнализатор включается при движении автомобиля и продолжает светиться в постоянном или мигающем режиме.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 125).

При наличии перечисленных выше признаков система подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности неработоспособна и не защитит вас, когда вы будете в этом нуждаться.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Игнорирование светящегося сигнализатора дополнительной системы безопасности (SRS) может привести к серьезным травмам и смерти водителя и пассажиров из-за отказа срабатывания подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.

При наличии признаков неправильной работы сигнализатора дополнительной системы безопасности следует как можно скорее обратиться к вашему дилеру или на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта системы.

Техническое обслуживание подушек безопасности

Подушки безопасности и устройства автоматического натяжения ремней безопасности практически не нуждаются в техническом обслуживании, а самостоятельный ремонт любых компонентов указанных систем запрещен. Однако вам необходимо обратиться к дилеру для выполнения ремонта в следующих случаях:

- **После срабатывания любой подушки безопасности:** Сработавшие подушки безопасности подлежат обязательной замене вместе с блоком управления и другими элементами системы дополнительной безопасности. Сработавшие преднатяжители ремней безопасности подлежат обязательной замене.

Не пытайтесь самостоятельно демонтировать или заменять сработавшие подушки. Эти операции должны выполняться только на сервисной станции дилера компании Honda.
- **Если сигнализатор дополнительной системы безопасности указывает на наличие неисправности:** Немедленно доставьте автомобиль на сервисную станцию дилера для диагностики и возможного ремонта. В противном случае подушки безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном

происшествии и не выполнить свою защитную функцию.

К работам с узлами дополнительной системы безопасности допускается только специально обученный персонал. Запрещено самостоятельно демонтировать с автомобиля подушки безопасности и натяжители ремней безопасности. В случае отказа системы или после аварийного срабатывания подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проведения ремонта или замены узлов системы.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Не отключайте подушки безопасности.** В совокупности с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают максимально эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия.
- **Не вскрывайте блоки и не изменяйте электропроводку системы подушек безопасности и устройств автоматического натяжения ремней безопасности.** Подобные действия могут привести к самопроизвольному срабатыванию подушек и ремней безопасности и стать причиной травмирования вас или других людей.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

- **Не допускайте попадания влаги на спинки передних сидений.** Если спинка сиденья будет залита водой или иной жидкостью, то нормальная работа боковых подушек безопасности окажется невозможной
- **Не заменяйте и ничем не загромождайте крышки в спинках передних сидений без согласования с дилером.** Это приведет к невозможности наполнения газом боковых подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.



Обязанности по обеспечению безопасности детей при езде на автомобиле лежат на взрослых. Тем не менее, несмотря на наилучшие намерения, многие родители подчас даже не знают, как *надлежащим образом* обеспечить максимальную безопасность своих детей.

Если вам предстоит поездка в автомобиле с детьми любого возраста, внимательно прочтите данную главу. Она начинается с важных рекомендаций общего характера, после чего дается информация, касающаяся особенностей перевозки младенцев, малолетних детей и подростков.

Необходимость ограничения подвижности детей в автомобиле

Ежегодно многие дети страдают в автомобильных авариях только вследствие отказа от использования или в результате неправильного использования соответствующих защитных средств. Помните, что дорожно-транспортные происшествия занимают первое место среди причин гибели детей до 12 лет включительно.

Для снижения риска гибели или травмирования младенцев и детей, обязательно используйте соответствующие защитные средства при каждой поездке в автомобиле с детьми.

Младенцы и малолетние дети должны размещаться в специальных детских средствах защиты, правильно установленных в автомобиле (см. стр. 39 – 65).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При дорожно-транспортном происшествии дети могут получить серьезные травмы или погибнуть, если не будет надлежащим образом обеспечена их безопасность.

Для маленьких детей, рост которых не позволяет использовать стандартные ремни безопасности, необходимы детские кресла или колыбельки, устанавливаемые на сиденья. Для детей более старшего возраста можно устанавливать на сиденья дополнительные детские подушки, которые позволят детям пользоваться штатными ремнями безопасности.

Дети старших возрастов обязательно должны быть пристегнуты диагонально-поясными ремнями безопасности (см. стр. 67 – 71).

В большинстве стран Европы средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил ЕСЕ 44.

Во многих странах законодательно предусмотрено обязательное применение сертифицированных средств защиты детей младше 12 лет или ростом менее 150 см. Независимо от того, на каком сиденье перевозятся дети, законодательство этих стран требует обязательного применения официально утвержденных средств ограничения подвижности детей. Если вы намерены перевозить в своем автомобиле малолетнего ребенка, то предварительно ознакомьтесь с требованиями местного законодательства по обеспечению безопасности детей в автомобиле.

Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля

Статистические данные по дорожно-транспортным происшествиям свидетельствуют о том, что безопасность детей всех возрастов и любого роста обеспечивается надежнее всего при правильном использовании соответствующих защитных средств, размещаемых на заднем сиденье. Настоятельно рекомендуется перевозить детей в возрасте до 12 лет в детских креслах, устанавливаемых на заднем сиденье автомобиля.

Перевозка детей на заднем сиденье позволяет уменьшить риск травматизма в результате удара о твердые элементы салона при аварии или резком торможении автомобиля. Кроме того, при перевозке детей на заднем сиденье исключена возможность травм в результате срабатывания фронтальной или боковой подушки безопасности.

Риск травмирования ребенка фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности создана с целью обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара. Обеспечение защиты достигается за счет большого объема подушки безопасности и мгновенного ее наполнения газом, поэтому наполняющаяся подушка сама может причинить серьезные травмы.

Перевозка младенцев в автомобиле
Поскольку автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности пассажира, запрещается установка на переднее сиденье колыбельки или детского кресла, в которых ребенок располагается лицом назад. При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушки безопасности сильно ударит по колыбельке или детскому креслу и может резко сдвинуть с места это защитное устройство, что чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

В соответствии с требованиями Правил ЕСЕ No 94:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, **ЗАПРЕЩЕНО** устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА

При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу. Подушка может резко сдвинуть детское кресло или ударить ребенка, что чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

Перевозка малолетних детей в автомобиле
Если автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка на переднее сиденье детского автомобильного кресла, в котором ребенок расположен лицом вперед, может быть опасной. Если переднее пассажирское сиденье расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной смерти ребенка.

Перевозка подростков в автомобиле
Подросток, который уже может не пользоваться детскими креслами и колыбельками, также рискует получить тяжелую травму от удара фронтальной подушкой безопасности или погибнуть, если будет ехать на сиденье переднего пассажира. Рекомендуем размещать подростка на заднем сиденье, используя подкладную детскую подушку и правильно пристегнув ребенка ремнем безопасности (необходимая информация по обеспечению безопасности подростков представлена на стр. 67).

Во всех случаях вам следует ознакомиться с требованиями местного законодательства и правилами обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Некоторые модели автомобилей оснащаются специальными табличками, располагаемыми на ветровом стекле, дверной панели переднего пассажира и солнцезащитном щитке переднего пассажира, в которых содержится информация, предупреждающая о возможном риске травмирования детей подушками безопасности, а также о необходимости надлежащего использования систем обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле. Настоятельно советуем вам ознакомиться с содержанием этих табличек и точно следовать изложенным в них инструкциям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Чрезвычайно опасно!

Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, запрещается устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

В соответствии с требованиями Правил ЕСЕ No 94:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА

Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности

Боковые подушки безопасности служат для обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае бокового удара средней тяжести или сильного удара. Если любая часть тела ребенка окажется в зоне действия надувающейся оболочки подушки безопасности, он может серьезно пострадать или погибнуть.

В проемах передних дверей имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности получить травму при срабатывании боковых подушек безопасности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если ребенок наклонится к передней двери, он может получить тяжелую или даже смертельную травму, если сработает боковая подушка безопасности.

Необходимо сидеть прямо, опираясь спиной о спинку сиденья.

Перевозка в автомобиле группы детей

На заднем сиденье можно надежно разместить детей при их перевозке на автомобиле. В случае необходимости перевозки нескольких детей с посадкой одного из них на переднем сиденье, выполняйте следующие рекомендации:

- Усадите на переднее сиденье самого старшего ребенка – при условии, что его безопасность может быть надлежащим образом обеспечена с помощью штатного диагонально-поясного ремня безопасности (см. стр. 67).
- Сдвиньте переднее сиденье автомобиля как можно дальше назад (см. стр. 189).
- Убедитесь в том, что ребенок, посаженный на переднее сиденье, сидит прямо, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья (см. стр. 21).
- Убедитесь в правильном положении и надежной фиксации ремня безопасности (см. стр. 19).

Перевозка детей, требующих повышенного внимания

Многие родители предпочитают размещать младенцев или малолетних детей на передних сиденьях, объясняя это тем, что это дает им возможность наблюдать за детьми, или тем, что дети требуют повышенного внимания со стороны взрослых.

Размещая детей на передних сиденьях, родители подвергают их риску, связанному со срабатыванием фронтальной или боковой подушки безопасности и, кроме того, отвлекаясь для наблюдения за ребенком, водитель менее адекватно реагирует на изменение дорожной ситуации, что создает дополнительный риск дорожно-транспортного происшествия.

Если ребенок требует постоянной физической поддержки или визуального контакта, то мы настоятельно рекомендуем присутствие в автомобиле еще одного взрослого пассажира, который смог бы совершить поездку на автомобиле с таким ребенком на заднем сиденье. Расположение ребенка на заднем сиденье – намного безопаснее его расположения на переднем сиденье.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Не перевозите детей на коленях.** Если во время столкновения вы не будете пристегнуты ремнем безопасности, то сила удара отбросит вас вперед, и вы раздавите ребенка о переднюю панель. Если же во время столкновения вы будете пристегнуты, то не сможете удержать ребенка, который получит тяжелую травму или погибнет.
- **Не пристегивайте одним ремнем себя и ребенка.** При аварии ремень может сжать ребенка с большой силой, в результате чего он получит тяжелую травму или погибнет.
- **Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух детей одновременно.** При несоблюдении этой рекомендации эти люди могут серьезно пострадать в результате аварии.

- **Если ребенок может дотянуться до неиспользуемого ремня безопасности, то проследите, чтобы он был вставлен в пряжку и полностью намотан на заблокированную инерционную катушку.** Если ребенок наматывает на шею свободно висящий ремень безопасности, он может получить опасную или даже смертельную травму. (Информация об активации и отключении блокируемой инерционной катушки дана на стр. 59 и 62)
- **Пользуйтесь недоступными для детей рычажками блокировки дверных замков.** Если Вы заблокируете двери с помощью указанного устройства (см. стр. 181), то дети не смогут открыть двери и по неосторожности выпасть из автомобиля.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** С помощью главного выключателя отключите цепь питания электрических стеклоподъемников, чтобы дети не смогли открыть окна. Дети не смогут играть, поднимая и опуская стекла, что могло бы привести к несчастному случаю или отвлекло бы водителя от наблюдения за дорожной ситуацией (см. стр. 208)

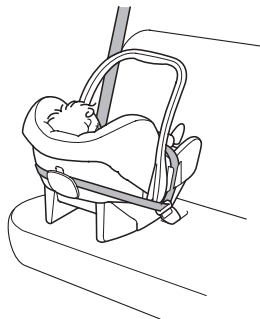
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Выходя из автомобиля, в котором остаются дети или взрослые пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.
- **Не оставляйте детей в автомобиле одних без присмотра взрослых.** В некоторых странах присутствие детей в автомобиле без присмотра взрослых является нарушением законодательства и может привести к серьезным последствиям.

Например, младенец или малолетний ребенок, оставшийся без присмотра взрослых в автомобиле в жаркий день, может погибнуть от теплового удара. В случае если дети остаются в автомобиле без присмотра взрослых, и при этом ключ находится в замке зажигания, возможен случайный запуск двигателя автомобиля и его трогание с места, что может нанести травмы, как самим детям, так и окружающим.
- **Заприте все двери и багажник, если автомобиль не используется.** Играя, дети могут нечаянно запереться в салоне или в багажнике. Научите ваших детей не играть в автомобиле или рядом с ним.

- **Прячьте от детей ключи от автомобиля и пульт дистанционного управления дверями.** Даже маленькие дети сумеют открыть дверь автомобиля и включить зажигание или открыть багажник, что может привести к несчастным случаям, в том числе – со смертельным исходом.

«Не разрешайте детям стоять на коленях на сиденье или ехать стоя. Силы инерции, возникающие при резком торможении, отбросят ребенка вперед. Ребенок будет серьезно травмирован или даже может погибнуть».

Безопасная перевозка младенцев



Виды систем ограничения подвижности детей

Для перевозки младенцев возрастом до одного года следует использовать специальные наклонные автомобильные колыбельки, соответствующие весу и росту младенцев, которые располагаются в них лицом назад.

Только использование колыбелек, в которых ребенок обращен лицом назад, позволяет обеспечить надлежащую защиту головы, шеи и спины младенца.

Допускается использование двух типов систем детской безопасности: системы детской безопасности, созданные исключительно для младенцев или перенастраиваемые наклонные устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом назад.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.

Недопустима перестановка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, в противоположное положение (лицом вперед).

При таком расположении ребенок может быть серьезно травмирован в результате фронтального удара при аварии.

Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад
Специальное детское защитное устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, может быть установлено на любом месте заднего сиденья, но не на сиденье переднего пассажира. **Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье.**

Перечень рекомендованных к применению на территории европейских стран детских защитных систем, которые устанавливаются на любых местах заднего сиденья и в которых ребенок располагается лицом назад, приведен на стр. 52.

При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушка безопасности сильно ударит по колыбельке или детскому креслу и может резко сдвинуть с места это защитное устройство, что чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

Правильно установленное детское защитное устройство, в котором ребенок обращен лицом назад, может помешать водителю и переднему пассажиру сместить свои сиденья как можно дальше назад в соответствии с рекомендациями или зафиксировать сиденья в нужном положении.

В подобных случаях рекомендуется разместить детское кресло или колыбельку на заднем сиденье непосредственно за сиденьем переднего пассажира, которое следует максимально сдвинуть вперед и оставить незанятым. Возможная альтернатива – приобретение детского защитного устройства меньшего размера.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье, так как при аварии автомобиля быстро надувающаяся оболочка подушка безопасности может убить или серьезно травмировать ребенка.

Располагайте детскую колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на заднем, а не на переднем сиденье.

В соответствии с требованиями Правил ЕСЕ No 94:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на переднее сиденье детское автомобильное кресло, в котором ребенок расположен лицом назад.

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ГИБЕЛИ РЕБЕНКА

При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся оболочка подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу. Подушка может резко сдвинуть детское кресло или ударить ребенка, что чревато очень серьезным травмированием и даже гибелью ребенка.

Безопасная перевозка малолетних детей



Виды систем ограничения подвижности детей

Дети старше одного года, вес и рост которых позволяет им сидеть без дополнительной поддержки, должны перевозиться в детских автомобильных креслах, которые должны соответствовать росту и весу конкретного ребенка, согласно спецификации изготовителя.

Из всего многообразия детских автомобильных кресел мы рекомендуем использовать кресла, снабженные пятиточечной системой фиксации положения ребенка (см. рисунок).

Мы также рекомендуем как можно дольше перевозить малолетних детей в детских автомобильных креслах, при условии, что их рост и вес позволяют это делать.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.

Установка систем обеспечения безопасности детей

Заднее сиденье является наиболее подходящим местом в автомобиле для установки детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед.

Если автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка на переднее сиденье детского автомобильного кресла, в котором ребенок расположен лицом вперед, может быть опасной. Если переднее пассажирское сиденье расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже послужить причиной смерти ребенка.

При необходимости установки детского кресла на переднем пассажирском сиденье, это сиденье необходимо сдвинуть до отказа назад и убедиться в надежности фиксации детского кресла на переднем пассажирском сиденье, а также в том, что ребенок надежно и надлежащим образом удерживается в детском кресле.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом вперед, на переднее пассажирское сиденье, так как при аварии автомобиля быстро надувающаяся оболочка подушка безопасности может убить или серьезно травмировать ребенка.

При необходимости размещения детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте сиденье как можно дальше от передней панели и надлежащим образом зафиксируйте установленное на нем детское кресло.

При покупке средства обеспечения безопасности ребенка вы можете выбрать либо обычное детское кресло, либо специальное детское кресло, которое крепится с помощью нижних анкерных колец и крепежных лямок.

Обычное детское кресло крепится к сиденью автомобиля с помощью штатного ремня безопасности, а специальное детское кресло фиксируется с помощью анкерных колец, которые находятся на двух боковых местах заднего сиденья.

Специальные детские кресла отличаются простотой установки, благодаря удобным нижним точкам крепления, а возможность их неправильного монтажа сведена к минимуму, поэтому если ваш автомобиль оснащен нижними точками крепления детских кресел, мы рекомендуем приобрести совместимое с ними специальное кресло.

При выборе специального кресла рекомендуется предпочесть кресло с жесткими, а не гибкими запорными скобами (см. стр. 54).

Детские кресла с гибкими запорными скобами не поставляются на рынки Европы.

Отметим, что при отсутствии на автомобиле нижних анкерных скоб специальное детское кресло можно установить обычным способом – с помощью ремня безопасности.

Независимо от типа детского кресла, оно обеспечит защиту детей только при выполнении следующих трех требований:

1. Средства обеспечения безопасности детей должны соответствовать стандартам по безопасности.

В большинстве стран Европы средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил ЕСЕ 44. Проверьте наличие специального сертификационного знака на самом изделии и на его упаковке

Изготовитель автомобиля не несет ответственность за повреждения, которые были вызваны дефектами рекомендованных средств обеспечения безопасности детей.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

2. Используемое детское защитное средство должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка.

Младенец должен быть обращен лицом назад, а малолетний ребенок – лицом вперед.

Убедитесь в том, что средство обеспечения безопасности подходит для вашего ребенка. Ознакомьтесь с инструкциями изготовителя изделия, а также с табличками, на которых указаны ограничения по весу и росту детей, для которых может применяться конкретное устройство защиты.

3. Детское защитное устройство должно конструктивно соответствовать сиденью автомобиля, на котором оно будет устанавливаться.

Прежде чем купить то или иное детское защитное устройство или использовать устройство, купленное ранее, мы рекомендуем проверить возможность его установки на том сиденье автомобиля, на котором вы собираетесь перевозить ребенка.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.

После выбора подходящей детской защитной системы и определения места для ее установки, выполните три основных шага установки системы.

- 1. Надежно закрепите детскую защитную систему на автомобиле.** Фиксация защитных систем всех типов должна осуществляться с помощью с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня безопасности или с использованием нижних креплений. Неправильно установленное и ненадежно закрепленное защитное устройство может при аварии стать причиной серьезного травмирования ребенка.

Для автомобилей, не поставляемых в Европу
Если крепление детского кресла осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня (см. стр. 63).

- 2. Убедитесь в надежной фиксации детского защитного устройства.** После установки детского защитного устройства попробуйте сдвинуть его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Рекомендуется как можно жестче фиксировать положение детского защитного устройства. Однако детское защитное устройство не должно быть «каменным». Незначительные поперечные сдвиги защитного устройства вполне допустимы и не снижают эффективности защитных функций.

При невозможности надежной фиксации детского защитного устройства попробуйте установить его на другое место заднего сиденья или используйте другое защитное устройство, конструкция которого позволяет жестко зафиксировать его в желаемом положении.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.

- 3. Усадите ребенка и надежно зафиксируйте его в детском защитном устройстве.** Проверьте, чтобы ребенок был плотно пристегнут к креслу в полном соответствии с инструкциями и рекомендациями изготовителя конкретного изделия. При ненадежной фиксации ребенок может быть выброшен при аварии из детского кресла, что приведет к серьезным травмам.

На следующих страницах даны рекомендации по выбору средств обеспечения безопасности детей, применяемых в странах Европы, а также по их установке. Во всех примерах рассматриваются детские кресла, устанавливаемые в положении, при котором ребенок сидит лицом вперед, однако правила установки остаются теми же и для установки кресел в положении лицом назад.

Установка средств обеспечения безопасности детей

Средства обеспечения безопасности детей (для стран Европы)

На рынке представлено множество систем и средств обеспечения безопасности детей. Однако не все они подходят для вашего автомобиля. При выборе детского кресла или колябельки ориентируйтесь на данные таблицы, в которой указана возможность установки детских кресел на том или ином сиденье автомобиля.

Вес ребенка	РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА		
	На переднем пассажирском сиденье	На боковых местах заднего сиденья	На центральном месте заднего сиденья
До 10 кг	X	U *2	Honda BABY-SAFE
До 13 кг	X	IL (Honda BABY-SAFE ISO FIX) или U*2	IL (Honda BABY-SAFE ISO FIX) или Honda BABY-SAFE
От 9 до 18 кг	Honda LORD *1	IUF (Размерный класс A, B1, B) или U*2	IUF (Размерный класс A, B1, B) или Honda LOAD
От 15 до 25 кг	Honda KID *1	U*2	Honda KID
От 22 до 36 кг	Honda KID *1	U*2	Honda KID

IL: Разрешается установка фирменных детских защитных систем стандарта ISOFIX, указанных в таблице.

IUF: Разрешается установка универсальных детских защитных систем стандарта ISOFIX, допустимых для указанной возрастной группы, в положении «лицом вперед».

Для группы 1 дилеры предлагают опционное детское устройство безопасности Honda ISO FIX, в котором ребенок располагается лицом вперед.

U: Разрешается установка универсальных детских систем безопасности, допустимых для указанной возрастной группы.

X: Установка детских защитных систем для детей данной весовой группы не допускается.

* 1: Следует отодвинуть переднее сиденье максимально назад.

* 2: Установите переднее сиденье в крайнее заднее положение и передвиньте его на 30 мм (3 щелчка) вперед.

Для некоторых детских кресел указывается размерный класс. Проверьте размерный класс, который может быть указан изготовителем для некоторых детских кресел в инструкциях, на упаковке или на табличках.

Фирменные детские кресла, приведенные в таблице, являются оригинальными изделиями компании Honda. Вы можете приобрести их у официального дилера компании.

Инструкции по правильному монтажу детских кресел на автомобиле приводятся в отдельном Руководстве по установке детских защитных систем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неподходящего для вашего автомобиля детского защитного устройства не позволит надлежащим образом обеспечить безопасность ребенка при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого ребенок может погибнуть или получить тяжелые травмы.

Ваш автомобиль оборудован нижними креплениями для установки детских кресел на все места заднего сиденья. Эти крепления разрешено использовать исключительно с детскими креслами, специально предназначенными для данного вида крепления. Сведения об установке детской защитной системы с фиксацией нижними креплениями приведены на стр. 54.

Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей

Ваш автомобиль оборудован нижними креплениями для установки детских кресел на все места заднего сиденья: по одному креплению имеется на боковых сиденьях и одним креплением оборудовано центральное сиденье.

Пять анкерных колец нижних креплений, расположенных на сгибе сиденья, между спинкой и подушкой, могут использоваться только для детских кресел, которые специально сконструированы для монтажа с помощью нижних анкерных колец.

Местоположение анкерных колец показано на маленьких кнопках, расположенных над кольцами.

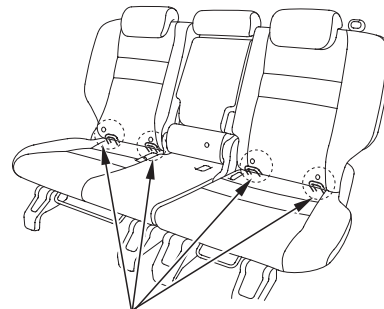
Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.



При установке детского устройства безопасности на центральном заднем сиденье используйте нижние крепления согласно иллюстрациям. Для установки устройств обеспечения безопасности ребенка с помощью нижних креплений на боковых задних сиденьях используйте боковые крепления. С помощью боковых нижних креплений на заднее сиденье можно установить до двух детских устройств безопасности.

Запрещается устанавливать детские системы безопасности, фиксируя их с помощью одного и того же крепления.

Использование боковых нижних креплений

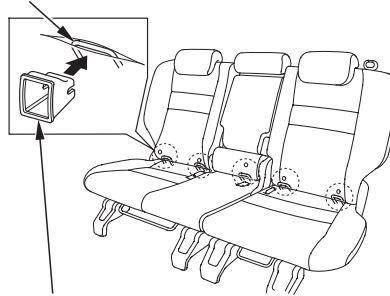


Для того чтобы установить в автомобиль детское защитное кресло с помощью боковых нижних креплений, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Вставьте замок ремня безопасности в предназначенный для него карман.

2. Убедитесь в том, что в зоне крепления детского защитного кресла нет посторонних предметов, которые могли бы попасть в соединение между креплением кресла и нижним креплением.
3. *Вместе с детским креслом вы можете получить направляющие втулки, которые предохраняют от повреждений обивку сидений во время монтажа кресла.*

НИЖНИЕ АНКЕРНЫЕ КОЛЬЦА

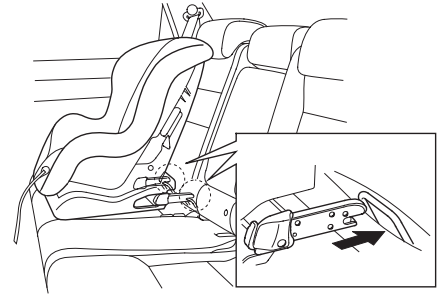


НАПРАВЛЯЮЩАЯ ВТУЛКА

Подсоедините направляющие втулки к нижним крепежным петлям, как это показано на рисунке.

Устанавливая направляющие втулки, выполняйте инструкции изготовителя детского кресла.

Жесткая запорная скоба

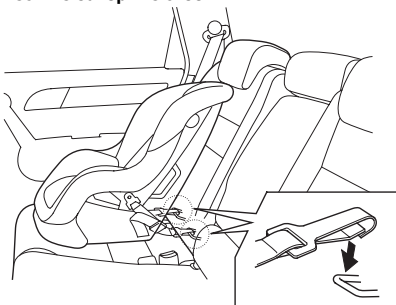


4. Поставьте детское защитное устройство на сиденье автомобиля, затем, следуя инструкциям изготовителя защитного устройства, прикрепите его к нижним анкерным кольцам.

Некоторые детские кресла оснащены жесткими запорными скобами для крепления к нижним анкерным кольцам (см. рисунок).

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Нежесткие запорные скобы



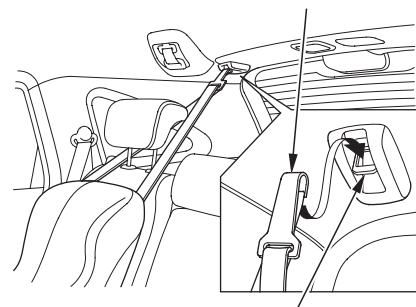
Другие детские кресла оснащены нежесткими запорными скобами (см. рисунок).

5. Независимо от конструкции детского кресла, следуйте всем рекомендациям изготовителя защитного устройства, касающимся регулировки и затяжки крепежных элементов.

В некоторые страны поставляются детские кресла, оснащенные нежесткими запорными скобами. Детские кресла указанного типа в европейские страны не поставляются.

6. Установите подголовник в крайнее верхнее положение.
7. Пропустите монтажную лямку через внешнюю сторону стоек подголовника, затем зацепите крюк монтажной лямки за крепежную скобу на потолке как показано на рисунке. Проверьте, чтобы лямки не были перекручены и затяните крепления в полном соответствии с инструкциями и рекомендациями изготовителя конкретного изделия.

ЗАПОРНАЯ СКОБА



КРЕПЛЕНИЕ ЛЯМОК

На верхнем рисунке показано крепление запорной скобы в соответствии с европейскими стандартами.



Для некоторых типов детских устройств безопасности лямку необходимо пропустить через внутреннюю часть стоек подголовника как показано на рисунке.

8. После установки детского защитного устройства попробуйте сдвинуть его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Использование центральных нижних креплений



Для установки детского устройства безопасности воспользуйтесь центральными нижними креплениями как показано на рисунке.

1. Для крепления детского устройства безопасности выполните шаги 1-5, описанные выше.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Установка средств обеспечения безопасности детей

2. Установите подголовник в крайнее нижнее положение.
3. Потяните крышку вниз, чтобы открыть крепление.



4. Пропустите монтажную лямку через внешнюю сторону стоек подлокотника, затем зацепите крюк монтажной лямки за крепежную скобу, расположенную в центральной части потолка, убедившись в том, что лямка не перекручена. Натяните лямку, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.



Для некоторых типов детских устройств безопасности лямку необходимо пропустить через внутреннюю часть стоек подголовника как показано на рисунке.

5. После установки детского защитного устройства попробуйте сдвинуть его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Надежность конструкции детского защитного устройства, а также возможность его использования на определенном автомобиле, должна быть удостоверена изготовителем и проверена продавцом защитного устройства. Если вы не вполне уверены, что данное защитное устройство подходит к вашему автомобилю, то перед его приобретением проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

Крепление детского кресла с помощью диагонально-поясного ремня

Если автомобиль не оснащен нижними креплениями, то установка защитных систем всех типов должна осуществляться с помощью с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня безопасности.

Диагонально-поясной ремень, устанавливаемый на заднем сиденье, снабжен инерционной катушкой, которую необходимо активировать в процессе установки детского автомобильного кресла.

При установке детского устройства безопасности необходимо убедиться в том, что съемный замок ремня безопасности надежно закреплен (см. стр. 199).

Для правильной установки ремня безопасности следуйте инструкциям его изготовителя.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.

Нижеследующие рекомендации по установке детских автомобильных защитных систем справедливы для детских кресел, предназначенных для стран Европы и устанавливаемых в положении «лицом вперед».

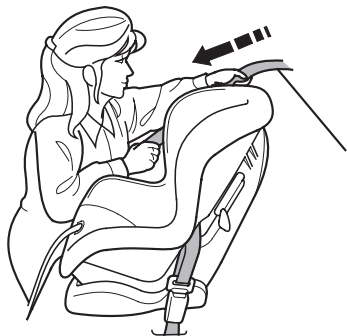
1. Установите детское кресло на выбранное место заднего сиденья. Максимально сдвиньте детское кресло назад, к спинке сиденья.

Если вы устанавливаете детское кресло на любое место заднего сиденья, и для обеспечения дополнительной безопасности будете закреплять его верхними лямками, то перед тем, как закрепить кресло ремнем безопасности, установите подголовник в необходимое положение и закрепите лямки в креплениях.

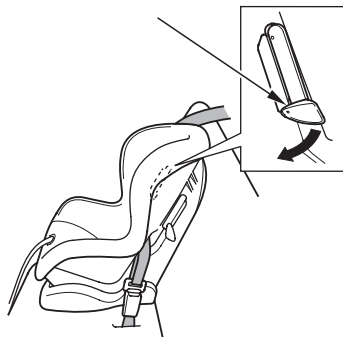


2. В соответствии с инструкцией изготовителя, проденьте лямку диагонально-поясного ремня безопасности через предназначенные для этого крепежные элементы детского защитного устройства, а затем вставьте скобу ремня в замок.

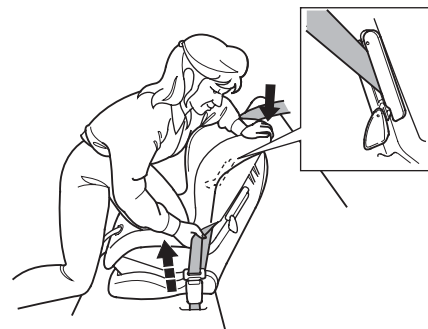
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Для надежной фиксации детского защитного устройства блокирующим механизмом медленно вытяните плечевую ветвь ремня из инерционной катушки на всю его длину.

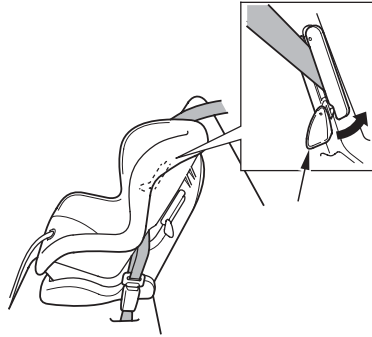


4. Нажмите на язычок. Проденьте плечевую ветвь ремня безопасности в боковую прорезь защитного устройства, а затем отпустите ремень и дайте ему автоматически смотаться на катушку.
5. После того как ремень сматается, дерните за него. Если ремень зафиксировался, вы не сможете вытянуть его. Если же вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован, и вам необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.

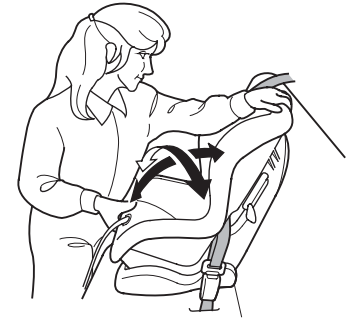


6. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слабину поясной ветви. Помните, что при слабом натяжении поясной ветви диагонально-поясного ремня детское защитное устройство не будет надежно зафиксировано.

Для того чтобы полностью выбрать слабинку ремня, полезно в момент его натягивания приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его спинку.



7. Нажмите на язычок фиксатора, чтобы закрепить ремень в прорези. Убедитесь, что ремень не перекручен и правильно пройдет в прорезь.



8. После установки детского защитного устройства попробуйте сдвинуть его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении. Если детское защитное устройство перемещается, отсоедините ремень, смотайте его на инерционную катушку, а затем повторите все описанные выше монтажные операции заново.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Установка средств обеспечения безопасности детей

Для того чтобы снять блокировку и демонтировать детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из прорезей детского защитного устройства и дайте ему полностью намотаться на катушку.



Для автомобилей, не поставляемых в Европу

Автомобили без инерционной катушки ремня безопасности сиденья, на котором находится ребенок

Если крепление детского кресла осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня (см. стр. 63).

Использование фиксирующего зажима ремня безопасности **Для автомобилей, не поставляемых в Европу**

Автомобили без инерционной катушки ремня безопасности сиденья, на котором находится ребенок

Если крепление детского кресла к сиденью переднего пассажира осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, нужно обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня. Зажим предотвратит смещение или переворачивание детского кресла.

Фиксирующий зажим, как правило, поставляется в комплекте с детским креслом. При необходимости отдельного приобретения зажима обратитесь к производителю детского кресла или в магазин, осуществляющий продажу детских защитных автомобильных устройств.

При необходимости установки детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед, на переднем пассажирском сиденье, это сиденье необходимо сдвинуть до упора назад, и убедиться в надежности фиксации детского кресла, а также в том, что ребенок надежно и надлежащим образом удерживается в детском кресле (см. стр. 48).

Для того чтобы правильно установить фиксирующий зажим, выполните следующие операции:

1. Установите детское кресло на сиденье, оснащенное диагонально-поясным ремнем. Проденьте лямки диагонально-поясного ремня безопасности через элементы крепления кресла, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.
2. Вставьте скобу ремня безопасности в замок. Потяните за плечевую ветвь ремня безопасности, чтобы полностью выбрать слабинку его поясной ветви.
3. Возьмитесь рукой за лямки ремня около скобы. Плотнo прижмите их друг к другу так, чтобы исключить движение ремня в отверстии скобы. Отстегните замок ремня безопасности.

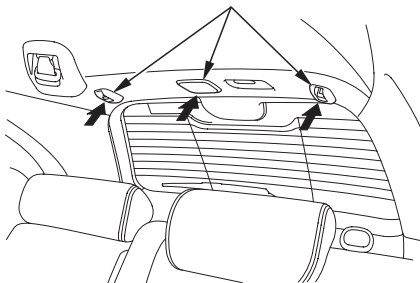


4. Установите на лямки ремня фиксирующий зажим как показано на рисунке. Сдвиньте зажим как можно ближе к скобе.
5. Вставьте скобу ремня безопасности в замок. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях. Если детское кресло при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

Крепление детских кресел с помощью верхних лямок

При перевозке детей в автомобиле они должны быть надежно зафиксированы от опасных перемещений в случае дорожно-транспортного происшествия

ЛЯМКИ КРЕПЛЕНИЯ



Детское кресло, для которого предусмотрены верхние крепежные лямки, можно установить на любое место заднего сиденья, используя одну из точек крепления, показанных на рисунке.

Поскольку крепежные лямки обеспечивают повышенный уровень безопасности, мы рекомендуем использовать их во всех случаях, когда ими оборудован автомобиль, в том числе в дополнение к креплению ремнями безопасности. (Справьтесь у изготовителя детского защитного устройства, возможна ли установка детского кресла с помощью лямок.)

Использование боковых анкерных креплений лямки



1. После правильной установки детского кресла (стр. 54 или 59) проложите лямку над спинкой сиденья над подголовником как показано на рисунке.

На верхнем рисунке показано крепление запорной скобы в соответствии с европейскими стандартами.



Для некоторых типов детских устройств безопасности лямку необходимо пропустить через внутреннюю часть стоек подголовника как показано на рисунке.

2. Закрепите запорную скобу на кронштейне крепления и убедитесь, что стропа не перекручена.
3. Натяните лямку, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.

Использование центрального крепления



1. Опустите подголовник центрального сиденья в крайнее нижнее положение.
2. После правильной установки детского кресла (стр. 59), откройте крышку крепления.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Пропустите монтажную лямку через внешнюю сторону стоек подголовника, затем зацепите крюк монтажной лямки за крепежную скобу, расположенную в центральной части потолка, убедившись в том, что лямка не перекручена.



Для некоторых типов детских устройств безопасности лямку необходимо пропустить через внутреннюю часть стоек подголовника как показано на рисунке.

4. Натяните лямку, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.

При креплении лямки к устройству обеспечения безопасности ребенка выполняйте все инструкции изготовителя.

При использовании любого устройства обеспечения безопасности ребенка обязательно выполняйте все инструкции, содержащиеся в руководстве изготовителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Крепления, предназначенные для установки устройств обеспечения безопасности детей, рассчитаны только на нагрузки, возникающие при использовании правильно установленных детских кресел. Ни при каких обстоятельствах к ним нельзя крепить ремни взрослых пассажиров, стропы для крепления грузов, а также использовать их для установки аксессуаров.

Если вес и рост ребенка уже не позволяют использовать детское кресло, рекомендуем размещать его на дополнительной детской подушке, расположенной на заднем сиденье, и пристегивать его штатным диагонально-поясным ремнем безопасности.

На следующих страницах даны инструкции по проверке правильности расположения лямок диагонально-поясного ремня, типам детских подушек, а также необходимая информация по возможности перевозки детей на переднем пассажирском сиденье

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Размещение ребенка моложе 12 лет на переднем пассажирском сиденье может привести к серьезным травмам или гибели ребенка в случае срабатывания передней подушки безопасности.

При необходимости перевозки ребенка на переднем пассажирском сиденье сдвиньте переднее сиденье назад до упора и должным образом пристегните ребенка ремнем безопасности, используя, при необходимости, дополнительную детскую подушку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если ребенок наклонится к передней двери, он может получить тяжелую или даже смертельную травму, если сработает боковая подушка безопасности.

Необходимо сидеть прямо, опираясь спиной о спинку сиденья.

Проверка правильности расположения ремня безопасности



Чтобы понять, правильно ли ребенок пристегнут диагонально-поясным ремнем безопасности, задайте себе следующие вопросы:

1. Сидит ли ребенок вплотную к спинке сиденья?
2. Удобно ли расположены колени ребенка над сгибом подушки сиденья?

3. Правильно ли проходит плечевая лямка ремня по плечу и грудной клетке ребенка?
4. Лежит ли поясная лямка на бедрах, а не на животе?
5. Сможет ли ребенок в данном положении выдержать продолжительную поездку?

Если вы ответите утвердительно на все эти вопросы, то ребенок правильно пристегнут диагонально-поясным ремнем. При отрицательном ответе хотя бы на один из вопросов, рекомендуется использовать дополнительную детскую подушку.

Использование дополнительных детских подушек



Если подросток уже не может ехать лицом вперед в детском кресле, рекомендуется перевозить его на детской подушке, установленной на заднем сиденье автомобиля, пока ребенок не вырастет настолько, чтобы пользоваться диагонально-поясным ремнем безопасности.

Существуют два типа детских подушек: с высокой или низкой спинкой. В любом случае детские подушки должны соответствовать стандартам безопасности (стр. 49), а при их установке необходимо выполнять инструкции их изготовителя.

Если ребенок будет располагаться на детской подушке, установленной на переднем сиденье, сдвиньте сиденье максимально назад и правильно пристегните ребенка ремнем безопасности.

Использование дополнительной детской подушки допустимо до тех пор, пока это позволяет рост ребенка: как только края ушей ребенка будут находиться выше края спинки заднего сиденья, необходимо отказаться от использования дополнительной детской подушки. Такой ребенок уже может фиксироваться диагонально-поясным ремнем безопасности без детской подушки.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 52.



Некоторые детские подушки оснащаются съемными спинками. Установите спинку на детскую подушку и соедините ее со спинкой сиденья автомобиля, следуя инструкциям изготовителя. Не забудьте продеть плечевую ветвь ремня безопасности через направляющую петлю на спинке и проследите, чтобы ремень безопасности не касался шеи ребенка (см. стр. 19).

Возможность перевозки подростков на сиденье переднего пассажира

Настоятельно рекомендуется перевозить детей в возрасте до 12 лет в детских креслах, устанавливаемых на заднем сиденье автомобиля.

Задние сиденья являются наиболее безопасными для перевозки детей любого возраста и роста.

Фронтальная подушка безопасности, которая наполняется газом при ударе средней силы или сильном ударе, представляет собой серьезную угрозу для ребенка, перевозимого на переднем пассажирском сиденье, который не пристегнут ремнем безопасности либо неправильно пристегнут, или сидит неправильно, в том числе и слишком близко к подушке безопасности.

Боковая подушка безопасности также несет в себе опасность. Если любая часть тела ребенка окажется в зоне действия надувающейся оболочки боковой подушки безопасности, он может серьезно пострадать.

Конечно, нельзя спорить с тем, что все дети различаются между собой. Поэтому возраст является не единственным фактором, который вам следует принимать во внимание, решая вопрос возможности размещения ребенка на переднем сиденье во время поездки.

Вес и рост ребенка

Рост и вес подростков обычно позволяют им пользоваться штатными диагонально-поясными ремнями безопасности, правильно располагая их (см. стр. 19 и 67). Однако если рост и вес ребенка не позволяют правильно зафиксировать его положение на сиденье (с дополнительной детской подушкой или без нее), ребенка необходимо размещать на заднем сиденье.

Сознательность ребенка

Для того чтобы располагаться на переднем пассажирском сиденье, ребенок должен в течение всей поездки следовать определенным правилам, включая правильную посадку и надлежащее положение лямок ремня безопасности.

Если вы решили перевозить ребенка на переднем пассажирском сиденье:

- Внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации и, в частности, разделы, касающиеся использования ремней безопасности и инструкции по безопасности в целом.
- Отодвиньте переднее сиденье максимально назад.
- Обеспечьте правильную посадку ребенка, при которой его спина будет плотно прижата к спинке сиденья, а ноги будут находиться на полу или как можно ближе к полу.
- Проверьте правильное расположение лямок ремня безопасности относительно тела ребенка, а также надежность фиксации ремня.
- Не разрешайте ребенку наклоняться к двери.
- Контролируйте положение ребенка во время поездки. Даже вполне сознательным и взрослым детям иногда требуется напоминание о необходимости сесть прямо и застегнуть ремень безопасности.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Ремень безопасности не должен касаться или лежать на шее ребенка.** Неправильное расположение ремня на шее может привести к серьезным шейным травмам в случае дорожно-транспортного происшествия.
- **Плечевая ветвь ремня безопасности не должна проходить под рукой или находиться за спиной ребенка.** Это может повлечь за собой серьезные травмы при аварии. Кроме того, такое положение ремня повышает вероятность подныривания под ремень безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- **Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух человек одновременно.** При несоблюдении этой рекомендации эти люди могут серьезно пострадать в результате аварии.
- **Не располагайте никаких предметов на ремне безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления или изменения положения плечевой ветви ремня, могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии автомобиля.

Отработавшие газы двигателя содержат оксид углерода. При исправной выпускной системе и правильной эксплуатации автомобиля отработавшие газы двигателя не должны попадать в салон автомобиля.

Проверьте техническое состояние системы выпуска отработавших газов и герметичность соединений ее трубопроводов в следующих случаях:

- при очередной замене моторного масла, когда автомобиль установлен на подъемнике;
- при заметном на слух изменении характера шума выпускной системы;
- после аварии, в которой могли быть повреждены детали, расположенные под днищем кузова автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оксид углерода является токсичным газом. Вдыхание оксида углерода вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.

Остерегайтесь находиться в замкнутом, непроветриваемом помещении или производить работы, при которых вы вынуждены дышать воздухом, содержащим оксид углерода.

В замкнутых помещениях с плохой вентиляцией, например, в гараже, концентрация угарного газа может быстро увеличиваться. Поэтому запрещается оставлять двигатель работающим при закрытых воротах гаража. Даже при открытых воротах не оставляйте двигатель работать продолжительное время.

При движении с открытым багажником отработавшие газы двигателя могут попасть в салон автомобиля и создать опасную ситуацию. Если вы по каким-либо причинам вынуждены ехать с открытым багажником, полностью откройте все окна и включите систему отопления и кондиционирования воздуха (см. рекомендации ниже).

Если вы должны находиться в неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем (даже на открытой площадке), включите систему отопления и кондиционирования воздуха следующим образом:

1. Включите режим притока свежего воздуха.
2. Выберите режим  вентиляции салона.
3. Включите вентилятор на максимальную подачу воздуха.
4. Установите регулятором комфортный уровень температуры воздуха.

Таблички располагаются в местах, указанных на рисунке. Они предназначены для предостережения о возможной опасности, поэтому пренебрежение этими предупреждениями чревато серьезными травмами. Внимательно прочтите текст предупреждений.

Если таблички отклеились и потерялись, или текст на них стал трудно читаться, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек на новые.

Следующие таблички с предупреждениями о потенциальной опасности располагаются с внутренней стороны капота.



• Подушка безопасности



• Подушка безопасности



• Знак предупреждения о потенциальной опасности



• Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в Руководстве

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАЧКА
(Для версий с дизельным двигателем)

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА ДВОЙНОЙ БАГАЖНОЙ ПОЛКЕ*

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ/ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ
(Автомобили с левым расположением рулевой колонки)

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ/ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ
(Автомобили с правым расположением рулевой колонки)

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

БОКОВАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА
(Для версий с бензиновыми двигателями)

ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

*: Для автомобилей, оснащенных ими

Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности

Таблички расположены в проемах передних дверей.



- Боковая подушка безопасности



- Знак предупреждения о потенциальной опасности



- Неукоснительно выполняйте все инструкции Руководства по эксплуатации

Для версий с дизельными двигателями

Символы  , располагаемые в верхней части двигателя под крышкой, служат для напоминания о необходимости следовать регламенту технического обслуживания. Замена форсунок должна производиться сотрудниками официального дилера. Обратитесь к официальному дилеру.

Для автомобилей, оборудованных двойной багажной полкой

Табличка, показанная ниже, прикреплена в левой части полки.



Настоящий раздел посвящен описанию органов управления автомобилем и средств отображения информации на приборной панели, которыми водитель постоянно пользуется в процессе эксплуатации автомобиля. Все основные органы управления автомобилем и оборудованием салона расположены в зоне легкой досягаемости водителя.

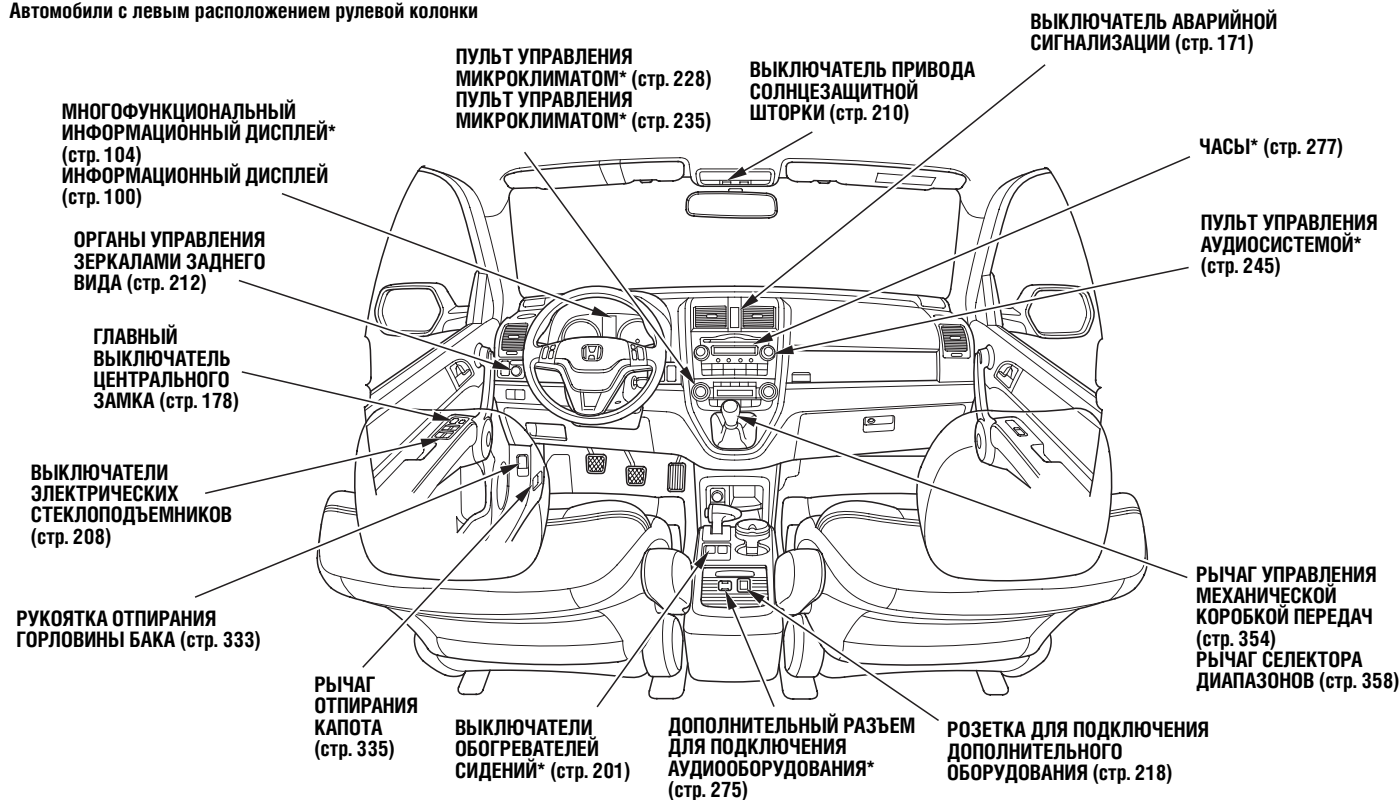
Расположение органов управления	76
Приборная панель	78
Сигнализаторы и индикаторы	82
Указатели	97
Спидометр	99
Тахометр	99
Указатель температуры охлаждающей жидкости	99
Указатель уровня топлива в баке	99
Информационный дисплей	100
Одометр	100
Счетчики пробега за поездку	100
Мгновенный расход топлива	101
Средний расход топлива	101
Расчетный пробег	101
Указатель температуры наружного воздуха	102
Многофункциональный информационный дисплей	104
Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления	158
Выключатель стеклоочистителей и омывателей стекол	160

Выключатель указателей поворота и центральный выключатель освещения	164
Выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря	166
Адаптивная система переднего освещения (AFS)	168
Регулятор яркости подсветки приборной панели	170
Выключатель аварийной сигнализации	171
Электрообогреватель заднего стекла	171
Регулятор фар	173
Регулировка положения рулевого колеса	174
Ключи и замки	175
Иммобилайзер	176
Замок зажигания	177
Замки дверей	178
Центральный электрический замок	178
Дополнительная блокировка замков	180
Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей	181
Пульт дистанционного управления центральным замком	182
Дверь багажного отделения	186
Сиденья	188
Регулировка сиденья водителя с электроприводом	188
Механическая регулировка сидений	189
Регулировка высоты сиденья водителя	190
Подлокотники	191
Подголовники	192
Изменение наклона	

передних сидений	194
Складывание задних сидений	195
Складывание задних сидений вперед	197
Съемное крепление	199
Электроподогрев сидений	201
Шторка багажного отделения	202
Двойная багажная полка	205
Электрические стеклоподъемники	208
Солнцезащитные шторки	210
Зеркала заднего вида	212
Стояночный тормоз	214
Устройства обеспечения комфорта	215
Нижний перчаточный ящик	216
Верхний перчаточный ящик	216
Подстаканники	217
Розетки для подключения аксессуаров	218
Ящик в консоли	219
Держатель очков	219
Коммуникационное зеркальце	220
Крючок для одежды	221
Солнцезащитный козырек	221
Зеркало в солнцезащитном козырьке	221
Прикуриватель	222
Пепельница	222
Плафоны освещения салона	223

Расположение органов управления

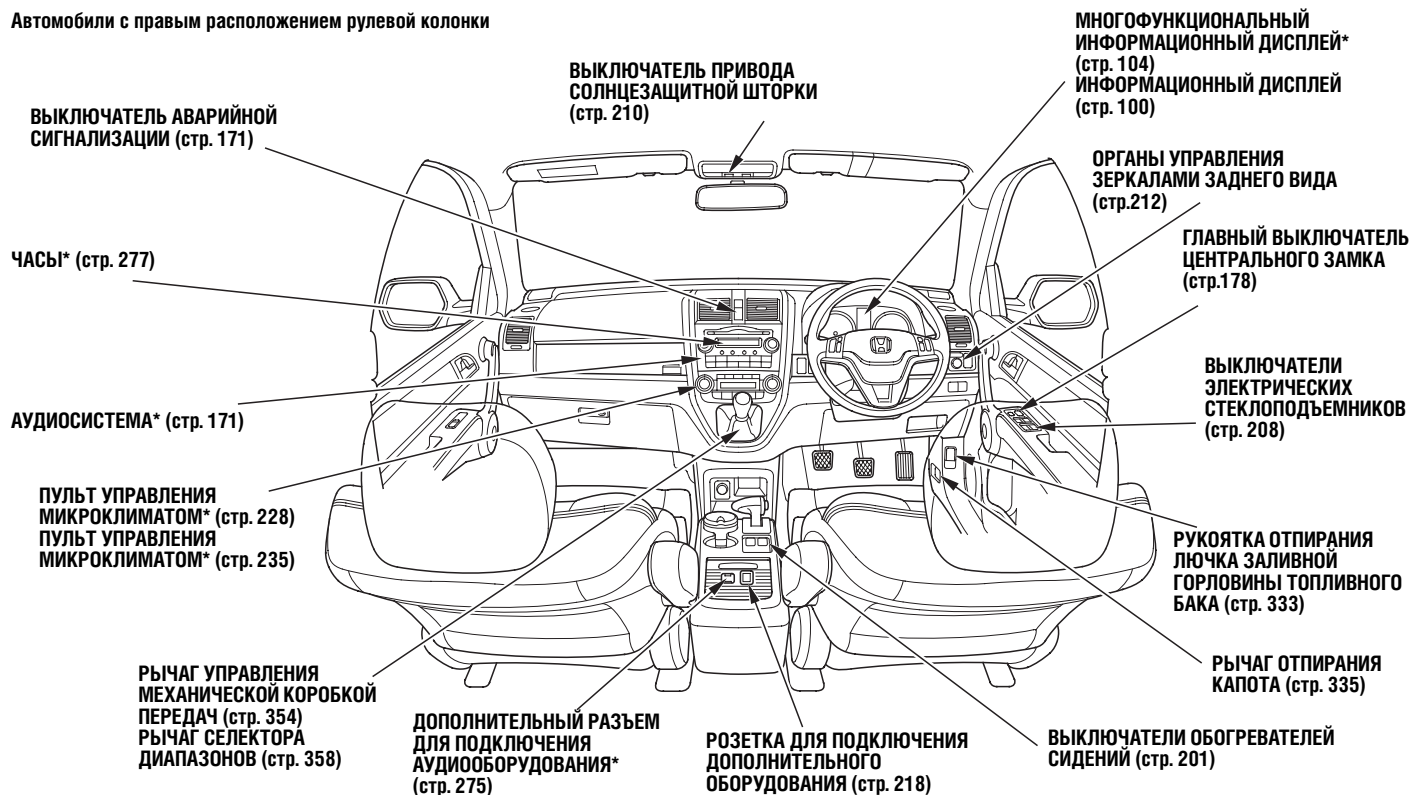
Автомобили с левым расположением рулевой колонки



На иллюстрации показан автомобиль, не оборудованный навигационной системой.

*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автомобили с правым расположением рулевой колонки

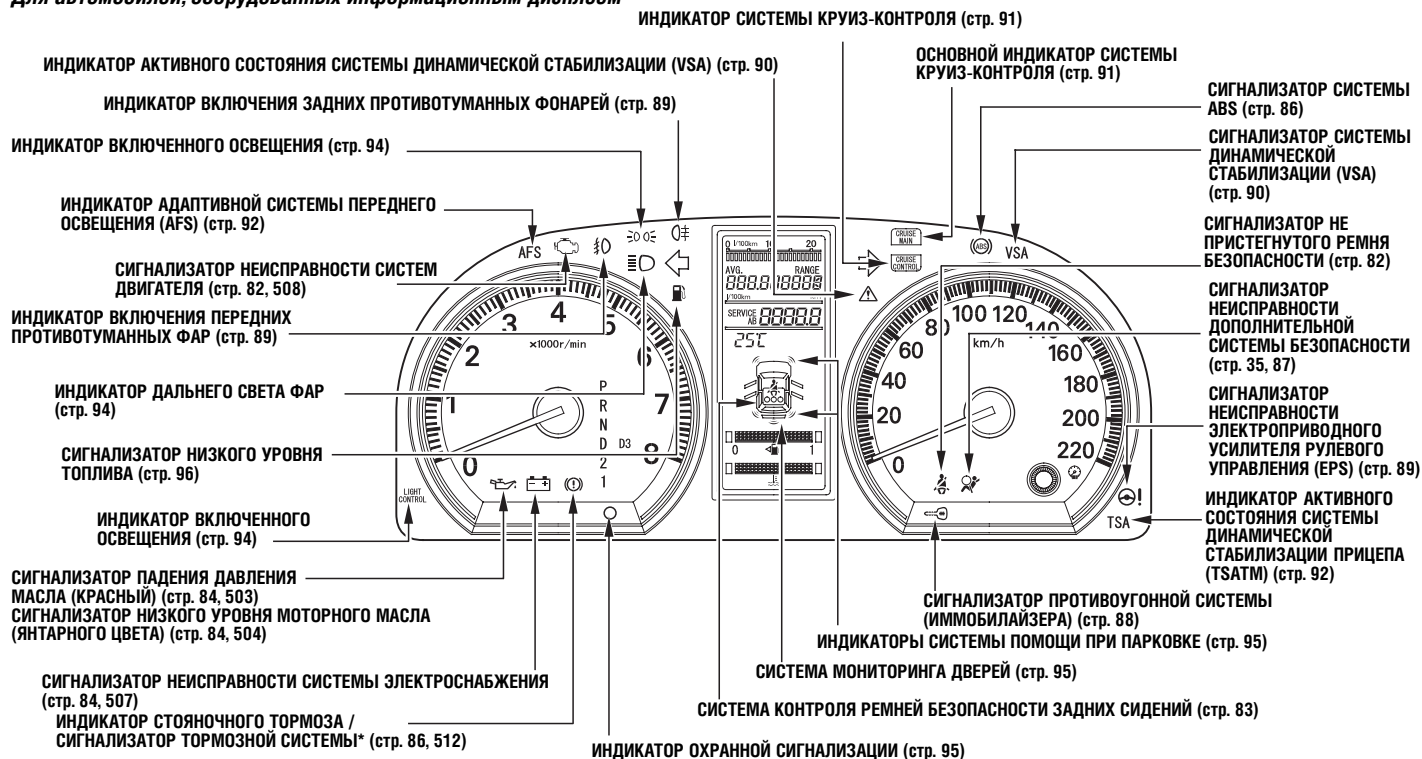


На иллюстрации показан автомобиль, не оборудованный навигационной системой.

*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Приборная панель (Для версий с бензиновым двигателем)

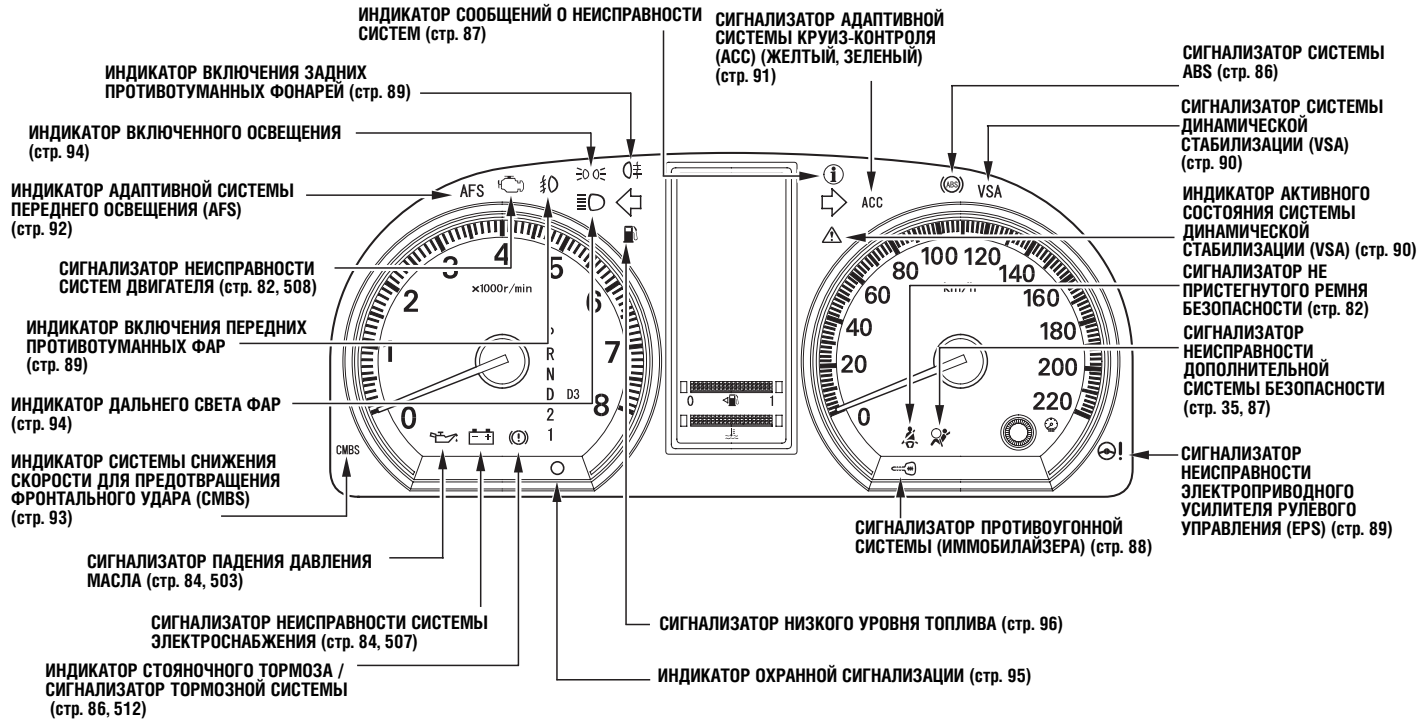
Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем



Поскольку на разных версиях могут применяться индикаторы и сигнализаторы, некоторые из них на вашем автомобиле могут отсутствовать.

Приборная панель (Для версий с бензиновым двигателем)

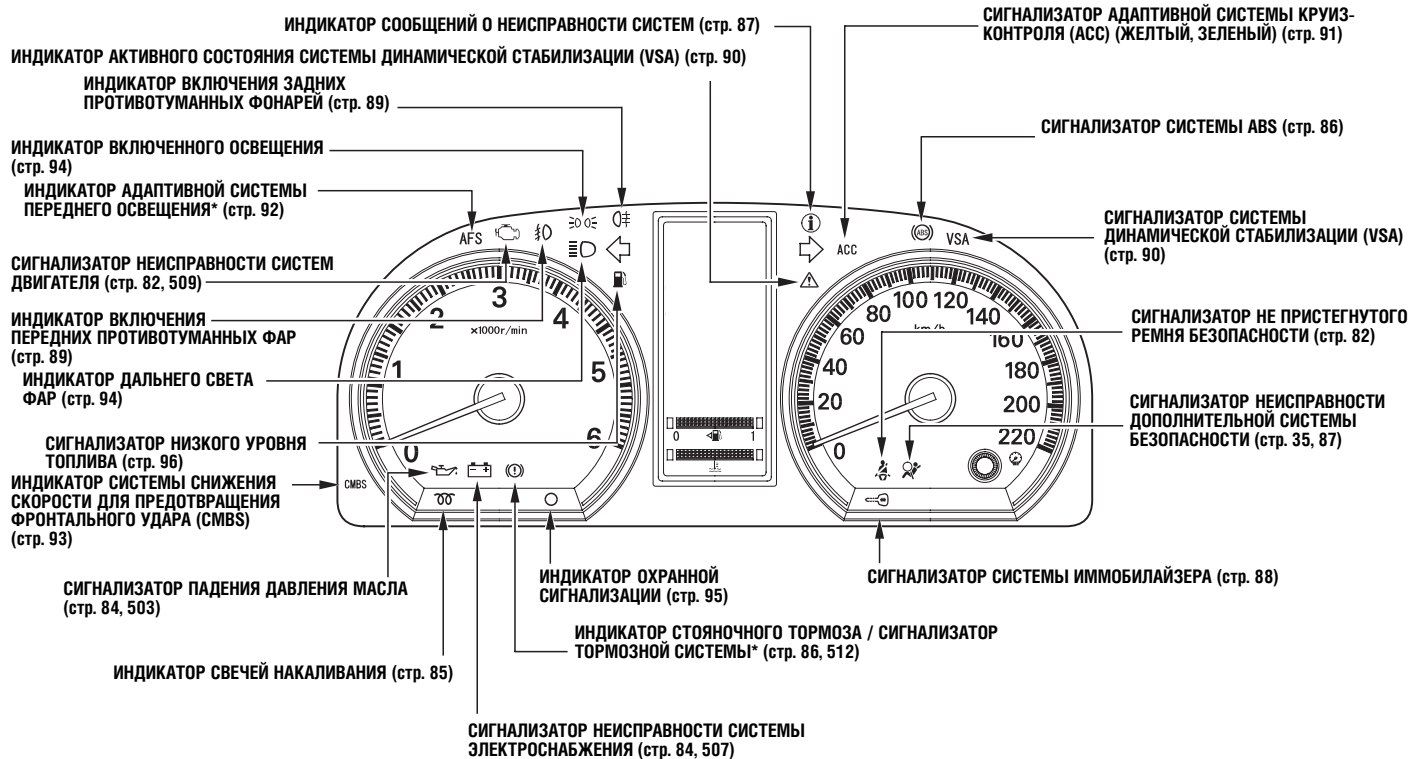
Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем



Поскольку на разных версиях могут применяться индикаторы и сигнализаторы, некоторые из них на вашем автомобиле могут отсутствовать.

Приборная панель (Для версий с дизельным двигателем)

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем



Поскольку на разных версиях могут применяться индикаторы и сигнализаторы, некоторые из них на вашем автомобиле могут отсутствовать.

На панели управления находятся визуальные сигнализаторы и индикаторы, которые позволяют водителю получить важную информацию о состоянии систем автомобиля.



Сигнализатор неисправности систем двигателя

См. стр. 508 для версий с бензиновым двигателем и стр. 509 для версий с дизельным двигателем.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 122).

Только для версий с дизельными двигателями

Данный сигнализатор также будет включаться при запуске двигателя после случаев полного расхода топлива (см. стр. 461).



Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности

Индикатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Он напоминает вам о том, что вы сами и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Если ремень не пристегнут, то одновременно со световым сигнализатором включается звуковой сигнал.

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) до того, как будет пристегнут ремень безопасности, подается предупреждающий звуковой сигнал, и мигает визуальный сигнализатор. Если вы не пристегнете ремни до прекращения звукового сигнала, то сигнализатор перестанет мигать, но будет продолжать светиться.

Если передний пассажир не пристегнет ремень безопасности, то визуальный сигнализатор включится приблизительно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (II).

Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не будет пристегнут во время движения, то мигание сигнализатора и подача звукового сигнала будут периодически возобновляться. Дополнительная информация приведена на стр. 24.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Если не пристегнут ремень безопасности водителя, то на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма  или текст «FASTEN SEAT BELT» (Пристегните ремень); если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира, то на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма  или текст «PASSENGER FASTEN SEAT BELT» (Пассажир, пристегните ремень), напоминающие о необходимости использования ремней безопасности.

Система также определяет, застегнута ли пряжка любого из трех ремней безопасности заднего сиденья.

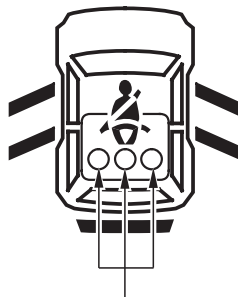
Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Монитор системы контроля состояния ремней безопасности заднего сиденья будет показывать, какой из ремней безопасности используется (см. стр. 83).

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Вы можете увидеть на центральном дисплее, какие именно ремни используются (см. стр. 115).

Монитор системы контроля состояния ремней безопасности заднего сиденья



СИГНАЛИЗАТОРЫ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

После поворота ключа зажигания в положение ON (II) в центральной части многофункционального информационного дисплея отображается состояние всех трех ремней безопасности пассажиров заднего сиденья (застегнуты ли пряжки или нет).

На рисунке выше показана ситуация, когда используются все три ремня.

По активации инерционных катушек система также определяет, застегнута ли пряжка любого из трех ремней безопасности заднего сиденья. Водитель видит на экране дисплея, какие именно ремни не застегнуты и может своевременно напомнить пассажирам о необходимости пристегнуться ремнями безопасности. В зависимости от того, какой из ремней используется, на мониторе отображаются индикаторы (1-3).

Если какой-либо из индикаторов не включается, это может указывать на неисправность системы. В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.



Сигнализатор падения давления моторного масла (красный)

Если сигнализатор мигает или светится постоянно во время работы двигателя, то двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя. Дополнительная информация приведена на стр. 503.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “OIL PRESSURE LOW” (Низкое давление масла) (см. стр. 122).



Сигнализатор низкого уровня моторного масла (янтарного цвета)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Если во время работы двигателя на информационном дисплее данный сигнализатор загорается желтым цветом, то уровень масла в поддоне двигателя недостаточен. В этом случае необходимо проверить уровень моторного масла и долить его. Дополнительная информация приведена на стр. 504.

Данный сигнализатор имеет две функции.

1. Желтый цвет - Сигнализатор информирует о низком уровне моторного масла как описано выше.
2. Красный цвет - Сигнализатор информирует о низком давлении моторного масла. Если сигнализатор загорается красным цветом, это указывает на возможное наличие серьезных повреждений двигателя.

Не перепутайте эти две функции сигнализатора.

ВНИМАНИЕ

Если вы проигнорируете сигнал недостаточного уровня масла, и будете продолжать движение, не предпринимая должных мер, вы рискуете серьезно повредить двигатель.



Сигнализатор неисправности системы электроснабжения

Включение сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о том, что аккумуляторная батарея работает в режиме разряда. Дополнительная информация приведена на стр. 507.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 125).



Индикатор свечей накаливания (Только для версий с дизельным двигателем)

Сигнализатор включается на несколько секунд (при низкой температуре воздуха или на большой высоте над уровнем моря сигнализатор включается на несколько большее время) при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Если двигатель холодный, до его запуска необходимо дождаться выключения индикатора.

Наличие любого из перечисленных признаков может указывать на неисправность датчика температуры воды в топливной системе. Обратитесь к дилеру для проверки автомобиля.

- Если данный индикатор стал выключаться быстрее обычного.
- Затрудненный пуск двигателя.



Сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM- FI) (Только для версий с дизельным двигателем)

*Для автомобилей, оборудованных
информационным дисплеем*

Включение данного сигнализатора может указывать на неисправность системы управления двигателем. В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки. Продолжение движения может привести к серьезным повреждениям двигателя. Дополнительная информация приведена на стр. 510.



Сигнализатор наличия конденсата в топливном фильтре (Только для версий с дизельным двигателем)

*Для автомобилей, оборудованных
информационным дисплеем*

Включение сигнализатора может указывать на наличие конденсата в топливной системе. Это может привести к выходу топливной системы из строя. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки автомобиля и слива конденсата из топливной системы.



Индикатор включения стояночного тормоза / сигнализатор неисправности тормозной системы

Данный индикатор/сигнализатор выполняет следующие две функции:

1. Сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Назначение индикатора – напомнить водителю о том, что стояночный тормоз не выключен. При попытке начать движение при не полностью выключенном стояночном тормозе раздается звуковой сигнал зуммера. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приводит к перегреву и выходу из строя тормозных механизмов, а также к быстрому износу шин.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма (P), которая может сопровождаться текстом “RELEASE PARKING BRAKE” (Выключите стояночный тормоз) (см. стр. 117).

2. Если при работающем двигателе индикатор/сигнализатор продолжает светиться после полного выключения стояночного тормоза или загорается во время движения автомобиля, это может свидетельствовать о неисправности тормозной системы. Дополнительная информация приведена на стр. 512.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма (P), которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 122).



Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS)

Данный индикатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II) и при повороте ключа зажигания в положение START (III). Если сигнализатор включается в любых иных случаях, то, по всей вероятности, антиблокировочная система неисправна. В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки. При включенном сигнализаторе неисправности ABS рабочая тормозная система автомобиля остается полностью работоспособной, однако антиблокировочная система работать не будет. Дополнительная информация приведена на стр. 366.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма (ABS), которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 125).



Индикатор информационных сообщений

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Индикатор включается при выводе сообщения на многофункциональный информационный дисплей. Чтобы ознакомиться с сообщением, нажмите на кнопку INFO (Информация), которая находится на рулевом колесе (см. стр. 105).

Как правило, данный индикатор включается одновременно с каким-либо иным сигнализатором или индикатором, например, сигнализатором не пристегнутого ремня безопасности, сигнализатором подушек безопасности, системы динамической стабилизации и т.д.



Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности

Сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Свечение сигнализатора во всех остальных случаях свидетельствует о неисправности фронтальных подушек безопасности. Также сигнализатор дополнительной системы безопасности указывает на наличие неисправности боковых подушек безопасности, оконных подушек безопасности, а также автоматических преднатяжителей ремней безопасности. Дополнительная информация приведена на стр. 35.

Для автомобилей, оборудованных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Данный сигнализатор также указывает на неисправность усовершенствованных преднатяжителей ремней безопасности.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему).



Сигнализатор противоугонной системы (иммобилайзера)

Сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Если код ключа зажигания совпал с кодом иммобилайзера, сигнализатор погаснет. В противном случае (когда в замок зажигания вставлен ключ с неподходящим кодом) сигнализатор начинает мигать, а иммобилайзер блокирует пуск двигателя (см. также стр. 176).



Фильтр твердых частиц дизельного двигателя (DPF) (Только для версий с дизельным двигателем, оснащенных фильтром твердых частиц)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Включение сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о том, что фильтр твердых частиц нуждается в регенерации для удаления накопившихся твердых частиц.

Для регенерации фильтра твердых частиц необходимо, при условии, что характер дорожного движения это позволяет, поддерживать скорость выше 60 км/ч до погасания сигнализатора (на это может потребоваться до десяти минут). Такой режим движения позволит повысить температуру в выпускной системе для удаления накопившихся твердых частиц.

Если проигнорировать мигание сигнализатора, он продолжит мигать, а затем включится в постоянном режиме. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться к официальному дилеру Honda для проверки системы DPF. Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям системы нейтрализации отработавших газов. Более подробная информация о системе DPF приведена на стр. 534.



Сигнализатор неисправности электроприводного усилителя рулевого управления (EPS)

Сигнализатор включается при повороте ключа зажигания в положение ON (II) и гаснет после запуска двигателя. Если сигнализатор включается в любых иных случаях, то, по всей вероятности, система электроприводного усилителя рулевого управления (EPS) неисправна.

В этом случае необходимо остановиться в безопасном месте и заглушить двигатель. Восстановите исходное состояние системы, вновь запустив двигатель. Индикатор останется включенным, но через некоторое время должен погаснуть. Если он не погаснет или погаснет, но вновь загорится, то обратитесь в сервисный центр для диагностики системы рулевого усилителя. Имейте в виду, что при светящемся сигнализаторе усилитель рулевого управления не работает и, следовательно, вам будет тяжелее поворачивать рулевое колесо.

Если при неподвижном автомобиле или при очень медленном движении вы несколько раз повернете рулевое колесо до упора вправо и влево, вы можете почувствовать увеличение усилия на рулевом колесе, что необходимо для предупреждения перегрева рулевого механизма и не является неисправностью.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на дисплей выводится символ "⚠️" который может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему) (см. стр. 126).



Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Индикатор включается одновременно с включением заднего противотуманного фонаря. Описание функционирования заднего противотуманного фонаря приведено на стр. 166.



Индикатор передних противотуманных фар (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Индикатор включается одновременно с включением передних противотуманных фар. Описание функционирования передних противотуманных фар приведено на стр. 167.

VSA Сигнализатор системы динамической стабилизации (VSA)

Данный индикатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II) и при повороте ключа зажигания в положение START (III).

Если сигнализатор VSA включается при любых других условиях, а также если сигнализатор не включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II), то система динамической стабилизации автомобиля, вероятно, неисправна. Доставьте автомобиль к дилеру для его проверки и возможного ремонта. При неработающей системе VSA автомобиль может продолжать движение, однако дополнительные функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости выполняться не будут. Дополнительная информация о системе динамической стабилизации дана на стр. 378.

Данный сигнализатор также может включаться в случае неисправности системы динамической стабилизации прицепа (см. стр. 390).

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма **(VSA)**, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 126).

VSA Индикатор системы динамической стабилизации (VSA)

Данный индикатор выполняет следующие четыре функции:

1. Светящийся без мигания индикатор напоминает водителю о том, что он отключил систему динамической стабилизации (VSA).
2. Мигающий индикатор свидетельствует об активном состоянии системы динамической стабилизации (см. стр. 378).
3. Мигающий индикатор свидетельствует об активном состоянии системы динамической стабилизации прицепа (см. стр. 390).

4. При наличии неисправности системы динамической стабилизации индикатор VSA включается одновременно с сигнализатором системы VSA. Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма **(VSA)**, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 126).

Данный индикатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II) и при повороте ключа зажигания в положение START (III). Дополнительная информация о системе динамической стабилизации дана на стр. 378.

**CRUISE
MAIN**

**Индикатор включения системы
круиз-контроля**

*Для некоторых вариантов исполнения
автомобиля*

Индикатор светится, если система круиз-контроля включена с помощью кнопки CRUISE (см. стр. 282).

**CRUISE
CONTROL**

**Индикатор системы круиз-
контроля**

*Для некоторых вариантов исполнения
автомобиля*

Данный индикатор загорается при включении системы круиз-контроля. Информация об управлении системой круиз-контроля приведена на стр. 282.

ACC

**Сигнализатор адаптивной
системы круиз-контроля (ACC)
(желтый)**

*Для некоторых вариантов исполнения
автомобиля*

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

Если сигнализатор светится желтым цветом, то, по всей вероятности, система ACC неисправна. Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма **ACC**, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). Доставьте автомобиль к дилеру для его проверки. Дополнительная информация приведена на стр. 285.

ACC

**Индикатор адаптивной системы
круиз-контроля (ACC) (зеленый)**

*Для некоторых вариантов исполнения
автомобиля*

Когда вы нажимаете на кнопку управления круиз-контролем, расположенную на рулевом колесе, данный индикатор начинает светиться зеленым цветом. На многофункциональном информационном дисплее появляются символы «ACC» (см. стр. 292).

TSA

Индикатор активного состояния системы динамической стабилизации прицепа (TSA™)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Если сигнализатор включается в любых иных случаях, то, по всей вероятности, система динамической стабилизации прицепа неисправна. Незамедлительно доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

В этом случае функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости сохраняют работоспособность, однако функция динамической стабилизации прицепа работать не будет. Дополнительная информация приведена на стр. 390.

AFS

Индикатор адаптивной системы переднего освещения (AFS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

Данный индикатор включается для информирования водителя о том, что тот выключил систему AFS нажатием на выключатель (см. стр. 169).

Мигание сигнализатора указывает на неисправность адаптивной системы переднего освещения.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма “**AFS**”, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

При появлении данной пиктограммы или сообщения следует припарковать автомобиль в безопасном месте, перевести ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0), а затем вновь запустить двигатель. Если после перезапуска двигателя индикатор продолжает мигать, следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки. Дополнительная информация приведена на стр. 168.

CMBS

Сигнализатор системы снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Данный индикатор включается для информирования водителя о том, что тот выключил систему CMBS нажатием на выключатель (см. стр. 371).

Сигнализатор системы CMBS также включается, если загрязнен датчик радара, расположенный за решеткой радиатора. После того, как вы очистите датчик, сигнализатор должен выключиться после следующего включения зажигания.

Если сигнализатор включается в любых иных случаях, то, по всей вероятности, система CMBS неисправна. Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки. Дополнительная информация приведена на стр. 368. Если данный сигнализатор не выключается, то система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS) неисправна.



Индикаторы включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации

Визуальные индикаторы указателей левого и правого поворота (в виде стрелок) включаются при подаче вами сигнала поворота для совершения поворота или смены полосы движения. Если индикатор не мигает или мигает с увеличенной частотой, это, как правило, указывает на перегорание лампы в одном из фонарей указателей поворота (см. стр. 432). Замените перегоревшую лампу при первой же возможности, так как другие участники дорожного движения не могут видеть ваши сигналы об изменении направления движения.

При нажатии на кнопку аварийной сигнализации происходит одновременное включение (в мигающем режиме) всех фонарей указателей поворота и индикаторов указателей левого и правого поворота, расположенных на приборной панели.

Для повышения удобства подачи сигнала о смене полосы движения в вашем автомобиле предусмотрена функция включения указателей поворота после одного краткого нажатия на рычаг переключателя освещения (см. стр. 164).



Индикатор включения дальнего света фар

Индикатор загорается одновременно с включением дальнего света фар. Дополнительная информация приведена на стр. 164.



Индикатор включенного освещения

Индикатор напоминает водителю о том, что приборы наружного освещения включены. Индикатор светится при положении $\rightarrow \text{D} \leftarrow$ или $\equiv \text{D}$ выключателя освещения. Если при включенном наружном освещении водитель повернет ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0), то индикатор будет продолжать светиться. Если при этом ключ не вынут из замка зажигания, то при открывании водительской двери будет подан звуковой сигнал зуммера.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма $\rightarrow \text{D} \leftarrow$, которая может сопровождаться текстом “HEADLIGHTS ON” (Фары включены) (см. стр. 119).

Автомобили с функцией автоматического включения фар

Индикатор включенного освещения загорается также при автоматическом включении фар, если переключатель освещения установлен в положение AUTO (Автоматический режим).



Сигнализатор включенного освещения (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Если сигнализатор включается в любых иных случаях, то, по всей вероятности, функция автоматического включения фар неисправна. Незамедлительно доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

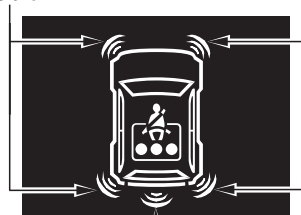
Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При неисправности данной функции на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма $\equiv \text{D}$, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

Индикаторы датчиков системы помощи при парковке (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

ИНДИКАТОРЫ
ДАТЧИКОВ
ЛЕВОГО УГЛА

ИНДИКАТОРЫ
ДАТЧИКОВ
ПРАВОГО УГЛА



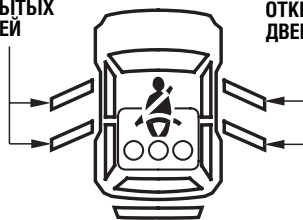
ИНДИКАТОР ЦЕНТРАЛЬНОГО
ЗАДНЕГО ДАТЧИКА

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем
На данном дисплее включение соответствующего индикатора (или индикаторов) происходит в случае, когда активированы все боковые и центральные ультразвуковые датчики системы помощи при парковке. Более подробные сведения об использовании системы помощи при парковке приведены на стр. 303.

Система мониторинга дверей

ИНДИКАТОРЫ
ОТКРЫТЫХ
ДВЕРЕЙ

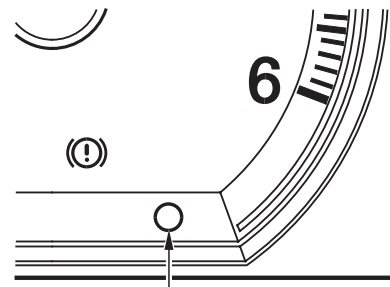
ИНДИКАТОРЫ
ОТКРЫТЫХ
ДВЕРЕЙ



ИНДИКАТОР ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ
БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем
Индикаторы включаются в случае, когда соответствующие двери не закрыты.

Индикатор охранной системы (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



ИНДИКАТОР ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Индикатор светится при включенной системе охранной сигнализации. Дополнительная информация о системе охранной сигнализации дана на стр. 279.



Сигнализатор низкого уровня топлива

Светящийся сигнализатор напоминает о необходимости заправить топливный бак.

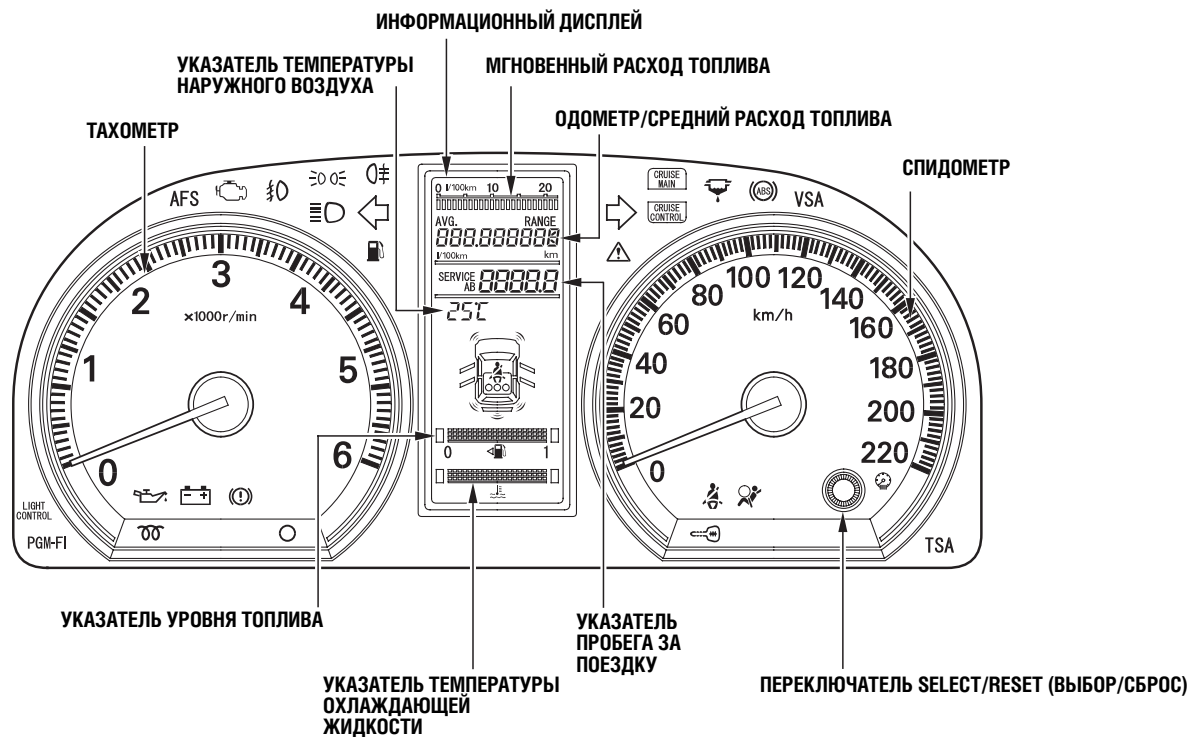
Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “FUEL LOW” (Бензин на исходе) (для версий с бензиновым двигателем) либо “DIESEL FUEL LOW” (дизельное топливо на исходе) (для версий с дизельным двигателем).

После того, как включится индикатор, в баке еще останется минимальный резервный запас топлива 8,6 литра до того, как стрелка установится на деление 0. Даже после того, как стрелка установится на деление 0, в баке еще останется минимальный резервный запас топлива.

Для версий с дизельными двигателями
Информация касательно действий по подкачке топлива в случае полного его расхода приведена на стр. 461.

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем



На иллюстрации изображена версия с дизельным двигателем.



Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля, причем шкала спидометра, в зависимости от варианта исполнения прибора, может быть градуирована в «км/ч» или «мили/ч».

Вы можете настроить функцию подачи предупреждающего сигнала при превышении определенной скорости. Дополнительная информация приведена на стр. 133.

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя. Шкала тахометра градуирована в «мин⁻¹». Во избежание выхода двигателя из строя запрещается превышать максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала (стрелка тахометра никогда не должна заходить в красную зону шкалы).

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. При нормальной работе двигателя показания прибора соответствуют средней зоне шкалы. В тяжелых условиях, например, в очень жаркую погоду или после продолжительного движения на подъем, показания могут приблизиться к красной зоне шкалы. Если температура двигателя увеличилась настолько, что стрелка указателя находится на красной метке шкалы, следует немедленно съехать на обочину и остановить автомобиль. Проверка состояния системы охлаждения и выяснение причин перегрева двигателя производится в соответствии с инструкциями и предостережениями, которые приведены на стр. 499 (для версий с бензиновым двигателем) и на стр. 501 (для версий с дизельным двигателем).

Указатель уровня топлива в баке

Прибор показывает относительное количество топлива в баке. Указатель работает с незначительной погрешностью.

ВНИМАНИЕ

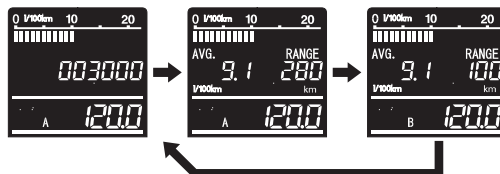
Только для версий с бензиновым двигателем
Избегайте движения с минимальным количеством топлива в баке. Это может привести к перебоям в работе двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.

ВНИМАНИЕ

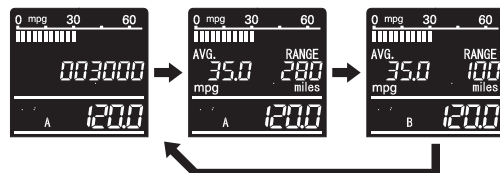
Только для версий с дизельными двигателями
При запуске двигателя после полного расхода топлива будет включаться сигнализатор неисправности систем двигателя и сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI).

Информационный дисплей (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



Автомобили с правым расположением рулевой колонки



Информационный дисплей состоит из трех частей. В верхней части дисплея отображается мгновенный расход топлива, во второй части отображаются показания одометра, а также средний расход топлива и расчетный пробег (прогнозируемый пробег на остатке топлива), нижний сегмент дисплея служит для отображения показаний счетчика пробега.

Для переключения режимов работы дисплея необходимо нажать и отпустить переключатель Select/Reset требуемое количество раз. При переводе ключа зажигания в положение ON (II) на дисплее отображается значение, которое ранее выводилось последним.

Одометр

Одометр показывает суммарное количество километров (или миль) пробега за весь срок эксплуатации автомобиля.

Счетчики пробега за поездку

Счетчик пробега за поездку показывает количество километров (или миль) пробега после последнего сброса показаний счетчика.

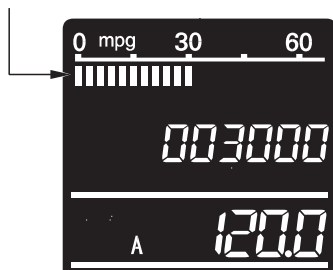
Автомобиль оснащен двумя счетчиками пробега за поездку: Счетчик пробега А и счетчик пробега В. Для переключения между счетчиками необходимо нажать переключатель Select/Reset требуемое количество раз.

Каждый из счетчиков пробега за поездку работает независимо от другого, что дает возможность фиксировать расстояния, пройденные в течение разных поездок.

Чтобы сбросить показания счетчиков, нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) вплоть до появления на дисплее значения 0,0.

Мгновенный расход топлива

Мгновенный расход топлива



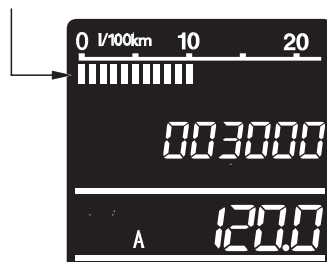
Автомобили с правым расположением рулевой колонки.

Данный дисплей отображает текущий (или мгновенный) расход топлива вашего автомобиля.

Мгновенный расход топлива может отображаться как в л/100 км (для автомобилей с левым расположением рулевой колонки), так и в миль/галлон (для автомобилей с правым расположением рулевой колонки).

Для версий с дизельным двигателем, оснащенных фильтром твердых частиц
Если недавно проводилась регенерация фильтра, то отображаемое значение

Мгновенный расход топлива



Автомобили с левым расположением рулевой колонки.

мгновенного расхода топлива может быть выше действительного. Дополнительная информация приведена на стр. 534.

Средний расход топлива

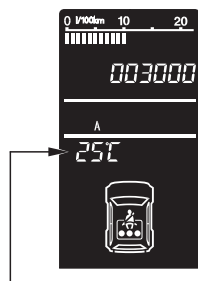
В случае если отображаются показания счетчика А или В, на информационном дисплее может отображаться значение среднего расхода топлива со времени последнего сброса показаний счетчика пробега (в л/100 км для автомобилей с левым расположением рулевой колонки и в миль/галлон для автомобилей с правым расположением рулевой колонки). Это значение обновляется каждые десять секунд. Для отображения среднего расхода топлива необходимо несколько раз нажать и отпустить переключатель Select/Reset.

Расчетный пробег (прогнозируемый пробег на остатке топлива)

На дисплее отображается расчетный пробег, соответствующий количеству топлива в баке.

Расчетный пробег, вычисленный согласно расходу топлива за несколько последних километров (миль) и зависящий от изменения скорости, дорожных условий и т.д.

Указатель температуры наружного воздуха



УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА

На иллюстрации показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

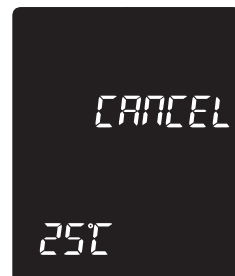
Указатель информирует водителя о температуре наружного воздуха в градусах Цельсия.

Датчик температуры встроен в передний бампер. Следовательно, на измеренное значение температуры может повлиять тепловая радиация от поверхности дороги, тепло, излучаемое двигателем, а также теплота отработавших газов автомобилей, участвующих в дорожном движении. Поэтому при движении со скоростью менее 30 км/ч погрешность измерений может быть существенной.

Значения температуры обновляются на дисплее с некоторой задержкой, что необходимо для нагрева или охлаждения датчика до температуры наружного воздуха. Это запаздывание может занять несколько минут.

Если указатель работает с погрешностью, вы можете отрегулировать его показания в пределах 3° в ту или иную сторону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед корректировкой указателя температуры дождитесь стабилизации значения, выводимого на дисплей.



Для корректировки указателя необходимо нажать и удерживать переключатель Select/Reset более 10 секунд. Экран дисплея примет показанный на рисунке вид.

Нажав переключатель Select/Reset, выберите режим отображения указателя температуры наружного воздуха. Дисплей начнет мигать. Нажмите переключатель для ввода данной настройки, затем поверните его для корректировки температуры. При этом отобразится следующая последовательность: 0, 1, 2, 3, —3, -2, -1, 0.

Когда отобразится необходимое значение, нажмите переключатель Select/Reset для ввода данного значения. На дисплее должно появиться скорректированное значение температуры.

При определенных погодных условиях указатель температуры отображает значение, близкое к точке замерзания (0°C), мигая при этом. Это указывает на опасность образования льда на дорожном покрытии.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

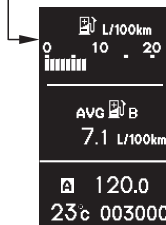
При включенном зажигании на многофункциональный дисплей, который находится на приборной панели в середине спидометра, выводится разнообразная информация в виде текстовых сообщений и пиктограмм. Некоторые сообщения помогают в управлении автомобилем. Другие сообщения информируют о состоянии автомобиля, чтобы водитель мог избежать возможных проблем.

Все символы и текстовые сообщения подразделяются на два вида: обычные информационные сообщения и сообщения, предупреждающие водителя о возможной неисправности систем автомобиля.

Вы можете выбрать язык текстовых сообщений, а также настроить по своему вкусу некоторые параметры систем автомобиля с помощью многофункционального дисплея и двух кнопок, расположенных на рулевом колесе (стр. 105).

Информационные сообщения и пиктограммы

ВЕРХНЯЯ ЗОНА



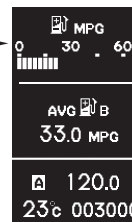
СРЕДНЯЯ ЗОНА

НИЖНЯЯ ЗОНА

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

Многофункциональный дисплей подразделяется на три зоны: верхнюю, нижнюю правую и нижнюю левую. В каждой зоне может отображаться две строки сообщения.

ВЕРХНЯЯ ЗОНА

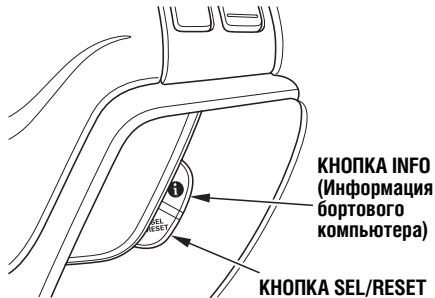


СРЕДНЯЯ ЗОНА

НИЖНЯЯ ЗОНА

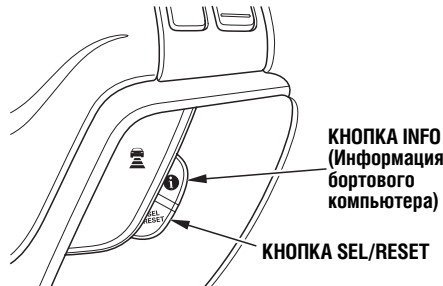
Автомобили с правым расположением рулевой колонки

В обычном режиме работы верхняя и средняя зоны служат для отображения показаний бортового компьютера и системы контроля состояния ремней безопасности заднего сиденья, а нижняя зона используется для отображения показаний одометра, счетчика пробега и указателя наружной температуры.



Для автомобилей, оснащенных системой круиз-контроля

Бортовой компьютер служит для отображения мгновенного расхода топлива, среднего расхода топлива, расчетного пробега, времени в пути и средней скорости. Верхняя зона всегда отображает одну из позиций бортового компьютера в качестве основного дисплея, а средняя зона отображает показания функции, выбранной при последнем включении зажигания. Вы можете настроить по своему желанию некоторые из параметров (см. стр. 148).



Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC)

В средней зоне также отображаются показания системы контроля состояния ремней безопасности заднего сиденья.

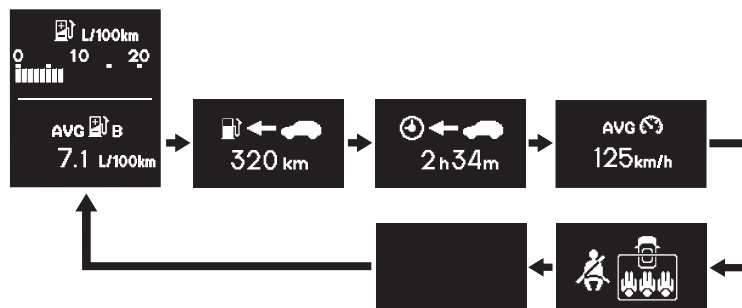
При повороте ключа зажигания в положение ON (II) в верхней зоне дисплея сначала появляется информация о мгновенном расходе топлива (стр. 103). Показания остальных функций бортового компьютера отображаются в средней зоне дисплея.

При каждом нажатии кнопки INFO бортовой компьютер будет переходить от режима отображения среднего расхода топлива к отображению расчетного пробега, времени в пути, средней скорости и показаний системы мониторинга использования ремней безопасности задних сидений как показано на следующей странице.

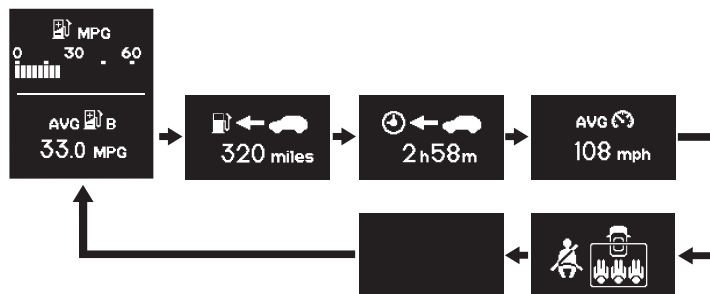
Если в системе имеется предупреждающее сообщение, то оно выводится на дисплей немедленно за окном выбора максимальной скорости. При повороте ключа зажигания в положение ON (II) первыми выводятся сообщения с наивысшими приоритетами.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Автомобили с левым расположением
рулевой колонки



Автомобили с правым расположением
рулевой колонки



Если переключить среднюю зону в режим пустого экрана, верхняя зона также переключится в режим пустого экрана.

На дисплее бортового компьютера будут отображаться:

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

 : Мгновенный расход топлива, в км/л или л/100 км

Автомобили с правым расположением рулевой колонки

 : Мгновенный расход топлива, миль на галлон

Если недавно проводилась регенерация фильтра, то отображаемое значение мгновенного расхода топлива может быть выше действительного. Дополнительная информация приведена на стр. 534.

 : Прогнозируемый пробег, соответствующий количеству топлива в баке. Расчетный пробег, вычисленный согласно расходу топлива за несколько последних километров (миль) и зависящий от изменения скорости, дорожных условий и т.д.

 : Время в пути с момента поворота ключа в замке зажигания в положение ON (II).

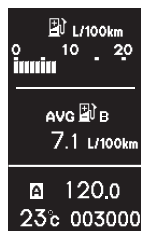
 : Средняя скорость движения, км/ч (или мили/ч), в зависимости от настройки дисплея.

 : Средний расход топлива за период с момента последнего сброса показаний счетчика пробега за поездку A.

 : Средний расход топлива за период с момента последнего сброса показаний счетчика пробега за поездку B.

Средний расход топлива обновляется на дисплее через каждые 10 секунд. Когда вы сбрасываете показания счетчика пробега за поездку, счетчик среднего расхода топлива также обнуляется. Чтобы сбросить показания счетчиков, нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) вплоть до появления на дисплее значения 0,0.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



СЧЕТЧИК
ПРОБЕГА
ОДОМЕТР

УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ
НАРУЖНОГО ВОЗДУХА

Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

В нижней зоне дисплея в обычном режиме всегда отображаются показания одометра, счетчика пробега и указателя наружной температуры.

Одометр

Одометр показывает суммарное количество километров (или миль) пробега за весь срок эксплуатации автомобиля.

Счетчики пробега за поездку

Счетчик пробега за поездку показывает количество километров (или миль) пробега после последнего сброса показаний счетчика.

Автомобиль оснащен двумя счетчиками пробега за поездку: Счетчиком пробега А и счетчиком пробега В. Для переключения выводимых на дисплей пробегов за поездку А или В последовательно нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). При переводе ключа зажигания в положение ON (II) на дисплее отображается значение, которое ранее выводилось последним.

Каждый из счетчиков пробега за поездку работает независимо от другого, что дает возможность фиксировать расстояния, пройденные в течение разных поездок.

Чтобы сбросить показания счетчиков, выведите их на дисплей, затем нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) вплоть до появления на дисплее значения 0,0.

Пиктограмма **AVG A** или **AVG B** появляется в верхней зоне дисплея в зависимости от того, какая поездка (А или В) выбрана в нижней зоне дисплея.

Указатель температуры наружного воздуха

Указатель информирует водителя о температуре наружного воздуха в градусах Цельсия.

Датчик температуры встроен в передний бампер. Следовательно, на измеренное значение температуры может повлиять тепловая радиация от поверхности дороги, тепло, излучаемое двигателем, а также теплота отработавших газов автомобилей, участвующих в дорожном движении. Поэтому при движении со скоростью менее 30 км/ч погрешность измерений может быть существенной.

Значения температуры обновляются на дисплее с некоторой задержкой, что необходимо для нагрева или охлаждения датчика до температуры наружного воздуха. Это запаздывание может занять несколько минут.

Если указатель работает с погрешностью, вы можете отрегулировать его показания в пределах 3° в ту или иную сторону (см. стр. 146).

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед корректировкой указателя температуры дождитесь стабилизации значения, выводимого на дисплей.

Если температура воздуха, выведенная на дисплей, близка к нулевому значению, то в некоторых случаях это является признаком образования ледяной корки на дорожном покрытии. На многофункциональном информационном дисплее появляются предупреждающий символ (см. стр. 119).

Предупреждающие символы на многофункциональном дисплее

Если система обнаруживает какую-либо проблему, влияющую на функционирование автомобиля, например, низкий уровень моторного масла или неплотно закрытую дверь, то на многофункциональный информационный дисплей выводится соответствующее предупреждающее сообщение. При этом обычный порядок вывода информации на дисплей прерывается, и на него выводится одна или несколько пиктограмм и (или) текстовых сообщений. Большинство предупреждающих сообщений остаются на дисплее в течение 5 секунд, после чего обычный режим работы дисплея восстанавливается. Некоторые предупреждающие сообщения остаются на дисплее до тех пор, пока проблема не будет устранена.

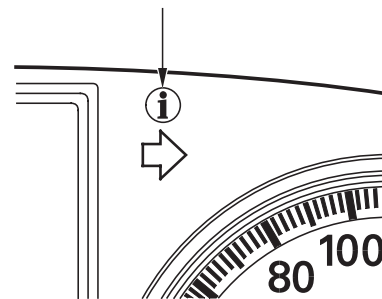
На новом автомобиле в качестве предупреждений выводятся только пиктограммы без текстового сопровождения. Данный режим установлен по умолчанию для всех автомобилей, только что поступивших с завода-изготовителя. Вы можете самостоятельно задать режим вывода пиктограмм с сопровождающими текстовыми сообщениями (стр. 145). Для некоторых пиктограмм, таких как предупреждение о низкой температуре наружного воздуха и напоминание о не пристегнутых задними

пассажирами ремнях безопасности, текстовые сообщения не предусмотрены.

В данном разделе в качестве примера приведены символы с текстовыми сообщениями, однако, те же символы могут выводиться на дисплей без текста, если принят режим, заданный по умолчанию.

Обычно предупреждающие символы и сообщения отображаются в верхней и средней зоне дисплея. Если включены адаптивная система круиз-контроля (АСС) или система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (СМБС), то в верхней зоне будет отображаться информация этих систем, а средней зоне будут отображаться только предупреждающие символы.

ИНДИКАТОР ИНФОРМАЦИОННЫХ СООБЩЕНИЙ



При выводе пиктограмм с текстовыми сообщениями или без них на приборной панели могут включиться соответствующие визуальные сигнализаторы и, кроме того, включается индикатор информационных сообщений. Индикатор информационных сообщений не выключается, пока проблема не будет устранена.

На следующих страницах приводится перечень всех пиктограмм и текстовых сообщений. Перечень сообщений, выводимых на дисплей:

	См. страницы 122, 508 и 509.
	См. страницы 122 и 503.
	См. страницы 122 и 512.
	См. страницы 121 и 505.
	См. страницы 123 и 506.

	См. страницы 89 и 126.
	См. страницы 125 и 507.
	См. страницы 123 и 511.
	См. страницы 35 и 125.
	См. страницы 125 и 366.

	См. страницы 117 и 214.
	См. страницы 118 и 421.
	См. страницы 126 и 358.
	См. страницы 126 и 378.
	См. страницы 123 и 391.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

	См. страницы 24 и 114.
	См. страницы 24 и 114.
	См. страницы 25 и 115.
	См. страницы 127 и 168.
	См. страницы 128 и 285.

	См. страницы 291 и 301.
	См. страницы 286, 301 и 371.
	См. страницы 120 и 289.
	См. страницы 120 и 289.
	См. страницы 128 и 368.

	См. стр. 369.
	См. страницы 128 и 303.
	См. страницы 124 и 535.
	См. страницы 124 и 536.
	См. стр. 116.

	См. страницы 94 и 118.
	См. страницы 117 и 177.
	См. страницы 127 и 426.
	См. страницы 109 и 119.
	См. страницы 127 и 165.

	См. страницы 119 и 133.
	См. страницы 119 и 133.
	Для версий с бензиновыми двигателями См. страницы 96 и 118.
	Для версий с дизельным двигателем См. страницы 96 и 118.

Пристегните ремни безопасности



Если вы не используете ремни безопасности во время движения автомобиля, то в дополнение к визуальному сигнализатору, напоминающему о необходимости пристегнуться, текущий режим работы дисплея будет прерван, а на многофункциональном информационном дисплее появится символ «4», либо этот же символ вместе с предупреждающим сообщением «FASTEN SEAT BELTS» (пристегните ремни безопасности). Эти символ и сообщение будут отображаться постоянно во время движения автомобиля, если вы не пристегнете ремни безопасности.

Пристегните ремни безопасности переднего пассажира



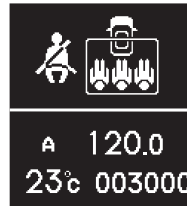
Если передний пассажир не использует ремень безопасности во время движения автомобиля, то текущий режим работы дисплея будет прерван, и в дополнение к визуальному сигнализатору, напоминающему о необходимости пристегнуться, на многофункциональном информационном дисплее появится символ «4₂», либо этот же символ вместе с предупреждающим сообщением «FASTEN PASSENGER SEAT BELT» (пристегните ремень безопасности переднего пассажира). Эти символ и сообщение будут отображаться постоянно во время движения автомобиля, если ремень безопасности не будет пристегнут.

Более подробная информация касательно сигнализатора, напоминающего о необходимости использовать ремни безопасности, приведена на стр. 24.

Монитор системы контроля состояния ремней безопасности заднего сиденья

После поворота ключа зажигания в положение ON (II) в верхней зоне экрана многофункционального дисплея отображается состояние всех трех ремней безопасности пассажиров заднего сиденья (застегнуты ли пряжки или нет).

Эта информация остается на экране в течение 30 секунд. Если водитель нажмет на кнопку INFO, расположенную на рулевом колесе, то данная информация исчезает с экрана немедленно.



По активации инерционных катушек система также определяет, застегнута ли пряжка любого из трех ремней безопасности заднего сиденья.



На рисунке показан случай, когда используются ремни безопасности правого и центрального сиденья.

Водитель видит на экране дисплея, какие именно ремни не застегнуты и может своевременно напомнить пассажирам о необходимости пристегнуться ремнями безопасности. Индикаторы, по которым можно определить, пристегнут ли ремнем тот или иной задний пассажир, выводятся в правую часть верхней зоны экрана.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Вы также можете проверить состояние ремней безопасности (застегнуты или нет) во время движения автомобиля. Несколько раз нажмите и отпустите кнопку INFO вывода (i) системных сообщений, чтобы сменить текущее состояние дисплея.



Если система не может определить состояние ремней безопасности, то на дисплее появится пиктограмма с тремя дефисами (см. рисунок). Чтобы повторно инициализировать систему, поверните ключ зажигания в положение LOCK (0). При неисправности системы контроля ремней безопасности включается также визуальный сигнализатор дополнительной системы безопасности (SRS). Обратитесь к дилеру для проверки и возможного ремонта автомобиля (стр. 35).

Система мониторинга дверей



Показан случай, когда все двери, включая дверь багажного отделения, открыты.

Если какая-либо из дверей закрыта не полностью, то система мониторинга их состояния укажет индикатором, какая из дверей не закрыта и напомнит о необходимости закрыть все двери перед началом движения. Эта информация будет отображаться до тех пор, пока все двери не будут полностью закрыты.

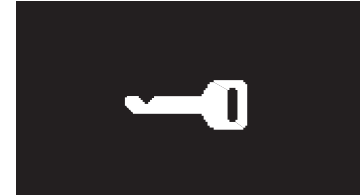
Нажатие кнопки INFO, расположенной на ступице рулевого колеса, приводит к смене текущего режима работы дисплея, однако спустя пять секунд дисплей вернется в прежний режим работы.

Выключите стояночный тормоз



Если вы начинаете движение, не выключив стояночный тормоз, текущий режим дисплея будет прерван и на многофункциональный информационный дисплей будет выведена данная пиктограмма (P), которая может сопровождаться текстом "RELEASE PARKING BRAKE" (Выключите стояночный тормоз). Пиктограмма и текстовое сообщение будут отображаться в сопровождении зуммера до тех пор, пока не будет выключен стояночный тормоз.

Ключ зажигания



Для вашего автомобиля предусмотрена функция подачи звукового сигнала, напоминающего при открывании водительской двери о том, что ключ оставлен в замке зажигания в положении LOCK (0) или ACCESSORY (I). При этом на многофункциональном информационном дисплее появляется приведенная на иллюстрации пиктограмма и текст «IGNITION KEY» (Ключ зажигания).

Низкий уровень тормозной жидкости



Если уровень тормозной жидкости достигнет метки MIN, расположенной на боковой части бачка тормозной жидкости, или упадет ниже нее, будет отображаться данная пиктограмма, либо пиктограмма вместе с сообщением «BRAKE FLUID LOW» (уровень тормозной жидкости низкий). В этом случае необходимо обратиться к дилеру для проверки тормозной системы (стр. 421).

Низкий уровень топлива



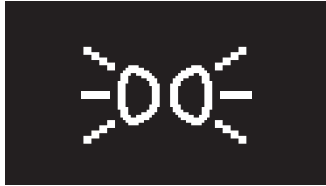
Для версий с бензиновым двигателем
При низком уровне топлива в топливном баке будет отображаться данная пиктограмма, либо пиктограмма вместе с сообщением «FUEL LOW» (уровень топлива низкий), что указывает на необходимость как можно скорее заправить топливный бак. Также при этом включится сигнализатор минимального запаса топлива, расположенный на приборной панели (см. стр. 96).

Низкий уровень дизельного топлива



Для версий с дизельными двигателями
При низком уровне топлива в топливном баке будет отображаться данная пиктограмма, либо пиктограмма вместе с сообщением «DIESEL FUEL LOW» (уровень дизельного топлива низкий), что указывает на необходимость как можно скорее заправить топливный бак. Также при этом включится сигнализатор минимального запаса топлива, расположенный на приборной панели (см. стр. 96).

Фары включены



Если при включенном наружном освещении водитель повернет ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0) и откроет водительскую дверь, на дисплее будет отображаться данная пиктограмма, либо пиктограмма вместе с сообщением «HEADLIGHTS ON» (Фары включены). Одновременно на приборной включается сигнализатор, напоминающий, что освещение включено. Также включится звуковой сигнал.

Сигнал превышения скорости движения



Сигнал превышения скорости настроен на включение при достижении скорости 80 км/ч.

Как только автомобиль разгонится до заданной максимальной скорости, на многофункциональном дисплее появится соответствующий индикатор, и прозвучит предупреждающий сигнал. Вы можете задать два значения максимальной скорости включения предупреждающего сигнала. Дополнительная информация относительно этой функции приведена на стр. 133.

Низкая температура наружного воздуха



Если температура воздуха близка к нулевому значению и имеется опасность образования ледяной корки на дорожном покрытии, на многофункциональном информационном дисплее будет включаться данная пиктограмма. Более подробная информация о сигнализаторе низкой температуры наружного воздуха приведена на стр. 109.

Индикаторы момента повышения/понижения передачи

Повышение передачи



Понижение передачи



Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC)

Только для автомобилей с механической коробкой передач

При включенной адаптивной системой круиз-контроля индикаторы момента повышения/понижения передачи включаются для информирования водителя об оптимальном моменте переключения на повышенную или пониженную передачу. Дополнительная информация приведена на стр. 289.

Предупреждающие сообщения системы

Данные предупреждающие символы и сообщения служат для информирования водителя о неисправности различных систем автомобиля.

Если предупреждающие символы или сообщения отображаются на многофункциональном информационном дисплее в первый раз, они сопровождаются звуковым сигналом.

Проверьте уровень моторного масла



Отображение на многофункциональном информационном дисплее данной пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “CHECK ENGINE OIL LEVEL” (проверьте уровень моторного масла) при работающем двигателе информирует водителя о низком уровне моторного масла. Появление данного символа и предупреждающего сообщения на дисплее сопровождается звуковым сигналом. В этом случае необходимо проверить уровень моторного масла и долить его. Дополнительная информация приведена на стр. 505.

ВНИМАНИЕ

Игнорирование символа и предупреждающего сообщения недостаточного уровня масла и непринятие должных мер может привести к выходу двигателя из строя.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Низкое давление масла



При падении уровня либо давления моторного масла до минимального на многофункциональный информационный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “OIL PRESSURE LOW” (низкое давление моторного масла). Также на приборной панели будет мигать или светиться непрерывно сигнализатор низкого давления моторного масла. В этом случае необходимо предпринять срочные меры для предотвращения выхода двигателя из строя. Следуйте инструкциям на стр. 503.

Проверьте систему (Двигатель)



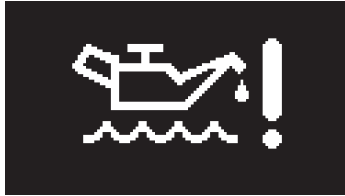
Отображение на многофункциональном информационном дисплее данной пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) информирует водителя о возможной неисправности системы выпуска двигателя. Обратитесь к дилеру для проверки и автомобиля (см. стр. 508 для версий с бензиновым двигателем и стр. 509 для версий с дизельным двигателем).

Проверьте систему (Тормозная система)



При наличии неисправностей тормозной системы (включая систему распределения тормозного усилия между осями) на многофункциональный информационный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Также в этом случае на приборной панели будут включаться сигнализатор стояночного тормоза и сигнализатор неисправности тормозной системы. Дополнительная информация приведена на стр. 512.

Проверьте систему (Датчик уровня моторного масла)



При неисправности датчика уровня моторного масла на многофункциональный информационный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям двигателя. Дополнительная информация приведена на стр. 506.

Проверьте систему (Программируемая система впрыска топлива PGM-FI)



Только для версий с дизельным двигателем
При неисправности системы управления двигателем на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям системы управления двигателем. Дополнительная информация приведена на стр. 511.

Проверьте систему (Система динамической стабилизации прицепа)



При неисправности системы динамической стабилизации прицепа данная система выключается, а на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Более подробная информация о функционировании системы динамической стабилизации прицепа приведена на стр. 390.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Фильтр твердых частиц дизельного двигателя DPF (Необходима регенерация)



Для версий с дизельным двигателем, оснащенных фильтром твердых частиц
Отображение на многофункциональном информационном дисплее данного символа либо данного символа вместе с предупреждающим сообщением “DPF REGENERATION REQUIRED” (Необходима регенерация фильтра твердых частиц) при работающем двигателе информирует водителя о необходимости очистки фильтра от накопившихся в нем твердых частиц. Более подробная информация о системе DPF приведена на стр. 534.

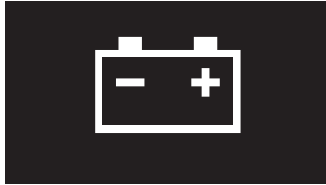
Фильтр твердых частиц дизельного двигателя DPF (Проверьте систему)



Для версий с дизельным двигателем, оснащенных фильтром твердых частиц
Отображение на многофункциональном информационном дисплее пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) при работающем двигателе информирует водителя о том, что фильтр засорен твердыми частицами и нуждается в проверке, ремонте или замене. Немедленно доставьте автомобиль на сервисную станцию дилера.

Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям фильтра твердых частиц и системы нейтрализации отработавших газов. Более подробная информация о системе DPF приведена на стр. 534.

Проверьте систему (Система зарядки)



Отображение на многофункциональном информационном дисплее данной пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) указывает на то, что аккумуляторная батарея разряжена. Дополнительная информация приведена на стр. 507.

Проверьте систему (Дополнительная система пассивной безопасности)



При неисправности передних, боковых и оконных подушек безопасности, а также преднатяжителей ремней безопасности на многофункциональный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Немедленно доставьте автомобиль на сервисную станцию дилера (см. стр. 35).

Проверьте систему (АБС)



При неисправности антиблокировочной системы на многофункциональный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Обратитесь к дилеру для проверки и возможного ремонта автомобиля (стр. 86).

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Проверьте систему (Автоматическая коробка передач)



Для автомобилей с автоматической коробкой передач

При неисправности автоматической коробки передач на многофункциональный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). В этом случае вам следует, избегая резких ускорений, немедленно приехать в сервисный центр для диагностики коробки передач.

Проверьте систему (Система электроприводного усилителя рулевого управления EPS) (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



При неисправности системы электроприводного усилителя рулевого управления EPS на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Одновременно с этим включается сигнализатор неисправности системы электроприводного усилителя рулевого управления EPS. В этом случае обратитесь к дилеру для проверки системы электроприводного усилителя рулевого управления EPS. Дополнительная информация приведена на стр. 89.

Проверьте систему (Система динамической стабилизации VSA)



При неисправности системы динамической стабилизации VSA на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Одновременно с этим на приборной панели будут включаться сигнализатор VSA и индикатор активного состояния системы динамической стабилизации. В этом случае обратитесь к дилеру для проверки системы динамической стабилизации VSA. Дополнительная информация приведена на стр. 378.

Сигнализатор наличия конденсата в топливном фильтре



Только для версий с дизельным двигателем
Отображение на многофункциональном информационном дисплее данной пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “WATER IN FUEL FILTER” (Конденсат в топливном фильтре) указывает на то, что в топливной системе скопилась вода, что может привести к выходу топливной системы из строя. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки автомобиля и слива конденсата из топливной системы.

Проверьте систему (Функция автоматического включения фар)



Автомобили с функцией автоматического включения фар

При неисправности данной функции на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, приведенная на иллюстрации выше, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). В этом случае обратитесь к дилеру для проверки системы автоматического включения фар.

Проверьте систему (Адаптивная система переднего освещения AFS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При неисправности адаптивной системы переднего освещения AFS на приборной панели включается сигнализатор системы AFS, кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма, приведенная на иллюстрации выше, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Дополнительная информация приведена на стр. 168.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Проверьте систему (Адаптивная система круиз-контроля) (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



При неисправности адаптивной системы круиз-контроля на приборной панели включается сигнализатор системы ACC, кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма, приведенная на иллюстрации выше, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). Дополнительная информация приведена на стр. 285.

Проверьте систему (Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара) (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



При неисправности системы снижения скорости для предотвращения фронтального удара на приборной панели включается сигнализатор системы CMBS, кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма, приведенная на иллюстрации, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). Дополнительная информация приведена на стр. 368.

Проверьте систему (Система помощи при парковке) (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



При неисправности системы помощи при парковке на многофункциональный дисплей выводится данная пиктограмма, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). Доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для проверки. Более подробные сведения об использовании системы помощи при парковке приведены на стр. 303.

Настройка параметров систем

Вы можете настроить по своему желанию некоторые из параметров систем автомобиля. В данной таблице приведены системы, которые вы можете настроить по своему желанию.

Группа параметров	Меню раздел		Описание функции	Перечень настроек	Стр.
SPEED ALARM (Задание максимальной скорости движения, при которой подается предупреждающий сигнал), стр. 133	SPEED ALARM 1 (Включение/выключение, Настройка)		Служит для включения системы и изменения заданного значения скорости.	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)*2 от 5 км/ч (миль/ч) с шагом 5 км/ч (миль/ч)	133
	SPEED ALARM 2 (Включение/выключение, Настройка)				
	SPEED ALARM 1 (Включение/выключение) 1*		Служит для включения системы.	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)*2	136
	SPEED ALARM 2 (Включение/выключение) 1*				
CHG SETTING (Изменение некоторых настроек или формы вывода на дисплей), стр. 138	ACC SETUP (Настройка активной системы круиз-контроля)	PRE-RUNNING CAR DETECT BEEP (Сигнал приближения к другому автомобилю)	Включает режим подачи сигнала системой при обнаружении следующего впереди автомобиля.	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)*2	141
		ACC DISPLAY SPEED UNIT (Единицы измерения скорости автомобиля системы ACC)	Служит для изменения единиц измерения скорости автомобиля, в которых отображаются показания системы.	км/ч *3 миль/ч *3	142
	METER SETUP (Настройка показаний приборов)	WARNING MESSAGE (Предупреждающие сообщения)	Служит для включения и выключения режима отображения предупреждающих сообщений.	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)*2	145
		ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY (Настройка показаний датчика наружной температуры)	Служит для ввода поправки к текущему значению температуры окружающего воздуха.	до ±3°C 0°C*2	146
		PRIMARY DISP. SELECTION (Выбор основного дисплея)	Служит для выбора основного дисплея бортового компьютера, отображаемого в верхней зоне.	Мгновенный расход топлива *2, средний расход топлива за поездку, время, прошедшее с начала текущей поездки, расчетный пробег	148
		TRIP A RESET WITH REFUEL (Сброс счетчика пробега А при заправке топливного бака)	Включение режима сброса счетчика пробега А и счетчика среднего расхода топлива за поездку при заправке топливного бака	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)*2	150
		ELAPSED TIME RESET (Сброс времени поездки)	Сброс времени, прошедшего с начала текущей поездки.	При выключении зажигания, Поездка А, Поездка В	151

*1: Данный параметр можно настраивать во время движения

*2 : Заводские установки

*3 : За настройки по умолчанию принимаются установки, выбранные в последний раз.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Многофункциональный информационный дисплей

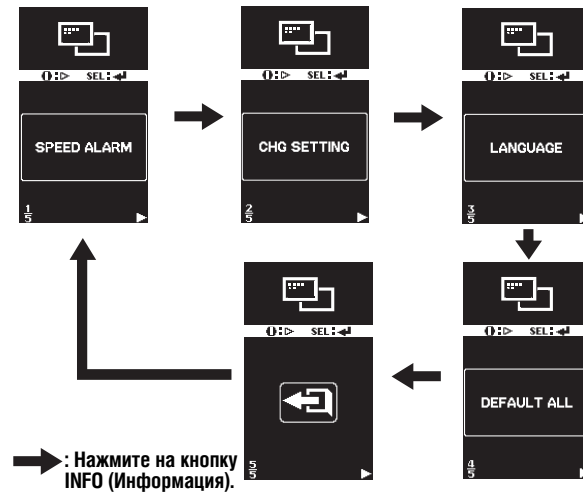
Группа параметров	Меню раздел	Описание функции	Перечень настроек	Стр.
LANGUAGE (Язык меню) (P.154)		Изменение языка, на котором выводятся текстовые сообщения.	АНГЛИЙСКИЙ*, ИТАЛЬЯНСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ПОРТУГАЛЬСКИЙ	154
DEFAULT ALL (Возврат к заводским установкам) (P.155)		Сбрасывает все установки до заводских.	ОТМЕНИТЬ* ВВОД	155

*: Заводские установки

Для активации режима настройки параметров необходимо остановить автомобиль при положении ON (II) ключа в замке зажигания, а на автомобилях с механической коробкой передач необходимо дополнительно включить стояночный тормоз. На автомобилях с АКП, рычаг селектора передач должен находиться в положении Р (Стоянка). (Это требование не распространяется на некоторые случаи настройки функции подачи предупреждающего сигнала при превышении определенной скорости.) При нормальном режиме работы многофункционального информационного дисплея нажмите на кнопку INFO (Информация) ⓘ, или кнопку D, расположенную на рулевом колесе, и удерживайте ее не менее 3 секунд. Ниже перечислены режимы настройки параметров:

- **SPEED ALARM** (Сигнал превышения скорости): Для установки функции подачи сигнала превышения скорости (см. стр. 133).
- **CHG SETTING** (Изменение настроек): Для настройки по своему желанию некоторых из параметров систем автомобиля (см. стр. 138).
- **LANGUAGE** (Язык): Для выбора языка меню (см. стр. 154).

- **DEFAULT ALL** (Возврат к заводским настройкам): Для возврата к заводским установкам (см. стр. 155).



После каждого нажатия на кнопку INFO текущая информация последовательно заменяется на сообщение "SPEED ALARM" (Сигнал превышения скорости), "CHG SETTING" (Изменение настроек), "LANGUAGE" (Язык), "DEFAULT ALL" (Возврат к заводским установкам), "EXIT" (Выход), и затем вернется к сообщению "SPEED ALARM" (Сигнал превышения скорости) как показано выше.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Если во время движения автомобиля вы выбираете скорость, при которой активируется функция подачи предупреждающего сигнала, см. стр. 133. Вы можете выбрать скорость, при которой активируется функция подачи предупреждающего сигнала, во время движения автомобиля.

Если же вам требуется изменить какие-либо настройки, обратитесь к инструкциям на стр. 138.

Если вы хотите вернуть все параметры к виду, заданному по умолчанию на заводе-изготовителя, выберите опцию «DEFAULT ALL» (Возврат к заводским настройкам) как описано на стр. 155.

Выбор нужной настройки выполняется с помощью кнопки INFO (i), расположенной на ступице рулевого колеса, а подтверждение правильности выбора – нажатием на кнопку SEL/RESET.

Если после нажатия на кнопку INFO и отображения меню настройки вы не нажмете никакой кнопки, то дисплей вернется в нормальный режим работы через 10 секунд



Если во время установки параметров автомобиль начнет движение, то через несколько секунд режим настройки будет отменен.

Также режим изменения параметров отменяется автоматически в случае, если ключ зажигания будет повернут из положения ON (II) в любое другое положение, при выключении стояночного тормоза (автомобили с механической коробкой передач) и при переключении рычага селектора из положения P (Стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач).

Если вы выберете  и еще раз нажмете на кнопку SEL/ RESET, экран дисплея вернется в обычный режим работы.

Сигнал превышения скорости движения

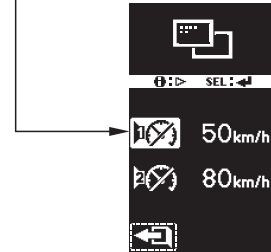
В виде исключения настройку значения максимальной скорости движения, при которой подается предупреждающий сигнал, можно выполнить как на стоянке, так и во время движения автомобиля. Во время движения вы можете выбрать любое из двух заранее заданных значений максимальной скорости. На стоянке вы можете задать значение максимальной скорости, при достижении которой будет выведено предупреждение о превышении скорости.

Для установки функции подачи сигнала превышения скорости на остановленном автомобиле:



Нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация) для входа в режимы настройки, затем кратко нажмите на эту же кнопку столько раз, сколько потребуется для выбора режима SPEED ALARM (Предупреждение о превышении скорости). Как только соответствующая пиктограмма "SPEED ALARM" появится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к началу процедуры настройки параметров.

Сигнал превышения скорости 1 отключен.



На автомобилях с левым расположением рулевой колонки скорость задается с размерностью "км/ч". На автомобилях с правым расположением рулевой колонки скорость задается с размерностью "мили/ч". На многофункциональном информационном дисплее индицируются две настройки скорости, при которых включается функция, и пиктограммы включения и выключения.

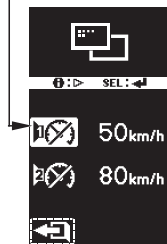
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Сигнал превышения скорости 1: Вы можете активировать или отключить подачу предупреждающего сигнала о достижении заданного значения скорости либо настроить скорость, при которой подается сигнал, выше или ниже 50 км/ч (30 миль/ч).

Сигнал превышения скорости 2: Вы можете активировать или отключить подачу предупреждающего сигнала о достижении заданного значения скорости либо настроить скорость, при которой подается сигнал, выше или ниже 80 км/ч (50 миль/ч).

При каждом нажатии кнопки INFO (i)) выбранная пиктограмма изменяется от установки 1, к 50 км/ч (30 миль/ч) к установке 2, то есть 80 км/ч (50 миль/ч). Чтобы выйти из режима настройки, нажмите кнопку INFO еще раз.

Сигнал отключен



Сигнал включен



Выберите «скорость 1» или «скорость 2», затем с помощью кнопки SEL/RESET (Выбор/Установка) включите или отключите функцию подачи звукового сигнала при достижении автомобилем данной скорости.



Чтобы отрегулировать значение выбранной скорости, выберите нужную установку (1 или 2) и нажмите и удерживайте кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). На дисплее появится окно выбора скоростей.

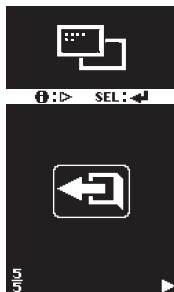


Значение на дисплее отображает установленное в данный момент значение максимальной скорости, при которой подается предупреждающий сигнал. Чтобы изменить это значение, сначала выберите с помощью последовательных нажатий на кнопку INFO (Информация) значок «+» или «-», а затем нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы изменить значение скорости.

При каждом нажатии на кнопку SEL/RESET выбранное значение скорости будет изменяться на 5 км/ч (миль/ч). Вы можете задать скорость, при которой подается сигнал, начиная со скорости 5 км/ч (5 миль/ч), с шагом в 5 км/ч (5 миль/ч). Всегда соблюдайте установленный скоростной режим и никогда не превышайте безопасную скорость, которая диктуется условиями движения.

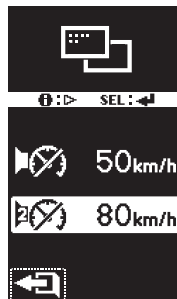
Для ввода поправки в память сначала, нажимая на кнопку INFO, выберите «иконку» SET (Установить), затем нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

Сделав нужный выбор, нажмите и отпустите кнопку INFO (Информация), чтобы перейти к окну выхода. Нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы сохранить настройку в памяти системы. Если же вы нажмете на кнопку INFO, то дисплей снова возвратится в режим настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.



Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.

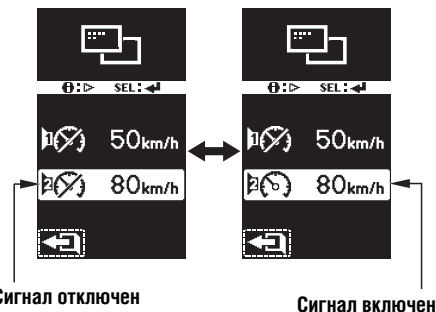
Настройка функции подачи сигнала превышения скорости во время движения:



Нажимайте на кнопку INFO (Информация) в течение приблизительно 1 секунды. На многофункциональном дисплее появится окно выбора максимальной скорости, при которой будет подаваться предупреждающий сигнал.

С помощью этого окна вы можете выбрать любую из двух скоростей: 50 км/ч и 80 км/ч для автомобилей с левосторонним рулевым управлением или 50 миль/ч и 80 миль/ч для автомобилей с правосторонним рулевым управлением. При каждом нажатии на кнопку

INFO (Информация) будет происходить следующее переключение между «иконками»: скорость 1, скорость 2, выход.



Выберите нужную скорость (1 или 2), затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). При каждом нажатии на кнопку SEL/RESET подача сигнала при достижении выбранной скорости движения будет попеременно активироваться и отключаться.

Сделав нужный выбор, нажмите и отпустите кнопку INFO (Информация), чтобы перейти к окну выхода. Нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы сохранить вашу настройку в памяти системы. Если же вы нажмете на кнопку INFO, то дисплей снова возвратится в режим настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Сигнал включен

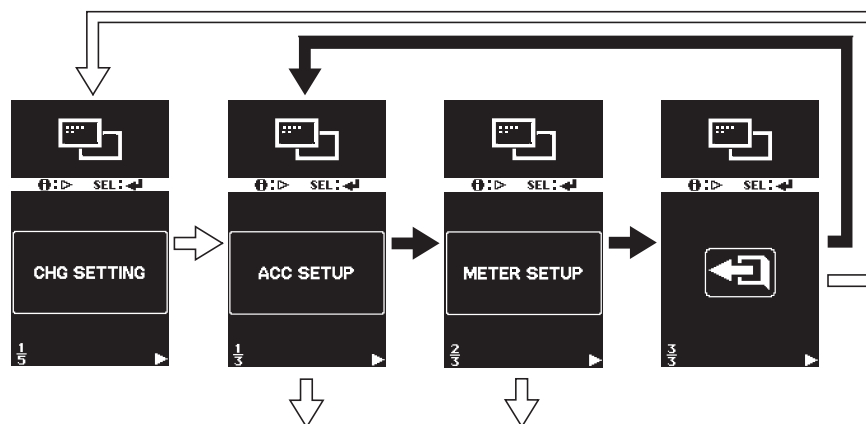


После нажатия на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) на дисплее в течение нескольких секунд будут показаны сделанные вами настройки, а затем он вернется к нормальному режиму работы.

Если вы не нажмете никакой кнопки, то дисплей возвратится в нормальный режим работы через 10 секунд.

Режим настройки параметров

Вы можете настроить по своему желанию некоторые из параметров систем автомобиля. На автомобилях, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC), предусмотрено два типа изменяемых настроек; настройка системы ACC и настройка указателей и приборов, с перечнем настроек для каждого типа. Для всех остальных автомобилей предусмотрен весь перечень настроек указателей и приборов. Ниже перечислены настройки, которые вы можете изменить.



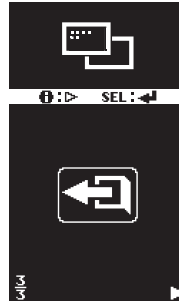
Перейдите в режим ACC Setup Customize Setting Display (дисплей индивидуальных настроек системы ACC)* (см. стр. 144).

Перейдите в режим Meter Setup Customize Setting Display (дисплей индивидуальных настроек указателей и приборов) (см. стр. 144).

*: Режим настройки системы ACC предусмотрен для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC).

Нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация) для входа в режим настройки, затем кратко нажмите на эту же кнопку столько раз, сколько потребуется для выбора режима CHG SETTING (Изменение настроек). Как только соответствующая пиктограмма "CHG SETTING" появится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к началу процедуры настройки параметров.

Нажимайте на кнопку INFO, пока не установите нужный параметр, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET для подтверждения вашего выбора. При каждом очередном нажатии на кнопку INFO (Информация) режим установки параметров меняется в соответствии с иллюстрацией. Для установки индивидуальных настроек следуйте процедурам, описанными на следующих страницах.



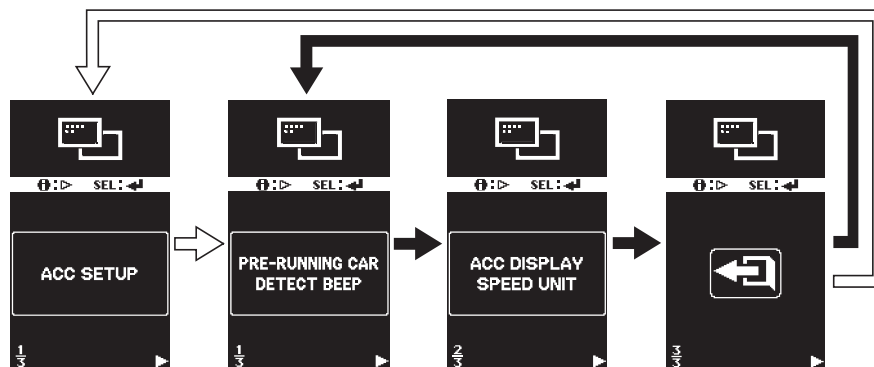
Для выхода из режима настройки параметров и введения выбранного значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.

Настройка адаптивной системы круиз-контроля (ACC)

Вы можете настроить по своему желанию любые параметры адаптивной системы круиз-контроля (ACC). Ниже перечислены режимы настройки параметров:

ACC Setup Настройка адаптивной системы круиз-контроля (ACC)

- PRE-RUNNING CAR DETECT BEEP (Сигнал приближения к другому автомобилю): Вы можете активировать или отключить подачу предупреждающего сигнала при обнаружении впереди следующего автомобиля (см. стр. 141).
- ACC DISPLAY SPEED UNIT (Единицы измерения скорости движения): Могут быть выбраны единицы измерения скорости движения, в которых отображаются показания; км/ч или миль/ч (см. стр. 142).



 : Нажмите на кнопку INFO (Информация).

 : Нажмите на кнопку SEL/RESET.

Сигнал приближения к следующему впереди автомобилю



Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC) При выборе данной функции включается режим подачи системой сигнала при обнаружении следующего впереди автомобиля. Второй сигнал вы услышите, когда следующий впереди автомобиль выйдет из зоны действия радара. Как только соответствующая пиктограмма "PRE-RUNNING CAR DETECT BEEP" (Сигнал приближения к другому автомобилю) появится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать между значениями ON (Включено) и OFF (Выключено). При каждом нажатии на кнопку INFO выбранный режим будет попеременно активироваться и отключаться. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.

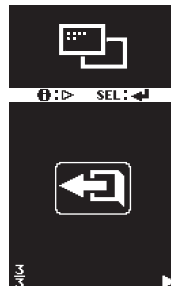


После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP ON (Настройка выполнена), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.



Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в режим "PRE-RUNNING CAR DETECT BEEP" (Сигнал приближения к другому автомобилю).

Для возврата в обычный режим работы дисплея необходимо выбрать  дисплей, а затем нажать на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

Единицы измерения скорости движения в системе ACC



Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC)

Вы можете выбрать следующие единицы измерения, применяемые в адаптивной системе круиз-контроля: км/ч или мили/ч.

Как только соответствующая пиктограмма "ACC DISPLAY SPEED UNIT" (Единицы измерения скорости движения в системе ACC) появится на дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать между значениями «км/ч» и «миль/ч». Высвечивающееся значение является текущим. При каждом очередном нажатии на кнопку INFO (Информация) режим установки параметров меняется. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP km/h (Выбран км/ч), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/ RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

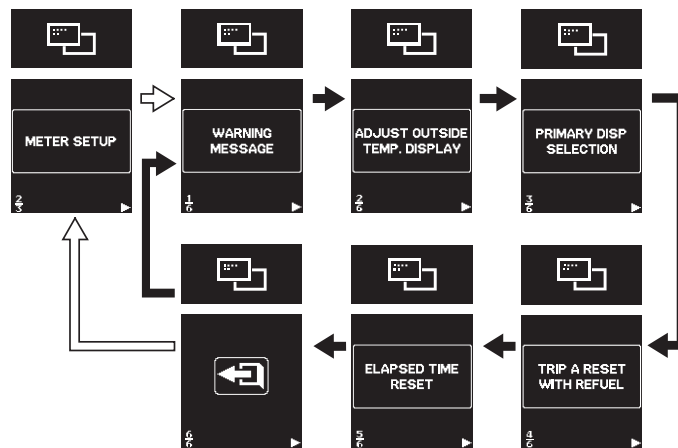
В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Для выхода из данного режима без изменения текущих настроек, выберите  и нажмите на кнопку SEL/RESET.

Настройка указателей и приборов

Вы можете настроить по своему желанию некоторые из параметров систем автомобиля. Ниже перечислены настройки, которые вы можете изменить.

- **WARNING MESSAGE** (Предупреждающие сообщения): Предупреждающие сообщения отображаются вместе с пиктограммой либо без нее (см. стр. 145).
- **ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY** (Настройка показаний датчика температуры воздуха): Данный режим позволяет скорректировать текущее значение температуры наружного воздуха в пределах + или — 3°C (см. стр. 146).
- **PRIMARY DISP SELECTION** (Выбор основного дисплея): Служит для выбора основного дисплея бортового компьютера, отображаемого в верхней зоне (см. стр. 148).



➡ : Нажмите на кнопку INFO (Информация).

➡ : Нажмите на кнопку SEL/RESET.

- **TRIP A RESET WITH REFUEL** (Сброс счетчика пробега A при заправке топливного бака): Служит для выбора режима, при котором счетчик пробега за поездку A будет обнуляться при каждой очередной заправке топливного бака (см. стр. 150).
- **ELAPSED TIME RESET** (Сброс времени поездки): Служит для выбора режима, при котором сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, происходит при повороте ключа зажигания в положение OFF (0), или же при сбросе счетчиков пробега A или B (см. стр. 151).

Предупреждающие сообщения



Одновременно с предупреждающими пиктограммами на многофункциональный дисплей могут быть выведены предупреждающие текстовые сообщения. Как только на дисплее появится текст WARNING MESSAGE (Предупреждающее сообщение), нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать между значениями ON (Включено) и OFF (Выключено). При каждом нажатии на кнопку INFO выбранный режим будет попеременно активироваться и отключаться. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP ON (Настройка выполнена), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



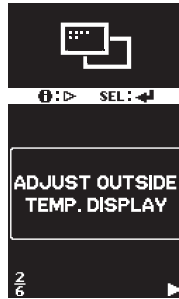
В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка) (см. стр. 139). Дисплей вернется в режим "WARNING MESSAGE" (Предупреждающее сообщение).

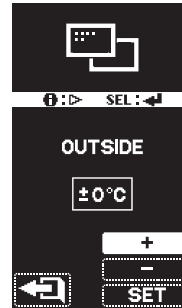
Для возврата в обычный режим работы дисплея необходимо выбрать  дисплей, а затем нажать на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка).

Корректировка указателя температуры наружного воздуха

Если обнаружится, что температура наружного воздуха выводится на дисплей с небольшой систематической ошибкой (т.е. всегда на несколько градусов выше или ниже фактической температуры), вы можете скорректировать значения температуры следующим образом.



Как только на дисплее появится текст ADJUST OUTSIDE TEMP. DISPLAY” (Настройка показаний датчика температуры воздуха), нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Выделенное число на экране – это текущая величина поправки к значению температуры. Чтобы изменить это значение, сначала выберите с помощью последовательных нажатий на кнопку INFO (Информация) значок «+» или «-», а затем нажимайте на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка), чтобы изменить значение параметра. Допустимые значения поправки: 0, +1, +2, +3, -1, -2, -3. Для ввода поправки в память сначала, нажимая на кнопку INFO, выберите «иконку» SET (Установить), затем нажмите на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP + °C (Настройка выполнена), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/ RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей возвратится к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.

Выбор основного дисплея

Вы можете выбрать основной дисплей бортового компьютера, отображаемый в верхней зоне. Бортовой компьютер служит для отображения мгновенного расхода топлива, среднего расхода топлива, расчетного пробега, времени в пути и средней скорости. Верхняя зона всегда отображает одну из позиций бортового компьютера в качестве основного дисплея при включении зажигания. Данная функция не отображается в верхней зоне дисплея даже при нажатии на кнопку INFO. Для получения дополнительной информации по работе всех функций бортового компьютера см. стр. 107.

Ниже перечислены режимы настройки параметров:



: Мгновенный расход топлива



: Расчетный пробег



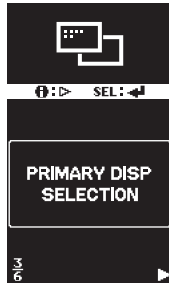
: Средний расход топлива



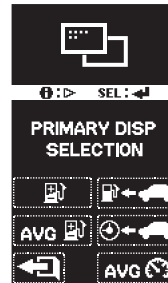
: Время в пути с момента поворота ключа в замке зажигания в положение ON (II).



: Средняя скорость



Как только соответствующая пиктограмма “PRIMARY DIPS SELECTION” (Выбор основного дисплея) появится на многофункциональном информационном дисплее, нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать любой символ бортового компьютера. При каждом нажатии на кнопку INFO выбранный режим будет попеременно меняться. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP ON (Настройка выполнена), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/ RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Если вы выберете  и еще раз нажмете на кнопку SEL/RESET, экран дисплея возвратится в обычный режим работы.

Сброс счетчика пробега A при заправке топливного бака



Вы можете установить режим, при котором счетчик пробега за поездку A, а также счетчик соответствующего среднего расхода топлива, будут обнуляться при каждой заправке топливного бака.

Как только на многофункциональном информационном дисплее появится текст TRIP A RESET WITH REFUEL (Сброс счетчика пробега A при заправке топливного бака), нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать между значениями ON (Включено) и OFF (Выключено). При каждом нажатии на кнопку INFO выбранный режим будет попеременно активироваться и отключаться. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.



После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено подтверждение SETUP ON (Настройка выполнена) либо SETUP OFF (Настройка отменена), а затем произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/ RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/ RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.



Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки

Чтобы сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, происходил при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0), или же при сбросе счетчиков пробега А или В, выполните следующие действия.

Как только на многофункциональном информационном дисплее появится текст ELAPSED TIME RESET (Настройка сброса счетчика времени, прошедшего с начала поездки), нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Вы можете выбрать следующие значения: IGN OFF, TRIP A или TRIP B. При каждом нажатии на кнопку INFO выбранный режим будет попеременно меняться. Подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.

IGN OFF: Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, произойдет при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0).

TRIP A: Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, произойдет одновременно со сбросом счетчика пробега A.

TRIP B: Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, произойдет одновременно со сбросом счетчика пробега B.



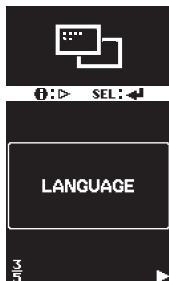
Выбран режим IGN OFF.

После успешного завершения операции на дисплей на несколько секунд будет выведено одно из подтверждений: SETUP IGN OFF, SETUP TRIP A или SETUP TRIP B, после чего произойдет возврат к окну CHG SETTING (Изменение настроек). Нажмите кнопку SEL/RESET, а затем нажимайте кнопку INFO для перехода к режиму изменения других настроек.

В случае если вы не введете заданную вами настройку, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.

Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.

Выбор языка



Нажмите и удерживайте кнопку INFO (Информация) для входа в режим настройки, затем кратко нажмите на эту же кнопку столько раз, сколько потребуется для выбора режима LANGUAGE (Язык). Как только на дисплее появится слово LANGUAGE (Язык), нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей перейдет к процедуре настройки.



Вы можете выбрать из следующих языков меню: Английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский. Нажимайте на кнопку INFO, пока не выберете нужный язык, а затем подтвердите свой выбор, нажав на кнопку SEL/RESET.

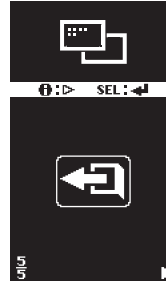


Выбран АНГЛИЙСКИЙ язык.

После успешного завершения операции на дисплее на несколько секунд появляется окно с подтверждением (см. рисунок выше), после чего на дисплее снова появляется окно LANGUAGE (Выбор языка текстовых сообщений). Нажмите несколько раз на кнопку INFO, чтобы перейти к настройке другого параметра.

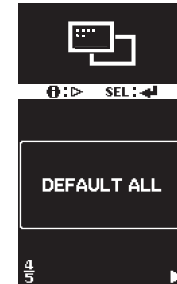


В случае если вы не введете заданную вами настройку языка текстовых сообщений, на дисплее на несколько секунд появится сообщение INCOMPLETE (Настройка не завершена). Дисплей вернется к началу процедуры настройки. Вам придется еще раз повторить настройку.



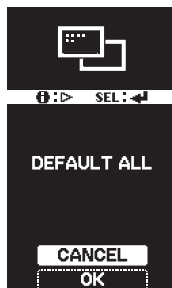
Для выхода из режима настройки параметров без изменения установленного ранее значения, выберите EXIT (Выход), нажимая на кнопку INFO, а затем нажмите на кнопку SEL/RESET (Выбор/Установка). Дисплей вернется в обычный режим работы.

Значение, заданное по умолчанию

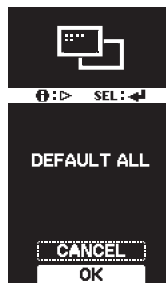


Если вам нужно вернуться к заводским установкам, принятым по умолчанию, нажимайте на кнопку INFO (Информация), расположенную на рулевом колесе, пока на дисплее не появится окно DEFAULT ALL (Возврат параметров к установкам, принятым по умолчанию), затем нажмите на кнопку SEL/RESET.

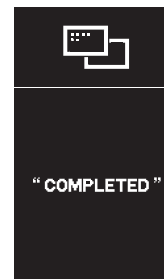
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



После этого на дисплее появится окно с двумя «иконками»: ОК (Согласиться с установкой параметров по умолчанию) и CANCEL (Отмена). Для отмены установки параметров по умолчанию, выберите CANCEL, пользуясь кнопкой INFO (Информация), затем нажмите на кнопку SEL/RESET и удерживайте ее не менее трех секунд. Дисплей вернется в обычный режим работы.



Для подтверждения установки параметров по умолчанию, выберите ОК, пользуясь кнопкой INFO (Информация), затем нажмите на кнопку SEL/RESET и удерживайте ее не менее трех секунд.



После завершения установки параметров по умолчанию на дисплее на несколько секунд появится окно, показанное на рисунке, а затем дисплей вернется в режим выбора языка текстовых сообщений.



В случае, если система не сможет выполнить операцию DEFAULT ALL (Возврат всех параметров к установкам, принятым по умолчанию), на дисплее на несколько секунд будет выведено окно, показанное на рисунке, а затем дисплей вернется к окну настройки.

Далее приведены заводские установки, задаваемые по умолчанию.

- Функция подачи предупреждающего сигнала о достижении заданной скорости выключена.
- Функция вывода предупреждающих сообщений выключена. На многофункциональном информационном дисплее отображаются только предупреждающие пиктограммы.
- Корректирующее значение температуры наружного воздуха равно 0°C.
- На основном дисплее в верхней зоне отображается средний расход топлива.
- Функция обнуления значения среднего расхода топлива счетчика пути А при заправке топлива отключена.
- Сброс значения времени, прошедшего с начала поездки, производится при повороте ключа зажигания в положение LOCK (0).

- Язык вывода текстовых сообщений - английский.
- Функция возврата к заводским установкам отключена.

Для автомобилей, оснащенных адаптивной системой круиз-контроля (ACC)

- Режим подачи сигнала системой при обнаружении следующего впереди автомобиля отключен.
- За единицы измерения скорости на дисплее ACC для автомобилей с левосторонним рулевым управлением принимаются км/ч, для автомобилей с правосторонним рулевым управлением - миль/ч.

Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
ФАРАМИ/УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*2/ ЗАДНЕГО
ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря (стр. 164, 166, 167)

ОРГАНЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
АУДИОСИСТЕМОЙ*2 (стр. 274)

РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ
ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ (стр. 170)

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ/
ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА (стр. 160)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ
СИГНАЛИЗАЦИИ (стр. 171)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ
СТАБИЛИЗАЦИИ VSA*3 (стр. 379)
РЕГУЛЯТОР ФАР*2 (стр. 173)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ
ЗАДНЕГО СТЕКЛА И
ОБОГРЕВАЕМЫХ ЗЕРКАЛ
ЗАДНЕГО ВИДА (стр. 171, 213)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АДАПТИВНОЙ
СИСТЕМЫ ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ
(AFS) *2 (стр. 169)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ
СТАБИЛИЗАЦИИ VSA*3 (стр. 379)
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ
СКОРОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ
ФРОНТАЛЬНОГО УДАРА *2 (стр. 371)

КЛАВИШИ СИСТЕМЫ ТЕЛЕФОНА "HANDS
FREE" *2 (стр. 309)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ
ПАРКОВКЕ (стр. 303)

КЛАВИШИ СИСТЕМЫ
ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ *2

СИГНАЛ *1

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ*2 (стр. 282)

РЫЧАГ ФИКСАТОРА РЕГУЛИРУЕМОЙ
РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ (стр. 174)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АДАПТИВНОЙ СИСТЕМОЙ
КРУИЗ-КОНТРОЛЯ*2 (стр. 285)

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫМ
ДИСПЛЕЕМ (стр. 105)

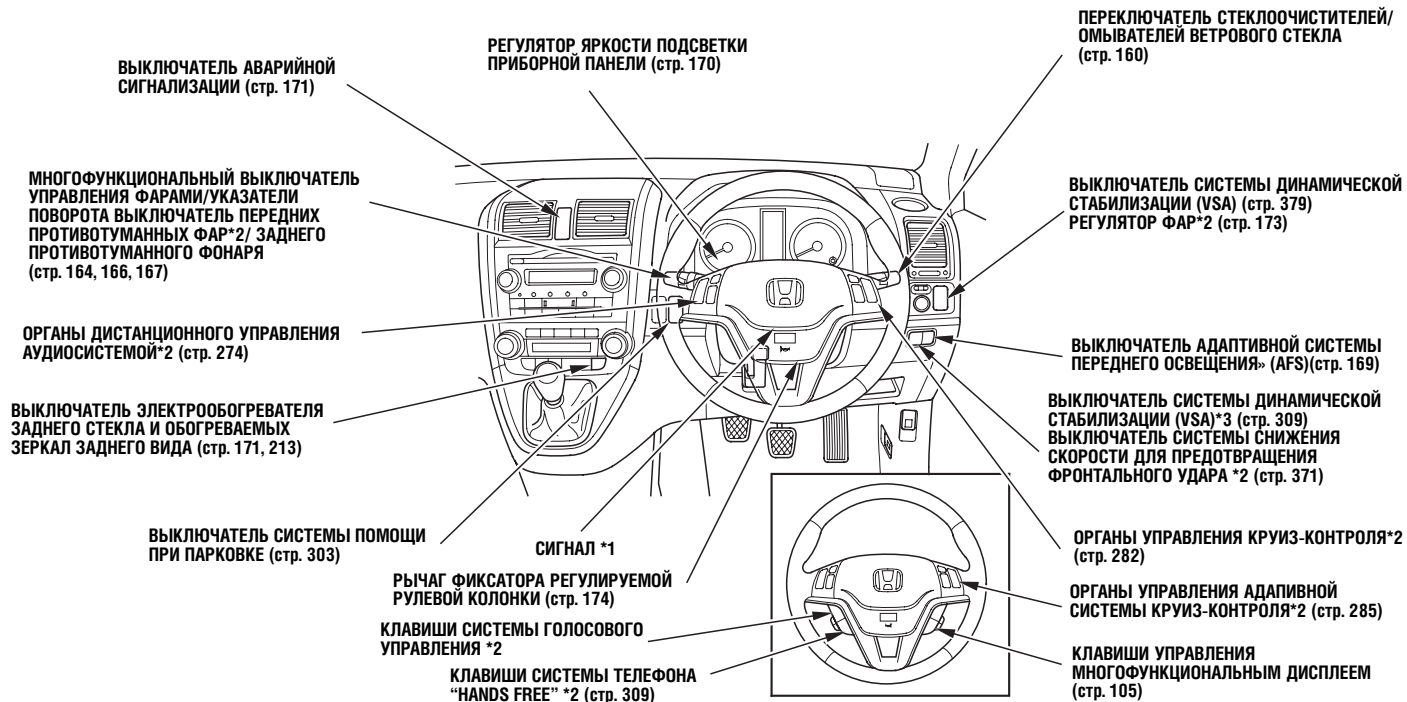
*1: Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса

*2: Для автомобилей, оснащенных ими

*3: Для автомобилей, оборудованных корректором направления световых пучков фар

Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления

Автомобили с правым расположением рулевой колонки

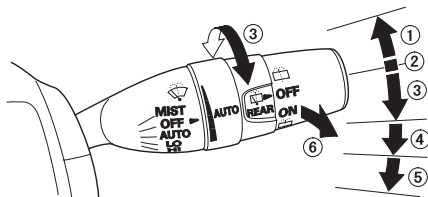


* 1: Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть ступицы рулевого колеса

* 2: Для автомобилей, оснащенных ими

* 3: Для автомобилей, оборудованных корректором направления световых пучков фар

Стеклоочистители



1. MIST – кратковременный режим работы стеклоочистителей
 2. OFF (Выключено)
 3. INT – Прерывистый режим работы стеклоочистителей (AUTO (Авто)*)
 4. LO – Непрерывный режим работы стеклоочистителей с низкой скоростью
 5. HI – Непрерывный режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью
 6. Омыватель ветрового стекла
- *: Автомобили с автоматическим режимом работы стеклоочистителей: см. стр. 161.

Управление стеклоочистителями ветрового стекла осуществляется смещением вверх или вниз рычага управления.

MIST – Режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью до отпускания рычага.

OFF – Выключение стеклоочистителей.

INT – При прерывистом режиме работы рычаги стеклоочистителя делают взмахи через каждые несколько секунд. При непрерывном режиме работы рычаги стеклоочистителей двигаются постоянно с низкой или высокой скоростью.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Ритм работы стеклоочистителей зависит от скорости движения автомобиля.

Отрегулировать длительность паузы между взмахами щеток можно с помощью регулировочного кольца INT TIME (время задержки).

Если вы установите самый короткий интервал, то при превышении скорости движения 20 км/ч (12 миль/ч) стеклоочиститель автоматически перейдет в режим работы с низкой скоростью.

Если автомобиль остановлен, а какая-либо передача включена, то стеклоочистители будут делать цикл очистки всякий раз, когда нога снимается с педали тормоза.

LO – непрерывный режим работы стеклоочистителей с низкой скоростью.

HI – непрерывный режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью.

Омыватели ветрового стекла - Чтобы включить омыватель ветрового стекла, нажмите на комбинированный рычаг управления по направлению к себе, и удерживайте его. При этом через форсунки на ветровое стекло будет непрерывно подаваться жидкость из бачка омывателя до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Одновременно включаются также стеклоочистители, которые работают в режиме малой скорости, а после отпускания рычага щетки стеклоочистителей совершают еще один взмах, а затем выключаются.

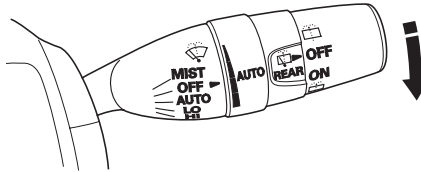
Омыватели фар (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Если наружное освещение включено, то для того, чтобы одновременно включить омыватели ветрового стекла и фар, нажмите на рычаг управления стеклоочистителями по направлению к себе.

Омыватели фар используют жидкость из той же бачка, что и омыватель ветрового стекла.

Автоматические стеклоочистители с прерывистым режимом работы

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

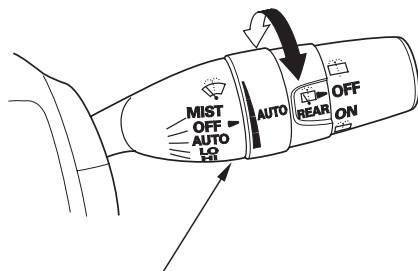


Автоматический стеклоочиститель ветрового стекла включается по сигналам датчика дождя. Чтобы активировать данный режим, передвиньте рычаг управления стеклоочистителями вниз, в положение AUTO.

Если система определяет, что идет дождь, она автоматически включает стеклоочистители и регулирует частоту взмахов щеток (импульсный режим, низкая скорость, высокая скорость) в зависимости от интенсивности дождя. Стеклоочиститель может работать в автоматическом режиме, если скорость движения автомобиля превышает 10 км/ч.

Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение LO (Низкая скорость) или HI (Высокая скорость), то стеклоочиститель будет работать с заданной скоростью. Автоматический режим их работы отменяется.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



РЕГУЛИРОВОЧНОЕ КОЛЬЦО

Чувствительность системы датчика дождя можно отрегулировать, поворачивая кольцо с надписью AUTO, которое находится на рычаге управления стеклоочистителем.

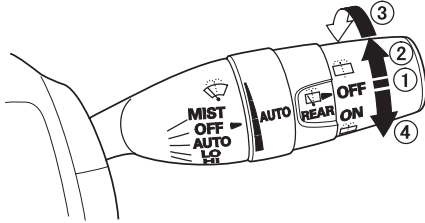


Датчик дождя расположен в центральной верхней зоне ветрового стекла рядом с внутренним зеркалом заднего вида. Если датчик закрыт слоем пыли, грязи, масла и т.д., то стеклоочистители не смогут правильно работать.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте автоматический режим работы стеклоочистителя при проезде через автоматическую мойку. Выключайте систему, если она не используется.

Очиститель и омыватель заднего стекла



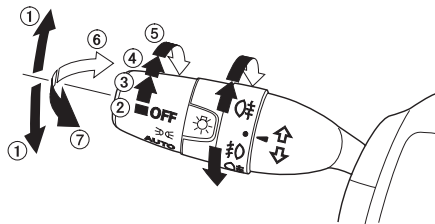
1. OFF (Выключено)
При переводе выключателя стеклоочистителей в положение OFF, стеклоочистители возвращаются в их парковочное положение.
2. Для включения стеклоочистителя заднего стекла необходимо повернуть выключатель по часовой стрелке. Стеклоочиститель выполняет два цикла очистки, после чего делает паузу в семь секунд.

3. Чтобы стеклоочиститель выполнил несколько циклов очистки одновременно к включением омывателя заднего стекла необходимо повернуть выключатель далее положения ON и удерживать его в этом положении.
4. Для одновременного включения очистителя и омывателя заднего стекла необходимо повернуть выключатель против часовой стрелки.

Если включены очистители ветрового стекла и одновременно с этим включается задняя передача, очиститель заднего стекла включается, даже если его выключатель находится в положении OFF.

Если выключатель очистителя ветрового стекла находится в положении INT или AUTO, очиститель заднего стекла будет функционировать в прерывистом режиме. Если выключатель очистителя ветрового стекла установлен в положение LO или HI, очиститель заднего стекла будет работать в непрерывном режиме.

Омыватель заднего стекла использует жидкость из того же бачка, что и омыватель ветрового стекла.



1. Указатель поворота
2. Наружное освещение выключено
3. Габаритные огни и освещение салона
4. Режим AUTO (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
5. Фары включены
6. Дальний свет фар
7. Подача сигнала дальним светом фар

Выключатель указателей поворота — Левые или правые указатели поворота включаются нажатием на рычаг, соответственно, вниз или вверх. Для сигнализации указателями поворота о маневрировании автомобиля с выездом из занимаемого ряда, слегка нажмите на рычаг вверх или вниз и удерживайте его в процессе маневрирования. При отпускании рычага или по окончании поворота рычаг автоматически возвращается в нейтральное положение.

Быстрая подача сигнала о смене полосы движения

Для быстрой подачи сигнала о смене полосы движения кратко нажмите на рычаг в сторону правого или левого поворота и отпустите его. Указатель правого или левого поворота, а также индикатор указателя поворота на приборной панели, мигнут три раза.

Указатель поворота остается включенным, пока вы не отпустите рычаг.

Фары включены - Для включения наружного освещения автомобиля поверните рукоятку центрального выключателя в положение, соответствующее символу ☞☞☞ , при этом включатся передние и задние габаритные фонари, фонари освещения заднего регистрационного знака и подсветка панели управления.

Для включения фар следует повернуть переключатель освещения в положение, соответствующее символу ☞D . Во избежание разряда аккумуляторной батареи предусмотрена подача предупреждающего звукового сигнала при открывании водительской двери; сигнал звучит, если вы повернули ключ зажигания в положение LOCK (0) или вынули ключ из замка, но оставили включенным наружное освещение.

Если центральный выключатель освещения находится в положении ☞☞☞ или ☞D , то на приборной панели светится соответствующий сигнализатор, напоминающий водителю о том, что он не выключил освещение.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма ☞☞☞ , которая может сопровождаться текстом “HEADLIGHTS ON” (Фары включены).

Дальний свет фар — Переключение фар с ближнего на дальний свет производится нажатием на рычаг управления вперед, до щелчка. При включении дальнего света фар на приборной панели будет светиться голубой индикатор (см. стр. 94). Для обратного переключения с дальнего света на ближний потяните рычаг на себя.

Для сигнализации дальним светом фар слегка нажмите на рычаг по направлению к себе и затем отпустите. Дальний свет фар остается включенным, пока вы не отпустите рычаг.

Дневное наружное освещение (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дневное наружное освещение включается автоматически при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Дневное наружное освещение выключается автоматически, если повернуть выключатель освещения в положение

Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Режим AUTO (Автоматическое включение фар) — При снижении уровня естественного освещения система автоматически включает фары, другие приборы наружного освещения, а также подсветку приборной панели.

Чтобы активировать режим автоматического освещения, поверните регулятор переключателя освещения в положение AUTO. В данном режиме наружное освещение автоматически включится при снижении уровня естественного освещения (в сумерках, туннелях и т.д.). Одновременно включается индикатор, напоминающий, что освещение включено. Как только условия естественного освещения улучшатся, система автоматически выключит приборы наружного освещения.

Наружное освещение автоматически включится при переводе ключа зажигания в положение LOCK (0). Чтобы снова включить освещение, можно повернуть ключ зажигания в положение ON (II) или переместить выключатель освещения в положение

Если автоматический режим активен во время движения автомобиля в темноте, густом тумане, длинном туннеле или на плохо освещенной парковке, для большей безопасности рекомендуется все же включить освещение вручную.

Не оставляйте режим AUTO включенным на продолжительное время (на неделю и более). Рекомендуется также отключить режим AUTO, если двигатель автомобиля будет долго работать в режиме холостого хода или будет выключен.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При неисправности системы управления на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Незамедлительно доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

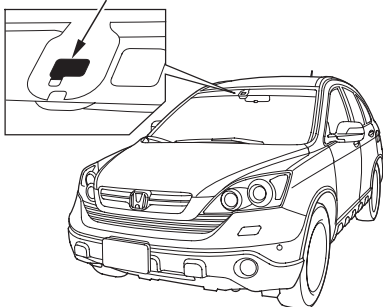
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Выключатель фар, противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

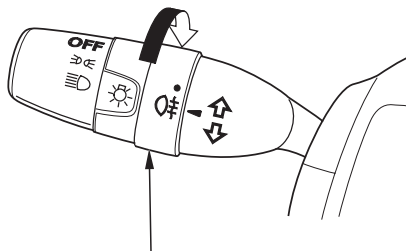
При неисправности функции автоматического включения фар на приборной панели включается сигнализатор (см. стр. 94). Незамедлительно доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

ДАТЧИК ЕСТЕСТВЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ



Автоматическое включение фар осуществляется по сигналу датчика, который расположен в верхней зоне ветрового стекла возле зеркала заднего вида. Не закрывайте датчик и не допускайте попадания на него жидкостей.

Задний противотуманный фонарь (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря

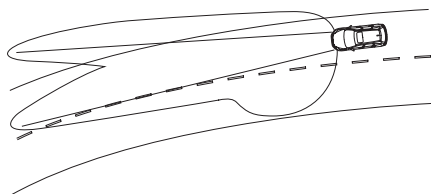
Выключатель заднего противотуманного фонаря находится рядом с выключателем освещения. Задний противотуманный фонарь может использоваться только при включенных фарах (выключатель освещения находится в положении “☰☐”).

Для включения заднего противотуманного фонаря поверните выключатель вверх из положения OFF (Выключено). Одновременно с включением заднего противотуманного фонаря на приборной панели включится индикатор .

Повернув переключатель вверх еще раз, можно выключить задний противотуманный фонарь, оставив включенными фары.

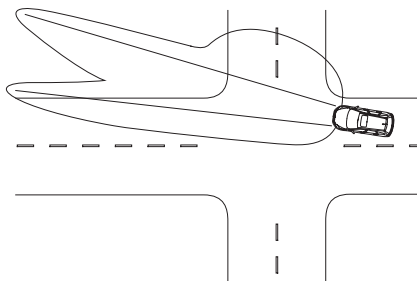
При выключении фар задний противотуманный фонарь выключится. Для повторного включения заднего противотуманного фонаря вы должны снова повернуть переключатель на рычаге выключателя освещения при включенных фарах.

Адаптивная система переднего освещения (AFS) (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Плавный поворот

Адаптивная система переднего освещения (AFS) способствует улучшению видимости при вождении в темное время суток. Система AFS управляет направлением и шириной световых пучков фар ближнего света при плавных и крутых поворотах - в зависимости от угла поворота рулевого колеса. Для активации системы AFS достаточно повернуть ключ зажигания в положение ON (II) и включить фары.



Крутой поворот

AFS

Сигнализатор системы AFS

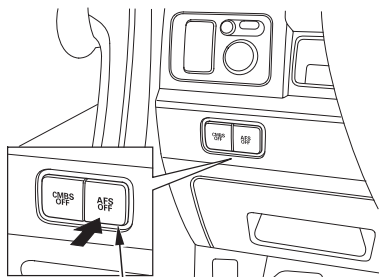
Если во время движения сигнализатор AFS светится или мигает, необходимо съехать на обочину дороги в безопасном месте и выключить двигатель. Если сигнализатор AFS продолжает или вновь начинает мигать после включения зажигания и небольшого пробега, то система AFS неисправна. Доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для проверки и возможного ремонта системы AFS.

При выходе из строя системы AFS обычная система наружного освещения остается работоспособной.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При включении сигнализатора AFS на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма **AFS**, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему).

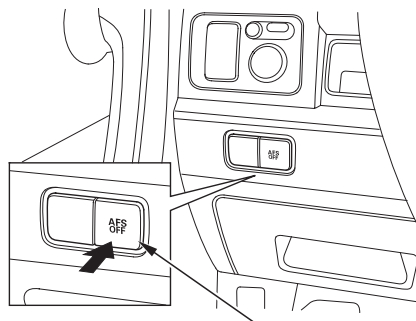
Выключатель системы AFS



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ AFS

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Выключатель расположен ниже кнопки электрической регулировки зеркал заднего вида. Нажмите на него, чтобы включить или отключить систему AFS. Чтобы напомнить водителю об отключенной системе AFS, сигнализатор этой системы включается при включении фар.



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ AFS

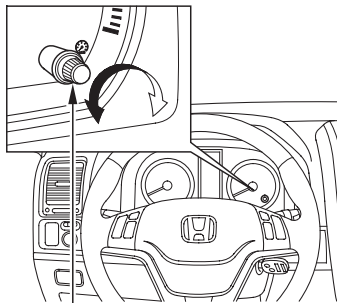
Ниже изложены некоторые особенности работы адаптивной системы наружного освещения (AFS):

- Для инициализации системы требуется некоторое время. Система начнет функционировать лишь после проезда автомобилем небольшого расстояния.
- Система AFS не активна, если автомобиль не движется.
- Система AFS выключается при включении передачи заднего хода.

Система автоматического регулирования направления световых пучков фар

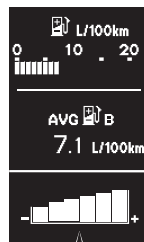
Система AFS работает совместно с системой автоматического регулирования направления световых пучков фар в зависимости от расположения в автомобиле пассажиров и багажа. Направление световых пучков фар автоматически корректируется по вертикали, чтобы компенсировать изменение весовых нагрузок, действующих на автомобиль.

Если вы заметите неправильную регулировку световых пучков фар, обратитесь к дилеру для проверки системы автоматического регулирования направления световых пучков фар.



РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

Регулировка яркости подсветки инструментальной панели производится только при включенном зажигании. Регулировка яркости подсветки производится поворотом рукоятки, расположенной в нижней части приборной панели.



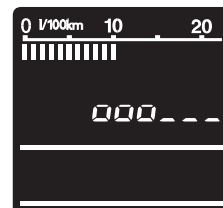
УРОВНИ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ На многофункциональном информационном дисплее

Предусмотрено шесть уровней яркости подсветки приборной панели.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При повороте рукоятки в нижней зоне дисплея отображается вертикальная шкала, количество сегментов которой соответствует текущему уровню яркости.

УРОВНИ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



На информационном дисплее

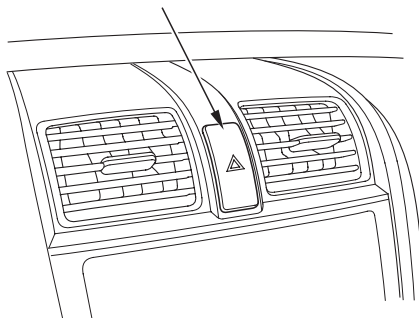
Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

При повороте рукоятки в средней зоне дисплея отображаются кольца, количество которых соответствует текущему уровню яркости

При достижении максимального или минимального уровня яркости раздается звуковой сигнал. Спустя пять секунд после окончания регулировки индикация уровня яркости выключается.

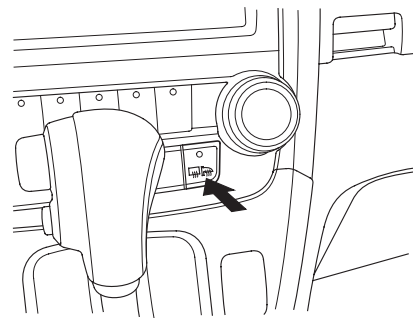
Чтобы свечение дисплея не ухудшало видимость дороги в ночное время, яркость подсветки снижается при включении наружного освещения (позиции  или  выключателя). Поворачивание рукоятки Select/ Reset вправо до упора до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал, приводит к отключению режима сниженной яркости подсветки.

Выключатель аварийной сигнализации ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Для того чтобы включить аварийную световую сигнализацию (мигание всех указателей поворота), нажмите на красную кнопку. При этом будут одновременно мигать все указатели поворота, а также стрелочные индикаторы, расположенные на приборной панели. Используйте аварийную сигнализацию для информирования других участников о том, что ваш автомобиль представляет опасность.

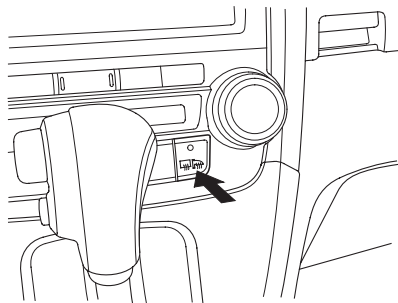
Электрообогреватель заднего стекла



Кондиционер воздуха

Электрообогреватель предназначен для удаления с поверхности заднего стекла конденсата влаги, инея или тонкого слоя льда. Поверните ключ зажигания в положение ON (II) (Зажигание включено). Для включения или выключения электрообогревателя следует нажать на выключатель. Встроенная в него индикаторная лампочка светится, если обогреватель включен. Кроме того, электрообогреватель выключается при выключении зажигания. После повторного включения зажигания вам придется снова включить электрообогреватель.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



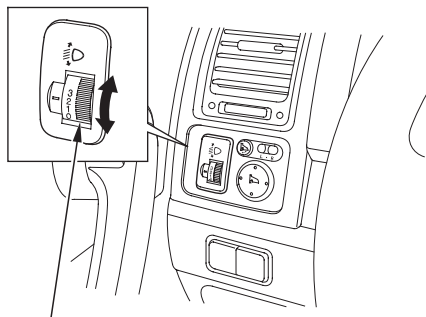
Автоматический кондиционер воздуха

На некоторых автомобилях обогреватель автоматически выключается через 10 - 30 минут после включения (в зависимости от температуры наружного воздуха).

Перед началом движения обязательно убедитесь в том, что заднее стекло не загрязнено и обеспечивает достаточную видимость за автомобилем.

Наклеенная на заднее стекло тонкая электропроводная сетка обогревателя может быть легко повреждена. При протирке заднего стекла перемещайте губку из стороны в сторону в горизонтальном, а не в вертикальном направлении.

Данная кнопка служит также для включения и выключения обогревателей наружных зеркал заднего вида. Дополнительная информация приведена на стр. 213.



РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ЛИМБ

Ваш автомобиль оснащен регулятором световых пучков фар ближнего света по вертикали в зависимости от числа людей в салоне и груза в багажнике.

Поверните ключ зажигания в положение ON (II) (Зажигание включено). Поворачивая регулировочный лимб, установите необходимое направление световых пучков фар.

- 0: Водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье.
- 1: Пять человек на передних и задних сиденьях.
- 2: Пять человек на передних и задних сиденьях, а также груз в багажном отделении в пределах ограничений максимальной нагрузки на оси и максимальной разрешенной массы транспортного средства.
- 3: Водитель и груз в багажном отделении в пределах ограничений максимальной нагрузки на оси и максимальной разрешенной массы транспортного средства.

Для автомобилей с высоковольтными газоразрядными лампами фар

Ваш автомобиль оснащен автоматическим регулятором световых пучков фар ближнего света по вертикали в зависимости от числа людей в салоне и груза в багажнике.

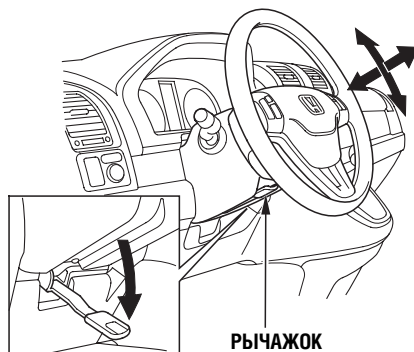
Регулировка положения рулевого колеса

Перед поездкой на автомобиле установите рулевое колесо в наиболее удобное для вас положение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля может привести к потере контроля над автомобилем и серьезно дорожно-транспортному происшествию.

Регулируйте положение рулевого колеса только на неподвижном автомобиле.

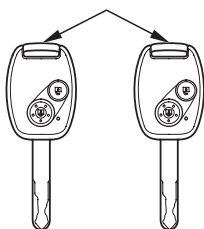


1. Опустите вниз до упора рычажок, расположенный под рулевой колонкой.
2. Перемещая рулевое колесо вверх-вниз и вперед-назад, установите его таким образом, чтобы оно было направлено вам не в лицо, а в грудь. Убедитесь в том, что рулевое колесо не заслоняет приборы и индикаторы, расположенные на приборной панели.
3. Поднимите рычажок вверх, зафиксировав тем самым рулевое колесо в выбранном положении.
4. Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано, попытавшись сдвинуть его вверх-вниз и вперед-назад.

**ПЛАСТИНА С
НОМЕРОМ КЛЮЧА**



**КЛЮЧИ ЗАЖИГАНИЯ С
ТРАНСМИТТЕРАМИ**



Вместе с автомобилем вы получили два ключа зажигания. Один из них следует хранить в безопасном месте (не в автомобиле) и использовать, как запасной. Каждый ключ подходит ко всем замкам вашего автомобиля.

Вместе с комплектом ключей от автомобиля вы получили также пластину с номером ключей. Номер ключей может вам понадобиться для изготовления дополнительных экземпляров ключей взамен утраченных. Для изготовления дополнительных экземпляров ключей разрешается использовать только заготовки ключей, официально одобренные компанией Honda.

Пульт дистанционного управления центральной замком

В два ключа встроены пульты дистанционного управления центральным электрическим замком, см. стр. 182.

В такие ключи встроена электронная схема, в которой записан код, считываемый иммобилайзером автомобиля. Повреждение электронной схемы может привести к тому, что запуск двигателя окажется невозможным.

- Не подвергайте ключи воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры и не храните ключи в местах с высокой влажностью воздуха.
- Не роняйте ключи и не кладите на них тяжелые предметы.
- Не подвергайте ключи воздействию влаги. Если ключи намокли, немедленно протрите их насухо мягкой тканью.

Имобилайзер является эффективным противоугонным средством и защищает ваш автомобиль от возможной кражи. Попытка запуска двигателя с помощью неподходящего ключа или любого другого приспособления приведет к отключению топливной системы двигателя.

При включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) индикатор системы иммобилайзера загорается на короткое время и затем гаснет. Мигание индикатора означает, что система иммобилайзера не идентифицировала код ключа. В этом случае необходимо повернуть ключ зажигания в положение LOCK (0) и вынуть его из замка, а затем повторно вставить ключ в замок и включить зажигание, снова повернув ключ в положение ON (II).

Система может не идентифицировать код ключа, находящегося в замке зажигания, если рядом находятся какой-либо другой ключ иммобилайзера или металлический предмет.

Если система повторно отказывается идентифицировать код ключа, обратитесь к своему дилеру.

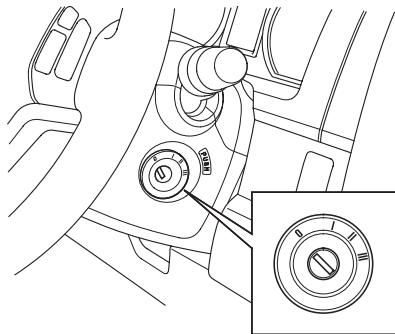
Не предпринимайте попыток вносить какие-либо изменения и дополнения в конструкцию данной системы и связанных с ней устройств. Это может нарушить нормальное функционирование электронных систем вашего автомобиля и сделать невозможным его использование.

В случае утери ключа и невозможности запуска двигателя, обратитесь к вашему дилеру.

(Для автомобилей, поставляемых в Европу)
Директивы ЕС

Система иммобилайзера вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств.

C E0891



Ключ может занимать в замке зажигания одно из четырех положений: LOCK (0), ACCESSORY (I), ON (II) и START (III).

Положение LOCK (0) - БЛОКИРОВКА. Вы можете вставить или вынуть ключ из замка зажигания только в этом положении. Чтобы повернуть ключ, необходимо слегка нажать на него. На автомобилях с АКП, рычаг селектора передач должен находиться в положении Р (Стоянка).

При повернутых передних колесах блокировка рулевого вала иногда не позволяет вывести ключ зажигания из положения LOCK (0). В этом случае рекомендуется одновременно с поворотом ключа слегка повернуть рулевое колесо в ту или иную сторону.

Положение ACCESSORY (I) - ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ. При этом положении ключа зажигания обеспечивается возможность функционирования аудиосистемы и прикуривателя.

Положение ON (II) - ЗАЖИГАНИЕ ВКЛЮЧЕНО. В этом положении ключ зажигания постоянно находится во время движения автомобиля. При повороте ключа из положения ACCESSORY (I) в положение ON (II) кратковременно включаются некоторые индикаторы и сигнализаторы, расположенные на приборной панели, что предусмотрено для контроля их исправности.

На некоторых вариантах исполнения автомобилей также автоматически включаются фары.

Положение START (III) - СТАРТЕР. При повороте ключа в это положение включается стартер. После пуска двигателя отпустите ключ, и он автоматически вернется в положение ON (II).

Для вашего автомобиля предусмотрена подача звукового сигнала, напоминающего при открывании водительской двери о том, что ключ оставлен в замке зажигания в положении LOCK (0) или ACCESSORY (I). Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем, на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "IGNITION KEY" (Ключ оставлен в замке зажигания). Как только ключ будет вынут из замка зажигания, предупреждающий звуковой сигнал выключится, а пиктограмма исчезнет с экрана.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Замок зажигания, Замки дверей

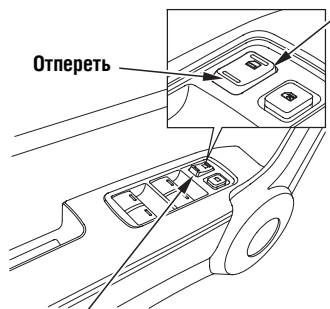
Если ваш автомобиль оснащен АКП, вы можете вынуть ключ из замка зажигания, только если рычаг находится в положении Р (Стоянка).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Извлечение ключа из замка зажигания во время движения автомобиля приведет к блокировке рулевого вала. Это может привести к потере управления.

Вынимайте ключ из замка зажигания только при неподвижном автомобиле.

Центральный электрический замок Запереть

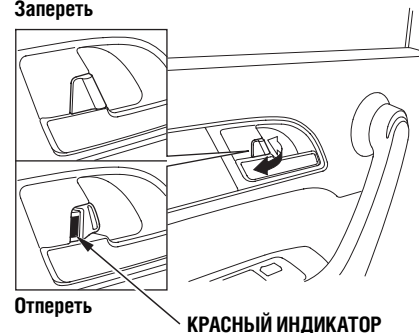


ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

Чтобы запереть замки дверей и двери багажного отделения, нажмите на верхнюю часть выключателя центрального замка, расположенного на водительской двери, потяните фиксатор дверного замка водительской двери назад, либо запирайте водительскую дверь снаружи с помощью ключа.

Нажатие на нижнюю часть выключателя центрального замка или перемещение фиксатора дверного замка водительской двери вперед приведет к отпиранию всех дверей, включая дверь багажного отделения.

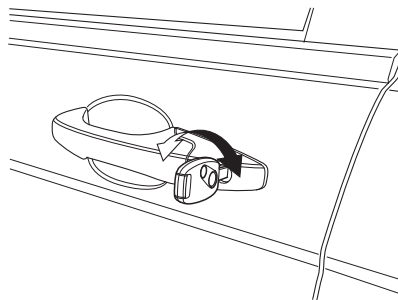
Запереть



На каждой двери автомобиля установлен фиксатор дверного замка, расположенный над внутренней ручкой двери. Перемещение фиксатора, расположенного на пассажирской двери, вперед или назад служит для отпирания или запираания замка только этой двери.

Если дверь отперта, на фиксаторе дверного замка, который расположен над внутренней ручкой двери, будет виден красный индикатор.

Чтобы, выходя из автомобиля, заблокировать замок любой пассажирской двери, потяните фиксатор назад, а затем закройте дверь. Чтобы запереть замок водительской двери, выньте ключ из замка зажигания, потяните наружную дверную ручку и, не отпуская ее, потяните фиксатор назад или нажмите на кнопку выключателя центрального замка, а затем закройте дверь.



При запираании или отпираании водительской двери снаружи с помощью ключа, запираются или отпираются замки всех дверей автомобиля.

Для автомобилей, оснащенных охранной системой

При запираании дверей, включая дверь багажного отделения, с помощью ключа или пульта дистанционного управления все указатели поворота, а также индикаторы указателей поворота на приборной панели, мигают три раза, подтверждая блокировку замков и активизацию охранной системы (см. также стр. 279).

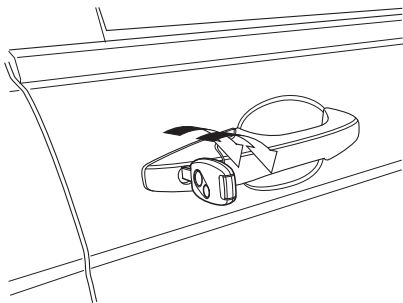
Охранная система активизируется при запираании всех дверей, включая дверь багажного отделения, с помощью фиксатора двери водителя или главного выключателя центрального замка (см. стр. 279).

Предотвращение блокировки замков

Если ключ оставлен в замке зажигания и любая дверь водителя, включая дверь багажного отделения, не закрыта, то управление дверными замками с помощью главного выключателя центрального замка становится невозможным. Если же дверь водителя закрыта, то функция фиксатора дверного замка остается активной. Перемещение фиксатора дверного замка назад приведет к запираанию всех дверей, включая дверь багажного отделения. Если вы попытаетесь отпереть открытую дверь водителя, потянув одновременно рычажок фиксатора и наружную дверную ручку, то рычажки фиксаторов всех дверей выдвинутся.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Дополнительная блокировка замков (суперблокировка) (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



Дополнительная блокировка дверных замков позволяет лучше защитить от кражи автомобиль и содержащееся в нем имущество. Чтобы выполнить дополнительную блокировку дверных замков нужно дважды в течение 5 секунд повернуть ключ по направлению к передней части автомобиля.

Дополнительная блокировка не выполняется, если какая-либо из дверей, включая дверь багажного отделения, закрыта неплотно. Однако она выполняется даже при открытом капоте или не поднятых стеклах.

При активном режиме дополнительной блокировки главный выключатель центрального замка на двери водителя, а также дверные фиксаторы не действуют.

Дополнительную блокировку дверей можно осуществить также с помощью пульта дистанционного управления. Для этого в течение 5 секунд дважды нажмите на кнопку LOCK пульта (см. стр. 183).

Чтобы отменить дополнительную блокировку следует отпереть водительскую дверь ключом или с помощью пульта дистанционного управления.

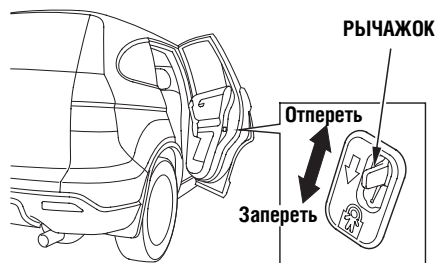
Для автомобилей с ультразвуковым датчиком
Охранную систему можно установить в дежурный режим только с помощью пульта дистанционного управления. Отпирание водительской двери ключом активирует охранную сигнализацию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

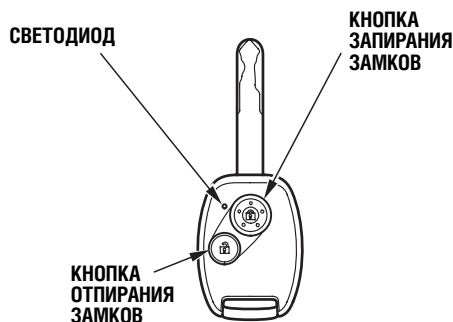
Если после активации дополнительной блокировки замков в автомобиле остались люди, они не смогут открыть двери изнутри.

Перед активацией системы дополнительной блокировки замков убедитесь, что в автомобиле нет пассажиров.

Для автомобилей с ультразвуковым датчиком
Если вы активировали систему дополнительной блокировки замков при открытых окнах, то не исключена неожиданная подача сигнала тревоги, поскольку ультразвуковые датчики могут среагировать на сильную вибрацию или громкий звук, раздающийся вне автомобиля.

**Устройства блокировки дверных замков,
недоступные для детей**

Устройства блокировки дверных замков не позволяют детям, занимающим задние сиденья, случайно открыть задние двери. Рычажки блокировки расположены у внешнего края двух задних дверей. Если рычажок находится в нижнем положении LOCK (Блокировка) (рычажок опущен вниз), то дверь не может быть открыта изнутри, независимо от положения фиксатора дверного замка. Чтобы открыть дверь, переместите фиксатор дверного замка вперед и откройте дверь снаружи.



LOCK – ЗАПИРАНИЕ ЗАМКОВ. Нажмите на кнопку LOCK пульта управления, чтобы одновременно запереть замки всех дверей. При нажатии кнопки LOCK происходит трехкратное мигание указателей поворота и индикаторов указателей поворота на приборной панели, что является признаком успешной блокировки дверей и активизации охранной системы (при ее наличии). Если хотя бы одна дверь, включая дверь багажного отделения, закрыта неплотно или ключ оставлен в замке зажигания, то блокировка дверей с помощью пульта дистанционного управления невозможна.

UNLOCK – ОТПИРАНИЕ ЗАМКОВ. Нажмите на кнопку UNLOCK пульта управления, чтобы одновременно отпереть замки всех дверей. При нажатии на данную кнопку происходит однократное мигание всех указателей поворота и индикаторов указателей поворота, расположенных на приборной панели.

При отпирании дверных замков с помощью пульта дистанционного управления автоматически включаются передний плафон освещения салона (выключатель плафона должен находиться в положении Door) и задний плафон освещения салона (выключатель плафона должен находиться в среднем положении). Если в течение 30 секунд ни одна из дверей, включая дверь багажного отделения, не будет открыта, плафоны освещения салона выключаются. Если вы повторно заблокируете замки дверей с помощью пульта дистанционного управления до истечения 30 секунд, то плафоны освещения салона выключатся мгновенно.

Если в течение 30 секунд вы не открыли ни одну из дверей, все двери автоматически запираются, а охранная система (при ее наличии) устанавливается в дежурный режим.

Если ключ находится в замке зажигания, то отпирание дверей с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

Дополнительная блокировка замков (суперблокировка) (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Дополнительную блокировку дверей можно осуществить с помощью пульта дистанционного управления. Чтобы выполнить дополнительную блокировку замков, нужно дважды в течение 5 секунд нажать на кнопку блокировки на пульте.

Дополнительная блокировка не выполняется, если какая-либо из дверей, включая дверь багажного отделения, закрыта неплотно. Однако она выполняется даже при открытом капоте или не поднятых стеклах дверей.

Для отмены дополнительной блокировки замков следует нажать кнопку отпирания замков дверей на пульте дистанционного управления или отпереть водительскую дверь ключом.

Информация о системе дополнительной блокировки замков приведена на стр. 180.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если после активации дополнительной блокировки замков в автомобиле остались люди, они не смогут открыть двери изнутри.

Перед активацией системы дополнительной блокировки замков убедитесь, что в автомобиле нет пассажиров.

Правила обращения и уход за пультом дистанционного управления центральным замком

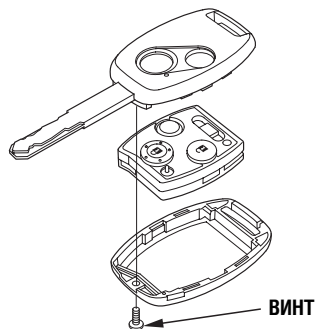
- Не подвергайте пульт сильным ударам и не роняйте его.
- Защищайте пульт от действия очень высокой или низкой температуры.
- Погружение пульта в воду или другую жидкость приведет к его выходу из строя.
- При потере пульта дистанционного управления обратитесь к дилеру компании Honda для приобретения дополнительного экземпляра пульта, который дилер запрограммирует для совместимости с вашим автомобилем.

Пульт дистанционного управления центральным замком

Замена элемента питания, встроенного в пульт

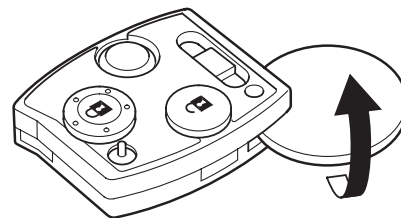
Если для блокировки или разблокировки замков дверей требуется многократное нажатие на кнопки пульта дистанционного управления, немедленно замените элемент питания.

Тип используемого элемента питания: CR1616

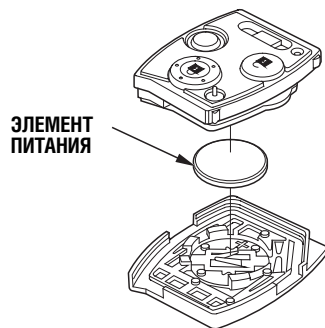


Для того чтобы заменить элемент питания, выполните следующее:

1. Отверните винт с помощью маленькой крестовой отвертки.
2. Вставьте ноготь в щель и разъедините корпус и крышку головки пульта.



3. Снимите внутреннюю крышку передатчика, осторожно отжав ее с помощью монеты.



4. Выньте из пульта старый элемент питания и вставьте в пульт новый элемент, повернув его так, чтобы плоскость со знаком “+” была обращена вниз.
5. Соберите пульт в последовательности, обратной его разборке.

ВНИМАНИЕ

Выбрасывая отслуживший свой срок элемент питания, помните об охране окружающей среды. Утилизация элементов питания должна выполняться в соответствии с действующими в вашем регионе экологическими нормами.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Директивы стран ЕС

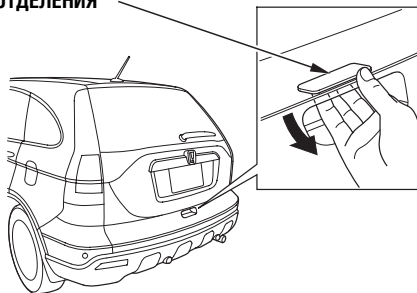
Система иммобилайзера вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств.

CE0891

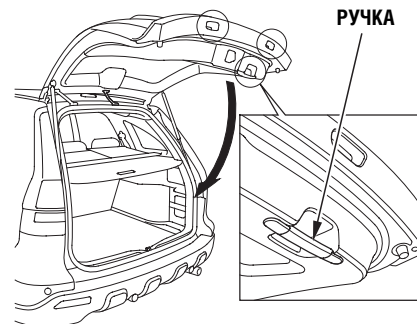
Дверь багажного отделения

Замок двери багажного отделения можно запереть или отпереть, отпирая или запирая водительскую дверь с помощью ключа, пульта дистанционного управления, главного выключателя центрального замка или фиксатора двери водителя.

**КНОПКА ОТКРЫВАНИЯ
ДВЕРИ БАГАЖНОГО
ОТДЕЛЕНИЯ**

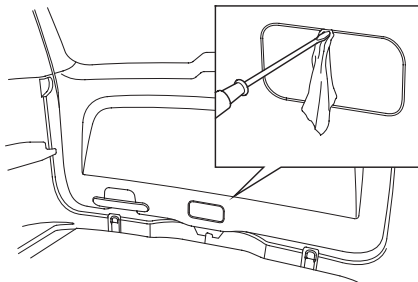


Чтобы открыть дверь багажного отделения, нажмите на кнопку, затем поднимите дверь. Чтобы закрыть дверь багажного отделения, опустите ее, используя внутреннюю ручку, затем нажмите на ее нижний край.



При движении автомобиля дверь багажного отделения должна быть закрыта. Это позволит избежать ее повреждения и проникновения отработавших газов в салон автомобиля. См. раздел «**Опасность отравления угарным газом**» на стр. 72.

Открытие двери багажного отделения вручную



При невозможности отпереть заднюю дверь с помощью выключателя центрального замка ее можно отпереть вручную. В этом случае дверь невозможно открыть с помощью кнопки открывания двери.

Открытие двери багажного отделения производится с помощью рычага, расположенного на внутренней стороне двери.

Накройте крышку ветошью, затем с помощью небольшой отвертки с плоским жалом снимите крышку, расположенную на внутренней стороне двери багажного отделения.



Нажмите рычаг вправо вниз как показано на рисунке.

Если возникает необходимость открывания двери багажного отделения, то это свидетельствует о ее неисправности. Доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для проверки и возможного ремонта.

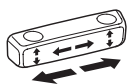
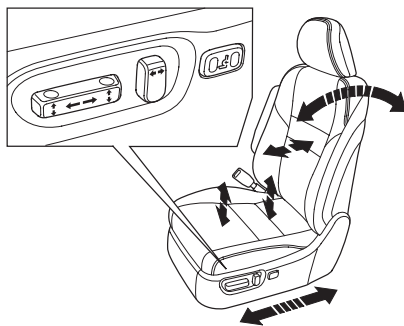
Регулировка сиденья водителя с электроприводом

На страницах 17 - 18 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки сидений и их спинки.

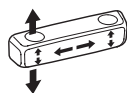
Для автомобилей, оснащенных сиденьем водителя с электрическими регулировками Органы управления функции электрической регулировки расположены внизу, на внешней стороне водительского сиденья.

Регулировать сиденье можно при любом положении ключа в замке зажигания. Не начинайте движения, пока не закончите регулировку сиденья по всем параметрам.

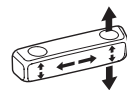
Сиденье переднего пассажира снабжено механическими регулировками (см. следующую страницу).



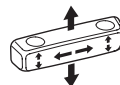
Служит для перемещения сиденья вперед или назад.



Служит для перемещения передней части сиденья вверх или вниз.



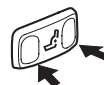
Служит для поднятия либо опускания сиденья.



Служит для перемещения всего сиденья вверх и вперед либо вниз и назад. Одновременно с этим передняя часть сиденья слегка сдвигается вверх или вниз.



Служит для изменения угла наклона спинки сиденья.



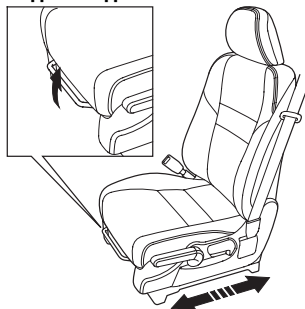
Увеличивает или уменьшает степень поясничной поддержки.

Механическая регулировка сидений

На страницах 17 - 18 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки сидений и их спинок.

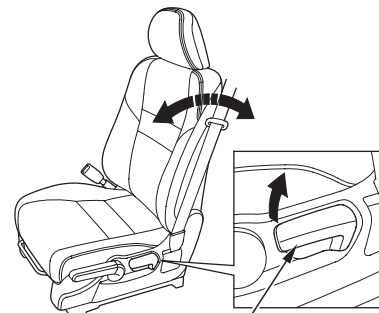
Не начинайте движения, пока не закончите регулировку сиденья по всем параметрам.

ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ



Показано сиденье водителя.

Чтобы сместить сиденье вперед или назад, потяните вверх рычаг, который находится под передней кромкой подушки сиденья. Установите сиденье в требуемое положение и отпустите рычаг. Попытайтесь сместить сиденье для проверки надежности его фиксации в новом положении.

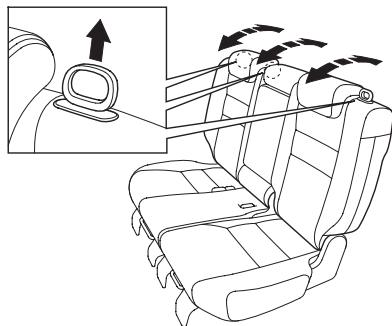


**РЫЧАГ УГЛА РЕГУЛИРОВКИ
НАКЛОНА СПИНКИ СИДЕНЬЯ**

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья, потяните вверх рычаг, который расположен внизу, с внешней стороны сиденья.

Отрегулировав положения сидений, проверьте надежность их фиксации, попытавшись сдвинуть его.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



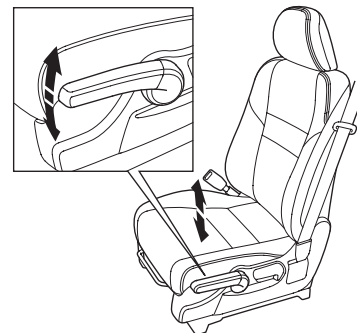
ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ

В автомобиле предусмотрена возможность раздельной регулировки угла наклона спинок всех задних сидений. Для изменения угла наклона спинки какого-либо заднего сиденья необходимо потянуть вверх рычаг, расположенный в верхней части спинки соответствующего сиденья. Установите спинку сиденья в требуемое положение и отпустите рычаг. Убедитесь, что спинка надежно зафиксировалась в новом положении.

Если используется центральное заднее сиденье, спинки крайних сидений необходимо установить в одинаковое положение.

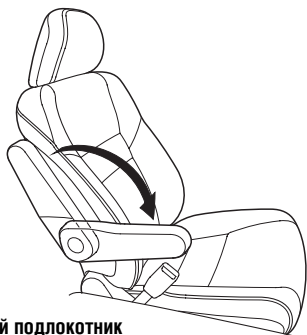
После завершения регулировки задних сидений необходимо убедиться в том, что ремни безопасности этих сидений расположены перед спинками.

Регулировка высоты сиденья водителя (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



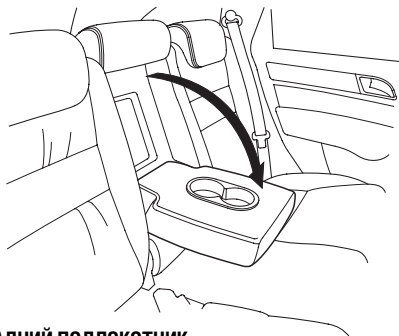
В автомобиле предусмотрена возможность регулировки высоты водительского сиденья. Чтобы поднять сиденье на нужную высоту, потяните рычаг, расположенный с внешней стороны подушки сиденья, вверх несколько раз. Чтобы поднять сиденье, нажмите на рычаг несколько раз.

Подлокотники



Передний подлокотник

Оба передних сиденья оснащены подлокотниками, расположенными сбоку. Чтобы воспользоваться подлокотником, опустите его в горизонтальное положение.

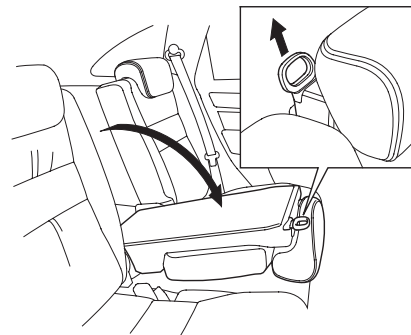


Задний подлокотник

Задний подлокотник находится в средней части заднего сиденья. Опустите центральный подлокотник заднего сиденья в горизонтальное положение, если хотите его использовать.

В центральный подлокотник заднего сиденья встроен держатель для стаканов.

Задний подлокотник/Сквозной лючок



В спинку центрального заднего сиденья встроен подлокотник. Чтобы воспользоваться подлокотником, опустите его в горизонтальное положение. Чтобы воспользоваться сквозным лючком, необходимо потянуть за фиксатор, расположенный в верхней средней части спинки сиденья и опустить лючок в горизонтальное положение.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Если автомобиль оборудован двойной багажной полкой, не используйте эту полку при сложенной спинке сиденья. Во время экстренного торможения или столкновения предметы, находящиеся на полке, могут быть с силой брошены вперед, и нанести пассажирам автомобиля серьезные увечья.

Более подробная информация о двойной багажной полке приведена на странице 205.

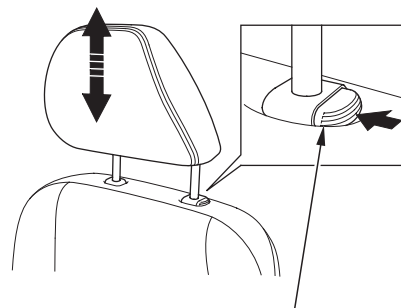
Подголовники

На странице 18 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки положения подголовников.

Все сиденья автомобиля оборудованы подголовниками, которые служат для защиты водителя и пассажира от травм шеи при ударе в автомобиль сзади, а также от других травм.

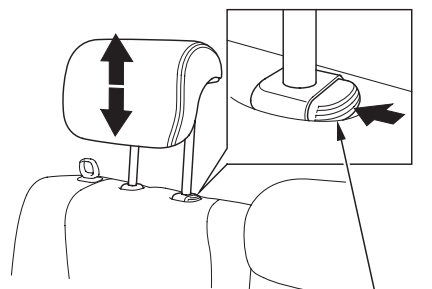
Для того чтобы подголовники могли максимально эффективно выполнять свои защитные функции, они должны быть отрегулированы по высоте так, чтобы затылок опирался на среднюю часть подголовника.

Переднее положение



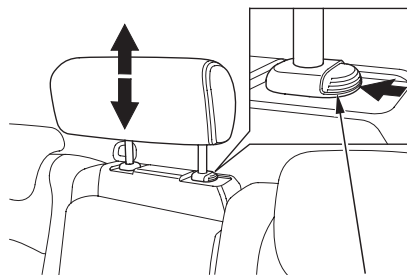
КНОПКА ФИКСАТОРА

Все подголовники можно отрегулировать по высоте. Регулировка положения подголовника производится одновременно двумя руками. Не следует выполнять регулировку во время движения автомобиля. Для того чтобы поднять подголовник, просто потяните его вверх. Для того чтобы опустить подголовник, необходимо предварительно нажать сбоку на кнопку фиксатора, показанную на рисунке, а затем опустить подголовник в требуемое положение.



Заднее крайнее сиденье

КНОПКА ФИКСАТОРА



Заднее центральное сиденье

КНОПКА
ФИКСАТОРА

При перевозке пассажира на центральном заднем сиденье подголовник этого сиденья должен быть установлен в крайнее верхнее положение.

Чтобы снять подголовник вытяните его вверх до упора. Нажмите кнопку фиксатора, затем извлеките подголовник из спинки сиденья.

Убедитесь в том, что извлеченные подголовники перевозятся надежно закрепленными.

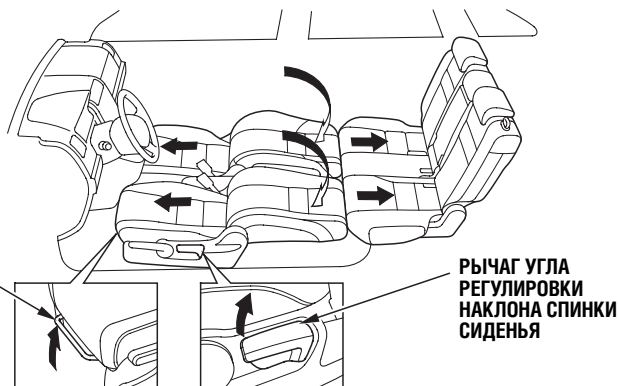
При установке подголовников на место убедитесь в надежности их фиксации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы возвращаете спинку центрального заднего сиденья в вертикальное положение, обязательно установите и подголовник.

Изменение наклона передних сидений

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ПРОДОЛЬНОЙ
РЕГУЛИРОВКИ**



Вы можете разложить спинки передних сидений вровень с подушками задних сидений, образовав просторный диван. Для этого:

Для автомобилей, оснащенных сиденьем водителя с электрическими регулировками, заподлицо может быть сложено только сиденье переднего пассажира.

1. Сдвиньте задние сиденья как можно дальше назад.
2. Снимите подголовники передних сидений (см. стр. 193), и надежно закрепите их.

3. Сдвиньте передние сиденья как можно дальше вперед. Потяните вверх рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья и опускайте спинку до тех пор, пока она не встанет вровень с подушками задних сидений.

Спинка сиденья с электрическими регулировками не может быть опущена вровень с подушками задних сидений. Не пытайтесь опустить спинку, прикладывая к ней физическую силу.

4. Установите спинки задних сидений в требуемое положение.

Для возврата передних и задних сидений в вертикальное положение повторите процедуру в обратном порядке. Перед началом движения установите на место подголовники и убедитесь в надежности фиксации сидений в выбранном положении.

Возвращая спинки сидений в вертикальное положение, придерживайте их, не давая им перемещаться слишком быстро.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения следует убедиться в том, что спинки сидений надежно зафиксировались в выбранном положении.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

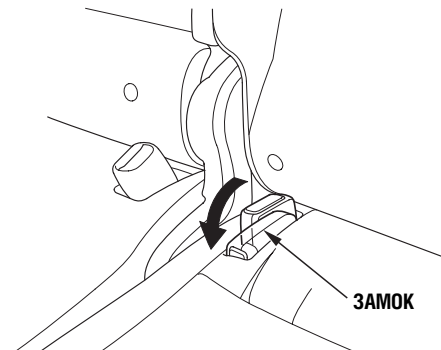
Если вы возвращаете спинку центрального заднего сиденья в вертикальное положение, обязательно установите и подголовник.

Складывание задних сидений

Для обеспечения удобства использования салона предусмотрено раздельное складывание спинок задних сидений. Даже если какая-либо из спинок крайних задних сидений сложена, сохраняется возможность перевозки пассажира на заднем сиденье. Если сложено центральное сиденье, сохраняется возможность перевозки пассажиров на любом из крайних сидений.

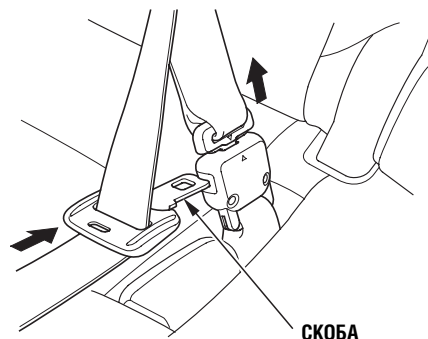
Для обеспечения удобства использования салона и увеличения полезного объема багажного отделения предусмотрено раздельное складывание спинок крайних задних сидений (см.стр. 197).

Перед складыванием спинок необходимо убрать все предметы, лежащие на подушке сиденья.



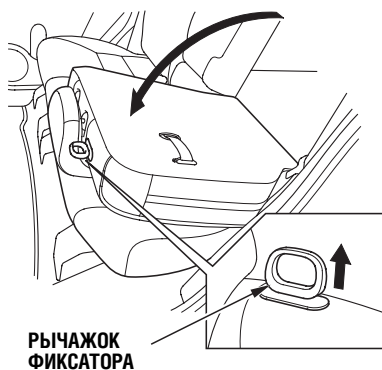
1. Уберите замки ремней безопасности в подушки сидений.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



При складывании центрального заднего сиденья воспользуйтесь скобой ремня безопасности для отсоединения ремня безопасности этого сиденья от съемного крепления (см. стр. 199). Дайте ремню смотаться в держатель на потолке и установите в него замки ремня.

Убедитесь в том, что подлокотник сложен.



2. Установите подголовник сиденья в крайнее нижнее положение.
3. Потяните вверх рычажок фиксатора, расположенный в верхней части спинки сиденья.
4. Опустите спинку сиденья вперед.

Не располагайте на сложенной спинке сиденья тяжелые предметы.

Для возврата спинки сиденья в вертикальное положение повторите процедуру в обратном порядке. Перед началом движения необходимо убедиться в том, что сиденье надежно зафиксировалось в новом положении, а ремни установлены на штатное место.

В случае с центральным задним сиденьем необходимо убедиться в том, что съемное крепление правильно установлено на место (см. стр. 199).

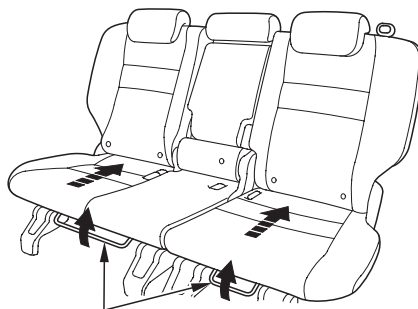
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения следует убедиться в том, что спинки сидений надежно зафиксировались в выбранном положении.

Если какая-либо из спинок сидений сложена, не используйте двойную багажную полку (если имеется).

Убедитесь в том, что все предметы в багажном отделении надежно закреплены. Незакрепленные предметы в случае экстренного торможения могут быть с силой брошены вперед и нанести увечья пассажирам автомобиля (см. раздел **Перевозка багажа** на стр. 343).

Складывание задних сидений вперед



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОДОЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ

Для увеличения полезного объема багажного отделения предусмотрено раздельное складывание спинок крайних задних сидений.

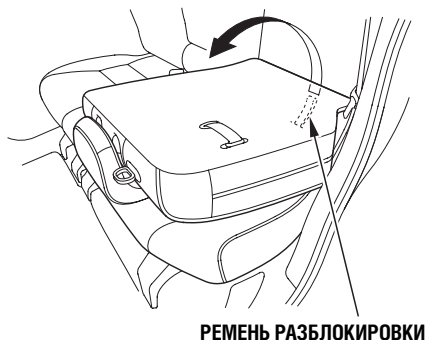
Перед складыванием спинки необходимо убрать все предметы, лежащие на подушке сиденья.

Чтобы сложить заднее сиденье.

1. Потяните вверх ручку, расположенную под сиденьем, и сдвиньте сиденье назад. Заднее сиденье невозможно сложить, не сдвинув его предварительно как можно дальше назад.
2. Для складывания спинки выполните шаги 1 - 4, описанные на странице 195.

Перед складыванием спинки правого заднего сиденья необходимо опустить спинку центрального сиденья.

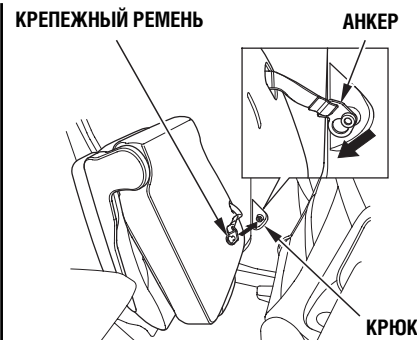
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Разблокируйте напольные крепления сиденья, потянув за ремень разблокировки сиденья, расположенный под задним краем подушки сиденья, затем поднимите заднюю часть сиденья. Сиденье можно сложить только в том случае, если оно сдвинуто до упора назад.



4. Извлеките крепежный ремень из проема в спинке сиденья. После этого зафиксируйте анкерное крепление ремня на крюке, расположенном на потолке.



5. Чтобы надежно зафиксировать анкерное крепление на крюке, потяните его вниз, и убедитесь в надежности крепления.

Для возврата сиденья в вертикальное положение повторите процедуру в обратном порядке. Перед началом движения следует убедиться в том, что сиденье надежно зафиксировалось в выбранном положении. Если крепежный ремень не используется, уберите его в проем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

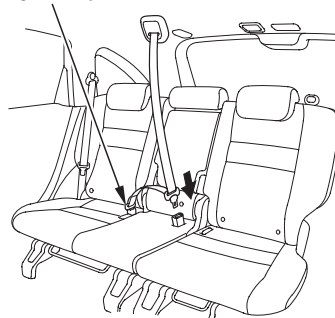
Перед началом движения следует убедиться в том, что спинки сидений надежно зафиксировались в выбранном положении.

Убедитесь в том, что оба ремня крайних задних сидений находятся сбоку на сиденьях.

В случае с центральным задним сиденьем перед использованием ремня безопасности необходимо убедиться в том, что съемное крепление правильно установлено на место (см. стр. 200).

Убедитесь в том, что все предметы в багажном отделении надежно закреплены. Незакрепленные предметы в случае экстренного торможения могут быть с силой брошены вперед и нанести увечья пассажирам автомобиля (см. раздел **Перевозка багажа** на стр. 343).

Если какое-либо из задних сидений сложено, не используйте двойную багажную полку (если имеется).

Съемное крепление**СЪЕМНОЕ КРЕПЛЕНИЕ**

Ремень безопасности центрального заднего сиденья оборудован съемным креплением.

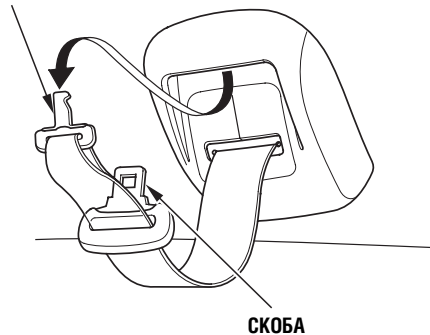
Благодаря этому можно снимать ремень безопасности центрального заднего сиденья при складывании данного сиденья либо при складывании спинки правого заднего сиденья.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

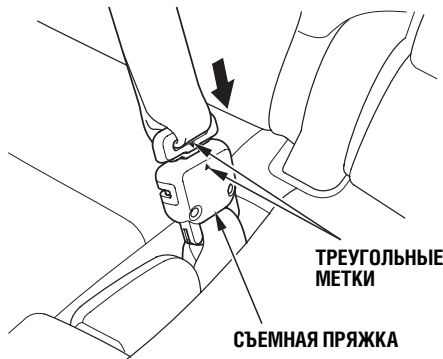
Использование ремня безопасности без съемного крепления существенно повышает риск получения серьезных увечий и даже смерти при столкновениях.

Перед использованием данного ремня безопасности убедитесь в том, что съемное крепление правильно установлено.

МАЛАЯ СКОБА



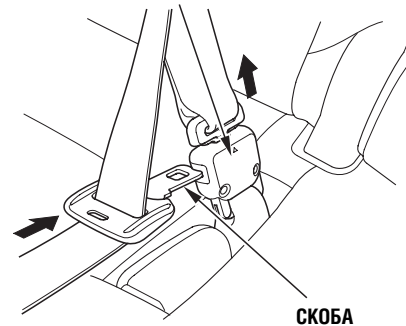
Вытяните малую скобу и скобу из держателей на потолке, затем вытяните ремень безопасности.



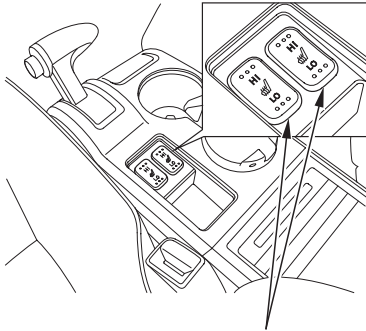
Присоединяя пряжку к ремню, совместите треугольные метки на малой скобе и съемной пряжке.

Потяните за ремень безопасности, чтобы убедиться в правильности и надежности установки. Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.

СЪЕМНАЯ ПРЯЖКА



Чтобы отсоединить съемную пряжку необходимо вставить скобу в боковую прорезь на съемной пряжке. Хранить съемную пряжку и скобы ремня безопасности следует в корпусе инерционной катушки.



КНОПКИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ СИДЕНИЙ

Оба передних сиденья вашего автомобиля могут быть оборудованы электрическими обогревателями. Обогреватели работают только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).

Нажмите на переднюю часть кнопки выключателя (HI), чтобы включить режим быстрого подогрева сиденья. Как только сиденье нагреется до необходимой температуры, нажмите на заднюю часть кнопки выключателя (LO), чтобы перейти к режиму поддержания постоянного уровня подогрева сиденья. Сиденье будет оставаться теплым.

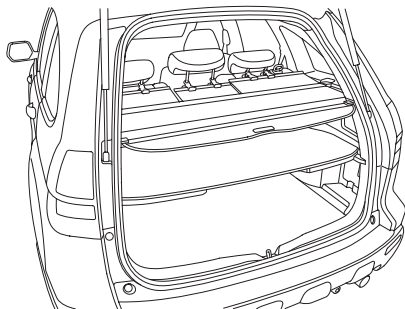
Работая в режиме интенсивного подогрева (HI), система автоматически выключается после того, как сиденье будет нагрето, а затем снова включается, если сиденье остынет.

Работая в режиме умеренного подогрева (LO), система работает непрерывно. Режимы подогрева не изменяются автоматически при изменении температуры сиденья.

Выполняйте следующие рекомендации по использованию системы подогрева сидений:

- Пользуйтесь режимом HI только для быстрого подогрева сидений, так как в этом режиме интенсивно расходуется электроэнергия от аккумуляторной батареи.
- Не включайте электроподогрев сидений даже в режиме умеренного подогрева (LO) при неработающем двигателе и при продолжительной работе двигателя в режиме холостого хода. Это может привести к сильному разряду аккумуляторной батареи и затруднениям при запуске двигателя.

Шторка багажного отделения (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



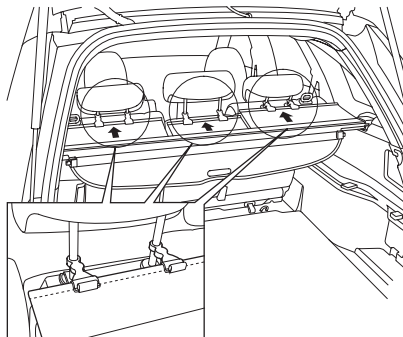
Шторка багажного отделения применяется для накрывания багажа и защиты его от воздействия прямых солнечных лучей.

Багажная шторка может раскладываться вперед и назад раздельно.

Левая, центральная и правая часть передней шторки могут использоваться раздельно.

Не используйте багажную шторку для хранения на ней багажа. Это может привести к выходу багажной шторки из строя.

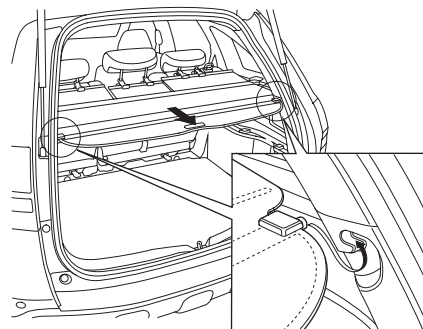
Использование передних шторок



Чтобы воспользоваться какой-либо из передних шторок, необходимо вытянуть их фиксаторы и закрепить их на стойках задних подголовников.

Чтобы убрать какую-либо багажную шторку необходимо отсоединить фиксаторы и, придерживая шторку рукой, дать ей соскользнуть в кожу.

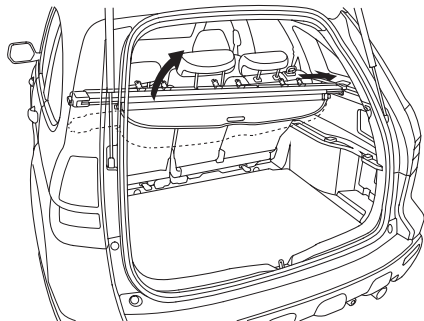
Использование задней шторки



Чтобы воспользоваться задней шторкой, необходимо вытянуть ее за основную кромку, затем закрепить крепежные штыри в проушинах, расположенные по обеим сторонам проема двери багажного отделения.

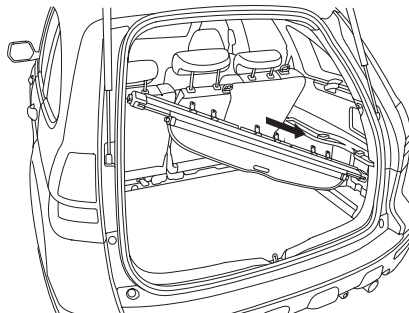
Чтобы убрать заднюю багажную шторку, необходимо извлечь штыри из проушин и, придерживая шторку рукой, дать ей соскользнуть в кожу.

Хранение багажной шторки

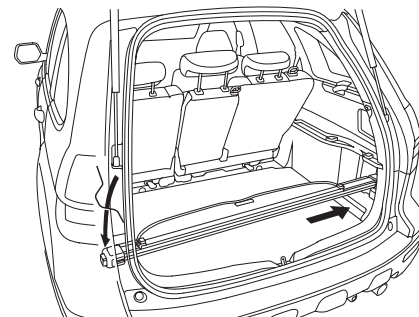


Для увеличения полезного объема багажного отделения вы можете убрать багажную шторку в предусмотренное для этого место в полу.

1. Уберите передние и задние элементы шторки в кожух, дав им смотаться.
2. Отсоедините кожух багажной шторки, нажав на его левый край к правому краю кожуха и подняв его вверх.



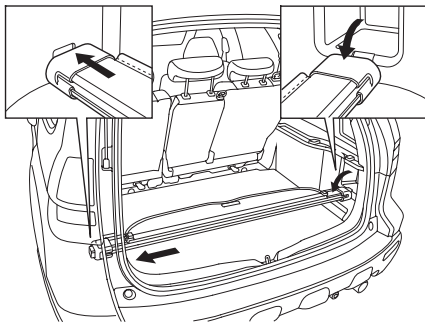
3. Опустите правый край и вставьте его в держатель на правой боковой панели.



4. Вставив правую часть кожуха в держатель правой боковой панели, опустите левую часть в отверстие левой боковой панели.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

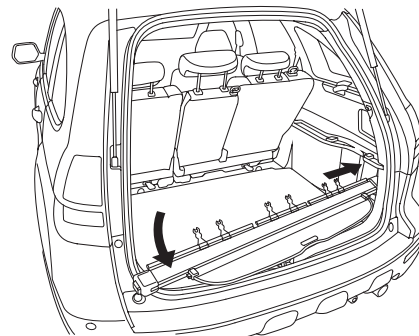
Шторка багажного отделения (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



5. Нажимая на нижнюю часть кожуха, вставьте правую его часть в держатель нижней правой боковой панели.

Убедитесь в том, что багажная шторка надежно закреплена и не выпадет из держателей во время движения автомобиля.

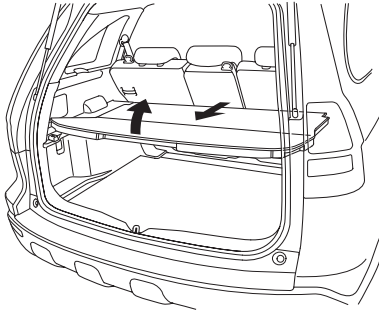
Для установки багажной шторки на место повторите данную процедуру в обратном порядке.



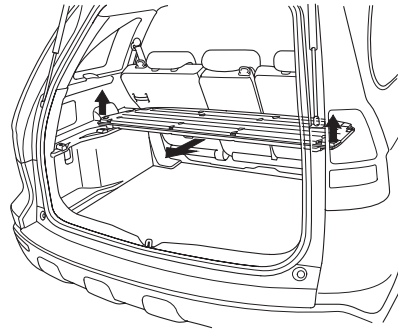
Чтобы полностью демонтировать багажную полку с автомобиля выполните шаг 3, после чего снимите багажную полку, вынув ее правую часть из держателя. Не пытайтесь извлечь багажную полку, прикладывая к ней физическую силу.

Не кладите на багажную полку тяжелые предметы. Это может привести к выходу ее из строя.

Двойная багажная полка (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

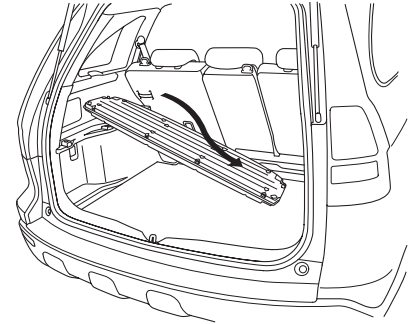


Двойная багажная полка служит для разделения багажного отделения автомобиля на две части. Верхняя часть может быть использована для хранения небольших и легких предметов. Тяжелые предметы следует располагать в нижней части. Для увеличения полезного объема багажного отделения вы можете убрать двойную багажную полку в предусмотренное для этого место в полу.



Убедитесь в том, что багажная полка полностью раскрыта и надежно зафиксирована.

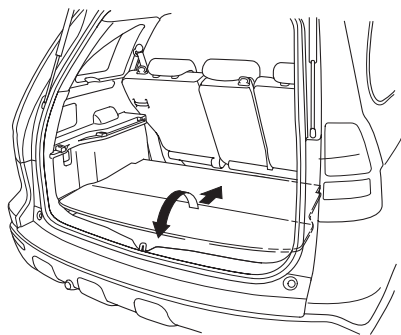
Чтобы демонтировать двойную багажную полку с автомобиля, сложите ее заднюю часть вперед с передней частью, нажмите на полку с двух сторон, затем потяните ее к себе.



Чтобы убрать двойную багажную полку, поднимите ее за любой край, затем снимите ее как показано на рисунке.

Расположите двойную багажную полку в дальней части пола багажного отделения, затем сдвиньте ее вперед, одновременно складывая верхнюю часть полки.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Двойную багажную полку можно расположить на полу багажного, как показано на рисунке.

Для возврата багажной полки в рабочее положение необходимо выполнить процедуру в обратном порядке. Убедитесь в надежности крепления полки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если сиденья второго ряда сложены, не используйте багажную полку.

Во время экстренного торможения или столкновения предметы, находящиеся на полке, могут быть с силой брошены вперед, и нанести пассажирам автомобиля серьезные увечья.

Если сиденья второго ряда сложены вперед или назад, не используйте багажную полку. При этом необходимо сложить багажную полку в предусмотренное для этого место на полу. Во время столкновения багажная полка может сорваться с креплений.

Ограничение максимальной нагрузки на багажную полку составляет 10 килограмм. Табличка с указанием ограничения нагрузки прикреплена на левой стороне двойной багажной полки (см. следующую страницу). Во избежание повреждения багажной полки не превышайте установленное ограничение максимальной нагрузки.

Убедитесь в том, что все предметы в багажном отделении надежно закреплены. Незакрепленные предметы в случае экстренного торможения могут быть с силой брошены вперед и нанести увечья пассажирам автомобиля (см. раздел **Перевозка багажа** на стр. 343).

Двойная багажная полка (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

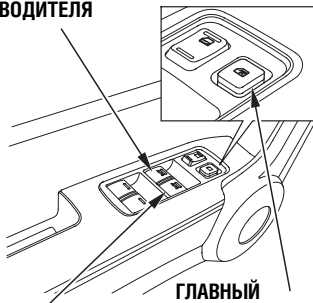
ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения багажной полки не располагайте на ней предметы общей массой более 10 кг.

В качестве напоминания о правилах использования двойной багажной полки на ней предусмотрена предупреждающая табличка, показанная ниже.



**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКА
ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ**



**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКА
ДВЕРИ ПАССАЖИРА**

Ваш автомобиль оборудован электрическими стеклоподъемниками, которые могут работать только при положении ON (II) ключа зажигания. Чтобы опустить стекло, нажмите на выключатель вниз и удерживайте его. Как только стекло дойдет до нужного положения, отпустите выключатель. Чтобы поднять стекло, потяните выключатель назад и удерживайте его.

Электрические стеклоподъемники функционируют в течение 10 минут после выключения зажигания. Открывание любой из передних дверей приводит к отключению данной функции.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Электрический стеклоподъемник может сильно зажать и травмировать руку или пальцы, попавшие в проем окна.

Перед тем как включить электрический стеклоподъемник, чтобы закрыть окна, проверьте, чтобы пассажиры убрали руки и головы из оконных проемов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *Выходя из автомобиля, в котором остаются дети или взрослые пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.*

На подлокотнике водительской двери расположен центральный пульт управления всеми электрическими стеклоподъемниками автомобиля. Для того чтобы открыть окно любой пассажирской двери, нажмите вниз на кнопку соответствующего выключателя и удерживайте ее нажатой в процессе опускания стекла до требуемого положения. Чтобы поднять стекло, слегка потяните выключатель вверх. Когда стекло займет нужное положение, отпустите кнопку выключателя.

Режим AUTO (Автоматический) -Стекло водительской двери или двери переднего пассажира может быть полностью опущено в автоматическом режиме: нажмите с усилием на кнопку выключателя стеклоподъемника и сразу же отпустите ее. Стекло автоматически полностью опустится. Чтобы окно закрылось не полностью, кратко потяните выключатель вверх.

Стекло водительской двери или двери переднего пассажира может быть полностью поднято в автоматическом режиме: нажмите с усилием на кнопку выключателя стеклоподъемника и сразу же отпустите ее. Стекло автоматически полностью поднимется. Чтобы окно закрылось не полностью, кратко нажмите на выключатель.

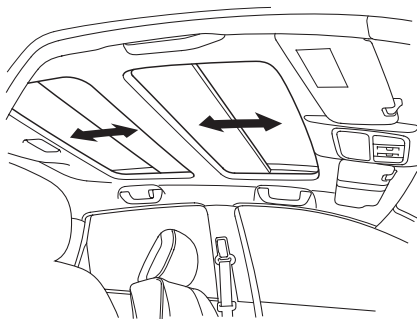
Чтобы частично приоткрыть или закрыть окно водителя или переднего пассажира, слегка нажмите на выключатель или потяните его вверх и удерживайте его в этом положении. Вы можете остановить стекло в желаемом положении, отпустив выключатель.

При выключенном (вжатом) положении главного выключателя MAIN пассажиры не смогут поднимать или опускать стекла. Чтобы отключить эту функцию, нажмите на него еще раз. Главный выключатель стеклоподъемников MAIN целесообразно устанавливать в выключенное положение при перевозке в автомобиле детей, которые могли бы получить травму, случайно включив стеклоподъемник.

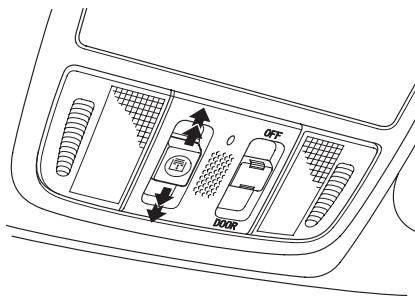
Индикаторы, расположенные в выключателях, включаются при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

АВТОРЕВЕРС - Если стекло какой-либо передней двери поднимается в автоматическом режиме, и на пути его движения встречается какое-либо препятствие, то происходит автоматическая остановка подъема стекла, и оно начинает опускаться вниз в исходное положение. Чтобы закрыть окно после остановки стеклоподъемника, уберите препятствие из оконного проема и еще раз нажмите на кнопку выключателя.

Стеклоподъемник не функционирует в данном режиме, если стекло уже почти полностью поднято. Поэтому вам следует обязательно проверить безопасность положений всех пассажиров, находящихся в салоне автомобиля, перед тем как закрыть стекла.



И передние, и задние солнцезащитные шторки можно открыть. Передняя солнцезащитная шторка убирается в центральный держатель, сдвигаясь назад, одновременно с этим вперед в этот же держатель сдвигается вперед задняя шторка. Для управления солнцезащитными шторками воспользуйтесь выключателем, расположенным на потолке. Если потребуется открыть или закрыть солнцезащитные шторки, вам придется вновь повернуть ключ зажигания в положение ON (II).



Чтобы открыть солнцезащитные шторки, нажмите на выключатель назад и удерживайте его. Чтобы закрыть их, нажмите на выключатель вперед и удерживайте его. Как только солнцезащитные шторки займут требуемое положение либо для завершения выполнения операции отпустите выключатель.

Передняя и задняя солнцезащитные шторки управляются только одновременно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Солнцезащитная шторка может сильно зажать и травмировать руку или пальцы.

Перед тем как закрыть солнцезащитные шторки, убедитесь в том, что опасность зажать руку или пальцы кого-либо из пассажиров отсутствует.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *Выходя из автомобиля, в котором остаются дети или взрослые пассажиры, обязательно выньте ключ из замка зажигания и возьмите его с собой.*

Режим AUTO (Автоматический) - Чтобы полностью открыть солнцезащитные шторки, нажмите на выключатель назад и отпустите его. Солнцезащитные шторки полностью откроются. Чтобы солнцезащитные шторки открылись не полностью, кратко нажмите на выключатель во время их движения.

Чтобы полностью закрыть солнцезащитные шторки, нажмите на выключатель вперед и отпустите его. Солнцезащитные шторки полностью закроются автоматически. Чтобы солнцезащитные шторки закрылись не полностью, кратко нажмите на выключатель во время их движения.

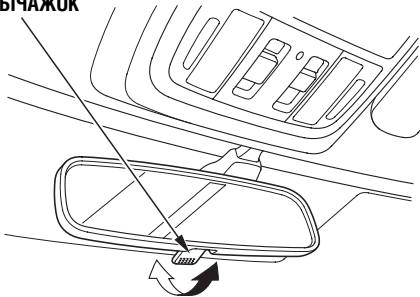
Чтобы частично приоткрыть или закрыть солнцезащитные шторки, слегка нажмите на выключатель вперед или назад и удерживайте его в этом положении. Вы можете остановить солнцезащитные шторки в желаемом положении, отпустив выключатель.

АВТОРЕВЕРС - Если солнцезащитные шторки работают в автоматическом режиме, и на пути их движения встречается какое-либо препятствие, то происходит автоматическая остановка солнцезащитных шторок. Чтобы закрыть солнцезащитные шторки после экстренной остановки движения, устраните помеху и еще раз нажмите на кнопку выключателя.

Функция автореверса может не сработать, если солнцезащитные шторки уже почти полностью закрылись. Поэтому вам следует обязательно убедиться в безопасности всех пассажиров, находящихся в салоне автомобиля, перед тем, как закрыть солнцезащитные шторки.

Привод солнцезащитных шторок остается работоспособным в течение некоторого времени после выключения зажигания. Вы можете открывать и закрывать солнцезащитные шторки в течение 10 минут после выключения зажигания. Однако после открывания любой передней двери эта функция более не действует.

РЫЧАЖОК

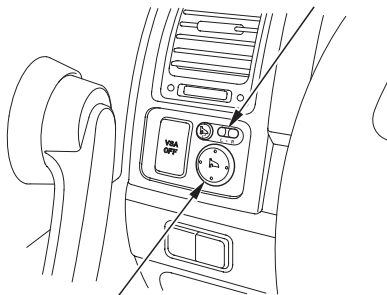


Для обеспечения хорошего обзора зоны за автомобилем, следует постоянно поддерживать чистоту и проверять правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида. Перед тем как отправиться в путь, убедитесь в том, что зеркала заднего вида отрегулированы должным образом.

Внутреннее зеркало заднего вида может находиться в двух положениях: для езды в светлое или темное время суток. В ночном положении отражающая способность зеркала уменьшается, что способствует ослаблению слепящего действия фар автомобилей, едущих сзади. Нажимая на рычажок, расположенный под зеркалом, выберите требуемое положение зеркала заднего вида.

Электрическая регулировка зеркал заднего вида

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВЫБОРА ЗЕРКАЛА



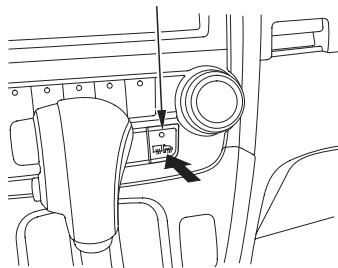
КЛАВИША РЕГУЛЯТОРА

1. Поверните ключ зажигания в положение ON (II) (Зажигание включено).
2. Переведите переключатель влево (L) или вправо (R) для того, чтобы отрегулировать, соответственно, левое или правое зеркало.

3. Нажимая на верхний, нижний, левый или правый край клавиши, отрегулируйте положение выбранного наружного зеркала.
4. После окончания регулировки обоих зеркал переведите переключатель в среднее положение, в котором регулировочная кнопка не действует. Это приведет к выключению регулятора и сохранению выбранных вами настроек.

Обогрев зеркал заднего вида

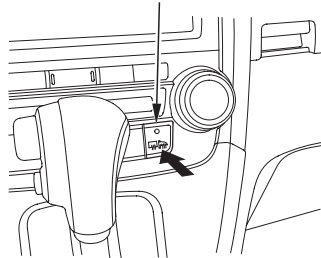
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ОБОГРЕВАЕМЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА



Кондиционер воздуха

Автомобиль оборудован электрообогревателями наружных зеркал заднего вида, которые помогают удалить с зеркал тонкий слой льда или конденсата. Электрообогрев зеркал включается нажатием на выключатель электрообогревателя заднего стекла при положении ON (II) ключа в замке зажигания. При этом загорается индикатор, встроенный в кнопку. Вы можете выключить обогрев зеркал и электрообогреватель заднего стекла, нажав на ту же кнопку повторно.

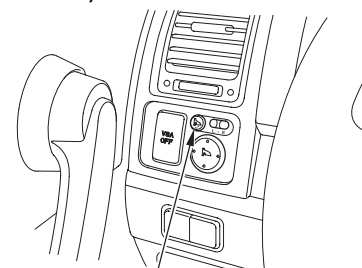
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ОБОГРЕВАЕМЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА



Автоматический кондиционер воздуха

На некоторых вариантах исполнения функция обогрева зеркал снабжена таймером (см. стр. 172).

Складывание наружных зеркал заднего вида (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



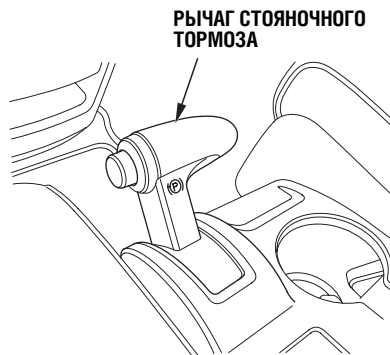
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРИВОДА СКЛАДЫВАНИЯ ЗЕРКАЛ

Для удобства парковки автомобиля в стесненных условиях вы можете сложить наружные зеркала заднего вида, нажав на выключатель, расположенный рядом с переключателем выбора зеркал заднего вида. Перед поездкой проверьте, чтобы наружные зеркала были возвращены в рабочее положение. Электрический привод складывания наружных зеркал работает только при включенном зажигании (ключ повернут в положение ON (II) замка зажигания): нажмите на кнопку для одновременного складывания обоих зеркал заднего вида. Чтобы вернуть зеркала в рабочее положение, повторно нажмите на ту же кнопку.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Никогда не совершайте поездок на автомобиле со сложенными зеркалами заднего вида.

Стояночный тормоз



Для включения стояночного тормоза полностью поднимите вверх рычаг. Выключение стояночного тормоза производится следующим образом: немного приподнимите рычаг вверх и нажмите на кнопку фиксатора, расположенную на торце рукоятки, затем опустите рычаг вниз. При полном выключении стояночного тормоза индикатор, расположенный на приборной панели, должен погаснуть (см. стр. 86).

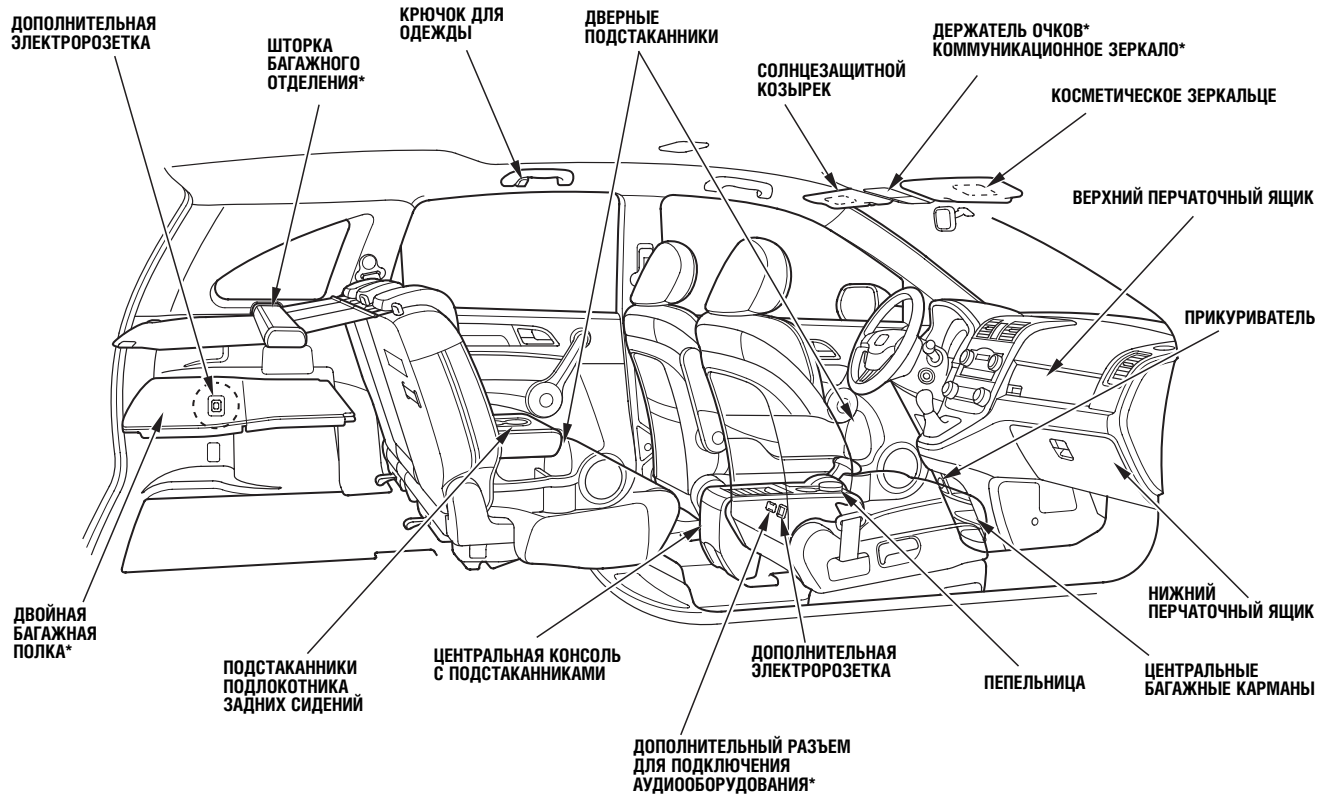
ВНИМАНИЕ

Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приведет к выходу из строя задних тормозных механизмов и деталей мостов автомобиля. При попытке начать движение при не полностью выключенном стояночном тормозе раздается звуковой сигнал зуммера.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “RELEASE PARKING BRAKE” (Выключите стояночный тормоз).

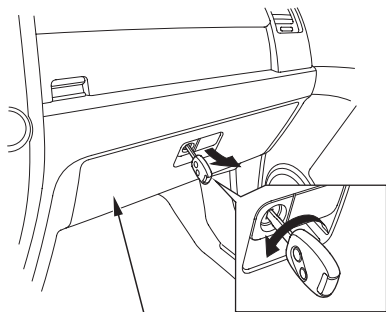
Места для размещения предметов и вещей



*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Места для размещения предметов и вещей

Нижний перчаточный ящик



НИЖНИЙ ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

Для записания

Откройте крышку нижнего перчаточного ящика, потянув его за ручку. Нижнее отделение закрывается простым нажатием.

Нижний перчаточный ящик можно запереть или отпереть основным ключом.

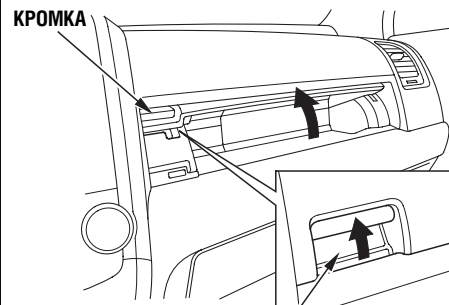
При некоторых вариантах оснащения автомобиля подсветка перчаточного ящика включается только при включенных габаритных огнях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Открытая крышка перчаточного ящика при дорожно-транспортном происшествии может стать причиной сильного травмирования пассажира, сидящего на переднем сиденье, даже если он пристегнут ремнем безопасности.

Поэтому во время движения автомобиля крышка перчаточного ящика должна быть закрыта.

Верхний перчаточный ящик

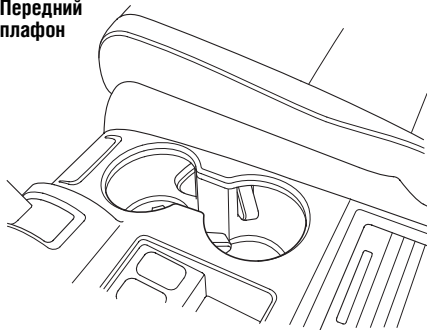


РЫЧАЖОК

Откройте верхний перчаточный ящик, потянув рычажок вверх. Закройте перчаточный ящик, нажав на его кромку ниже рычажка.

Подстаканники

Передний
плафон

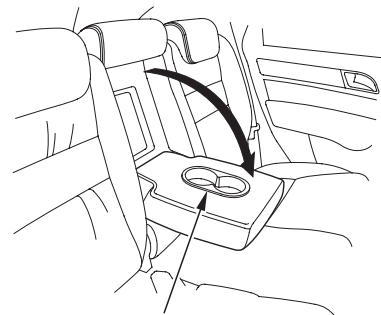


Передний подстаканник расположен в центральной консоли.

Пользуясь подстаканниками, будьте осторожны. Пролитая горячая жидкость может обжечь вас или пассажиров. При открывании или закрывании дверей напитки, находящиеся в дверных подстаканниках, могут пролиться. Располагайте в дверных подстаканниках только напитки в надежно закрываемой таре.

Многие напитки могут испортить внешний вид напольных ковров, обивки сидений и внутренних панелей дверей, а попадание брызг жидкости на электрические контакты может стать причиной выхода из строя электрооборудования салона

Задний подлокотник



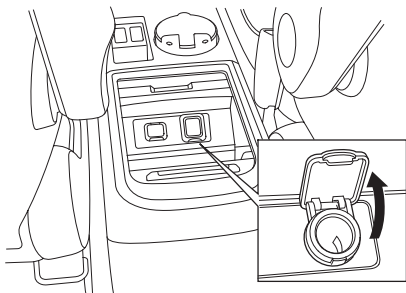
Подстаканники

Для автомобилей, оборудованных задним подлокотником

В заднем сиденье предусмотрены подстаканники, вмонтированные в подлокотник. Чтобы воспользоваться ими, опустите подлокотник в горизонтальное положение.

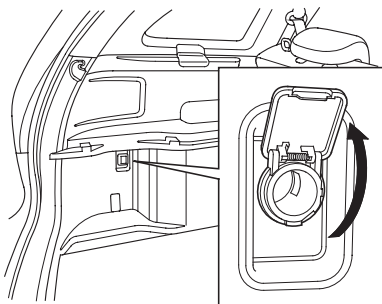
Места для размещения предметов и вещей

Розетки для подключения аксессуаров ПЕРЕДНЯЯ РОЗЕТКА



Автомобиль оборудован двумя дополнительными электрическими розетками. В каждую розетку подается постоянный ток напряжением 12 вольт; мощность подключаемых к розетке аксессуаров не должна превышать 120 Вт (ток не более 10 А)

ЗАДНЯЯ РОЗЕТКА

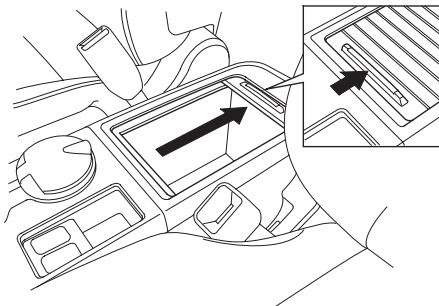


Дополнительными электрическими розетками можно пользоваться при следующих положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии) и ON(II) (Зажигание включено). Розетки не предназначены для использования в качестве прикуривателя.

Рекомендуется подключать к данным розеткам только фирменные аксессуары компании Honda.

Окончив пользоваться розеткой, закройте ее крышкой во избежание попадания в нее посторонних предметов.

Ящик в консоли

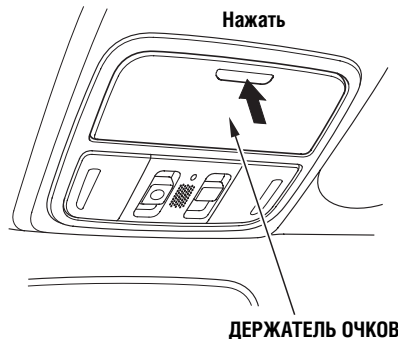


Для открывания или закрывания багажного отсека центральной консоли необходимо сдвинуть его крышку вперед или назад.

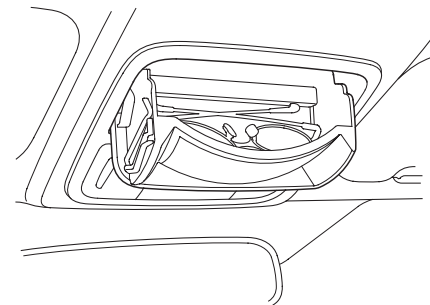
Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

В багажном отсеке центральной консоли имеется держатель очков. Чтобы воспользоваться им, необходимо сдвинуть его вперед или назад, открыв доступ к нижнему отделению отсека.

Держатель очков



Чтобы открыть держатель очков, нажмите на выступающую защелку. Крышка держателя откроется и опустится вниз. Чтобы закрыть держатель, нажмите на крышку до ее фиксации. Перед началом движения убедитесь, что держатель очков закрыт.

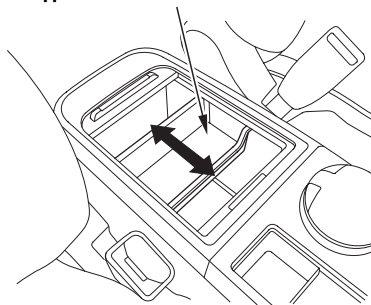


Некоторые очки большого размера могут не поместиться в держателе.

Помимо этого, в держателе можно хранить мелкие предметы. Перед этим необходимо убедиться в том, что размеры этих предметов позволяют закрыть крышку держателя, а их масса недостаточна для самопроизвольного открывания крышки держателя во время движения.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

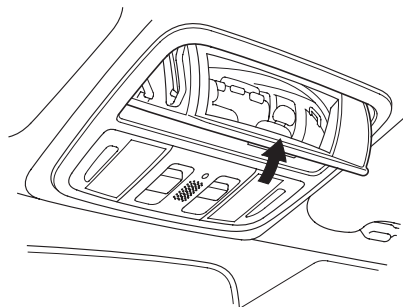
ДЕРЖАТЕЛЬ ОЧКОВ



Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Держатель очков расположен в багажном отсеке центральной консоли.

**Коммуникационное зеркальце
(Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)**



В нижней части держателя очков имеется выпуклое зеркало. В этом зеркале вы можете увидеть всех пассажиров салона. Чтобы воспользоваться зеркалом, необходимо полностью открыть держатель очков, нажать на первый упор, затем отпустить его.

Чтобы перейти к использованию держателя очков, необходимо закрыть коммуникационное зеркало и затем открыть держатель очков.

Крючок для одежды

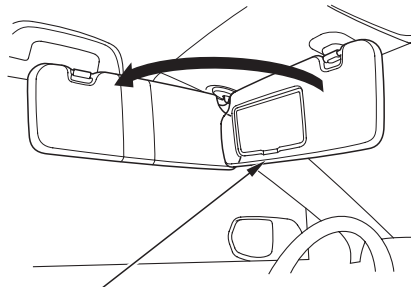
крючок для одежды



Чтобы воспользоваться крючком для одежды, необходимо выдвинуть его и затем опустить вниз.

Если крючок не используется, уберите его в нерабочее положение. Конструкция крючка не предусматривает его использование с крупногабаритными и тяжелыми предметами.

Солнцезащитный козырек

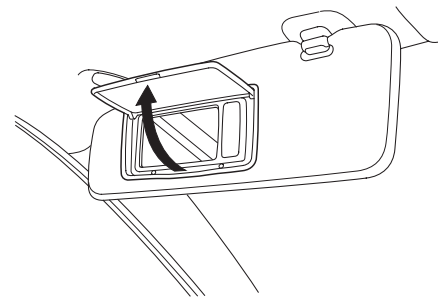


СОЛНЦЕЗАЩИТНОЙ КОЗЫРЕК

Чтобы воспользоваться солнцезащитным козырьком, откиньте его вниз. Козырек может защитить глаза водителя не только от лобового, но и от бокового солнечного света. Для этого выньте опорный стержень козырька из зажима и поверните козырек к боковому стеклу.

Входя в автомобиль или выходя из него, проверьте правильность установки солнцезащитного козырька.

Зеркало в солнцезащитном козырьке



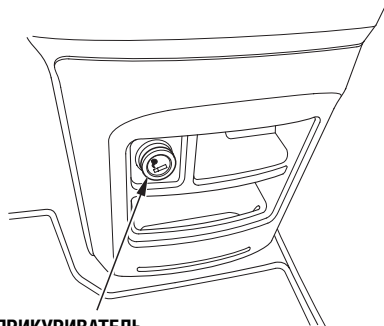
Для доступа к зеркалу поверните вверх его крышку.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

При откинутой крышке автоматически включается подсветка зеркала.

Если зеркало не используется, закройте его крышку. Подсветка зеркала не будет включаться, если козырек повернут к боковому стеклу.

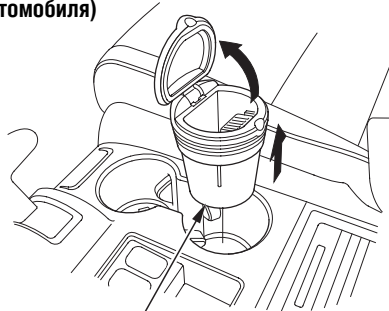
Прикуриватель



ПРИКУРИВАТЕЛЬ

Прикуриватель работает только при двух положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения прикуривателя нажмите на него. После накала спирали прикуривателя он автоматически со щелчком вернется в исходное положение. Не придерживайте прикуриватель во время нагрева спирали, так как это может привести к перегреву и выходу прикуривателя из строя.

Пепельница (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



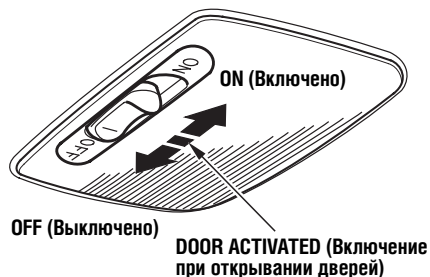
ПЕПЕЛЬНИЦА

Автомобиль оборудован съемной пепельницей. Данная пепельница помещается в гнезда подстаканников. Чтобы открыть пепельницу, необходимо потянуть ее крышку вверх.

ВНИМАНИЕ

Используйте пепельницу только по прямому назначению - для окурков сигарет, сигар и т.д. Во избежание возгорания и последующего повреждения автомобиля не кладите в пепельницу обрывки бумаги, обертки от конфет и прочие горючие материалы.

Верхний плафон



Внутреннее освещение управляется трехпозиционным переключателем; ON (Включено), DOOR ACTIVATED (Включение при открывании дверей) и OFF (Выключено). В положении Door Activated (центральной), освещение включается при:

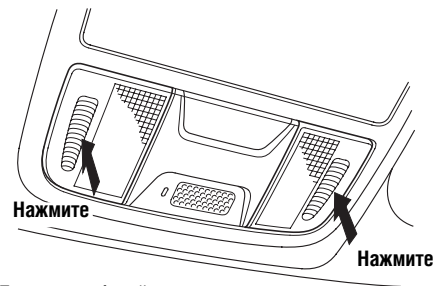
- Открывании любой двери.
- Извлечении ключа из замка зажигания. Если в течение 30 секунд вы не открыли ни одну из дверей, то плафоны освещения салона постепенно гаснут.

- Отоприте двери ключом или с помощью пульта дистанционного управления.

После закрывания всех дверей плафоны освещения салона постепенно гаснут, а через 30 секунд выключаются полностью. Если вставить ключ в замок зажигания, то освещение выключается до истечения 30 секунд.

Если оставить любую дверь открытой, а ключа в замке зажигания не будет, плафоны освещения выключатся по истечении трех минут.

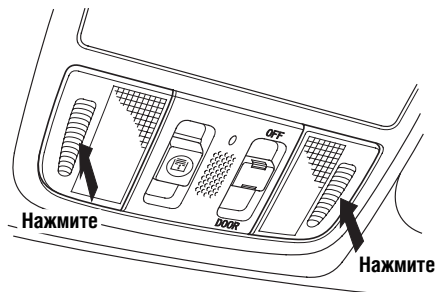
Плафоны индивидуального освещения



Для автомобилей, не оснащенных солнцезащитными шторками

Плафоны индивидуального освещения включаются путем нажатия на рассеиватели. Для выключения необходимо повторно нажать на рассеиватели. Плафоны индивидуального освещения могут быть использованы в любое время.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

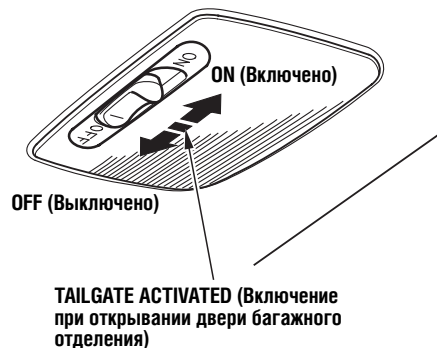


Для автомобилей, оснащенных солнцезащитными шторками

Для автомобилей, оснащенных солнцезащитными шторками
Плафоны индивидуального освещения снабжены двухпозиционными выключателями. В положении DOOR плафоны освещения включаются при открывании любой из дверей. В положении OFF плафоны освещения не включаются.

Плафоны индивидуального освещения (если выключатель находится в положении DOOR) также включаются при отпирании дверей ключом или пультом дистанционного управления, а также при вынимании ключа из замка зажигания.

Фонарь освещения багажного отделения

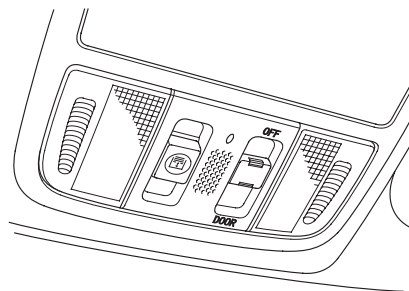


Освещение багажного отделения управляется трехпозиционным переключателем. В положении OFF освещение выключено. Если переключатель находится в центральном положении, освещение включается только при открывании двери багажного отделения. В положении ON освещение включено постоянно.

Подсветка замка зажигания

Подсветка замка включается при открывании и выключается спустя 30 секунд после закрывания водительской двери.

Лампа местного освещения



Лампа местного освещения, которая расположена между плафонами индивидуального освещения, включается одновременно с габаритными огнями автомобиля. Для регулировки яркости свечения лампы необходимо воспользоваться регулятором яркости подсветки приборной панели, который расположен на передней панели, при включенном зажигании (ключ зажигания в положении ON (II) (см. стр. 170).

Системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха, которыми оснащен автомобиль, обеспечивают комфортабельные условия в салоне при любой погоде.

Аудиосистема, обладающая множеством специфических функций, входит в перечень стандартного оборудования автомобиля. Особенности аудиосистемы подробно изложены в данном разделе Руководства.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Ваш автомобиль оснащен аудиосистемой с функцией защиты от кражи.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Охранная система эффективно защищает автомобиль от угона и кражи.

Вентиляционные решетки, отопитель и кондиционер	228
Использование кондиционера воздуха	233
Система климат-контроля	235
Датчики солнечного света и температуры воздуха	243
Аудиосистема	245
Управление функциями радиоприемника	246
Воспроизведение компакт-дисков	258
Защита компакт-дисков	268
Проигрыватель компакт-дисков/ Сообщения об ошибках CD-чейнджера	269
Сообщения об ошибках опционного CD-чейнджера	270
Воспроизведение кассеты	271
Дистанционное управление аудиосистемой	274
Дополнительный разъем для подключения аудиооборудования	275
Защита радиоприемника от кражи	276
Установка текущего времени суток	277
Охранная система	279
Система круиз-контроля	282
Адаптивная система круиз-контроля	285
Система помощи при парковке	303
Камера и монитор заднего обзора	308
Система телефона «Hands-Free»	309

Вентиляционные решетки, отопитель и кондиционер

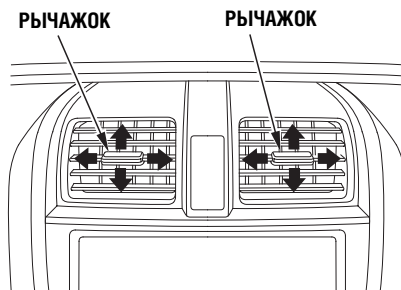
Для автомобилей, оснащенных кондиционером воздуха

При правильном использовании системы отопления и вентиляции автомобиля в его салоне создается комфортный микроклимат, и исключается конденсация влаги на стеклах, ухудшающая видимость.

Для того, чтобы система кондиционирования могла нагревать или охлаждать воздух, двигатель должен работать.

Вентиляционные решетки

ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ



Вы можете отрегулировать направление потоков воздуха, поступающих в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток.

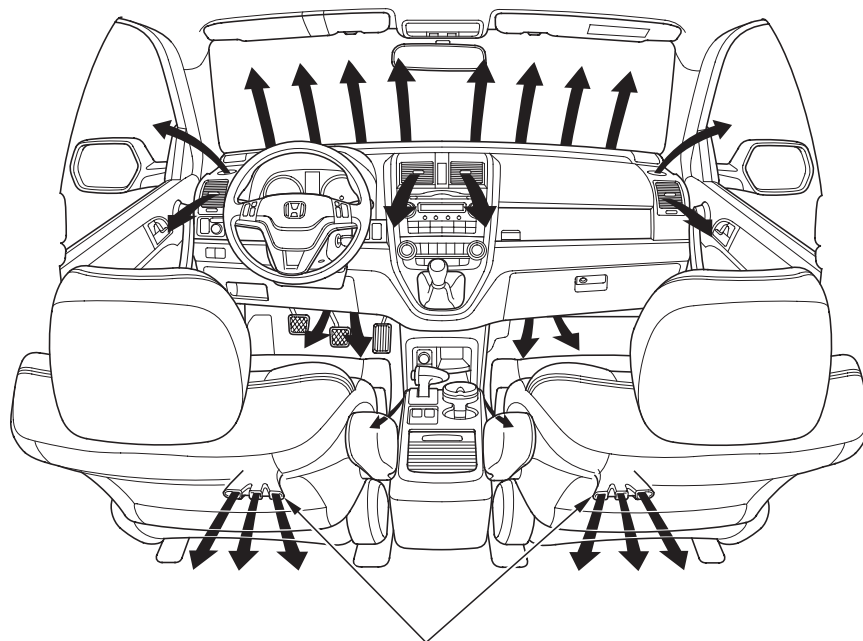
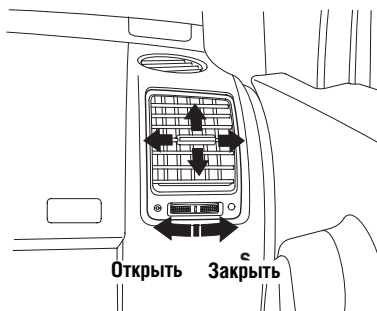
Направьте воздух в желаемом направлении, перемещая рычажки дефлекторов влево-право или вверх-вниз.

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ

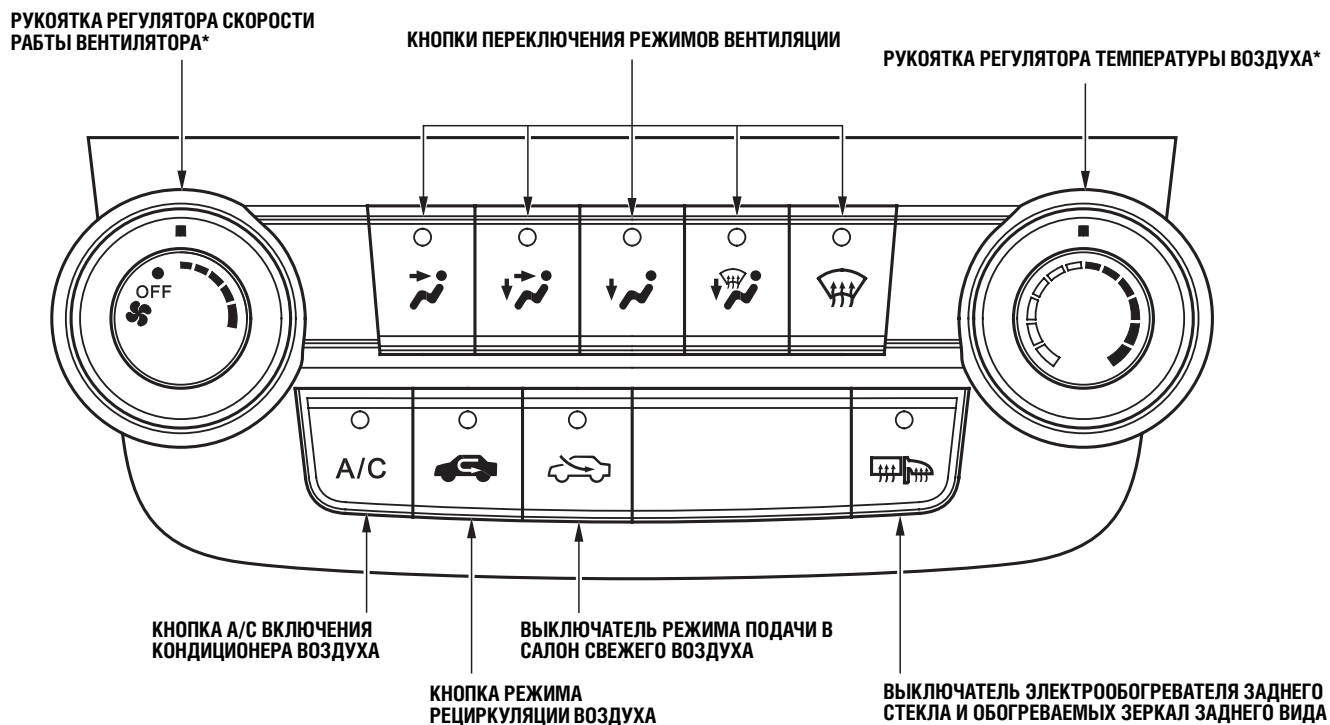


Боковые вентиляционные решетки можно открывать и закрывать с помощью регулировочных лимбов, расположенных под ними.

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА СО
СТОРОНЫ ПАССАЖИРА



ЗАДНИЕ ВОЗДУХОВОДЫ ОТОПИТЕЛЯ



*: На автомобилях с правосторонним расположением рулевого управления расположение органов управления зеркальное.

Рукоятка регулятора скорость работы вентилятора

Для увеличения скорости работы вентилятора и увеличения подачи воздуха поворачивайте рукоятку переключателя по часовой стрелке.

Для уменьшения скорости работы вентилятора и подачи воздуха поворачивайте рукоятку переключателя против часовой стрелки.

Рукоятка регулятора температуры воздуха

Вращение рукоятки по часовой стрелке приводит к увеличению температуры воздуха, поступающего в салон автомобиля.

Кнопка А/С включения кондиционера воздуха

Данная кнопка предназначена для включения и выключения кондиционера. При включенном кондиционере светится индикаторная лампа, встроенная в кнопку А/С.

Выключатель электрообогревателя заднего стекла

Данная кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 171).

Также нажатие на данную кнопку приводит к включению внешних зеркал заднего вида с электрообогревом (см. стр. 213).

Кнопки включения режима подачи свежего воздуха и рециркуляции

Данные две кнопки предназначены для выбора источника воздуха, поступающего в кондиционер. В режиме подачи свежего воздуха  в кондиционер подается наружный атмосферный воздух. В режиме рециркуляции  в кондиционер воздуха подается воздух из салона.

Наружный атмосферный воздух поступает в систему вентиляции и кондиционирования через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия воздухозаборной решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты работы систем, обеспечивающих комфортный микроклимат, достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха. Длительное включение режима рециркуляции воздуха, особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах.

Поэтому рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмосферой и, как только необходимость изоляции салона автомобиля от атмосферы отпадет, выключите режим рециркуляции воздуха.

Переключение режимов распределения воздушных потоков

Кнопки переключения режимов вентиляции служат для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Некоторое количество воздуха будет поступать в салон через боковые вентиляционные решетки, независимо от установленного режима.

 Основные потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.

 Потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели, а также из нижних вентиляционных отверстий.

 Потоки воздуха поступают из нижних вентиляционных отверстий.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

При выборе режима  система автоматически переходит в режим подачи наружного атмосферного воздуха.

 Потоки воздуха поступают в салон из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, а также из нижних вентиляционных отверстий.

 Потоки воздуха поступают в салон из щелевых отверстий обдува ветрового стекла.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля при выборе режима  или  направления воздушных потоков система автоматически устанавливает режим подачи в салон наружного воздуха и включает кондиционер.

Вентиляция

Свежий наружный воздух, поступающий через воздухозаборную решетку, циркулирует по салону и затем удаляется через выходные отверстия, расположенные возле двери багажного отделения.

1. Установите минимальную температуру воздуха.
2. Убедитесь, что кондиционер выключен.
3. Включите режим  направления воздушных потоков и режим подачи свежего воздуха.
4. Задайте желаемую скорость работы вентилятора.

Использование отопителя

Для подогрева подаваемого в салон воздуха салона отопитель использует тепло горячей охлаждающей жидкости двигателя. Если двигатель не прогрет, то до начала обогрева салона пройдет некоторое время.

1. Включите режим  направления воздушных потоков и режим подачи свежего воздуха. На некоторых вариантах комплектации автомобиля при выборе режима  система автоматически переходит в режим подачи наружного атмосферного воздуха.
2. Задайте желаемую скорость работы вентилятора.
3. Поворачивая рукоятку регулятора температуры воздуха в ту или иную сторону, установите нужную степень подогрева поступающего в салон воздуха.

Только для версий с дизельными двигателями

Ваш автомобиль оборудован вспомогательной системой отопления. Данная система помогает отопителю подогревать воздух (см. стр. 244).

Использование кондиционера воздуха

Работа системы кондиционирования воздуха приводит к дополнительной нагрузке на двигатель автомобиля. Следите за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя (см. стр. 99). Если показания указателя сместились к красной зоне шкалы, временно выключите кондиционер до тех пор, пока температура двигателя не придет в норму.

1. Включите кондиционер, нажав на кнопку А/С. При этом после выбора скорости работы вентилятора должен загореться встроенный в А/С кнопку световой индикатор.
2. Выберите самую низкую температуру.
3. Включите режим  направления воздушных потоков.
4. При высокой влажности наружного воздуха включите режим рециркуляции. При низкой влажности наружного воздуха включите режим подачи свежего воздуха.
5. Задайте желаемую скорость работы вентилятора.

Если температура воздуха в салоне автомобиля слишком высока, вы можете быстро снизить ее, частично приоткрыв окна и включив кондиционер в режиме максимальной скорости работы вентилятора и режима подачи свежего воздуха в салон.

Осушение воздуха в салоне

При работе системы кондиционирования влажность воздуха уменьшается. Использование кондиционера в сочетании с отопителем позволяет нагреть и осушить воздух в салоне, а также воспрепятствовать конденсации влаги на внутренней поверхности стекол.

1. Включите вентилятор.
2. Включите кондиционер.
3. Включите режим  направления воздушных потоков и режим подачи свежего воздуха.
4. Задайте желаемую температуру воздуха.

Совместное включение систем отопления и кондиционирования воздуха можно применять при любых условиях движения, если температура окружающего воздуха превышает 0°C.

Удаление конденсированной влаги и инея со стекол

Очистить внутренние поверхности стекол от конденсированной влаги и инея можно следующим образом:

1. Задайте желаемую скорость работы вентилятора, либо установите максимальную скорость его работы для скорейшей очистки внутренних поверхностей стекол от конденсированной влаги и инея.
2. Включите кондиционер.
3. Включите режим  направления воздушных потоков и режим подачи свежего воздуха. Для некоторых вариантов исполнения автомобиля при выборе режима  направления воздушных потоков система автоматически устанавливает режим подачи в салон наружного воздуха и включает кондиционер.
4. Задайте желаемую температуру воздуха.
5. Выберите данный режим  для очистки заднего стекла от конденсата и тонкого льда.
6. Для увеличения объема подаваемого на ветровое стекло воздуха закройте боковые вентиляционные решетки.

Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

При переключении из режима  в любой другой режим распределения воздушных потоков кондиционер остается включенным. Выключите кондиционер, нажав на кнопку A/C.

Очистка внешних поверхностей стекол от конденсированной влаги и инея

1. Включите режим  направления воздушных потоков и режим подачи свежего воздуха. На некоторых вариантах исполнения автомобилей система автоматически устанавливает режим подачи в салон наружного воздуха и включает кондиционер.
2. Включите режим  направления воздушных потоков.
3. Включите режим максимального нагрева и максимальную скорость работы вентилятора.

Для более быстрой очистки стекол закройте боковые вентиляционные решетки на передней панели вращением соответствующих регулировочных лимбов. В этом случае весь нагретый воздух будет идти только на обдув ветрового стекла. По окончании очистки ветрового стекла выберите режим подачи в салон наружного воздуха, чтобы избежать запотевания стекол.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, чтобы был обеспечен хороший обзор из автомобиля.

Выключение систем отопления, вентиляции и кондиционирования

Поворачивание регулятора скорости работы вентилятора против часовой стрелки до упора приводит к выключению системы.

- Не выключайте систему климат-контроля на продолжительное время.
- Рекомендуется, чтобы вентилятор салона оставался включенным постоянно – во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

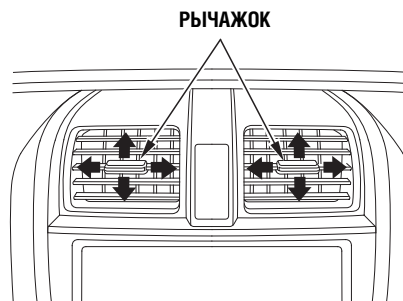
Для автомобилей, оснащенных кондиционером воздуха

Система управления микроклиматом, установленная на вашем автомобиле, выполняет функции вентиляции, отопления и кондиционирования, поддерживая заданную вами температуру воздуха в салоне автомобиля. Кроме того, система управления микроклиматом автоматически регулирует режим работы вентилятора и оптимально распределяет воздушные потоки.

Микроклимат в зонах расположения водителя и пассажира может регулироваться независимо (см. стр. 242).

При работе системы в автоматическом режиме температуру в салоне можно независимо регулировать в зонах расположения водителя и переднего пассажира.

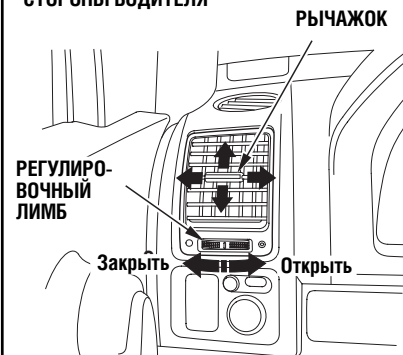
ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ



Система климат-контроля функционирует при работающем двигателе.

Вы можете отрегулировать направление потоков воздуха, поступающих в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток.

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ

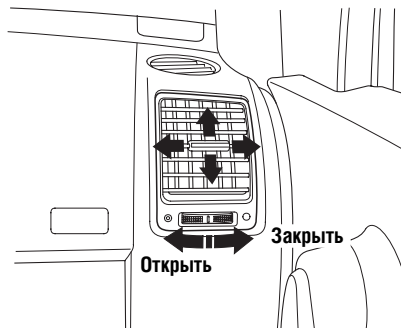


Направьте воздух в желаемом направлении, перемещая рычажки дефлекторов влево-право или вверх-вниз.

Боковые вентиляционные решетки можно открывать и закрывать с помощью регулировочных лимбов, расположенных под ними.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

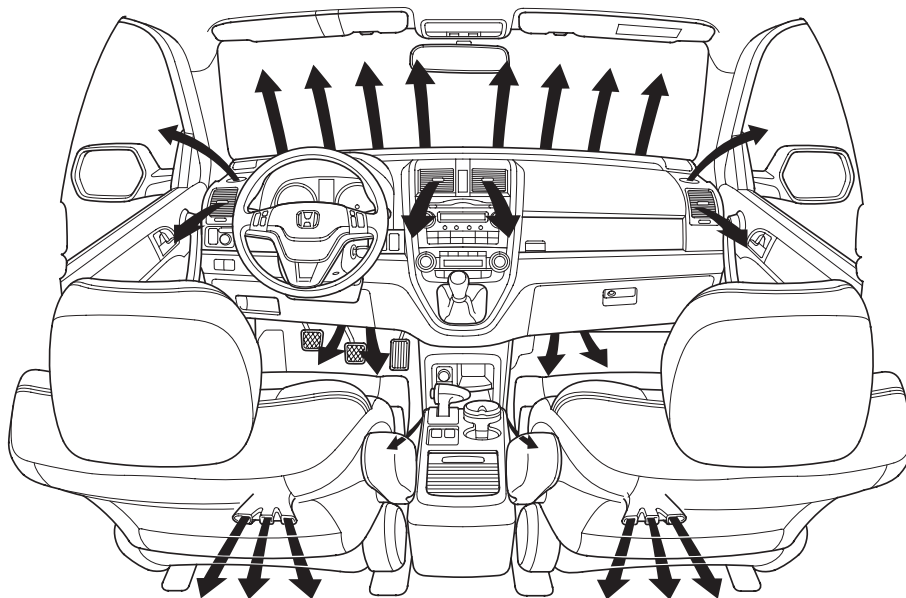
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА

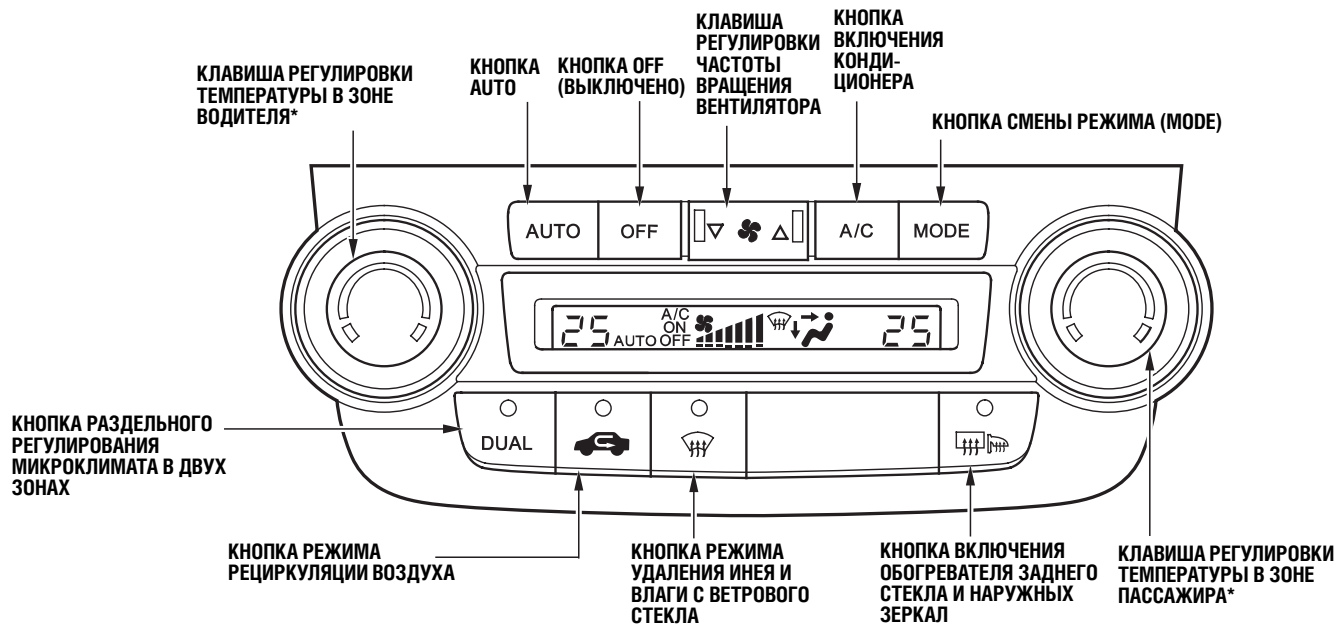


Система голосового управления

*Для автомобилей, оборудованных
навигационной системой*

Наряду с обычными органами управления системой климат-контроля, вы можете управлять ей, используя систему голосового управления. Более подробная информация приведена в отдельном руководстве по навигационной системе.





*: На автомобилях с правосторонним расположением рулевого управления расположение органов управления зеркальное.

Функционирование системы в автоматическом режиме

Для того чтобы включить полностью автоматический режим работы системы управления микроклиматом, выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку AUTO (Автоматический режим).
2. Установка требуемой температуры подаваемого воздуха производится с помощью регулятора, расположенного со стороны водителя. На дисплее будут отображаться пиктограмма AUTO (Автоматический режим) и заданная температура воздуха. Температура воздуха в зоне переднего пассажира может быть задана вращением регулятора, расположенного со стороны пассажира.

Система автоматически выбирает оптимальную смесь нагретого и охлажденного кондиционером воздуха, что позволяет максимально быстро установить требуемую температуру в салоне.

Если вы установите минимальное (L) или максимальное (H) значение температуры, то система будет, соответственно, подавать весь поток воздуха только от кондиционера или от отопителя. При этом автоматическое регулирование температуры воздуха в салоне не производится.

В холодную погоду вентилятор не включается до тех пор, пока отопитель не будет готов к подаче в салон прогретого воздуха.

Если светится индикатор, встроенный в выключатель двухзонного управления микроклиматом, вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира (см. стр. 242).

Только для версий с дизельными двигателями

Ваш автомобиль оборудован вспомогательной системой отопления. Данная система помогает отопителю подогревать воздух (см. стр. 244).

Выключение систем отопления, вентиляции и кондиционирования

Система климат-контроля полностью выключается при нажатии на кнопку OFF (Выключено).

- Не выключайте систему климат-контроля на продолжительный период времени.
- Рекомендуется, чтобы вентилятор салона оставался включенным постоянно – во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

Работа системы управления микроклиматом в полуавтоматическом режиме

Во время полностью автоматической работы системы вы можете вручную задать желательный режим для какой-либо функции системы: скорости работы вентилятора, температуры и т.д. Всеми остальными функциями система будет продолжать управлять автоматически. При этом, однако, слово AUTO исчезнет с дисплея системы климат-контроля.

Кнопка A/C включения кондиционера воздуха

Для включения и выключения кондиционера воздуха необходимо нажать на кнопку A/C. При этом на дисплее отображается надпись, соответственно, A/C ON (кондиционер включен) или A/C OFF (кондиционер выключен).

После того, как кондиционер будет выключен вручную, система управления микроклиматом не сможет поддерживать заданную температуру воздуха, поступающего в салон, если она ниже температуры окружающего воздуха.

Регулировка температуры воздуха

Вращение рукоятки по часовой стрелке приводит к увеличению температуры воздуха, поступающего в салон автомобиля.

Вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира. Нажмите на кнопку DUAL. При включении на кнопке индикатора поворачивайте соответствующую рукоятку регулятора температуры воздуха в ту или иную сторону, установите нужную степень подогрева поступающего в зону водителя воздуха. Если индикатор не включен, для обеих зон будет устанавливаться одинаковая температура.

Кнопка включения режима рециркуляции воздуха

Если индикатор режима рециркуляции включен, то воздух циркулирует в салоне автомобиля по замкнутому циклу. Если индикатор режима рециркуляции выключен, то воздух поступает в салон автомобиль снаружи.

Наружный атмосферный воздух поступает в систему климат-контроля через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия воздухозаборной решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты работы систем, обеспечивающих комфортный микроклимат, достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха. Длительное включение режима рециркуляции воздуха, особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах.

Поэтому рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмосферой и, как только необходимость изоляции салона автомобиля от атмосферы отпадет, выключите режим рециркуляции воздуха.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Управление скоростью вентилятора

Выберите скорость работы вентилятора, нажимая на соответствующую сторону клавиши ▲ или ▼. Значение скорости отображается на дисплее в виде полосового индикатора.

Выключатель двухзонного управления микроклиматом

Если нужно установить для зоны расположения водителя температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения переднего пассажира, то нажмите на кнопку DUAL (см. стр. 242).

Если эта кнопка нажата (встроенный в нее индикатор светится), вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира. Если встроенный в кнопку DUAL индикатор не светится, то при регулировке с помощью поворотной рукоятки, расположенной со стороны водителя, в обеих зонах салона устанавливается одинаковая температура.

Клавиша смены режима

Кнопка MODE предназначена для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Некоторое количество воздуха будет поступать в салон через боковые вентиляционные решетки, независимо от установленного режима.

При каждом нажатии на кнопку MODE выбранный режим будет попеременно меняться.

 Потоки воздуха поступают в салон из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, а также из нижних и боковых вентиляционных отверстий.

 Потоки воздуха поступают из нижних вентиляционных отверстий и боковых вентиляционных решеток.

 Потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели, а также из нижних вентиляционных отверстий.

 Основные потоки воздуха поступают в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.

Кнопка режима обдува ветрового стекла

Нажатие на данную кнопку приводит к направлению основного потока воздуха на ветровое стекло для его быстрой очистки от инея и влаги. При этом ранее действующий режим подачи воздуха отменяется.

При нажатии на кнопку  автоматически активируется режим подачи в салон наружного воздуха, и включается кондиционер. Для ускорения очистки ветрового стекла рекомендуется вручную задать высокую скорость работы вентилятора. Рекомендуется также на время закрыть боковые вентиляционные решетки, расположенные на передней панели.

Если выключаете режим  повторным нажатием на кнопку, система возвращается в обычный режим работы.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, чтобы был обеспечен хороший обзор из автомобиля.

Выключатель электрообогревателя заднего стекла

Данная кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 171).

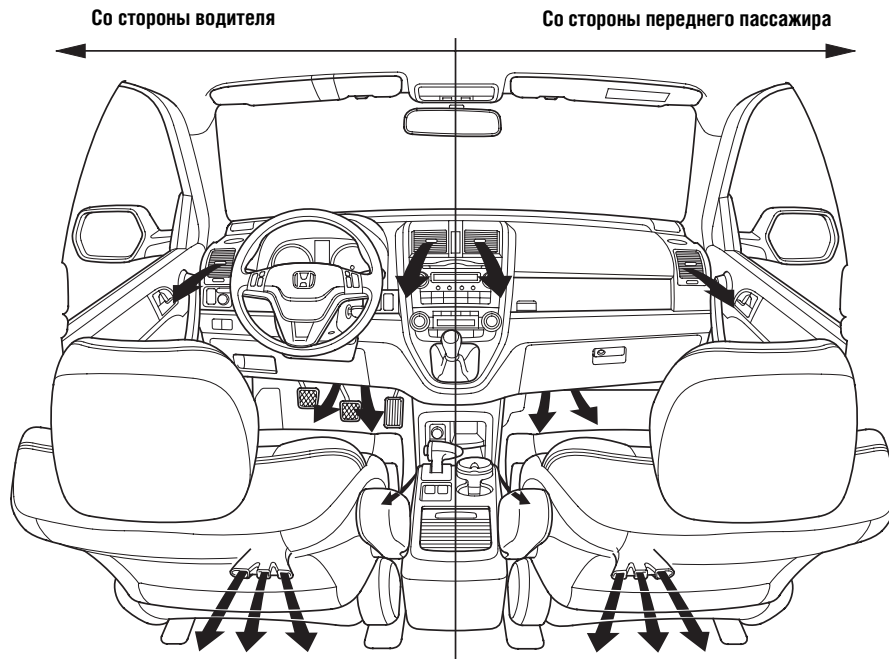
Данная кнопка одновременно с электрообогревателем заднего стекла включает и выключает также электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида.

Система раздельного регулирования микроклимата в двух зонах салона

При появлении на дисплее индикатора DUAL вы можете независимо отрегулировать температуру воздуха в зонах расположения водителя и переднего пассажира.

Если нужно установить для зоны расположения водителя температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения переднего пассажира, воспользуйтесь регулятором температуры в зоне водителя. Если нужно установить для зоны расположения пассажира температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения водителя, воспользуйтесь регулятором температуры в зоне переднего пассажира.

Нажмите на кнопку AUTO или . Установленное значение температуры отображается на дисплее. Если встроенный в кнопку DUAL индикатор не светится, то при регулировке с помощью поворотной рукоятки водителя в двух зонах салона устанавливается одинаковая температура.

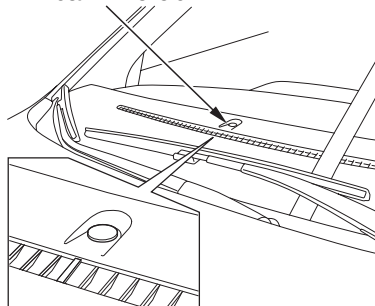


Если нужно установить для зоны расположения водителя температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения переднего пассажира, то нажмите на кнопку DUAL, а затем воспользуйтесь регулятором температуры в зоне водителя. Если после этого нужно установить для зоны расположения пассажира температуру, отличающуюся от температуры в зоне расположения водителя, воспользуйтесь регулятором температуры в зоне пассажира. Отметим, что регулировать температуру в зоне расположения переднего пассажира можно без предварительного нажатия на кнопку DUAL.

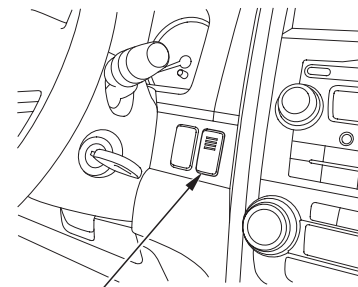
Если установлено максимальное или минимальное значение температуры, на дисплее появляется, соответственно, символ "H," или "Lo".

Датчики солнечного света и температуры воздуха

ДАТЧИК СОЛНЕЧНОГО СВЕТА



В системе управления микроклиматом используются два датчика. Датчик солнечного света находится на верхней полке панели управления, а датчик температуры - на панели управления рядом с рулевой колонкой. Не закрывайте датчики и не допускайте попадания на них жидкостей.



ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ

Вспомогательная система отопления

Только для версий с дизельным двигателем

Ваш автомобиль оборудован

вспомогательной системой отопления.

Данная система помогает отопителю

подогревать воздух до прогрева двигателя.

Для подогрева воздуха система использует

кондиционер воздуха. Вспомогательная

система отопления работает в

автоматическом режиме при наличии

следующих условий:

- Температура охлаждающей жидкости двигателя низкая (ниже 75°C).
- Температура наружного воздуха низкая (ниже 5° C).
- Регулятор температуры со стороны водителя установлен в любое положение, кроме минимального.
- Задана желаемая скорость работы вентилятора.

После прогрева двигателя либо в случае высокой температуры наружного воздуха вспомогательная система отопления автоматически выключится.

Во время работы системы вы можете слышать из моторного отделения посторонние звуки. Это не является признаком неисправности; это свидетельствует о включении отопителя.

Вспомогательная система отопления не будет включаться при особо низкой температуре наружного воздуха (ниже -30°C).

Аудиосистема входит в перечень стандартного оборудования некоторых вариантов исполнения автомобиля. В данном разделе приводится описание способов управления стандартной аудиосистемой, устанавливаемой на автомобили, не оснащенные системой навигации. Для получения информации о том, как управлять аудиосистемой, устанавливаемой на автомобили, оснащенные системой навигации, обратитесь к руководству по эксплуатации навигационной системы.

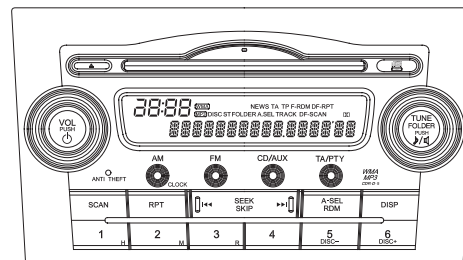
В случае разряда или отсоединения аккумуляторной батареи, а также при снятии или перегорании предохранителя, произойдет самоблокировка аудиосистемы. Чтобы повторно включить аудиосистему, необходимо ввести охранный код (см. стр. 276).

Система голосового управления

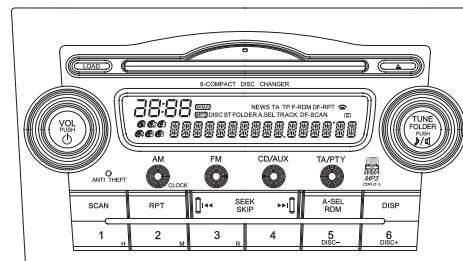
Для автомобилей, оборудованных навигационной системой

Наряду с обычными органами управления аудиосистемой, вы можете управлять ей, используя систему голосового управления. Более подробная информация приведена в отдельном руководстве по навигационной системе.

Аудиосистема со встроенным проигрывателем компакт-дисков

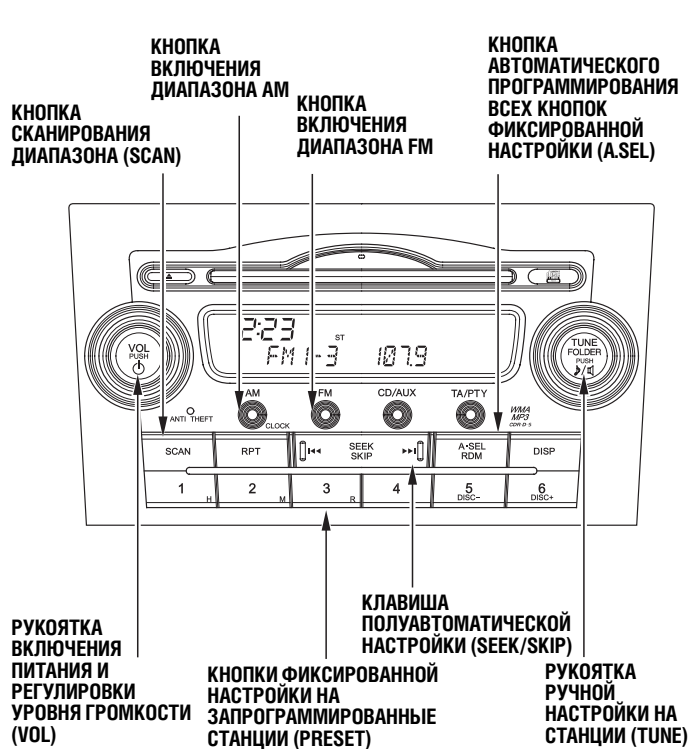


Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером

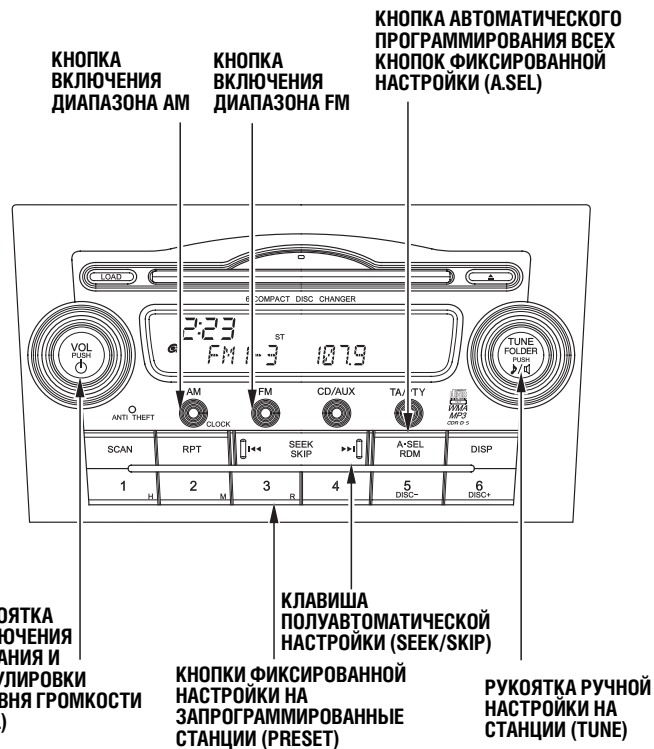


Управление функциями радиоприемника

Аудиосистема со встроенным проигрывателем компакт-дисков



Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером



Управление радиоприемником

Аудиосистема может использоваться при следующих положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии) и ON(II) (Зажигание включено). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку PWR/VOL или на кнопку переключения радиодиапазонов AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки PWR/VOL.

При включении аудиосистемы на дисплее автомагнитолы высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов. При включении радиоприемника в диапазоне FM и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее автомагнитолы высвечивается индикатор ST (Сtereo). Возможность стереофонического приема радиопередач в диапазоне AM отсутствует.

В диапазоне AM автоматически работает система подавления помех радиоприему.

Поиск радиостанций

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: вручную (TUNE), полуавтоматически (SEEK), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (SCAN), с помощью автоматического программирования сразу всех кнопок автоматической настройки на станции (AUTO SELECT) или нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE): Рукоятка TUNE предназначена для плавной настройки «вручную» на нужную радиостанцию. При повороте рукоятки по часовой стрелке происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при повороте против часовой стрелки - уменьшение частоты.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK): При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения радиоприемника в режим поиска следует нажать и отпустить левую |◀◀ или правую ▶▶| часть клавиши SEEK.

Автоматическая настройка в режиме сканирования диапазона (SCAN)

Для включения радиоприемника в режим сканирования диапазона следует нажать и отпустить кнопку SCAN. На экране дисплея появится индикатор SCAN. Радиоприемник будет отыскивать все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно 10 секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне.

Если вы не нажимаете в течение этого времени никаких кнопок, радиоприемник перейдет к дальнейшему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции, которую также будет принимать в течение приблизительно 10 секунд. Если в ходе сканирования диапазона обнаружен сигнал со станции, которую вы хотели бы слушать дальше, нажмите еще раз на кнопку SCAN.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Кнопки фиксированной настройки - Каждая из кнопок фиксированной настройки позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM или LW и по две радиостанции в диапазоне FM.

1. Выберите требуемый радиодиапазон: AM, LW или FM; для программирования любой кнопки фиксированной настройки на прием двух радиостанций диапазона FM используйте поддиапазоны FM1 и FM2.
2. С помощью клавиш TUNE, SEEK или SCAN настройте радиоприемник на желаемую радиостанцию.
3. Выберите для данной радиостанции одну из кнопок фиксированной настройки (1-6), нажмите и удерживайте ее до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.
4. Повторите операции с первой по третью для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты всех шести радиостанций диапазона AM и LW, а также двенадцати радиостанций диапазона FM.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT):

Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника на местные станции.

Нажмите на кнопку A. SEL. На дисплее появится мигающий индикатор A.SEL, а радиоприемник на несколько секунд переходит в режим сканирования. Радиоприемник автоматически запоминает шесть станций в диапазоне FM на кнопках фиксированной настройки.

Приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, в этом случае при нажатии на соответствующую кнопку фиксированной настройки на дисплей будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете вручную перепрограммировать некоторые кнопки фиксированной настройки на радиостанции так, как было изложено выше.

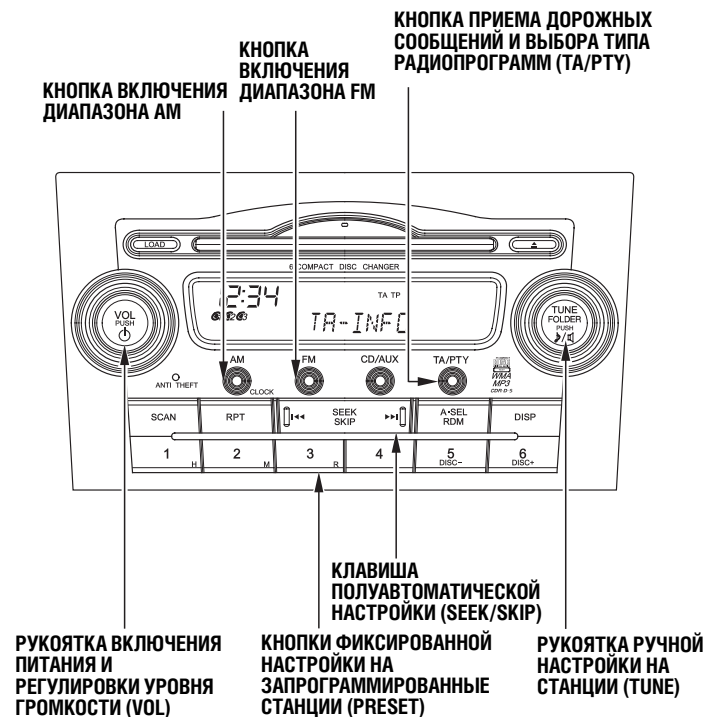
Чтобы выключить режим автоматического программирования памяти нажмите еще раз на кнопку A.SEL. При этом восстановится доступ к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

Аудиосистема с системой радиоданных (RDS)

Аудиосистема со встроенным проигрывателем компакт-дисков



Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером



Система радиоданных (RDS)

Ваша аудиосистема позволяет пользоваться рядом преимуществ, которые обеспечивает система радиоданных (RDS).

Путешествуя по различным регионам, вы можете прослушивать трансляцию определенной радиостанции диапазона FM даже при изменении частоты вещания.

Функции системы RDS автоматически активируются при включении радиоприемника. При настройке на радиостанцию RDS с дисплея исчезает частота приема, которая заменяется на наименование радиостанции. Если радиостанция ведет передачу на нескольких частотах, то ваша аудиосистема автоматически настраивается на частоту с наиболее сильным сигналом. Поэтому во время движения нет необходимости вручную перенастраивать приемник на другую частоту в пределах той же сети RDS.

Систему RDS можно активировать или отключить, при этом сохраняется возможность выбора программ RDS. Чтобы активировать функции RDS и выбора программы включите аудиосистему, затем при включенной аудиосистеме еще раз нажмите на рукоятку PWR/VOL и удерживайте ее более двух секунд. Вы услышите звуковой сигнал. Для выбора функции нажмите любую из шести кнопок предварительной настройки. Кнопки фиксированной настройки снабжены следующими функциями. Нажатие кнопки фиксированной настройки приводит к включению и выключению функции (в режиме часов смена режимов 24-часовой и 12-часовой индикации).

Кнопка фиксированной настройки 1:

Функция AF – поиск альтернативных частот радиостанции

Кнопка фиксированной настройки 2:

Функция REG – настройка на местные радиостанции

Кнопка фиксированной настройки 3:

Функция PS DISP – вывод на дисплей наименования радиостанции

Кнопка фиксированной настройки 4:

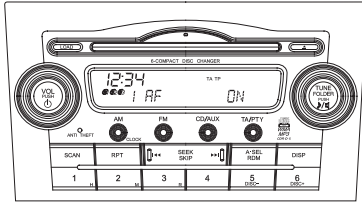
Функция AUTO TP – автоматическая настройка на станции, передающие дорожные сообщения

Кнопка фиксированной настройки 5:

Функция NEWS – настройка на радиостанции, передающие новости

Кнопка фиксированной настройки 6:

CLOCK 24H/12H – смена 24-часовой и 12-часовой индикации часов



Для активации функций RDS выберите 1 AF ON, нажав кнопку фиксированной настройки 1. Для отключения функций RDS выберите AF OFF. Для ввода в память системы выбранной настройки нажмите рукоятку power/volume еще раз.

Функция AF (альтернативные частоты) – Данная функция обеспечивает автоматическую перенастройку радиоприемника на альтернативные частоты требуемой вам радиопрограммы в пределах сети RDS.

Функция REG (региональные радиостанции) – Постоянная настройка на местные радиостанции без изменения частоты настройки даже при слабом сигнале.

Функция PS (название радиостанции) – Данная функция позволяет выводить на дисплей наименование прослушиваемой радиостанции.

Функция AUTO TP – (Автоматическая настройка на станции, передающие дорожные сообщения) – Данная функция позволяет автоматически настраиваться на радиостанцию, транслирующую дорожную информацию.

Функция NEWS (новости) – Данная функция обеспечивает автоматическую перенастройку радиоприемника на частоты радиопрограмм, передающих краткие новости.

Функция CLOCK (часы) – Данная функция позволяет переключаться между 24-часовым и 12-часовым режимами индикации часов.

Если сигнал радиостанции RDS становится настолько слабым, что радиоприемник уже не может его принимать, система сохраняет последнюю частоту настройки, которая выводится на дисплей вместо наименования радиостанции.

В некоторых странах использование преимуществ системы RDS неосуществимо, так как ни одна местная радиостанция не обеспечивает передачу радиоданных.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Информация о принимаемой радиостанции

При настройке на радиостанцию RDS с дисплея исчезает частота приема, которая заменяется либо на наименование радиостанции, либо на тип радиопрограммы (PTY). Чтобы изменить информацию, выведенную на дисплей, с наименования радиостанции на тип радиопрограммы или наоборот, нажмите на кнопку TA/PTY и удерживайте ее не менее двух секунд. Более подробная информация о системе PTY приведена на стр. 253.

Режим ожидания передачи дорожных сообщений (TA)

Если нажать и отпустить кнопку TA/PTY, то система перейдет в режим ожидания передачи дорожных сообщений, а на дисплее появится индикатор TA.

Если выбран режим автоматической настройки на станции, передающие дорожные сообщения (AUTO TP ON), то на дисплее появляется индикатор TP. Он указывает на возможность приема дорожных сообщений от станций, передающих информацию этого типа.

Благодаря перекрестным ссылкам, передачи дорожных сообщений могут приниматься во время вещания радиостанций, передающих программы других типов, в пределах той же сети RDS.

Вы также можете прослушивать информацию о дорожном движении во время воспроизведения компакт-диска или кассеты (если имеется). Если до начала прослушивания диска или кассеты радиоприемник был настроен на станцию, передающую дорожную информацию, и активирован режим ожидания дорожного сообщения (светится индикатор TA), то аудиосистема автоматически приостановит воспроизведение диска (кассеты), как только начнется передача дорожного сообщения. На экране дисплея появится индикатор TA-INFO. По окончании передачи дорожного сообщения система вернется к воспроизведению диска или кассеты.

Во время прослушивания дорожного сообщения вы можете вернуться к воспроизведению аудиозаписи, нажав кнопку TA/PTY. При этом режим ожидания передачи дорожных сообщений (TA) выключен не будет.

Вы можете отрегулировать громкость во время передачи дорожного сообщения, поворачивая рукоятку регулирования громкости (VOL). Уровень громкости запоминается, и следующее дорожное сообщение будет транслироваться с той же громкостью. Если вы установили громкость передачи дорожного сообщения ниже минимального уровня, то при передаче следующего сообщения система настроится на уровень громкости, заданный по умолчанию (уровень 9). Громкость передач типа PTY NEWS (Новости) и PTY ALARM (Экстренное сообщение) также можно отрегулировать (см. стр. 255).

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядится или будет отсоединена, то по умолчанию также будет установлен 9-й уровень громкости передачи дорожных сообщений.

Для отключения функции приема дорожных сообщений нажмите еще раз на кнопку TA/PTY. При этом индикатор TA исчезнет с дисплея.

Нажатие на кнопку TA/PTY во время прослушивания дорожного сообщения не приводит к отключению режим ожидания передачи дорожных сообщений (TA). Это приведет только к переключению в режим воспроизведения аудиозаписи.

Если режим TA активен, то при автоматическом поиске аудиосистема будет настраиваться только на радиостанции, передающие дорожные сообщения (TP).

Отображение на дисплее типа радиопрограммы (PTY)

После нажатия и удержания в течение 2 секунд кнопки PTY включается функция дисплея PTY. На дисплее отображается тип принимаемой радиопрограммы, передаваемой выбранной радиостанцией RDS. Например, если станция передает радиопостановку, то на дисплее появляется индикатор DRAMA. Если передается научно-популярная программа, то на дисплее появляется индикатор SCIENCE. Ниже перечислены основные типы радиопрограмм, доступные системе PTY.

NEWS: Краткие новости – факты, события, комментарии, репортажи и т.д.
CURRENT AFFAIRS: Тематические подробные новости.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

INFORMATION: Информация общего характера, полезные советы.

SPORT: Спортивные передачи.

EDUCATION: Образовательные программы.

DRAMA: Радиопостановки и сериалы.

CULTURE: Любые передачи о национальной или местной культуре.

SCIENCE: Научно-популярные программы о природе, науке и технике.

VARIED SPEECH: Разнообразные развлекательные передачи.

POP MUSIC: Популярная музыка.

ROCK MUSIC: Современная музыка в стиле «рок».

EASY LISTENING: Легкая музыка.

LIGHT CLASSICS M: Классическая музыка, легкая для восприятия.

SERIOUS CLASSICS: Классическая музыка.

OTHER MUSIC: Разная музыка: рок и блюз и т.д.

WEATHER/METR: Прогноз погоды.

FINANCE: Коммерческая информация.

CHILDREN'S PROGS: Детские программы.

RELIGION: Религиозные программы.

SOCIAL AFFAIRS: Программы об общественной жизни.

PHONE IN: Телефонные программы.

TRAVEL/TOURING: Отдых и туризм.

LEISURE/HOBBY: Хобби, развлечения, отдых.

JAZZ MUSIC: Джаз.

COUNTRY MUSIC: Музыка в стиле Кантри.

NATION MUSIC: Национальная музыка.

OLDIES M: Музыка, которая нравится пожилым людям, музыка «золотого века».

FOLK MUSIC: Народная музыка.

DOCUMENTARY: Факты и комментарии.

Нажимая на любую сторону рукоятки TUNE, вы будете последовательно выводить на дисплей типы радиопрограмм (в соответствии со списком, приведенным на предыдущей странице).

После того как вы выберете тип радиопрограммы, система будет искать радиостанцию, передающую программу этого типа (с тем же кодомPTY). При первом обращении к функции выбора типа программы система устанавливает тип NEWS (Новости), согласно заводским настройкам.

Выбрав тип радиопрограммы, не позже, чем через 5 секунд нажмите на любую сторону клавиши SEEK/SKIP. Система приступит к поиску станции PTY данного типа. При отсутствии подходящей радиостанции система через 5 секунд выводит на дисплей сообщение NO PTY и выходит из режима поиска.

Если выбранная радиостанция RDS не передает информацию о типе программы, на дисплей выводится сообщение NO PTY. Если приемник настроен не на RDS-станцию, то на дисплей на 5 секунд выводится сообщение NO RDS (Не RDS-станция).

Режим настройки типа программы отменяется через 5 секунд после прекращения выбора типа радиопрограммы поворотом рукоятки интерфейсного переключателя, если больше никакие действия не предпринимаются.

Некоторые радиостанции могут передавать информацию, не совпадающую с названием типа радиопрограммы.

В режиме поиска радиостанций, передающих программы данного типа, настройка выполняется в FM-диапазоне с шагом 50 кГц. При переходе к настройке функций AF или TA шаг настройки увеличивается до 100 кГц.

Прерывание воспроизведения диска для прослушивания новостей

Для активации этой функции нажмите и удерживайте кнопку TA/PTY более двух секунд, а затем выберите NEWS. На время прослушивания компакт-диска система запоминает последнюю настроенную FM-станцию сети PTY. Если данная функция активна, то при передаче новостей в диапазоне FM система приостанавливает воспроизведение компакт-диска и переходит к транслированию новостей.

Вы можете независимо отрегулировать громкость передачи новостей. О регулировке уровня громкости см. стр. 253.

При изменении типа передаваемой информации, а также при невозможности приема радиостанции в течение 10 секунд из-за слабого сигнала, система автоматически возвращается в режим воспроизведения компакт-диска.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Ваша аудиосистема обеспечивает несколько видов прерываний, в том числе при передаче дорожных сообщений (ТА). При этом высший приоритет имеет функция, которая была активирована первой. Чтобы активировать прерывание, вызываемое любой другой функцией, текущую активную функцию следует отключить.

Экстренные сообщения РТУ

Код ALARM (Тревога) используется при передаче экстренных сообщений, таких как природные катаклизмы. При получении данного кода на дисплее появляется сообщение ALARM, и изменяется уровень громкости. По окончании передачи экстренного сообщения система возвращается к нормальному режиму работы.

Регулировка качества звука

Для того чтобы выбрать режим BASS, TREBLE, FADER, BALANCE, SUBWOOFER или SVC(изменяемый в зависимости от скорости уровень громкости) нажимайте рукоятку TUNE.

BASS – тембр низких частот.

TREBLE – тембр высоких частот.

FADER – баланс громкости передних и задних акустических колонок.

BALANCE – баланс громкости правых и левых акустических колонок.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

SUBWOOFER – громкость сабвуфера.

SVC — регулирует уровень громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Параметры регулировки поочередно отображаются на дисплее. Выбор желаемой настройки производится поворотом рукоятки TUNE ( / ). При средней регулировке тембра на дисплей выводится символ «С».

Через 5 секунд после окончания настройки система автоматически возвращается в обычный режим работы аудиодисплея.

Изменяемый в зависимости от скорости уровень громкости (система SVC)

Режим SVC используется для автоматического изменения в зависимости от скорости уровня громкости. С увеличением скорости автомобиля соответственно растет уровень громкости аудиосистемы. Снижение скорости автомобиля приводит к уменьшению громкости аудиосистемы.

Система SVC имеет четыре режима работы; SVC OFF (система выключена), SVC LOW (низкий уровень громкости), SVC MID (средний уровень громкости) и SVC HIGH (высокий уровень громкости). Выбор желаемой настройки производится поворотом рукоятки TUNE ( / ). Если вам кажется, что уровень громкости слишком высок, выберите режим SVC LOW (низкий уровень громкости). Если вам кажется, что уровень громкости слишком низок, выберите режим SVC HIGH (высокий уровень громкости).

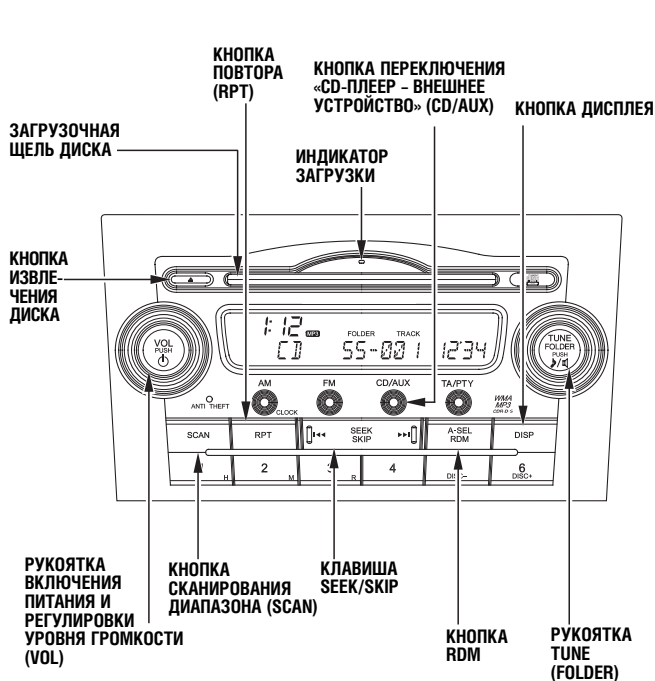
Режим SVC MID (средний уровень громкости) устанавливается на сборочном предприятии в качестве настройки по умолчанию.

Подсветка пульта управления аудиосистемой

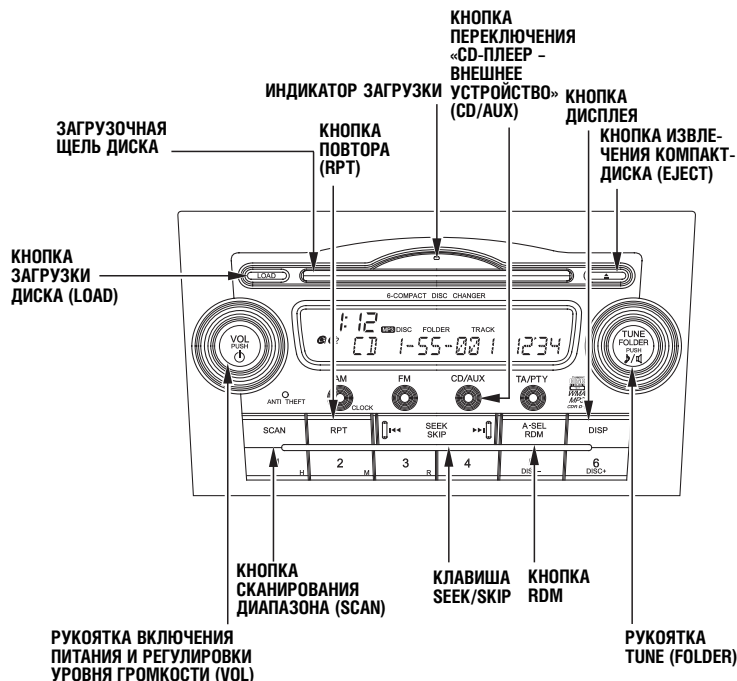
Вы можете отрегулировать яркость подсветки пульта управления аудиосистемой с помощью рукоятки регулирования яркости подсветки приборной панели (см. стр. 170). Подсветка работает при включенных стояночных фонарях даже если аудиосистема выключена.

Воспроизведение компакт-дисков

Аудиосистема со встроенным проигрывателем компакт-дисков



Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером



Использование проигрывателя компакт-дисков

Проигрывателем компакт-дисков можно пользоваться при следующих положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии) и ON(II) (Зажигание включено).

Для управления CD-плеером/чейнджером используются те же рукоятки и кнопки, которыми вы пользуетесь для настройки радиоприемника. Для прослушивания компакт-дисков с помощью CD-чейнджера или проигрывателя компакт-дисков нажмите на кнопку CD/AUX. На экране дисплея появится индикатор "CD". На дисплее будут отображаться номер композиции и время воспроизведения. В случае со встроенным CD-чейнджером также будет отображаться номер диска. Воспользовавшись кнопкой DISP (Дисплей) вы можете выбрать, какая информация будет отображаться (см. стр. 261). Система будет непрерывно проигрывать компакт-диск до тех пор, пока вы не измените режим работы аудиосистемы.

ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь дисками с наклеенными на них ярлыками. Ярлык может подогнуться и заклинить в механизме плеера.

Аудиосистема может воспроизводить самостоятельно записанные диски типа CD-R и CD-RW, в том числе в сжатых форматах MP3 или WMA. При воспроизведении диска в формате MP3 на дисплее будет отображаться индикатор «MP3». При проигрывании диска формата WMA на дисплее появится индикатор WMA. Вы можете выбрать до 99 папок или до 255 звуковых композиций или файлов.

Данная аудиосистема не предназначена для воспроизведения видеодисков и DVD.

Характеристики совместимости с форматом файлов MP3:

- Частотная характеристика: 32/44.1/48 kHz (MP3) 24/22.05/16 kHz (MP3)
- Скорость аудиопотока (Bit rate): 32/40/48/56/64/80/96/ 112/128/160/192/224/256/320 кбит/с (MP3)
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока: допускается мультисессионная запись.
- Максимальное число уровней вложения каталогов (включая корневой каталог): 8 уровней

Характеристики совместимости с форматом файлов WMA:

- Частотная характеристика: 32/44.1/48 кГц
- Скорость аудиопотока (Bit rate): 32/40/48/64/80/96/128/ 160/192 кбит/с
- Совместимость с переменным значением скорости аудиопотока: допускается мультисессионная запись
- Максимальное число уровней вложения каталогов (включая корневой каталог): 8 уровней

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если какой-либо файл формата MP3 или WMA защищен системой защиты цифровых данных (DRM), на дисплее отобразится индикатор FORMAT, а аудиосистема перейдет к воспроизведению следующего файла.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Загрузка диска во встроенный проигрыватель компакт-дисков

Вставьте компакт-диск в загрузочное гнездо приблизительно на половину диаметра. После этого происходит автоматическая загрузка компакт-диска в рабочее положение, и начинается воспроизведение записи. Номер проигрываемой дорожки диска отображается на дисплее. Система будет непрерывно проигрывать компакт-диск до тех пор, пока вы не измените режим работы аудиосистемы.

На данном CD-плеере вы не можете проигрывать диски диаметром 8 см.

Загрузка компакт-дисков в CD-чейнджер

В состав аудиосистемы входит встроенный в панель управления CD-чейнджер, в который одновременно можно загрузить до 6 компакт-дисков.

1. Нажмите и удерживайте кнопку загрузки LOAD до короткого звукового сигнала, который сопровождается появлением на дисплее индикатора «LOAD», после чего отпустите кнопку. Чтобы загрузить только один диск, нажмите и отпустите кнопку LOAD.
2. На левой стороне дисплея начнет мигать красный индикатор с номером ячейки, в которую будет загружен компакт-диск.
3. Когда на дисплее появится зеленый индикатор загрузки, вставьте в загрузочное гнездо компакт-диск. Продвиньте диск приблизительно на половину его диаметра, после чего проигрыватель автоматически загрузит диск до конца. На дисплее появится индикатор BUSY, индикатор загрузки примет красный цвет и начнет мигать, указывая на то, что идет процесс загрузки.

На данном CD-плеере вы не можете проигрывать диски диаметром 8 см.

4. Когда на дисплее индикатор загрузки станет зеленым и снова появится надпись “LOAD”, вставьте в загрузочное гнездо следующий компакт-диск. Не пытайтесь вставить следующий диск до появления индикатора LOAD. Это может привести к выходу аудиосистемы из строя.
5. Повторяйте процедуру, пока не загрузите все 6 дисков. Если вы загрузили CD-чейнджер не полностью, аудиосистема начнет воспроизведение последнего из загруженных компакт-дисков.

В процессе воспроизведения какого-либо диска вы можете загрузить новый диск в пустую ячейку, нажав соответствующую кнопку фиксированной настройки. Система перейдет из режима воспроизведения в режим загрузки. По окончании загрузки система перейдет к воспроизведению только что загруженного диска.

Функция отображения текстовой информации

При каждом нажатии на кнопку DISP на дисплей выводится текстовая информация с компакт-диска, если она на нем имеется.

На дисплее может отображаться название альбома, исполнителя или композиции. Если воспроизводится диск в формате MP3 или WMA, на дисплее будут отображаться название файла и папки, имя исполнителя, название альбома и номер композиции.

Одновременно с названием папки на дисплее будет отображаться индикатор FOLDER. Одновременно с названием файла или композиции на дисплее будет отображаться индикатор TRACK.

На дисплее отображается до 16 знаков выбранной текстовой информации (название папки, файла и т.д.). Если количество знаков текстовой информации превышает 16, то на дисплее будет отображаться 15 знаков и индикатор. Для отображения следующих 16 знаков следует нажать и удерживать кнопку DISP.

Текстовая информация будет отображаться при выполнении следующих условий:

- При выборе новой папки, файла или музыкальной композиции.
- При переводе аудиосистемы в режим воспроизведения диска, содержащего текстовую информацию, либо дисков в формате MP3 или WMA.
- Если вставлен новый диск и система приступает к его воспроизведению.

При воспроизведении диска в формате CD-DA, содержащего текстовую информацию, на дисплее будут отображаться название альбома и музыкальной композиции. При воспроизведении дисков в формате MP3 или WMA на дисплее будут отображаться название папки и файла.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Выбор дорожки или файла

Во время воспроизведения диска вы можете выбрать другую звуковую дорожку или файл MP3 (WMA), воспользовавшись клавишей SEEK/SKIP.

При использовании диска в формате MP3 или WMA нужно сначала выбрать нужную папку с помощью рукоятки TUNE, а затем файл с помощью клавиши SEEK/SKIP.

Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером. Для перехода к другим компакт-дискам пользуйтесь кнопками предварительной настройки. Если вы выберете незанятую ячейку, система перейдет в режим загрузки (см. стр. 260).

Клавиша полуавтоматической настройки (SEEK/SKIP)

- Каждый раз, когда вы нажимаете и отпускаете сторону ►►| клавиши SEEK/SKIP, плеер переходит к началу следующей дорожки диска (или к следующему файлу диска MP3 или WMA). Если нажать и отпустить сторону |◄◄| клавиши, то система перейдет к началу текущей дорожки. Если еще раз нажать и отпустить ту же сторону клавиши, система перейдет к началу предыдущей дорожки и т.д.

Для быстрого проигрывания звуковой дорожки вперед или назад, нажмите и удерживайте, соответственно, сторону ►►| или |◄◄| клавиши SEEK/SKIP.

Выбор папки MP3 или WMA - Для выбора папки и перехода к ее первой записи поверните рукоятку TUNE. Поворачивайте рукоятку вправо до щелчка для перехода к следующей папке либо влево до щелчка для перехода к началу предыдущей папки. Поворачивание рукоятки TUNE более чем на два щелчка приводит к перескакиванию через несколько папок.

Повторное воспроизведение (TRACK/FILE REPEAT) - Для многократного непрерывного воспроизведения одной записи (или файла MP3, WMA) необходимо нажать и отпустить кнопку RPT. На экране дисплея появится индикатор RPT. Для отключения данного режима нажмите и удерживайте кнопку RPT в течение двух секунд.

Повторное воспроизведение всех файлов MP3 или WMA в папке

(FOLDER REPEAT) - При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате MP3 или WMA, будут непрерывно проигрываться в порядке их записи на диске. Чтобы включить режим непрерывного воспроизведения всех файлов выбранной папки, нажмите кнопку RPT несколько раз до появления на дисплее индикатора F-RPT. Система будет непрерывно воспроизводить файлы данной папки. Для отключения данного режима нажмите и удерживайте кнопку RPT в течение двух секунд. Выбор с помощью рукоятки TUNE другой папки приводит к автоматическому отключению функции непрерывного воспроизведения.

Встроенный в переднюю панель проигрыватель компакт-дисков

При каждом нажатии на кнопку RPT режим работы системы будет изменяться от непрерывного воспроизведения файла к режиму непрерывного воспроизведения папки и обратно к обычному режиму работы.

Встроенный в переднюю панель CD-чейнджер

DISC REPEAT - Повторное воспроизведение всех записей текущего диска. Чтобы перейти в режим непрерывного воспроизведения всех композиций текущего диска, нажимайте кнопку RPT несколько раз до появления на дисплее индикатора D-RPT. Для отключения данного режима нажмите и удерживайте кнопку RPT в течение двух секунд.

При каждом нажатии на кнопку RPT, режим работы системы будет изменяться от непрерывного воспроизведения файла к режиму непрерывного воспроизведения папки и обратно к обычному режиму работы.

RANDOM (Воспроизведение всех записей диска в случайном порядке) - В данном режиме все записи активного диска (или все файлы всех папок диска MP3 или WMA) будут воспроизводиться в случайной последовательности. Чтобы активировать данную функцию, нажмите на кнопку RDM и отпустите ее. В режиме воспроизведения файлов в форматах MP3 или WMA, нажмите кнопку RDM несколько раз до выбора режима RDM (в режиме воспроизведения всех записей диска в случайном порядке). На экране дисплея появится индикатор RDM. Для возврата в обычный режим нажмите и удерживайте кнопку RPT в течение двух секунд.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Воспроизведение в произвольном порядке всех файлов MP3 или WMA в папке (FOLDER RANDOM) - При активации данной функции все файлы, записанные в выбранной папке в сжатом формате MP3 или WMA, будут непрерывно проигрываться в произвольном порядке. Чтобы активировать данную функцию, нажмите на кнопку RDM и отпустите ее. На экране дисплея появится индикатор F-RDM. Система перейдет к проигрыванию звуковых файлов в случайном порядке. Так будет продолжаться, пока вы не отмените режим случайного воспроизведения нажатием на кнопку RDM в течение двух секунд или не выберете другую папку с помощью кнопки TUNE.

При каждом нажатии на кнопку RPT режим работы системы будет изменяться от непрерывного воспроизведения папки к режиму непрерывного воспроизведения (в пределах диск) и обратно к обычному режиму работы.

SCAN (TRACK/FILE SCAN) - РЕЖИМ СКАНИРОВАНИЯ – При активации этого режима аудиосистема воспроизводит начало каждой композиции (либо файлов формата MP3 или WMA). Для того чтобы активировать режим сканирования, нажмите кнопку SCAN/ В режимах воспроизведения файлов формата MP3 или WMA для активации данной функции необходимо несколько раз нажать на кнопку SCAN. На экране дисплея появится индикатор SCAN. Система будет воспроизводить 10-секундные фрагменты каждой дорожки диска (каждого файла в папке). Чтобы прервать поиск, нажмите на кнопку SCAN и удерживайте ее две секунды, и система перейдет к воспроизведению последней записи.

Для отмены данного режима можно также нажать на любую сторону клавиши SEEK/ SKIP.

В режимах MP3 или WMA
F-SCAN (FOLDER SCAN) (Сканирование папки)

- В этом режиме система воспроизводит 10-секундные фрагменты первого файла каждой папки. Для активации данного режима необходимо дважды нажать кнопку SCAN. На экране дисплея появится индикатор F-SCAN.

Система будет воспроизводить 10-секундные фрагменты первого файла каждой папки. Если не будут произведены никакие последующие действия, то система воспроизведет 10-секундные фрагменты первого файла каждой папки. После воспроизведения 10-секундного фрагмента первого файла последней папки система перейдет в обычный режим работы.

Нажатие на любую сторону клавиши SEEK/ SKIP или выбор другой папки с помощью рукоятки TUNE приводит к выключению данной функции.

Встроенный в переднюю панель проигрыватель компакт-дисков

При каждом нажатии на кнопку SCAN режим работы системы будет изменяться от поиска файлов к режиму непрерывного воспроизведения папки и обратно к обычному режиму работы.

Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером
DISC-SCAN (Поиск требуемой записи на всех дисках, загруженных в CD-чейнджер) Данная функция позволяет сканировать первые файлы всех дисков, загруженных в CD-чейнджер в том порядке, каком они записаны. Для активации функции необходимо несколько раз нажать на кнопку SCAN до появления на дисплее индикатора D-SCAN. Система будет воспроизводить 10-секундные фрагменты каждого первого файла (или композиции) всех дисков в CD-чейнджере. После воспроизведения 10-секундного фрагмента первого файла последнего диска система перейдет в обычный режим работы.

При каждом нажатии на кнопку SCAN режим работы системы будет изменяться от режима сканирования папки к режиму сканирования диска и обратно к обычному режиму работы.

Окончание прослушивания компакт-диска

Для извлечения компакт-диска нажмите на кнопку EJECT (▲). После этого необходимо вынуть диск из загрузочной щели, в противном случае система по истечении 10 секунд повторно загрузит диск и установит его на паузу. Для начала воспроизведения нажмите на кнопку CD/AUX.

Вы можете извлечь диск даже при выключенном зажигании.

Чтобы перейти к прослушиванию радиоприемника из режима воспроизведения диска, нажмите кнопки AM или FM. Чтобы вернуться к проигрывателю компакт-дисков или CD-чейнджеру, нажмите кнопку CD/AUX.

Чтобы перейти к режиму воспроизведения аудиокассеты из режима прослушивания диска, вставьте кассету в кассетоприемник (если имеется). Если кассета находится в деке, нажмите кнопку CD/AUX. Чтобы вернуться к проигрывателю компакт-дисков или CD-чейнджеру, нажмите кнопку CD/AUX.

Если вы выключите аудиосистему во время прослушивания диска с помощью рукоятки POWER/VOL или выключив зажигание, то диск останется в плеере. При следующем включении аудиосистемы воспроизведение диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Извлечение компакт-дисков из CD-чейнджера

Для извлечения компакт-диска из проигрывателя во время его воспроизведения нажмите на кнопку EJECT (▲). Когда вы извлечете диск из загрузочного гнезда, система автоматически перейдет в режим загрузки, давая вам возможность загрузить другой диск в освободившуюся ячейку. Если в течение 10 секунд вы не извлечете диск, система перейдет в режим работы, в котором она находилась до активации CD-чейнджера (AM или FM). Система вновь загрузит этот диск и установит его в режим паузы.

Для извлечения другого диска сначала нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. Как только начнется воспроизведение диска, нажмите на кнопку EJECT. Для того чтобы извлечь все компакт-диски, загруженные в CD-чейнджер, нажмите кнопку извлечения и удерживайте ее.

Вы можете извлечь диск даже при выключенном зажигании. Система выгрузит диск, который был загружен последним.

Управление опционным CD-чейнджером

Устанавливаемый в качестве дополнительного оборудования CD-чейнджер с магазином на 6 дисков вы можете заказать у дилера. Для управления данным CD-чейнджером используются органы управления бортовой аудиосистемы.

В соответствии с инструкциями изготовителя устройства, загрузите компакт-диски в магазин, после чего поместите магазин в CD-чейнджер.

Для прослушивания компакт-дисков с помощью CD-чейнджера нажмите на кнопку CD/AUX. На дисплее появятся порядковые номера диска и дорожки. Для выбора другого диска воспользуйтесь кнопками фиксированной настройки 5 (DISC —) (переход к предыдущему диску) или 6 (DISC +) (переход к следующему диску). Для перехода к предыдущему диску воспользуйтесь кнопкой фиксированной настройки 5 (DISC —), для перехода к следующему диску воспользуйтесь кнопкой фиксированной настройки 6 (DISC +).

Если магазин не полностью заполнен компакт-дисками, то пустая ячейка магазина будет пропущена, а система перейдет к очередной ячейке.

Управление опционным проигрывателем минидисков/минидиск-чейнджер (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Устанавливаемый в качестве дополнительного оборудования проигрыватель минидисков или минидиск-чейнджер (MD-чейнджер) с магазином на 6 дисков вы можете заказать у дилера. Для управления MD-чейнджером или проигрывателем мини-дисков используются органы управления бортовой аудиосистемы. Всегда следуйте инструкциям изготовителя средства, которые приведены в прилагаемом к нему руководстве по эксплуатации.

Общие сведения

- При самостоятельной записи компакт-дисков типа CD-R и CD-RW пользуйтесь только высококачественными дисками, предназначенными для записи музыки.
- Компакт-диски типа CD-R и CD-RW после окончания записи на них должны быть закрыты.
- Пользуйтесь только стандартными компакт-дисками круглой формы. Диски иной формы могут повредить CD-плеер.
- Во избежание повреждения компакт-дисков, обращайтесь с ними осторожно.

ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь дисками с наклеенными на них ярлыками. Ярлык может подогнуться и заклинить в механизме плеера.

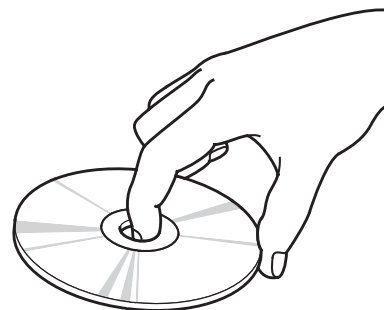
Уход за компакт-дисками

Храните диски в упаковке, защищающей их от пыли и других загрязнений. Располагайте диски в местах, защищенных от влаги, прямых солнечных лучей и любых источников сильного нагрева.

Очищайте диски мягкой чистой тканью. Протирайте диски, перемещая ткань радиально, от центра к периферии диска.

Иногда на краях внешней окружности и центрального отверстия нового диска имеется шероховатость, образованная мелкими пластмассовыми заусенцами. При проигрывании такого компакт-диска частицы пластмассы могут попасть на рабочую поверхность диска, что приведет к сбою фокусировки лазерного луча и другим проблемам. Поэтому перед использованием такого диска проведите боковой поверхностью карандаша по его краям и протрите диск.

Следите за тем, чтобы в CD-плеер или магазин CD-чейнджера не попали посторонние объекты или мусор.



Держите компакт-диск только за внешний край и за центральное отверстие, не прикасайтесь пальцами к плоским поверхностям диска. Не допускайте загрязнения компакт-дисков следами от рук, жидкостями и т.д. Не пишите на дисках фломастером и не наклеивайте на них ярлыки. В противном случае возможны проблемы с воспроизведением компакт-диска. Кроме того, неисправный диск может заклинить в проигрывателе.

Если в процессе воспроизведения на дисплей аудиосистемы выводится сообщение об ошибке, определите причину неисправности с помощью таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность, обратитесь к вашему дилеру.

В таблице, расположенной справа на этой странице, приводится информация, призванная объяснить вам смысл кодов неисправности.

Если во время воспроизведения компакт-диска на дисплей может выведено сообщение, предупреждающее о неисправности, нажмите кнопку извлечения. После извлечения диска, убедитесь в том, что он не поврежден и не деформирован. Если диск в порядке, вставьте его обратно.

Система попытается воспроизвести диск. Если проблема сохранится, предупреждающее сообщение будет выведено повторно. Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск. Вставьте другой диск. Если новый диск воспроизводится, причина проблемы лежит в диске. Если предупреждающее сообщение появилось вновь и вы не можете его стереть, обратитесь к вашему дилеру

Сообщение об ошибке	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
UNSUPPORTED FORMAT (НЕПОДДЕРЖИВАЕМЫЙ ФОРМАТ ФАЙЛА)	Не поддерживаемый формат композиции/ файла	Текущая композиция будет пропущена. Система автоматически переходит к воспроизведению следующего файла или музыкальной композиции.
BAD DISK – PLEASE CHECK OWNERS MANUAL PUSH EJECT (ПОВРЕЖДЕННЫЙ ДИСК - ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАЖМИТЕ КНОПКУ EJECT)	Механическая неисправность	Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск(и) из проигрывателя. Убедитесь в том, что диск не поврежден, не деформирован и не загрязнен. Снова вставьте диск повторно. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также если вы не смогли извлечь диск(и), обратитесь к дилеру компании Honda. Не пытайтесь извлечь диск с силой.
BAD DISC — PLEASE CHECK OWNERS MANUAL (ПОВРЕЖДЕННЫЙ ДИСК - ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)	Неисправность серво- привода	

Данный диск не будет загружен в систему автоматически.

Сообщения об ошибках CD-чейнджера (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

В таблице, расположенной справа на этой странице, приводится информация, призванная объяснить вам смысл кодов неисправности.

Если во время воспроизведения компакт-диска на дисплей может выведено сообщение, предупреждающее о неисправности, нажмите кнопку извлечения. После извлечения диска, убедитесь в том, что он не поврежден и не деформирован. Если диск в порядке, вставьте его обратно.

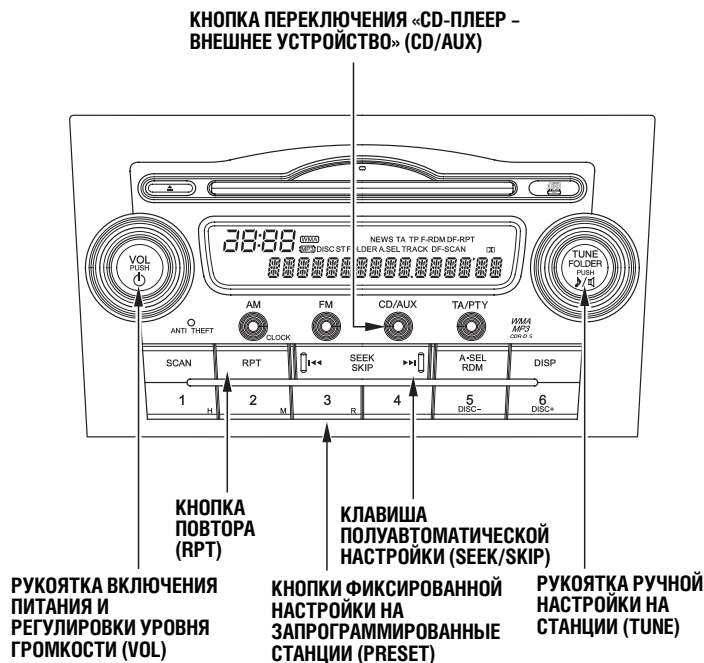
Если проблема сохранится, сообщение о неисправности снова будет отображено. Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск из проигрывателя.

Вставьте другой диск. Если новый диск воспроизводится, причина проблемы лежит в диске. Если предупреждающее сообщение появилось вновь, и вы не можете его стереть, обратитесь к вашему дилеру для проверки системы.

Сообщение об ошибке	Причина неисправности	Метод устранения неисправности
DISC ERROR (Ошибка диска)	Невозможность фокусировки лазерного луча	Нажмите кнопку выброса магазина и извлеките его. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также, если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda.
MECH ERROR (Механическая ошибка)	Механическая ошибка	Нажмите кнопку выброса магазина и извлеките его. Убедитесь в отсутствии сообщений о неисправности и повторно загрузите магазин. Если код неисправности не исчез с дисплея, а также, если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda.

Воспроизведение аудиокассеты (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Аудиосистема со встроенным проигрывателем компакт-дисков



Аудиосистема со встроенным CD-чейнджером



Чтобы воспроизвести кассету (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Аудиосистема может использоваться при следующих положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) (Вспомогательные потребители энергии) и ON(II) (Зажигание включено). Вставьте кассету в загрузочное гнездо так, чтобы сторона кассеты с открытым участком магнитной ленты оказалась справа. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение, и начинается воспроизведение записи.

На дисплей автомагнитолы выводится индикатор проигрываемой дорожки. Если вершина треугольника направлена вверх Δ , то проигрывается верхняя дорожка кассеты. Для того чтобы немедленно сменить магнитную дорожку и переключить направление движения пленки на обратное, нажмите на кнопку фиксированной настройки 2. После того, как одна сторона кассеты будет проиграна до конца, плеер автоматически переходит к воспроизведению второй дорожки.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby*. При этом на дисплее появится индикатор $\square\square$. Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи систему Dolby следует отключить, нажав кнопку фиксированной настройки 4. Система Dolby до повторного нажатия на эту кнопку будет отключена.

* Система шумоподавления Dolby изготавливается по лицензии компании Dolby Laboratories Licensing Corporation. «Dolby» и знак $\square\square$ – символика зарегистрированной торговой марки компании Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Окончание прослушивания кассеты

Чтобы извлечь кассету нажмите кнопку eject. Если вы хотите выключить аудиосистему во время воспроизведения аудиокассеты, нажмите на рукоятку PWR/VOL или выключите зажигание. Кассета останется в проигрывателе. При повторном включении автомагнитолы кассетный магнитофон будет находиться в режиме паузы. Для возврата в режим воспроизведения нажмите кнопку фиксированной настройки 2.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции или компакт-диска, нажмите на кнопку AM/FM или CD/AUX. Для возврата к прослушиванию аудиокассеты еще раз нажмите кнопку CD/AUX.

Вы можете извлечь кассету при любом положении ключа в замке зажигания, даже если аудиосистема выключена.

Tape Search Functions FF/REW (быстрая перемотка кассеты) — Для того чтобы быстро перемотать магнитную пленку назад, нажмите на кнопку фиксированной настройки 1. На экране дисплея появится индикатор REW. Чтобы быстро перемотать магнитную пленку вперед, нажмите на кнопку на кнопку фиксированной настройки 3. Вы увидите на дисплее индикатор FF. Для остановки быстрой перемотки пленки вперед или назад следует нажать на кнопки фиксированной настройки 1, 2 или 3.

SKIP (режим пропуска композиции) —

Нажмите соответствующую сторону клавиши SEEK/SKIP для перехода к началу текущей или следующей записи. Для перехода к началу следующей записи нажмите сторону ►►I. Когда система обнаружит на пленке начало следующей записи, автоматически включится режим ее воспроизведения.

REPEAT (Непрерывное воспроизведение) —

Нажмите кнопку RPT для непрерывного воспроизведения какой-либо композиции или песни. Вы увидите на дисплее индикатор RPT. Для отмены этой функции нажмите на кнопку RPT еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы режимов пропуска и повторного воспроизведения музыкальных записей требуется, чтобы между ними на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Если музыка записана без промежуточных пауз или с высоким уровнем шума, то указанные режимы не смогут работать правильно; кроме того, при наличии пауз внутри записи они будут восприниматься плеером, как промежутки, отделяющие отдельные записи на магнитной пленке.

Уход за проигрывателем аудиокассет

В процессе эксплуатации автомагнитолы магнитная головка проигрывателя аудиокассет постепенно загрязняется отложениями пыли и осыпавшихся частиц магнитного слоя, которые попадают на нее с пленки. При значительном загрязнении магнитной головки качество звука ухудшается. Во избежание этого необходимо периодически, через каждые 30 часов работы проигрывателя аудиокассет, производить чистку магнитной головки.

Если вы не будете должным образом ухаживать за проигрывателем аудиокассет и регулярно чистить магнитную головку с указанной периодичностью, то обычная чистящая кассета будет не в состоянии удалить накопившиеся загрязнения.

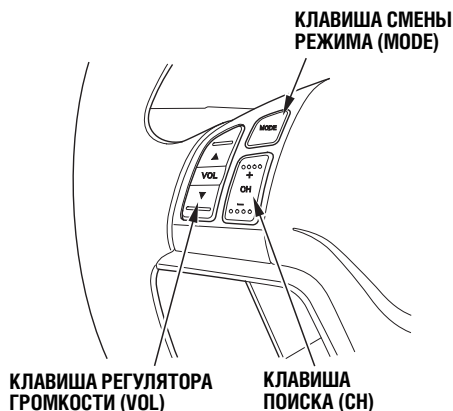
Кассетный плеер рассчитан на использование аудиокассет с длительностью записи до 100 минут. Использование аудиокассет с большей продолжительностью записи может привести к их поломке или заклиниванию деки.

Если магнитная пленка имеет значительную слабину, подтяните ее, вращая ступицу катушки с помощью карандаша или пальцами. Если бумажная наклейка аудиокассеты отошла, подклейте или снимите ее полностью, так как отставшая наклейка может привести к заклиниванию аудиокассеты. Не вставляйте в деку погнутую или сломанную аудиокассету.

Для предотвращения попадания в кассеты пыли и влаги храните кассеты в предназначенных для этого коробках. Не оставляйте аудиокассеты в местах, где они могут подвергнуться воздействию прямого солнечного света, высокой температуры или большой влажности. Если аудиокассета была сильно нагрета или переохлаждена, не вставляйте ее в кассетную деку до тех пор, пока ее температура не нормализуется.

Следите за тем, чтобы в кассетный плеер не попали посторонние предметы или мусор.

Органы дистанционного управления аудиосистемой (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



На рулевом колесе расположен пульт дистанционного управления аудиосистемой с тремя клавишами. Эти клавиши позволяют управлять основными функциями аудиосистемы, не снимая рук с рулевого колеса.

Клавиша VOL предназначена для увеличения (▲) или уменьшения (▼) уровня громкости. Удерживайте нужную сторону клавиши, пока не установится требуемый уровень громкости, затем отпустите ее.

Клавиша MODE позволяет изменить режим работы аудиосистемы. Последовательные нажатия на кнопку приводят к следующему изменению режимов: смена частотных диапазонов радиоприемника (FM1, FM2, AM или MW, LW), затем переход к прослушиванию компакт-диска (если имеется в наличии). Вы можете выбрать частотные диапазоны FM1 и FM2, если функция выбора режима работы аудиосистемы не используется.

Смена станций радиоприемника выполняется с помощью клавиши CH. При кратком нажатии на сторону (+) клавиши система переходит к следующей станции фиксированной настройки в заданном диапазоне. При нажатии на сторону (–) клавиши CH система переходит к предыдущей станции.

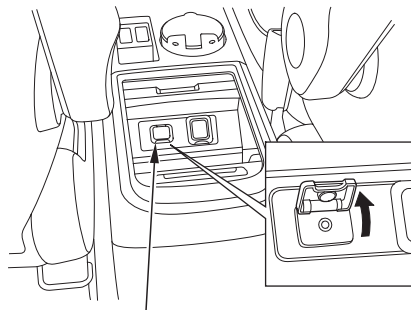
Для активации функции поиска станции по всему диапазону нажмите на сторону (+) или (–) клавиши CH и удерживайте ее. Радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее.

При воспроизведении компакт-диска система переходит к следующей дорожке (или к следующему файлу MP3 или WMA) при каждом нажатии на сторону (+) клавиши CH. При первом нажатии на сторону (–) клавиши CH система переходит к началу текущей дорожки (текущего файла). При следующем нажатии на сторону (–) клавиши система переходит к началу предыдущей дорожки (предыдущего файла). На дисплее будет отображаться порядковый номер прослушиваемой композиции (или файла) и время воспроизведения. Если на диске содержится текстовая информация или диск записан в форматах MP3 или WMA, на дисплее будет отображаться и иная информация (название музыкальной композиции, название файла, название папки и т.д.).

При использовании дисков MP3 или WMA вы можете использовать функцию поиска папок. Для перехода к первому файлу следующей папки нажмите на сторону (+) клавиши CH и удерживайте ее, пока не прозвучит звуковой сигнал. При нажатии на сторону (–) клавиши CH система переходит к предыдущей папке.

При воспроизведении аудио-кассеты с помощью опционной деки для перехода к другой композиции необходимо нажать верхнюю часть (+) кнопки СН. При нажатии на сторону (–) клавиши СН система переходит к предыдущей композиции. Система распознает паузу и вернется в режим воспроизведения.

Разъем для подключения аудиоборудования (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



РАЗЪЕМ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ АУДИОБОРУДОВАНИЯ

Разъем распложен на передней панели. Через разъем к системе могут быть подключены аудиоприборы стандартного типа.

После подключения аудиоборудования выберите его, воспользовавшись кнопкой CD/AUX.

Для автомобилей, оснащенных стандартной аудиосистемой

Отсоединение аудиосистемы от источника питания приводит к ее блокировке. Для того чтобы разблокировать систему необходимо ввести четырехзначный код с помощью кнопок фиксированной настройки радиоприемника на предварительно выбранные станции (пиктограмм в случае с автомобилями, оснащенными навигационной системой). Поскольку существуют сотни комбинаций таких кодов, разблокировать работу системы, не зная правильного кода, практически невозможно.

При установке аудиосистемы на вашем автомобиле вы получаете специальную карточку с охранным кодом и серийным номером вашей аудиосистемы. Настоятельно советуем вам хранить карточку дома, в безопасном и надежном месте. Впишите серийный номер вашей аудиосистемы в данное Руководство.

В случае потери карточки вы сможете узнать охранный код у своего дилера. Для этого вам потребуются серийный номер аудиосистемы.

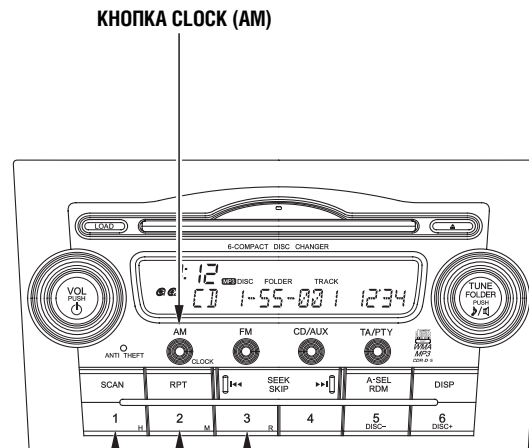
В случае разряда или отсоединения аккумуляторной батареи, а также при снятии или перегорании предохранителя, произойдет самоблокировка аудиосистемы. В этом случае при следующем включении системы на дисплее в зоне отображения частоты станции появится сообщение ENTER CODE (Введите код). С помощью кнопок фиксированной настройки введите четырехзначный код. В случае с автомобилями, оборудованными навигационной системой, для ввода кода необходимо нажать на центральную пиктограмму, а затем нажать на пиктограмму Done. Вместе с автомобилем вы должны были получить карточку с секретным кодом. После ввода правильного кода аудиосистема начнет функционировать.

Если при вводе кода вы сделали ошибку, не пытайтесь немедленно исправить неверно введенный символ. Закончите вводить четырехзначную последовательность чисел, а затем введите правильный код. Для ввода кода вы располагаете десятью попытками. Если в ходе десяти попыток вам не удалось набрать правильный код, прекратите его набор в течение следующего часа, а затем снова наберите код.

Для автомобилей с аудиосистемой, не оборудованных навигационной системой
Для перехода к процедуре настройки часов нажмите и удерживайте кнопку CLOCK (AM) до звукового сигнала. Дисплей времени начнет мигать.

Для установки значения часов следует нажать и удерживать кнопку H (кнопка фиксированной настройки 1). Для установки значения минут следует нажать и удерживать кнопку M (кнопка фиксированной настройки 2).

Для ввода выбранного значения нажмите кнопку CLOCK.



HOUR (Кнопка установки значения часов) (кнопка фиксированной настройки 1)

MINUTE (Кнопка установки значения минут) (кнопка фиксированной настройки 2)

RESET (Кнопка сброса) (кнопка фиксированной настройки 3)

На рисунке показана аудиосистема со встроенным CD-чейнджером.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Вы можете быстро установить время на значение ближайшего часа. Если значение минут не превосходит получаса, то при нажатии на кнопку CLOCK прозвучит звуковой сигнал и при нажатии на кнопку R (кнопка фиксированной настройки 3) значение часов будет сброшено на предыдущий час. Если значение минут превосходит 30 минут, то при нажатии на кнопку R значение минут также будет сброшено, и будет установлен следующий час.

Например: 1:06 будет сброшено к 1:00,
а 1:53 будет установлено на 2:00

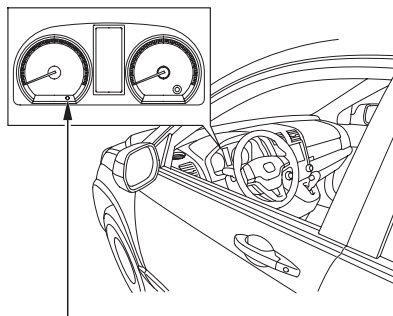
*Для автомобилей, оборудованных
навигационной системой*

Навигационная система принимает сигналы точного времени системы GPS и автоматически корректирует текущее время.

Для получения информации по установке текущего времени суток обратитесь к руководству по эксплуатации навигационной системы.

Охранная система защищает от кражи автомобиль и содержащееся в нем имущество. При попытке несанкционированного проникновения в автомобиль или снятия аудиосистемы включается звуковой сигнал и начинают мигать указатели поворота. Звуковая сигнализация работает 30 секунд, а затем охранная система снова включается в дежурный режим.

Для того чтобы выключить систему, не дожидаясь окончания 30 секунд, откройте одну из передних дверей автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления центральным замком.



ИНДИКАТОР ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

На автомобилях с ультразвуковым датчиком охранную систему можно отключить только с помощью пульта дистанционного управления. При отпирании замка водительской двери ключом будет подан сигнал тревоги, поскольку охранная система не отключается.

Охранная сигнализация включается в дежурный режим автоматически спустя пятнадцать секунд после того, как будут закрыты все двери, дверь багажного отделения и капот автомобиля (если автомобиль оснащен ультразвуковыми датчиками, то охранная сигнализация устанавливается в дежурный режим через 25 секунд). Для активизации системы охранной сигнализации необходимо запереть замки дверей снаружи автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления. Процесс активизации охранной сигнализации сопровождается миганием светового индикатора, расположенного на панели управления.

Чтобы активировать ультразвуковые датчики одновременно с установкой охранной системы в дежурный режим, необходимо запереть все двери, включая дверь багажного отделения, с помощью ключа или пульта дистанционного управления.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Охранная система (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

При запирании дверей с помощью ключа или пульта дистанционного управления все указатели поворота, а также индикаторы указателей поворота на приборной панели, мигают три раза, подтверждая блокировку замков и активизацию охранной системы. При отпирании дверей указанные приборы мигнут один раз.

Охранная система устанавливается в дежурный режим также при запирании дверей, включая дверь багажного отделения, с использованием фиксатора водительской двери или главного выключателя центрального замка.

После завершения активизации и включения системы охранной сигнализации в дежурный режим открывание любой двери автомобиля (без использования ключа или пульта дистанционного управления), двери багажного отделения или капота приводит к включению тревожной сигнализации. Звуковая сигнализация также включается при извлечении автомагнитолы из гнезда в панели управления или при обрезании ее электропроводки.

Кроме того, охранная сигнализация срабатывает, если пассажир, оставшийся в запертом автомобиле, попытается включить зажигание.

Автомобили, оснащенные системой дополнительной блокировки (суперблокировки)

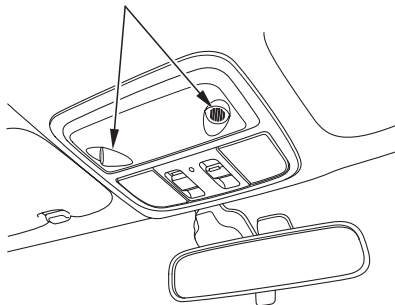
Если вы активизировали как систему дополнительной блокировки, так и охранную систему, то охранная система не срабатывает, если пассажир попытается открыть дверь изнутри с помощью кнопки фиксатора дверного замка или главного выключателя центрального замка.

Охранная сигнализация не устанавливается в дежурный режим, когда дверь багажного отделения, капот или двери автомобиля закрыты неплотно. Если охранная сигнализация не активизируется, посмотрите на сигнализатор незакрытой двери и незакрытой двери багажного отделения, который выводится на многофункциональный информационный дисплей (см. стр. 116). На автомобилях с информационным дисплеем, показания системы мониторинга дверей отображаются на информационном дисплее (см. стр. 95). Поскольку информация о не полностью закрытом капоте не выводится на дисплей, проверьте капот вручную.

Не предпринимайте попыток вносить какие-либо изменения и дополнения в конструкцию данной системы и связанных с ней устройств.

Ультразвуковые датчики (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

УЛЬТРАЗВУКОВЫЕ ДАТЧИКИ



Ультразвуковые датчики функционируют только после активации охранной системы автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления. Система объемного контроля салона автомобиля с ультразвуковыми датчиками обнаруживает любое движение в салоне (возможно, вызванное проникновением злоумышленника через окно) и включает сигнал тревоги. Имеется возможность активации только системы объемного контроля салона автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Если вы активировали охранную систему при открытых окнах, то не исключена неожиданная подача сигнала тревоги, поскольку ультразвуковые датчики могут среагировать на сильную вибрацию или громкий звук, раздающийся вне автомобиля.

Вы можете установить охранную систему в дежурный режим, не активируя ультразвуковые датчики. Для этого потяните наружную ручку водительской двери и потяните назад кнопку блокировки замка. Отпустите дверную ручку и закройте дверь. Индикатор охранной системы включится на 3 секунды, затем перейдет в мигающий режим.

Независимо от того, активна система ультразвукового контроля или нет, охранную систему можно отключить только с помощью пульта дистанционного управления, но не ключом.

Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

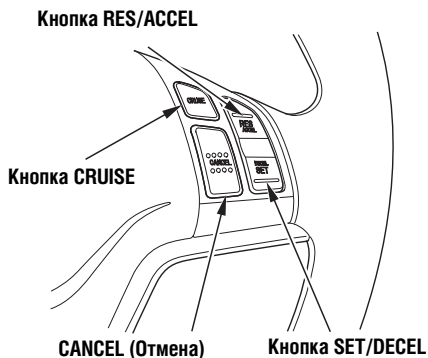
Круиз-контроль позволяет автоматически поддерживать заданную скорость движения автомобиля без воздействия на педаль акселератора. Использовать функции круиз-контроля удобно при продолжительном движении по мало загруженным прямым автострадам. В целях безопасности не рекомендуется включать круиз-контроль при движении в городе, по извилистым дорогам, изобилующим поворотами, на скользком дорожном покрытии, в сильный дождь или в других неблагоприятных погодных условиях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование системы круиз-контроля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Включайте круиз-контроль только при езде по свободным автострадам в благоприятных погодных условиях.

Использование круиз-контроля



1. Нажмите на кнопку CRUISE, которая расположена на рулевом колесе. При этом загорится индикатор приборной панели CRUISE MAIN (Система круиз-контроля включена).
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости (не менее 40 км/ч), которую вы желаете поддерживать в дальнейшем во время движения.

3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку SET/DECEL, которая расположена на рулевом колесе. При этом на приборной панели включится индикатор CRUISE CONTROL, указывающий на включение системы.

Следует иметь в виду, что фактическая скорость движения автомобиля может незначительно отклоняться от заданного значения, особенно при движении по холмистой местности. При возрастании скорости движения на спусках пользуйтесь педалью тормоза. Это отключит систему круиз-контроля. Для повторного включения системы круиз-контроля необходимо нажать на кнопку RES/ACCEL (Возобновление работы круиз-контроля). При этом загорится индикатор приборной панели CRUISE CONTROL (Система круиз-контроля включена).

При движении на крутом подъеме автоматическая коробка передач может переключаться на пониженную передачу для поддержания заданной скорости.

Изменение значения стабилизируемой скорости автомобиля

Вы имеете возможность увеличить стабилизируемую скорость движения любым из трех следующих способов:

- Нажмите и удерживайте кнопку RES/ACCEL. Как только автомобиль в процессе разгона достигнет требуемой скорости, отпустите удерживаемую кнопку.
- Нажмите на педаль акселератора. Разгоните автомобиль до требуемой скорости, затем нажмите на кнопку SET/DECEL.
- Для небольшого разгона автомобиля кратко нажмите на кнопку RES/ACCEL. При каждом нажатии на эту кнопку ваш автомобиль будет ехать на 1,6 км/ч быстрее.

Вы имеете возможность уменьшить стабилизируемую скорость движения любым из трех следующих способов:

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости быстро уменьшить скорость автомобиля, нажмите педаль тормоза как в обычной ситуации.

- Нажмите и удерживайте кнопку SET/DECEL. Как только автомобиль достигнет требуемой скорости, отпустите кнопку.
- Для небольшого замедления автомобиля кратко нажмите на кнопку SET/DECEL. При каждом нажатии на эту кнопку ваш автомобиль будет ехать на 1,6 км/ч медленнее.
- Нажмите кратко и не сильно на педаль или сцепления. При этом выключится индикатор приборной панели CRUISE CONTROL (Система круиз-контроля включена). Как только автомобиль замедлится до требуемой скорости, нажмите на кнопку SET/DECEL.

Даже при включенном круиз-контроле вы можете по-прежнему использовать педаль акселератора для разгона автомобиля и осуществления обгона. После завершения обгона снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль автоматически вернется к предварительно заданной вами стабилизируемой скорости.

Нажатие на педаль тормоза или сцепления приводит к выключению круиз-контроля.

Выключение круиз-контроля

Вы можете выключить круиз-контроль любым из трех способов:

- Краткое нажатие на педаль тормоза или сцепления.
- Нажатие на кнопку CANCEL (Отмена), которая расположена на рулевом колесе.
- Нажмите на кнопку CRUISE, которая расположена на рулевом колесе.

Возобновление регулирования скорости системой круиз-контроля

При нажатии на кнопку CANCEL, на педаль тормоза или сцепления, система запоминает заданное значение поддерживаемой скорости. Для того чтобы вернуться к этой скорости, разгоните автомобиль до скорости выше 40 км/ч, затем нажмите и отпустите кнопку RES/ACCEL. Включится индикатор CRUISE CONTROL, а автомобиль автоматически разгонится, и будет поддерживать предварительно заданное значение поддерживаемой скорости.

Нажатие на кнопку CRUISE главного выключателя круиз-контроля приводит к полному выключению круиз-контроля и обнулению запоминающего устройства.

Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

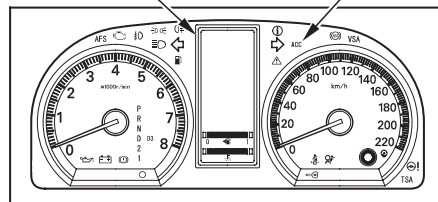
Компоненты адаптивной системы круиз-контроля (АСС)

В адаптивную систему круиз-контроля (АСС) входят: радар, встроенный в радиаторную решетку; кнопки управления адаптивным круиз-контролем АСС на рулевом колесе, а также функции отображения состояния системы АСС на многофункциональном информационном дисплее.

Радар используется не только системой АСС, но и системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS). Более подробная информация о радаре приведена на стр. 369. Более подробная информация о системе CMBS приведена на стр. 368.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ

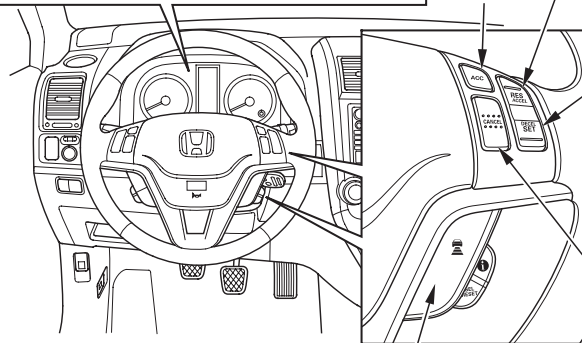
СИГНАЛИЗАТОР СИСТЕМЫ АСС (ЖЕЛТЫЙ)
СИГНАЛИЗАТОР СИСТЕМЫ АСС (ЗЕЛЕНЫЙ)



ВОЗВРАТ К
РЕГУЛИРОВАНИЮ
СКОРОСТИ / УСКОРЕНИЕ
(RES/ACCEL)

ГЛАВНЫЙ
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
СИСТЕМЫ
АСС

ЗАМЕДЛЕНИЕ / УСТАНОВКА
РЕЖИМА РЕГУЛИРОВАНИЯ
СКОРОСТИ (SET/DECEL)



КНОПКА DISTANCE
(РАССТОЯНИЕ ДО
АВТОМОБИЛЯ)

ОТМЕНА РАБОТЫ
СИСТЕМЫ КРУИЗ-
КОНТРОЛЯ (CANCEL)

Основные сведения

Адаптивная система круиз-контроля (ACC) позволяет не только поддерживать заданную скорость движения, но и сохранять безопасную дистанцию от следующего впереди автомобиля – без необходимости нажимать на педали акселератора и тормоза.

Если следующий впереди автомобиль разгоняется или замедляется, система ACC обнаруживает это и либо снижает скорость вашего автомобиля, либо увеличивает ее вплоть до заданного значения стабилизируемой скорости. Безопасная дистанция до следующего впереди автомобиля зависит от скорости движения вашего автомобиля: Чем быстрее вы едете, тем больше дистанция, чем медленнее вы едете, тем эта дистанция меньше.

Если следующий впереди автомобиль внезапно тормозит, или между ним и вами неожиданно встраивается другой автомобиль, то система ACC подает звуковой сигнал, предупреждающий вас об опасности, а на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма  (или, в зависимости от индивидуальной настройки, сообщение BRAKE (Торможение)).

Дальность обнаружения радаром следующего впереди автомобиля не превышает 100 метров.

Важнейшие правила обеспечения безопасности

Как и любая высокотехнологичная система, система ACC не обладает неограниченными возможностями. Поэтому неправильное использование системы ACC опасно и может привести к серьезному дорожному происшествию. Всегда старайтесь соблюдать безопасную дистанцию до окружающих вас транспортных средств и, при необходимости, тормозите самостоятельно, пользуясь педалью тормоза.

Запрещается использовать систему ACC в следующих условиях:

- При плохой видимости
- При интенсивном транспортном потоке
- При движении с частыми разгонами и торможениями
- При движении по извилистым дорогам
- На крутых спусках
- При проезде через пункт платежа, площадку обслуживания, парковку и т.д., поскольку при отсутствии перед вами автомобиля система ACC будет пытаться разогнать автомобиль до заданной скорости.

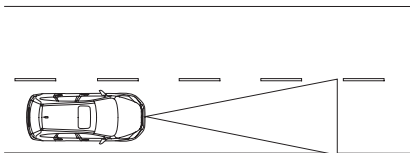
- В плохих погодных условиях
- На скользких дорогах (например, на дорогах с обледенелым или заснеженным покрытием)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

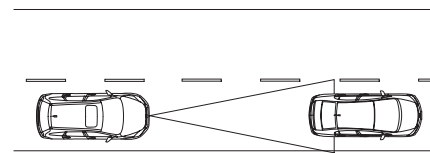
Неправильное использование системы круиз-контроля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Пользуйтесь системой АСС только при движении по автострадам в хорошую погоду.

Рабочие характеристики системы



В пределах дальности действия радар автомобиля нет
Ваш автомобиль движется с заданной вами скоростью.



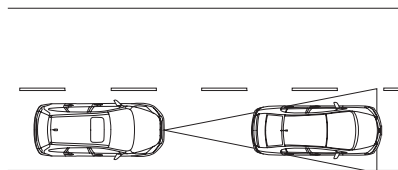
В пределах дальности действия радар обнаружен автомобиль, движущийся медленнее вашего автомобиля
Если скорость следующего впереди автомобиля меньше заданной вами скорости движения вашего автомобиля, то ваш автомобиль замедляется до скорости следующего впереди автомобиля. Ваш автомобиль будет поддерживать постоянную дистанцию до следующего впереди автомобиля, пока его скорость не изменится.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

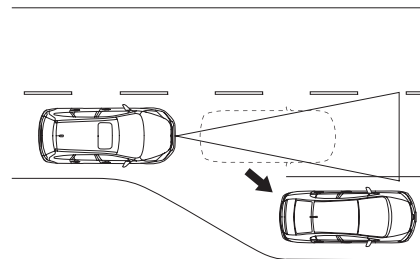
Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Если следующий впереди автомобиль внезапно затормозит, или между ним и вами неожиданно встроится другой автомобиль, то система ACC подаст звуковой сигнал, предупреждающий вас об опасности, а на многофункциональном информационном дисплее появляется пиктограмма , которая может сопровождаться сообщением BRAKE (Торможение).

В этом случае нажмите на педаль тормоза и продолжайте поддерживать безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля.



В пределах дальности действия радара обнаружен автомобиль, движущийся с постоянной скоростью
Ваш автомобиль будет поддерживать постоянную дистанцию до следующего впереди автомобиля. Однако система ACC не будет поддерживать постоянную дистанцию до следующего впереди автомобиля, если его скорость выходит за пределы регулирования скорости системой ACC: (от 30 до 180 км/ч).

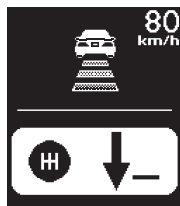


Если следующий впереди автомобиль сменит полосу движения, то система ACC прекратит слежение за ним. Ваш автомобиль вернется к заданной скорости движения.

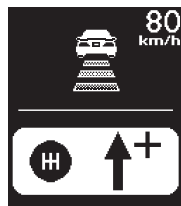
Отметим, что при автоматическом торможении автомобиля системой ACC слышен некоторый шум. Однако это не является признаком неисправности.

Индикаторы момента повышения/понижения передачи

Понижение передачи



Повышение передачи



Только для автомобилей с механической коробкой передач

При включенной адаптивной системой круиз-контроля индикаторы момента повышения/понижения передачи включаются для информирования водителя об оптимальном моменте переключения на повышенную или пониженную передачу.

Включение индикатора свидетельствует о достижении предела работы двигателя, установленного для данной передачи. Переключение передач вверх или вниз согласно подсказкам индикатора позволяет максимально эффективно и комфортно использовать возможности двигателя. Также это способствует эффективной работе адаптивной системы круиз-контроля (ACC).

Индикатор переключения передачи включается при достижении на бензиновых двигателях 5500 об/мин, а на дизельных двигателях - 4200 об/мин. Адаптивная система круиз-контроля (ACC) при достижении 6000 оборотов в минуту на бензиновых двигателях и 4500 об/мин на дизельных двигателях автоматически выключается. Адаптивная система круиз-контроля (ACC) выключается в случае, если обороты двигателя достигают красной зоны тахометра. В процессе снижения скорости в надлежащее время будет включаться индикатор включения понижающей передачи. Адаптивная система круиз-контроля (ACC) при достижении 1000 оборотов в минуту частоты вращения коленчатого вала двигателя также выключается.

Во избежание выхода двигателя из строя запрещается превышать максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала (показания тахометра никогда не должны находиться в красной зоне).

Если вы не следуете подсказкам индикаторов переключения передач, спустя 10 секунд активная система круиз-контроля (ACC) выключается. Для получения более подробной информации об адаптивной системе круиз-контроля (ACC) см. стр. 298.

Ограничения

- Система АСС не функционирует при скорости движения менее 25 км/ч. Следовательно, система АСС не обеспечивает полной остановки автомобиля.
- Система АСС не подает предупреждающего звукового сигнала и не выводит сообщение на многофункциональный информационный дисплей, если автомобиль неподвижен или движется со скоростью менее 20 км/ч. В подобных случаях водитель должен самостоятельно поддерживать безопасную дистанцию до других автомобилей, пользуясь педалью тормоза.
- Система АСС может не распознать мотоциклы и иные малые транспортные средства, движущиеся впереди вас.
- На виражах, узких полосах движения, при резком повороте рулевого колеса и т.д. система АСС может внезапно отреагировать на автомобиль, движущийся параллельным курсом, и даже на близко расположенное здание, при этом система может резко включить тормоза и подать предупреждающий звуковой сигнал.

Сигнализатор адаптивной системы круиз-контроля (АСС) (желтый)



Сигнализатор АСС включается на несколько секунд при повороте ключа зажигания в положение ON (II).

Мигание сигнализатора указывает на неисправность адаптивной системы круиз-контроля. Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма **АСС**, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки. При светящемся сигнализаторе система АСС не функционирует.

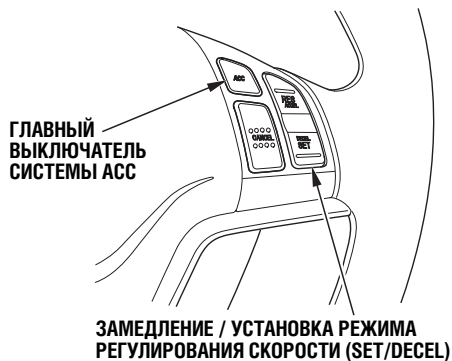
Система АСС не может работать, если эмблема на радиаторной решетке загрязнена, покрыта снегом и т.д., а также если эмблема заклеена стикером. При этом включается сигнализатор АСС, а на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма  или **АСС**, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). В этом случае включается также сигнализатор системы снижения скорости для предотвращения фронтального удара (СМБС), а на многофункциональный дисплей выводится соответствующее предупреждение.

Следите за чистотой эмблемы. Если она загрязнена, промойте ее водой или раствором слабого очистителя. Не пользуйтесь агрессивными химическими веществами и полиролями.

Оберегайте радар и эмблему от ударов. Если вы намерены отремонтировать радиаторную решетку, предварительно посоветуйтесь с дилером.

Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Использование системы ACC



1. Нажмите на кнопку ACC, которая расположена на рулевом колесе. На приборной панели включится визуальный индикатор ACC (зеленый), на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма **ACC**, которая может сопровождаться текстом "ACC".
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости (не менее 30 км/ч), которую вы желаете поддерживать в дальнейшем во время движения.

3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку SET/DECEL, которая расположена на рулевом колесе.

Если вы нажмете на кнопку SET/DECEL при скорости ниже 30 км/ч, будет подано три кратких звуковых сигнала. Эти сигналы означают, что система ACC не активна и не может регулировать скорость автомобиля.



После разгона до скорости 30 км/ч система ACC переходит в режим ожидания, при этом на многофункциональном информационном дисплее появится пиктограмма, как показано на иллюстрации выше, или «ACC STANDBY».



Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

Если скорость движения задана, то ее значение отображается на многофункциональном информационном дисплее справа от пиктограммы автомобиля и полосового индикатора дистанции.

О задании и изменении дистанции до следующего впереди автомобиля см. стр. 296.

Об изменении размерности скорости движения см. стр. 142.



Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

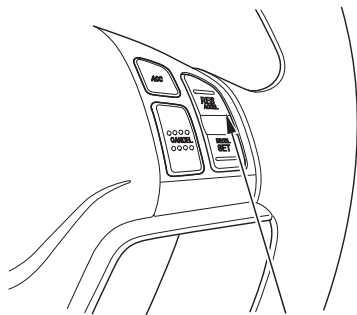
Если вы изменяете размерность скорости, заданную заводом-изготовителем, то под измененным значением на дисплее будет отображено также и значение скорости с размерностью, заданной по умолчанию.



Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

Если вы отключите систему ACC, нажав на кнопку CANCEL или на тормозную педаль, то на дисплее остается ранее заданное значение скорости. Чтобы записать в память это значение для его восстановления в будущем, нажмите и отпустите кнопку RES/ACCEL.

Увеличение значения стабилизируемой скорости автомобиля



ВОЗВРАТ К РЕГУЛИРОВАНИЮ СКОРОСТИ / УСКОРЕНИЕ (RES/ACCEL)

Стабилизируемую скорость автомобиля можно увеличить с помощью кнопки RES/ACCEL или используя педаль акселератора.

Для повышения стабилизируемой скорости с помощью кнопки RES/ACCEL (Возобновление работы круиз-контроля) выполните следующее:

Нажмите и удерживайте кнопку RES/ACCEL. Автомобиль будет ускоряться. Как только автомобиль в процессе разгона достигнет требуемой скорости, отпустите удерживаемую кнопку.

Для небольшого разгона автомобиля кратко нажмите на кнопку RES/ACCEL. При каждом нажатии на кнопку скорость будет увеличиваться на 5 км/ч.

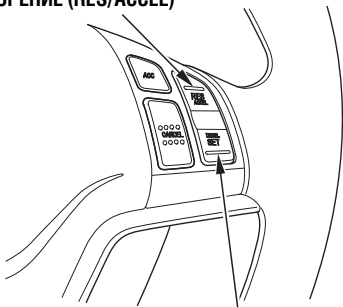
Пока автомобиль разгоняется до установленной скорости, значение заданной скорости на многофункциональном дисплее будет мигать.

Если передний автомобиль движется с меньшей скоростью, чем та, которую вы хотите установить, ваш автомобиль не будет ускоряться, чтобы сохранить безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля.

Чтобы увеличить стабилизируемую скорость с помощью педали акселератора, нажмите на педаль и разгонитесь до требуемой скорости, а затем нажмите на кнопку SET/DECEL. Значение заданной скорости отобразится на многофункциональном информационном дисплее.

Если вы не нажмете на кнопку SET/DECEL, то автомобиль замедлит движение до ранее установленной скорости. При нажатии педали акселератора предупреждающий звуковой сигнал системы АСС подан не будет, независимо от расстояния, на которое вы приблизитесь к догоняемому автомобилю.

**Уменьшение значения стабилизируемой скорости автомобиля
ВОЗВРАТ К РЕГУЛИРОВАНИЮ СКОРОСТИ /
УСКОРЕНИЕ (RES/ACCEL)**



**ЗАМЕДЛЕНИЕ / УСТАНОВКА РЕЖИМА
РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ (SET/DECEL)**

Стабилизируемую скорость автомобиля можно уменьшить с помощью кнопки SET/DECEL или используя педаль тормоза.

Для уменьшения стабилизируемой скорости с помощью кнопки SET/DECEL выполните следующее:

Нажмите и удерживайте кнопку SET/DECEL. Как только автомобиль достигнет требуемой скорости, отпустите кнопку.

Для небольшого замедления автомобиля кратко нажмите на кнопку SET/DECEL. При каждом нажатии на кнопку скорость будет уменьшаться на 5 км/ч.

Значение заданной скорости отобразится на многофункциональном информационном дисплее.

При спуске с уклона автомобиль может превысить установленную скорость.

Для уменьшения стабилизируемой скорости с помощью педали тормоза выполните следующее:

Кратко нажмите на педаль тормоза. Как только автомобиль замедлится до требуемой скорости, нажмите на кнопку SET/DECEL. Значение заданной скорости отобразится на многофункциональном информационном дисплее. Если вы снизите скорость, нажав на педаль тормоза, и нажмете на кнопку RES/ACCEL, то автомобиль вновь разгонится до ранее заданной скорости.

Только для автомобилей с механической коробкой передач

При включенной адаптивной системой круиз-контроля переключение на пониженную передачу не приводит к снижению скорости автомобиля. Для снижения скорости воспользуйтесь педалью тормоза.

Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Обнаружение движущегося впереди автомобиля

СИМВОЛ СПЛОШНЫМИ ЛИНИЯМИ

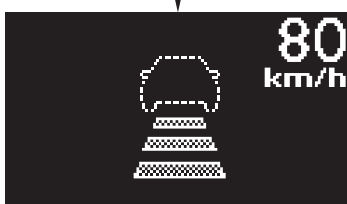


Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

Если система обнаружит автомобиль, который движется впереди вас, то на дисплее появится символическое изображение автомобиля, выполненное сплошными линиями.

Информация по настройке функции подачи звукового сигнала приближения к следующему впереди автомобилю приведена на стр. 141. По умолчанию функция подачи сигнала отключена.

СИМВОЛ ПУНКТИРНЫМИ ЛИНИЯМИ



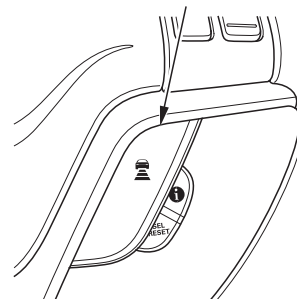
Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

Если впереди вас, в пределах зоны видимости радара системы АСС нет другого автомобиля, то контур автомобиля на дисплее становится пунктирным.

Вы можете настроить подачу звукового сигнала, предупреждающего об обнаруженном по курсу движения автомобиле (см. стр. 140 и 141).

Установка дистанции до следующего впереди автомобиля

Кнопка **DISTANCE**
(Расстояние до автомобиля)



Если система АСС активна, то вы можете настроить дистанцию между вами и следующим впереди автомобилем, которую будет поддерживать система. Можно задать любое из трех значений дистанции: длинная, средняя или короткая.

Для регулировки дистанции нажмите на кнопку **DISTANCE** (Расстояние до автомобиля). При каждом нажатии на кнопку заданная дистанция будет циклически изменяться: длинная, средняя, короткая, длинная и т.д.

Чем выше скорость вашего автомобиля, тем больше будет установленное системой значение дистанции до переднего автомобиля (см. таблицу).

	80 км/ч	104 км/ч
Длинная дистанция	47 метров (2,1 сек)	61 метр (2,1 сек)
Средняя дистанция	34 метра (1,5 сек)	42 метра (1,5 сек)
Короткая дистанция	26 метров (1,2 сек)	31 метр (1,1 сек)

ВНИМАНИЕ

При любых обстоятельствах водитель полностью ответственен за безопасность движения своего автомобиля и обязан поддерживать достаточную безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля или препятствия, соблюдая все требования Правил дорожного движения.

Установленная дистанция отображается на многофункциональном информационном дисплее.

ДЛИННАЯ ДИСТАНЦИЯ



↑
Три деления

СРЕДНЯЯ ДИСТАНЦИЯ



↑
Два деления

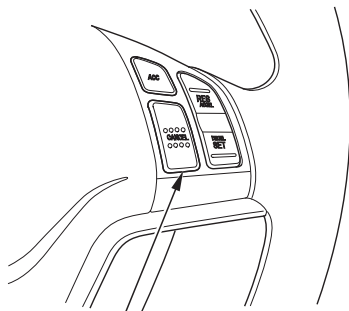
КОРОТКАЯ ДИСТАНЦИЯ



↑
Одно деление

Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

Отключение системы ACC



ОТМЕНА РАБОТЫ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (CANCEL)

Система ACC перестает работать после любого из следующих действий:

- Нажатие на кнопку CANCEL (Отмена), которая расположена на рулевом колесе.
- Краткое нажатие на педаль тормоза.
- Нажатие на кнопку ACC. Зеленый индикатор системы ACC должен погаснуть.

После того, как вы нажмете на кнопку CANCEL или кратко нажмете на педаль тормоза, чтобы выключить систему ACC, стабилизируемое значение скорости сохранится в памяти системы. При следующем включении системы ACC сохраненное значение скорости будет выведено на многофункциональный информационный дисплей. Для того чтобы вернуться к этой скорости, разгоните автомобиль до скорости выше 30 км/ч, а затем нажмите на кнопку RES/ACCEL.

Если же вы отключите систему ACC, нажав на выключатель ACC, то значение поддерживаемой скорости сотрется из памяти системы.

Автоматическое отключение системы ACC

При автоматическом отключении системы ACC подаются три звуковых сигнала, а на многофункциональном информационном дисплее на 3 секунды появляется сообщение ACC OFF (Система ACC выключена).

Выполнение любого из перечисленных ниже условий приводит к автоматическому отключению системы АСС:

- Скорость автомобиля снижается приблизительно до 25 км/ч.
- Плохие погодные условия: дождь, туман, снегопад и т.д.
- Загрязнен радар, встроенный в радиаторную решетку.
- Автомобиль, движущийся впереди, не может быть опознан системой.
- Ненормальное состояние шин или их скольжение.
- Продолжительное движение в горах или по бездорожью.
- Резкий поворот рулевого колеса.
- Активное состояние антиблокировочной системы (ABS) или системы динамической стабилизации (VSA).
- При включенной системе динамической стабилизации прицепа.
- При включении сигнализаторов системы динамической стабилизации (VSA) или сигнализатора АБС.

Для автомобилей с механической коробкой передач

- Игнорирование индикаторов момента повышения/понижения передачи спустя 10 секунд приводит к отключению системы АСС.
- Стрелка тахометра зайдет в красную зону шкалы.
- Обороты двигателя упадут ниже 1000 об/мин.
- При переключении нажмите и удерживайте педаль сцепления некоторое время.
- Переключитесь на нейтральную передачу, а затем на понижающую либо повышающую передачу.

Если вышеуказанные условия привели к отключению системы АСС, дождитесь улучшения условий движения, затем нажмите на кнопку RES/ ACCEL для возобновления работы системы. После этого автомобиль будет двигаться с ранее заданной скоростью.

Если после автоматического отключения системы АСС вы повернете ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0), то значение стабилизируемой скорости сотрется из памяти системы, и его придется вводить заново (стр. 292).

Пиктограммы многофункционального информационного дисплея
Система ACC выводит на дисплей различные пиктограммы, характеризующие ее работу. Вы можете ознакомиться с этими пиктограммами по следующим таблицам.

Пиктограммы/Сообщения	Описание функции
	Система ACC включена.
	Работа системы ACC приостановлена. Поддерживаемую скорость можно установить нажатием на кнопку SET/DECEL.
 Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки	Система ACC находится в режиме ожидания; прежнее значение поддерживаемой скорости сохраняется в памяти системы. Прежнее значение стабилизируемой скорости можно восстановить, нажав на кнопку RES/ACCEL.

Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Пиктограммы/Сообщения	Описание функции
 Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки	Система ACC обнаружила следующий впереди автомобиль.
 Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки	Система ACC не обнаружила следующего впереди автомобиля.
	Система ACC автоматически выключается из-за загрязнения радара, встроенного в радиаторную решетку.

Пиктограммы/Сообщения	Описание функции
	Система ACC автоматически выключается из-за плохих погодных и иных условий (см. стр. 299). Вы услышите три звуковых сигнала.
	Немедленно тормозите! Ваш автомобиль приближается к другому автомобилю на недопустимое расстояние. Вы услышите продолжительный звуковой сигнал.
	Система ACC нуждается в проверке. Обратитесь к дилеру для проверки и возможного ремонта автомобиля.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Адаптивная система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

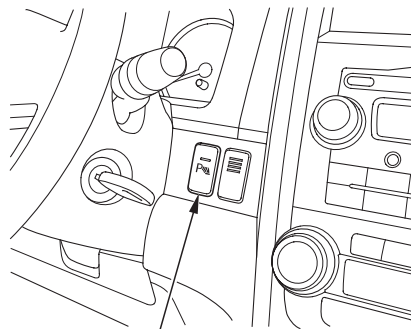
Пиктограммы/Сообщения	Описание функции
Для автомобилей с механической коробкой передач 	Повышение передачи.
Для автомобилей с механической коробкой передач 	Понижение передачи.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Директивы стран ЕС
Система радара вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств.

C E0891!

Система помощи при парковке (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ваш автомобиль оснащен системой помощи при парковке. Данная система служит для информирования о приблизительном расстоянии от автомобиля до большинства препятствий при парковке. Если система включена и автомобиль приближается к препятствию, то раздастся звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее либо на информационном дисплее (в зависимости от исполнения автомобиля) включатся индикаторы системы.



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Для включения системы необходимо при включенном зажигании нажать на выключатель системы, расположенный на передней панели. При включении системы включается индикатор ее активации. Вы услышите звуковой сигнал. Для выключения системы необходимо нажать на выключатель еще раз.

Система может не обнаружить некоторые препятствия. Даже при включенной системе для обеспечения безопасности парковки необходимо двигаться осторожно, стараясь вовремя заметить возможные препятствия.



**ИНФОРМАЦИОННЫЙ
ДИСПЛЕЙ**



**МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ
ДИСПЛЕЙ**

Система снабжена двумя задними датчиками, двумя боковыми датчиками и центральным задним датчиком. Центральным задним датчик работает при включенной передаче заднего хода, при условии, что скорость автомобиля ниже 8 км/ч.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система помощи при парковке (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Боковые датчики работают только при включенной передаче (Кроме режима Р (Стоянка) автоматической трансмиссии), при условии, что скорость автомобиля ниже 8 км/ч.

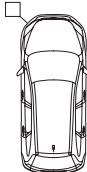
Функционирование звукового сигнала и индикаторов на информационном дисплее/многофункциональном информационном дисплее

При включении системы раздается один звуковой сигнал.

Если система распознает приближение к препятствию, то раздается звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее либо на информационном дисплее (в зависимости от исполнения автомобиля) включаются соответствующие индикаторы системы.

Работа боковых датчиков

Пример: Препятствие находится слева от автомобиля

Расстояние	Около 40 - 50 см 	Около 30 - 40 см 	30 см и менее 
Индикатор	Верхний левый индикатор горит непрерывно  ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ  МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ		
Звуковой сигнал	Короткие звуковые сигналы	Очень короткие звуковые сигналы	Непрерывный звуковой сигнал

Система помощи при парковке (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Работа центрального заднего датчика

Расстояние	Около 1 - 1,8 метра	Около 0,6 - 1 метра	0,6 метра и менее
			
Индикатор	Нижний индикатор горит непрерывно  ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ  МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ		
Звуковой сигнал	Короткие звуковые сигналы	Очень короткие звуковые сигналы	Непрерывные звуковые сигналы



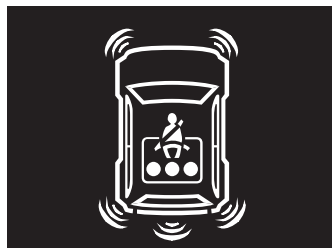
Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При неисправности системы на многофункциональном информационном дисплее включаются все индикаторы, которые могут сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему), при этом звуковой сигнал будет раздаваться непрерывно.

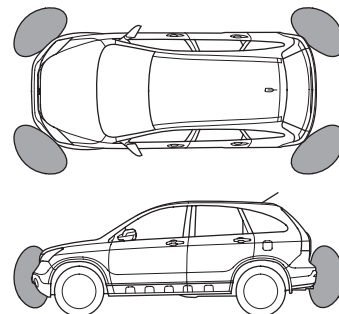
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система помощи при парковке (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Очень часто причиной этого может быть загрязнение какого-либо датчика датчиком или снегом. Прежде всего проверьте датчики. В случае, если индикаторы и звуковой сигнал не выключаются, обратитесь к дилеру для проверки автомобиля.

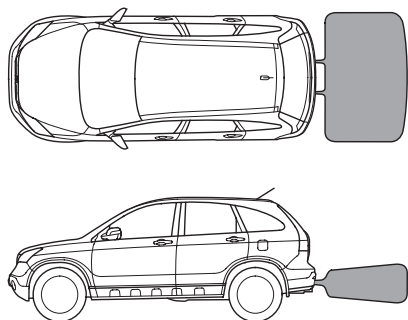


Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем
При неисправности системы на информационном дисплее включаются все индикаторы, при этом звуковой сигнал будет раздаваться непрерывно. Очень часто причиной этого может быть загрязнение какого-либо датчика грязью, снегом и т.п. Прежде всего проверьте датчики. В случае, если индикаторы и звуковой сигнал не выключаются, обратитесь к дилеру для проверки автомобиля.



В пределах 50 см

Зона действия центрального заднего и боковых датчиков ограничена. Боковые датчики способны распознать препятствия, которые находятся на расстоянии менее 50 см.



В пределах 1,8 м

Центральный задний датчик способен распознать препятствия, которые находятся на расстоянии менее 1,8 метра.

Не располагайте аксессуары на датчиках или вокруг них.

Система помощи при парковке может не работать или работать неправильно в следующих случаях:

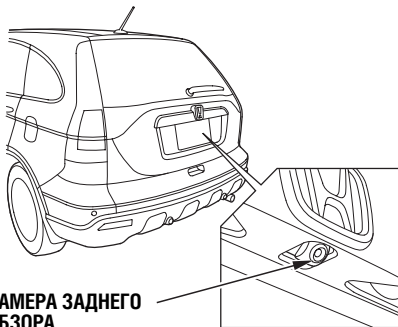
- Загрязнение какого-либо датчика грязью, снегом и т.п.
- При движении по пересеченной местности, траве или движении вверх по склону.
- После продолжительной стоянки автомобиля в жаркую или холодную погоду.
- При возникновении помех от приборов или оборудования, генерирующего ультразвуковые волны.
- При неблагоприятных погодных условиях.

Система может не распознать низкие либо тонкие объекты, а также субстанции, поглощающие ультразвуковые волны, такие как снег, хлопок или губка.

Система не способна распознать объекты, которые находятся непосредственно под бампером.

Камера и монитор заднего обзора (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для автомобилей, оборудованных навигационной системой



КАМЕРА ЗАДНЕГО
ОБЗОРА

Если при включенном зажигании (положение ON (II) замка зажигания) водитель включит передачу заднего хода, то на экране навигационной системы появляется вид участка дороги, который расположен за автомобилем.

Для обеспечения высокого качества изображения необходимо следить за чистотой объектива камеры и ничем его не закрывать. Во избежание повреждения объектива камеры для ее чистки используйте влажную мягкую ткань.

При включении заднего хода блокируются все сенсорные кнопки экрана и механические кнопки системы навигации, кроме кнопки «ZOOM» (Приближение). Касание кнопки «▲» или «▼» позволяет регулировать яркость монитора заднего обзора.

ВНИМАНИЕ

Яркость изображения камеры заднего вида нельзя отрегулировать подачей голосовых команд.

Поскольку пространство, просматриваемое камерой заднего вида, ограничено, вам следует двигаться задним ходом медленно и осторожно, стараясь вовремя заметить возможные препятствия движению автомобиля.

Опционная система для автомобилей, оборудованных навигационной системой
Ваш автомобиль оборудован системой сотового телефона “Hands Free” (HFT) (Свободные руки). Для осуществления беспроводной связи вашего сотового телефона с системой “Hands Free” автомобиля используется технология Bluetooth. Как только, находясь в автомобиле, вы установите связь сотового телефона с системой “Hands Free”, вы сможете разговаривать по телефону, не держа его в руке. В системе HFT предусмотрена возможность использования только пяти языков общения: английского, французского, итальянского, немецкого и испанского. Об изменении языка см. стр. 326.

По умолчанию, в соответствии с заводскими настройками, в системе установлен английский язык. Речевые сообщения системы озвучены женским голосом.

Ниже дано краткое описание особенностей системы HFT. Инструкции по ее использованию даны, начиная со стр. 312.

Голосовое управление системой

Система HFT распознает простые команды, отдаваемые голосом: например, она “понимает” номера телефонов и имена абонентов. Вы можете отдавать команды автоматического набора номера, “снятия трубки”, записи новых номеров в телефонную книгу. Более подробная информация о голосовых командах дана на стр. 312.

Интерфейс беспроводной связи Bluetooth®

Bluetooth® – зарегистрированная торговая марка компании Bluetooth SIG, Inc. Интерфейс Bluetooth является способом установить связь вашего сотового телефона с системой “Hands Free” автомобиля. Поскольку в автомобиле используется вариант системы Bluetooth Class 2, максимальное расстояние от телефона до автомобиля не должно превышать 10 м.

Ваш сотовый телефон должен быть оснащен интерфейсом Bluetooth. Такие телефоны выпускаются всеми ведущими производителями сотовых телефонов и поддерживаются операторами сетей телефонной связи.

Входящие и исходящие звонки

Вы можете звонить сами и принимать телефонные звонки, не держа в руке сотовый телефон.

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Телефонная книга

Система HFT позволяет хранить в телефонной книге до 50 имен и номеров абонентов. Подключив свой телефон к системе, вы можете «набирать номер», называя имя абонента или его порядковый номер в списке.

Ниже дано краткое описание особенностей системы HFT.

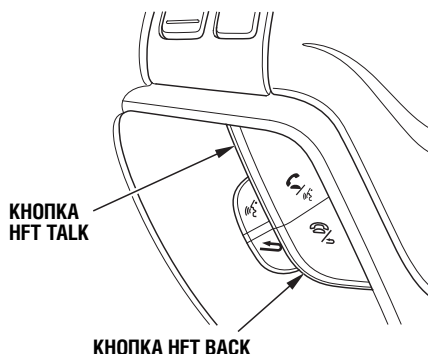
Микрофон

Микрофон системы HFT встроен в верхнюю консоль. Он используется также для навигационной системы автомобиля.

Аудиосистема

Во время использования системы HFT вы слышите речь запрашиваемого абонента через динамики аудиосистемы автомобиля. Если телефонный разговор должен происходить во время работы аудиосистемы, последняя на время разговора приостанавливает трансляцию или воспроизведение музыки. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.

Кнопки управления телефоном



Для управления системой HFT используются кнопки HFT TALK (Разговор) и HFT BACK (Назад), которые расположены на рулевом колесе слева. Под этими двумя кнопками находятся кнопки, которые используются для голосового управления навигационной системой, системой климат-контроля и аудиосистемой.

Назначение кнопок управления системой HFT:

Кнопка HFT TALK: Нажмите эту кнопку перед отдачей команды голосом, перед ответом на звонок, а также для подтверждения информации системы.

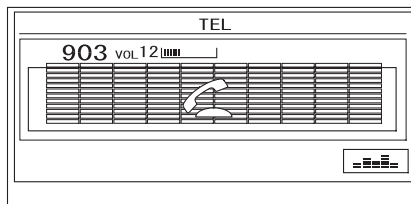
Кнопка HFT BACK: Нажмите эту кнопку для завершения разговора, возврата к предыдущей голосовой команде, а также для отмены какого-либо действия.

Информационный дисплей



Во время набора номера или ответа на звонок на дисплей навигационной системы выводится индикатор TEL (Телефон).

Если ваш телефон связан с мобильным телефоном, совместимым с протоколом Bluetooth, на экране будет отображаться пиктограмма .



Если вы используете систему HFT, то время набора номера или ответа на звонок через аудиосистему на дисплей навигационной системы выводится индикатор TEL (Телефон).

Использование системы HFT

Для управления системой HFT используются кнопки HFT TALK (Разговор) и HFT BACK (Назад), которые расположены на рулевом колесе слева. На следующих страницах подробно описаны все основные функции системы “Hands Free”.

ПРИМЕЧАНИЕ: В связи с конструктивными особенностями конкретных сотовых телефонов, некоторые функции могут отсутствовать или выполняться иначе, чем изложено в тексте.

Использование голосовых команд

Основные рекомендации по голосовым командам:

- Перед отдачей команды нажмите на кнопку TALK. Затем, услышав краткий звуковой сигнал, отчетливо произнесите команду.
- Для более надежного распознавания команд рекомендуется установить низкую скорость вентилятора кондиционера и не направлять на потолок поток воздуха, выходящий из центральных вентиляционных решеток.
- Если система HFT не распознает команду, она ответит “Pardon” (Простите?). Если она и во второй раз не распознает команду, она ответит “Please repeat” (Повторите, пожалуйста). Если она и в третий раз не распознает команду, то прозвучит мелодичный сигнал Help (Помощь).

- Чтобы прослушать перечень доступных функций системы, вы можете в любое время нажать на кнопку TALK, дождаться звукового сигнала и сказать “Hands free link help” (Справка по системе “Hands free”).
- Многие команды можно произносить слитно. Например, можно так произнести команду набора номера: “Dial 123-456-7891” (Набрать 123-456-7891).
- Для ввода строки чисел по командам Dial (Набор номера) и Call (Вызов) вы можете произнести все числа слитно или по частям: 3, 4, 7, 10 или 11.
- Для пропуска речевого приглашения к диалогу нажмите на кнопку TALK в то время, пока произносится текст. Система сразу же будет готова к приему следующей вашей команды.

- Для возврата на один шаг назад произнесите “Go back” (Назад) или нажмите на кнопку BACK (Назад). Если ничего не произносить во время ожидания системой HFT вашей команды, система приостанавливает распознавание команды. При следующем нажатии на кнопку TALK система продолжает распознавание команды с того места, на котором вы остановились.
- Чтобы в любое время завершить подачу команд, нажмите и удерживайте кнопку BACK или нажмите на кнопку TALK, дождитесь сигнала и скажите CANCEL (Отмена). В следующий раз при нажатии на кнопку Talk диалог с системой начнется с главного меню.
- После завершения режима приема команд система HFT возвращается в главное меню. Например, если вы сохранили в памяти системы имя Eric, система ответит: “Eric has been stored” (Имя Эрик запомнено). При следующем сеансе работы с системой, она начнет диалог с главного меню.

Настройка системы

Вы можете настроить тональность звонка, вид приглашения системы к диалогу, а также выбрать режим отмены речевого приглашения системы.

Чтобы настроить систему телефона, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “System” (Система). Система HFT ответит: “System options are setup and clear” (Опции системы: настройка или стирание).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “System” (Система). Система спросит: “Would you like an audible notification of an incoming call?” (Нужно ли оповещать вслух о входящем звонке?)

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- | | | |
|--|---|--|
| <p>3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Если, услышав звуковой сигнал, вы ответите “Yes” (Да), то система HFT спросит: “Would you like a ring or prompt?” (Вас нужно оповещать о вызове звонком или приглашением?) Если после звукового сигнала вы ответите “No” (Нет), то система HFT возвратится в главное меню. В этом случае при входящем звонке вы не услышите ни звонка, ни речевого приглашения ответить. Аудиосистема приостановит воспроизведение звука, а на дисплее появится сообщение о поступившем звонке.</p> <p>4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Ring tone” (Мелодичный звонок) или “Prompt” (Приглашение). Система HFT ответит “A ring tone will be used.” (Будет использован мелодичный сигнал) либо “An incoming call prompt will be used.” (Оповещение о входящем звонке будет сделано приглашением).</p> | <p>Если вы скажете “Ring tone”, то при поступлении входящего звонка вы услышите мелодичный сигнал, раздающийся из динамиков аудиосистемы. Если же вы скажете “Prompt”, то вы услышите речевое приглашение системы: “You have an incoming call” (Вам звонят).</p> <p>5. Система HFT продолжит: ‘A security option is available to lock the hands free system. (В системе предусмотрена защитная функция блокировки телефона. Each time the vehicle is turned on, the password will be required to use the system (Пароль будет запрашиваться после каждого включения зажигания). Would you like this security option turned on?’ (Желаете ли вы использовать данную функцию?)</p> <p>6. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Если вы после сигнала ответили “No” (Нет), система подтвердит: “Security will not be used.” (Функция безопасности отключена). Настройка системы завершена.»</p> | <p>Если вы ответите “Yes” (Да), то вы можете ввести пароль. Для этого необходимо выполнить процедуру, описанную в следующей колонке.</p> |
|--|---|--|

Ввод пароля

С целью защиты в системе HFT предусмотрен ввод четырехсимвольного пароля.

Чтобы ввести пароль, выполните следующее:

1. Выполните шаги 1 - 5 настройки системы, описанные выше.
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите "Yes" (Да).
3. Система попросит уточнить: "What is the four digit number you would like to set as your password?" (Какое четырехзначное число вы хотите использовать в качестве пароля?)
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите новый четырехсимвольный пароль. Например, скажите "1, 2, 3, 4". Система повторит эти цифры и попросит вас подтвердить их правильность.

5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите "Yes" (Да). Система выведет сообщение: «System is locked. (Система заблокирована). «Each time the vehicle is turned on, the password will be required to use the system. (Пароль будет запрашиваться после каждого включения зажигания). Настройка системы завершена. «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы ввести пароль, выполните следующее:
После введения пароля вы сможете заблокировать систему, чтобы она активировалась только после ввода пароля.

1. Система будет запрашивать пароль при каждом повороте ключа зажигания в положение ON (II) с последующим нажатием на кнопку TALK. Пароль запрашивается только один раз за каждый цикл включения зажигания. Если вы заблокируете систему, то она выведет сообщение: «System is locked. (Система заблокирована). What is the four-digit password? (Назовите ваш четырехзначный пароль.»

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите ваш четырехзначный пароль (Задать пароль). Например, скажите "1, 2, 3, 4".
3. Если пароль правильный, то система HFT ответит: "Main menu" (Главное меню).

Если пароль неправильный, то система ответит: «Пароль 1, 2, 3, 4 не правильный. Повторите попытку». Вернитесь к п. 2.

Если вы забудете пароль, то для его отмены вам придется обратиться к дилеру.

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Связь сотового телефона с системой

Ваш сотовый телефон, оснащенный интерфейсом Bluetooth, необходимо связать с системой HFT прежде, чем вы сможете выполнять и принимать телефонные звонки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Вы не сможете выполнить операцию стыковки вашего телефона с системой «Hands Free» (HFT) во время движения автомобиля.
- Во время стыковки телефона с системой HFT телефон должен быть в режиме «Discovery» (Поиск совместимых устройств).
- С системой HFT можно спарить до шести сотовых телефонов.
- Нижеследующая процедура применима к большинству сотовых телефонов. Если вы не сможете осуществить связь вашего телефона с системой HFT, используя эту процедуру, прочтите руководство по эксплуатации телефона или проконсультируйтесь у продавца.
- Прежде чем выполнять стыковку нового телефона с системой HFT, отключите все ранее связанные с ней телефоны.

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «Phone setup» (Установка телефона). Система HFT ответит: «Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list» (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «Pair» (Спарить). Система HFT ответит: «The pairing process requires operation of your mobile phone» (Процедура спаривания требует, чтобы ваш сотовый телефон работал). «For safety, only perform this function while the vehicle is stopped» (Для безопасного выполнения процедуры стыковки остановите автомобиль). State a four digit code for pairing (Составьте и запомните четырехзначный код). Note this code (Запишите этот код). It will be requested by the phone» (Код будет запрошен телефоном).

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите четырехсимвольный код. Например, скажите “1, 2, 3, 4”. Система повторит эти цифры и попросит вас подтвердить их правильность.
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система HFT ответит «Searching for a Bluetooth phone (Поиск телефона с системой Bluetooth). Убедитесь, что спариваемый телефон работает в режиме «Discovery» (Поиск).

ПРИМЕЧАНИЕ: Шаги 5 и 6 – обычная процедура поиска телефона, который находится в режиме “Discovery”. Если вы не сможете осуществить связь вашего телефона с системой, используя эту процедуру, прочтите руководство по эксплуатации телефона.

5. В ответ на приглашение, появившееся на дисплее телефона, переведите его в режим поиска Search. Телефон должен найти систему HFT. Как только это произойдет, выберите из списка на дисплее вашего телефона опцию “Hands-Free Telephone System” (Система Hands-Free).
6. В ответ на запрос телефона введите пароль, запомненный системой на шаге 3. Система сообщит: “A new phone has been found (Новый телефон найден). What would you like to name this phone (Задайте имя данного телефона).»
7. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите выбранное вами имя телефона. Например, “Eric’s phone” (Телефон Эрика). Система подтвердит: “Eric’s telephone is successfully paired (Телефон Эрика успешно подсоединен). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

8. Для подключения другого телефона повторите шаги 1-7.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Чтобы переименовать телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Edit” (Отредактировать). Система попросит уточнить: “Which phone would you like to edit?” (Данные какого телефона нужно изменить?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите имя телефона, которое вы хотите изменить. Например, “Eric’s phone” (Телефон Эрика). Система HFT спросит: What is the new name of Eric’s phone?” (Как переименовать телефон Эрика?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите новое имя телефона. Например, “Lisa’s phone” (Телефон Лизы). Система подтвердит: “The name has been changed” (Имя изменено). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы удалить связь с телефоном, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Delete” (Стереть). Система попросит уточнить: “Which phone would you like to delete?” (Связь с каким телефоном нужно удалить?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите имя телефона, которое вы хотите удалить. Например, “Eric’s phone” (Телефон Эрика). Система попросит уточнить: “Would you like to delete Eric’s phone?” (Вы действительно хотите удалить телефон Эрика?)
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система сообщит: “Preparing to delete Eric’s phone” (Подготовка к удалению телефона Эрика). Согласитесь, ответив “OK” (Да). Если передумали, откажитесь, сказав «Go back» (Назад) или “Cancel” (Отмена).
5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Если вы после сигнала ответили “OK” (Да), система подтвердит: “The phone has been deleted” (Связь с телефоном удалена). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню). Если вы ответили “Go back” (Назад) или “Cancel” (Отмена), система не удалит связь с телефоном.

Чтобы показать список всех подсоединенных телефонов, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “List” (Список). Система HFT перечислит все зарегистрированные в ней телефоны. Закончив перечисление всех телефонов, система проинформирует: “The entire list has been read” (Прочитан полный список телефонов). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы узнать статус используемого телефона, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Phone setup” (Установка телефона). Система HFT ответит: “Phone setup options are status, pair, edit, delete, and list” (Опции установки телефона: узнать состояние, спарить, отредактировать, стереть, список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Status” (Статус). Система HFT ответит, например, так: “Eric’s phone is linked” (Сейчас подключен телефон Эрика). «Battery strength is three bars» (Уровень заряда батареи – 3). «Signal strength is five bars, and the phone is roaming» (Уровень сигнала – 5; доступен роуминг). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Некоторые телефоны защищены от передачи своего номера в систему HFT.

Чтобы изменить активный телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Next phone” (Следующий телефон). Система HFT ответит: “Searching for the next phone” (Поиск следующего телефона). После ответа система отключит активный телефон и приступит к поиску другого телефона, связь с которым ранее установлена. Если другого телефона нет, то система вновь активирует прежний телефон.

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Исходящие звонки

Вы можете звонить по любому номеру, в том числе по имени, если оно записано в телефонную книгу системы HFT. Вы можете дать команду повторения набора номера. Система HFT допускает использование телефона в течение 30 минут после извлечения ключа из замка зажигания.

Чтобы набрать номер телефона, выполните следующее:

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Call” (Звонок) или “Dial” (Набрать номер). Система HFT спросит: “What name or number would you like to call/ dial?” (По какому номеру позвонить?)

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите требуемый номер телефона. Например, скажите “123 456 7891”. Система повторит номер: “123 456 7891”. Затем система спросит: “Say call, dial or continue to add numbers” (Нужно позвонить или вы добавите другие номера?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Call” (Звонок) или “Dial” (Набрать номер). Система ответит: “Calling” (Звонок) или “Dialing” (Набор номера). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.
4. Для окончания разговора нажмите на кнопку Back (Назад).

Чтобы позвонить абоненту, имя которого внесено в телефонную книгу системы HFT, выполните следующее:

1. При положении ACCESSORY (I) или ON (II) ключа в замке зажигания нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите: “Call” (Звонок) или “Dial” (Набрать номер). Система HFT спросит: “What name or number would you like to call/ dial?” (По какому номеру позвонить?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, назовите имя абонента. Например, скажите “Eric”. Система попросит уточнить: “Would you like to call Eric?” (Вы действительно хотите позвонить Эрику?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система ответит: “Calling” (Звонок) или “Dialing” (Набор номера). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.

4. Для окончания разговора нажмите на кнопку Back (Назад).

Чтобы повторить звонок по последнему набранному системой номеру, нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Redial” (Повторить набор номера). Система сообщит: “Redialing” (Повторный звонок). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.

Пересылка номеров или имен абонентов во время разговора

Система HFT допускает пересылку номеров или имен абонентов во время разговора. Эта возможность полезна, если вы пользуетесь меню телефонных соединений. Вы также можете запрограммировать номера счетов в телефонной книге для их быстрого поиска с помощью меню.

Чтобы переслать номер телефона во время разговора, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Send” (Отправить). Система HFT спросит: “What name or number would you like to send?” (Какое имя или какой номер переслать?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите требуемый номер телефона. Например, скажите “1, 2, 3”. Система повторит номер: “1, 2, 3.”. Затем система спросит: “Say call, dial or continue to add numbers” (Нужно позвонить или вы добавите другие номера?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Send” (Отправить). Вы услышите звуки набора номера, после чего разговор возобновится.

Чтобы переслать имя во время разговора, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Send” (Отправить). Система HFT спросит: “What name or number would you like to send?” (Какое имя или какой номер переслать?)
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите выбранное вами имя. Например, скажите “Account number” (Номер счета). Система попросит уточнить: “Would you like to send account number?” (Вы хотите переслать номер счета?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Send” (Отправить). Вы услышите звуки набора номера, после чего разговор возобновится.

Входящие звонки

Вы можете принимать входящие звонки, даже если система телефона в данное время не активна: система HFT прервет работу аудиосистемы (если она работала), и подаст сигнал вызова. Для ответа на звонок нажмите на кнопку TALK и начинайте разговор. Если вы не хотите отвечать на звонок, нажмите на кнопку BACK.

Если в вашем сотовом телефоне есть функция отложенного звонка, и если вам звонят во время разговора с другим абонентом, нажмите и отпустите кнопку TALK, чтобы ответить на новый звонок. При этом разговор с текущим абонентом будет приостановлен. Для его возобновления снова нажмите на кнопку TALK. Если вы не хотите отвечать на новый звонок, просто продолжайте говорить с текущим абонентом. Если же вы решите прервать разговор с текущим абонентом и ответить на новый звонок, нажмите на кнопку BACK.

Переадресация входящего звонка

Во время разговора вы можете переадресовать звонок на ваш сотовый телефон (без использования системы HFT) или наоборот, с сотового телефона в систему HFT.

Чтобы переадресовать звонок с системы HFT на сотовый телефон, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Transfer” (Переадресовать). Система HFT переадресует звонок на ваш сотовый телефон.

Чтобы переадресовать звонок с сотового телефона в систему HFT, выполните следующее:

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK.
Услышав сигнал, скажите “Transfer” (Переадресовать). Звонок будет переадресован в систему HFT.

Выключение звука во время разговора

Во время телефонного разговора вы можете отключить звук, чтобы абонент вас не слышал, а потом снова включить звук.

Чтобы отключить звук, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Mute” (Звук отключен). Система HFT ответит: “Mute is active” (Звук отключен).

Чтобы включить звук, выполните следующее:

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Mute” (Звук отключен). Система HFT ответит: “Mute is cancelled” (Режим отключения звука отменен).

Ведение телефонной книги

Система HFT позволяет записать в телефонную книгу до 50 имен абонентов, с которыми ассоциированы их телефонные номера. Допускаются любые типы имен и номеров. Например, вы можете записать в телефонную книгу номер телефона и использовать его для звонка абоненту, или вы можете записать любое имя, которое будете использовать при звонке.

Чтобы добавить имя в телефонную книгу, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phonebook” (Телефонная книга). Система HFT ответит: “Phonebook options are store, edit, delete and list” (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Store” (Записать). Система попросит уточнить: “What name would you like to store?” (Какое имя нужно записать?).
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите выбранное вами имя. Например, скажите “Eric” (Эрик). Система HFT спросит: “What is the number of Eric?” (Телефонный номер Эрика?).
4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите номер. Например, скажите “123 456 7891”. Система повторит этот номер «123 456 7891».

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система телефона «Hands-Free» (HFT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Enter” (Ввод). Система подтвердит: “Eric has been stored” (Номер Эрика запомнен). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы отредактировать номер телефона для определенного имени в телефонной книге, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phonebook” (Телефонная книга). Система HFT ответит: “Phonebook options are store, edit, delete and list” (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Edit” (Отредактировать). Система попросит уточнить: “What name would you like to edit?” (Данные какого телефона нужно изменить?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите выбранное вами имя. Например, скажите “Eric”. Система HFT спросит: “What is the new number for Eric?” (Новый телефонный номер Эрика?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите новый номер телефона Эрика. Например, скажите “987 654 3219”. Система повторит этот номер (987 654 3219).

5. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Enter” (Ввод). Система подтвердит: “The number has been changed” (Номер изменен). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы удалить имя из телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phonebook” (Телефонная книга). Система HFT ответит: “Phonebook options are store, edit, delete and list” (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Delete” (Стереть). Система попросит уточнить: “What name would you like to delete?” (Связь с каким телефоном нужно удалить?)

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, произнесите выбранное вами имя. Например, скажите “Eric”. Система попросит уточнить: “Would you like to delete Eric?” (Вы действительно хотите удалить телефон Эрика?)

4. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система HFT ответит: «The name has been deleted» (Имя и телефонный номер удалены). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы вывести список всех имен из телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phonebook” (Телефонная книга). Система HFT ответит: “Phonebook options are store, edit, delete and list” (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).

2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “List” (Список). Система HFT перечислит все зарегистрированные в книге телефоны. Достигнув конца списка, система HFT проинформирует: “The entire list has been read” (Прочитан полный список телефонов). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Чтобы позвонить по номеру из списка телефонной книги, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Phonebook” (Телефонная книга). Система HFT ответит: “Phonebook options are store, edit, delete and list” (Опции телефонной книги: записать, отредактировать, удалить и показать список).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “List” (Список). Система HFT перечислит все зарегистрированные в книге телефоны. Когда она дойдет до нужного имени, например, Эрик, нажмите на кнопку TALK и скажите: “Call” (Звонок). Система попросит уточнить: “Would you like to call Eric?” (Вы действительно хотите позвонить Эрику?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система HFT ответит: “Calling” (Звонок). После соединения с абонентом вы услышите его голос через акустические колонки аудиосистемы. Вы можете отрегулировать громкость речи абонента с помощью регулятора громкости аудиосистемы.

Стирание всей информации

При выполнении данной операции из памяти системы HFT сотрутся: пароль, данные о присоединенных к системе телефонах, а также все имена и номера телефонов из телефонной книги. Эту операцию следует выполнить перед продажей автомобиля.

Чтобы стереть всю информацию системы HFT, выполните следующее:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “System” (Система). Система HFT ответит: “System options are setup and clear” (Опции системы: настройка или стирание).
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Clear” (Стереть). Система HFT ответит: “This process will clear all paired phones, clear all entries in the phonebook, and clear the password and restore the defaults in the system set up” (Из памяти сотрутся: пароль, данные о присоединенных к системе телефонах, а также все имена и номера телефонов; будут восстановлены заводские настройки системы). “Is this what you would like to do?” (Вы хотите выполнить эту операцию?)
3. Нажмите и отпустите кнопку TALK.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Услышав сигнал, скажите “Yes” (Да). Система HFT сообщит: “Preparing to clear all paired phones, all phonebook entries, and the password, and restore the defaults in the system set up” (Система готова к стиранию пароля, данных о присоединенных к системе телефонах, а также всех имен и номеров телефонов; будут восстановлены заводские настройки системы). «This may take up to 2 minutes to complete» (Весь процесс продлится 2 минуты). Для согласия ответьте “OK” (Да), для отмены – “Go back” (Назад) или “Cancel” (Отмена).

4. Если вы ответили “OK” (Да), то система выполнит очистку памяти и сообщит: “System has been cleared” (Информация стерта). «Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Изменение языка диалога с системой HFT

Вы можете выбрать любой из следующих языков: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский

Для примера объясняется, как заменить английский язык на французский.

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Change language” (Сменить язык). Система HFT спросит, какой язык установить: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский.
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите “Enter” (Ввод). Система ответит на текущем языке: “You have selected French” (Вы выбрали французский язык). «Name tags that were stored while in another language will not be accessible in French mode» (Имена, которые записаны в телефонной книге на другом языке, станут недоступными). «Would you like to continue ?» (Хотите продолжить?) «, затем система повторит то же самое на новом языке.

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «Да» на новом языке, в нашем примере – на французском. Если с системой не состыкован ни один телефон с языком, отличным от французского, то система ответит на французском языке: «Язык заменен. Возврат в главное меню». После этого система будет воспринимать команды, отдаваемые только на вновь установленном языке.

Если с системой состыкованы телефоны с именами на ином языке, то система ответит на французском языке: «Для идентификации спаренных с системой телефонов, использующих другой язык, необходима замена имен телефонов».

ПРИМЕЧАНИЕ: Если есть совмещенные с системой HFT телефоны с не французскими именами, то диалог продолжается.

4. Система спросит на вновь установленном языке, например, на французском: «Как переименовать телефон <следует английское имя>»? Нажмите и отпустите кнопку TALK. После звукового сигнала укажите имя на английском языке. Система HFT спросит: «Как переименовать телефон <следующее английское имя>»? Нажмите и отпустите кнопку TALK. После звукового сигнала укажите имя на французском языке. Когда список имен телефонов, спаренных с системой, будет исчерпан, система ответит на выбранном языке: «Возврат в главное меню».

Замена французского языка на английский:

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите на языке, который установлен в данный момент, “Change language” (Сменить язык). Система HFT спросит на языке, который установлен в данный момент, какой язык установить: английский, французский, итальянский, немецкий или испанский. ”
2. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите на языке, который установлен в данный момент: “English” (Английский). Система ответит на текущем языке: “You have selected English” (Вы выбрали английский язык). «Name tags that were stored while in French mode will not be accessible in English mode» (Имена, которые записаны в телефонной книге на французском языке, станут недоступными). «Would you like to continue ?» (Хотите продолжить?) «, затем система повторит то же самое на новом языке.

3. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «Да» на новом языке. Если с системой не состыкован ни один телефон с языком, отличным от английского, то система ответит на английском языке: “The language has been changed” (Язык заменен). Returning to the main menu» (Возврат в главное меню).

Если с системой состыкованы телефоны с языком, отличным от английского, то система ответит: “The language has been changed” (Язык заменен). For the system to identify phones that were paired while in another language, the phone names need to be re-recorded» (Для идентификации спаренных с системой телефонов, использующих другой язык, необходима замена имен телефонов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если есть совмещенные с системой HFT телефоны с не английскими именами, то диалог продолжается.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

4. Система HFT спросит: «Как переименовать телефон <произносится французское имя>»? Нажмите и отпустите кнопку TALK. После звукового сигнала укажите имя на английском языке. Система HFT спросит: «Как переименовать телефон <следующее французское имя>»? Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите новое английское имя телефона. Когда список имен телефонов, спаренных с системой, будет исчерпан, система HFT перейдет в главное меню.

Быстрый выбор языка диалога с системой HFT

Для быстрого выбора языка диалога

выполните следующее:

Для примера объясняется, как заменить английский язык на французский.

1. Нажмите и отпустите кнопку TALK. Услышав сигнал, скажите «French» (Французский) на новом языке. В этом случае скажите на французском.
2. Система ответит на текущем языке: “You have selected French” (Вы выбрали французский язык). «Name tags that were stored while in another language will not be accessible in French mode» (Имена, которые записаны в телефонной книге на другом языке, станут недоступными). «Would you like to continue ?» (Хотите продолжить?) Затем система повторит то же самое на новом языке.
3. Если вы решите заменить язык диалога, выполните п.п. 3 и 4 (стр. 326).

Системные ограничения

Во время подачи команд голосом система HFT либо приостанавливает текущий звонок, либо на время прекращает распознавание команд. Текущий звонок возобновляется по окончании приема голосовой команды. Для возобновления работы системы нажмите на кнопку TALK. После звукового сигнала подайте команду (если требуется).

Кроме того, работа системы HFT прекращается, если в это время аудиосистема принимает сигнал тревоги (PTY Alarm).

Соответствие системы Hands Free

европейскому законодательству

Контролирующая организация Johnson Controls Automotive удостоверяет, что данная система телефона Hands Free соответствует основным требованиям директивы 1995/5/EC.

Дополнительную информацию см. в Интернете по адресу www.jcibluconnect.com/faq/EU_DoC.pdf

Автомобили не для стран Европы

Дополнительную информацию см. в Интернете по адресу: www.jcibluconnect.com/faq

Перед началом эксплуатации автомобиля вы должны ознакомиться с требованиями, предъявляемыми к топливу, на котором может работать двигатель автомобиля, а также с процедурами проверки уровня рабочих жидкостей и с другими контрольными операциями, которые необходимо выполнить перед поездкой. Вам следует также ознакомиться с тем, как правильно размещать и закреплять перевозимый в автомобиле багаж. Внимательно прочтите данный раздел Руководства по эксплуатации автомобиля. Если вы собираетесь оснастить свой автомобиль дополнительным оборудованием, предварительно прочтите раздел, который посвящен этому вопросу.

Обкатка автомобиля	332
Рекомендуемое топливо	332
Для версий с бензиновыми двигателями	332
Для версий с дизельным двигателем	332
Заправка топливом и контрольные операции	333
Заправка топливного бака	333
Открытие и закрытие капота	335
Контроль уровня моторного масла в двигателе	336
Контроль уровня охлаждающей жидкости	338
Система отключения подачи топлива	339
Топливная экономичность автомобиля	340
Дополнительное оборудование и модификация автомобиля	341
Перевозка багажа	343

Обкатка автомобиля

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность автомобиля в дальнейшей эксплуатации, на протяжении первых 1000 км пробега необходимо придерживаться следующих правил. В период обкатки:

- Избегайте резких разгонов и не трогайтесь с места при нажатой до упора педали акселератора.
- На протяжении первых 300 км пробега следует избегать резкого торможения.
- Не заменяйте моторное масло до истечения временного интервала или пробега, рекомендованного в регламенте технического обслуживания.
- Не буксируйте прицеп.

После ремонта или замены двигателя, а также после замены тормозных колодок или тормозных накладок, необходимо соблюдать аналогичные ограничения и рекомендации.

Рекомендованное топливо

Автомобили с бензиновыми двигателями

Двигатель вашего автомобиля работает на высококачественном неэтилированном бензине с октановым числом 95 или выше (по исследовательскому методу).

Возможны ситуации, когда бензин с требуемым октановым числом (по исследовательскому методу) отсутствует. В этих случаях можно в качестве временной меры применять бензин с меньшим октановым числом при условии, что это не вызовет детонации двигателя. Использование неподходящего топлива может привести к снижению мощности двигателя.

Использование этилированного бензина приведет к повреждению каталитического нейтрализатора и двигателя. Кроме того, такой бензин отрицательно влияет на состояние окружающей среды.

Для версий с дизельным двигателем

Эксплуатируйте автомобиль только на дизельном топливе.

Запрещается использовать для автомобиля топливо, содержащее метиловый эфир, изготовленный из рапса. За более подробной информацией обращайтесь к своему дилеру Honda.

В различных странах качество дизельного топлива может отличаться. Применяйте только чистое топливо хорошего качества.

Применяйте дизельное топливо, удовлетворяющее требованиям европейских норм EN590. Кроме того, применяемое топливо должно меняться со сменой сезона. Применяйте топливо в соответствии с климатическими условиями эксплуатации автомобиля. Использование неподходящего топлива может привести к снижению мощности двигателя. В этом случае начинает мигать индикатор системы PGM-FI. Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем, на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма PGM-FI.

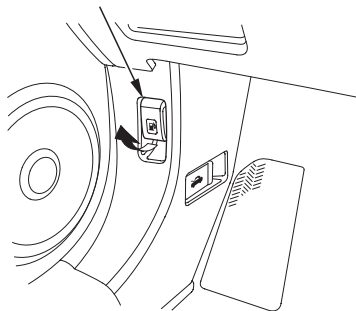
Для исключения ошибки при выборе топлива на крышке заливной горловины имеется маркировка DIESEL.

ВНИМАНИЕ

Применение бензина для дизельного двигателя может привести к серьезной поломке.

Заправка топливного бака

РУКОЯТКА ОТПИРАНИЯ ЛЮЧКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА



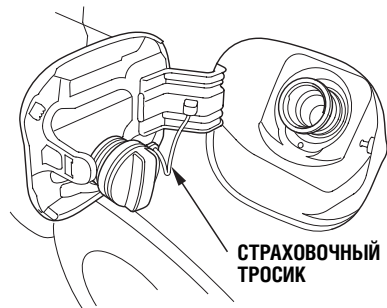
1. Подъезжать к топливораздаточной колонке на автозаправочной станции следует левым бортом автомобиля.
2. Откройте лючок заправочной горловины топливного бака, потянув рукоятку, которая расположена с водительской стороны под панелью управления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

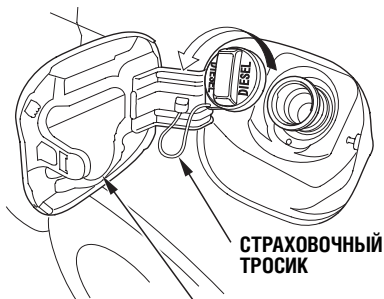
Бензин является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Неосторожное обращение с бензином может привести к ожогам или другим серьезным травмам.

- При заправке топливного бака остановите двигатель и не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе вне помещений.
- При попадании брызг бензина на открытые участки кожи или на поверхность автомобиля следует немедленно их стереть.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Медленно поворачивая, снимите крышку с заливной горловины топливного бака. Во время отворачивания крышки вы можете услышать характерный шипящий звук выходящих из бака паров бензина.



Для версий с дизельным двигателем

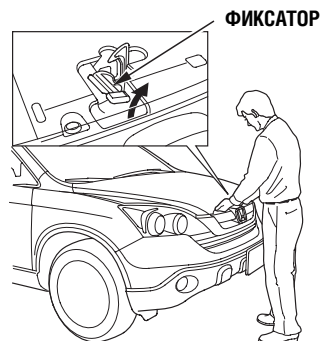
Поместите крышку в держатель на дверце лючка. Крышка не потеряется, поскольку она крепится к заливной горловине с помощью тросика.

4. Прекратите дальнейшую заправку бака, как только произойдет автоматическое выключение насоса топливораздаточной колонки. Не старайтесь заправить бак полностью. Оставьте свободное пространство в баке для расширения топлива при нагреве.
5. Наверните крышку на заправочную горловину топливного бака и плотно затяните ее, при этом вы должны услышать, по крайней мере, один щелчок фиксатора крышки.
6. Закройте лючок и нажмите на него, чтобы запереть замок.

Открытие и закрытие капота

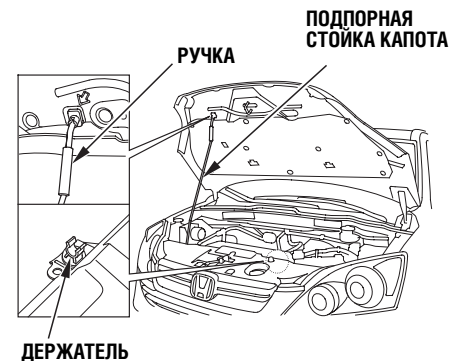


1. Припаркуйте автомобиль и включите стояночный тормоз. Потяните за рукоятку дистанционного отпирания замка капота, которая расположена в нижнем углу под панелью управления. При этом край капота немного приподнимется.



2. Стоя спереди от автомобиля, просуньте пальцы руки под переднюю кромку капота. Нашупайте рукоятку дополнительной защелки капота, которая находится в центре, над эмблемой. Нажмите на рукоятку вверх, чтобы отвести защелку фиксатора и освободить капот. Поднимите капот.

Если защелка капота отпирается с трудом, а также, если капот можно открыть, не нажимая на рукоятку защелки, необходимо очистить и смазать механизм защелки.



3. Удерживая ручку, вытяните подпорную стойку из держателя. Вставьте торец стойки в предназначенное для этого отверстие.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Для того чтобы закрыть капот, немного приподнимите его и выньте конец поддерживающей стойки из гнезда капота. Уложите стойку на место и вставьте ее в держатель. Опустите капот на высоту около 30 см над крылом, а затем отпустите его. Убедитесь в надежности фиксации рычага.

ВНИМАНИЕ

Для автомобилей с дизельным двигателем
Не нажимайте с усилием на кожух двигателя. Это может привести к повреждению кожуха и других компонентов.

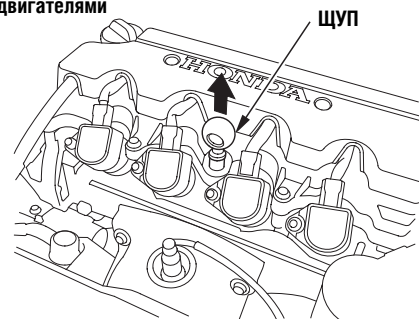
Контроль уровня моторного масла в двигателе

Расход моторного масла в процессе эксплуатации автомобиля – совершенно нормальное явление, поэтому следует регулярно проверять уровень масла в двигателе, например, при каждой заправке топливного бака. Обязательно проверьте уровень масла перед продолжительной поездкой.

Расход моторного масла зависит от стиля вождения, а также от климатических и дорожных условий. Нормальный расход масла составляет приблизительно до 1 литра на 1000 км пробега. Не обкатанный двигатель может расходовать несколько больше указанного количества масла.

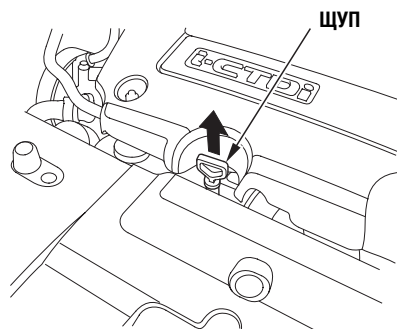
При проверке уровня масла автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке, а его двигатель должен быть прогрет. Уровень моторного масла рекомендуется контролировать примерно через 3 минуты после выключения хорошо прогретого двигателя.

Для версий с бензиновыми двигателями



1. Выньте щуп контроля уровня масла (с оранжевой рукояткой).

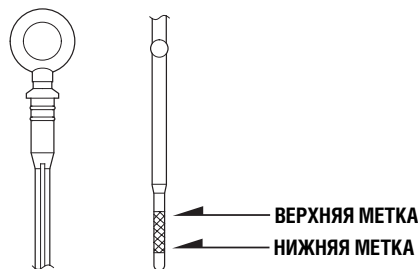
Для версий с дизельным двигателем



Осторожно выньте щуп, чтобы не пролить моторное масло. Пролитое масло может вывести из строя оборудование, расположенное в моторном отсеке.

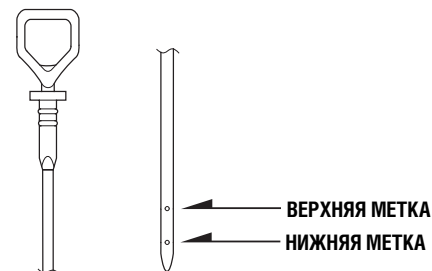
2. Протрите щуп насухо чистой ветошью или бумажной салфеткой.
3. Вставьте щуп в направляющую трубку и опустите его до упора.

Для версий с бензиновыми двигателями



4. Снова выньте щуп контроля уровня масла и проверьте уровень масла. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней метками.

Для версий с дизельным двигателем

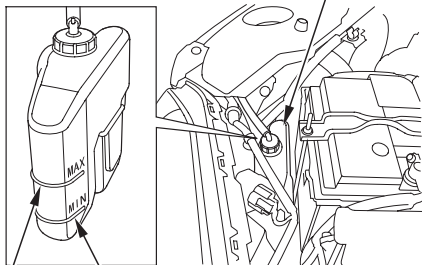


Если уровень масла находится около или ниже нижней метки на щупе, то долейте моторное масло в соответствии с указаниями, приведенными в разделе **“Долив моторного масла”** на стр. 410 для бензиновых двигателей и на стр. 412 для дизельных двигателей.

Контроль уровня охлаждающей жидкости

Для версий с бензиновыми двигателями

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ
БАЧОК



MAX MIN

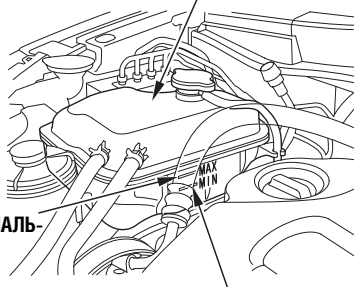
Для версий с бензиновым двигателем

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке при каждой заправке топливного бака. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN на стенке бачка. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже метки MIN, обратитесь за дополнительной информацией к разделу “Охлаждающая жидкость двигателя” на стр. 414.

Для версий с дизельным двигателем

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ
БАЧОК

МЕТКА
МАКСИМАЛЬ-
НОГО
УРОВНЯ

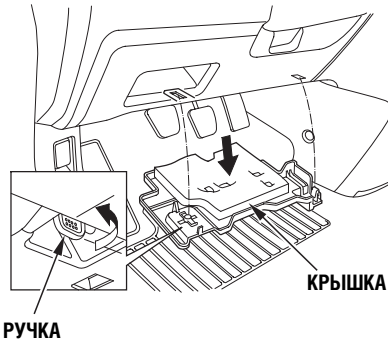


МЕТКА МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ

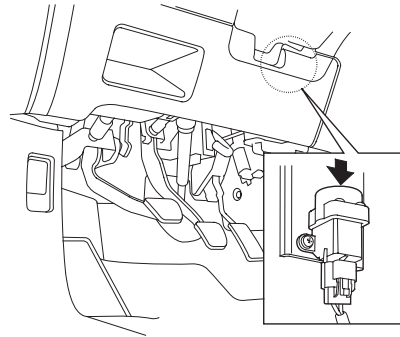
Для версий с дизельными двигателями

Контролировать уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует на холодном двигателе. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN на стенке бачка. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже метки MIN, то долейте охлаждающую жидкость в соответствии с указаниями, приведенными в разделе “Долив охлаждающей жидкости” на стр. 416.

Выполняйте инструкции, приведенные в **Руководстве по эксплуатации автомобиля**. На стр. 400 данного Руководства приведены перечень и периодичность остальных контрольных операций, которые необходимо проводить владельцу автомобиля.



Ваш автомобиль оснащен системой аварийного отключения подачи топлива, выключатель которой расположен за приборной панелью. Для получения доступа к выключателю поверните рукоятку, расположенную в нижней части панели приборов, затем отсоедините защелку и снимите крышку. Просуньте руку снизу к задней части панели приборов.



При аварии или неожиданном ударе в автомобиль клапан автоматически отключает подачу топлива в двигатель.

После того как выключатель сработал, необходимо вручную привести его в рабочее состояние, нажав на кнопку выключателя перед запуском двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Утечка бензина может стать причиной пожара или взрыва и привести к тяжелым травмам или гибели водителя и пассажиров.

Перед тем как перевести топливный выключатель в рабочее положение, необходимо обязательно проверить отсутствие утечек топлива.

Рекомендации по снижению расхода топлива

- Автомобиль должен обязательно проходить периодическое техническое обслуживание согласно установленному регламенту. См. раздел Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля, на стр. 400 данного Руководства.

Например, снижение давления воздуха в шинах ниже нормы приводит к росту сопротивления качению и увеличению расхода топлива.

При эксплуатации автомобиля в зимний сезон в полости днища кузова набивается снег, что приводит к увеличению массы автомобиля и повышенному сопротивлению качению. Регулярная мойка автомобиля обеспечит снижение расхода топлива, а также уменьшит вероятность коррозии кузова.

- Рекомендуется движение автомобиля с умеренной скоростью. Интенсивные разгоны автомобиля, резкие повороты и торможения увеличивают расход топлива.
- Всегда переходите на самую высшую ступень в коробке передач, которая может обеспечить нормальную работу двигателя.
- Старайтесь поддерживать постоянную скорость движения. Каждое торможение и последующий разгон автомобиля приводят к потреблению дополнительного количества топлива. По возможности, старайтесь пользоваться системой круиз-контроля, если она входит в состав оборудования автомобиля.
- Для того чтобы уменьшить количество пусков холодного двигателя, по возможности, объединяйте несколько коротких поездок в одну продолжительную.
- Работа кондиционера приводит к дополнительной нагрузке на двигатель и увеличивает расход топлива. При умеренной температуре окружающего воздуха пользуйтесь приточно-вытяжной вентиляцией без кондиционера.

Модификация автомобиля или установка дополнительного оборудования, не рекомендованного компанией Honda, может снизить его безопасность. Перед тем как устанавливать на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование, внимательно изучите приведенную ниже информацию.

Дополнительное оборудование

Дилер компании Honda может предложить вам широкий перечень дополнительного оборудования, которое придаст индивидуальность вашему автомобилю. Все фирменное дополнительное оборудование, предлагаемое дилерами нашей компании, одобрено технической службой и гарантированно подходит для установки на ваш автомобиль.

Дополнительное оборудование, изготовленное сторонними компаниями, может подходить к вашему автомобилю, однако его характеристики могут не соответствовать предъявляемым требованиям, что приведет к ухудшению управляемости и устойчивости автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка дополнительного оборудования, которое не соответствует автомобилю, может отрицательно повлиять на управляемость и устойчивость движения автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия с серьезными последствиями.

При установке дополнительного оборудования или модификации автомобиля строго придерживайтесь инструкций, данных в настоящем Руководстве.

Установленное на автомобиле дополнительное оборудование, такое как сотовый телефон, система охранной сигнализации, аудиосистема и другое, не должно создавать помех функционированию электронных устройств автомобиля, таких как подушки безопасности и антиблокировочная система.

Перед тем, как установить на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование:

- Убедитесь в том, что оно не ограничивает обзорность, не загромождает осветительные приборы и не влияет на нормальную работу всех систем автомобиля.
- Убедитесь в том, что дополнительное электрооборудование не приведет к чрезмерной нагрузке на электросеть автомобиля (стр. 513) и не ухудшит работоспособность систем автомобиля.
- Обеспечьте взаимодействие лица, устанавливающего дополнительное электрооборудование на автомобиль, с дилером компании Honda. По возможности, обеспечьте контроль дилером компании Honda качества установки дополнительного оборудования на автомобиль.
- Не устанавливайте никакого дополнительного оборудования на боковые стойки или в зоне задних боковых стекол, поскольку оно мешает правильному срабатыванию оконных подушек безопасности в случае аварии.

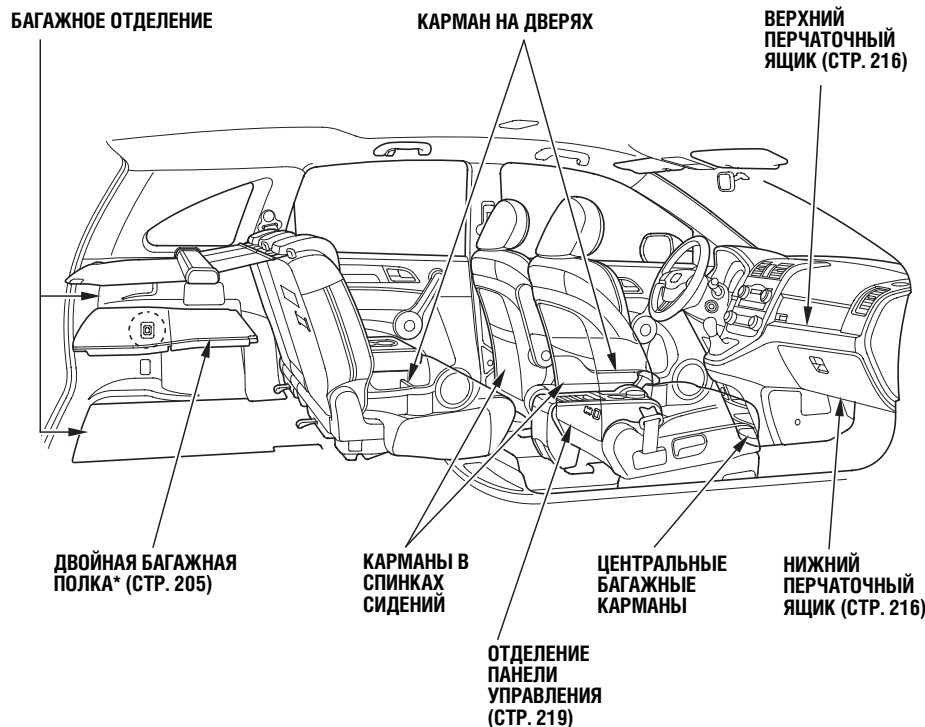
Модификация автомобиля

Демонтаж или модификация оборудования, а также использование запчастей, не одобренных компанией Honda, может привести к серьезному ухудшению управляемости, устойчивости, надежности и безопасности автомобиля.

Вот несколько примеров:

- Не допускается уменьшение дорожного просвета автомобиля из-за использования элементов подвески, не предназначенных для данного автомобиля, поскольку это может привести к неожиданному удару о препятствие или неровность дороги, в результате чего могут внезапно сработать подушки безопасности.
- Не допускается также увеличение дорожного просвета из-за использования элементов подвески, не предназначенных для данного автомобиля, так как это может привести к ухудшению управляемости автомобиля, потере курсовой устойчивости и последующей аварии.
- Не разрешается установка на автомобиль колес, не рекомендованных компанией Honda, так как это может привести к развитию недопустимых напряжений в элементах подвески.

- Не допускается установка на автомобиль колес и шин, размеры которых отличаются от размеров стандартных колес и шин, в противном случае может нарушиться работа антиблокировочной системы и некоторых других систем данного автомобиля.
- Запрещается модификация рулевого колеса, других элементов системы рулевого управления, а также любых иных устройств и систем, от которых зависит безопасность автомобиля.



*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

На автомобиле имеется множество удобных мест для размещения багажа и вещей:

- Верхний перчаточный ящик
- Нижний перчаточный ящик
- Ниши в дверях и карманы в спинках сидений
- Багажное отделение со сложенными задними сиденьями.
- Ящик в центральной консоли
- Центральные багажные карманы
- Верхнее и нижнее багажное отделение с двойной багажной полкой (если имеется).
- Верхний багажник (если используется)

Необходимо, однако, помнить, что перегрузка автомобиля и неправильное размещение грузов могут отрицательно повлиять на управляемость, устойчивость, тормозной путь автомобиля и на износ шин, что снизит безопасность движения. Перед тем, как перевозить тот или иной груз в автомобиле, внимательно прочтите информацию, приведенную на следующих страницах.

Грузоподъемность автомобиля

При перевозке грузов в автомобиле следует учитывать, что полная масса автомобиля с пассажирами, багажом и буксирной сцепкой не должна превышать максимального разрешенного значения. При любых вариантах загрузки автомобиля нагрузка, действующая на передний и задний мосты, также не должна превышать предельных разрешенных значений. Информация по максимальным разрешенным значениям полной массы и осевых масс автомобиля приведена на стр. 527.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Превышение максимально допустимой грузоподъемности автомобиля или неправильное размещение груза в автомобиле может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и привести к травмам и даже к смерти водителя или пассажиров, находящихся в салоне автомобиля.

Не превышайте максимального разрешенного значения грузоподъемности при загрузке автомобиля и не нарушайте других ограничений, указанных в данном Руководстве.

Перевозка вещей в салоне автомобиля

- Надежно фиксируйте положение предметов, перевозимых в салоне автомобиля, во избежание их смещения в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.
- Убедитесь, что предметы, помещенные на пол за передними сиденьями, не могут перекатываться вперед и помешать водителю свободно манипулировать педалями, а также правильной регулировке передних сидений. Не ставьте на пол предметы, высота которых больше высоты спинок передних сидений.
- Во время движения автомобиля крышка нижнего перчаточного ящика должна быть закрыта. Открытая крышка перчаточного ящика может нанести травмы коленям переднего пассажира в случае внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия.

- Если вы сложили спинку заднего сиденья или все сиденье целиком, то надежно привяжите грузы, чтобы они не могли переместиться во время дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения. Не кладите багаж выше нижнего края окон. В противном случае багаж может воспрепятствовать правильному срабатыванию оконных надувных шторок.

Надежно привяжите грузы прочным шнуром, чтобы они не могли сместиться при движении автомобиля. Не ставьте на пол предметы, высота которых больше высоты спинок передних сидений.

Информация о том, как сложить заднее сиденье приведена на стр. 195.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Если какое-либо из задних сидений сложено, не используйте двойную багажную полку.

Перевозка грузов в багажнике и на брусках, установленных на крыше автомобиля

- Старайтесь распределять грузы равномерно, размещая их возможно ближе к передней части автомобиля и располагая тяжелые грузы снизу, на полу багажника. Надежно привяжите грузы прочным шнуром, чтобы они не могли сместиться при движении автомобиля.
- Не кладите какие-либо предметы на шторку багажного отделения (если она имеется) и не складировать багаж выше верхнего края спинки заднего сиденья. Они ухудшают обзорность зоны за автомобилем, а при дорожно-транспортном происшествии могут быть отброшены в салон и стать причиной травмы.
- Если вы вынуждены перевозить длинномерные грузы, которые не позволяют закрыть крышку багажника, помните, что в салон автомобиля могут попасть отработавшие газы двигателя. В этом случае выполняйте меры предосторожности, которые приведены в разделе Опасность отравления угарным газом на стр. 72.

- Если вы собираетесь перевозить грузы на багажнике, установленном на крыше автомобиля, убедитесь в том, что совокупный вес грузов не превышает допустимого значения. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру компании Honda.

Если вы установили на крышу багажник, приобретенный в качестве дополнительно оборудования, то следует иметь в виду, что грузоподъемность такого багажника может оказаться меньше. За дополнительной информацией обращайтесь к документации, полученной вместе с багажником.

При необходимости проконсультируйтесь с дилером компании Honda относительно использования на вашем автомобиле различных аксессуаров и крепежных средств, предлагаемых на рынке автомобильных принадлежностей.

Перевозка багажа на двойной багажной полке



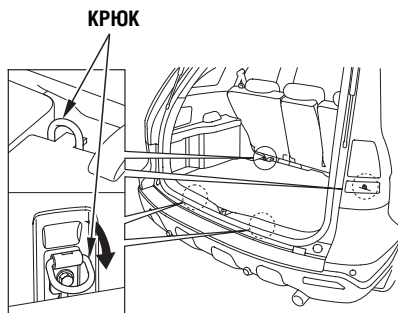
Для автомобилей, оборудованных двойной багажной полкой

Не располагайте на двойной багажной полке предметы, способные ухудшить обзор, или которые могут быть брошены вперед при столкновении.

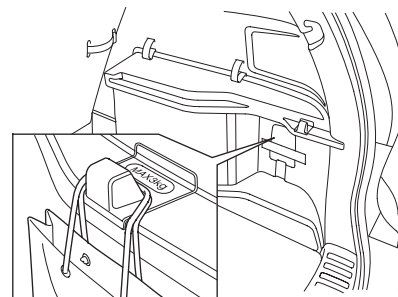
Если какое-либо из задних сидений сложено, не используйте двойную багажную полку.

Не превышайте установленное ограничение максимальной нагрузки, равное 10 кг.

Проушины и крюки для крепления багажа



Для крепления багажа воспользуйтесь четырьмя проушинами. Перед началом движения убедитесь в том, что багаж надежно закреплен.



Для некоторых вариантов исполнения автомобилей

Ваш автомобиль также снабжен багажными проушинами, расположенными в боковых панелях багажного отделения. Конструктивно проушины приспособлены для крепления легких предметов. Тяжелые предметы могут сломать крюки. Убедитесь, что масса груза, закрепляемого на каждой проушине, не превышает трех килограмм.

Опционная разделительная сетка

Опционная разделительная сетка может быть использована для удержания мягких и легких предметов, перевозимых в багажном отделении. Тяжелые предметы должны быть надежно закреплены на полу багажного отделения. Сетка может не справиться с удержанием тяжелых на месте, и они могут быть с силой брошены вперед при столкновении или резком торможении.

В этой части Руководства вы найдете рекомендации по запуску двигателя в различных условиях и сведения об особенностях управления механической и автоматической коробкой передач. Здесь приведена важная информация о парковке автомобиля и его тормозной системе, системе динамической стабилизации автомобиля, системе предупреждения фронтального столкновения CMBS, а также необходимые сведения и рекомендации, касающиеся буксировки прицепа.

Рекомендации по управлению автомобилем	350
Контрольный осмотр автомобиля перед поездкой	351
Запуск двигателя (для автомобилей с бензиновым двигателем)	352
Запуск двигателя (для автомобилей с дизельным двигателем)	353
Механическая коробка передач	354
Автоматическая коробка передач	358
Парковка автомобиля	364
Тормозная система	365
Антиблокировочная система (ABS)	366
Система ABS и безопасность	324
Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара	368
Система динамической стабилизации (VSA)	378
Управление автомобилем при неблагоприятных погодных условиях	380
Буксировка прицепа	382
Система динамической стабилизации прицепа	390
Рекомендации по управлению автомобилем вне дорог	393

Автомобиль CR-V имеет большой дорожный просвет, что позволяет переезжать ухабы и двигаться по дорогам без покрытия. Он также обеспечивает хороший обзор, поэтому вы можете заметить препятствие заблаговременно.

Вследствие того, что автомобиль расположен выше над дорожной поверхностью, его центр тяжести также имеет более высокое расположение. Это означает что при резких поворотах автомобиль может опрокинуться или перевернуться. Многоцелевые автомобили гораздо больше склонны к перевороту нежели другие автомобили.

Во избежание переворота и потери контроля над автомобилем следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Выполняйте повороты на меньшей скорости, по сравнению с обычными легковыми автомобилями.
- По возможности избегайте резких поворотов и маневров.

- Не вносите в конструкцию автомобиля изменения, которые влекут за собой увеличение высоты центра тяжести.
- Не перевозите тяжелые грузы на крыше автомобиля.

Автомобиль оснащен системой полного привода колес (4WD). В случае обнаружения системой уменьшения сцепления передних колес с дорожной поверхностью часть крутящего момента автоматически подводится к задним колесам. Это способствует повышению суммарной силы сцепления на колесах и обеспечению его проходимости.

Несмотря на это, вам следует соблюдать те же меры предосторожности при разгоне, маневрировании и торможении, как и в случае управления автомобилем, имеющим привод на два колеса.

Рекомендации по управлению автомобилем вне дорог приведены на стр. 393.

Ниже приведен перечень обязательных контрольных операций, которые должны выполняться ежедневно перед началом поездки на автомобиле.

1. Проверьте состояние и, при необходимости, очистите от грязи стекла, наружные зеркала заднего вида, стекла фар и фонарей наружного освещения и сигнализации. В холодное время года очистите стекла от инея, снега или льда.
2. Убедитесь в том, что капот полностью закрыт.
3. Убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью закрыта.
4. Визуально проконтролируйте состояние шин. Если шины выглядят полуспущенными, проверьте давление воздуха в них с помощью манометра.
5. Проверьте, чтобы вещи, перевозимые в салоне автомобиля, были уложены в соответствующие отделения и карманы или надежно закреплены.
6. Проверьте и при необходимости отрегулируйте положение сиденья (см. стр. 188 и 189).
7. Проверьте правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида (см. стр. 212).
8. Проверьте и при необходимости отрегулируйте положение рулевого колеса (см. стр. 174).
9. Проверьте, чтобы все двери были надежно закрыты.
10. Пристегнитесь ремнем безопасности. Проверьте, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 19).
11. Перед запуском двигателя проверьте показания приборов, сигнализаторов и индикаторов, расположенных на приборной панели (см. стр. 78).

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем
Проверьте пиктограммы на многофункциональном информационном дисплее.

Запуск двигателя (для автомобилей с бензиновым двигателем)

1. Включите стояночный тормоз.
2. При низкой температуре окружающего воздуха выключите все вспомогательные потребители электрической энергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.

3. *Механическая коробка передач:*
Выжмите до упора педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение.

Автоматическая коробка передач:

Убедитесь, что рычаг селектора передач находится в положении Р (Стоянка).
Нажмите на педаль тормоза.

4. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ в замке зажигания в положение START (III) для включения стартера. Если двигатель не запустился сразу, не прокручивайте коленчатый вал стартером дольше 15 секунд. Если двигатель не запустился сразу, то перед тем как предпринять повторную попытку запустить двигатель, сделайте паузу не менее 10 секунд, необходимую для охлаждения электрического стартера.

ВНИМАНИЕ

Иммобилайзер является эффективным противоугонным средством и защищает автомобиль от возможной кражи. Попытка запуска двигателя с помощью неподходящего ключа или любого другого приспособления приведет к отключению топливной системы двигателя. Дополнительная информация о **системе иммобилайзера** дана на стр. 176.

5. Если двигатель не удастся запустить при непрерывной работе стартера в течение 15 секунд, или если двигатель начинает работать и сразу же останавливается, то попытайтесь снова запустить двигатель (см. операцию 5), нажав на педаль акселератора до половины ее полного хода. После успешного пуска двигателя отпустите педаль акселератора, чтобы избежать резкого повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на холостом ходу.
6. Если двигатель по-прежнему не удастся запустить, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении во время работы стартера. Если двигатель по-прежнему не запускается, еще раз попытайтесь запустить его при частичном нажатии на педаль акселератора (см. операцию 5)

ВНИМАНИЕ

При низкой температуре окружающего воздуха пуск двигателя затруднен. В условиях высокогорья (при высоте над уровнем моря более 2400 м), где воздух сильно разрежен, пуск двигателя еще более осложняется.

При отрицательной температуре окружающего воздуха или, если автомобиль не использовался в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут перед тем, как начать движение (в Германии, согласно параграфу 30 Правил StVO, в ряде случаев прогрев двигателя при неподвижном автомобиле запрещен).

1. Включите стояночный тормоз.
2. Выключите все вспомогательные потребители электрической энергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.
3. Выжмите до упора педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
4. Поверните ключ зажигания в положение ON (II) (Зажигание включено).
Дождитесь, пока погаснет индикатор накала свечей предпускового подогрева.
5. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ в замке зажигания в положение START (III) для включения стартера. Отпустите ключ зажигания, как только двигатель начнет работать. Если двигатель не запустился сразу, не прокручивайте коленчатый вал стартером дольше 15 секунд (20 секунд в холодную погоду). Перед повторной попыткой запуска двигателя сделайте 20-секундную паузу.

ВНИМАНИЕ

Иммобилайзер является эффективным противоугонным средством и защищает ваш автомобиль от возможной кражи. Попытка запуска двигателя с помощью неподходящего ключа или любого другого приспособления приведет к отключению топливной системы двигателя. Дополнительная информация о **системе иммобилайзера** дана на стр. 176.

Холодные климатические условия

В условиях очень холодного климата сигнализаторы неисправности системы аккумуляторной батареи и падения давления масла в двигателе могут гореть несколько секунд, прежде чем погаснут. В таких условиях допускается дольше прокручивать коленчатый вал двигателя стартером.

Прогрев двигателя

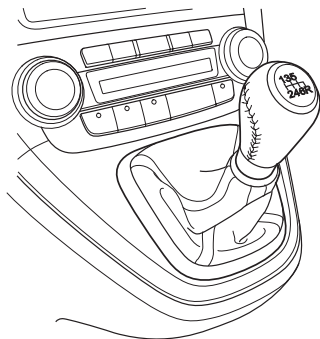
С целью снижения расхода топлива рекомендуется сразу же начинать движение после запуска двигателя. Однако необходимо помнить о том, что не следует до прогрева двигателя резко разгоняться или попеременно то увеличивать, то уменьшать частоту вращения коленчатого вала, так как это может привести к выходу двигателя из строя.

ВНИМАНИЕ

Не следует увеличивать частоту вращения коленчатого вала свыше максимального значения частоты холостого хода до тех пор, пока не погаснет сигнализатор падения давления масла в двигателе. Выполнение этого условия обеспечит надлежащую смазку подшипников коленчатого вала и турбокомпрессора, пока частота холостого не снизится до нормальных значений.

Остановка двигателя

Во избежание повреждения подшипников турбокомпрессора вследствие отсутствия надлежащей смазки **ОБЯЗАТЕЛЬНО** дайте поработать двигателю на холостом ходу не менее 10 секунд, прежде чем его заглушить.



Плавность переключения передач обеспечивают синхронизаторы, которыми оснащены все передачи переднего хода. Коробка передач оснащена блокировочным устройством, которое исключает возможность непосредственного переключения с любой передачи переднего хода на передачу заднего хода.

Переключая передачи, сначала нажмите до упора на педаль сцепления, затем переключите передачу и, наконец, плавно отпустите педаль сцепления. Если вы не переключаете передачу, не держите ногу на педали сцепления. Это может привести к быстрому его износу.

Перед включением передачи заднего хода дождитесь полной остановки автомобиля. При включении передачи заднего хода до остановки автомобиля есть риск повреждения трансмиссии. Перед включением передачи заднего хода, а также на любую передачу переднего хода, нажмите на педаль сцепления и сделайте небольшую паузу. При этом движение шестерен коробки замедлится, и они войдут в зацепление без скрежета.

При замедлении автомобиля вы можете включить одну из низших передач, чтобы осуществить дополнительное торможение двигателем. Этот прием вождения позволит вам при спуске с крутых уклонов сохранить безопасную скорость движения без излишнего перегрева тормозных механизмов. Перед понижением передачи убедитесь, что при этом указатель частоты вращения не перейдет в красную зону. При переключении передач руководствуйтесь приведенными ниже значениями скорости автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Резкое ускорение или замедление автомобиля на скользком участке дороги может привести к заносу. В этом случае возможна авария с тяжелыми травмами.

При движении по скользким дорогам будьте предельно осторожны.

ВНИМАНИЕ

Не держите руку на селекторе рычага переключения передач; это может привести к преждевременному износу компонентов механизма переключения передач.

Рекомендуемые скорости движения при переключении передач

Всегда переходите на самую высшую ступень в коробке передач, которая может обеспечить нормальную работу двигателя без перегрузки и плавный разгон автомобиля. При этом снизится расход топлива и уменьшится загрязнение окружающей среды отработавшими газами. Рекомендуемые скорости переключения передач:

Двигатель рабочим объемом 2,0 литра

Переключения на высшие передачи	Скорость, при которой рекомендуется переключить передачу
С 1-й на 2-ю передачу	15 км/ч
С 2-й на 3-ю передачу	35 км/ч
С 3-й на 4-ю передачу	50 км/ч
С 4-й на 5-ю передачу	75 км/ч
С 5-й на 6-ю передачу	100 км/ч

Двигатель рабочим объемом 2,2 литра (дизельный):

Переключения на высшие передачи	Скорость, при которой рекомендуется переключить передачу
С 1-й на 2-ю передачу	15 км/ч
С 2-й на 3-ю передачу	35 км/ч
С 3-й на 4-ю передачу	55 км/ч
С 4-й на 5-ю передачу	70 км/ч
С 5-й на 6-ю передачу	85 км/ч

Максимальные допустимые скорости движения автомобиля

В таблицах приведены максимальные допустимые скорости движения автомобиля при включении различных передач. Если вы превысите указанные в таблице значения скорости, то стрелка тахометра зайдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Работа двигателя приходит в норму, как только стрелка тахометра выйдет из красной зоны шкалы.

Во избежание поломки двигателя, перед понижением передачи убедитесь в том, что автомобиль не превышает максимально разрешенной скорости движения на данной передаче (см. таблицу).

Двигатель рабочим объемом 2,0 литра

Передача	Максимально допустимая скорость движения
1-я	45 км/ч
2-я	88 км/ч
3-я	136 км/ч
4-я	170 км/ч
5-я	190 км/ч

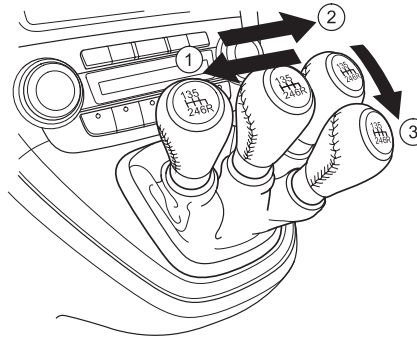
Двигатель рабочим объемом 2,2 литра (дизельный):

Передача	Максимально допустимая скорость движения ^{*4}
1-я	40 км/ч
2-я	77 км/ч
3-я	119 км/ч
4-я	161 км/ч
5-я	202 км/ч

*4: Указанные значения действительны для частоты вращения коленчатого вала двигателя в 4500 об/мин.

Блокировка передачи заднего хода

Механическая коробка передач оснащена блокировочным устройством, которое исключает возможность непосредственного переключения с любой передачи переднего хода на передачу заднего хода. Если вы не можете включить передачу заднего хода на неподвижном автомобиле, выполните следующие действия:

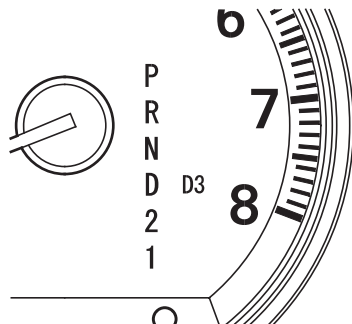


1. Выжмите педаль сцепления. Переместите рычаг переключения передач в пазу нейтрالي в сторону включения первой/второй передач, а затем попытайтесь включить передачу заднего хода.

2. Если вы по-прежнему не можете включить передачу заднего хода, включите стояночный тормоз и поверните ключ в замке зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0).
3. Выжмите педаль сцепления и включите передачу заднего хода.
4. Не отпуская педаль сцепления, запустите двигатель.

Если вам потребовалось воспользоваться приведенной выше процедурой для включения передачи заднего хода, то, возможно, на автомобиле возникла неисправность. Доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для проверки и возможного ремонта.

Индикаторы положения рычага селектора диапазонов передач



Индикаторы, которые находятся на приборной панели, показывают текущее положение рычага селектора диапазонов передач.

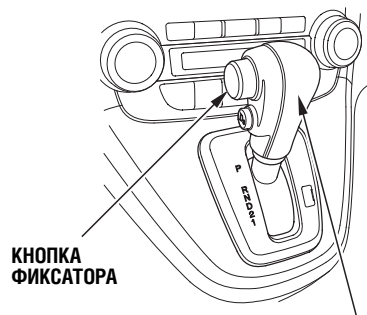
Индикатор «D» включается на несколько секунд при включении зажигания (положение ON (II) ключа зажигания). Если индикатор мигает во время движения, независимо от положения рычага селектора передач, то, по всей вероятности, трансмиссия неисправна.

Одновременное включение сигнализатора неисправности и индикатора «D» свидетельствует о возможной неисправности системы управления автоматической коробкой передач. В этом случае вам следует, избегая резких ускорений, немедленно приехать в сервисный центр для диагностики и (если потребуется) для ремонта коробки передач.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Когда мигающий индикатор «D» предупреждает вас о возможной неисправности трансмиссии, на дисплее появляется символ , который может сопровождаться сообщением «CHECK SYSTEM» (Проверьте систему).

Переключение передач



Для вывода рычага селектора передач из любого положения нажмите до упора на педаль тормоза и на кнопку фиксатора, которая находится сбоку на рукоятке рычага. Вы не сможете вывести рычаг из положения P (Парковка), если ключ зажигания находится в позициях LOCK (0) или ACCESSORY (I).

Переключение рычага селектора передач	Выполняемые действия
Из положения Р в R	Нажмите на педаль тормоза и на кнопку фиксатора рычага.
Из положения R в P Из положения N в R Из положения D в 2 Из положения 2 в 1	Нажмите на кнопку фиксатора рычага.
Из положения 1 в 2 Из положения 2 в D Из положения D в N Из положения N в D Из положения R в N	Переведите рычаг в требуемое положение.
Из положения D ₃ в D Из положения D в D ₃	Нажмите на кнопку D ₃ .

Положение Р (Стоянка) - В этом положении рычага селектора выходной вал трансмиссии механически блокируется. Всегда включайте рычаг селектора в положение Р (Стоянка) при выключении или запуске двигателя. Для того чтобы вывести рычаг селектора из положения Р (Стоянка), необходимо нажать на тормозную педаль, предварительно отпустив педаль акселератора. Нажмите на кнопку фиксатора, расположенную сбоку на рукоятке рычага, и переместите рычаг.

Если после всех указанных выше действий по-прежнему не удастся вывести рычаг из положения Р (Стоянка), необходимо освободить рычаг селектора в соответствии с инструкциями на стр. 363.

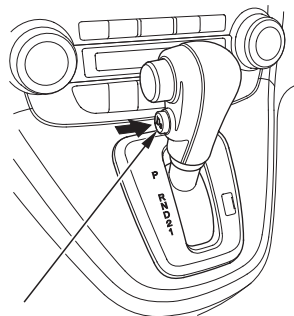
Во избежание поломки трансмиссии включайте рычаг в положение Р (Стоянка) только после полной остановки автомобиля. Для того чтобы переместить рычаг селектора диапазонов передач в положение Р (Стоянка), необходимо также нажать на кнопку фиксатора. Вы можете вынуть ключ из замка зажигания, только если рычаг находится в положении Р (Стоянка).

Положение R (Задний ход) - Чтобы переключить коробку передач из положения Р (Стоянка) в положение R (Задний ход) необходимо нажать на тормозную педаль и на кнопку фиксатора рычага. Переключение рычага из положения R (Задний ход) в положение N (Нейтраль) следует выполнять только после полной остановки автомобиля. Переключение рычага из положения N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) производится при нажатой кнопке фиксатора рычага селектора передач.

Положение N (Нейтраль) - Используйте положение N (Нейтраль) при запуске заглухшего во время движения двигателя и при коротких остановках автомобиля с работающим двигателем. Если вам по какой-либо причине необходимо отойти от автомобиля, предварительно переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка). Нажмите на тормозную педаль при перемещении рычага селектора диапазонов передач из положения N (Нейтраль) в другое положение.

Положение D (Движение) - В этом положении рычаг селектора должен находиться постоянно при движении автомобиля в обычных дорожных условиях. Трансмиссия автоматически переключает передачи (с 1-й по 5-ю) в зависимости от скорости движения и степени нажатия на педаль акселератора. Например, когда двигатель не прогрет, вы можете почувствовать, что повышение передачи происходит при более высокой частоте вращения коленчатого вала. Это способствует скорейшему прогреву двигателя.

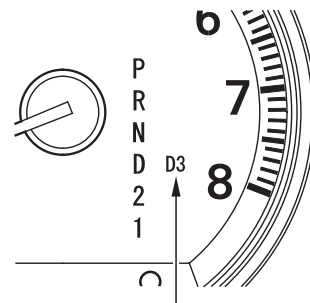
Режим D3



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ D3

Для включения режима D3 нажмите на выключатель, расположенный на рычаге селектора. При этом на приборной панели загорится индикатор "D3".

Режим D3 можно активировать только тогда, когда ключ зажигания находится в положении ON (II), и включен диапазон D.



ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА D3

При включении этого режима автоматическая коробка передач работает так же, как и при включении диапазона D, за исключением того, что автоматическое переключение осуществляется в пределах первых трех передач. Используйте данный режим при буксировке прицепа по пересеченной местности, а также для торможения двигателем на крутых спусках. В данном диапазоне удастся избежать циклических переключений между 3-й и 4-й передачами в условиях плотного транспортного потока, когда часто чередуются разгоны и торможения автомобиля.

Переключение из положения D в любое другое положение приводит к выключению режима D3, при этом индикатор D3 также гаснет. Возврат селектора в положение D приведет к повторному включению режима D3 и включению индикатора.

Поворот ключа зажигания в положение LOCK (0) приводит к выключению данного режима. Для включения данного режима при повторном пуске двигателя необходимо переместить рычаг селектора в положение D и нажать выключатель режима D3.

Индикатор D3 включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

Положение 2 (Вторая передача) - Для включения режима D2 нажмите на выключатель, расположенный на рычаге селектора. Это положение приводит к блокировке трансмиссии на второй передаче. При остановке автомобиля коробка передач не переходит на первую передачу.

Используйте данный режим:

- Для повышения тяговой динамики автомобиля при движении на подъемах.
- Для интенсивного торможения двигателем на крутых спусках.
- При трогании автомобиля на скользкой поверхности, а также при движении по глубокому снегу.
- Для исключения пробуксовки ведущих колес автомобиля.
- При движении по спуску в условиях пробуксовки прицепа.

Положение 1 (Первая передача) - Для включения данного режима нажмите на выключатель, расположенный сбоку на рычаге селектора. Это положение приводит к блокировке трансмиссии на первой передаче. Переключая диапазоны 1, 2 и D, вы можете управлять автоматической трансмиссией подобно тому, как это происходит на автомобиле, оснащенном механической коробкой передач с автоматизированным сцеплением.

При включении диапазона 1 на скорости более 50 км/ч включится вторая передача. Это предусмотрено для предотвращения внезапного резкого торможения двигателем.

Максимальные допустимые скорости движения автомобиля

В таблицах приведены максимальные разрешенные скорости движения автомобиля при включении различных диапазонов автоматической коробки передач. Если вы превысите указанные в таблице значения скорости, то стрелка тахометра зайдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Работа двигателя приходит в норму, как только стрелка тахометра выйдет из красной зоны шкалы.

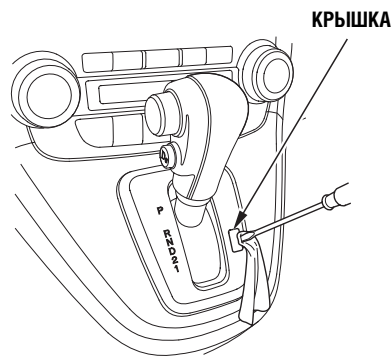
Во избежание поломки двигателя, перед понижением передачи убедитесь в том, что автомобиль не превышает максимально разрешенной скорости движения на данной передаче (см. таблицу).

Положение переключателя	Предельно допустимая скорость движения автомобиля
1	63 км/ч
2	109 км/ч
D ₃	167 км/ч

Отключение блокировки рычага селектора передач

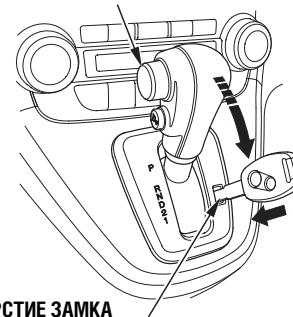
Устройство разблокировки позволяет вывести рычаг селектора диапазонов передач из положения Р (Стоянка), если обычный прием выключения (с одновременным нажатием на тормозную педаль и кнопку фиксатора) оказался неэффективным.

1. Включите стояночный тормоз.
2. Извлеките ключ из замка зажигания.
3. Накройте кусочком ткани кромку крышки, которая закрывает доступ к замку разблокировки рычага. С помощью небольшой плоской отвертки или другого подходящего инструмента осторожно нажмите на край крышки и снимите ее.



4. Вставьте ключ зажигания в прорезь замка разблокировки рычага.
5. Нажмите на ключ вниз, одновременно нажимая на кнопку фиксатора, и переведите рычаг селектора из положения Р (Стоянка) в положение N (Нейтраль).

КНОПКА ФИКСАТОРА



ОТВЕРСТИЕ ЗАМКА РАЗБЛОКИРОВКИ РЫЧАГА

6. Выньте ключ из замка разблокировки рычага селектора и установите крышку на место. Убедитесь в том, что метка на крышке находится на стороне пассажира. Нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель.

Если вам пришлось воспользоваться устройством для разблокировки рычага, то возможной причиной является неисправность трансмиссии. Доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для проверки и возможного ремонта.

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда включайте стояночный тормоз. Во избежание самопроизвольного скатывания автомобиля на уклоне, убедитесь в том, что стояночный тормоз надежно включен.

Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то сначала включите стояночный тормоз и только затем переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка). Такая последовательность действий предотвращает случайное начало движения автомобиля и исключает передачу значительной нагрузки на механизм блокировки выходного вала трансмиссии.

Рекомендации по безопасной парковке автомобиля

- Проверьте, чтобы все двери были надежно закрыты.
- Выключите все приборы освещения.
- Заприте все вещи в багажнике или захватите их с собой.
- Заприте все двери.

Для автомобилей, оснащенных охранной системой

Посмотрите на индикатор охранной системы, расположенный на приборной панели, и убедитесь, что охранная система включена

- Никогда не оставляйте автомобиль на площадках, покрытых сухой листвой, высокой травой или другими горючими материалами. Помните, что при работе двигателя корпус каталитического нейтрализатора отработавших газов раскаляется до высокой температуры и может вызвать возгорание при соприкосновении с горючими материалами.

- Если вы оставляете автомобиль на подъеме, то поверните передние колеса в такое положение, чтобы при случайном съезде автомобиля назад переднее колесо уперлось бы в бордюрный камень. Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, то включите первую передачу.
- Если вы оставляете автомобиль на спуске, то также поверните передние колеса в такое положение, чтобы при случайном съезде автомобиля назад переднее колесо уперлось бы в бордюрный камень. Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, то включите передачу заднего хода.
- Перед началом движения полностью выключите стояночный тормоз. При движении автомобиля с частично включенным стояночным тормозом, задние тормозные механизмы перегреваются и могут выйти из строя.

Все четыре колеса автомобиля оснащены дисковыми тормозными механизмами. Тормозной гидравлический привод оборудован усилителем, который снижает необходимое усилие нажатия на тормозную педаль. Антиблокировочная система обеспечивает сохранение управляемости автомобиля при интенсивном торможении.

Тормозная система помогает водителю осуществлять экстренное торможение, прилагая к тормозным механизмам дополнительный тормозной момент.

Для автомобилей, оснащенных системой снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

При активации системы помощи при экстренном торможении усовершенствованные преднатяжители подтягивают ремни безопасности (см. стр. 28).

Не держите ногу на тормозной педали во время движения автомобиля, если не собираетесь тормозить. Т.к. это приведет к подтормаживанию колес, перегреву тормозных механизмов и снижению эффективности тормозной системы. Кроме того, постоянно включенные фонари стоп-сигналов вводят в заблуждение водителей автомобилей, которые следуют за вами.

Длительное торможение на затяжных спусках приводит к сильному нагреву тормозных механизмов и снижению эффективности тормозной системы. На спусках рекомендуется использовать торможение двигателем: перейдите на пониженный диапазон автоматической коробки передач и снимите ногу с педали акселератора.

Проверьте состояние тормозных механизмов после проезда по глубокой луже. Нажмите на тормозную педаль с умеренным усилием и проверьте, нормально ли замедляется автомобиль. Если тормозная система действует недостаточно эффективно, несколько раз слегка нажмите на тормозную педаль, чтобы привести тормозные механизмы в нормальное рабочее состояние. Поскольку попадание воды на тормозные механизмы приводит к увеличению тормозного пути, будьте особенно осторожны в этом случае.

Конструкция тормозной системы

Тормозная гидросистема состоит из двух независимых контуров. Один контур управляет тормозными механизмами переднего левого и заднего правого колес, а второй контур – механизмами переднего правого и заднего левого колес. В случае выхода из строя одного контура тормозная система остается работоспособной за счет второго контура.

Сигнализаторы износа тормозных колодок

Все четыре дисковых тормозных механизма автомобиля оснащены звуковыми сигнализаторами износа колодок.

Если тормозные колодки износились до такой степени, что требуется их замена, то во время торможения вы услышите характерный металлический скрип. Промедление с заменой изношенных тормозных колодок приведет к тому, что на ходу автомобиля этот скрип будет раздаваться постоянно. Следует иметь в виду, что при торможении автомобиля исправные тормозные механизмы иногда также могут издавать негромкие звуки, что является вполне нормальным явлением.

Антиблокировочная система предотвращает полную блокировку тормозящих колес, чтобы избежать потери их сцепления с поверхностью дороги; антиблокировочная система как бы применяет известный водителям прием многократного попеременного нажатия и отпускания тормозной педали, однако делает это со скоростью, недоступной даже для самых опытных водителей.

Электронная система распределения тормозного усилия (EBD), которая является составной частью системы ABS автоматически перераспределяет тормозные силы на передних и задних колесах в зависимости от особенностей загрузки автомобиля.

Не пытайтесь взять на себя функции ABS, попеременно быстро нажимая и отпуская тормозную педаль. Во время экстренного торможения автомобиля нажимайте на тормозную педаль с постоянным усилием и управляйте курсом движения автомобиля с помощью рулевого колеса. Иногда этот прием торможения выражают словами “дави на тормоз и рули”.

При включении ABS в работу вы почувствуете небольшие пульсации тормозной педали, которые могут сопровождаться незначительным шумом. Это не является признаком неисправности системы. Пульсации объясняются циклическими изменениями давления в тормозном гидроприводе, которые происходят с большой частотой. При движении по сухому покрытию дороги ABS включается в работу лишь при экстренном торможении. С другой стороны, при торможении автомобиля на льду или на заснеженной дороге ABS может включиться практически сразу после приложения к тормозной педали небольшого усилия.



Сигнализатор неисправности ABS

Светящийся сигнализатор неисправности ABS свидетельствует о том, что антиблокировочная система отключена. При этом работоспособность основной тормозной системы сохраняется в полной мере, за исключением дополнительных функций, осуществляемых антиблокировочной системой. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Если сигнализатор неисправности ABS включается на ходу автомобиля, проверьте тормозную систему в соответствии с инструкциями на стр. 512.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

Включение сигнализатора неисправности системы ABS одновременно с индикатором стояночного тормоза/сигнализатором неисправности тормозной системы (при полностью выключенном стояночном тормозе) также означает отключение функции распределения тормозного усилия.

Проверьте работоспособность тормозной системы автомобиля в соответствии с инструкциями, приведенными на стр. 512. Даже при нормальном функционировании тормозной системы двигайтесь на небольшой скорости и как можно скорее доставьте свой автомобиль на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта. Избегайте резких торможений, которые могут привести к блокировке задних колес и потере курсовой устойчивости автомобиля.

Одновременно с сигнализатором VSA включается также и сигнализатор системы ABS.

Важная информация по безопасности
Система ABS не сокращает продолжительность торможения и не уменьшает тормозной путь автомобиля. Система ABS может только обеспечить сохранение управляемости автомобиля в процессе торможения.

Система ABS не предотвращает боковое скольжение колес при резком изменении направления движения автомобиля, например, при прохождении поворота на слишком высокой скорости или при резком повороте рулевого колеса во время смены полосы движения. Всегда поддерживайте безопасную скорость автомобиля, сообразуясь с состоянием дорожного покрытия и погодными условиями.

Система ABS не всегда предотвращает потерю курсовой устойчивости автомобиля. В процессе экстренного торможения избегайте резких рывков рулевого колеса и внезапных торможений. Это может привести к потере курсовой устойчивости и неконтролируемому движению: автомобиль может вынести на полосу встречного движения или в кювет.

Автомобиль, оснащенный системой ABS, может иметь увеличенный тормозной путь при движении по рыхлым и неровным дорогам (гравий, снег).

Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Автомобили, оснащенные адаптивной системой круиз-контроля

Основные сведения

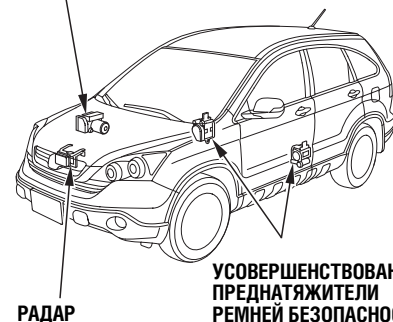
Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS) помогает водителю избежать столкновения с едущим впереди автомобилем. Система уменьшает скорость движения автомобиля до того, как столкновение с другим автомобилем станет неизбежным, а также, если есть время, предупреждает водителя о возможном столкновении подачей звукового сигнала. Ниже дано краткое описание функционирования системы CMBS.

- Если скорость движения вашего автомобиля превышает 15 км/ч, то радар системы CMBS, встроенный в радиаторную решетку, может обнаружить следующий впереди автомобиль. Если вы приближаетесь к нему на слишком близкое расстояние, система может подать предупреждающий сигнал и включить тормоза, а также подтянуть ремни безопасности (информация об усовершенствованных преднатяжителях ремней безопасности приведена на стр. 28).

- Система CMBS не активируется, если разность скоростей вашего и следующего впереди автомобиля не превышает 15 км/ч. Кроме того, система CMBS не активируется, если вы поворачиваете рулевое колесо, чтобы избежать аварии.

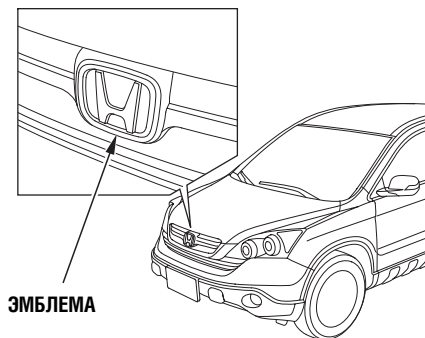
При активации системы CMBS включаются также тормозные фонари.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



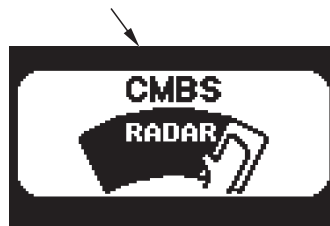
Система CMBS состоит из радара, встроенного в радиаторную решетку; исполнительного механизма тормозной системы, который находится в моторном отсеке; сигнализатора на приборной панели; усовершенствованных преднатяжителей ремней безопасности передних сидений, а также выключателя на панели управления.

Радар



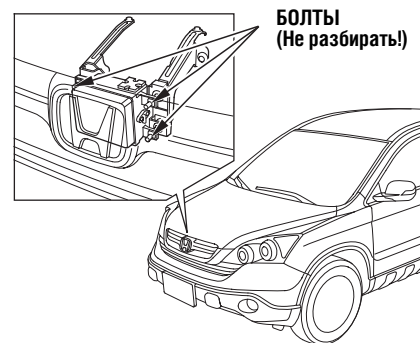
Радар находится за эмблемой, прикрепленной к радиаторной решетке. Если эмблема загрязнена, закрыта опавшими листьями или наклейкой, то система CMBS автоматически отключается, а на приборной панели загорается сигнализатор CMBS (стр. 93).

СИМВОЛ «ПРОВЕРЬТЕ РАДАР CMBS»



Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма CMBS, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

Следите за чистотой эмблемы. Если она загрязнена, промойте ее водой или раствором слабого очистителя. Не пользуйтесь агрессивными химическими веществами и полиролями.



С боковых сторон радара находятся три болта его крепления. Во избежание выхода из строя системы CMBS не отворачивайте эти болты.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

Оберегайте радар и эмблему от ударов. Если произойдет сильный удар в радар или эмблему, отключите систему, нажав на выключатель системы CMBS, и доставьте автомобиль к дилеру для его проверки и ремонта. Если вы намерены отремонтировать радиаторную решетку, предварительно посоветуйтесь с дилером.

Кроме того, доставьте автомобиль в сервисный центр дилера, если понадобится демонтировать радар или эмблему.

ВНИМАНИЕ

При активном состоянии системы CMBS радар постоянно сканирует зону перед автомобилем в поиске следующих впереди автомобилей. Поэтому даже при малом количестве или полном отсутствии автомобилей на дороге на многофункциональном информационном дисплее может появиться пиктограмма . Это совершенно нормально и не должно вызывать вашего беспокойства.

Иногда информация, поступающая от радара, может быть неадекватной. Вот два примера:

- Изменен угол продольного наклона кузова из-за перегрузки багажника или модификации подвески. Не перегружайте автомобиль (см. стр. 343) и не вносите никаких изменений в конструкцию подвески (см. стр. 341).
- Неправильное обслуживание колес и шин. Следите за правильным давлением воздуха в шинах и устанавливайте на автомобиль только исправные колеса и шины предусмотренной конструкции и правильного типоразмера (см. стр. 450).

(Для автомобилей, поставляемых в Европу)
Директивы ЕС

Система радара вашего автомобиля соответствует Директиве «R & TTE», определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств.

C E0891 !

Сигнал о возможном столкновении



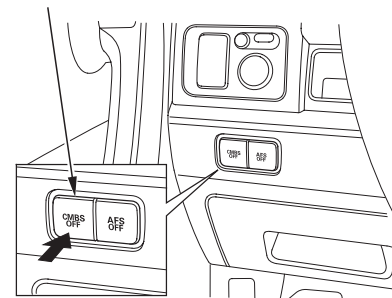
Если система CMBS определяет вероятность столкновения со следующим впереди автомобилем или каким-либо препятствием, она предупреждает об этом водителя подачей звукового и визуального сигналов.



Звуковой сигнал подается в форме непрерывного звука, а визуальный сигнал – в виде желтой пиктограммы (см рисунок) или в виде мигающего сообщения BRAKE (Торможение), которое выводится на многофункциональный информационный дисплей. При появлении предупреждающих сигналов примите меры, чтобы избежать аварии: включите тормоза, смените полосу движения и т.д.

Выключатель системы CMBS

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ CMBS



Для выключения системы CMBS необходимо нажать и удерживать выключатель системы, расположенный ниже вентиляционной решетки на стороне водителя до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Для напоминания о деактивации системы на приборной панели включается индикатор CMBS, а на многофункциональном информационном дисплее появляется сообщение (CMBS OFF) (Система CMBS отключена). Для повторного включения системы нажмите и удерживайте выключатель до звукового сигнала.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) система CMBS включается автоматически, если до выключения зажигания она находилась в активном состоянии.

Если вы деактивируете систему с помощью выключателя, то для напоминания об этом в постоянном режиме индикатор включается CMBS.

Автоматическое выключение системы CMBS

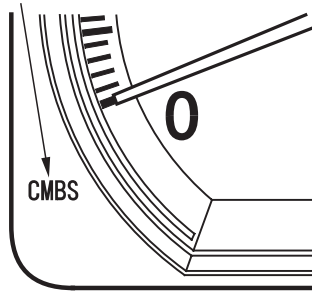
Система CMBS автоматически выключается при выполнении любого из условий, перечисленных ниже. При выключении системы включается сигнализатор CMBS, расположенный на приборной панели и, кроме того, на многофункциональный информационный дисплей на 5 секунд выводится пиктограмма CMBS, которая может сопровождаться текстом «CHECK SYSTEM» (Проверьте систему).

- Обнаружено ненормальное состояние шин (неправильный размер, прокол и т.д.)
- Продолжительное движение по горным дорогам или по бездорожью.
- Попытка движения с включенным стояночным тормозом.
- Поездка в плохую погоду (дождь, туман, снег, и т.д.).
- Загрязнение эмблемы, прикрепленной к радиаторной решетке.

После того, как условия движения улучшатся, система CMBS автоматически возобновляет работу.

Сигнализатор CMBS

СИГНАЛИЗАТОР CMBS



Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Он также включается (и остается включенным) при выключении системы CMBS нажатием на кнопку CMBS OFF.

Чтобы снова включить систему CMBS, убедитесь, что автомобиль неподвижен, а ключ зажигания находится в положении ON (II), а затем нажимайте на выключатель CMBS OFF в течение 1 секунды или дольше, пока не услышите звуковой сигнал.

Включение сигнализатора при нормальной работе системы CMBS происходит в следующих случаях:

- Если вы выключите систему вручную. Система останется в этом состоянии до тех пор, пока вы повторно не включите систему вручную.
- Автоматическое выключение системы.
- Поездка в плохую погоду (дождь, туман, снег, и т.д.).
- Загрязнение радиаторной решетки сухими листьями, грязью, мокрым снегом и т.д.

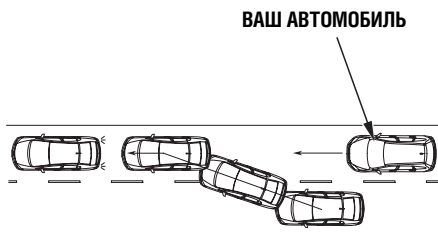
- Включение сигнализатора системы динамической стабилизации VSA (стр. 378).
- При включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) сигнализатор системы CMBS загорается на короткое время и затем гаснет. Включение сигнализатора в любое другое время с одновременным выводом на многофункциональный информационный дисплей пиктограммы CMBS, который может сопровождаться текстом «CHECK SYSTEM» (Проверьте систему), свидетельствует о неисправности системы CMBS. Вы можете продолжать движение, однако система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS) работать не будет. Обратитесь к дилеру для проверки и возможного ремонта автомобиля.

Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)

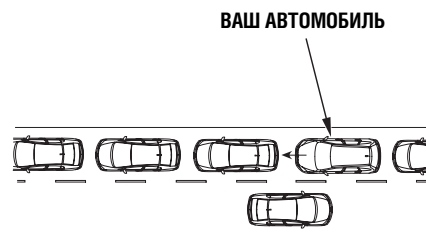
Ограничения

В ряде случаев система CMBS может не перейти в активное состояние. Вот несколько примеров:

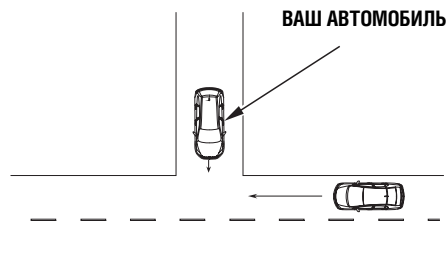
- Слишком малое расстояние между вашим автомобилем и автомобилем, который движется впереди вас.
- Автомобиль, движущийся с малой скоростью, перестраивается из другой полосы в вашу полосу движения.



- Автомобиль перестраивается из другой полосы в вашу полосу движения и, при этом, резко тормозит.
- Вы резко разгоняетесь и приближаетесь к следующему впереди автомобилю на высокой скорости.
- При трогании с места.



- При движении в интенсивном транспортном потоке с частыми остановками.
- При движении впереди вас мотоцикла или иного транспортного средства небольших размеров.



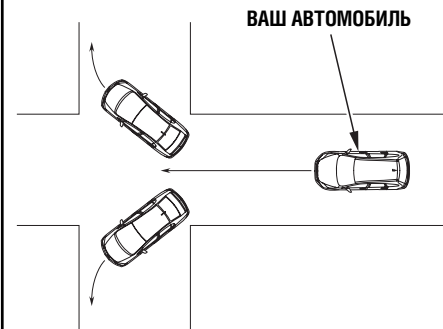
- Внезапное появление перед вами автомобиля, проезжающего перекресток.

ВНИМАНИЕ

Система СМBS не рассчитана на обнаружение пешеходов перед вашим автомобилем.

Даже если шансы столкновения с другим автомобилем малы или совершенно отсутствуют, система СМBS может активироваться при следующих условиях:

- При быстрой смене полосы движения с последующим обгоном другого автомобиля.



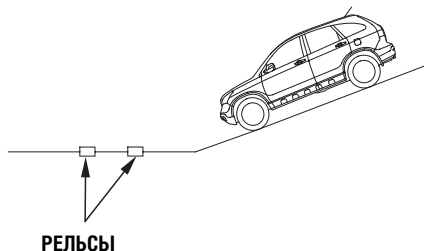
- При приближении к перекрестку, на котором другой автомобиль поворачивает с вашей полосы движения вправо или влево.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

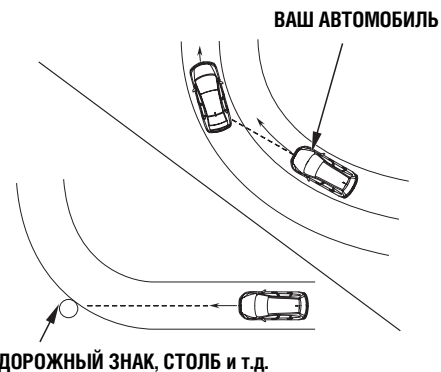
Система снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS)



- При проезде под низким мостиком на высокой скорости.
- При переезде с высокой скоростью через препятствие с резкими кромками.
- При движении по ремонтному участку дороги.



- При спуске к железнодорожному переезду без использования тормозов.



В зависимости от дорожных условий (виражи и т.д.) и от состояния автомобиля (угол поворота, расположение на полосе и т.д.) система CMBS может активироваться, приняв неподвижный объект (фонарный столб, дорожный знак и т.д.) за движущийся автомобиль. Это не является признаком неисправности системы.

Важная информация по безопасности

Основное назначение системы снижения скорости для предотвращения фронтального удара (CMBS) состоит в снижении тяжести последствий в случае неизбежной аварии. Система CMBS может предупредить вас об опасности и минимизировать травматизм и повреждения автомобилей, однако система не в состоянии обеспечить эффективную защиту во всех опасных ситуациях.

Поэтому, несмотря на наличие системы CMBS, водитель по-прежнему полностью отвечает за безопасность и должен своевременно маневрировать и тормозить, чтобы избежать столкновения с другими автомобилями.

Система динамической стабилизации (VSA) помогает поддерживать курсовую устойчивость, устраняя избыточную или недостаточную поворачиваемость автомобиля. Кроме того, данная система выполняет функцию противобуксовочной системы, уменьшая или полностью устраняя буксование ведущих колес при разгоне на скользких или засыпанных рыхлым материалом дорогах. Работа системы основана на индивидуальном управлении тормозными механизмами отдельных колес, а также на автоматическом регулировании мощности двигателя.

При активном состоянии системы VSA вы можете почувствовать, что реакция автомобиля на нажатие педали акселератора несколько иная, чем при обычном вождении. Также в процессе работы системы могут быть слышны необычные звуки. Во время работы системы VSA мигает индикатор VSA.

Система VSA не в состоянии поддерживать курсовую устойчивость автомобиля при абсолютно любых условиях движения и не осуществляет полного контроля над тормозной системой автомобиля. Поэтому водитель по-прежнему полностью отвечает за безопасность движения и не должен превышать скорость при маневрировании и прохождении поворотов.



Индикатор системы динамической стабилизации (VSA)

Индикатор VSA мигает когда система динамической стабилизации находится в активном состоянии, т.е. осуществляет регулирование с целью сохранения курсовой устойчивости автомобиля.



Сигнализатор системы динамической стабилизации

Сигнализатор VSA (см. стр. 81) включается и светится без мигания при наличии проблем, касающихся системы динамической стабилизации. Одновременно с сигнализатором VSA включается также и индикатор активного состояния системы динамической стабилизации.

Если во время вождения светится сигнализатор VSA, необходимо съехать на обочину дороги в безопасном месте и выключить двигатель. Восстановите исходное состояние системы, вновь запустив двигатель. Если сигнализатор VSA не гаснет через короткое время после пуска двигателя или вновь включается во время движения, то автомобиль должен быть доставлен в сервисный центр дилера для проверки и ремонта.

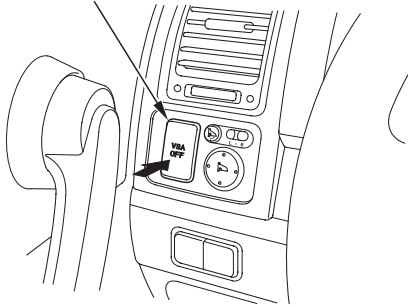
Если сигнализатор не включается на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON (II), то, по всей вероятности, система VSA неисправна. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта автомобиля.

При включении сигнализатора VSA на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему).

При неработающей системе VSA автомобиль может продолжать движение, нормально поворачивать и тормозить, однако дополнительные функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости выполняться не будут.

Выключатель системы VSA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ VSA

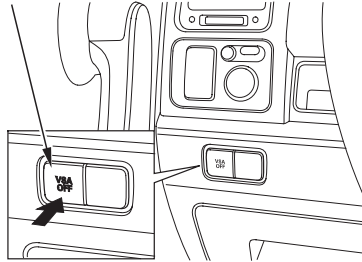


Выключатель расположен под боковой вентиляционной решеткой со стороны водителя. Чтобы отключить или включить систему VSA, нажимайте на выключатель до звукового сигнала.

Светящийся без мигания индикатор VSA напоминает о том, что система динамической стабилизации отключена водителем. Чтобы снова включить систему VSA, нажмите еще раз на выключатель.

Система VSA включается при каждом пуске двигателя, независимо от того, была ли она отключена до этого водителем.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ VSA



Для автомобилей, оборудованных корректором направления световых пучков фар

В определенных неблагоприятных условиях при застревании автомобиля на влажной почве или слякоти выключение системы VSA может способствовать более легкому вызволению автомобиля. При выключении системы VSA противобуксовочная система также выключается. Выключать систему следует только в том случае, если попытки вызволить автомобиль со включенной системой VSA не увенчались успехом.

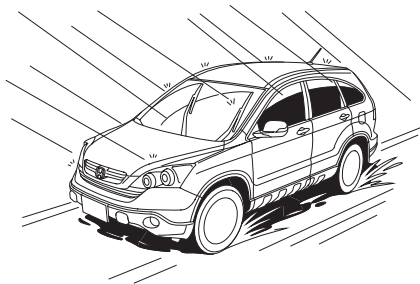
Система VSA включена.

После освобождения автомобиля немедленно включите систему VSA. Не рекомендуется водить автомобиль с отключенной противобуксовочной системой и деактивированной системой VSA.

Влияние типоразмера шин на работу системы динамической стабилизации

Установка на автомобиль колес и шин, не предусмотренных конструкцией автомобиля, может привести к неправильной работе системы динамической стабилизации. Заменяя шины, проследите, чтобы они были того же типа и размера, что и оригинальные шины (стр. 454).

Заменяя летние шины на зимние, также проследите, чтобы они были того же размера, что и оригинальные шины, приобретенные вами вместе с автомобилем. При эксплуатации автомобиля в зимних условиях соблюдайте те же меры предосторожности, что и при вождении автомобиля, не оснащенного системой динамической стабилизации.



Езда на автомобиле во время дождя, в сильный туман или снегопад требует специальных навыков управления из-за снижения сцепления колес с дорожным покрытием и ухудшения видимости. Постоянно содержите свой автомобиль в технически исправном состоянии и будьте особенно осторожны, если приходится совершать поездку в плохую погоду. В неблагоприятных погодных условиях не следует включать систему круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Особенности управления автомобилем -

Снизьте скорость и двигайтесь медленнее, чем обычно вы едете в нормальных погодных условиях по сухому дорожному покрытию. Помните, что реакции автомобиля на управление будут более вялыми и замедленными, даже если дорога кажется только слегка влажной. Старайтесь воздействовать на все органы управления автомобиля плавно. На мокром и скользком дорожном покрытии резкий рывок рулевого колеса или неосторожное нажатие на тормозную педаль может привести к потере контроля над автомобилем. В начале поездки, пока вы еще полностью не приспособились к изменившимся погодным условиям, проявляйте повышенную осторожность. Это правило особенно полезно соблюдать при езде во время снегопада. Имейте в виду, что за летний период многие полезные навыки вождения автомобиля по заснеженному дорожному покрытию забываются. Поэтому вам может потребоваться определенное время для восстановления этих навыков.

Будьте крайне осторожны, управляя автомобилем в дождь после длительного периода хорошей, солнечной погоды. Первые дожди после периода засухи делают дорожное покрытие особенно скользким.

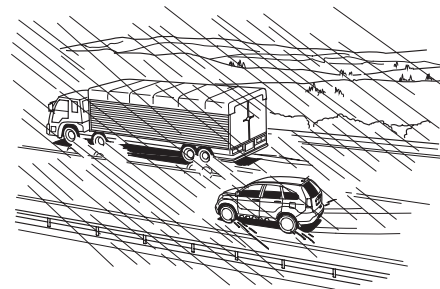
Видимость - Для безопасности дорожного движения в любых погодных условиях очень важно иметь хорошую видимость во всех направлениях и быть заметным для других водителей. Эти требования сложнее выполнить в неблагоприятных погодных условиях. Чтобы другие участники дорожного движения лучше видели ваш автомобиль в светлое время суток, включите фары.

Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителей и стеклоомыватель ветрового стекла. Постоянно поддерживайте требуемый уровень жидкости для омывателя стекла (рекомендуемой марки) в бачке омывателя. Замените щетки стеклоочистителя, если они стали плохо очищать поверхность ветрового стекла и оставляют на нем полосы влаги и грязи. Для предотвращения конденсации влаги на внутренней поверхности стекол используйте обдув стекол воздухом, а в необходимых случаях включайте кондиционер воздуха (см. стр. 234 и 241).

Сцепление шин с дорожным покрытием - Регулярно контролируйте давление воздуха в шинах и степень изношенности протекторов шин (глубину рисунка протектора). Оба фактора важны с точки зрения хорошего сцепления с дорожным покрытием и предотвращения аквапланирования (резкого уменьшения сцепления при качении колес по дороге, покрытой слоем воды). В целях обеспечения лучшей управляемости автомобиля и безопасности движения при наступлении зимнего сезона установите на автомобиль полный комплект зимних шин.

Во время движения постоянно наблюдайте за изменениями дорожных условий, которые могут быть очень нестабильны. Мокрая поверхность на дороге может быть такой же скользкой, как лед. С виду чистое и сухое дорожное покрытие может местами обледенеть. Условия движения могут быть очень опасными, когда температура окружающего воздуха держится около 0 градусов Цельсия. Участки дороги, покрытые лужами, могут чередоваться с обледеневшими участками, что приводит к трудно предсказуемым и резким изменениям сцепления шин с дорожным покрытием.

Будьте внимательны при включении пониженной передачи. Вы можете на мгновение заблокировать ведущие колеса, что при малом сцеплении шин с поверхностью дороги может привести к заносу.



Нужно быть особенно внимательным при совершении обгонов, а также когда вас обгоняют другие автомобили. Брызги воды и грязи из-под колес обгоняемого грузового автомобиля могут резко ухудшить видимость через ветровое стекло, а порывы бокового ветра во время совершения обгона грузового автомобиля или автобуса опасны потерей контроля над автомобилем.

ОСТОРОЖНО Не проезжайте по глубоким лужам. Переезд через залитый водой участок дороги при большой глубине может привести к повреждению двигателя, отказу электропроводки и другим неисправностям.

Ваш легковой автомобиль предназначен, прежде всего, для перевозки людей и их багажа. Однако если вы соблюдаете требования по грузоподъемности, используете рекомендованное оборудование и соблюдаете все прочие правила, которые приведены ниже, автомобиль может использоваться для буксировки прицепа.

Ваш автомобиль оснащен системой динамической стабилизации прицепа служит для восстановления курсовой устойчивости автопоезда путем снижения скорости движения. Дополнительная информация приведена на стр. 390.

Обкатка автомобиля

На протяжении первых 1000 км эксплуатации автомобиля воздержитесь от буксировки прицепа (см. стр. 332).

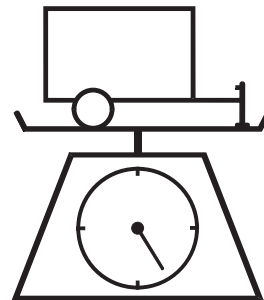
Перед тем как приступить к буксировке прицепа вне дорог с твердым покрытием, прочитайте раздел «Движение вне дорог» на стр. 393.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

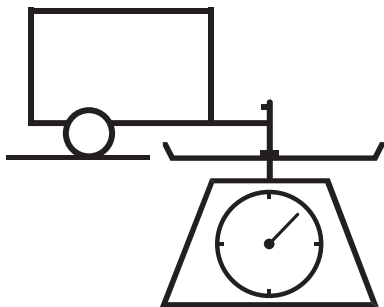
Превышение разрешенной максимальной грузоподъемности автомобиля и прицепа, а также неправильное размещение грузов, может значительно ухудшить управляемость и тормозные свойства автомобиля и автопоезда, что чревато дорожно-транспортным происшествием с возможным травмированием и гибелью людей.

Перед поездкой внимательно проверьте правильность загрузки автомобиля и прицепа.

Грузоподъемность автомобиля



- Масса прицепа (который может быть оборудован или не оборудован тормозными механизмами), в которую входит его собственная масса, масса сцепного устройства и масса груза, не должна превышать предельной разрешенной массы буксируемого прицепа. См. стр. 527.



- Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля при полной массе груженого прицепа не должна превышать 100 кгс. Максимальная вертикальная нагрузка равна части веса полностью нагруженного прицепа, которая передается на сцепку. Для прицепов полной массой до 1000 кг следует придерживаться такого правила: вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля должна составлять примерно 10% от полной массы прицепа.

- Например, если полная масса прицепа с грузом равна 225 кг, вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство должна составлять около 22,5 кгс. Отрегулируйте нагрузку на тягово-сцепное устройство автомобиля, размещая соответствующим образом груз на прицепе. Для начала рекомендуется распределить груз так, чтобы примерно 60% его массы находилось перед осью колес прицепа, и 40% массы – за осью. Если полная масса прицепа превышает 1000 кг, то распределите груз по длине прицепа более равномерно, чем указано выше. Никогда не загружайте прицеп так, чтобы задняя часть прицепа перевешивала переднюю. Это приведет к разгрузке задних колес автомобиля, в результате чего уменьшится сила тяги автомобиля.
- Полные массы автомобиля и буксируемого прицепа не должны превышать соответствующих максимальных разрешенных значений, см. стр. 526.
- Полная масса автомобиля включает в себя: снаряженную массу автомобиля, массу водителя, пассажиров и багажа, массу тягово-сцепного устройства и часть массы прицепа, приходящуюся на тягово-сцепное устройство.

- Полные массы автомобиля и буксируемого прицепа не должны превышать соответствующих максимальных разрешенных значений, см. стр. 527.

Данные значения рассчитаны для высот до 1000 метров над уровнем моря.

Если вы планируете буксировать прицеп в гористой местности, помните о необходимости снижения на каждые 1000 метров над уровнем моря максимально разрешенной массы автомобиля и прицепа на 10%.

Полная масса автомобиля включает в себя снаряженную массу автомобиля, а также массу водителя, пассажиров, багажа и массу прицепа, приходящуюся на тягово-сцепное устройство.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

- Помните, что масса установленного на автомобиль дополнительного оборудования и масса прицепа, приходящаяся на тягово-сцепное устройство (в случае буксировки прицепа), уменьшают на соответствующие величины полезную грузоподъемность автомобиля.

Транспортирование прицепа, масса которого превышает максимальное разрешенное значение, недопустимо, так как при этом серьезно ухудшились бы управляемость автомобилем и его тягово-динамические характеристики. Кроме того, в этом случае не исключено повреждение двигателя или трансмиссии.

Проверка массы автомобиля и прицепа

Самый надежный способ проверить соответствие масс автомобиля и прицепа предъявляемым требованиям, это - взвешивание.

Загрузите автомобиль и прицеп так, как они обычно эксплуатируются в составе автопоезда, и взвесьте их на грузовых весах, чтобы определить значения полных масс автомобиля и прицепа, а также масс, приходящихся на каждый мост автомобиля и прицепа и на сцепку.

Оборудование для буксировки прицепа

Для транспортирования прицепа необходимо специальное оборудование, которое должно соответствовать конструкции автомобиля и прицепа, условиям буксировки и характеристикам перевозимого груза.

Получите информацию о прицепе и необходимом оборудовании у дилера по месту покупки или аренды прицепа и соблюдайте все рекомендации изготовителя прицепа по его установке и эксплуатации, а также рекомендации, приведенные в настоящем разделе Руководства. Неукоснительно соблюдайте требования Правил дорожного движения и других нормативных документов, касающихся использования прицепов и оборудования для их буксировки.

Тягово-сцепное устройство

Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено на несущей конструкции кузова автомобиля.

Информация о местах крепления тягово-сцепного устройства приведена на стр. 526.

Страховочные цепи

Присоединяя прицеп к автомобилю, обязательно используйте страховочные цепи. Концы страховочных цепей должны быть надежно закреплены к соответствующим местам на прицепе и тягово-сцепном устройстве автомобиля, причем цепи должны перекрещиваться под дышлом прицепа, чтобы предотвратить падение переднего конца дышла на дорогу в случае расцепки прицепа и автомобиля. Длины цепей должны быть достаточными, чтобы не мешать разворотам автопоезда с минимальными радиусами, однако нельзя допускать волочения страховочных цепей по земле.

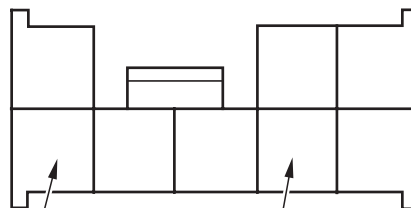
Тормозная система прицепа

Если вы собираетесь приобрести прицеп, оборудованный тормозными механизмами, убедитесь в том, что они имеют электрический привод управления. Конструкция гидравлического привода рабочей тормозной системы автомобиля не предусматривает возможность подключения к ней тормозной системы прицепа. Любой способ присоединения к тормозному гидроприводу автомобиля тормозной системы прицепа, каким бы привлекательным он не казался, приведет к ухудшению эффективности торможения автомобиля и снижению безопасности движения.

По вопросам инсталляции электросистемы управления тормозными механизмами прицепа обратитесь к продавцу прицепа и документации его изготовителя.

Приборы наружного освещения и сигнализации на прицепе

Система наружного освещения прицепа (как и остальное его оборудование), должна соответствовать законодательству страны, в которой он эксплуатируется. Пользуйтесь только оборудованием, соответствующим конструкции автомобиля и требованиям, установленным для региона его эксплуатации.



ПРИЦЕП
(Белый цвет)

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ
(Розовый цвет)

Ваш автомобиль оснащен электрическим разъемом для подключения внешних световых приборов прицепа. Разъем находится в багажном отделении в зоне расположения левого заднего комбинированного фонаря. Цветовая кодировка электрических проводов и назначение каждого разъема приведены на рисунке выше.

Если вы используете неоригинальную проводку и разъем, вы можете приобрести у дилера Honda проводку и разъем, которые позволят вам подключить прицеп к автомобилю.

Вы можете приобрести у вашего дилера дополнительный соединитель для подключения осветительных устройств прицепа.

Электропроводка на прицепах различных марок не одинакова, поэтому следует обратиться к специалисту по электротехнике, чтобы установить на прицеп электрооборудование, необходимое для подключения системы освещения прицепа. Неправильное подключение электрооборудования прицепа может привести к неисправности электросистемы автомобиля.

Перед тем, как подсоединить систему освещения прицепа к электросети автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у своего дилера Honda.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Дополнительное оборудование для буксировки прицепа

Для буксировки прицепа может потребоваться установка на автомобиль специальных зеркал заднего вида.

Соблюдайте все требования местного законодательства и Правил дорожного движения. При неудовлетворительном обзоре зоны за автомобилем через обычные зеркала заднего вида, из соображений безопасности необходимо установить на автомобиль специальные зеркала заднего вида, даже если этого не требует законодательство.

Справьтесь у продавца или в агентстве по аренде прицепа, рекомендуется ли установка на него дополнительного оборудования.

Подготовка к буксировке прицепа

Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо выполнить контрольный осмотр и проверку автомобиля и прицепа:

- Выполните ежедневный осмотр и обслуживание автомобиля: проверьте состояние шин и давление в них, а также исправность тормозной системы, подвески, системы охлаждения двигателя и осветительных приборов.
- Убедитесь в том, что прицеп подготовлен к поездке и находится в исправном состоянии.
- Убедитесь, что все характеристики грузоподъемности прицепа не превышают максимально допустимых значений.
- Проверьте надежность крепления дышла прицепа, страховочных цепей и других элементов соединения прицепа с автомобилем.
- Надежно закрепите все перевозимые на прицепе предметы, чтобы в процессе движения они не могли смещаться.

- Убедитесь в исправности всех приборов наружного освещения и тормозных механизмов, как прицепа, так и автомобиля.

- Проверьте, соответствует ли давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа (включая запасное колесо) значениям, рекомендованным изготовителями автомобиля и прицепа.

- Уточните действующие ограничения Правил дорожного движения на максимальную скорость движения легкового автомобиля с прицепом. Планируя совершить поездку по нескольким странам, заранее узнайте особенности местных требований и ограничений, касающихся буксировки прицепа легковым автомобилем, так как в каждой стране могут быть свои особенности.

Ограничения скорости движения автопоезда, состоящего из легкового автомобиля и прицепа, установлены следующие: не более 70 км/ч за пределами населенных пунктов и не более 90 км/ч на автострадах.

Меры безопасности при буксировке прицепа

Дополнительная масса и увеличенные габариты автопоезда, образованного автомобилем и прицепом, заметно влияют на управляемость и тяговые возможности автомобиля, поэтому при транспортировании прицепа необходимо владеть некоторыми специальными навыками и приемами вождения.

Для обеспечения безопасности (вашей и других людей) не пожалейте времени и попрактикуйтесь в маневрировании с прицепом в безопасном месте прежде, чем отправиться в путь с соблюдением рекомендаций, приведенных в настоящем разделе Руководства..

Скорость движения и переключение передач

При транспортировании прицепа в любых условиях движения скорость должна быть ниже, чем в тех же условиях для автомобиля без прицепа.

Если ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, то при движении по ровным дорогам устанавливайте рычаг селектора в положение D. При движении по холмистой местности включите режим D₃.

При буксировке прицепа соблюдайте ограничения скорости, установленные Правилами дорожного движения. При высоких скоростях движения прицеп может «вилять», что затруднит управление автомобилем (для получения дополнительной информации касательно переключения передач см. раздел «**Движение по пересеченной местности**» на следующей странице).

Повороты и торможение

Выполняя поворот, двигайтесь медленнее и по дуге большего радиуса, чем вы привыкли. Учтите, что при повороте автопоезда прицеп движется по дуге меньшего радиуса, чем автомобиль, и может наехать или столкнуться с препятствием, которое автомобиль свободно миновал. Двигаясь с прицепом, вам следует поддерживать увеличенную дистанцию до едущего впереди автомобиля. Старайтесь избегать резких торможений и поворотов, так как это может привести к складыванию автопоезда или опрокидыванию прицепа.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Движение по пересеченной местности

При преодолении затяжных подъемов внимательно следите за температурным режимом двигателя по стрелочному указателю на приборной панели. Если стрелка указателя приблизилась к зоне перегрева двигателя (красная зона шкалы), то выключите кондиционер и снизьте скорость движения, а при необходимости остановитесь на обочине дороги и дайте двигателю остыть.

При движении по длинным спускам снизьте скорость и переключите коробку на более низкую передачу, чтобы использовать торможением двигателем. Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, то при спуске по крутому склону для торможения двигателем включайте третью передачу.

Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то при движении по холмистой местности снизьте скорость и включите режим D3. На крутых спусках включайте 2-ю передачу, чтобы увеличить эффективность торможения двигателем.

Избегайте повышенного износа тормозных механизмов и не забывайте, что при буксировке прицепа на спуске тормозной путь увеличивается.

Не рекомендуется буксировка прицепа по дороге, имеющей уклон более 12%.

Мы рекомендуем вам эксплуатировать автомобиль с прицепом только на дорогах с усовершенствованным покрытием, что полностью соответствует инструкциям изготовителя прицепа.

При остановке автопоезда на подъеме пользуйтесь рабочей тормозной системой или стояночным тормозом. Не удерживайте автомобиль на месте с помощью нажатия на педаль акселератора, так как это может привести к перегреву автоматической коробки передач.

При начале движения под уклон не забудьте выключить стояночный тормоз.

Управление при боковом ветре

Автопоезд более чувствителен по сравнению с одиночным автомобилем к действию порывов бокового ветра и аэродинамическим возмущениям от других автомобилей. Если вас на большой скорости обгоняет тяжелый грузовик или автопоезд, поддерживайте прямолинейное и равномерное движение с постоянной скоростью. Избегайте резкого маневрирования и торможения.

Движение задним ходом

Двигайтесь задним ходом осторожно и попросите, чтобы кто-либо, стоя снаружи, следил за перемещениями прицепа и направлял ваши действия. При маневрировании автопоезда задним ходом рекомендуется держать обод рулевого колеса снизу (а не сверху, как обычно, при движении передним ходом), так как при такой хватке сохраняется привычное соответствие между направлением поворота рулевого колеса и движением прицепа: смещение руки влево приводит к повороту прицепа также влево и наоборот.

Стояночный тормоз

Устанавливая автопоезд на длительную стоянку, полностью включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение “Р” (Стоянка), а на автомобилях с механической коробкой передач включите первую передачу или передачу заднего хода. Подложите под оба колеса прицепа тормозные упоры.

Только для версий с дизельными двигателями

Перед тем как заглушить двигатель, дайте ему поработать на холостом ходу приблизительно 2 минуты. (В некоторых странах работа двигателя на холостом ходу запрещена. Соблюдайте законы, действующие в стране, на территории которой вы находитесь.)

Ваш автомобиль оснащен системой динамической стабилизации прицепа. Данная система в своей работе использует датчики системы динамической стабилизации автомобиля VSA. Данная система помогает восстановить курсовую устойчивость автопоезда в случае, если прицеп начинает «вилять». Более подробная информация о системе VSA приведена на стр. 378.

Если система определяет курсовую неустойчивость автопоезда, она проверяет, является ли прицеп причиной этого, а также «виляет» ли прицеп.

Наибольшее влияние на динамическую устойчивость автопоезда оказывают боковые ветра и несоблюдение величины нагрузки на сцепное устройство. Влияние этих факторов может привести к нарушению устойчивости прицепа и вызвать его «виляние».

В этой ситуации система динамической стабилизации прицепа принимает меры для восстановления динамической устойчивости автопоезда путем снижения скорости движения. Блок управления дает команды на выборочное задействование тормозных механизмов колес и снижение крутящего момента двигателя. При этом система автоматически активирует стоп-сигналы автомобиля, даже если вы не нажимаете на педаль тормоза.

Если задействованы тормозные механизмы автомобиля, то одновременно со стоп-сигналами автомобиля включатся стоп-сигналы прицепа.

При активации системы динамической стабилизации прицепа индикатор VSA начинает мигать. При этом гидравлический привод системы VSA может издавать звуки.

Система динамической стабилизации прицепа не способна предотвратить потерю управления. Необходимо в экстренных ситуациях принимать меры для снижения скорости и сохранения курсовой устойчивости автомобиля. Старайтесь избегать резких торможений и поворотов. Это может привести к складыванию или перевороту автопоезда.

Система динамической стабилизации прицепа не способна предотвратить «виляние» прицепа, возникающее под воздействием сильных боковых ветров либо в нормальных, а также экстремальных условиях движения. Данная система выполняет функции стабилизации курсовой устойчивости автопоезда в данных условиях.

Система не способна выполнять свои функции, если автомобиль движется с чрезмерно высокой скоростью, а также при чрезмерно высоком расположении центра тяжести прицепа.

Соблюдайте ограничения скорости, установленные Правилами дорожного движения для автомобиля с прицепом (см. стр. 386).

Неисправность системы динамической стабилизации прицепа (TSA)

TSA

Индикатор активного состояния системы динамической стабилизации прицепа

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Блок управления непрерывно следит за состоянием электрических цепей системы VSA и тормозной системы. При неисправности приборов освещения, входящих в состав тормозной системы, система динамической стабилизации прицепа выключается, а на приборной панели будет постоянно включен индикатор активного состояния системы динамической стабилизации прицепа (TSA™).

В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

В этом случае функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости сохраняют работоспособность, однако функция динамической стабилизации прицепа работать не будет.

При неисправности системы динамической стабилизации VSA система VSA и система динамической стабилизации выключаются. Также на приборной панели загорается сигнализатор “VSA” и индикатор активации системы VSA (см. стр. 378).



Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Блок управления непрерывно следит за состоянием электрических цепей системы VSA и тормозной системы. При неисправности приборов освещения, входящих в состав тормозной системы, система динамической стабилизации прицепа выключается, а на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма TSA™, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

В этом случае следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

В этом случае функции противобуксовочной системы и системы поддержания курсовой устойчивости сохраняют работоспособность, однако функция динамической стабилизации прицепа работать не будет.

При неисправности системы динамической стабилизации VSA система VSA и система динамической стабилизации выключаются, а на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма VSA, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему), а затем пиктограмма TSATM, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему). Также на приборной панели загорается сигнализатор “VSA” и индикатор активации системы VSA (см. стр. 378).

Для всех вариантов исполнения

Одновременно с сигнализатором могут включаться сигнализаторы системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы.

При включении данных сигнализаторов следует незамедлительно доставить автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки.

При выключении системы VSA происходит и выключение системы динамической стабилизации прицепа. Нажмите на выключатель системы VSA и удерживайте ее до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал (см. стр. 379). Одновременно с этим в качестве напоминания на приборной панели включится индикатор VSA. Чтобы снова включить систему VSA, нажмите еще раз на выключатель.

Система VSA включается при каждом пуске двигателя, независимо от того, была ли она отключена до этого водителем.

Общие сведения

Ваш автомобиль CR-V предназначен в первую очередь для движения по дорогам с твердым покрытием. Однако благодаря увеличенному дорожному просвету автомобиля вы имеете возможность двигаться по дорогам, не имеющим покрытия, подъезжать к кемпингам, местам для устройства пикников и т.п. Автомобиль не предназначен для движения по труднопроходимым местам, в горной местности или в других экстремальных внедорожных условиях.

Решившись на путешествие по дорогам, не имеющим покрытия, вы обнаружите что в подобных условиях потребуются иные навыки управления автомобилем. Ваш автомобиль CR-V будет также вести себя иначе, нежели при движении по дорогам с покрытием. Поэтому внимательно прочтите данный раздел, обратив особое внимание на содержащиеся в нем рекомендации и меры предосторожности и наберитесь опыта в управлении автомобилем прежде, чем вы отправитесь в путешествие и съедете с дороги, имеющей покрытие.

Во многих странах движение вне дорог запрещено законом, например, поездки по лесу, прокладывание пути и т.д. Прежде чем съезжать с дороги, изучите местные законы и постановления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Применение неправильных приемов управления автомобилем при движении вне дорог может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и переворота автомобиля, в результате чего вы и ваши пассажиры могут получить травмы или даже погибнуть.

- Выполняйте все инструкции и рекомендации, содержащиеся в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Двигайтесь с разумной скоростью и не пытайтесь ехать быстрее, чем это позволяют условия движения.

Важнейшие правила обеспечения безопасности

Во избежание переворота и потери контроля над автомобилем следуйте приведенным рекомендациям и мерам предосторожности.

- Правильно разместите груз и надежно его зафиксируйте. Не перегружайте автомобиль и прицеп. Убедитесь в том, что все весовые параметры автомобиля и прицепа не превышают предельно допустимых значений (см. стр. 344 и 527).
- Поэтому обязательно проверяйте, что вы и все пассажиры перед началом движения были пристегнуты ремнями безопасности.
- Никогда не следует двигаться быстрее, чем это позволяют дорожные условия.
- Вам следует непрерывно оценивать ситуацию и соблюдать установленные ограничения.

Проверьте автомобиль

Прежде чем съезжать с дороги, имеющей покрытие, убедитесь в том, что выполнены все операции, предусмотренные регламентом технического обслуживания, и проведите контрольный осмотр автомобиля. Обратите особое внимание на состояние колес и шин и проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра.

По возвращении на дорогу с покрытием тщательно осмотрите автомобиль и убедитесь в отсутствии повреждений, влияющих на безопасность движения. Проверьте, не повреждены ли шины, и измерьте давление воздуха в них.

Помните

Маршрут накладывает определенные ограничения на возможность передвижения по нему. Некоторые маршруты изобилуют ухабами или крутыми подъемами и спусками. Кроме того, ваше умение управлять автомобилем может оказаться недостаточным для преодоления сложного маршрута. Помимо этого следует учитывать небеспредельные возможности автомобиля, которые определяются сцеплением колес с дорогой, устойчивостью автомобиля и мощностью двигателя.

Движение вне дорог может быть опасным, если вы пренебрежете этими ограничениями и не примите надлежащих мер предосторожности.

Выбор скоростного режима

Чтобы обеспечить хорошее сцепление колес с опорной поверхностью, разгоняйтесь медленно и плавно. При попытке резкого разгона на влажной почве, слякоти, снегу или льду, колеса автомобиля могут потерять сцепление с опорной поверхностью. Более того, колеса автомобиля могут даже зарыться в грунт или снег. Для плавного разгона на снегу или на льду рекомендуется начинать движение, включив 2-ю передачу.

Следует помнить о том, что при движении вне дорог возрастает тормозной путь, и торможение занимает больше времени. Избегайте резкого торможения. Если автомобиль оснащен антиблокировочной тормозной системой (ABS), то не следует “качать” тормозную педаль. Это снизит эффективность системы ABS и приведет к увеличению тормозного пути.

Препятствия

Неровности могут повредить подвеску или другие компоненты автомобиля. Еще более важным является то, что автомобиль имеет высоко расположенный центр тяжести. Переезд через крупное выступающее препятствие или глубокую яму может привести к опрокидыванию или перевороту автомобиля.

Движение по склонам холмов

Прежде чем подниматься на холм или спускаться с него, остановитесь и оцените обстановку. Если вы не можете точно оценить маршрут (степень его безопасности, сцепные свойства опорной поверхности, наличие кочек, ям и других препятствий), то прежде, чем продолжить движение, пройдите по маршруту пешком и оцените обстановку. Если у вас имеются хотя бы малейшие сомнения в том, что маршрут небезопасен, выберите другой путь.

Если при движении на подъеме вы обнаружили, что не можете ехать дальше (вследствие большой крутизны, наличия крупных препятствий и т.д.), не пытайтесь развернуть автомобиль. Это чревато переворотом. Медленно спуститесь обратно задним ходом по тому же маршруту, каким вы поднимались на холм.

Преодоление водных преград

Избегайте движения по глубокой воде. Если на пути попалось водное препятствие, например, ручей или большая лужа, то прежде чем двигаться дальше, тщательно обследуйте его. Убедитесь в том, что течение не сильное, глубина невелика, а дно достаточно твердое. Если вам не удалось оценить глубину водного препятствия и состояние дна, то развернитесь и найдите другой путь.

Движение по глубокой воде также может стать причиной неисправности автомобиля. Вода может попасть в коробку передач и дифференциал, смешаться с рабочей жидкостью и вывести агрегат из строя. Вода может также привести к вымыванию смазки из подшипников ступиц.

Если вы застряли

Избегайте движения по мягкому песку или глубокой грязи, где автомобиль может завязнуть. Если автомобиль завяз из-за плохих погодных условий или вследствие других причин, выберите безопасный и подходящий способ действий.

Для того чтобы вытащить застрявший автомобиль, никогда не прибегайте к помощи домкрата. Использовать домкрат можно только на ровной, твердой поверхности. Кроме того, автомобиль может соскользнуть с домкрата, что может стать причиной травмирования вас и других людей.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Продолжительная пробуксовка колес на высокой скорости в попытках вытащить автомобиль может привести к перегреву компонентов системы полного привода колес. Это приведет к выключению системы полного привода и подаче крутящего момента исключительно на передние колеса. В этом случае следует остановить автомобиль и дать всем системам остыть. После остывания система полного привода восстановит работоспособность.

Пробуксовка сцепления во время попытки освободить автомобиль может привести к перегреву и выходу сцепления из строя.

Регулярное проведение технического обслуживания является наилучшим способом поддержания автомобиля в исправном состоянии в течение всего срока службы. Своевременное выполнение в полном объеме всех операций техобслуживания обеспечит безотказность, безопасность и экономичность эксплуатации автомобиля. В данном разделе приведен перечень обязательных контрольных операций, и подробно описаны правильные и безопасные приемы их выполнения. Некоторые простые работы, связанные с техобслуживанием автомобиля, могут выполняться самим владельцем автомобиля. В этой части Руководства приведен регламент технического обслуживания, определяющий перечень и периодичность выполнения операций для нормальных и тяжелых условий эксплуатации автомобиля.

Общие правила безопасности при выполнении техобслуживания автомобиля	398
Регламент технического обслуживания автомобиля	399
Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля	407
Расположение заправочных горловин и контрольных щупов	408
Долив моторного масла (Для версий с бензиновыми двигателями)	410
Долив моторного масла (Для версий с дизельным двигателем)	412
Охлаждающая жидкость (Для версий с бензиновыми двигателями)	414
Охлаждающая жидкость (Для версий с дизельным двигателем)	416
Омыватель ветрового стекла	418
Рабочая жидкость для автоматической трансмиссии	419
Рабочая жидкость для механической коробки передач	420
Рабочая жидкость заднего дифференциала	421
Тормозная жидкость и рабочая жидкость для сцепления	421
Рабочая жидкость рулевого гидроусилителя	423
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (Для версий с бензиновыми двигателями)	424
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (Для версий с дизельными двигателями)	425

Топливный фильтр	426
Приборы освещения и сигнализации	427
Кондиционер	443
Воздушный фильтр системы вентиляции салона	444
Щетки стеклоочистителя	446
Колеса и шины	450
Аккумуляторная батарея	457
Хранение автомобиля	459

Все операции технического обслуживания и ремонта, не упомянутые в данном разделе Руководства, должны выполняться механиками сервисного центра дилера компании Honda или другими квалифицированными специалистами.

Важнейшие правила обеспечения безопасности

Чтобы исключить несчастные случаи, заранее прочтите все инструкции по проведению операций техобслуживания, подготовьте необходимый инструмент и не забудьте, что вы должны обладать требуемыми для выполнения работ знаниями и навыками.

- Установите автомобиль на ровную горизонтальную площадку, включите стояночный тормоз и заглушите двигатель.
- Для очистки узлов и деталей автомобиля пользуйтесь имеющимися в продаже специальными чистящими средствами, но не используйте для этой цели бензин.
- Во избежание пожара и взрыва запрещается курить или допускать наличие источников искр и пламени вблизи аккумуляторной батареи, емкостей с горюче-смазочными материалами, а также элементов топливной системы автомобиля.
- Обслуживая аккумуляторную батарею или работая со сжатым воздухом, носите защитные очки и рабочую одежду.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некачественное техническое обслуживание или невыполнение необходимого ремонта автомобиля может стать причиной аварии с тяжелыми травмами или гибелью людей.

Неукоснительно выполняйте все рекомендации по проверке и техническому обслуживанию автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации, а также в отдельной сервисной книжке.

Наиболее вероятные причины травм при выполнении технического обслуживания

- **Отравление отработавшими газами.** При пуске двигателя в плохо вентилируемом помещении вы рискуете отравиться оксидом углерода (угарным газом).
- **Ожоги от прикосновения к раскаленным деталям.** Прежде чем дотрагиваться до любых деталей двигателя, радиатора и системы выпуска отработавших газов, дождитесь их охлаждения.

- **Травмы от вращающихся деталей.** Оповестите других людей о том, что вы запускаете двигатель.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невыполнение инструкций по безопасному выполнению операций техобслуживания может привести к травмам и гибели – вашей или других людей.

Неукоснительно выполняйте все рекомендации по проверке и техническому обслуживанию автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации.

В данном Руководстве приведены только важнейшие правила безопасного выполнения работ. Однако невозможно заранее предусмотреть все опасные ситуации, которые могут возникнуть при самостоятельном выполнении технического обслуживания автомобиля. Поэтому только вы сами можете решить, способны ли вы выполнить ту или иную операцию, не подвергая опасности себя и других людей.

Регламент периодического технического обслуживания включает в себя полный перечень работ, необходимых для поддержания вашего автомобиля в технически исправном состоянии. Все операции технического обслуживания должны выполняться только квалифицированным персоналом по определенной технологии с применением соответствующего оборудования и с соблюдением стандартов, принятых в сервисной сети компании Honda. Производственные условия и персонал сервисной станции дилера компании Honda в полной мере удовлетворяют всем предъявляемым требованиям.

В данном руководстве приведено два типа регламента технического обслуживания. Один из них предназначен для автомобилей с бензиновыми двигателями (см. стр. 401 - 403), второй для автомобилей с дизельными двигателями (см. стр. 404 - 406).

Регламент технического обслуживания автомобилей, предназначенных для европейских стран, приведен в отдельной Сервисной книжке, которая является частью документации, поставляемой в этих странах вместе с автомобилем.

Перечень операций технического обслуживания и периодичность их проведения установлены в предположении, что автомобиль используется в качестве индивидуального транспортного средства для перевозки пассажиров и багажа. В процессе эксплуатации автомобиля придерживайтесь следующих правил:

- Не превышайте максимальную разрешенную массу автомобиля. Перегрузка автомобиля вызывает дополнительные нагрузки на двигатель, тормозные механизмы и другие агрегаты и детали автомобиля.
- Эксплуатируйте автомобиль на дорогах с усовершенствованным покрытием с соблюдением ограничений на максимальную скорость движения.
- Используйте автомобиль регулярно, стараясь избегать частых поездок на короткие расстояния (в несколько километров).

Для версий с бензиновым двигателем

- Эксплуатируйте автомобиль только на бензине рекомендуемого типа и качества (см. стр. 332).

Для версий с дизельными двигателями

- Эксплуатируйте автомобиль только на дизельном топливе рекомендуемого типа и качества (см. стр. 332).

При проведении технического обслуживания автомобиля рекомендуем вам использовать только оригинальные запасные части, имеющие марку Honda, и рекомендованные компанией Honda эксплуатационные жидкости или их эквивалентные заменители. Запасные части и эксплуатационные материалы, поставляемые в сервисную сеть компании Honda, не отличаются по своим качествам от аналогичных изделий и продуктов, используемых на сборочных заводах, поэтому вы можете быть уверены в том, что они в полной мере подходят для вашего автомобиля и будут служить безупречно.

ВНИМАНИЕ

Для автомобилей с дизельным двигателем
Не нажимайте с усилием на кожух двигателя. Это может привести к повреждению кожуха и других компонентов.

Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля

В процессе эксплуатации автомобиля регулярно (не реже указанной периодичности) выполняйте все перечисленные ниже контрольные проверки важнейших агрегатов и систем автомобиля.

- Уровень масла в картере двигателя - проверяйте при каждой заправке автомобиля топливом. См. стр. 336.
- Уровень охлаждающей жидкости – *Для версий с бензиновыми двигателями* Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке радиатора при каждой заправке топлива. См. стр. 338.

Для версий с дизельными двигателями

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке при каждой заправке топлива. См. стр. 338.

- Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя – проверяйте уровень жидкости ежемесячно. Если из-за плохой погоды вы вынуждены часто пользоваться омывателями, проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом. См. стр. 418.

- Щетки стеклоочистителя – проверяйте состояние щеток ежемесячно. Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, проверьте щетки на наличие признаков износа, трещин и других дефектов.
- Автоматическая коробка передач - проверяйте уровень рабочей жидкости ежемесячно. См. стр. 419.
- Тормозные механизмы и сцепление - проверяйте уровень рабочей жидкости ежемесячно. См. стр. 421.
- Тормозная педаль - проверьте плавность прямого и обратного хода тормозной педали.
- Стояночный тормоз - проверьте плавность прямого и обратного хода рычага стояночного тормоза.
- Шины - проверяйте давление воздуха в шинах ежемесячно. Одновременно проконтролируйте степень износа протекторов шин и отсутствие мелких камней или других предметов, внедрившихся в протектор. См. стр. 450.
- Аккумуляторная батарея - проверяйте степень заряда батареи и отсутствие следов коррозии на выводах и клеммах батареи ежемесячно. См. стр. 457.
- Система кондиционирования воздуха - проверяйте функционирование системы еженедельно. См. стр. 443.
- Система обдува ветрового стекла - включите отопитель и кондиционер; проверьте функционирование сопел обдува ветрового стекла (проверку следует проводить ежемесячно).
- Приборы наружного освещения и сигнализации - ежемесячно проверяйте исправность фар, передних и задних габаритных фонарей, стоп-сигналов (в том числе верхнего стоп-сигнала, устанавливаемого на некоторые автомобили), указателей поворота и фонарей освещения регистрационного знака. См. стр. 427.
- Двери - проверьте плавность открывания и закрывания всех дверей, включая дверь багажного отделения, а также надежность запираания дверных замков.
- Звуковой сигнал - проверьте работоспособность звукового сигнала.

Регламент технического обслуживания (для автомобилей, поставляемых в страны СНГ)

Проводить техническое обслуживание после указанного пробега или по истечении срока (в зависимости от того, что наступит раньше)	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165
	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132
Замена моторного масла и масляного фильтра	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Очистка и замена фильтрующего элемента воздухоочистителя	○	•	○	•	○	•	○	•	○	•	○
Проверка зазоров в клапанах			•			•			•		
Замена топливного фильтра							•				
Замена свечей зажигания (обычные свечи)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Проверка состояния приводного ремня	○	○	•	○	○	•	○	○	•	○	○
Проверка содержания СО и СН	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Замена рабочей жидкости в главной передаче заднего моста			•			•			•		
Проверка состояния щеток стеклоочистителей	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка состояния аккумуляторной батареи	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка приборов освещения и сигнализации	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка автомобиля в движении (устойчивость, шум, вибрация, работу указателей и индикаторов)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- : Проверить техническое состояние или уровень; провести очистку или регулировку, восстановить уровень; при необходимости заменить.
- : Заменить.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Регламент технического обслуживания (для автомобилей, поставляемых в страны СНГ)

Проводить техническое обслуживание после указанного пробега или по истечении срока (в зависимости от того, что наступит раньше)	х 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165
	месяцев	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132
Замена охлаждающей жидкости		Первый раз – через 200000 км, повторно – через каждые 100000 км										
Замена рабочей жидкости трансмиссии *1	МКП				•				•			
	АКП			•			•			•		
Проверка передних и задних тормозных механизмов		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Замена тормозной жидкости		Через каждые 36 месяцев (независимо от пробега)										
Регулировка стояночного тормоза		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Замена пылевого фильтра (при его наличии)		○	•	○	•	○	•	○	•	○	•	○
Проверка давления воздуха в шинах и состояния шин		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Визуальный контроль состояния следующих компонентов:												
Шаровые шарниры рулевых тяг, рулевой механизм, защитные чехлы		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Детали подвески		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Защитные чехлы приводных валов		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Тормозные шланги и трубопроводы (в том числе – антиблокировочной системы)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Уровень и состояние всех рабочих жидкостей		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Компоненты выпускной системы		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Топливопроводы и их соединения		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○: Проверить техническое состояние или уровень; провести очистку или регулировку, восстановить уровень; при необходимости заменить.

•: Заменить.

*1: Информация о замене рабочей жидкости трансмиссии для тяжелых условий эксплуатации приведена на стр. 351

В регламенте приведен *минимальный* перечень обязательных работ, которые следует выполнять для обеспечения безаварийной эксплуатации вашего автомобиля. В зависимости от региональных и климатических особенностей эксплуатации вашего автомобиля в этот перечень могут быть включены дополнительные операции технического обслуживания. За более подробной информацией обращайтесь к Гарантийной книжке.

Регламент технического обслуживания (для автомобилей, поставляемых в страны СНГ)

Для тяжелых условий эксплуатации автомобиля

Если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации автомобиля, то следует придерживаться регламента технического обслуживания для тяжелых условий эксплуатации

Тяжелые условия эксплуатации автомобиля

- A: Частые поездки на короткие расстояния (до 8 км) или поездки на расстояния до 16 км при температуре окружающего воздуха ниже 0 °С.
- B: Эксплуатация автомобиля при температуре окружающего воздуха выше 35 °С.
- C: Продолжительная работа двигателя на холостом ходу, эксплуатация автомобиля с частыми остановками и разгонами.
- D: Буксировка прицепа, перевозка грузов на верхнем багажнике или эксплуатация автомобиля в горной местности.
- E: Эксплуатация автомобиля в условиях высокой запыленности, грязи или на дорогах, которые подвергаются обработке антигололедными реагентами.

Автомобили с бензиновым двигателем

Операция технического обслуживания	Условия эксплуатации
Замена моторного масла и масляного фильтра	A, B, C, D, E
Замена рабочей жидкости трансмиссии	B, D

Автомобили с дизельным двигателем

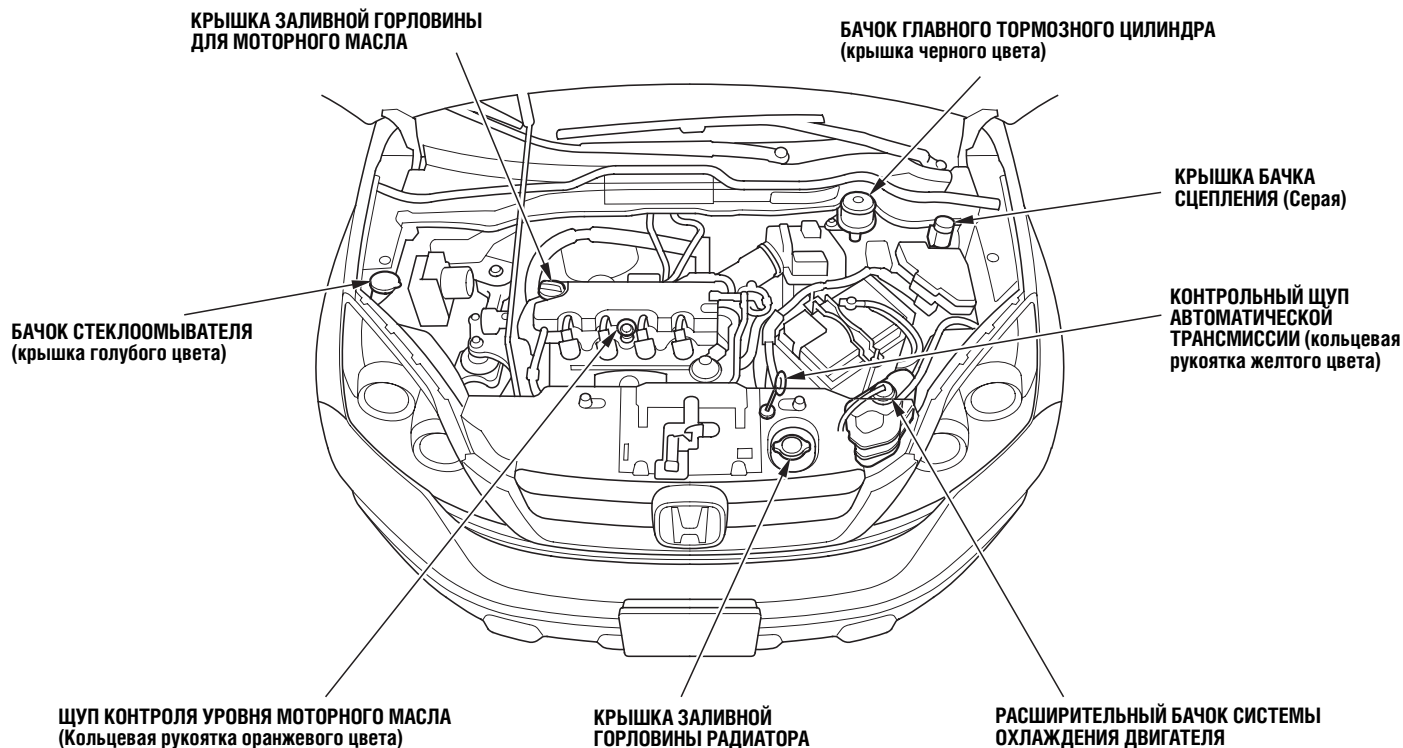
Операция технического обслуживания	Условия эксплуатации
Замена моторного масла и масляного фильтра	A, B, C, D, E
Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя двигателя	D, E
Замена рабочей жидкости трансмиссии	B, D

Отметки о выполнении технического обслуживания (для автомобилей, поставляемых в страны СНГ)

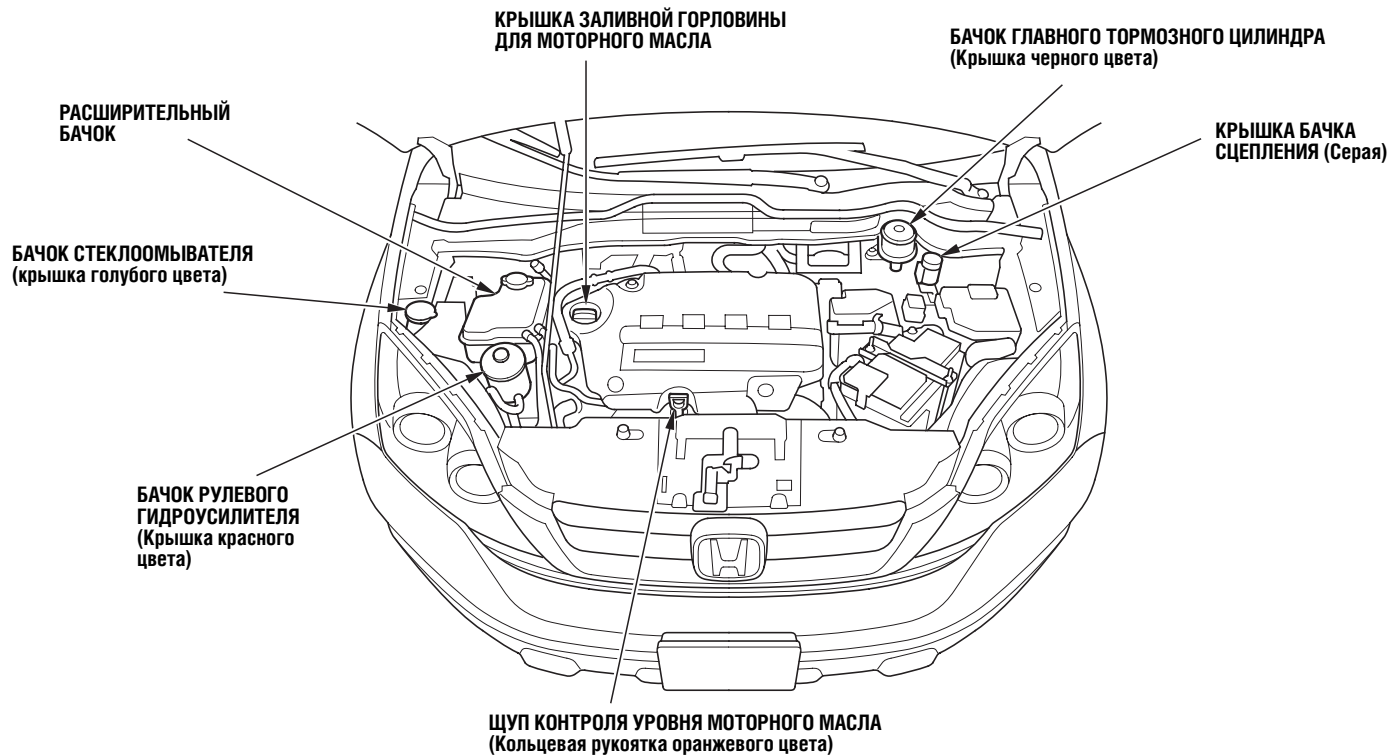
Проследите за тем, чтобы после технического обслуживания автомобиля представитель сервисной станции дилера сделал отметку о выполнении работ. Сохраняйте все талоны с отметками.

15000 км (или 12 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	90000 км (или 62 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
30000 км (или 24 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	105000 км (или 84 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
45000 км (или 36 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	120000 км (или 96 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
60000 км (или 48 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	135000 км (или 108 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата
75000 км (или 60 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата	150000 км (или 120 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации автомобиля (месяцы) Дата

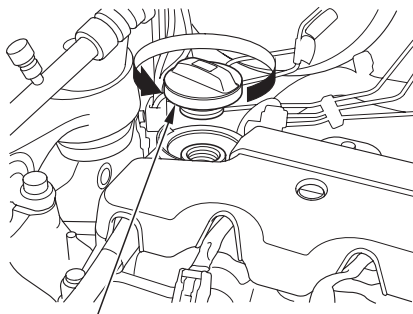
Расположение заправочных горловин и контрольных щупов (Для версий с бензиновыми двигателями)



Расположение заправочных горловин и контрольных щупов (Для версий с дизельными двигателями)



Долив моторного масла (Для версий с бензиновыми двигателями)



**КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ
ДЛЯ МОТОРНОГО МАСЛА**

Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Медленно долейте в двигатель требуемое количество моторного масла, стараясь его не пролить. Подтеки жидкости немедленно сотрите. Пролитое масло может вывести из строя оборудование, расположенное в моторном отсеке.

Установите крышку на место и надежно затяните ее. Прогрейте двигатель, затем заглушите его и подождите около трех минут, после чего проконтролируйте уровень масла в двигателе с помощью щупа. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе, так как это может вывести двигатель из строя.

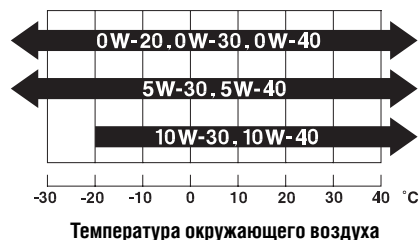
Рекомендуемое моторное масло

Для автомобилей, поставляемых в Европу

Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторными маслами компании Honda ACEA A1/B1, ACEA A3/B3 или ACEA A5/B5 в течение всего периода эксплуатации автомобиля.

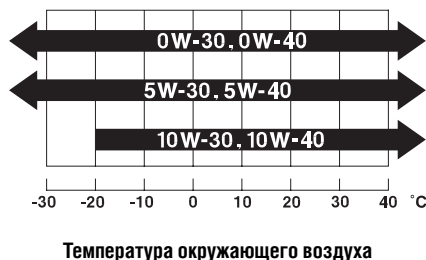
Эксплуатация двигателя на таких моторных маслах улучшает топливную экономичность автомобиля.

Для правильного определения вязкости подходящего для вашего автомобиля моторного масла (по стандартам SAE/ACEA) рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



Для автомобилей, не поставляемых в Европу
Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторными маслами компании Honda в течение всего периода эксплуатации автомобиля.

Для правильного определения вязкости подходящего для вашего автомобиля моторного масла (по стандартам SAE/ACEA) рекомендуем пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



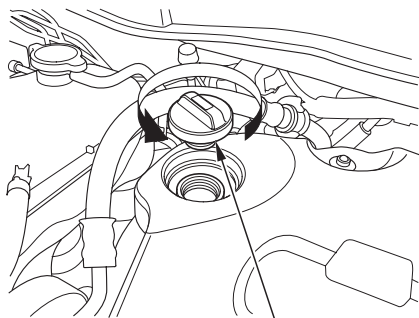
Пользуйтесь высококачественными моторными маслами API с индексом качества не ниже SL. Эксплуатация двигателя на таких моторных маслах улучшает топливную экономичность автомобиля.

Присадки

Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок может отрицательно сказаться на эксплуатационных показателях и долговечности двигателя и трансмиссии.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Долив моторного масла (Для версий с дизельным двигателем)



**КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ
ДЛЯ МОТОРНОГО МАСЛА**

Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Медленно долейте в двигатель требуемое количество моторного масла, стараясь его не пролить. Подтеки жидкости немедленно сотрите. Пролитое масло может вывести из строя оборудование, расположенное в моторном отсеке.

Установите крышку на место и надежно затяните ее. Прогрейте двигатель, затем заглушите его и подождите около трех минут, после чего проконтролируйте уровень масла в двигателе с помощью щупа. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе, так как это может вывести двигатель из строя.

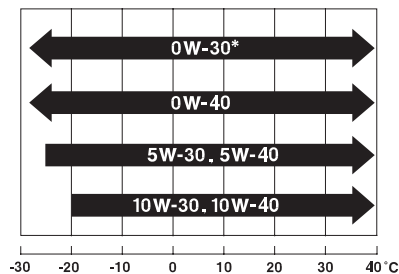
Рекомендуемое моторное масло

Применяйте только синтетическое моторное масло, которое удовлетворяет требованиям спецификаций ACEA, указанным в таблице. При использовании синтетического моторного масла соблюдайте периодичность замены масла и масляного фильтра, которая установлена регламентом технического обслуживания автомобиля.

Для автомобилей, не оборудованных фильтром твердых частиц DPF

Настоятельно рекомендуем вам применять только оригинальное синтетическое моторное масло компании Honda Motor с вязкостью 0W-30, которое удовлетворяет требованиям спецификаций ACEA: ACEA A1/B1, ACEA A3/B3, или ACEA A5/B5.

Для правильного определения вязкости подходящего для вашего автомобиля моторного масла (по стандартам SAE/ACEA) рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



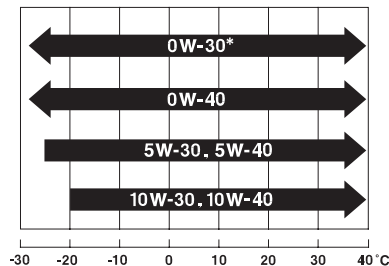
Температура окружающего воздуха

* ПРИМЕЧАНИЕ: Формулировка моторного масла вязкостью 0W-30 способствует повышению топливной экономичности.

Для автомобилей, оборудованных фильтром твердых частиц DPF

Настоятельно рекомендуем вам применять только оригинальное синтетическое моторное масло компании Honda Motor с вязкостью 0W-30, которое удовлетворяет требованиям спецификаций ACEA: ACEA C2 или ACEA C3.

Для правильного определения вязкости подходящего для вашего автомобиля моторного масла (по стандартам SAE/ACEA) рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



Температура окружающего воздуха

* ПРИМЕЧАНИЕ: Формулировка моторного масла вязкостью 0W-30 способствует повышению топливной экономичности.

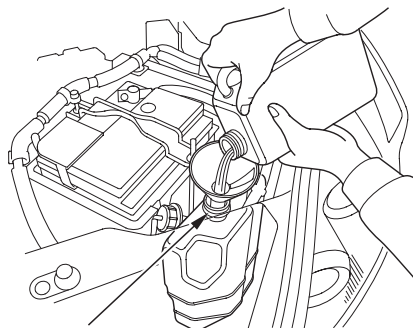
Присадки

Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок может отрицательно сказаться на эксплуатационных показателях и долговечности двигателя и трансмиссии.

Охлаждающая жидкость (Для версий с бензиновыми двигателями)

Долив охлаждающей жидкости

Если уровень охлаждающей жидкости опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя.



РАШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

Пользуйтесь только всесезонной охлаждающей жидкостью Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Данная охлаждающая жидкость представляет собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.

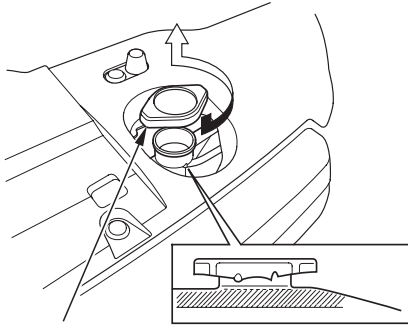
Неподходящий антифриз может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Некоторые марки антифриза, встречающиеся на рынке, несмотря на утверждения фирм-изготовителей о нейтральности этих продуктов к алюминию, не обеспечивают должной антикоррозионной защиты алюминиевых деталей.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью отсутствует, то необходимо проверить ее уровень в радиаторе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора, если двигатель еще не остыл, так как это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.



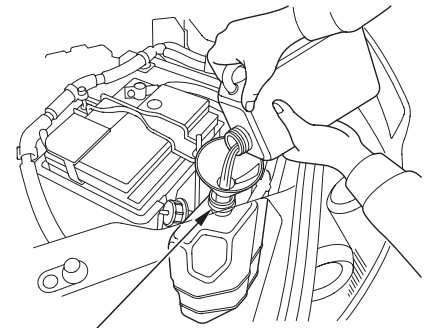
КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА

1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.
2. Не нажимая на крышку радиатора, поверните ее против часовой стрелки до упора, чтобы давление в системе охлаждения двигателя снизилось до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху, дополнительно поверните ее против часовой стрелки и снимите крышку с горловины.

4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен быть вровень с основанием заливной горловины. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.

Доливайте охлаждающую жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как они могут повредить оборудование, расположенное в моторном отсеке.

5. Установите на место крышку горловины радиатора и надежно затяните ее.



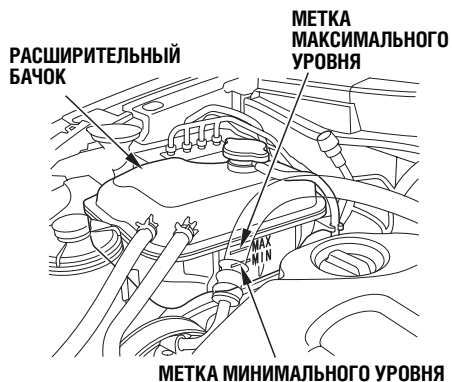
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

6. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок. Уровень жидкости должен быть в середине между метками MIN и MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость никакие дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступить в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатор.

Охлаждающая жидкость (Для версий с дизельным двигателем)

Долив охлаждающей жидкости



Если уровень охлаждающей жидкости опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя.

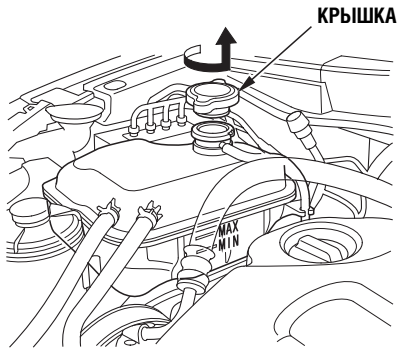
Пользуйтесь только всесезонной охлаждающей жидкостью Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Данная охлаждающая жидкость представляет собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.

Неподходящий антифриз может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Некоторые марки антифриза, встречающиеся на рынке, несмотря на утверждения фирм-изготовителей о нейтральности этих продуктов к алюминию, не обеспечивают должной антикоррозионной защиты алюминиевых деталей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

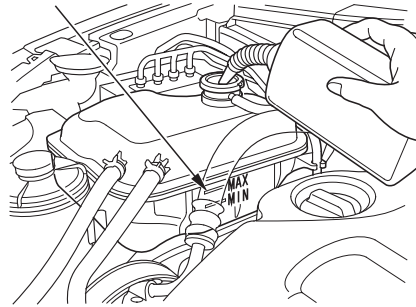
Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора, если двигатель еще не остыл, так как это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.



1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.
2. Ослабьте крышку расширительного бачка, повернув ее на 1/8 оборота против часовой стрелки. При этом давление в системе охлаждения двигателя снизится до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху, дополнительно поверните ее против часовой стрелки и снимите крышку с горловины.

МЕТКА МАКСИМАЛЬНОГО УРОВНЯ



4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен находиться на метке MAX. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.

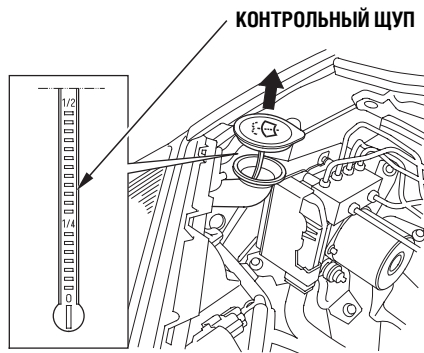
Доливайте охлаждающую жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как они могут повредить оборудование, расположенное в моторном отсеке.

5. Установите на место крышку расширительного бачка и надежно затяните ее.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступить в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатор.

Омыватель ветрового стекла

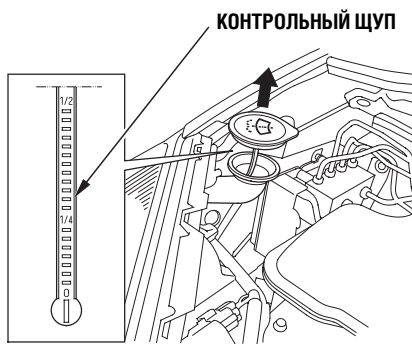
Для версий с бензиновыми двигателями



Контролируйте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла не реже одного раза в месяц (при нормальных условиях эксплуатации автомобиля).

Контроль уровня жидкости в бачке омывателя осуществляется визуально по щупу при снятой крышке бачка (контрольный щуп прикреплен непосредственно к крышке).

Для версий с дизельным двигателем

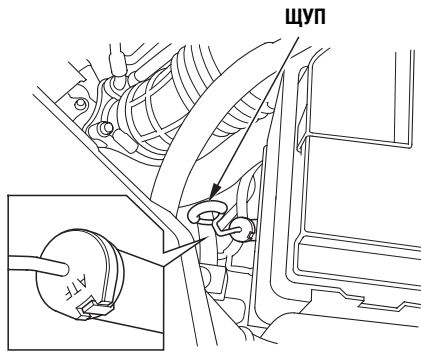


В бачок омывателя ветрового стекла следует заливать только высококачественную моющую жидкость, предназначенную специально для этой цели. Подобные жидкости обладают высокими очищающими свойствами и низкой температурой замерзания.

Окончив заливку жидкости в бачок омывателя, намочите омывающей жидкостью мягкую ткань и протрите резиновые детали щеток стеклоочистителя. Этим вы продлите срок службы щеток.

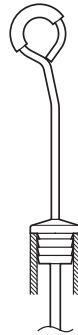
ВНИМАНИЕ

Запрещено заливать в бачок омывателя антифриз, охлаждающую жидкость двигателя или водный раствор уксуса. Использование антифриза приведет к повреждению лакокрасочного покрытия кузова, а раствор уксуса может вывести из строя насос омывателя. Применяйте только специальные жидкости, выпускаемые промышленностью и предназначенные для омывателя ветрового стекла.

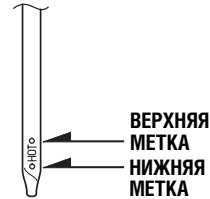


Уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии контролируется при прогревом до нормальной рабочей температуры двигателя.

1. Установите автомобиль на ровную горизонтальную площадку. Запустите двигатель и оставьте его работать до включения вентилятора, а затем остановите его. Для наибольшей достоверности необходимо до перехода к шагу 2 выждать 60 секунд, но не более 90 секунд.



2. Выньте контрольный щуп (с кольцевой рукояткой желтого цвета) из картера трансмиссии и протрите его насухо чистой тканью.
3. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.



4. Снова выньте щуп и проконтролируйте уровень рабочей жидкости. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней метками.
5. Если уровень рабочей жидкости находится ниже минимальной метки, долейте в картер автоматической трансмиссии рабочую жидкость рекомендуемой марки и доведите ее уровень до середины между верхней и нижней метками.

Доливайте жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как они могут повредить оборудование, расположенное в моторном отсеке.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Разрешается использовать только предназначенную для автоматических трансмиссий рабочую жидкость ATF-Z1 марки Honda. Для временной замены указанной рабочей жидкости можно использовать эквивалентную ей по свойствам рабочую жидкость марки DEXRON III. Однако при продолжительном использовании этой жидкости возможны затруднения при переключении передач. При первой же возможности обратитесь в сервисный центр дилера для промывки трансмиссии и заливки в нее рекомендуемой жидкости Honda ATF-Z1.

6. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.

До упора вставьте щуп в коробку передач, как показано на рисунке.

Если вам трудно выполнить операцию по доливу самостоятельно, обратитесь к дилеру.

Рабочая жидкость для механической коробки передач

Слив и замену рабочей жидкости коробки передач необходимо производить с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Пользуйтесь только жидкостью Honda Manual Transmission Fluid (MTF) При отсутствии жидкости Honda MTF можно временно использовать жидкость API service SJ (или более высококачественную жидкость), а также моторное масло с классом вязкости SAE 10W-30 или 10W-40. Отметим, что моторное масло не содержит необходимых присадок, а переключение передач в случае использования моторного масла будет происходить более жестко. Поэтому при первой же возможности замените масло на требуемую рабочую жидкость.

Рабочая жидкость заднего дифференциала

Замена рабочей жидкости в заднем межколесном дифференциале должна производиться в соответствии с временем и расстоянием пробега автомобиля, как указано в регламенте технического обслуживания автомобиля. Поручите вашему дилеру выполнить замену рабочей жидкости в картере заднего дифференциала.

Применяйте только оригинальную рабочую жидкость Honda Dual Pump Fluid. Не используйте рабочую жидкость для автоматических коробок передач (ATF).

Тормозная жидкость и рабочая жидкость для сцепления

Проверяйте уровень тормозной жидкости в бачках ежемесячно.

- Бачок главного тормозного цилиндра (для всех вариантов исполнения)
- Бачок гидравлического привода сцепления (только для автомобилей с механической коробкой передач)

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

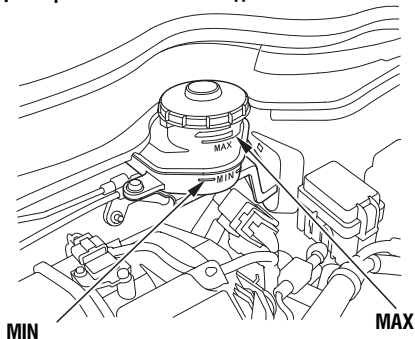
При низком уровне тормозной жидкости на многофункциональный информационный дисплей выводится символ , который может сопровождаться текстовым предупреждением «BRAKE FLUID LOW» (Низкий уровень тормозной жидкости).

Замена тормозной жидкости должна производиться в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля.

Для долива используйте только фирменную тормозную жидкость марки Honda или ее эквивалентный заменитель - тормозную жидкость типа DOT3 или DOT4. Следует иметь в виду, что тормозная жидкость типа DOT5 не подходит для тормозной системы вашего автомобиля.

Тормозная система

Для версий с бензиновыми двигателями

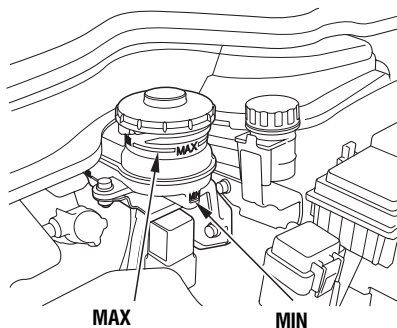


Уровень жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые имеются на полупрозрачной стенке бачка. Падение уровня тормозной жидкости до метки MIN или ниже нее может быть следствием неисправности тормозной системы. Обратитесь на сервисную станцию для проверки герметичности тормозного гидропривода и состояния тормозных колодок.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

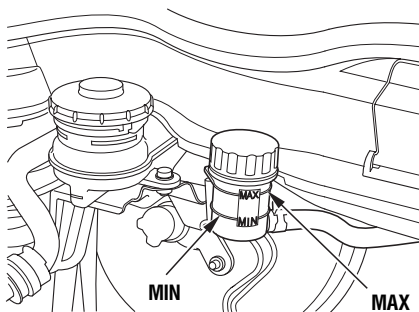
Тормозная жидкость и рабочая жидкость для сцепления

Для версий с дизельным двигателем



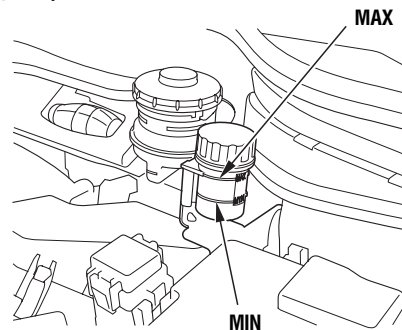
Сцепление

Для версий с бензиновыми двигателями



Уровень жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые имеются на полупрозрачной стенке бачка. В противном случае следует долить тормозную жидкость до указанного уровня. Отметим, что в качестве рабочей жидкости для сцепления используется тормозная жидкость.

Для версий с дизельным двигателем



Низкий уровень жидкости может указывать на наличие в гидравлическом приводе сцепления утечек. В этом случае необходимо как можно быстрее проверить состояние системы.

Только для версий с дизельным двигателем

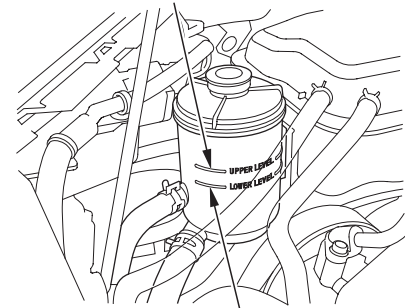
Необходимо проверять уровень рабочей жидкости в бачке рулевого гидроусилителя, как минимум, ежегодно. Контроль уровня рабочей жидкости производится визуально, по меткам на бачке, при холодном двигателе. Уровень жидкости должен находиться между метками UPPER LEVEL (Верхний уровень) и LOWER LEVEL (Нижний уровень), которые имеются на полупрозрачной стенке бачка. В случае понижения уровня рабочей жидкости, долийте в бачок рабочую жидкость и доведите ее уровень до метки UPPER LEVEL.

Доливайте жидкость медленно и осторожно, стараясь не разлить ее. Подтеки жидкости немедленно сотрите, так как они могут повредить оборудование, расположенное в моторном отсеке.

ВНИМАНИЕ

Применение неподходящей рабочей жидкости, например, используемой в автоматических коробках передач, может вывести систему из строя. Эксплуатация рулевого гидроусилителя автомобиля разрешается только на фирменной рабочей жидкости марки Honda Power Steering (типа V, II или S).

ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ



НИЖНИЙ УРОВЕНЬ

Падение уровня рабочей жидкости в бачке рулевого гидроусилителя может быть следствием нарушения герметичности системы и утечки жидкости. В этом случае необходимо чаще контролировать уровень рабочей жидкости в бачке и при первой возможности обратиться на сервисную станцию для проверки состояния узлов и деталей рулевого гидроусилителя.

ВНИМАНИЕ

Не удерживайте долго рулевое колесо в крайних положениях, когда колеса повернуты до упора влево или вправо, так как это может вывести из строя гидронасос усилителя.

Фильтрующий элемент воздухоочистителя (Для версий с бензиновыми двигателями)

Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться в соответствии с временем и расстоянием пробега автомобиля, предусмотренными в регламенте технического обслуживания

Очистка

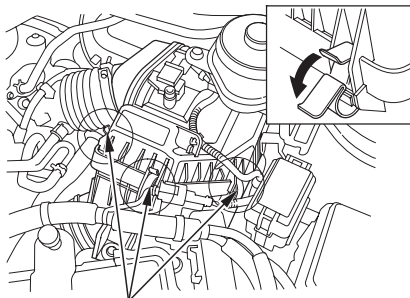
Только для фильтров с элементом сухого типа

Очистка фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Чтобы очистить фильтрующий элемент воздухоочистителя, продуйте его сжатым воздухом в направлении, противоположном поступлению потока воздуха в двигатель. При отсутствии компрессора по месту проведения самостоятельного обслуживания воздухоочистителя, обратитесь на сервисную станцию дилера для выполнения этой операции.

Выполняйте все инструкции по снятию и повторному монтажу фильтрующего элемента.

Замена



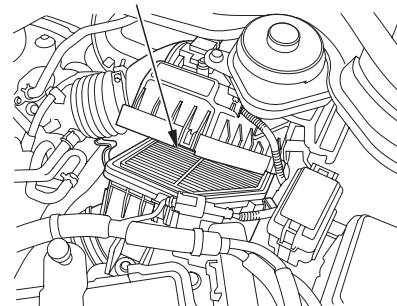
ФИКСАТОРЫ

Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

Для замены:

1. Отстегните три фиксатора и снимите крышку воздухоочистителя.
2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.

ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ

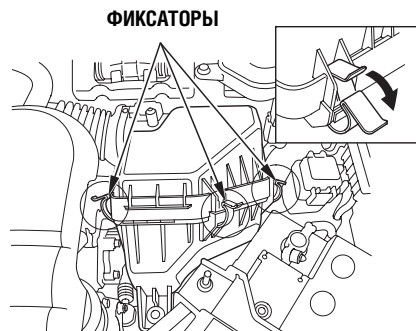


3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ткани.
4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку воздухоочистителя и закрепите ее фиксаторами.

Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться в соответствии с временем и расстоянием пробега автомобиля, предусмотренными в регламенте технического обслуживания

Выполняйте все инструкции по снятию и повторному монтажу фильтрующего элемента.

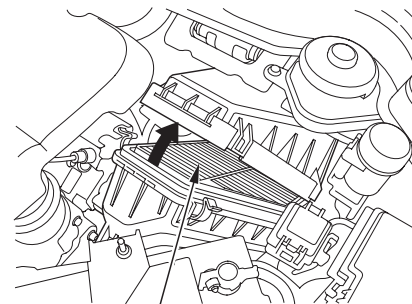
Замена



Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

Для замены:

1. Отстегните три фиксатора и потяните вверх переднюю часть крышки воздухоочистителя.
2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.



ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ

3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ткани.
4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее с помощью трех фиксаторов.

Замена топливного фильтра должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Для версий с бензиновым двигателем

Во всех странах, кроме стран Европы, рекомендуется заменять топливный фильтр через каждые 40000 км пробега или через каждые 2 года (в зависимости от того, что наступит раньше), если есть подозрение, что используемое топливо содержит включения, способные засорить фильтр. При постоянном вождении в пыльной атмосфере фильтр может засориться раньше указанного срока.

Для всех вариантов исполнения

Для замены топливного фильтра обратитесь на сервисную станцию дилера, располагающую квалифицированным персоналом. Поскольку система питания двигателя топливом работает при избыточном давлении, неправильное или неумелое обращение с соединениями топливопроводов может привести к разбрызгиванию бензина и созданию пожароопасной ситуации.

Слив воды (Только для версий с дизельным двигателем)

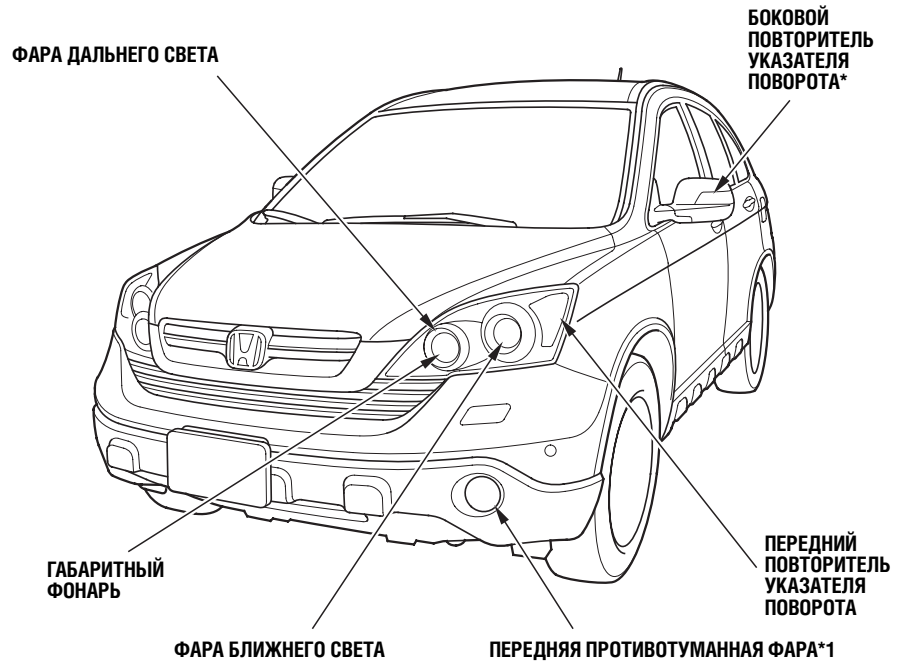
На многофункциональном информационном дисплее будет отображаться данная пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "WATER IN FUEL FILTER" (Конденсат в топливном фильтре) указывает на то, что в топливной системе скопилось вода, что может привести к выходу топливной системы из строя. Незамедлительно доставьте автомобиль в сервисный центр дилера для его проверки (см. стр. 127).

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

На информационном дисплее будет включаться сигнализатор наличия конденсата в топливной системе, указывающий на необходимость слива воды из топливной системы (см. стр. 85).

Если автомобиль хранился продолжительное время, двигатель может не запуститься. При наличии воды в топливной системе при включении зажигания на многофункциональном информационном дисплее будет отображаться данная пиктограмма , а на информационном дисплее будет включаться сигнализатор наличия конденсата в топливной системе. Это может быть вызвано попаданием воздуха в топливную систему. В этом случае необходимо обратиться к процедуре, описанной в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 461.

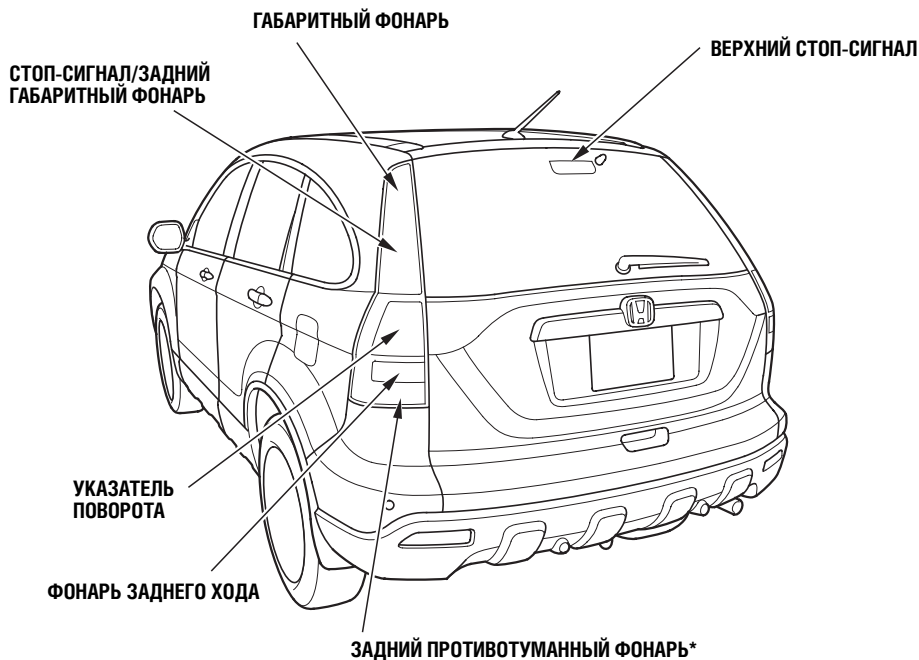
Проверяйте исправность и функционирование приборов наружного освещения не реже одного раза в месяц. Перегоревшая лампа фары может стать причиной создания аварийной ситуации на дороге, поскольку ухудшится видимость из автомобиля, а другие участники движения могут не заметить ваш автомобиль.



*1 : Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

* 2 : Замена ламп должна производиться специалистами дилерского центра.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

*: Задний противотуманный фонарь установлен только со стороны водителя.

Проверьте исправность следующих компонентов:

- Передние фары (ближнего и дальнего света)
- Габаритные фонари
- Задние фонари
- Стоп-сигналы
- Фонари указателей поворота
- Боковые повторители указателей поворота
- Фонари заднего хода
- Аварийная световая сигнализация
- Фонари освещения регистрационного знака
- Верхний фонарь стоп-сигнала
- Передние противотуманные фары (Для некоторых вариантов исполнения)
- Задние противотуманные фонари

Если вы обнаружили перегоревшую лампу, сразу же замените ее на исправную. На стр. 531 приведены технические характеристики всех ламп, используемых в приборах освещения и сигнализации вашего автомобиля.

Регулировка направления световых пучков фар

Вы купили автомобиль с правильно отрегулированными фарами. Однако если вы часто перевозите в багажнике тяжелые грузы или буксируете прицеп, может потребоваться дополнительная регулировка направления световых пучков фар. Для выполнения этой операции обратитесь в сервисный центр дилера компании Honda.

Вы можете отрегулировать направление световых пучков фар ближнего света в вертикальной плоскости. Дополнительная информация приведена на стр. 173.

Для автомобилей с высоковольтными газоразрядными лампами фар ближнего света

Ваш автомобиль оснащен автоматическим регулятором световых пучков фар ближнего света по вертикали. Более подробная информация приведена на стр. 173.

Высоковольтные газоразрядные лампы фар ближнего света (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Фары ближнего света вашего автомобиля оснащены высоковольтными газоразрядными лампами. Газоразрядные лампы могут оставаться под высоким напряжением даже после того, как вы выключите зажигание и извлечете ключ из замка зажигания. Поэтому самостоятельная проверка и замена газоразрядных ламп фар ближнего света категорически запрещена. Если лампа перегорит, обратитесь для ее замены в сервисный центр дилера компании Honda.

Замена ламп в фарах

В фарах автомобиля используются галогенные лампы. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее металлический цоколь, не трогайте стеклянную колбу пальцами и оберегайте ее от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

ВНИМАНИЕ

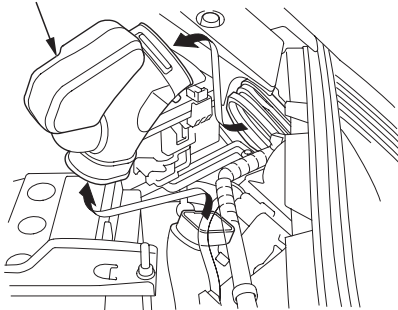
При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Поэтому наличие на колбе следов масла или загрязнений может быстро вывести лампу из строя из-за перегрева.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

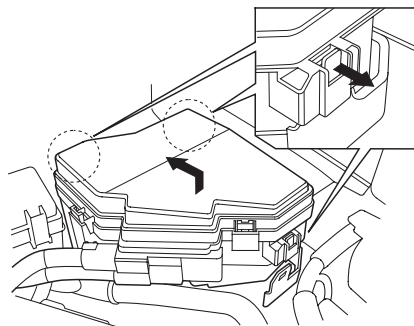
Фары ближнего света

1. Откройте капот.

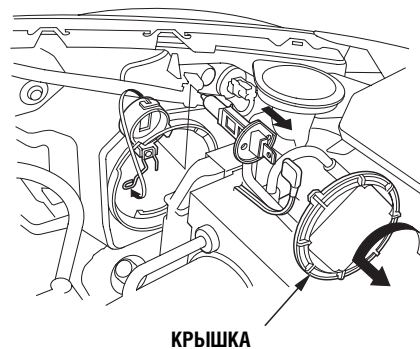
впускной воздуховод



Для автомобилей с дизельными двигателями
Для замены лампы левой фары снимите
верхнюю часть впускного воздуховода.



Для автомобилей с бензиновыми
двигателями
Для замены лампы левой фары необходимо
вытянуть коробку предохранителей из
держателя.



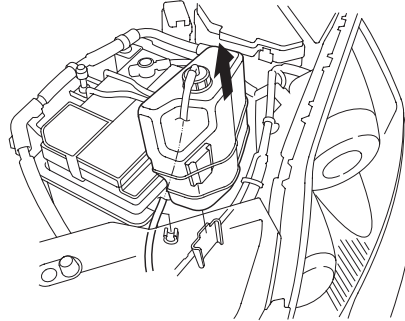
2. Снимите задний кожух блока фары, повернув его против часовой стрелки.
3. Отсоедините электрический разъем от лампы. Для этого возьмитесь за колодку разъема и потяните ее к задней части автомобиля.
4. Открепите проволочный фиксирующий зажим. Поверните его до упора и выньте патрон с лампой.

5. Вставьте в гнездо новую лампу так, чтобы лапки на цоколе вошли в соответствующие пазы. Поверните проводочный зажим в исходное положение и защелкните его конец.
6. Вставьте штекерную колодку в электроразъем новой лампы. Убедитесь в надежности фиксации.
7. Установите задний кожух блока фары на место, повернув его по часовой стрелке для фиксации.
8. Включите фары, чтобы проверить исправность новой лампы.
9. *С левой стороны автомобилей с дизельными двигателями*
Надежно установите впускной воздухопровод на место.

С левой стороны автомобилей с бензиновыми двигателями
Надежно установите на место коробку предохранителей.

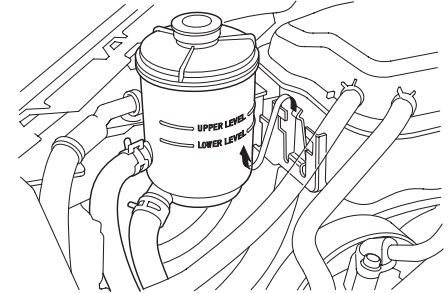
Фары дальнего света

1. Откройте капот.



Для автомобилей с бензиновыми двигателями

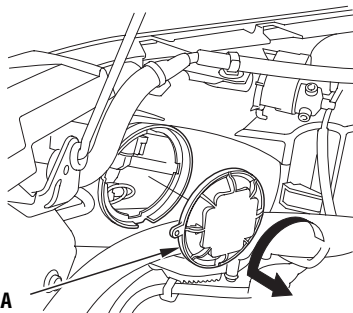
Для замены лампы левой фары снимите расширительный бачок, вытянув его из держателя.



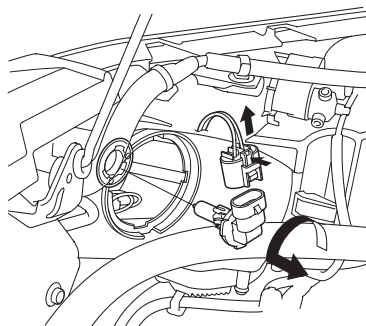
Для автомобилей с дизельными двигателями
Для замены лампы правой фары снимите бачок рабочей жидкости рулевого усилителя, вытянув его из держателя.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

КРЫШКА



2. Снимите задний кожух блока фары, повернув его против часовой стрелки.



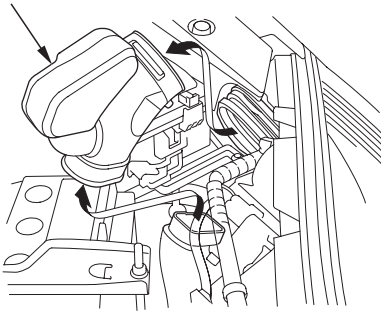
3. Чтобы отсоединить электроразъем лампы, нажмите на язычок фиксатора и снимите колодку с разъема лампы.
4. Поверните лампу на четверть оборота против часовой стрелки и снимите ее.

5. Установите новую лампу и поверните ее на четверть оборота по часовой стрелке, чтобы зафиксировать лампу в нужном положении.
6. Вставьте штекерную колодку в электроразъем лампы. Убедитесь, что колодка вошла до упора.
7. Установите задний кожух блока фары, повернув его по часовой стрелке для фиксации.
8. Включите фары, чтобы проверить исправность новой лампы.
9. *С левой стороны автомобилей с бензиновыми двигателями*
Установите на место расширительный бачок.

С правой стороны автомобилей с дизельными двигателями
Установите на место бачок рабочей жидкости для рулевого усилителя.

Замена ламп передних указателей поворота

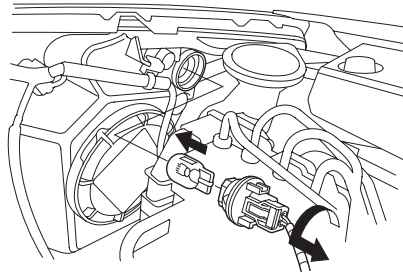
впускной воздуховод



1. Откройте капот.

Для автомобилей с дизельными двигателями

Для замены лампы левой фары снимите верхнюю часть впускного воздуховода.



2. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и снимите его.
3. Не поворачивая лампу, извлеките ее из патрона. Вставьте новую лампу в патрон до упора.

4. Установите патрон с лампой в корпус фары. Поверните его по часовой стрелке для фиксации.
5. Включите освещение и проверьте исправность новой лампы.
6. *С левой стороны автомобилей с дизельными двигателями*
Надежно установите впускной воздуховод на место.

Замена лампы переднего габаритного фонаря

Лампа переднего габаритного фонаря расположена под кожухом лампы дальнего света фар.

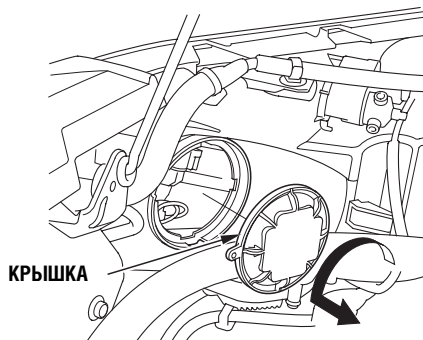
1. Откройте капот.

Для автомобилей с бензиновыми двигателями

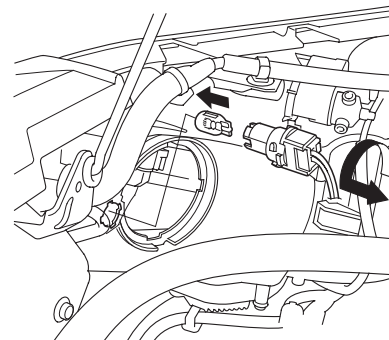
Для замены лампы левой фары снимите расширительный бачок, вытянув его из держателя (см. стр. 431).

Для автомобилей с дизельными двигателями

Для замены правой лампы снимите бачок рабочей жидкости для рулевого усилителя (см. стр. 431).



2. Снимите задний кожух блока фары, повернув его против часовой стрелки.

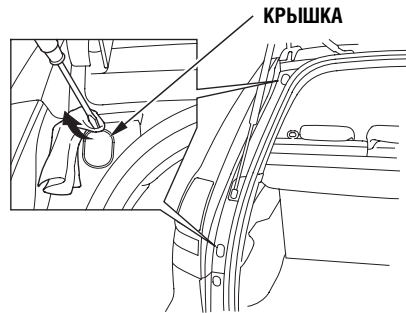


3. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и снимите его.
4. Не поворачивая лампу, извлеките ее из патрона. Вставьте новую лампу в патрон до упора.

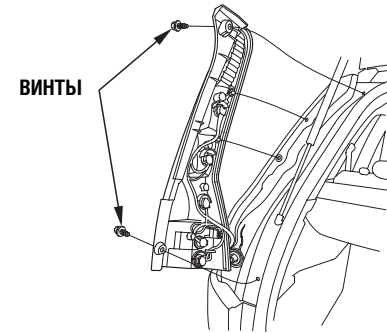
5. Установите патрон с лампой в корпус фары. Убедитесь, что колодка вошла до упора.
6. Установите задний кожух блока фары, повернув его по часовой стрелке для фиксации.
7. Включите освещение и проверьте исправность новой лампы.
8. *С левой стороны автомобилей с бензиновыми двигателями*
Установите на место расширительный бачок.

С правой стороны автомобилей с дизельными двигателями
Установите на место бачок рабочей жидкости для рулевого усилителя.

Замена ламп в задних фонарях



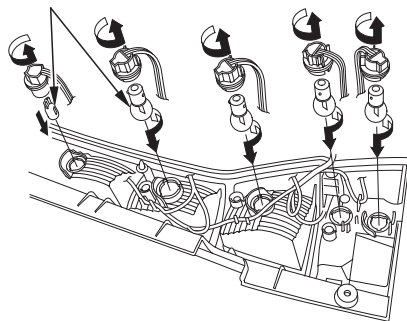
1. Откройте дверь багажного отделения. Подложите под отвертку кусок ткани. Снимите колпачки, аккуратно поддев их небольшой отверткой с плоским жалом.



2. С помощью крестообразной отвертки отверните винты крепления заднего комбинированного фонаря под каждым из колпачков.
3. Снимите задний комбинированный фонарь с задней стойки.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

лампы



4. Определите, какая из четырех ламп перегорела: лампа стоп-сигнала/заднего габаритного фонаря, лампа заднего хода, лампа указателя поворота, лампа габаритного огня или лампа заднего противотуманного фонаря (только со стороны водителя).

5. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и снимите его.
6. *Кроме заднего габаритного фонаря*
Поверните патрон с перегоревшей лампой на четверть оборота против хода часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой.

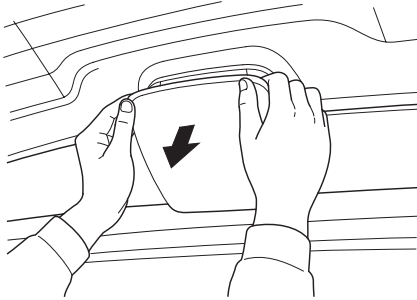
Задний габаритный фонарь

Не поворачивая лампу, извлеките ее из патрона. Вставьте новую лампу в патрон до упора.

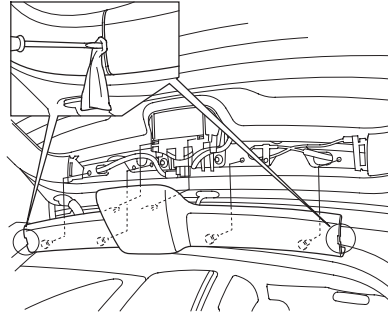
7. Вставьте патрон в блок фонарей и поверните его по часовой стрелке, пока он не зафиксируется.

8. Включите освещение и проверьте исправность новой лампы.
9. Совместите фиксаторы на фонаре с ответными отверстиями на кузове автомобиля. Нажмите на фонарь, чтобы установить его на место. Заверните два винта крепления фонаря и надежно затяните их. Установите на место колпачки.

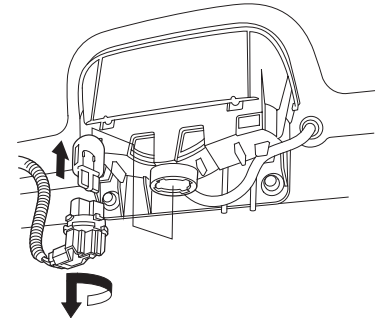
Замена лампы верхнего фонаря стоп-сигнала



1. Откройте дверь багажного отделения. Отсоедините крышку, потянув за нее руками.



2. Подложите под отвертку кусок ткани. Снимите крышку, аккуратно поддев ее небольшой отверткой с плоским жалом.



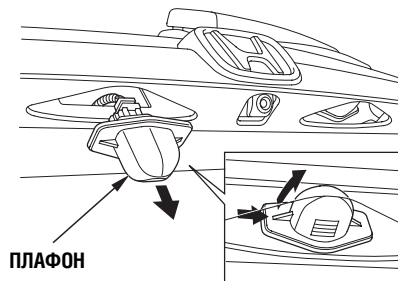
Показан автомобиль с левым расположением рулевой колонки.

3. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и снимите его.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

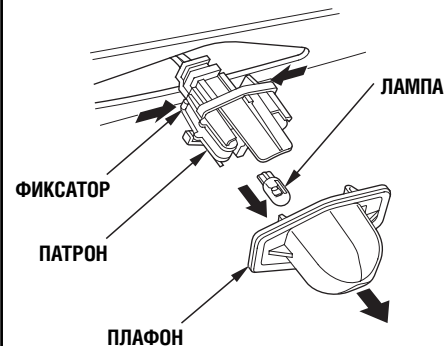
4. Не поворачивая лампу, извлеките ее из патрона. Вставьте новую лампу в патрон до упора.
5. Для проверки исправности новой лампы нажмите на педаль тормоза.
6. Вставьте патрон в блок фонарей и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
7. Установите на блок фонарей кожух. Нажмите на него до фиксации.

Замена ламп в плафонах освещения заднего регистрационного знака



На иллюстрации показан автомобиль, оборудованный навигационной системой.

1. Откройте дверь багажного отделения. Снимите плафон освещения регистрационного знака, нажав вправо на левый край рассеивателя и вытянув его наружу.



2. Снимите рассеиватель, нажав на язычок фиксатора.
3. Не поворачивая лампу, извлеките ее из патрона. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.

4. Включите стояночное освещение и проверьте исправность новой лампы.
5. Установите рассеиватель на место, нажав на него до фиксации.
6. Вставьте в гнездо сначала правую сторону плафона, затем левую. Нажмите на левый край плафона, чтобы зафиксировать его в гнезде.

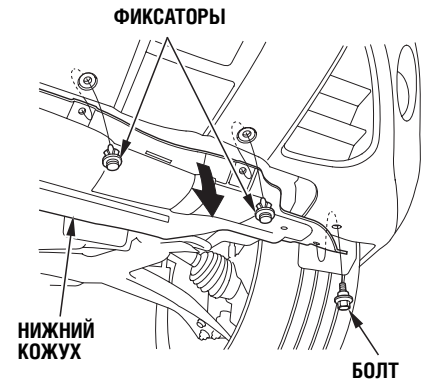
Замена лампы передней противотуманной фары (Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

В фарах автомобиля используются галогенные лампы. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее пластмассовый цоколь, не трогайте стеклянную колбу пальцами и оберегайте ее от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

ВНИМАНИЕ

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Поэтому наличие на колбе следов масла или загрязнений может быстро вывести лампу из строя из-за перегрева.

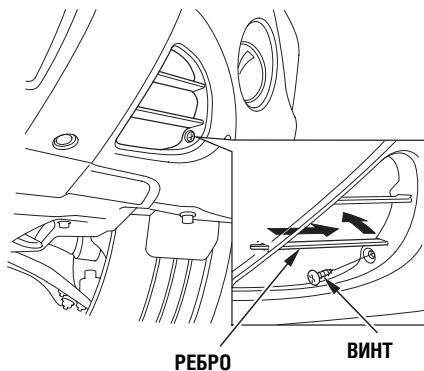
Вы купили автомобиль с правильно отрегулированными противотуманными фарами. Однако если вы часто перевозите в багажнике тяжелые грузы или буксируете прицеп, может потребоваться дополнительная регулировка направления световых пучков фар. Для выполнения этой операции обратитесь в сервисный центр дилера компании Honda или к квалифицированному механику.



1. Для автомобилей с бензиновыми двигателями
С помощью крестовой отвертки отверните два монтажных болта и снимите пистон, пользуясь отверткой с плоским жалом.

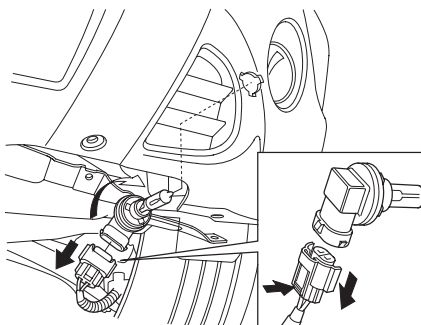
Осторожно вытяните нижний кожух из-под бампера.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



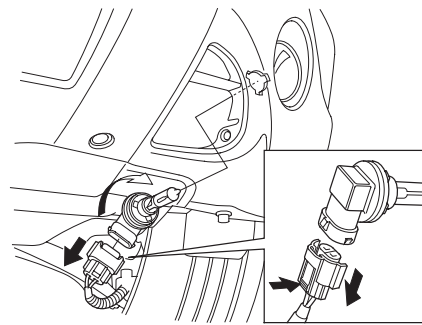
Для автомобилей с дизельными двигателями

С помощью крестовой отвертки отверните винт, затем осторожно снимите нижнее ребро с кожуха впускного воздуховода, нажав на него.



Автомобиль с бензиновым двигателем

2. Чтобы отсоединить электроразъем лампы, нажмите на язычок фиксатора и снимите колодку с разъема лампы.



Автомобиль с дизельным двигателем

3. Поверните лампу на четверть оборота против часовой стрелки и снимите ее.

4. Установите новую лампу и поверните ее на четверть оборота по часовой стрелке, чтобы зафиксировать лампу в нужном положении.
5. Вставьте штекерную колодку в электроразъем лампы. Убедитесь, что колодка вошла до упора.
6. Включите освещение, чтобы проверить исправность новой лампы.
7. *Для автомобилей с бензиновыми двигателями*
Установите на место нижнюю крышку, два фиксатора и зафиксируйте их с помощью болта.

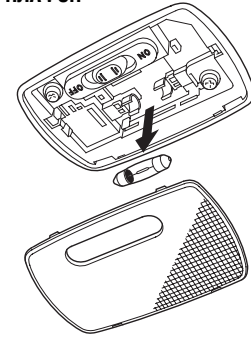
Для автомобилей с дизельными двигателями

Установите на место ребро и надежно заверните винт.

Замена ламп в плафонах освещения салона

Плафоны освещения салона, индивидуального освещения, зеркал, встроенных в солнцезащитные козырьки и подсветки дверных порогов разбираются одним и тем же способом, однако в них используются различные лампы.

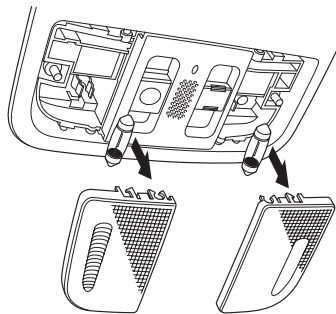
ВЕРХНИЙ ПЛАФОН



1. Снимите рассеиватель плафона, просунув пилку для ногтей или небольшую отвертку под кромку рассеивателя и нажав на отвертку, как на рычаг.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

ПЛАФОНЫ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



Верхний плафон:

Потяните за переднюю часть рассеивателя, взявшись за обе его стороны.

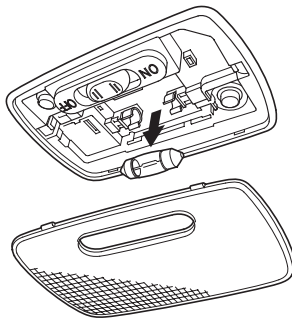
Фонарь освещения багажного отделения:

Потяните за центральную часть рассеивателя.

Плафоны индивидуального освещения:

Потяните за внутреннюю часть рассеивателей обоих плафонов.

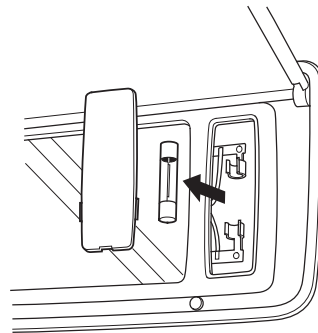
ФОНАРЬ ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Плафон в солнцезащитном козырьке:

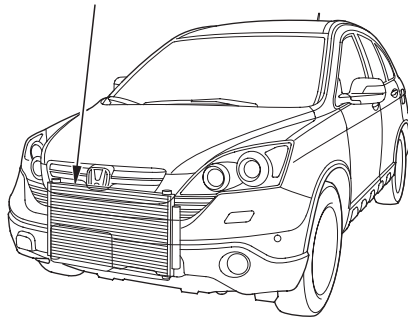
Подденьте нижний край рассеивателя.

ПЛАФОН В СОЛНЕЦЗАЩИТНОМ КОЗЫРЬКЕ



2. Извлеките лампу из держателя, не поворачивая ее.
3. Вставьте новую лампу в держатель. Лампа должна установиться с щелчком.

КОНДЕНСАТОР КОНДИЦИОНЕРА



Ваш автомобиль оборудован закрытой системой кондиционирования воздуха. Все основные операции по техническому обслуживанию кондиционера, например, зарядка хладагентом, должны выполняться квалифицированным персоналом на сервисной станции. Владелец автомобиля может только периодически проверять нормальное функционирование системы кондиционирования воздуха.

Периодически осматривайте и очищайте снаружи ячейки радиатора системы охлаждения двигателя и конденсатора кондиционера от набившейся грязи, листьев, насекомых и т.п. Эти загрязнения препятствуют свободному прохождению воздуха через теплообменники и снижают эффективность теплопередачи. Для очистки радиатора и конденсатора используйте низконапорную водяную струю или мягкую щетку.

ВНИМАНИЕ

Пластины радиатора двигателя и конденсатора кондиционера при неосторожном обращении могут быть легко деформированы. Поэтому не применяйте для наружной промывки теплообменников водяную струю с высоким напором или жесткие щетки.

В течение осенне-зимнего сезона необходимо регулярно, не реже одного раза в неделю, включать систему кондиционирования воздуха. Включайте систему кондиционирования воздуха, по крайней мере, на 10 минут во время движения автомобиля с равномерной скоростью после прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры. Это требуется для поддержания смазочной пленки на деталях компрессора, образуемой маслом, которое содержится в хладагенте.

При снижении эффективности охлаждения воздуха кондиционером обратитесь на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Для заправки системы кондиционирования воздуха используется хладагент HFC-134a (R-134a).

ВНИМАНИЕ

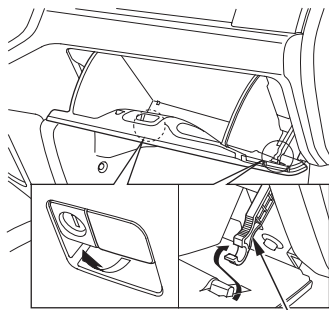
При проведении технического обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо использовать специальное оборудование. Установка для заправки кондиционера извлекает из него отработавший хладагент с целью вторичного использования. Выпуск паров хладагента в атмосферу недопустим, так как наносит вред окружающей среде.

Воздушный фильтр системы вентиляции (пылевой фильтр) препятствует попаданию в салон автомобиля пылицы растений и дорожной пыли при работе системы климат-контроля.

Замена фильтрующего элемента пылевого фильтра должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля. Регламент технического обслуживания автомобилей, предназначенных для европейских стран, приведен в отдельной Сервисной книжке, которая является частью документации, поставляемой в этих странах вместе с автомобилем. Во всех остальных случаях обратитесь к регламенту технического обслуживания, содержащемуся в данном Руководстве.

Периодичность замены фильтрующего элемента должна быть сокращена, если автомобиль преимущественно используется в городе, где воздух содержит много сажи, выбрасываемой в атмосферу промышленными предприятиями и грузовыми автомобилями с дизельными двигателями. Замените фильтрующий элемент досрочно, если подача воздуха в салон автомобиля системой вентиляции уменьшилась.

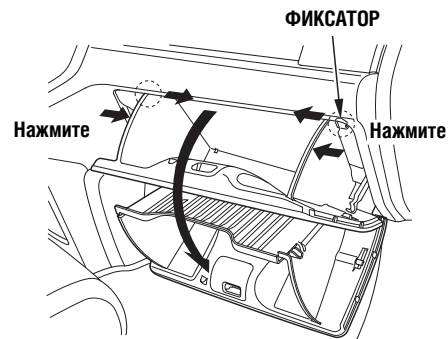
Замена



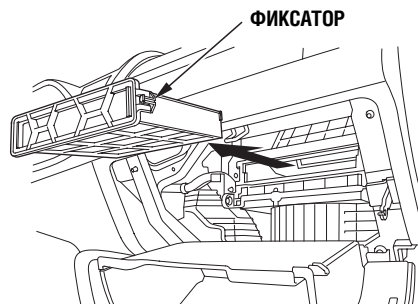
СТОПОР

Воздушный фильтр системы вентиляции салона находится за перчаточным ящиком. Для замены:

1. Чтобы добраться до фильтра, откройте дверь переднего пассажира.
2. Откройте перчаточный ящик.
3. Нажмите стопор, расположенный на стороне пассажира в перчаточном ящике, чтобы извлечь его из перчаточного ящика.

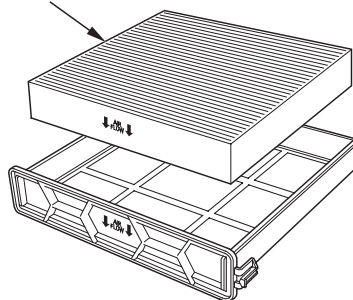


4. Отсоедините два фиксатора, нажав на боковые панели.
5. Сдвиньте перчаточный ящик.



6. Извлеките воздушный фильтр системы вентиляции салона, нажав на фиксаторы.

ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ
ПЫЛЕВОГО ФИЛЬТРА



7. Извлеките фильтрующий элемент из корпуса пылевого фильтра.
8. Установите в корпус новый фильтрующий элемент. Стрелки, изображенные около надписи AIR FLOW, должны быть ориентированы вниз, в направлении воздушного потока, проходящего через фильтр.

9. Установите на место корпус фильтра. Проследите, чтобы оба фиксатора надежно защелкнулись.

10. Верните перчаточный ящик в исходное положение. Фиксаторы должны установиться с щелчком.

Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Установите на место стопор перчаточного ящика.

11. Закройте перчаточный ящик.

Если вам трудно самому выполнить вышеуказанные операции по замене пылевого фильтра, обратитесь в сервисный центр дилера компании Honda.

Проверяйте состояние щеток стеклоочистителя не реже, чем раз в полгода. Осмотрите щетки и замените их при наличии трещин и потери упругости резиновых лезвий, а также если щетки имеют следы повреждений и износа или плохо очищают поверхность ветрового стекла.

Передние стеклоочистители

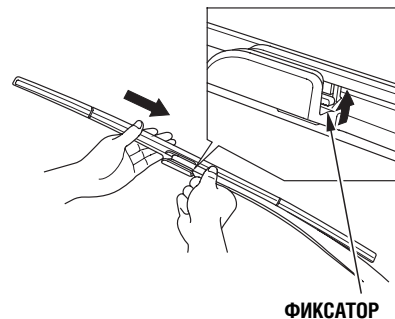


Для замены чистящих лезвий передних очистителей выполните следующую процедуру:

1. Поднимите вверх рычаги очистителей ветрового стекла, сначала со стороны водителя, затем со стороны пассажира.

ВНИМАНИЕ

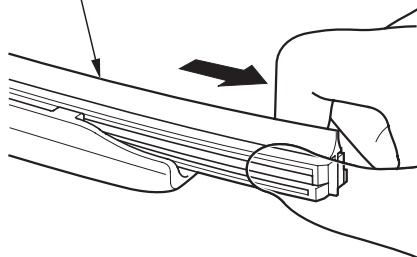
Не открывайте капот при поднятых рычагах стеклоочистителя, чтобы не повредить капот или щетки стеклоочистителя.



2. Выньте чистящее лезвие из держателя щетки:
 - Нажмите и удерживайте фиксатор.
 - Сдвиньте чистящее лезвие по направлению к фиксатору по полного его выхода.

При замене лезвий очистителей ветрового стекла принимайте меры предосторожности, чтобы не допустить падения очистителя на ветровое стекло.

ЛЕЗВИЕ ЩЕТКИ



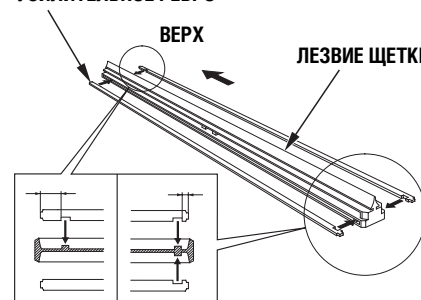
3. Возьмитесь за конец лезвия с выступами. С силой потяните за лезвие, чтобы его выступы вышли из щетки.

4. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усиительными ребрами, которые должны располагаться в пазах вдоль основания лезвия, выньте усиительные ребра из старого лезвия и установите эти ребра в пазы нового лезвия.

УСИЛИТЕЛЬНОЕ РЕБРО

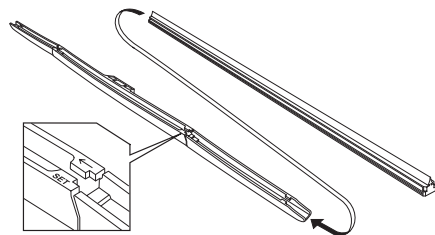
ВЕРХ

ЛЕЗВИЕ ЩЕТКИ



Убедитесь, что три резиновых фиксатора, расположенных внутри лезвия, совпадают с метками на усиительном ребре как показано на рисунке.

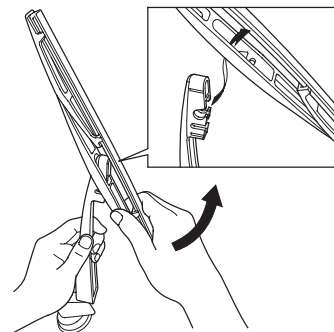
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



5. Расположите верхнюю часть лезвия на торцы рычага и вставьте лезвие в рычаг в направлении, указанном стрелкой. Убедитесь, что лезвие полностью вставлено.

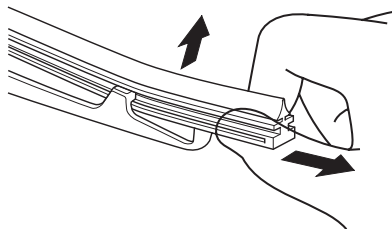
6. Надвиньте щетку на рычаг. Убедитесь, что щетка зафиксировалась в правильном положении.
7. Опустите рычаг к ветровому стеклу. Сначала опустите очиститель со стороны пассажира, затем со стороны водителя.

ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ



Для замены чистящего лезвия заднего очистителя выполните следующую процедуру:

1. Отведите рычаг от ветрового стекла.
2. Отсоедините щетку от рычага, нажав на фиксатор наружу.



3. Вытяните один конец лезвия из держателя.
Вытяните лезвие из держателя.
4. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усилительными ребрами, которые должны располагаться в пазах вдоль основания лезвия, выньте усилительные ребра из старого лезвия и установите эти ребра в пазы нового лезвия.

5. Вставьте новое лезвие в держатель. Проверьте надежность фиксации щетки. Вставьте оба конца лезвия в держатель. Проверьте надежность их фиксации.
6. Надвиньте щетку на рычаг. Убедитесь, что щетка зафиксировалась в правильном положении.
7. Опустите рычаг на стекло.

Для обеспечения безопасности движения шины, установленные на автомобиль, должны полностью соответствовать требованиям по типу, конструкции, размерам и рисунку протектора; колеса и шины должны быть в хорошем состоянии, и в шинах должно поддерживаться номинальное давление воздуха.

Ниже приведены подробные инструкции по уходу за шинами и рекомендации по замене изношенных шин.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация автомобиля на сильно изношенных шинах или при ненормальном давлении воздуха в шинах может привести к дорожно-транспортному происшествию, в котором водитель и пассажиры рискуют получить тяжелые травмы и увечья или даже погибнуть.

Строго следуйте всем инструкциям настоящего Руководства по эксплуатации, которые касаются контроля и поддержания номинального давления воздуха в шинах, а также рекомендациям по эксплуатации и уходу за шинами.

Давление воздуха в шинах

Поддержание номинального давления воздуха в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости автомобиля, долговечности шин и вашего комфорта.

- Низкое давление воздуха в шинах приводит к быстрому и неравномерному износу протектора, ухудшает управляемость автомобиля, увеличивает расход топлива и, кроме того, делает более вероятным выход шин из строя из-за перегрева.
- Шины с чрезмерно большим давлением воздуха, ухудшают плавность хода автомобиля и более подвержены повреждениям от ударов о дорожные выступы, ямы и т.п. и, кроме того, излишне высокое давление воздуха в шинах является причиной неравномерного износа протектора.

Мы рекомендуем визуально проверять давление воздуха в шинах ежедневно. Если вы определили на глаз, что давление в шинах снизилось, немедленно проверьте давление воздуха с помощью шинного манометра.

Контролируйте давление воздуха в шинах всех колес с помощью шинного манометра не реже одного раза в месяц. Даже в полностью исправных шинах давление воздуха может понизиться за месяц на 10-20 кПа (0,1-0,2 кгс/см²).

Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой остальных колес.

Давление воздуха проверяется только на холодных шинах. Шины можно считать холодными, если после остановки автомобиля прошло не менее трех часов или если после длительной стоянки автомобиля вы проехали расстояние не более 1,6 км. Подкачайте шину или, если требуется, выпустите из нее часть воздуха, чтобы довести давление до нормы, указанной на табличке, закрепленной на стойке дверного проема со стороны водителя.

После пробега автомобиля на расстояние в несколько километров шины успевают нагреться, и давление воздуха в них увеличивается на 30-40 кПа (0,3-0,4 кгс/см²) по сравнению с холодным состоянием. Это не является признаком неисправности системы. Не следует снижать давление воздуха в прогретых шинах для приведения его к номинальной величине, которая установлена для холодных шин. В противном случае шины будут эксплуатироваться при пониженном давлении воздуха.

Вам следует приобрести и иметь в автомобиле собственный шинный манометр, который вы должны постоянно использовать при проверке давления воздуха в шинах. В этом случае вы сможете своевременно заметить неисправность шины: обнаруженное небольшое снижение давления воздуха в шине можно с большой уверенностью отнести на счет ее повреждения, а не различий в показаниях манометров.

Несмотря на то, что бескамерные шины обладают определенной способностью восстанавливать свою герметичность после небольших проколов, необходимо тщательно осматривать их при потере давления, обращая внимание на наличие проколов и внедренных в протектор инородных предметов.

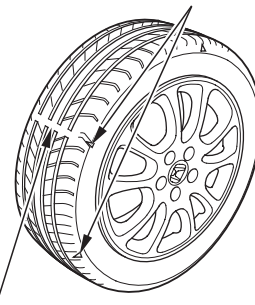
Для вашего удобства на стойке проема водительской двери закреплена табличка, на которой указаны размеры шин и нормативное давление воздуха в холодных шинах.

Контроль технического состояния шин

Каждый раз, когда вы проверяете давление воздуха в шинах, внимательно осмотрите их на предмет обнаружения механических повреждений протектора и боковин, мелких камней, гвоздей и подобных предметов, застрявших в протекторе, а также признаков сильного износа протектора. Будьте особенно внимательны к следующим дефектам шин:

- Местное вздутие или выпучивание каркаса в зоне протектора или на боковинах. Шина с подобным дефектом подлежит замене.
- Порезы, трещины или расслоение каркаса боковины. Замените шину, если произошло обнажение корда каркаса.
- Предельный износ протектора шины.

МЕТКИ ИНДИКАТОРОВ ИЗНОСА



ИНДИКАТОРЫ ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРА

Шины, которыми укомплектован автомобиль, имеют индикаторы предельного износа, отформованные на протекторе. При значительном износе протектора на его поверхности проявляются гладкие поперечные полоски шириной 12,7 мм, расположенные с определенным шагом по окружности шины. Их появление указывает на уменьшение глубины рисунка протектора до 1,6 мм.

Изношенные шины не создают достаточной силы сцепления при движении по влажному дорожному покрытию. Поэтому шина подлежит обязательной замене, если на протекторе видны три индикатора износа (или более трех).

Техническое обслуживание колес и шин

Кроме поддержания рекомендуемого давления воздуха в шинах, важное значение для продления срока их службы имеют правильные углы установки колес. Если протекторы шин изнашиваются неравномерно, необходимо обратиться на сервисную станцию для проверки и регулировки углов установки колес.

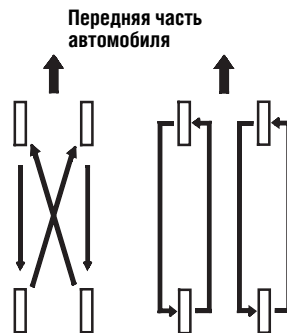
Если при движении автомобиля наблюдается заметная вибрация в подвеске или на рулевом колесе, следует обратиться на сервисную станцию дилера для балансировки колес. Балансировка колес в сборе должна обязательно проводиться также после ремонта и монтажа шин. После монтажа новых шин на колесные диски обязательно проследите, чтобы колеса в сборе были сбалансированы. Это улучшит комфортабельность езды на автомобиле и продлит срок службы шин. После монтажа шин также рекомендуется выполнить как статическую, так и динамическую балансировку колес.

ВНИМАНИЕ

Только для автомобилей, оснащенных алюминиевыми колесными дисками:

Применение неподходящих балансировочных грузов может привести к повреждению колес, изготовленных из алюминиевого сплава. Поэтому на такие колеса следует устанавливать только оригинальные балансировочные грузы, поставляемые в сервисную сеть компаний Honda.

Перестановка колес



**Шины с ненаправленным
рисунком протектора**

**Шины с направленным
рисунком протектора**

Для того чтобы обеспечить более равномерный износ и продлить срок службы шин, периодически, через каждые 10000 км пробега автомобиля, переставляйте колеса. При каждой перестановке колес руководствуйтесь схемами, которые приведены на рисунке. На рисунке приведены схемы перестановки колес без использования запасного колеса.

Если на автомобиле используются шины с направленным рисунком протектора, то можно менять местами только колеса одного борта (переднее и заднее). После перестановки шин проверьте давление воздуха в них.

Замена шин и колес

Приобретайте для своего автомобиля только радиальные шины и проверьте, чтобы они полностью соответствовали прежним шинам по габаритным и монтажным размерам, допустимой вертикальной нагрузке, скоростной категории и максимальному допустимому давлению воздуха (см. маркировку на боковине шины).

Смешанная установка на автомобиль шин радиальной и диагональной конструкции запрещена, так как это ухудшает тормозную эффективность, тяговые свойства и управляемость автомобиля. При изменении типоразмера или конструкции шин будет нарушена работа антиблокировочной системы (ABS).

Функционирование антиблокировочной системы (ABS) и системы динамической стабилизации (VSA) основано на сравнении угловых скоростей колес. Поэтому при замене изношенных шин на новые следует приобретать только шины, не отличающиеся по размерам от оригинальных шин, купленных вами вместе с автомобилем. Несоответствие шин по конструкции или размерам может нарушить нормальную работу антиблокировочной системы автомобиля.

С точки зрения безопасности движения предпочтительно заменять сразу все четыре шины. Если это невозможно или нецелесообразно, замените шины на двух передних или на двух задних колесах. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля.

Если в процессе эксплуатации автомобиля у вас когда-либо возникнет необходимость заменить колесные диски, то следует выбрать диски, идентичные тем, что были установлены на новый автомобиль при продаже. Приобретая колеса или шины, предварительно проконсультируйтесь у дилера.

Для приобретения и замены колесных дисков обратитесь к дилеру компании Honda.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка на автомобиль неподходящих шин приводит к ухудшению управляемости и курсовой устойчивости автомобиля. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и серьезного травмирования, увечья или гибели водителя и пассажиров.

Пользуйтесь только шинами, типоразмер которых указан на табличке, прикрепленной к кузову автомобиля.

Колеса и шины

Колеса:

17x6 1/2J

18x7J

Шины:

225/65R17 102T

225/60R18 100H

Размеры колес и шин, устанавливаемых на автомобиль, зависят от варианта его исполнения.

Размеры шин, которые разрешены к применению на вашем автомобиле, приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери, а для уточнения всех вопросов, связанных с применимостью тех или иных колес и шин на автомобиле, обращайтесь к дилеру компании Honda.

Зимние шины

Поскольку шины с летним рисунком протектора не обеспечивают надежного сцепления с дорогой, покрытой снегом или льдом, в осенне-зимний сезон рекомендуем эксплуатировать автомобиль на зимних шинах (с маркировкой "M+S"). Для обеспечения безопасности движения автомобиля зимние шины следует установить на все четыре колеса. Используйте одновременно шины только одной какой-либо марки и модели. При покупке зимних шин обратите внимание на габаритный и посадочный размеры, грузоподъемность и скоростную категорию шин.

Устанавливайте зимние шины с учетом информации, имеющейся в регистрационных документах. Если конструктивная скорость автомобиля превышает предельную разрешенную скорость для установленных зимних шин, то, согласно директиве ЕЕС, при установке на автомобиль зимних шин в поле зрения водителя должна находиться наклейка, напоминающая о скоростном ограничении для данных шин. Наклейку можно получить у дилера шинной компании. Если у вас возникнут любые вопросы по поводу приобретения новых шин, обратитесь к дилеру компании Honda.

Цепи противоскольжения

Используйте цепи противоскольжения только в действительно необходимых случаях, когда требуется преодолеть труднопроходимый (например, заснеженный или обледеневший) участок дороги. Цепи противоскольжения устанавливаются на передние колеса. Во время движения по льду или укатанному снегу с установленными цепями противоскольжения проявляйте повышенное внимание и осторожность. Следует иметь в виду, что автомобиль с цепями противоскольжения может обладать худшей управляемостью по сравнению автомобилем на зимних шинах и без цепей. Некоторые типы цепей противоскольжения могут повредить шины, колеса, подвеску или кузов автомобиля. На автомобиль разрешается монтировать только мелкозвенные цепи, конструкция которых обеспечивает достаточные зазоры между колесами, колесными арками и деталями подвески и рулевого управления. При выборе марки и типа цепей обратите внимание на габаритный чертеж шины с установленной цепью, а также на другую информацию и инструкции изготовителя цепей. Перед тем как приобрести комплект цепей противоскольжения, проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

На автомобиле с установленными цепями противоскольжения запрещается двигаться по заснеженным или обледеневшим дорогам со скоростью более 30 км/ч. Чтобы уберечь цепи и шины от быстрого износа, избегайте движения с установленными цепями по сухому и чистому дорожному покрытию.

Колеса и шины

Для автомобилей, поставляемых в страны Европейского союза

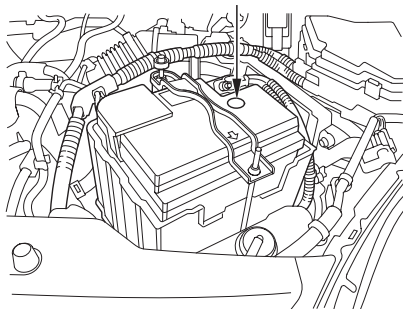
Применяйте только указанные в таблице типы цепей противоскольжения (или их эквивалентные аналоги).

Размер шин*1	Тип цепей
225/65R17	RUD DISK 4715454 или аналогичные
225/60R18	Отсутствуют

*1: Типоразмер шин вашего автомобиля указан на табличке в проеме двери водителя.

*2: На шины размерности 225/60R18 цепи противоскольжения не могут быть установлены. При необходимости использовать цепи противоскольжения поменяйте оригинальные шины на опционные шины размерности 225/65R17.

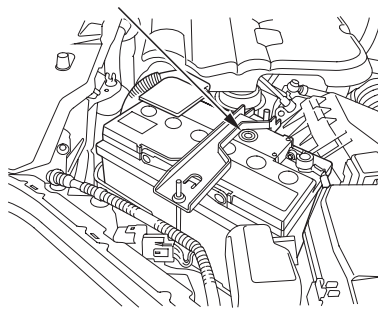
ОКНО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Двигатель рабочим объемом 2,0 литра

Ежемесячно проверяйте состояние и степень заряда аккумуляторной батареи по встроенному цветовому индикатору. В табличке на батарее приведены сведения, необходимые для контроля состояния батареи по цвету индикатора.

ОКНО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Двигатель рабочим объемом 2,2 литра (дизельный):

Осмотрите аккумуляторную батарею для поиска следов коррозии в виде белого или желтоватого порошка на выводных штырях батареи и на клеммах проводов. Для удаления продуктов окисления смочите штыри и клеммы аккумуляторной батареи водным раствором соды. Реакция сопровождается выделением пузырьков и изменением цвета раствора на коричневый. По окончании реакции промойте штыри и клеммы чистой водой. Протрите батарею тканью или бумажной салфеткой. Для защиты выводов и клемм от коррозии нанесите на них смазку.

При необходимости в дополнительном обслуживании аккумуляторной батареи обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту

Перед тем как подключить к аккумуляторной батарее зарядное устройство, необходимо отсоединить от выводов обе клеммы проводов, так как в противном случае электрооборудование автомобиля может выйти из строя. Отрицательную (–) клемму отсоединяйте первой, а подсоединяйте последней.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Даже при исправном состоянии и нормальной эксплуатации аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный водород. Поэтому искры или открытое пламя вблизи аккумуляторной батареи могут вызвать взрыв достаточной силы, в результате которого вы получите тяжелые травмы и ожоги.

Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя или горящие сигареты и папирсы.

Во время самостоятельного выполнения техобслуживания аккумуляторной батареи надевайте защитную одежду, очки или прозрачный лицевой щиток, однако рекомендуется поручить обслуживание аккумуляторной батареи специалистам сервисной станции.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Аккумуляторная батарея содержит раствор серной кислоты (электролит), который обладает высокой коррозионной агрессивностью и очень ядовит.

При попадании электролита в глаза или на открытые участки тела вы можете получить сильные химические ожоги слизистой оболочки или кожи. Работая с аккумуляторной батареей, обязательно используйте защитные очки и одежду.

Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт может привести к смертельному отравлению, если не предпринять экстренные меры спасения пострадавшего человека.

ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Экстренные меры доврачебной помощи

Попадание электролита в глаза - Промойте глаза водой из чашки или другой подходящей емкости, по крайней мере, в течение 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза. Немедленно обратитесь к врачу.

Попадание электролита на кожу - Снимите одежду, на которую попал электролит. Обильно промойте пораженный кислотой участок кожи большим количеством воды. Немедленно обратитесь к врачу.

Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт - Выпейте воды или молока. Немедленно обратитесь к врачу.

При отсоединении или разрядке аккумуляторной батареи аудиосистема автоматически переходит в защищенный режим. При следующем ее включении на дисплее, на котором обычно отображается частота радиостанции, появляется текст «Enter CODE» (Введите код). Вам следует ввести код, пользуясь клавишами фиксированной настройки (см. стр. 276).

Хранение автомобиля

Если автомобиль не будет эксплуатироваться длительное время (более одного месяца), необходимо должным образом подготовить его для хранения. Выполнение приведенных ниже инструкций поможет предотвратить порчу автомобиля и облегчит последующий переход в режим нормальной эксплуатации. Наилучшие условия хранения автомобиля обеспечиваются в закрытом помещении.

- Полностью заправьте топливный бак.
- Замените масло в системе смазки двигателя и масляный фильтр.
- Вымойте автомобиль снаружи и затем тщательно протрите кузов насухо.
- Вычистите автомобиль изнутри. Проверьте, чтобы обивка и коврики на полу были совершенно сухими.
- Выключите стояночный тормоз. Включите заднюю передачу (МКП) или диапазон Р (Стоянка) (АКП).

- Установите под задние колеса упорные колодки.
- Если автомобиль должен храниться длительный период, установите его на подставки, чтобы полностью вывесить колеса.
- Частично приоткройте одно окно (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините клеммы проводов от выводов аккумуляторной батареи.
- Подложите под рычаги передних и заднего стеклоочистителей свернутые бумажные салфетки или ткань, чтобы щетки не касались поверхности стекол.
- Во избежание прилипания нанесите защитный силиконовый состав из аэрозольного баллончика на все резиновые уплотнители проемов дверей и двери багажного отделения. Затем покройте полиролью лакокрасочное покрытие по периметру дверей в местах, которые контактируют с резиновыми уплотнителями проемов дверей и двери багажного отделения.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

- Накройте автомобиль чехлом из пористого воздухопроницаемого материала, например, из хлопчатобумажной ткани. Использование плотных и непроницаемых чехлов, изготовленных, например, из пластиковой пленки, приведет к порче лакокрасочного покрытия кузова автомобиля из-за высокой влажности под чехлом.
- Если имеется возможность, периодически запускайте двигатель на время, достаточное для его прогрева до рабочей температуры (вентилятор системы охлаждения должен дважды включиться и выключиться). Желательно выполнять эти действия не реже, чем ежемесячно.

Только для версий с дизельными двигателями

- Если автомобиль хранился продолжительное время, в топливной системе может скопиться вода и двигатель может не запуститься. В этом случае может понадобиться слив воды из топливного фильтра (см. раздел **Слив воды** на стр. 426).

Если срок хранения автомобиля составил 1 год или более, то перед возобновлением нормальной эксплуатации необходимо досрочно выполнить все контрольные операции, которые должны проводиться с периодичностью 24 месяца или 40000 км пробега в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля* (см. стр. 399). При этом замену масла, фильтров, а также других эксплуатационных жидкостей, предусмотренную регламентом техобслуживания, можно не производить (если длительность эксплуатации или фактический пробег автомобиля не достигли указанных в регламенте значений).

*: См. Гарантийную книжку для автомобилей, поставляемых в европейские страны.

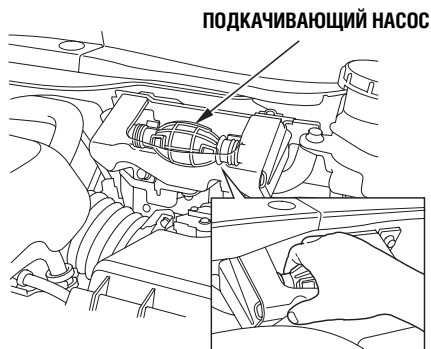
Прокачка топливной системы (Для автомобилей с дизельным двигателем)

Если в топливном баке закончится топливо, то на приборной панели загорится сигнализатор неисправности систем двигателя или на многофункциональном информационном дисплее может появиться пиктограмма . При этом после заправки топливом двигатель не запустится (см. стр. 332 и 333)

На автомобилях с информационным дисплеем в этом случае начинает мигать индикатор системы PGM-FI.

В этом случае в топливную систему может попасть воздух. Для того чтобы запустить двигатель, прокачайте топливную систему, как описано ниже: Выполните следующее:

1. Залейте в бак не менее 5 литров топлива.
2. Откройте капот.



3. Сжимайте и отпускайте подкачивающий насос до появления ощутимого сопротивления.

ВНИМАНИЕ

Не нажимайте с усилием на кожух двигателя. Это может привести к повреждению кожуха и других компонентов.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

4. Запустите двигатель (см. стр. 353). Если двигатель не запустится сразу, не удерживайте нажатую кнопку пуска двигателя дольше 10-ти секунд. Это может привести к повреждению топливного насоса и стартера.
5. Если двигатель по-прежнему не запускается, повторите операцию 3.
6. После того как двигатель начнет работать, слегка нажмите на педаль акселератора, чтобы повысить частоту вращения коленчатого вала приблизительно до 1500 мин^{-1} и поддерживать ее около 30 секунд. Это позволит полностью удалить воздух из топливной системы.
7. После этого двигатель будет работать устойчиво, но сигнализатор PGM-FI неисправности систем двигателя не погаснет.

Для того чтобы сигнализатор погас, не менее трех раз запускайте и глушите двигатель с интервалом в 30 секунд.

Если эту процедуру выполнить на ходу автомобиля, то сигнализатор погаснет. На автомобилях, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем сигнализатор PGM-FI неисправности систем двигателя также погаснет. На автомобилях, оборудованных информационным дисплеем сигнализатор PGM-FI неисправности систем двигателя также погаснет.

Если вы не уверены в том, что справитесь самостоятельно с процедурой заполнения топливной системы, обратитесь на сервисную станцию своего дилера Honda.

Если двигатель не запускается после прокачки топливной системы, то это свидетельствует о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию своего дилера Honda для проверки и ремонта автомобиля.

Благодаря регулярной мойке автомобиля и тщательной обработке лакокрасочного покрытия кузова полирующими составами, ваш автомобиль длительное время будет выглядеть, как новый. В настоящем разделе Инструкции вы найдете рекомендации о том, как правильно очищать автомобиль и сохранять его привлекательный внешний вид: рекомендации по уходу за лакокрасочным покрытием кузова, хромированными наружными деталями, колесами, а также обивкой салона. В конце раздела приведены инструкции, выполняя которые, вы сможете предотвратить преждевременные коррозионные повреждения кузова автомобиля.

Уход за лакокрасочным покрытием кузова и наружными деталями автомобиля	464
Мойка	464
Полировка кузова	465
Уход за колесами из алюминиевого сплава	465
Антенна аудиосистемы	466
Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия	466
Уход за салоном автомобиля	467
Уход за ковровым покрытием пола	467
Уход за напольными ковриками	467
Уход за тканевой обивкой	468
Уход за виниловыми покрытиями	468
Уход за кожаной обивкой	468
Стекла	468
Ремни безопасности	469
Рекомендации по использованию освежителей воздуха в салоне	469
Защита кузова от коррозии	470

Мойка

Регулярная мойка помогает сохранить красивый внешний вид вашего автомобиля. Мелкие частицы грязи и песка, прилипшие к поверхности кузова, могут поцарапать покрытие, а птичий помет и сок, выделяемый листьями деревьев, при длительном воздействии на краску могут оставить несмываемые пятна.

Во время мойки автомобиль должен находиться в тени, а не под прямыми солнечными лучами. Если автомобиль пробыл длительное время на солнце, то перед мойкой поставьте его в тень и подождите, пока кузов охладится до температуры окружающего воздуха.

Для мойки автомобиля используйте только средства, рекомендованные в данном Руководстве по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ

Растворители и агрессивные моющие средства могут повредить лакокрасочное покрытие кузова, а также металлические или пластиковые наружные детали автомобиля.

- Обильно смочите кузов автомобиля холодной водой и смойте легко удаляемую грязь.
- Наполните ведро холодной водой. Добавьте в воду моющее средство, специально предназначенное для мытья автомобилей.
- Вымойте кузов автомобиля с помощью приготовленного раствора моющего средства, используя щетку с мягким ворсом, губку или кусок мягкой ткани. Мойку кузова следует начинать с крыши и постепенно переходить вниз. В процессе мойки необходимо часто промывать щетку или губку в воде и ополаскивать кузов чистой водой.
- Внимательно осмотрите кузов и проверьте наличие на нем пятен битума, сока растений и подобных загрязнений. Очистите кузов от пятен с помощью скипидара или специального средства для удаления битума и смолы с лакокрасочного покрытия. После очистки сразу же промойте обработанные места кузова водой, чтобы смыть остатки растворителя и предотвратить порчу декоративного покрытия кузова. Затем дополнительно обработайте эти места полиролью, даже если остальные части кузова не нуждаются в полировке.
- После мойки и споласкивания кузова чистой водой протрите кузов насухо с помощью куска замши или мягкого полотенца. Если не вытереть кузов, то в результате сушки на воздухе лакокрасочное покрытие будет выглядеть тусклым, и на нем останутся пятна от высохших капель воды.

Вытирая кузов, одновременно внимательно осмотрите лакокрасочное покрытие на наличие сколов краски или царапин, которые впоследствии могут стать очагами развития коррозии. Исправьте обнаруженные дефекты и восстановите целостность лакокрасочного покрытия кузова (см. стр. 466).

Полировка кузова

Перед полировкой кузова необходимо сначала его тщательно вымыть и просушить. Весь кузов, в том числе его металлические декоративные элементы, следует отполировать, если вода держится на нем в виде больших пятен. После обработки кузова полирующим составом брызги воды, попавшие на кузов, будут стекать с него или собираться в отдельные мелкие капли.

Для обработки кузова следует применять жидкую или пастообразную полироль. При обработке кузова полиролью руководствуйтесь инструкциями изготовителя, которые приведены на упаковке конкретного средства. Промышленность выпускает два типа полирующих составов:

Полироль на основе воска образует декоративную защитную пленку, которая предохраняет лакокрасочное покрытие кузова от вредного воздействия солнечных лучей и агрессивных веществ, содержащихся в загрязненном атмосферном воздухе. Данный тип полироли предназначен для обработки кузова нового автомобиля.

Полироль с очищающим действием обеспечивает восстановление первоначального блеска и возвращает потускневшему лакокрасочному покрытию кузова прежнюю глубину и сочность цвета. Подобные полирующие составы содержат абразивные компоненты с мягким действием и растворители, которые удаляют тонкий загрязненный слой лакокрасочного покрытия. Полироль с очищающим действием следует использовать для возвращения лакокрасочному покрытию кузова первоначального блеска в том случае, если обработка кузова полиролью на основе воска не дает нужного эффекта.

При удалении с поверхности кузова битума, пятен от насекомых и подобных загрязнений с помощью различных растворителей одновременно снимается и консервирующий слой полироли. Поэтому после очистки загрязненных участков кузова необходимо дополнительно обработать их полиролью, даже если остальные части кузова не нуждаются в полировке.

Алюминиевые колесные диски (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Для мойки алюминиевых колес следует применять те же средства, что и для кузова автомобиля. Вымойте колеса тем же средством, что и кузов, а после мойки как следует сполосните их чистой водой.

Колеса, изготовленные из алюминиевого сплава, покрыты прозрачным защитным слоем, который предохраняет материал колеса от окисления и способствует сохранению блеска. Использование жестких щеток, агрессивных растворителей и даже некоторых составов, выпускаемых промышленностью и предназначенных для обработки колес, может привести к нарушению этого защитно-декоративного слоя. Для мойки и чистки алюминиевых колес разрешается применять только нейтральные моющие средства, щетки с мягким ворсом или губку.

Антенна аудиосистемы

ВНИМАНИЕ

Ваш автомобиль оснащен антенной, которая расположена по центру в задней части крыши автомобиля. Если вы пользуетесь услугами автоматической мойки, то предварительно снимите антенну, вывернув ее из гнезда рукой. Это предотвратит повреждение антенны щетками мойки.

Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия

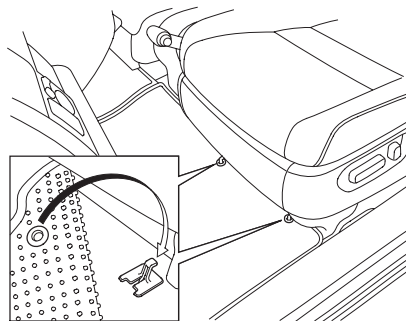
Для исправления мелких дефектов лакокрасочного покрытия кузова приобретите у дилера компании Honda краску, соответствующую цвету кузова вашего автомобиля. Кодовое обозначение цвета эмали, которой покрашен ваш автомобиль, приведено в табличке, расположенной на раме водительской двери. Для правильного выбора цвета краски сообщите дилеру код эмали вашего автомобиля.

Периодически внимательно осматривайте кузов автомобиля с целью обнаружения сколов эмали или царапин. Немедленно отремонтируйте дефекты, поскольку впоследствии они могут стать очагами развития коррозии. Для устранения незначительных поверхностных дефектов (мелких сколов, царапин) можно использовать краску соответствующего цвета. При более серьезных повреждениях лакокрасочного покрытия следует обратиться на сервисную станцию.

Уход за ковровым покрытием пола

Регулярно, желательно как можно чаще, чистите ковровое покрытие пылесосом. Имейте в виду, что грязное покрытие изнашивается быстрее. Для более тщательного удаления грязи и поддержания хорошего внешнего вида коврового покрытия периодически обрабатывайте его специальными моющими средствами. Рекомендуем использовать пенные шампуни, выпускаемые промышленностью. Всегда следуйте инструкциям изготовителя моющего средства, которые приведены на упаковке, и наносите его на поверхность коврового покрытия с помощью губки или мягкой щетки. В процессе чистки избегайте излишнего увлажнения коврового покрытия и не добавляйте в пенное моющее средство воду.

Уход за напольными ковриками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для предотвращения смещения дополнительного коврика водителя, поставляемого с автомобилем, в нем предусмотрены две проушины, надеваемые на крючки. Фиксация коврика предотвращает его смещение, что могло бы помешать управлению педалями.

Укладывая на пол ранее снятый коврик водителя, не забудьте снова надеть его проушины на анкерные штифты.

Если вы решите использовать дополнительный коврик другого производителя, то убедитесь, что его можно надежно зафиксировать от смещения с помощью двух крючков. Не кладите второй коврик на имеющийся и зафиксированный от смещения коврик.

Уход за тканевой обивкой

Для чистки тканевой обивки от пыли и грязи чаще пользуйтесь пылесосом. Периодически обрабатывайте тканевую обивку раствором мягкого мыла в теплой воде, а после очистки дайте обивке как следует просохнуть на воздухе. Для очистки обивки от трудноудаляемых пятен следует использовать пятновыводители, выпускаемые промышленностью. Предварительно испытайте действие пятновыводителя на скрытом участке тканевой обивки, и убедитесь в том, что пятновыводитель не обесцвечивает и не портит обивку. Всегда следуйте инструкциям изготовителя средства, которые приведены на упаковке.

Уход за виниловыми покрытиями

Удалите грязь и пыль с винилового покрытия с помощью пылесоса. Затем протрите покрытие мягкой тканью, смоченной в нейтральном мыльном растворе. Для удаления более прочных загрязнений используйте вместо ткани щетку с мягким щетинным ворсом. Рекомендуем также использовать специальные средства в аэрозольной упаковке или пенные средства, предназначенные для ухода за виниловыми покрытиями.

Уход за кожаной обивкой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Удалите грязь и пыль с кожаной обивки с помощью пылесоса. Места складок и швов очищайте с особой тщательностью. Протрите кожу мягкой тканью, смоченной в чистой воде, а затем аккуратно промокните обивку сухой мягкой тканью. Для удаления более прочных загрязнений используйте раствор специального мыла для кожи, например, используемого для ухода за седлами. Наносите мыльный раствор мягкой тканью. Потом промойте и протрите кожу так, как было описано выше.

Если вы использовали специальный очиститель для кожи, то незамедлительно протрите обивку сухой мягкой тканью. Не допускайте пропитывания кожи очистителем. Это может привести к обесцвечиванию или потрескиванию кожаных элементов отделки салона.

Стекла

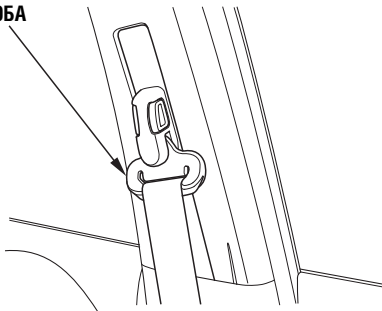
Мойте внутренние и наружные поверхности стекол автомобиля с помощью предназначенных для этого специальных средств, выпускаемых промышленностью. Можно использовать также раствор уксуса в воде, смешав одну часть уксуса и десять частей воды. Это средство эффективно удаляет мутный налет с внутренней стороны стекол, который осаждается из табачного дыма. Для протирки поверхности стекол и прозрачного пластика следует использовать мягкую ткань или бумажную салфетку.

ВНИМАНИЕ

Необходимо помнить, что на внутренней поверхности заднего стекла закреплена электропроводная сетка электрического обогревателя стекла, а также проволоочная антенна. Поэтому не следует протирать заднее стекло поперек полосок сетки (сверху вниз), чтобы не повредить тонкую проволоку. Протирайте внутреннюю поверхность заднего стекла осторожно и только вдоль полосок сетки электрического обогревателя стекла.

Ремень безопасности

**ПРОМЕЖУТОЧНАЯ
СКОБА**



При загрязнении ремней безопасности очистите их с помощью мягкой щетки и теплого нейтрального мыльного раствора. Для обработки лямок ремней запрещается использовать отбеливатели, красители или чистящие средства, изготовленные на основе растворителя. После чистки дайте ремням полностью высохнуть на воздухе.

Отложения грязи внутри промежуточных скоб могут быть причиной задержек или медленного наматывания ремней безопасности на инерционную катушку. Очистите скобы от грязи с помощью чистой ткани, смоченной теплым нейтральным мыльным раствором или изопропиловым спиртом.

Рекомендации по использованию освежителей воздуха в салоне

Если вы желаете пользоваться освежителями воздуха или дезодорантами в салоне автомобиля, то лучше всего применять средства в твердом состоянии. Некоторые жидкие освежители воздуха и дезодоранты содержат вещества, которые могут привести к растрескиванию или обесцвечиванию материалов отделки салона автомобиля.

Если вы пользуетесь жидкими освежителями воздуха и дезодорантами, надежно закрепляйте флаконы, чтобы жидкость не пролилась во время движения автомобиля.

Существует две основные группы факторов, которые обычно вызывают коррозию деталей автомобиля:

1. Скопление влаги в закрытых и плохо проветриваемых полостях кузова. Отложение грязи и солевых смесей, используемых для содержания дорог в зимнее время, в щелях, отверстиях и полостях на днище кузова.
2. Повреждение лакокрасочного покрытия кузова или антикоррозионного защитного покрытия на днище и в колесных нишах.

Для защиты вашего автомобиля от коррозии компания Honda применяет разнообразные и эффективные технологии и материалы. Тем не менее, вы можете способствовать еще более надежной защите автомобиля от коррозии, если будете выполнять простейшие рекомендации, которые приведены ниже.

- Немедленно устраняйте обнаруженные сколы краски и царапины на лакокрасочном покрытии кузова.
- Периодически проверяйте и при необходимости прочищайте нижние дренажные отверстия в дверях и элементах днища кузова.
- Регулярно проверяйте состояние ковриков и напольных шумоизолирующих покрытий. Ковровые покрытия могут долго удерживать влагу – особенно зимой. Постоянная влажность под ковриками и напольными матами приведет к коррозии панелей пола кузова.

- Периодически промывайте днище и колесные ниши автомобиля сильной струей воды. Это особенно важно, если автомобиль эксплуатируется на дорогах, для содержания которых в зимнее время применяют солевые составы. Мойка днища полезна также для сохранности кузова при эксплуатации автомобиля в местностях с влажным климатом или в приморских районах, где воздух насыщен парами соли. При очистке и мойке кузова постарайтесь не повредить колесные датчики антиблокировочной системы и их проводку.
- Периодически проверяйте состояние и при необходимости восстанавливайте целостность антикоррозионного покрытия днища автомобиля.

В данном разделе Инструкции вы найдете полезные рекомендации о том, как правильно действовать в наиболее типичных ситуациях при возникновении неисправностей автомобиля в пути. Здесь описаны безопасные приемы определения и устранения причин неисправности. Изучив предлагаемый материал и практически освоив приемы устранения неисправностей, с которыми может столкнуться любой водитель, вы будете в состоянии самостоятельно исправить свой автомобиль и продолжить движение. Для тех редких случаев, когда устранение неисправности автомобиля в пути невозможно, в этом разделе Руководства даны рекомендации по буксировке автомобиля.

Малоразмерное запасное колесо	472
Замена поврежденного колеса	473
Honda TRK	479
Двигатель не запускается	494
Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи	496
Перегрев двигателя (Для версий с бензиновыми двигателями)	499
Перегрев двигателя (Для версий с дизельным двигателем)	501
Сигнализатор падения давления моторного масла (красный)	503
Сигнализатор низкого уровня моторного масла (янтарного цвета)	504
Сигнализатор низкого уровня моторного масла (многофункциональный информационный дисплей)	505
Сигнализатор неисправности системы электроснабжения	507
Сигнализатор неисправности систем двигателя (Для версий с бензиновыми двигателями)	508
Сигнализатор неисправности систем двигателя (Для версий с дизельными двигателями)	509
Индикатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI) (Для версий с дизельным двигателем)	510
Сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI) (Для версий с дизельным двигателем)	511
Сигнализатор неисправности тормозной системы	512
Предохранители	513

Расположение предохранителей (Для версий с бензиновыми двигателями)	517
Расположение предохранителей (Для версий с дизельным двигателем)	519
Буксировка неисправного автомобиля	521

Малоразмерное запасное колесо (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Малоразмерное колесо предназначено для использования только в качестве временной замены одного из поврежденных колес автомобиля. При первой возможности отремонтируйте или замените поврежденное колесо и установите его вместо малоразмерного запасного колеса.

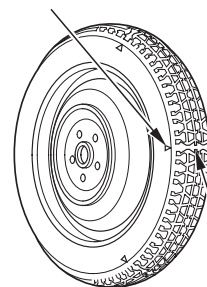
Контролируйте давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой давления во всех остальных колесах. Нормальное давление воздуха в малоразмерном колесе:

420 кПа (4,2 кгс/см²)

Выполняйте следующие меры предосторожности:

- Ни при каких условиях не превышайте скорость движения 80 км/ч.
- Малоразмерное колесо ухудшает плавность хода и комфорт автомобиля, а также обладает худшим сцеплением на некоторых типах дорожного покрытия по сравнению с колесом с нормальной шиной. Поэтому при вождении автомобиля проявляйте повышенную осторожность и внимание.
- Запрещено монтировать цепи противоскольжения на малоразмерное запасное колесо.
- Не устанавливайте малоразмерное запасное колесо на автомобиле другой марки или модели.
- Запрещено устанавливать на автомобиль одновременно два малоразмерных запасных колеса (или более двух).
- Запрещено устанавливать на автомобиль малоразмерное запасное колесо при буксировке прицепа.

МЕТКА ИНДИКАТОРА ИЗНОСА



ИНДИКАТОР ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРА

Замените шину, если на беговой дорожке появились гладкие поперечные полосы (индикаторы износа). Новая шина должна быть полностью идентичной по конструкции и размерам старой шине и должна быть установлена на прежнее малоразмерное запасное колесо. Малоразмерная шина не предназначена для монтажа на колесо нормального размера, и наоборот, нельзя монтировать на малоразмерное колесо шину обычного размера.

*Автомобили, оборудованные
полноразмерным запасным колесом*

При повреждении колеса сразу же остановитесь в безопасном месте для его замены. При повреждении колеса медленно и осторожно двигайтесь по обочине или крайней правой полосе до ближайшего съезда на подходящую площадку.

ВНИМАНИЕ

Пользуйтесь домкратом, входящим в комплект инструментов к вашему автомобилю. Попытки использования неподходящих домкратов, а также использование домкрата, входящего в комплект инструментов к вашему автомобилю, для замены колеса на другом легковом автомобиле, могут привести к выходу из строя домкрата или повреждению автомобиля.

*Для автомобилей с ремонтным комплектом
Honda TRK*

Ваш автомобиль не имеет запасного колеса, вместо этого он снабжен ремонтным комплектом для шин. Данный ремонтный комплект предназначен для ремонта поврежденной шины в пути (см. стр. 479).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

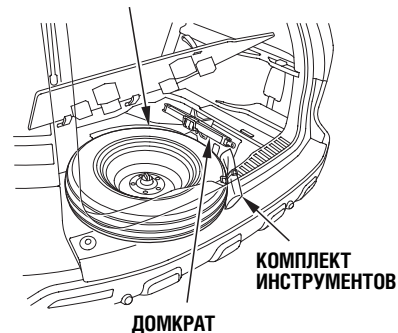
Ненадежно закрепленный автомобиль может сорваться с домкрата и причинить серьезные травмы человеку, который находится рядом с автомобилем или под ним.

Неукоснительно соблюдайте все меры предосторожности при проведении замены поврежденного колеса и никогда не залезайте под автомобиль, поднятый на домкрате, если отсутствуют надежные страховочные подставки.

1. Установите автомобиль на ровную площадку с твердой, не скользкой опорной поверхностью. Передвиньте рычаг переключения передач в положение заднего хода. Включите стояночный тормоз.

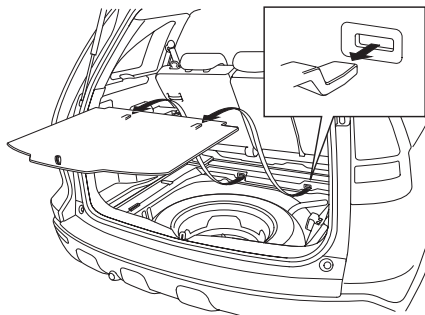
Если вы перевозили прицеп, отсоедините его от автомобиля.

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО



2. Включите аварийную световую сигнализацию и поверните ключ зажигания в положение блокировки рулевого вала LOCK (0). Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля на время замены колеса.

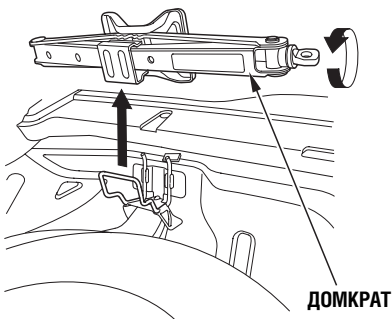
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Откройте дверь багажного отделения. Потянув за ремень, поднимите крышку ниши для хранения колеса, затем снимите ее.

Уложив в нишу поврежденное колесо, устанавливайте на место крышку ниши, не прикладывая к ней физическую силу. Это может привести к поломке фиксаторов крышки.

4. Извлеките комплект инструментов из ниши хранения запасного колеса.



5. Извлеките домкрат из места хранения запасного колеса.

Поверните кронштейн крепления домкрата против часовой стрелки и извлеките его вверх.

6. Отверните болт с барашковой головкой и достаньте из ниши багажника запасное колесо.
7. Подложите противооткатные упоры спереди и сзади под колесо, расположенное по диагонали от поврежденного колеса.



8. С помощью колесного ключа ослабьте затяжку всех колесных гаек, отпустив их на половину оборота.



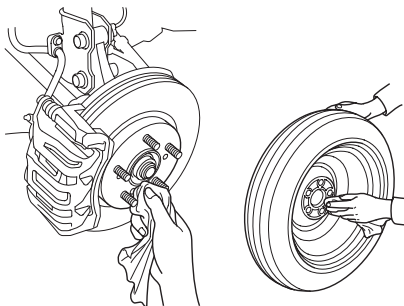
9. Установите домкрат под порогом кузова в ближайшей к поврежденному колесу точке, предусмотренной для опоры домкрата. Вращая винт домкрата по часовой стрелке, раздвиньте домкрат, чтобы подвести его верхнюю головку под опору кузова. Проследите, чтобы ребро опоры кузова вошло в углубление головки домкрата.



10. Вращая винт домкрата с помощью колесного ключа и удлинителя как показано на рисунке, поднимите автомобиль до отрыва поврежденного колеса от опорной поверхности.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

11. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо. Учтите, что колесные гайки могут быть нагреты до высокой температуры. Временно положите снятое колесо на площадку около автомобиля наружной стороной вверх.

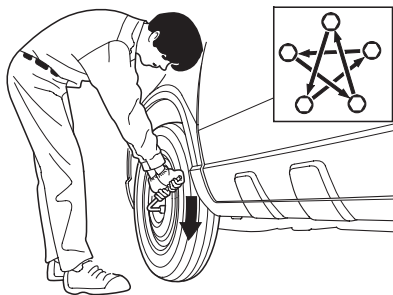


СТУПИЦА ТОРМОЗНОГО ДИСКА

12. Перед установкой запасного колеса тщательно очистите от грязи прилегающие поверхности диска колеса и ступицы с помощью чистой ткани. Будьте осторожны: во время движения протираемые детали могли нагреться до высокой температуры.

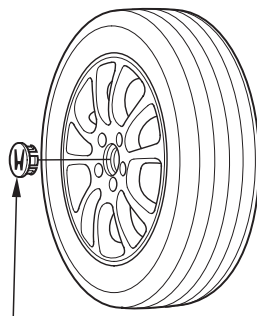
13. Установите запасное колесо. Наверните колесные гайки от руки, затем с помощью колесного ключа равномерно подтяните гайки так, чтобы колесо было плотно притянуто к фланцу ступицы. Не затягивайте полностью колесные гайки на вывешенном колесе.

14. Опустите автомобиль и снимите домкрат.



15. Окончательно затяните колесные гайки в перекрестной последовательности. Проверьте момент затяжки колесных гаек на ближайшей сервисной станции.

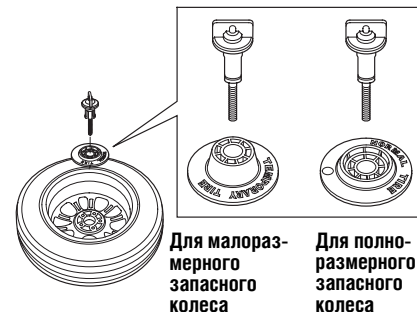
Номинальный момент затяжки колесных гаек составляет: **108 Н·м (11 кгс·м)**



ЦЕНТРАЛЬНАЯ КРЫШКА

16. Перед укладкой поврежденного колеса в нишу багажника снимите центральную крышку.

Уложите в багажник центральную крышку ниши запасного колеса. Позаботьтесь о том, чтобы она не была поцарапана или повреждена.



17. Положите поврежденное колесо в нишу багажника наружной стороной вниз.
18. Снимите коническую втулку и барашковый болт, переверните их и установите их назад на болт.
19. Закрепите поврежденное колесо с помощью барашкового болта.

20. Уложите домкрат в держатель. Поверните кронштейн домкрата для его фиксации на месте. Уложите комплект инструментов и закройте крышкой нишу запасного колеса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если инструменты и прочее имущество не уложено в походное положение, то при дорожно-транспортном происшествии водитель и пассажиры могут быть серьезно травмированы этими предметами.

Перед тем как продолжить поездку на автомобиле после замены поврежденного колеса, уложите и надежно закрепите демонтированное колесо, домкрат и инструменты.

21. Закройте дверь багажного отделения.

Ремонтный комплект Honda TRK (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для автомобилей с ремонтным комплектом Honda TRK

Ваш автомобиль не имеет запасного колеса. Вместо него предусмотрен ремонтный комплект для шин (Honda TRK: комплект для временного ремонта шин TERRA-S®). Данный комплект предназначен исключительно для ремонта поврежденных колес.

Используя комплект, обязательно следуйте инструкциям и рекомендациям, приведенным в данном Руководстве:

Необходимо регулярно проверять срок годности клеевого состава согласно с временными интервалами и пробегом автомобиля, как указано в регламенте технического обслуживания автомобиля.

*: Регламент технического обслуживания автомобилей, предназначенных для европейских стран, приведен в отдельной Сервисной книжке, которая является частью документации, поставляемой в этих странах вместе с автомобилем.

К ремонтному комплекту прилагаются инструкции по его применению.

Пиктограммы на упаковке ремонтного комплекта призваны напоминать вам о необходимости прочитать правила использования ремонтного комплекта.

Прочитайте внимательно всю информацию и следуйте указанным правилам.

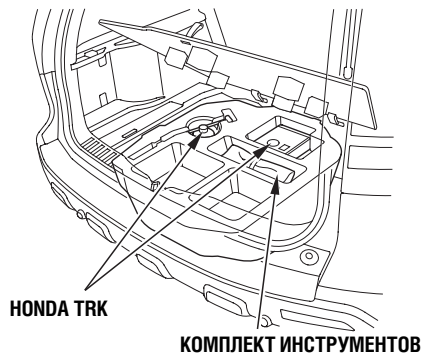
С помощью ремонтного комплекта можно отремонтировать небольшие проколы протектора шины, появившиеся под воздействием гвоздей или шурупов.

ВНИМАНИЕ

Ремонтный комплект не должен применяться в следующих случаях. Обратитесь к вашему дилеру либо в службу помощи на дорогах

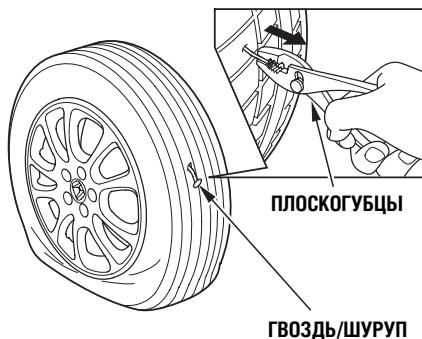
1. Если срок годности клеевого состава истек.
2. Если размер порезов протектора шины превышает 4 мм.
3. Если прокола боковина протектора.
4. Если шина повреждена в результате движения на полуспущенной или полностью спущенной шине.
5. Если шина соскочила с обода колеса.
6. Если обод колеса поврежден.
7. Если повреждены два и более колес.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Откройте дверь багажного отделения. Достаньте из багажного отделения ремонтный комплект Honda TRK.

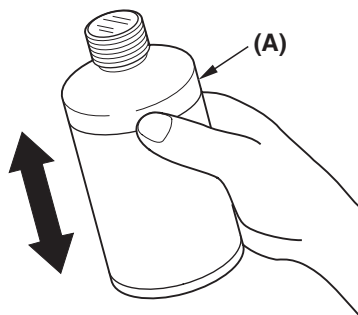
Инструкции по применению



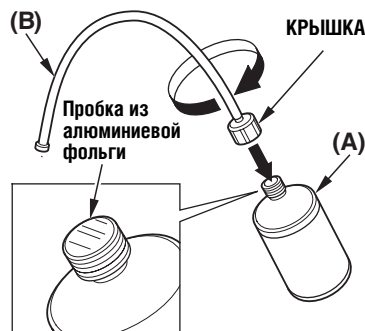
1. Извлеките гвоздь или болт из протектора шины с помощью плоскогубцев, входящих в ремонтный комплект. При невозможности извлечь или найти гвоздь (шуруп) обратитесь к вашему дилеру либо в службу помощи на дорогах. Ремонтный комплект позволяет в экстренных случаях выполнить ремонт без извлечения гвоздя или шурупа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если ремонт выполняется без извлечения гвоздя или шурупа, это может привести к утечке воздуха из шины, а также к ее повреждению разрыву. При этом следует двигаться осторожно, особенно в поворотах.



2. Достаньте ремонтный комплект и встряхните емкость (A). Вкрутите заправочный шланг (B) в емкость (A), проткнув при этом пробку из алюминиевой фольги.



⚠ ОСТОРОЖНО

Содержит этиленгликоль.

- Попадание в желудочно-кишечный тракт может привести к отравлению. Выпейте большое количество воды и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- Попадание в глаза вызывает раздражение. Промойте большим количеством воды и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните закрытым в местах, недоступных для детей.
- Встряхивание емкости после подсоединения заправочного шланга может привести к проливу клеевого состава. Встряхивайте емкость до присоединения шланга.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

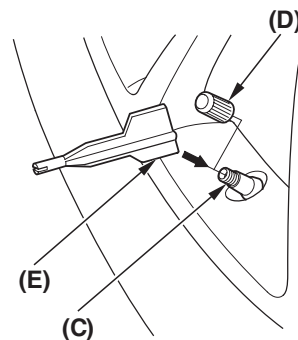
ВНИМАНИЕ

Попавший на одежду клеевой состав может не поддаваться очистке. Старайтесь не проливать жидкость.

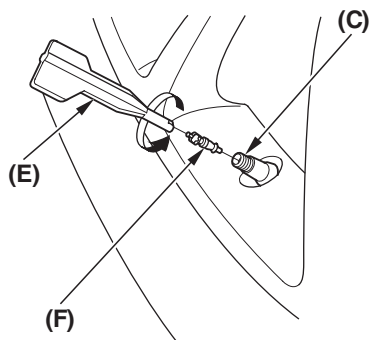
Предупреждающая наклейка на емкости

В качестве напоминания о правилах использования ремонтного комплекта для починки шин на емкость с клеевым составом прикреплены предупреждающие наклейки. Внимательно прочтите текст предупреждений. Пиктограммы   на упаковке ремонтного комплекта призваны напоминать вам о необходимости прочитать правила использования ремонтного комплекта.

При возникновении любых вопросов относительно использования ремонтного комплекта проконсультируйтесь к официальному дилеру Honda.



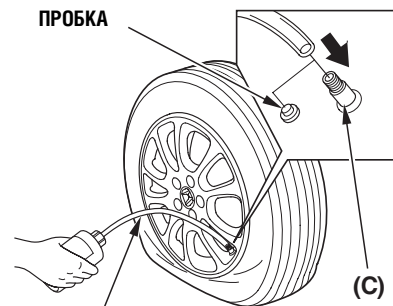
3. Открутите колпачок (D) с клапана шины (C). Выпустите остаточный воздух из шины, нажав на клапан обратной стороной инструмента для извлечения клапана (E).



Выкрутите ниппель (F) обратной стороной инструмента для извлечения клапана (E). Не кладите ниппель (F) на песок или грязь.

⚠ ОСТОРОЖНО

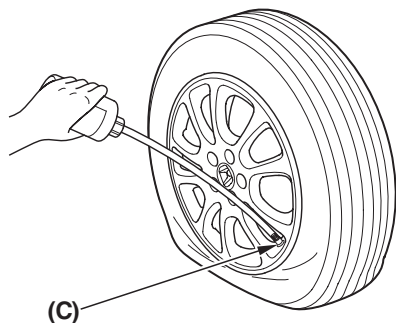
Если в шине остается воздух, ниппель может быть с силой выброшен из шины. Извлекая ниппель, будьте осторожны.



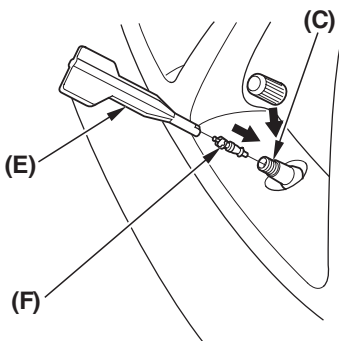
ЗАПРАВОЧНЫЙ ШЛАНГ

4. Достаньте пробку из заправочного шланга и вставьте шланг в горловину клапана шины (C).

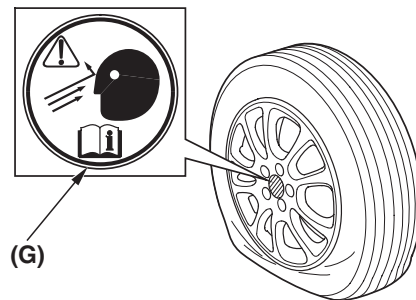
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



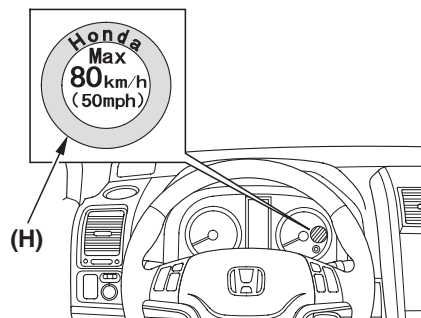
Нажмите на емкость, удерживая ее шлангом вниз. Полностью выдавите содержимое емкости в шину.



5. Извлеките шланг из горловины клапана и надежно вкрутите клапан (F) в горловину клапана (C), воспользовавшись инструментом для извлечения клапана (E).



Прикрепите к колесу наклейку “Tyre Sealant in the tyre” (Шина заполнена клеевым составом) (G).



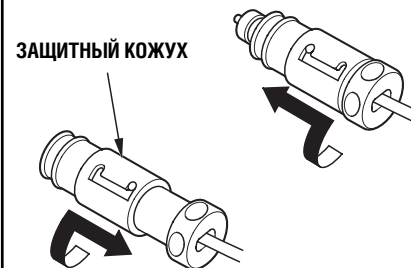
Прикрепите на приборной панели в пределах прямой видимости водителя наклейку "Maximum Speed" (Максимальная скорость) (H).

⚠ ОСТОРОЖНО

Не прикрепляйте наклейку на ступицу рулевого колеса. Это может воспрепятствовать работе подушки безопасности.

Не прикрепляйте наклейку там, где она может закрыть сигнализаторы или спидометр.

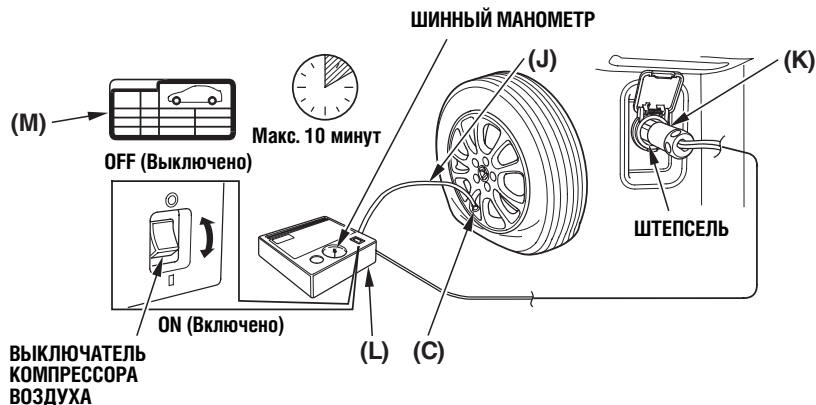
6. Вкрутите шланг насоса (J) на клапан шины (C). Вставьте штепсель (K) в розетку для подключения дополнительного оборудования, расположенную в багажном отделении.



Чтобы воспользоваться розеткой снимите защитную крышку, повернув ее по часовой стрелке. Сдвиньте ее вниз, затем еще раз поверните крышку по часовой стрелке для ее фиксации.

Если розетка не используется, повторите данную процедуру для установки защитной крышки на место. Это делается для защиты розетки.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Поверните ключ зажигания в положение ACCESSORY (I). Включите компрессор (L). Накачайте шину до рекомендованного давления воздуха в ней (M). Не накачивайте шину дольше 10 минут. Если превышении давления необходимо стравить лишний воздух.

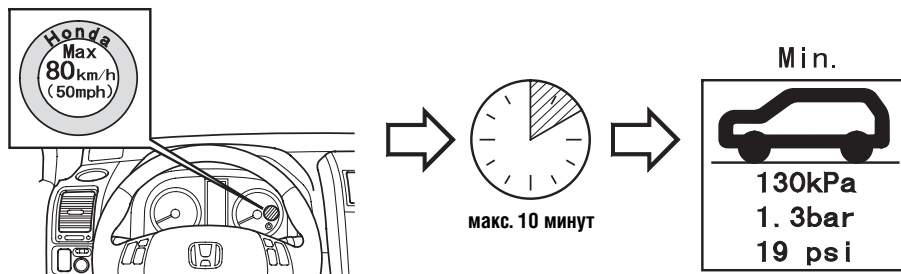
⚠ ОСТОРОЖНО

Если шину не удастся накачать в течение 10 минут, это может указывать на то, что шина серьезно повреждена.

Ремонтный комплект не может обеспечить необходимый уровень герметичности. Обратитесь к официальному дилеру Honda либо в службу помощи на дорогах

ВНИМАНИЕ

Не используйте непрерывно электрический компрессор более 15 минут. Это может привести к его перегреву.



7. Немедленно продолжите движение. Ведите автомобиль осторожно, поддерживая скорость ниже 80 км/ч.

ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью выше 80 км/ч автомобиль может начать вибрировать, что отрицательно скажется на безопасности движения.

8. Через 10 минут или 5 километров остановитесь и проверьте давление воздуха в шине с помощью манометра. Помните, что проверка давления производится при выключенном компрессоре. Если давление не изменилось, это указывает на то, что повреждение отремонтировано. Соблюдая меры предосторожности, продолжите движение к официальному дилеру Honda или в службу помощи на дорогах.
9. Если давление воздуха в шине упало, вновь доведите давление воздуха в шине и повторите процедуру с п. 6.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В следующих случаях необходимо отказаться от продолжения движения.

Обратитесь к официальному дилеру Honda либо в службу помощи на дорогах

- Давление воздуха в шине упало ниже 130 кПа.
- После выполнения п. 6 и 7 давление в шине падает.

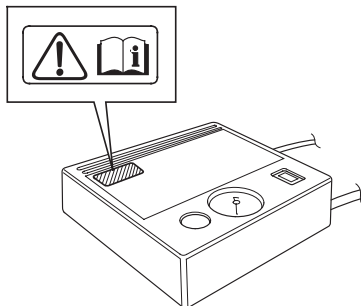
ВНИМАНИЕ

- Замените шину в ближайшем дилерском центре Honda. По вопросам ремонта поврежденной шины проконсультируйтесь с официальным дилером Honda.
- После удаления клеевого состава шина может быть использована повторно, однако клапан шины подлежит замене.
- Утилизируйте использованную емкость у официального дилера Honda.

ВНИМАНИЕ

Шиномонтажная мастерская не сможет отремонтировать шину, если не удастся определить место прокола. Продолжив движение, регулярно проверяйте давление воздуха в шине. Если давление падает, обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта шины.

Предупреждающие наклейки на компрессоре воздуха



В качестве напоминания о правилах использования компрессора воздуха на его корпус прикреплены предупреждающие наклейки. Следующая информация дает представление о содержании наклеек.

Пиктограммы   на наклейках призваны напоминать вам о необходимости прочитать правила использования ремонтного комплекта.

ОСТОРОЖНО

Не запускайте двигатель в замкнутых помещениях, а также в тех случаях, когда автомобиль установлен на домкрат.

ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь к компрессору, не надев защитных перчаток. Это вызвано тем, что во время работы компрессор подвержен значительному нагреву.

Не используйте компрессор непрерывно более 15 минут. При повторном использовании следует убедиться, что компрессор остыл.

Не используйте компрессор для иных целей, кроме накачивания шин.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Ремонтный комплект Honda TRK (Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для питания компрессора используется постоянный ток напряжением 12 вольт.

Инструкции

Перед использованием компрессора необходимо остановиться в безопасном месте.

Шаг 1.

Открутите колпачок клапана колеса и надежно вкрутите шланг компрессора на клапан.

Шаг 2.

Вставьте штепсель компрессора в розетку для подключения дополнительного оборудования, расположенную в багажном отделении.

Шаг 3.

Поверните ключ зажигания в положение ACCESSORY (I). Включите компрессор и доведите давление воздуха в шине до рекомендованного. Проверьте давление воздуха в шине с помощью манометра.

ВНИМАНИЕ

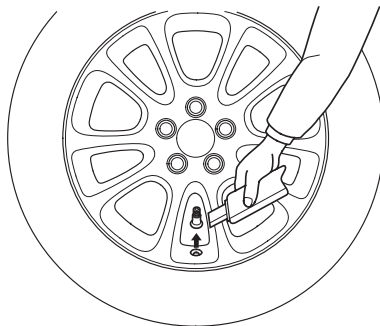
Перед проверкой давления воздуха в шинах выключите компрессор.

Шаг 4.

После того как давление воздуха в шине доведено до штатного значения, выньте штепсель из розетки. Убедитесь в отсутствии утечки воздуха из шины. Установите на место и надежно затяните колпачок клапана шины.

Выдавливание клеевого состава (Для дилеров Honda)

Старайтесь не допускать утечки клеевого состава из шины.



1. Демонтируйте шину и колесо с автомобиля.
Стравите воздух.
2. Отрежьте клапан ножом.

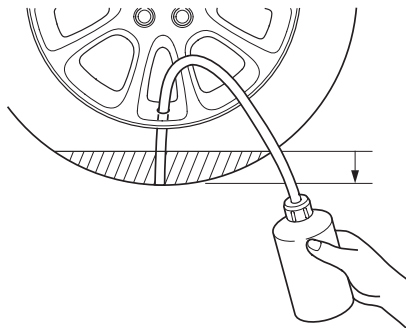
ОСТОРОЖНО

Старайтесь не порезать пальцы или руку.

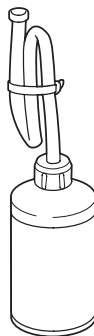
ВНИМАНИЕ

Старайтесь не повредить шину или колесо.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



3. Вставьте шланг в шину через горловину клапана.
Шланг следует вставлять максимально глубоко.
4. Сдавите емкость и откачайте клеевой состав.
(Лучше разместить шину на столе.)
5. Если клеевой состав не откачан полностью, повторите шаг 4.



6. Согните шланг и надежно стяните его веревкой или лентой, чтобы исключить утечку клеевого состава. Утилизируйте использованную емкость у официального дилера Honda при приобретении новой емкости.

ВНИМАНИЕ

Утилизация клеевого состава важна для защиты окружающей среды. Мы рассчитываем на ваше понимание и сотрудничество в деле утилизации клеевого состава.

Наклейка о необходимости откачки клеевого состава

НАКЛЕЙКА



В качестве напоминания о необходимости откачки клеевого состава из шины данная наклейка крепится на колесо. Также она информирует о том, что шина была отремонтирована с применением клеевого состава. Следующая информация дает представление о значении пиктограмм на наклейке.

Пиктограммы на наклейке призваны напоминать вам о необходимости прочитать правила использования ремонтного комплекта.

ОСТОРОЖНО

В состав клеевого состава входит этиленгликоль.

Проглатывание клеевого состава может привести к летальному исходу. При попадании внутрь клеевого состава выпейте большое количество воды. Немедленно обратитесь к врачу.

При попадании клеевого состава в глаза или на открытые участки тела вы можете получить сильные химические ожоги слизистой оболочки или кожи. При попадании клеевого состава промойте пораженные места большим количеством воды. Немедленно обратитесь к врачу.

Храните в местах, недоступных для детей.

Храните клеевой состав в надежно закупоренной емкости.

Вариант ваших действий при определении причин невозможности пуска двигателя зависит от того, слышите ли вы работу стартера при повороте ключа зажигания в положение START (III):

- Вы не слышите (или едва слышите) работу стартера. Следовательно, либо стартер не работает совсем, либо коленчатый вал двигателя вращается стартером очень медленно.
- Вы определяете на слух, что стартер работает нормально или даже с большей частотой вращения, чем обычно, однако двигатель не запускается.

Стартер не работает или вращает коленчатый вал двигателя очень медленно

В этом случае при повороте ключа зажигания в положение START (III) вы не услышите привычного звука работающего стартера. Вы можете услышать один или несколько последовательных щелчков или вообще ничего. Выполните следующее:

- Проверьте положение рычага переключения диапазонов автоматической коробки передач. Чтобы стартер мог работать, рычаг автоматической коробки передач должен находиться в положении Р (Стоянка) или N (Нейтраль).
- Поверните ключ зажигания в положение ON (II) (Зажигание включено). Включите передние фары и проверьте яркость их света. Если фары светят тускло или не горят совсем, это свидетельствует о разряде аккумуляторной батареи. В этом случае обратитесь к разделу “**Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи**” на стр. 496.

- Поверните ключ зажигания в положение START (III) (Пуск двигателя). Если яркость света фар не уменьшается, проверьте исправность плавких предохранителей. В случае если предохранители в порядке, возможно наличие неисправностей в электрических цепях замка зажигания или стартера. Для устранения указанных неисправностей вам потребуется помощь квалифицированного специалиста. См. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 521.

Если при включении стартера яркость фар заметно уменьшается или они гаснут полностью, то вероятной причиной невозможности запуска двигателя является разряженное состояние аккумуляторной батареи или плохой контакт в электрических соединениях из-за коррозии клемм. Проверьте состояние аккумуляторной батареи, ее штырей и клемм соединительных проводов (см. стр. 457). Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля сильно разряжена, попытайтесь запустить двигатель от батареи другого автомобиля (см. стр. 496).

Стартер работает нормально

В этом случае при повороте ключа зажигания в положение START (III) вы слышите звук нормально работающего стартера (на слух стартер может даже работать с более высокой частотой вращения, чем обычно), но двигатель не запускается.

- Убедитесь в том, что вы применяете правильные приемы пуска двигателя. См. раздел **“Запуск двигателя”** на стр. 352 для версий с бензиновым двигателем и стр. 353 для версий с дизельным двигателем
- Для пуска двигателя необходимо использовать только соответствующим образом закодированный ключ зажигания. Если вы используете ключ зажигания с неподходящим кодом, то индикатор противоугонной системы, расположенный на приборной панели, начнет мигать с большой частотой (см. стр. 145).

- Проверьте наличие бензина в топливном баке. Посмотрите на указатель уровня топлива в баке: сигнализатор минимального запаса топлива мог отказать и вовремя не напомнить вам о необходимости заправить бак топливом.
- Возможной причиной является также неисправность электрооборудования, например, отсутствие питания электрического топливного насоса. Проверьте все плавкие предохранители (см. стр. 513).
- Следует проверить состояние клапана аварийного отключения подачи топлива. Если подача топлива отключена, то перед пуском двигателя следует восстановить исходное состояние клапана согласно процедуре, изложенной на стр. 339.

Только для версий с дизельными двигателями

- Если в топливном баке закончится топливо, то для пуска двигателя может понадобиться прокачка топливной системы (см. стр. 461).
- Если автомобиль хранился в течение длительного времени, то в этом случае в топливную систему может попасть воздух (см. раздел **Прокачка топливной системы** на стр. 461).

- Если автомобиль хранился продолжительное время либо при высокой температуре наружного воздуха, в топливной системе может скопиться вода и двигатель может не запуститься. В этом случае необходимо слить воду из топливного фильтра (см. стр. 426).

Для всех вариантов исполнения

Если вышеуказанные простейшие проверки не дали положительного результата, то для устранения возникших неисправностей вам потребуется помощь квалифицированного специалиста. См. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 521.

Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Несмотря на кажущуюся простоту процедуры запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, вы должны соблюдать определенные меры предосторожности, о которых сказано ниже.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При несоблюдении мер предосторожности и неправильном обращении с аккумуляторной батареей во время пуска двигателя она может взорваться, что приведет к серьезному травмированию находящихся поблизости людей.

Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя или горящие сигареты и папиросы.

Если автомобиль оборудован автоматической трансмиссией, двигатель нельзя запускать с помощью буксировки или толкания автомобиля.

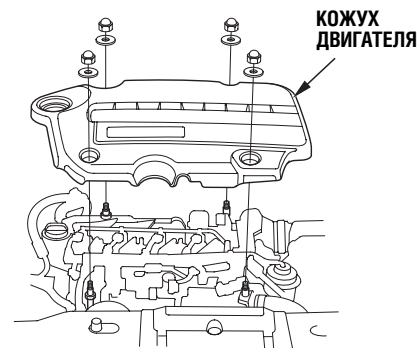
Для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи выполните следующие операции.

1. Откройте капот и проверьте состояние аккумуляторной батареи. При низкой отрицательной температуре окружающего воздуха проверьте состояние электролита в аккумуляторной батарее. Если в электролите плавают кристаллы льда или он покрыт ледяной коркой, не пытайтесь запустить двигатель до тех пор, пока электролит полностью не оттеет.

ВНИМАНИЕ

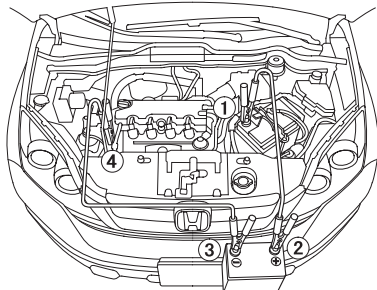
Если аккумуляторная батарея хранится на морозе, электролит в ней может замёрзнуть. При попытке запустить двигатель корпус замёрзшей батареи может лопнуть.

2. Выключите все потребители электроэнергии: систему управления микроклиматом, аудиосистему, приборы освещения и т.д. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической трансмиссии в нейтральное положение или в положение Р (Стоянка), и включите стояночный тормоз.



3. *Для автомобилей с дизельными двигателями*
Открутите болты и снимите кожух двигателя.

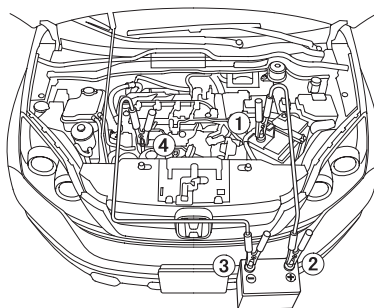
Двигатель рабочим объемом 2,0 литра



**РАБОТОСПОСОБНАЯ
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ**

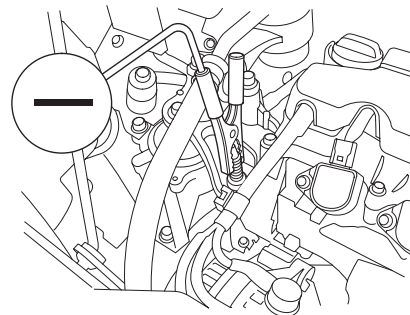
Последовательность подсоединения кабелей обозначена на иллюстрациях цифрами.

Двигатель рабочим объемом 2,2 литра
(дизельный)



4. Присоедините один из зажимов “положительного” удлинительного кабеля к положительному (+) выводу разряженной батареи вашего автомобиля. Второй зажим этого кабеля присоедините к положительному (+) выводу внешней аккумуляторной батареи.

Двигатель рабочим объемом 2,0 литра

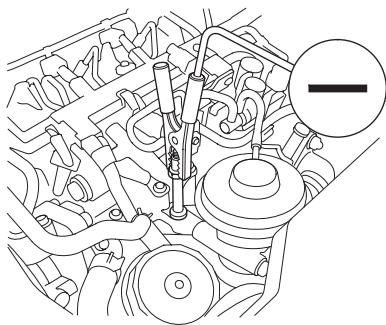


5. Присоедините один из зажимов второго удлинительного кабеля (“отрицательного”) к отрицательному (-) выводу внешней аккумуляторной батареи. Второй зажим подсоедините к болту на двигателе как показано на рисунке. Не присоединяйте второй зажим кабеля к другим деталям двигателя.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Двигатель рабочим объемом 2,2 литра



Для версий с дизельными двигателями
Присоедините один из зажимов второго удлинительного кабеля (“отрицательного”) к отрицательному (–) выводу внешней аккумуляторной батареи. Подсоедините второй зажим к стойке крепления крышки двигателя. Не присоединяйте второй зажим кабеля к другим деталям двигателя.

6. Если в качестве внешней батареи используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, попросите вашего помощника запустить двигатель этого автомобиля и установить повышенную частоту холостого хода.
7. Запустите двигатель. Если стартер по-прежнему медленно вращает коленчатый вал двигателя, проверьте надежность контактов в электрических соединениях удлинительных кабелей.
8. После успешного пуска двигателя отсоедините зажим “отрицательного” удлинительного кабеля от двигателя вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля – от отрицательного вывода внешней аккумуляторной батареи. Отсоедините зажим оставшегося удлинительного кабеля (“положительного”) от положительного вывода батареи вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля – от положительного вывода внешней батареи.
9. *Для версий с дизельными двигателями*
Установите на место кожух двигателя и надежно закрепите болты.

Отсоединяя кабели, старайтесь не замкнуть неизолированные участки одного кабеля на другой кабель или на любые металлические детали автомобиля. В противном случае возможно короткое замыкание.

Показания указателя температуры должны соответствовать среднему положению стрелки. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, установите причину (жаркая погода, продолжительный крутой подъем и т.д.).

При перегреве двигателя вы должны предпринять немедленные действия. Переход стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости в красную зону может быть единственным признаком перегрева двигателя. Однако, в других случаях вы можете увидеть пар, выходящий из-под капота.

ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать движение на автомобиле, когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и брызги кипящей охлаждающей жидкости, которые вырываются под давлением из-под крышки радиатора перегретого двигателя, могут причинить сильные ожоги.

Не поднимайте капот, если из-под него идет пар.

1. Остановите автомобиль на обочине в безопасном месте. Включите нейтральную передачу (МКП) или переведите селектор в положение Р (Стоянка). Включите стояночный тормоз. Выключите все вспомогательное оборудование и включите аварийную световую сигнализацию.
2. Если из-под капота идет пар, или если горячая охлаждающая жидкость стекает на дорогу, остановите двигатель. Дождитесь прекращения выбросов пара или утечки жидкости, а затем откройте капот.

3. При отсутствии выброса из системы охлаждения пара или горячей охлаждающей жидкости оставьте двигатель работать на холостом ходу и наблюдайте за указателем температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев был вызван увеличенной нагрузкой на двигатель, то температура двигателя должна практически сразу же начать снижаться. После нормализации температурного режима двигателя, когда стрелка указателя температуры возвратится в среднюю зону шкалы, можно продолжить поездку на автомобиле.
4. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости продолжает оставаться в красной зоне, остановите двигатель.
5. Проверьте отсутствие видимых причин потери охлаждающей жидкости, например, трещин в стенках шлангов. Поскольку все детали двигателя и системы охлаждения имеют высокую температуру, будьте осторожны, чтобы не получить ожоги. Если вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости, необходимо устранить неисправность перед тем, как продолжить поездку на автомобиле (см. также раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 521).

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

6. Если вы не обнаружили утечку охлаждающей жидкости, проверьте ее уровень в расширительном бачке системы охлаждения. Долейте охлаждающую жидкость, если ее уровень находится ниже метки минимального уровня MIN.
7. Если расширительный бачок оказался пуст, то может потребоваться долить охлаждающую жидкость в радиатор. Перед тем, как проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе, охладите двигатель до тех пор, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости не возвратится в среднюю зону шкалы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора, если двигатель еще не остыл, так как это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.

8. Наденьте защитные перчатки или накройте крышку радиатора большим куском плотной ткани, затем поверните крышку против часовой стрелки, не нажимая на нее, до ошутимого упора. После того, как давление в системе охлаждения сравняется с атмосферным, нажмите на крышку и дополнительно поверните ее.
9. Запустите двигатель и поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в положение максимального нагрева (режим AUTO – Hi системы климат-контроля). Долейте в радиатор охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до основания заливной горловины. Если охлаждающая жидкость рекомендуемой марки отсутствует, можно долить в радиатор чистую воду. Не забудьте при первой возможности полностью слить из системы охлаждения двигателя разбавленную водой охлаждающую жидкость и заменить ее кондиционной жидкостью рекомендуемой марки.
10. Плотно закройте крышку расширительного бачка. Запустите двигатель и наблюдайте за указателем температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка снова поднимется до красной метки, двигатель нуждается в ремонте (см. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 521.)
11. Если температурный режим двигателя пришел в норму, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При необходимости долейте в бачок охлаждающую жидкость до метки MAX. Плотно закройте крышку расширительного бачка.

Показания указателя температуры в большинстве ситуаций должны соответствовать среднему положению стрелки. Температура двигателя может увеличиться при длительном движении автомобиля на подъем, особенно в жаркую погоду. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости подошла к красной метке на шкале, то необходимо выяснить причину перегрева двигателя.

ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать движение на автомобиле, когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя.

Двигатель может перегреться по разным причинам, таким как недостаточное количество охлаждающей жидкости или из-за механических проблем. Переход стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости в красную зону может быть единственным признаком перегрева двигателя. Однако, в других случаях вы можете увидеть пар, выходящий из-под капота. Независимо от причины перегрева двигателя, вы должны предпринять экстренные меры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и брызги кипящей охлаждающей жидкости, которые вырываются под давлением из-под крышки радиатора перегретого двигателя, могут причинить сильные ожоги.

Не поднимайте капот, если из-под него идет пар.

1. Остановите автомобиль на обочине в безопасном месте. Включите нейтральную передачу и стояночный тормоз. Выключите кондиционер воздуха/ систему климат-контроля и другие виды вспомогательного оборудования. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Если из-под капота идет пар, или если горячая охлаждающая жидкость стекает на дорогу, остановите двигатель.
3. При отсутствии выброса из системы охлаждения пара или горячей охлаждающей жидкости оставьте двигатель работать на холостом ходу и наблюдайте за указателем температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев был вызван увеличенной нагрузкой на двигатель (например, во время преодоления затяжного крутого подъема в жаркий день и при работающем кондиционере воздуха), то температура двигателя должна практически сразу же начать снижаться. После нормализации температурного режима двигателя, когда стрелка указателя температуры возвратится в среднюю зону шкалы, можно продолжить поездку на автомобиле.
4. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости продолжает оставаться в красной зоне, остановите двигатель.
5. Дождитесь прекращения выбросов пара или утечки жидкости, а затем откройте капот.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

6. Проверьте отсутствие видимых причин потери охлаждающей жидкости, например, трещин в стенках шлангов. Поскольку все детали двигателя и системы охлаждения имеют высокую температуру, будьте осторожны, чтобы не получить ожоги. Если вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости, необходимо устранить неисправность перед тем, как продолжить поездку на автомобиле (см. также раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 521).
7. Если вы не обнаружили утечку охлаждающей жидкости, проверьте ее уровень в расширительном бачке системы охлаждения. Долейте охлаждающую жидкость, если ее уровень находится ниже метки минимального уровня MIN.
8. При необходимости долить охлаждающей жидкости откройте крышку расширительного бачка. Перед этим включите зажигание и снимите показания указателя температуры охлаждающей жидкости. Разрешается открывать расширительный бачок только в том случае, если температура охлаждающей жидкости снизилась до нормальной либо стрелка указателя вышла из красной зоны, а также если система охлаждения не издает булькающих звуков.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора, если двигатель еще не остыл, так как это может привести к сильным ожогам брызгами горячей охлаждающей жидкости или паром.

Не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут.

9. При снятии крышки расширительного бачка воспользуйтесь тканью или перчатками для защиты рук. Ослабьте крышку расширительного бачка, повернув ее на 1/8 оборота против часовой стрелки. После этого выждите некоторое время, позволив снизиться давлению в системе. После этого снимите крышку, повернув ее против часовой стрелки.

10. Запустите двигатель и поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в положение максимального нагрева (режим AUTO – Hi системы климат-контроля). Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до метки MAX. Если охлаждающая жидкость рекомендуемой марки отсутствует, можно долить в радиатор чистую воду. Не забудьте при первой возможности полностью слить из системы охлаждения двигателя разбавленную водой охлаждающую жидкость и заменить ее кондиционной жидкостью рекомендуемой марки.
11. Плотнo закройте крышку расширительного бачка. Запустите двигатель и наблюдайте за указателем температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка снова поднимется до красной метки, двигатель нуждается в ремонте (см. раздел **“Буксировка неисправного автомобиля”** на стр. 521.)
12. Если температурный режим двигателя пришел в норму, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При необходимости долейте в бачок охлаждающую жидкость до метки MAX. Плотнo закройте крышку расширительного бачка.



Сигнализатор падения давления моторного масла

Сигнализатор давления масла должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Сигнализатор не должен светиться при работающем двигателе. Если сигнализатор светится постоянно или мигает, то это указывает на аварийное падение давления в системе смазки двигателя. В этом случае вам следует предпринять немедленные действия, иначе возможны серьезные повреждения и выход двигателя из строя.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “OIL PRESSURE LOW” (Низкое давление масла) (см. стр. 122).

ВНИМАНИЕ

Работа двигателя при низком давлении в системе смазки приводит практически сразу к выходу двигателя из строя из-за серьезных механических повреждений ответственных деталей. Поэтому при включении сигнализатора аварийного падения давления масла необходимо срочно остановиться (соблюдая меры безопасности) и быстро заглушить двигатель.

1. Не нарушая требований безопасности, сверните на обочину, остановите автомобиль и остановите двигатель. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Подождите одну минуту. Откройте капот и проверьте уровень масла в двигателе (см. стр. 336). Снижение давления может быть обусловлено очень низким уровнем масла в поддоне двигателя, например, во время движения автомобиля на повороте или при других резких маневрах.
3. При необходимости долейте масло в двигатель и доведите уровень масла до нормы, ориентируясь по меткам на щупе (См. стр. 410 для версий с бензиновым двигателем и стр. 412 для версий с дизельным двигателем).

4. Запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором аварийного падения давления масла. Если сигнализатор не погас в течение 10 секунд после запуска двигателя, остановите двигатель. Это свидетельствует о наличии серьезных неисправностей двигателя, без устранения которых нельзя продолжать движение (см. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 521).

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

Такой же сигнализатор янтарного цвета может включаться во время движения. Включение сигнализатора информирует о падении уровня моторного масла и необходимости его проверки (см. стр. 336). Мигание сигнализатора желтого цвета во время движения указывает на неисправность датчика давления моторного масла.

Сигнализатор низкого уровня моторного масла (янтарного цвета)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем



Ваш автомобиль снабжен сигнализатором уровня моторного масла на приборной панели. Если во время работы двигателя данный сигнализатор загорается желтым цветом, то уровень масла недостаточен. Съезжайте с дороги в безопасном месте, установите автомобиль на ровной площадке, заглушите двигатель и подождите приблизительно 3 минуты.

Проверьте уровень моторного масла (см. стр. 336). Если уровень масла находится на минимальной отметке щупа или ниже, необходимо долить масло в двигатель (См. стр. 410 для версий с бензиновым двигателем и стр. 412 для версий с дизельным двигателем).

Не наливайте масло выше верхней метки щупа и постарайтесь не пролить масло в моторный отсек. Это может привести к неисправности двигателя и другого оборудования автомобиля.

Если вы не позаботились о том, чтобы в автомобиле был резервный запас масла, вы можете на умеренной скорости доехать до ближайшей заправочной станции и залить масло в двигатель. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Сигнализатор падения уровня масла устанавливается в исходное положение каждый раз, когда вы заглушаете двигатель. Когда вы снова запускаете двигатель, чтобы продолжить поездку, система начинает контролировать уровень моторного масла. Системе требуется некоторое время для определения того, что уровень моторного масла низкий и включение сигнализатора. Если сигнализатор низкого уровня моторного масла включается повторно, то перед началом движения необходимо проверить уровень моторного масла в двигателе.

ВНИМАНИЕ

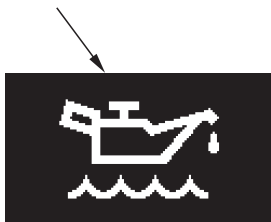
Если вы проигнорируете сигнал недостаточного уровня масла, и будете продолжать движение, не предпринимая должных мер, вы рискуете серьезно повредить двигатель.

Мигание сигнализатора желтого цвета во время движения указывает на неисправность датчика давления моторного масла. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Данная система активируется после прогрева двигателя. При очень низкой температуре наружного воздуха вы можете проехать значительное расстояние до того, как система оповестит вас о снижении уровня моторного масла.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА



Ваш автомобиль оснащен датчиком уровня моторного масла. Если во время работы двигателя на многофункциональном информационном дисплее появится символ , то уровень масла в поддоне двигателя недостаточен. Появление данного символа на дисплее сопровождается звуковым сигналом. Если при установке индивидуальных настроек выбрать функцию индикации пиктограммы и предупреждающего сообщения, то на многофункциональном информационном дисплее будет отображаться данная пиктограмма, которая может сопровождаться предупреждающим сообщением “CHECK ENGINE OIL LEVEL” (Проверьте уровень моторного масла) (см. стр. 121).

При появлении данного символа съезжайте с дороги в безопасном месте, установите автомобиль на ровной площадке, заглушите двигатель и подождите приблизительно 3 минуты.

Проверьте уровень масла. Если уровень масла находится на минимальной отметке щупа или ниже, необходимо долить масло в двигатель (См. стр. 410 для версий с бензиновым двигателем и стр. 412 для версий с дизельным двигателем).

Не наливайте масло выше верхней метки щупа и постарайтесь не пролить масло в моторный отсек. Это может привести к неисправности двигателя и другого оборудования автомобиля.

Если вы не позаботились о том, чтобы в автомобиле был резервный запас масла, вы можете на умеренной скорости доехать до ближайшей заправочной станции и залить масло в двигатель. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Сигнализатор падения уровня масла/предупреждающее сообщение устанавливается в исходное положение каждый раз, когда вы заглушаете двигатель. Когда вы снова запускаете двигатель, чтобы продолжить поездку, система начинает контролировать уровень моторного масла. Перед тем как система обнаружит низкий уровень масла и выведет на многофункциональный информационный дисплей символ недостаточного уровня масла (который может сопровождаться текстовым сообщением) должно пройти некоторое время. Если на многофункциональный дисплей выводится также сообщение “CHECK ENGINE OIL LEVEL” (Проверьте уровень моторного масла), то перед тем, как продолжить движение, проверьте уровень масла с помощью щупа и, при необходимости, долейте масло.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

ВНИМАНИЕ

Если вы проигнорируете сигнал недостаточного уровня масла, и будете продолжать движение, не предпринимая должных мер, вы рискуете серьезно повредить двигатель.

Данная система активируется после прогрева двигателя. При очень низкой температуре наружного воздуха вы можете проехать значительное расстояние до того, как система оповестит вас о снижении уровня моторного масла.

Неисправность датчика уровня моторного масла



Если на многофункциональный дисплей выводится символ , который может сопровождаться сообщением "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему), то, вероятны проблемы с датчиком уровня масла. Вы также услышите звуковой сигнал. Вам следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта автомобиля.



Сигнализатор неисправности системы электроснабжения

Сигнализатор давления масла должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Включение сигнализатора неисправности системы электроснабжения при работающем двигателе свидетельствует о том, что аккумуляторная батарея работает в режиме разряда.

Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 125).

Немедленно выключите все вспомогательные потребители электроэнергии. Не включайте электрические стеклоподъемники, а также другие приводы и устройства, потребляющие электроэнергию. Старайтесь поддерживать устойчивую работу двигателя, чтобы он не заглох, так как пуск двигателя стартером приведет к сильному дополнительному разряду аккумуляторной батареи.

При включении сигнализатора разряда аккумуляторной батареи сразу направляйтесь на сервисную станцию или в мастерскую, где вам помогут устранить неисправность.

Сигнализатор неисправности систем двигателя (Для версий с бензиновыми двигателями)



Данный сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

Если сигнализатор включился в любое другое время, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя, уменьшающих токсичность выбросов в атмосферу. Даже если вы не замечаете каких-либо изменений в работе двигателя и ухудшения динамики автомобиля, неисправности этих систем могут стать причиной увеличения расхода топлива и токсичности отработавших газов.

Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) (см. стр. 122).

Если сигнализатор неисправности систем двигателя включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и остановите двигатель. Затем снова запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором. Если сигнализатор остается включенным, необходимо срочно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта

систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Даже если сигнализатор неисправности систем двигателя гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ

Продолжение движения при включенном сигнализаторе неисправности систем двигателя может привести к повреждению устройств контроля токсичности отработавших газов, а также двигателя. На дефекты, возникшие из-за эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя, гарантийные обязательства не распространяются.

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) без пуска двигателя, сигнализатор неисправности систем двигателя включается примерно на 20 секунд. Затем он выключается или, в зависимости от условий работы, мигает 5 раз. Это не является признаком неисправности системы. Описанное выше поведение сигнализатора показывает, что он работает в режиме самодиагностики системы выпуска отработавших газов.



Данный сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II).

Если сигнализатор включился в любое другое время, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя контроля токсичности выбросов в атмосферу. Даже если вы не замечаете каких-либо изменений в работе двигателя и ухудшения динамики автомобиля, неисправности этих систем могут стать причиной увеличения расхода топлива и токсичности отработавших газов. Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Кроме того, на многофункциональный информационный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему) (см. стр. 122).

Если сигнализатор неисправности систем двигателя включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и остановите двигатель. Запустите и остановите двигатель не менее трех раз с интервалом в 30 секунд, после чего посмотрите на сигнализатор. Если сигнализатор остается включенным, необходимо срочно обратиться на сервисную

станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Даже если сигнализатор неисправности систем двигателя гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ

Продолжение движения при включенном сигнализаторе неисправности систем двигателя может привести к повреждению устройств контроля токсичности отработавших газов, а также двигателя. На дефекты, возникшие из-за эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя, гарантийные обязательства не распространяются.

Данный сигнализатор также будет включаться при запуске двигателя после случаев полного расхода топлива (см. стр. 461). В этом случае перед пуском двигателя необходимо заправить топливный бак и обратиться к процедуре, описанной в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 461.

При повороте ключа зажигания в положение ON (II) без пуска двигателя, сигнализатор неисправности систем двигателя включается примерно на 20 секунд. Затем он выключается или, в зависимости от условий работы, мигает 5 раз. Это не является признаком неисправности системы. Описанное выше поведение сигнализатора показывает, что он работает в режиме самодиагностики системы выпуска отработавших газов.

Сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI) (Для версий с дизельным двигателем)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

PGM-FI

Сигнализатор включается на несколько секунд при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Включение сигнализатора во время работы двигателя указывает на неисправность системы управления двигателем. Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Если сигнализатор программируемой системы впрыска топлива вновь включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и остановите двигатель. Запустите и остановите двигатель не менее трех раз с интервалом в 30 секунд, после чего посмотрите на сигнализатор. Если сигнализатор остается включенным, необходимо срочно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Даже если сигнализатор программируемой системы впрыска топлива гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ

Продолжение движения при включенном сигнализаторе неисправности двигателя PGM-FI может привести к повреждению устройств контроля токсичности отработавших газов, а также двигателя. На дефекты, возникшие из-за эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя, гарантийные обязательства не распространяются.

Данный сигнализатор также будет включаться при запуске двигателя после случаев полного расхода топлива (см. стр. 461). В этом случае перед пуском двигателя необходимо заправить топливный бак и обратиться к процедуре, описанной в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 461.

Также сигнализатор может включаться в случае, если используется неподходящее для ваших климатических условий или региона топливо. Результатом этого может быть снижение выходной мощности двигателя (см. стр. 332).



Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

При неисправности системы управления двигателем на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма, которая может сопровождаться текстом "CHECK SYSTEM" (Проверьте систему). Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

При появлении данного символа либо данного символа вместе с предупреждающим сообщением съезжайте с дороги в безопасном месте, установите автомобиль на ровной площадке и заглушите двигатель. Запустите и остановите двигатель не менее трех раз с интервалом в 30 секунд, после чего посмотрите на многофункциональный информационный дисплей. Если сигнализатор остается включенным, необходимо срочно обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью. Не развивайте высокую скорость и не нажимайте до упора педаль акселератора.

Даже если сигнализатор программируемой системы впрыска топлива гаснет после выключения и повторного запуска двигателя, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для профилактики в том случае, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит достаточно часто.

ВНИМАНИЕ

Продолжение движения при включенном сигнализаторе PGM-FI может привести к повреждению устройств контроля токсичности отработавших газов, а также двигателя. На дефекты, возникшие из-за эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя, гарантийные обязательства не распространяются.

Также на многофункциональном информационном дисплее появится данная пиктограмма, которая может сопровождаться предупреждающим сообщением, и вы не сможете запустить двигатель после полного расхода топлива. В этом случае перед пуском двигателя необходимо заправить топливный бак и обратиться к процедуре, описанной в разделе «**Прокачка топливной системы**» на стр. 461.

Также на многофункциональном информационном дисплее может появиться данная пиктограмма, которая может сопровождаться предупреждающим сообщением, в случае, если используется неподходящее для ваших климатических условий или региона топливо. Результатом этого может быть снижение выходной мощности двигателя (см. стр. 332).



Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ повернут в замке зажигания в положение ON (II)) и светится до тех пор, пока не будет выключен стояночный тормоз. После полного выключения стояночного тормоза сигнализатор должен погаснуть.

Включение сигнализатора во время движения автомобиля, вероятно, свидетельствует о падении уровня рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Слегка нажмите на педаль тормоза и проверьте, отличается ли ее реакция на нажатие от обычной реакции. Если реакция тормозной педали на нажатие не отличается от обычной, вам следует проверить уровень тормозной жидкости при ближайшей остановке на сервисной станции (см. стр. 421).

При низком уровне рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра необходимо обратиться к вашему дилеру для проверки состояния тормозных колодок и герметичности гидравлического тормозного привода.

Кроме того, на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма , которая может сопровождаться текстом “BRAKE FLUID LOW” (Низкий уровень тормозной жидкости).

В том случае, когда педаль тормоза необычно реагирует на нажатие, необходимо предпринять немедленные действия. Поскольку гидравлический тормозной привод вашего автомобиля разделен на два независимых диагональных контура, то при отказе одного из тормозных контуров работоспособность второго контура сохраняется. Необходимо учитывать, что в данной ситуации потребуются гораздо больший ход педали тормоза перед тем, как вы почувствуете замедление движения автомобиля.

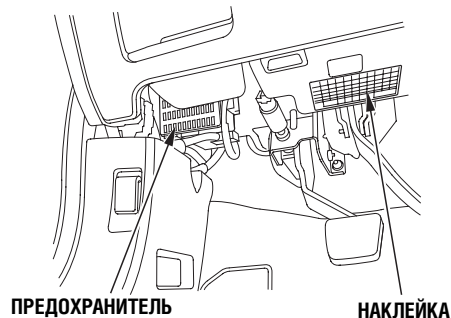
В этом случае необходимо переключиться на более низкую передачу и остановиться в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части. Поскольку тормозной путь увеличивается, вождение автомобиля становится опасным. Поэтому вам необходимо как можно скорее отбуксировать автомобиль на ближайшую сервисную станцию (см. раздел “**Буксировка неисправного автомобиля**” на стр. 521).

При неисправности тормозной системы или системы распределения тормозного усилия на многофункциональный дисплей выводится пиктограмма CD, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему).

В случае острой необходимости вы можете завершить поездку, при условии, что она покроет небольшое расстояние, при этом необходимо двигаться очень внимательно и с небольшой скоростью.

Если сигнализатор системы ABS включается вместе с сигнализатором неисправности тормозной системы, следует незамедлительно обратиться к официальному дилеру Honda для проверки автомобиля.

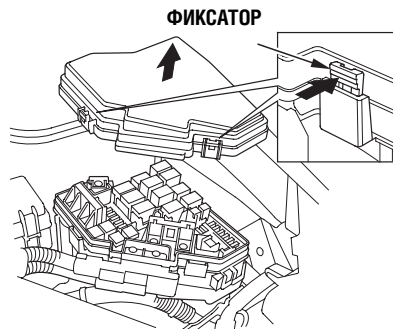
ВНУТРЕННЯЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



В автомобиле имеются несколько коробок предохранителей.

Внутренняя коробка предохранителей расположена под передней панелью со стороны водителя. Наклейка с указанием расположения предохранителей расположена на рулевой колонке.

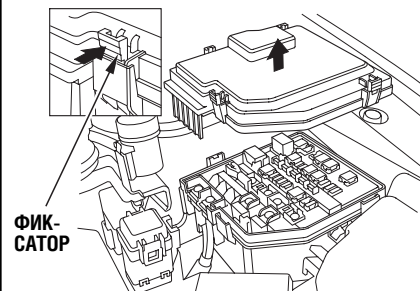
Для версий с бензиновыми двигателями ПЕРВАЯ ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Подкапотная коробка предохранителей расположена слева в задней части моторного отсека. Для того чтобы открыть крышку коробки предохранителей, нажмите на лапки фиксаторов, как показано на рисунке.

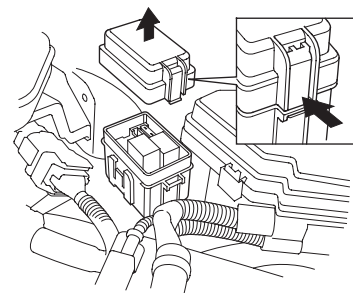
Для версий с дизельным двигателем

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Для версий с бензиновыми двигателями

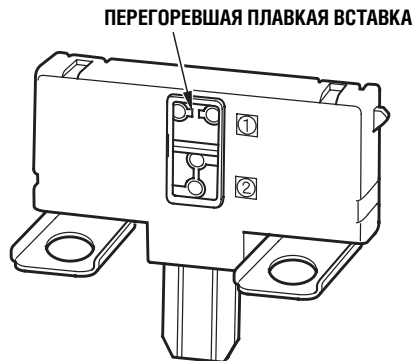
ВТОРАЯ ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Проверка и замена перегоревших предохранителей

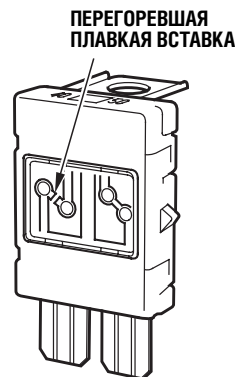
При отказе любого устройства или прибора, входящего в состав электрического оборудования вашего автомобиля, необходимо в первую очередь проверить исправность соответствующих предохранителей. Найдите предохранитель, который защищает цепь отказавшего устройства, воспользовавшись схемами и таблицами, приведенными на стр. 517 и 518 (автомобили с бензиновыми двигателями) и стр. 519 и 520 (автомобили с дизельными двигателями) либо диаграммой на коробке предохранителей. Проверьте, прежде всего, исправность предохранителей отказавшего электрооборудования, а затем и всех остальных предохранителей. Замените перегоревшие предохранители и проверьте функционирование отказавших устройств автомобиля.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

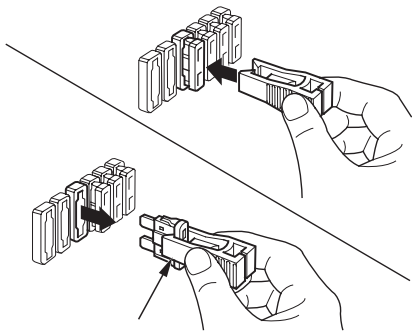


1. Поверните ключ зажигания в положение LOCK (0). Проверьте, чтобы фары и все остальные потребители электроэнергии были выключены.
2. Снимите крышку с подкапотной коробки предохранителей.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ



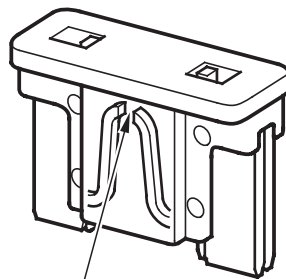
3. Визуально проверьте исправность всех больших предохранителей, которые расположены в подкапотной коробке предохранителей; признаком неисправности является перегоревшая плавкая вставка. Для замены предохранителя необходимо отвернуть крепежные винты с помощью крестовой отвертки.



**ПИНЦЕТ ДЛЯ СЪЕМА
ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ**

4. Выньте с помощью пинцета, хранящегося под крышкой внутренней коробки предохранителей, все малые предохранители, которые расположены в подкапотной коробке, а также в коробках, которые находятся в салоне автомобиля, и проверьте их исправность.

На автомобилях с бензиновыми двигателями пинцет для съема предохранителей находится в задней части крышки первой подкапотной коробки предохранителей.



**ПЕРЕГОВРЕВШАЯ
ПЛАВКАЯ ВСТАВКА**

5. Признаком неисправного предохранителя является перегоревшая плавкая вставка внутри корпуса предохранителя. Установите вместо перегоревшего предохранителя запасной, рассчитанный на такое же или меньшее значение номинального тока.

Если у вас нет запасных предохранителей, и вы не можете продолжать движение с неисправным электрооборудованием, то рекомендуем временно заменить перегоревший предохранитель исправным (того же или меньшего номинала), взяв его из другого гнезда коробки предохранителей. Возьмите предохранитель цепи аудиосистемы или прикуривателя или любого другого электрического прибора, без которого можно безболезненно обойтись некоторое время.

Если вместо перегоревшего предохранителя вы установите предохранитель, рассчитанный на меньший номинальный ток, то новый предохранитель может сразу же перегореть. Это не является признаком неисправности электрооборудования автомобиля. При первой возможности установите новый предохранитель с требуемым значением номинального тока.

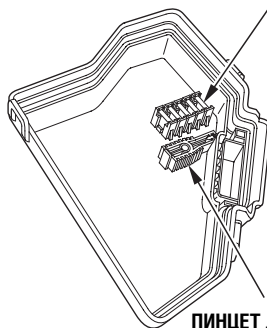
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

ВНИМАНИЕ

Замена перегоревшего предохранителя новым, с более высоким значением номинального тока, значительно увеличивает вероятность выхода из строя электрооборудования автомобиля из-за перегрузки. Поэтому при отсутствии нужного запасного предохранителя следует устанавливать предохранитель с меньшим значением номинального тока по сравнению с заменяемым.

6. Если запасной предохранитель с требуемым значением номинального тока быстро перегорел, это свидетельствует о наличии серьезной неисправности электрооборудования автомобиля. Оставьте перегоревший предохранитель в гнезде и обратитесь на сервисную станцию для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.

ЗАПАСНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



ПИНЦЕТ ДЛЯ СЪЕМА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Для версий с бензиновым двигателем
Запасные предохранители находятся в задней части крышки первой подкапотной коробки предохранителей.

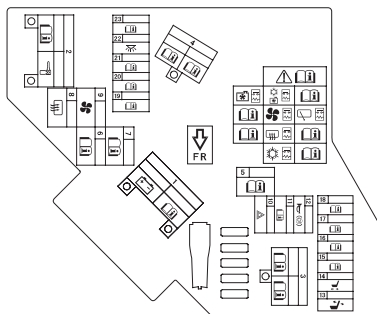
При снятии предохранителя, который защищает аудиосистему, данная система автоматически отключается. При следующем ее включении на дисплее, на котором обычно отображается частота радиостанции, появляется текст «Enter CODE» (Введите код). Вам следует ввести код, пользуясь клавишами фиксированной настройки (см. стр. 276).

На автомобилях с навигационной системой для ввода кода необходимо прикоснуться к соответствующей пиктограмме на экране.

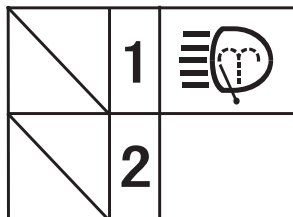
Если система заблокирована, настройки часов будут сброшены. Установка времени производится в соответствии с процедурой, указанной в разделе об аудиосистемах данного руководства.

Расположение предохранителей (Для версий с бензиновыми двигателями)

ПЕРВАЯ ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



ВТОРАЯ ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных в подкапотной коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

Первая коробка

№	Защищаемая цепь
1	Главный предохранитель аккумуляторной батареи
2	Главный предохранитель дополнительного оборудования Главный предохранитель системы зажигания
3	Предохранитель электродвигателя системы VSA/электродвигателя системы ABS VSA F/S/ABS F/S
4	Главный предохранитель фар Главный предохранитель электрических стеклоподъемников
5	EPT-R*
6	Электродвигатель вторичного вентилятора
7	Главный предохранитель основного вентилятора
8	Обогреватель заднего стекла
9	Вентилятор
10	Аварийная световая сигнализация
11	LAF

№	Защищаемая цепь
12	Звуковой сигнал, стоп-сигналы
13	Функция электрической регулировки наклона спинки сиденья водителя*
14	Функция электрической регулировки продольного перемещения сиденья водителя*
15	IGPS OIL LEVEL
16	EPT-L*
17	Аудиосистема *
18	Катушка зажигания
19	Главный предохранитель системы впрыска топлива
20	MG муфта
21	DBW
22	Плафоны освещения салона
23	Фонари заднего хода

*. Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Вторая коробка

№	Защищаемая цепь
1	Омыватель фар*
2	Не используется

Расположение предохранителей (Для версий с бензиновыми двигателями)

ВНУТРЕННЯЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

				34	35	36	37	38				
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
			DR				AS		RR R	RR L		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
R	L			R	L							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		

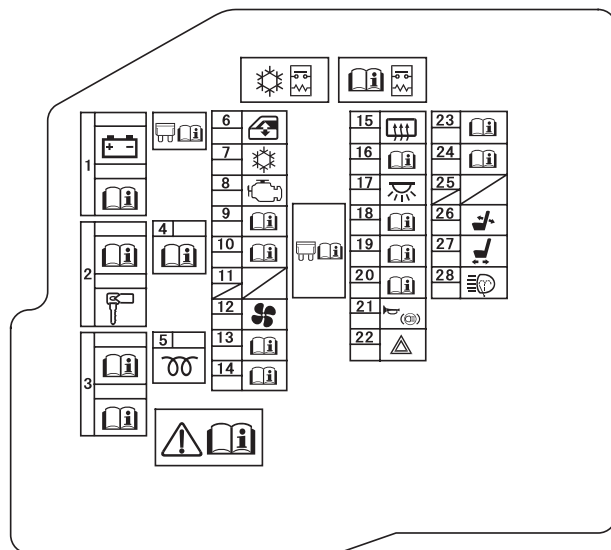
Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных во внутренней коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

№	Защищаемая цепь
1	Электрические стеклоподъемники
2	Топливный насос
3	IG1ACG
4	Системы ABS/VSA
5	Обогреватели сидений*
6	Передние противотуманные фары*
7	Система дневного освещения*
8	Задний стеклоочиститель
9	ODS (Система обнаружения пассажиров на сиденьях)
10	Приборы
11	Дополнительная система пассивной безопасности (SRS)
12	Правая фара (дальний свет)
13	Левая фара (дальний свет)
14	Маломощные лампы (Салон)
15	Маломощные лампы (Наружные приборы освещения)
16	Правая фара (ближний свет)
17	Левая фара (ближний свет)
18	Главный предохранитель фар дальнего света
19	Главный предохранитель маломощных ламп
20	Задний противотуманный фонарь

№	Защищаемая цепь
21	Главный предохранитель фар ближнего света
22	Системы ACC*/EPT*/Динамической стабилизации прицепа/AFS*
23	Не используется
24	Солнцезащитные шторки*
25	Замки дверей
26	Стеклоподъемник двери водителя
27	HAC Option
28	Задняя розетка для подключения дополнительного оборудования
29	Дополнительное оборудование
30	Электрический стеклоподъемник двери переднего пассажира
31	Омыватель фар*
32	Электрический стеклоподъемник задней правой двери
33	Электрический стеклоподъемник задней левой двери
34	Дополнительное оборудование, радиоприемник
35	Блокировка ключа зажигания ACC
36	IG2 HAC
37	Система дневного освещения*
38	Передний стеклоочиститель

*: Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных в подкапотной коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

№	Защищаемая цепь
1	Главный предохранитель аккумуляторной батареи
2	Главный предохранитель фар Главный предохранитель системы зажигания
3	Правый усовершенствованный преднатяжитель ремня безопасности* Левый усовершенствованный преднатяжитель ремня безопасности*
4	Главный предохранитель дополнительного оборудования
5	Свечи накаливания
6	Главный предохранитель электрических стеклоподъемников
7	MG муфта
8	IGP2
9	ISV
10	IGP2
11	Не используется
12	Вентилятор
13	ABS F/S
14	Аудиосистема *
15	Обогреватель заднего стекла

№	Защищаемая цепь
16	Фонари заднего хода
17	Освещение салона
18	Подогреватель топлива
19	Главный предохранитель основного вентилятора
20	Подогреватель топлива
21	Звуковой сигнал, стоп-сигналы
22	Аварийная световая сигнализация
23	Электродвигатель вторичного вентилятора
24	IGP
25	Не используется
26	Функция электрической регулировки наклона спинки сиденья водителя
27	Функция электрической регулировки продольного перемещения сиденья водителя
28	Омыватель фар*

*: Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

Расположение предохранителей (Для версий с дизельными двигателями)

ВНУТРЕННЯЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

				34	35	36	37	38			
											
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
											
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
											

Расположение и комплектность электрических предохранителей, установленных во внутренней коробке, зависит от модификации автомобиля. В ряде случаев вы можете воспользоваться схемой размещения предохранителей, которая изображена на наклейке. В нижеследующей таблице приведен полный перечень предохранителей вашего автомобиля.

№	Защищаемая цепь
1	Электрические стеклоподъемники
2	Топливный насос
3	IG1ACG
4	Системы ABS/VSA
5	Обогреватели сидений*
6	Передние противотуманные фары*
7	Система дневного освещения*
8	Задний стеклоочиститель
9	ODS (Система обнаружения пассажиров на сиденьях)
10	Приборы
11	Дополнительная система пассивной безопасности (SRS)
12	Правая фара (дальний свет)
13	Левая фара (дальний свет)
14	Маломощные лампы (Салон)
15	Маломощные лампы (Наружные приборы освещения)
16	Правая фара (ближний свет)
17	Левая фара (ближний свет)
18	Главный предохранитель фар дальнего света
19	Главный предохранитель маломощных ламп
20	Задний противотуманный фонарь

№	Защищаемая цепь
21	Главный предохранитель фар ближнего света
22	Системы ACC*/EPT*/Динамической стабилизации прицепа/AFS*
23	Не используется
24	Солнцезащитные шторки*
25	Замки дверей
26	Стеклоподъемник двери водителя
27	HAC Option
28	Задняя розетка для подключения дополнительного оборудования
29	Дополнительное оборудование
30	Электрический стеклоподъемник двери переднего пассажира
31	Омыватель фар*
32	Электрический стеклоподъемник задней правой двери
33	Электрический стеклоподъемник задней левой двери
34	Дополнительное оборудование, радиоприемник
35	Блокировка ключа зажигания ACC
36	IG2 HAC
37	Система дневного освещения*
38	Передний стеклоочиститель

Для доставки неисправного автомобиля на сервисную станцию, обратитесь в специализированную службу, располагающую необходимым оборудованием, тягачами и транспортерами для перевозки неисправных автомобилей. Запрещается буксировать неисправный автомобиль другим автомобилем на гибкой сцепке. Это очень опасно.

Единственный безопасный способ транспортирования вашего автомобиля – его перевозка на грузовой платформе эвакуатора. Ваш автомобиль с помощью грузоподъемного устройства устанавливается всеми четырьмя колесами и закрепляется на платформе специализированного автомобиля-эвакуатора. Любой другой способ транспортирования вашего автомобиля может привести к неисправности его трансмиссии или ходовой части. Поэтому, вызывая службу помощи на дороге, предупредите о том, что вам требуется платформенный эвакуатор.

ВНИМАНИЕ

Буксировка автомобиля с опорой двух его колес на поверхность дороги может привести к выходу из строя системы полного привода. Перевозите ваш автомобиль только с погрузкой на платформу или в кузов.

В данном разделе приведена разнообразная техническая информация: заправочные емкости агрегатов и топливного бака, габаритные размеры автомобиля и его массовые характеристики, технические характеристики двигателя, а также показано расположение идентификационных номеров.

Идентификационные номера	524
Технические характеристики	526
Каталитический нейтрализатор (версии с бензиновым двигателем)	532
Каталитический нейтрализатор (версии с дизельным двигателем)	533
Фильтр твердых частиц дизельного двигателя (DPF)	534

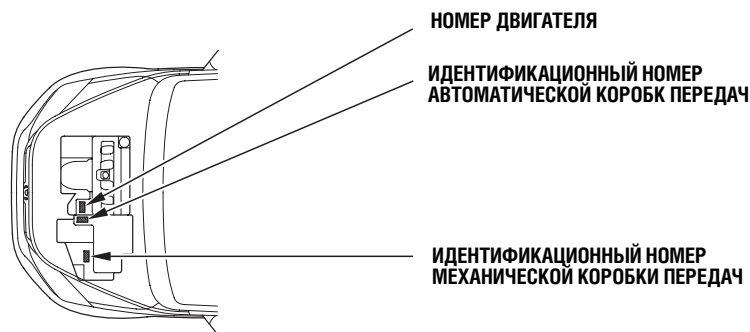
Идентификационные номера

На вашем автомобиле имеется несколько идентификационных номеров, расположенных в различных местах.

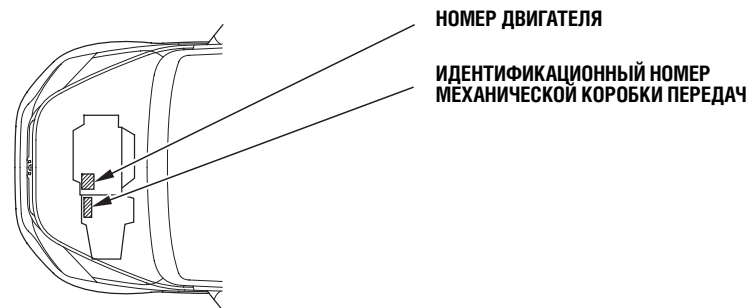
1. Номер шасси выбит на панели, отделяющей моторный отсек от салона.
2. Номер двигателя выбит на блоке цилиндров.
3. Табличка с номером трансмиссии закреплена сверху на корпусе коробки передач.

Не путайте номера трансмиссии и двигателя.

Версия с бензиновым двигателем рабочим объемом 2,0 литра



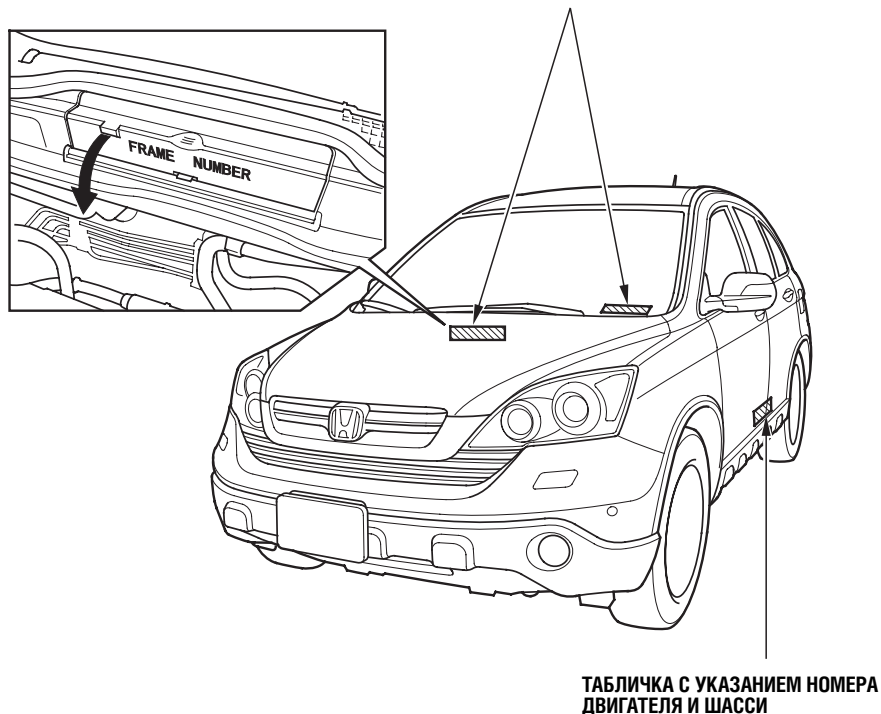
Версия с дизельным двигателем рабочим объемом 2,2 литра



Идентификационный номер VIN автомобиля (или номер шасси) выштампован на перегородке моторного отсека. Для доступа к этому номеру сдвиньте крышку, которая находится сзади, в моторном отсеке. Перед тем как закрыть капот, проверьте, закрыта ли крышка.

Также номера шасси и двигателя продублированы на табличке, которая находится в проеме двери водителя.

Идентификационный номер автомобиля (VIN)(номер шасси) находится также на табличке, закрепленной на верхней части панели управления.

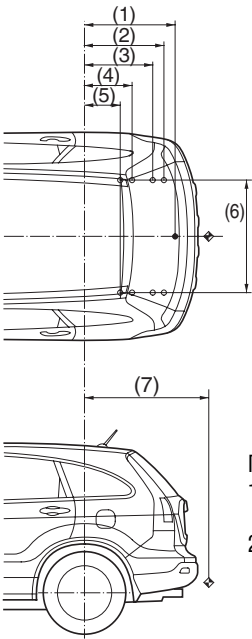


Габаритные размеры автомобиля

Длина, мм		4525
Ширина, мм		1820
Высота, мм		1675 1805*
Колесная база, мм		2630
Колея, мм	передних колес	1540
	задних колес	1575

* : С верхней антенной

Расположение точек крепления и задний свес тягово-сцепного устройства



Обозначение размера	Размеры, мм
(1)	792
(2)	693
(3)	593
(4)	410
(5)	307
(6)	995
(7)	1080

- ПРИМЕЧАНИЯ:
- 1. Значками ○ обозначены места крепления тягово-сцепного устройства.
 - 2. Значком ◆ обозначено положение центра шарнира тягово-сцепного устройства.

Параметры массы автомобиля

Снаряженная масса двигатель рабочим объемом 2,0 литра М/Т	1498-1613 кг
А/Т	1533-1648 кг
Дизельный двигатель	1617-1729 кг
Максимально допустимая полная масса автомобиля*1 Двигатель рабочим объемом 2,0 литра	2080 кг 2050 кг*4
Дизельный двигатель	2160 кг
Максимальная разрешенная нагрузка на оси (передняя ось)*1 двигатель рабочим объемом 2,0 литра	1050 кг 1020 кг*4
Дизельный двигатель	1140 кг
Максимальная разрешенная нагрузка на оси (задняя ось)*1 двигатель рабочим объемом 2,0 литра	1040 кг
Дизельный двигатель	1040 кг

*1: См. таблицу в проеме двери водителя или получите информацию у дилера

*2: Для версий с дизельным двигателем

Максимальная масса прицепа (для Европы)*3*5 Прицеп, оснащенный тормозной системой	1500 кг 1600 кг*4 2000 кг*2
Прицеп без тормозной системы	600 кг
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на буксирную сцепку (для Европы)	100 кг

- *3: Нижеследующая информация касается только автомобилей, продаваемых в Германии.
Значение максимальной массы прицепа действительно только для 12-процентного подъема. По вопросам увеличения массы прицепа обращайтесь к документам, прилагаемым к автомобилю, либо к официальному дилеру Honda.
- *4: Версия с двигателем рабочим объемом 2,0 литра и механической коробкой передач
- *5: При движении на высоте более 1000 метров над уровнем моря максимальная масса прицепа должна быть снижена.
Дополнительная информация приведена на стр. 383.

Технические характеристики бензинового двигателя

Тип	Бензиновый двигатель с водяным охлаждением, четырехтактный, рядный, с одним верхним распределительным валом (SOHC) и системой регулирования фаз газораспределения (VTEC), четырехцилиндровый
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	81 x 96,9 мм
Рабочий объем, см ³	1997 см ³
Степень сжатия	10,5
Свечи зажигания	IZFR6K11S SKJ20DR-M11S

Технические характеристики дизельного двигателя

Тип	С жидкостным охлаждением, четырехтактный, 4-цилиндровый, рядный, DOHC, с промежуточным охладителем и турбонаддувом
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	85,0 x 97,1
Рабочий объем, см ³	2204
Степень сжатия	16,7

Заправочные емкости

Топливный бак	Приблизительно 58 л
Охлаждающая жидкость двигателя Замена*1*3	6,1 л 6,2 л *5 7,1 л *2
Полная емкость	7,4 л 7,5 л *5 8,3 л *2
Моторное масло	
Замена	
с фильтром	3,7 л *6 5,9 л *2
без фильтра	3,5 л *6 5,5 л *2
Полная емкость	4,5 л *6 6,8 л *2

Заправочные емкости

Рабочая жидкость для механической коробки передач	2,2 л *5
Замена	2,5 л *2
Полная емкость	2,5 л *5 3,1 л *3
Рабочая жидкость для автоматической трансмиссии	
Замена	2,5 л
Полная емкость	7,2 л
Рабочая жидкость для заднего дифференциала	
Замена	1,2 л
Полная емкость	1,4 л
Бачок омывателя ветрового стекла	2,5 л *7 4,5 л *8

*1: Включая объем охлаждающей жидкости в расширительном бачке и остаточный объем жидкости в рубашке охлаждения двигателя
Емкость расширительного бачка:

2,0 л модель двигателя: 0,6 л

*2: Для версий с дизельным двигателем

*3: Включая объем охлаждающей жидкости в расширительном бачке и остаточный объем жидкости в рубашке охлаждения двигателя
Емкость расширительного бачка: 0,6 л

*4: За исключением масла, остающегося в двигателе

*5: Версия с двигателем рабочим объемом 2,0 литра и механической коробкой передач

*6: Двигатель рабочим объемом 2,0 литра

*7: Без омывателя фар

*8: С омывателем фар

Технические характеристики автомобиля

Шины

Размеры шин, давление воздуха в шинах	Сведения о шинах приведены на табличке, расположенной на стойке кузова в проеме водительской двери; при необходимости обратитесь к дилеру.
---------------------------------------	--

Углы установки колес

Схождение колес, мм	Передние колеса	0,0
	Задние колеса	2,0
Угол развала колес, град	Передние колеса	0
	Задние колеса	-1°
Угол продольного наклона оси поворота переднего колеса		3°02'

Подвеска

Тип	Передняя	Амортизаторная стойка
	Задняя	двухрычажная

Рулевое управление

Тип	Зубчато-реечный механизм с электроприводным усилителем
Для версий с бензиновыми двигателями	
Для версий с дизельным двигателем	Зубчато-реечный механизм с гидравлическим усилителем

Сцепление

Тип	Сухое, однодисковое, с диафрагменной пружиной
-----	---

Тормозная система

Тип	С усилителем
Тормозные механизмы передних колес	Дисковые, вентилируемые
Тормозные механизмы задних колес	Дисковые, невентилируемые
Стояночный тормоз	С механическим приводом

Аккумуляторная батарея

Номинальная емкость	12 В, 45 А·ч при 20-часовом режиме разряда *2 12 В, 74 А·ч при 20-часовом режиме разряда *1
---------------------	--

*1: Версии с дизельным двигателем

*2: Версии с бензиновыми двигателями

Электрические предохранители (для автомобилей с бензиновым двигателем)

Внутренний блок предохранителей	См. стр. 518 или схему, приведенную на внутренней стороне крышки блока предохранителей.
Подкапотные блоки предохранителей (первый и второй)	См. стр. 517 или схему, приведенную на крышке блока предохранителей

Электрические предохранители (для автомобилей с дизельным двигателем)

Внутренний блок предохранителей	См. стр. 520 или схему, приведенную на внутренней стороне крышки блока предохранителей.
Подкапотный блок предохранителей	См. стр. 519 или схему, приведенную на крышке блока предохранителей

Лампы, применяемые в приборах освещения

Фары	Дальний свет фар	12 В - 60 Вт (H3)
	Ближний свет фар	12 В - 55 Вт (H1) 12 В - 35 Вт (D2S)*1
Передние указатели поворота		12 В - 21 Вт (желтый)
Передние габаритные фонари		12 В - 5 Вт
Боковые повторители указателей поворота		См. примечание ниже.
Задние указатели поворота		12 В - 21/5 Вт
Стоп-сигналы/задние фонари		12 В - 21 Вт
Фонари заднего хода		12 В - 21 Вт
Задние фонари		12 В - 5 Вт
Задние противотуманные фонари		12 В - 21 Вт
Передние противотуманные фары *2		12 В - 55 Вт (H11)
Фонари освещения регистрационного знака		12 В - 5 Вт
Верхний фонарь стоп-сигнала		12 В - 21 Вт
Верхние плафоны		12 В - 8 Вт
Плафоны индивидуального освещения		12 В - 8 Вт
Подсветка перчаточного ящика		12 В - 2 Вт
Плафон в солнцезащитном козырьке		12 В - 2 Вт
Фонарь освещения багажного отделения		12 В - 8 Вт

*1: Для автомобилей с высоковольтными газоразрядными лампами фар ближнего света замена ламп должна выполняться только в сервисном центре дилера компании Honda.

*2: Для некоторых вариантов комплектации автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Замена ламп боковых повторителей указателей поворота, встроенных в зеркала заднего вида выполняется только в сервисном центре дилера.

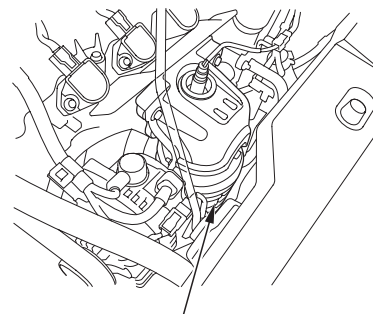
Каталитический нейтрализатор (версии с бензиновым двигателем).

Трехкомпонентный нейтрализатор содержит драгоценные металлы, которые используются в нем в качестве катализаторов, а сами в химических реакциях не участвуют. Нейтрализаторы называются трехкомпонентными (или тройного действия) так как они уменьшают выбросы всех трех основных токсичных составляющих отработавших газов: углеводородов HC, окиси углерода CO и оксидов азота NOx. После исчерпания ресурса нейтрализатора, необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

Для эффективного протекания химических реакций в каталитическом нейтрализаторе отработавших газов поддерживается высокая температура. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Опасно останавливать автомобиль на высокой сухой траве, на земле, покрытой сухими опавшими листьями или легко воспламеняемым мусором.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает количество токсичных выбросов с отработавшими газами и может стать причиной ухудшения эксплуатационных показателей двигателя. Для правильной эксплуатации каталитического нейтрализатора необходимо выполнять следующие рекомендации.

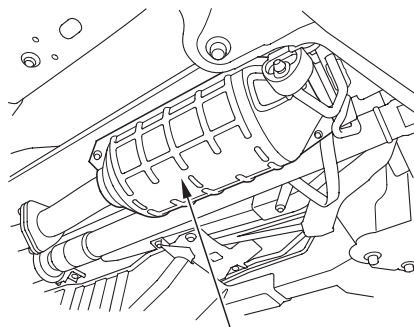
- Заправляйте топливный бак автомобиля только неэтилированным бензином. Даже небольшое количество этилированного бензина может привести к «отравлению» катализаторов, что может полностью вывести каталитический нейтрализатор из строя.



ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

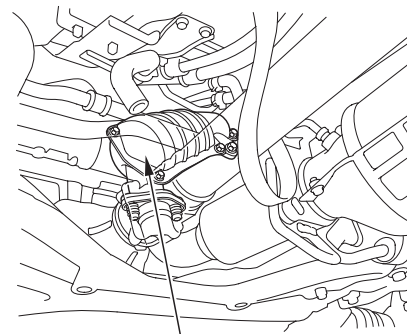
- Постоянно поддерживайте двигатель в технически исправном состоянии.
- При появлении признаков неисправности систем зажигания и питания топливом (пропуски зажигания, хлопки в воздухоочистителе, неустойчивый холостой ход двигателя и т.д.) немедленно обратитесь на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта

Трехкомпонентный нейтрализатор содержит драгоценные металлы, которые используются в нем в качестве катализаторов, а сами в химических реакциях не участвуют. Каталитический нейтрализатор автомобиля служит для уменьшения выбросов всех трех основных токсичных составляющих отработавших газов: углеводородов HC, окиси углерода CO и оксидов азота NOx, а также твердых частиц. После исчерпания ресурса нейтрализатора, необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).



**КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР
без фильтра твердых частиц DPF**

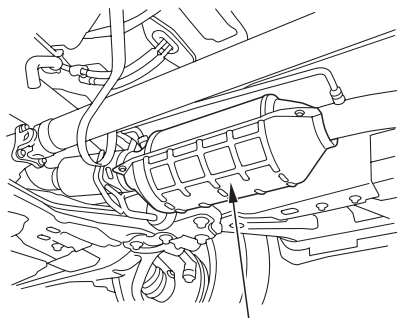
- Используйте только рекомендованное данным руководством топливо (см. стр. 295).



КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Каталитический нейтрализатор (версии с дизельным двигателем).

Фильтр твердых частиц дизельного двигателя (DPF)
(Для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



**КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР
с фильтром твердых частиц DPF**

Ваш автомобиль оснащен фильтром твердых частиц DPF (сажевым фильтром), который служит для уменьшения содержания твердых частиц в отработавших газах. Фильтр встроен в каталитический нейтрализатор.

Твердые частицы, которые накапливаются в фильтре, пережигаются, что приводит к очистке фильтра. Для этого необходимо поднять температуру в каталитическом нейтрализаторе в режиме скоростной езды. По мере сжигания твердых частиц вы заметите некоторые изменения на приборной панели и в отработавших газах. Значения среднего расхода топлива, отображаемое на информационном или многофункциональном информационном дисплее (в зависимости от исполнения), временно повысится, а из выпускной системы автомобиля может выходить дым.

Система DPF не нуждается в регулярном техническом обслуживании. Если вы в течение продолжительного времени эксплуатируете автомобиль преимущественно на невысокой скорости, это приведет к накоплению в фильтре твердых частиц и вызовет необходимость регенерации фильтра. Состояние накопленных твердых частиц зависит от используемого дизельного топлива. В обязательном порядке используйте только рекомендованное данным руководством топливо (см. стр. 332).



Сигнализатор фильтра твердых частиц (DPF)

Для автомобилей, оборудованных информационным дисплеем

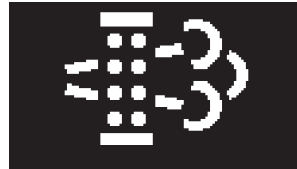
Мигание данного сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о том, что фильтр твердых частиц нуждается в регенерации для удаления накопившихся в нем твердых частиц.

Для регенерации фильтра твердых частиц необходимо, при условии, что условия дорожного движения это позволяют, поддерживать скорость выше 60 км/ч до погасания сигнализатора (на это может потребоваться до десяти минут). Такой режим движения позволит повысить температуру в выпускной системе для удаления накопившихся твердых частиц.

Если проигнорировать мигание сигнализатора, он продолжит мигать, а затем включится в постоянном режиме. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться к официальному дилеру Honda для проверки системы DPF. Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям системы нейтрализации отработавших газов.

Для эффективного протекания химических реакций в каталитическом нейтрализаторе с фильтром твердых частиц отработавших газов необходима высокая температура. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Опасно останавливать автомобиль на высокой сухой траве, на земле, покрытой сухими опавшими листьями или легко воспламеняемым мусором.

Фильтр твердых частиц дизельного двигателя DPF (Необходима регенерация)



Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Отображение на многофункциональном информационном дисплее данного символа либо данного символа вместе с предупреждающим сообщением “DPF REGENERATION REQUIRED” (Необходима регенерация фильтра твердых частиц) при работающем двигателе информирует водителя о необходимости очистки фильтра от накопившихся в нем твердых частиц.

Для регенерации фильтра твердых частиц необходимо, при условии, что условия дорожного движения это позволяют, поддерживать скорость выше 60 км/ч до погасания сигнализатора (на это может потребоваться до десяти минут). Такой режим движения позволит повысить температуру в выпускной системе для удаления накопившихся твердых частиц.

Продолжение движения в этих условиях приводит к появлению пиктограмм, сопровождаемых предупреждающими сообщениями системы DPF о необходимости проверки системы. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться к официальному дилеру Honda для проверки системы DPF.

Фильтр твердых частиц дизельного двигателя DPF (Проверьте систему)



Для автомобилей, оборудованных многофункциональным информационным дисплеем

Отображение на многофункциональном информационном дисплее пиктограммы, которая может сопровождаться текстом “CHECK SYSTEM” (Проверьте систему) при работающем двигателе информирует водителя о том, что фильтр засорен твердыми частицами и нуждается в проверке, ремонте или замене. Немедленно доставьте автомобиль на сервисную станцию дилера.

Продолжение движения в этих условиях может привести к серьезным повреждениям фильтра твердых частиц и системы нейтрализации отработавших газов.

Для эффективного протекания химических реакций в каталитическом нейтрализаторе с фильтром твердых частиц необходима высокая температура. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Опасно останавливать автомобиль на высокой сухой траве, на земле, покрытой сухими опавшими листьями или легко воспламеняемым мусором.

А

Аварийная сигнализация	171
Аварийные огни	171
Автоматическая трансмиссия	358
Автоматические стеклоочистители с прерывистым режимом работы	161
Адаптивная система круиз-контроля (ACC)	285
Адаптивная система переднего освещения (AFS)	168
Адаптивная система переднего освещения (AFS)	92, 127
Активная система круиз-контроля (ACC)	91, 128
Акустическая система	245
Алюминиевые колесные диски (очистка)	465
Антиблокировочная система (ABS)	366
Антиблокировочная система (ABS)	86, 125
Антифриз	414, 416
Аудиосистема	245

Б

Багажная полка	205
Безопасная перевозка малолетних детей ...	48
Безопасная перевозка младенцев	46
Безопасность водителя и пассажиров	398
Безопасность водителя и пассажиров	9
Беременные женщины: использование ремней безопасности	22
Ближний свет фар, включение	164
Блокировка рулевой колонки	177

Блокировка рулевой колонки	177
Блокируемая инерционная катушка	59
Боковые подушки безопасности	14, 34
Бортовой компьютер	105
Буксировка неисправного автомобиля	521
Буксировка прицепа	382
Буксировка прицепа	521
Быстрая подача сигнала о смене полосы движения	164

В

В холодную погоду на большой высоте	352, 353
Важнейшие правила обеспечения безопасности	10
Введение	i
Вентилятор салона	231, 240
Вентиляционные решетки	228, 235
Вентиляция	232, 235
Верхний багажник	345
Верхний фонарь стоп-сигнала	437
Включение системы VSA	90, 378
Внутреннее зеркало заднего вида	212
Внутренний датчик температуры	243
Вода в топливном фильтре	85
Вождение автомобиля	349
Вождение в плохую погоду	380
Воздушный фильтр системы вентиляции салона	444
Вспомогательная система отопления	244
Выбор основного дисплея	148
Выбор языка меню	154

Выключатель двухзонного управления микроклиматом	240
Вязкость масла	411, 413

Г

Габаритные фонари	164
Гаечный ключ	475
Галогенные лампы фар	429
Гидравлическое сцепление	422
Грузоподъемность автомобиля	344

Д

Давление воздуха в шинах	450
Дальний свет фар	94
Двери (Запирание и отпирание)	178
Дверь багажного отделения	186
Двигатель (Указатель температуры охлаждающей жидкости)	99
Двигатель не запускается	494
Двойная багажная полка	205
Детские кресла	46
Диагонально-поясной ремень безопасности	19, 25
Дизельное топливо	332
Дизельный двигатель	332
Дистанционное управление аудиосистемой	274
Долив охлаждающей жидкости	414, 416
Домкрат	474

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Дополнительная блокировка замков	180
Дополнительная система пассивной безопасности (SRS)	87, 125
Дополнительное оборудование и модификация автомобиля	341
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности	22
Дополнительный разъем для подключения аудиооборудования	275

З

Загрузка прицепа	382, 383
Заднее сиденье, складывание	195, 197
Задний дифференциал	421
Задний подлокотник	191
Задний противотуманный фонарь	166, 167
Задний стеклоочиститель	163
Замена галогенных ламп	429
Замена колеса с проколотой шиной	473
Замена ламп	435
Замена ламп в задних фонарях	435
Замена поврежденного колеса	473
Замена ремней безопасности после аварии	29
Замок зажигания	177
Заправка топливного бака	333
Заправка топливом и контрольные операции	333
Заправочные емкости	529
Запуск двигателя	352, 353
Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи	496

Защита кузова от коррозии	470
Зеркала заднего вида с электроподогревом	213
Зеркало в солнцезащитном козырьке	221
Зеркало заднего вида	212
Зимние шины	454
Значение, заданное по умолчанию	129, 155

И

Идентификационные номера транспортного средства	524, 525
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	524, 525
Идентификационный номер двигателя	524, 525
Изменяемый в зависимости от скорости уровень громкости (система SVC)	257
Износ шин	451
Иммобилайзер	176
Индикатор	85, 86, 88, 127, 512
Индикатор включения дальнего света фар	94
Индикатор включения стояночного тормоза/сигнализатор неисправности тормозной системы	86, 122, 512
Индикатор свечей накаливания	85
Индикаторы износа колодок	365
Индикаторы износа протектора	451

Индикаторы положений рычага селектора автоматической коробки передач	358
Индикаторы, пиктограммы	82, 111
Инструмент для замены колес	473
Интервалы обслуживания	399
Использование нижних креплений	54
Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия	466

К

Камера заднего вида	308
Карта спецификаций по смазочным материалам	529
Кассетная дека	271
Каталитический нейтрализатор	532, 533
Клаксон	3, 4, 158
Ключ (система иммобилайзера)	88
Ключи зажигания	175
Колеса и шины	450, 530
Коммуникационное зеркальце	220
Компоненты системы подушек безопасности (SRS)	31
Кондиционер	228, 235
Контроль технического состояния шин	451
Контроль уровня рабочих жидкостей	420

Л

Лампа местного освещения	225
Лючок и крышка заливной горловины	333
Лямки крепления	64
Лямки крепления детских кресел	64

М

Максимально допустимая масса автомобиля	527
Максимальные допустимые скорости при переключении передач	356, 362
Малоразмерное запасное колесо	472
Мерная линейка (щуп) (Автоматическая трансмиссия)	419
Механическая коробка передач	354, 420
Многофункциональный информационный дисплей	104
Модификация автомобиля	342
Мойка кузова	464
Моторное масло	336

Н

Накачка шин	451
Наружные зеркала заднего вида	212
Настройка параметров систем	129
Нижние точки крепления	54
Низкий уровень охлаждающей жидкости	338
Низкий уровень топлива	96
Низкое давление масла	84, 503

О

Обеспечение безопасности детей	39
Обеспечение безопасности подростков	67
Обкатка нового автомобиля	332
Обогреватели	201
Обогреватель сиденья	201

Обслуживание системы подушек безопасности (SRS)	37
Одометр	100, 108
Одометр и счетчик пробега за поездку	100, 108
Оконные подушки безопасности	14, 34
Омыватели	161
Омыватель ветрового стекла	418
Опасность для детей	43
Опасность парковки над горючими материалами	364
Органы управления, приборная панель, оборудование салона	75
Отключение блокировки рычага селектора передач	363
Открывание	186
Открывание монитора	95, 116
Отметки о техническом обслуживании	407
Отопитель и кондиционер	228
Отработавшие газы	72
Оттаивание стекол	234, 241
Охлаждающая жидкость (Доливка)	414, 416
Охлаждающая жидкость двигателя	338, 414, 416
Охранный система	279
Очистка	469
Очистка виниловых поверхностей	468
Очистка днища кузова	470
Очистка салона	467
Очистка стекол	468
Очистка тканевой обивки	468

П

Панель управления	2, 76
Пар, выходящий из-под капота	499, 501
Пепельница	222
Перегрев	499, 501
Перегрев двигателя	499, 501
Перед тем как отправиться в путь	331
Переднее сиденье	188
Передние противотуманные фары	167
Переключатель ближнего/дальнего света	164
Переключение на пониженные передачи (Автоматическая трансмиссия)	359
Переключение передач	359
Перестановка колес	452
Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля	400
Перчаточный ящик	216
Пиктограмма	124
Плафоны индивидуального освещения	223
Плафоны освещения салона	223
Подголовники	192
Подкачка топлива	461
Подстаканники	217
Подушки безопасности	14, 31
Подъем автомобиля на домкрате	475
Подъем капота	335

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Полезные советы по буксировке прицепа	387
Полировка кузова	465
Положение заднего хода (R)	359
Положение замка зажигания ACCESSORY	177
Положение замка зажигания LOCK	177
Положение замка зажигания ON	177
Положение замка зажигания START	177
Положение нейтрали	360
Положение стоянка (P)	359
Положения рычага коробки передач (Автоматическая трансмиссия)	359
Положения рычага коробки передач (Механическая коробка передач)	355
Правила перевозки багажа	344
Предохранители	513
Предупреждающие символы на многофункциональном дисплее	110
Предупреждающие сообщения системы	94, 127
Предупреждающий водителя звуковой сигнал	164
Предупреждения, касающиеся безопасности	ii
При разряженной аккумуляторной батарее	496
Приборная панель	78-81
Приборы и указатели	78, 97
Приборы освещения и сигнализации (Замена ламп)	427
Приработка тормозных колодок	332

Присадки к моторному маслу	411, 413
Проверка износа	451
Проверка предохранителей	513
Проверка состояния двигателя	336
Программируемая система впрыска топлива (PGM-FI)	85, 123
Проигрыватель компакт-дисков	258
Прокачка тормозной системы	461
Проушины и крюки для крепления багажа	346
Пульт дистанционного управления центральным замком	182
Пуск двигателя (Для версий с бензиновыми двигателями)	352
Пуск двигателя (Для версий с дизельным двигателем)	353
Пуск двигателя на большой высоте над уровнем моря	352, 353
Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи	496
Пылевой фильтр	444

Р

Рабочая жидкость заднего дифференциала	421
Рабочая жидкость механической коробки передач	420
Рабочие жидкости (Автоматическая трансмиссия)	419
Размеры	526
Размеры автомобиля	526
Разряженная аккумуляторная батарея	496

Расположение индикаторов и сигнализаторов	82
Растворители	464
Расход топлива	340
Расширительный бачок	338, 416
Расширительный бачок охлаждающей жидкости	338, 414
Регламент	399
Регулировка зеркал	212
Регулировка положения рулевого колеса	174
Регулировка положения сиденья с электроприводом	188
Регулировка положения спинки сидений	188, 189
Регулировка фар	429
Регулировка яркости	170
Регулировка яркости подсветки приборной панели	170
Режим D3	360
Рекомендации для беременных женщин	22
Рекомендации по использованию ремней безопасности	19
Рекомендации по управлению автомобилем вне дорог	393
Рекомендованная скорость переключения передач	355
Рекомендуемые моторные масла	410, 412
Рекомендуемые скорости на различных передачах	355
Рекомендуемый состав охлаждающей жидкости	414, 416

Ремень безопасности	82, 114
Ремень безопасности	12, 24
Ремонтный комплект Honda TRK	479
Розетки для подключения аксессуаров	218
Рулевой усилитель	423
Рулевой усилитель с электроприводом (EPS)	89, 126

С

Свечи зажигания	528
Свечи накаливания	85
Сигнал поворота	164
Сигнал превышения скорости движения	133
Сигнализатор	78, 82
Сигнализатор SRS	35, 87
Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS)	86, 366
Сигнализатор неисправности тормозной системы	512
Сигнализатор неисправности (Лампа)	82, 508, 509
Сигнализатор неисправности систем двигателя	82, 508, 509
Сигнализатор неисправности системы электроснабжения	507
Сигнализатор низкого давления моторного масла	84, 503
Сигнализатор низкого уровня моторного масла (многофункциональный дисплей)	121, 505

Сигнализатор низкого уровня моторного масла (пиктограмма)	121, 505
Сигнализатор низкого уровня моторного масла (янтарного цвета)	84, 504
Сигнализатор низкого уровня моторного масла	504, 505
Сигнализатор низкого уровня топлива	96
Сигнализатор падения давления моторного масла	503
Сигнализатор программируемой системы впрыска топлива (PGM-FI)	510
Сигнализатор системы круиз-контроля	91
Сигнализаторы и индикаторы	78, 82, 95, 128
Сигнализаторы износа тормозных колодок	365
Сигнализация о смене полосы движения	164
Система CMBS	93, 128
Система EPS (Сигнализатор)	89
Система WMA	259
Система динамической стабилизации (VSA)	90, 126, 378
Система динамической стабилизации прицепа	92, 123, 390
Система дневного освещения	165
Система зарядки аккумуляторной батареи (индикатор)	84, 507
Система зарядки аккумуляторной батареи	84, 125, 507
Система круиз-контроля (работа системы)	282

Система круиз-контроля	91
Система помощи при парковке	303
Система прекращения подачи топлива	339
Система радиоданных (RDS)	249
Система телефона «Hands-Free» (HFT)	309
Системные сообщения	87
Системы обеспечения безопасности детей	46
Системы, облегчающие использование автомобиля	227
Складываемые зеркала заднего вида	213
Складывание заднего сиденья	195
Складывание заднего сиденья вперед	197
Слив воды	426
Солнцезащитные шторки	210
Спидометр	99
Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров	16
Стереофоническая акустическая система	245
Стояночный тормоз	214, 364
Сцепление	422
Счетчики пробега за поездку	100, 108
Съемное крепление	199

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

Т	
Таблички по безопасности (расположение)	73
Тахометр	99
Технические характеристики	454, 528-531
Техническое обслуживание	397, 443, 457
Топливная экономичность автомобиля	340
Топливный фильтр	426
Топливо	99, 332, 426
Тормозная система	365, 421
Точки установки сцепного устройства прицепа	526
Требования к октановому числу	332
У	
Указатели поворота	164
Указатели поворота и аварийная сигнализация	93
Указатель температуры наружного воздуха	102, 109
Указатель температуры охлаждающей жидкости	99
Указатель уровня топлива	99
Укладка багажа	343
Ультразвуковой датчик	281
Управление приборами освещения	94
Управление функцией автоматического выключения фар	165
Усовершенствованные преднатяжители ремней безопасности	28
Установка текущего времени суток	277

Установка часов	277
Устранение неисправностей в пути	471
Устройство автоматического натяжения ремней безопасности	27
Уход за кузовом и салоном автомобиля ...	463
Уход за напольными ковриками	467

Ф	
Фары (Регулятор)	173
Фильтр твердых частиц дизельного двигателя (DPF)	534
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (Замена)	424, 425
Фильтрующий элемент воздухоочистителя	424, 425
Фильтры (Воздухоочиститель)	424, 425
Фонарь освещения багажного отделения	224
Фронтальные подушки безопасности ...	14, 32
Функционирование боковых подушек безопасности	34
Функционирование фронтальных подушек безопасности	32
Х	
Хранение автомобиля	459
Ц	
Центральный электрический замок	178
Цепи	455
Цепи противоскольжения	455

Ш	
Шторка багажного отделения	202
Щ	
Щетки стеклоочистителя (Замена)	446
Щетки стеклоочистителя	446
Э	
Эвакуатор	521
Эвакуатор для экстренной перевозки автомобиля	521
Экстренное торможение	214
Электрические стеклоподъемники	208
Электрообогреватель заднего стекла	171
Я	
Яркость подсветки приборной панели	170
Яркость фар	164